AUJOURD'HUI

SECTION ROTOGRAVURE

Perspectives

Prévisions atmosphériques

Chutes de neige et plus froid aujourd'hui.
Généralement ensoleillé et
moins froid demain.
Min. et max. : 25 et 30.
(Voir détails en page 39)

★★★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 275 QUEBEC, SAMEDI 19 NOVEMBRE 1966 PRIX DIX CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Adolescents	32	Mots croisés	38
Ann. classées	33 à 38	Pages fém.	27 et 28
A Québec auj.	19	Page littéraire	25
Bandes illustrées	32	Serv. des signaux	2
Construction	12	Spectacles	18 à 23
Décès	41	Sport	8 à 11
Finance	30 et 31	Télévision	24
Horoscope	24	Voyages	6 et 7

Accord historique sur la Saint-Charles

Par Lucien Bouchard

La troisième réunion tripartite qui avait pour objet la recherche d'une solution au problème centenaire de la rivière Saint-Charles qui eut lieu hier soir à l'hôtel de ville de Québec constitue un événement historique pour la Vieille Capitale.

En effet, au cours de la conférence de presse qui a suivi cette réunion, les trois représentants des gouvernements concernés, soit M. Jean Marchand, **ministre** de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration; Me Paul Dozois, ministre des Affaires municipales et le maire Gilles Lamontagne ont annoncé qu'ils avaient conclu un accord pour la construction prochaine de murs de soutènement de 3 milles de longueur, entre le barrage projeté et le pont Scott.

Le coût des murs, qui s'élèvera à $16,000,000, sera **réparti de** la façon suivante: le gouvernement fédéral paiera $8,000,000, le gouvernement provincial $5,600,000 et $2,400,000 par la ville de Québec.

Les ingénieurs des deux gouvernements et de la ville de Québec ainsi que ceux du Conseil des ports nationaux se rencontreront pour arrêter les détails techniques du projet, pour en préciser les données et le coût réel. Les parties devront également se réunir à nouveau pour établir certaines modalités concernant l'exécution des travaux.

Cette entente élimine les obstacles qui empêchaient la construction d'un barrage au coût d'environ $1,500,000 que le gouvernement Fédéral projetait de construire. Le maire Lamontagne a déclaré que cette entente dissipe les réticences qu'il avait d'accepter les conditions des autorités fédérales relativement au barrage et que la ville n'a maintenant plus d'objection à accepter le cession de lit de la rivière par le gouvernement canadien.

Le ministre Marchand a ajouté que, ces obstacles aplanies, les autorités fédérales sont maintenant prêtes à entreprendre la construction du barrage et que des appels d'offres seront lancées incessamment. Les plans sont prêts depuis le printemps dernier. Ils ont été préparés par les ingénieurs-conseils Dupuis & Côté, de Québec.

Quant au plan d'ensemble de l'aménagement des rives de la rivière, il fera l'objet de nouvelles études et les parties concernées décideront ultérieurement du degré de leur participation à la réalisation de ce plan.

Au sujet de l'élimination des égouts qui se déversent dans la rivière, le ministre Dozois a déclaré que le gouvernement avait confié à une firme d'ingénieurs-conseils de Québec, soit les ingénieurs Piette, Audy, Lepinay & Bertrand, l'étude des deux bassins de drainage de la région de Québec qui comprend 22 municipalités, soit une superficie de 250 milles carrés comprenant une population de 150,000 âmes. Cette firme doit faire rapport vers la fin du mois d'avril.

Pour ce qui est des égouts de la ville de Québec, le maire Lamontagne a dit que les travaux de canalisation sont à peu près complétés et que le bill de Québec comprend une demande d'autorisation d'emprunter une somme de $5,000,000 pour la construction des deux stations de pompage projetées pour compléter le système.

"Nous avons pris cette décision objectivement, a dit M. Dozois, en ayant en vue le bien de Québec, ville historique et capitale de la province, qui constitue un actif pour notre pays."

Participaient aussi à cette réunion les maires de ville Vanier et de ville Duberger, le sous-ministre des Affaires municipales, Me Jean-Louis Doucet; les députés fédéraux et provinciaux de la région de Québec et les membres du comité exécutif de la ville de Québec.

Aucune audace n'est trop grande pour un esprit libéral (Lesage)

Un appui sans réserve au chef

MONTREAL (De notre envoyé) — Les quelque 2,000 militants libéraux du Québec, réunis en congrès ici, ont donné un appui sans réserve à leur chef Jean Lesage, hier soir, lui votant spontanément une motion de confiance à la suggestion du président des jeunes libéraux du Québec, M. Guy Morin.

De plus, avant que le chef libéral ne prenne la parole, il fut ovationné à cinq reprises, dont une fois pendant quatre minutes, soit juste au moment où il s'avança à la tribune pour livrer son message aux congressistes. Durant son discours, c'est à trente reprises exactement que des applaudissements approbateurs l'interrompirent.

L'attitude de cette foule massée dans une salle exiguë et surchauffée, ne permettait plus aucun doute quant au leadership de M. Lesage si toutefois doute il y avait dans l'esprit de certains avant l'ouverture des assises libérales.

Cette réaction collective, comme un grand nombre d'observateurs s'accordaient à le signaler, permettait également de prévoir que la formule qu'il proposera aux délégués dimanche matin sera aisément endossée par le congrès.

Notant que ce "compromis" entre deux amendements à la constitution du parti, a trait au contrôle de la caisse électorale. La teneur en est déjà partiellement connue des délégués, dont les députés et les membres du conseil national du parti, à qui les grandes lignes furent révélées par M. Lesage lors du caucus d'hier matin.

En vertu de ce compromis, le chef libéral conservera le contrôle de la caisse électorale, pouvoir qu'il partagera avec deux autres membres du comité directeur du parti, choisis par ce comité à la recommandation du chef du parti.

LA TENSION DIMINUE

Tard hier soir, la tension très forte qui existait chez tous les délégués au cours de la matinée et plus spécialement à l'issue du caucus, était considérablement diminuée. On sentait que la grande majorité des 1,600 ayant droit de vote au scrutin d'aujourd'hui avaient fait leur choix.

Dans l'après-midi, la cabale était allée bon train: les "petites réunions" avaient succédé aux "petites réunions" dans de nombreuses suites de l'hôtel, des confidences s'étaient faites dans les couloirs et dans certains cas des "prises de bec en règle" avaient permis à des supporteurs de candidats différents de se dire leur fait puis de faire la paix.

S'il est vrai que ce congrès ne s'ouvrait officiellement qu'à huit heures hier soir, trois ateliers de travail ont néanmoins siégé hier après-midi. Le désintéressement manifeste des délégués envers ces ateliers indiquait sans conteste que ces assises étaient bien plus une occasion d'élections chaudement disputées qu'un congrès de travail.

LES ELECTIONS

Qui de messieurs Eric Kierans et Jean Tétrault, candidats à la présidence du Parti libéral, triomphera au scrutin d'aujourd'hui? Qui de messieurs Bernard Pinard et Marc Brière, candidats au poste de secrétaire, sortira vainqueur ce soir? Qui de messieurs Philippe Casgrain et Jean Morin, sera le trésorier du Parti?

Nous ne voulons risquer aucune prédiction personnelle (souvenons-nous des dernières élections provinciales). Cependant si tant est que l'accueil réservé par l'assistance à chacun des candidats, lors de leur présentation aux délégués, peut être une indication de la tendance populaire, voici comment, en secon-

(Suite à la page 2, 3e col.)

Par Normand GIRARD

MONTREAL (De notre envoyé) — Le chef du parti libéral du Québec a qualifié hier soir de "climat électrisant" l'atmosphère de zizannie qui imprègne le congrès annuel du parti tout en se disant "inquiet" de la tournure des événements qu'il a attribuée à l'absence chez les libéraux d'une véritable "mystique" politique.

Du même souffle, il a repoussé les théories mises de l'avant par les supporteurs et les membres du trio Kierans - Brière - Casgrain aux postes de direction de la Fédération libérale en ce qui concerne une plus grande socialisation du parti. M. Lesage a subtilement relié au séparatisme les doctrinaires parmi les siens indiquant clairement par là dans quel sens il veut voir voter les délégués aujourd'hui.

M. Jean Lesage, dans ce discours d'ouverture du douzième congrès général annuel, prononcé devant plus de 2,000 délégués de tous les coins de la province, a tenté de projeter une image futuriste de son parti susceptible de rallier tous les libéraux, qu'ils soient avant - gardistes ,, modérés ou réactionnaires.

Tout en déplorant que certaines divergences de vues aient été portées sur la place publique et étalées au grand jour, M. Lesage a dit croire avec beaucoup d'autres qu'il serait "encore plus malheureux" que le parti devienne monolithique, sclérosé et qu'à l'intérieur du parti l'on ne respecte plus l'opinion personnelle et que la liberté d'expression soit brimée.

"Aucune audace n'est trop grande pour un esprit libéral, dit-il, si elle est accompagnée de prudence, de réalisme, d'équilibre dans l'exécution. Le libéral est, selon moi, précisa-t-il, un serviteur de l'épanouissement de l'humanité, celui qui n'arrive jamais avec des solutions toutes prêtes, des solutions doctrinales, mais qui n'en repousse aucune, même audacieuse qui se révèle efficace".

Est-ce que ce n'est pas là une mystique? proposa - t - il.

Signalant que le libéralisme est l'humanisme adapté à la politique, M. Lesage a fait remarquer à son auditoire que les libéraux doivent fuir comme la peste les déclarations nébuleuses et les généralités insaisissables. "Du concret avant toute chose, dit-il.

SUS AU SOCIALISME ET AU SEPARATISME

Le chef libéral a expliqué en suite que si les libéraux discutent parfois jusqu'à la querelle, c'est qu'ils ont des idées et que ces idées ne sont pas toutes les mêmes. "Il est bon qu'il en soit ainsi, dit-il, c'est l'essence même du libéralisme" puisque l'étincelle produite par le choc de deux idées vaut peut - être mieux que les deux idées qui se sont heurtées.

"Ce qui importe, dit-il, c'est que les idées ne soient pas définitivement inconciliables, qu'elles puissent se rejoindre. Mais, selon lui, il est une chose que l'on ne peut réussir, c'est de concilier les inconciliables, l'arrêt avec le mouvement, le stagnation avec le dynimisme, le retour en arrière apec la marche avant' .

A ce sujet, M. Lesage a exprimé l'avis que le gouvernement de l'Union nationale ne pourra pas marcher longtemps avec les freins insidieusement appliqués sans qu'il y ait, dans son conseil, une odeur de caoutchouc brûlé qui donnera au chef des maux de tête.

"Même si M. Masse, dit-il, explique avec une désinvolture juvénile pourquoi un avant - gardiste, choqué en 1962 par le parti qui voulait éviter la nationalisation de l'électricité, se retrouve à l'improviste dans un parti sclérosé, vous me permettrez de sourire à la pensée qu'il siège à la même table que les Johnson, Gabias et Bellemare et qu'il les voit réclamer avec colère le retour au patronage avec des coups de poing et des "ça va faire".

Le chef libéral a donc suggéré à ses militants libéraux de s'entendre sur une nécessité étonnante: celle de ne pas être nécessairement d'accord et celle de ne pas considérer ce phénomène comme un mal.

Puis, visiblement à l'intention des "extrémistes de gauche" de son parti, dont un certain nombre veut s'emparer des postes de commande de la FLQ, M. Lesage a indiqué clairement aux délégués le sens dans lequel ils devront donner leur vote aujourd'hui en repoussant en ces termes le socialisme et le séparatisme:

"Nous allons, dit-il, nous méfier de l'orgueil intellectuel des doctrinaires. Nous allons, tout en gardant les yeux tournés vers l'idéal, nous assurer que nous nous sentons les pieds bien campés dans le sol. N'imaginons pas, signala - t - il, que nous allons trouver le secret d'une mystique infaillible et d'un triomphe éclatant en nous collant à la doctrine d'un parti qui n'a jamais réussi à faire élire un seul député" (Le Rassemblement pour l'Indépendance nationale).

M. Lesage a ensuite exprimé l'avis qu'il existe sans doute quelque part dans sa tour d'ivoire un philosophe qui a un programme selon lui parfait pour rendre le monde heureux mais qu'il ne peut le mettre en oeuvre car il n'a pas pris le pouvoir et il ne le prendra jamais avant d'enchainer:

"Si une solution efficace et nécessaire est d'inspiration socialiste, il ne faut pas hésiter à l'adopter. Mais n'allons pas croire que parce qu'une mesure est socialiste, elle est pour cela même efficace et nécessaire. Les systèmes complétés qui ont tout prévu sont à l'usage de ceux qui ont abdiqué leur liberté d'examen".

NOS ILLUSIONS IDEALISTES

Le chef du parti libéral a rappelé que nombreux sont ceux qui soutiennent que l'arme la plus efficace dont a disposé l'Union nationnale contre les libéraux au cours de la campagne électorale, c'était les "illusions idéalistes" du parti, "base de notre stratégie électorale", précisa-t-il.

Or, cette stratégie libérale avait précisément été arrêtée

(Suite à la page 2, 1ère col.)

M. Lesage :

. . . rallier tous les libéraux . . .

En bref

Yachts incendiés

FORT LAUDERDALE, Floride (UPI et PC) — Il semble qu'une prise de courant soit à l'origine d'un incendie attisé par de forts vents qui a détruit hier une douzaine de yachts luxueux dans le bassin où ils étaient amarrés. Des douzaines d'autres embarcations ont été endommagées. Les réservoirs d'essence qui prenaient feu ont aggravé le sinistre. Les dommages sont élevés.

Un B-52 explose

STONE LAKE, Wisconsin (UPI) — Un bombardier stratégique B-52 de l'Aviation américaine a explosé en plein vol, hier soir. On n'a aucun espoir de retrouver vivants les trois membres d'équipage. Les débris en flammes ont allumé plusieurs petits incendies. L'appareil effectuait une mission de routine.

Retour au travail

NEW YORK (UPI) — La Fédération américaine des artistes de la radio et de la télévision a accepté hier de couper court à un arrêt de travail qui paralysait les studios newyorkais et de suspendre sa menace de grève jusqu'à dimanche soir, minuit. Les artistes sont à négocier un nouveau contrat de travail et la suspension de la menace de grève a été acceptée dans l'espoir de hâter les négociations.

Tétreault propose de faire la liaison

MONTREAL (De notre envoyé) — L'un des deux candidats au poste de président de la Fédération libérale du Québec, M. Jean Tétreault, a affirmé, hier après-midi au cours d'une conférence de presse qu'il est "un réformiste de la même école de pensée que Marc Brière, l'adversaire de M. Bernard Pinard au poste de secrétaire de l'organisme.

M. Tétreault avait convoqué les journalistes pour leur expliquer qu'il est, des deux candidats en lice à la présidence, le seul qui puisse assurer la liaison entre les avant-gardistes du parti et les modérés.

Le notaire de Plessisville s'est inscrit en faux contre la prétention de M. Eric Kierans à l'effet que si les réformateurs n'étaient pas élus aux postes de commande de la FLQ, le parti deviendrait une similitude de l'Union Nationale.

M. Tétreault a soumis à ce sujet que les véritables réformateurs au sein du parti libéral et de la FLQ sont ceux-là même qui ont commencé à élaborer la formule de la collégialité à la Commission politique de la Fédération, commission dont il faisait partie.

Le candidat à la présidence de la FLQ a, précisé en réponse à des questions des journalistes que c'est en l'élisant, lui et, les autres, soit MM. Bernard Pinard et Morin, tout en précisant qu'il n'associait pas sa candidature à celle des deux autres, que les délégués au congrès assureront la réforme du parti.

LAPORTE POUR KIERANS

Le whip en chef du parti libéral et député de Chambly à l'Assemblée législative, Me Pierre Laporte, a pour sa part réaffirmé au cours d'une conférence de presse son entier appui à son collègue Eric Kierans au poste de président de la FLQ.

Quant aux deux autres postes en jeu et aux candidatures en lice, M. Laporte a dit réserver ses opinions parce qu'une vingtaine de députés avec qui il avait eu des consultations au cours de l'après-midi lui ont demandé de s'abstenir de se prononcer publiquement.

Il a expliqué son silence des dernières semaines par un travail "d'arrache-pied" afin de trouver une formule de compromis qui était susceptible de prévenir que le parti ne se scinde en deux.

Selon M. Laporte, il y a lieu d'être optimiste sur l'unité que cette formule fera au sein du parti. Il a ajouté que cet optimiste, était partagé par tous ceux qui ont travaillé et collaboré à son élaboration.

Le député de Chambly a expliqué que le parti libéral avait été le premier à faire des ef-

(Suite à la page 2, 4e col.)

Autres nouvelles du congrès libéral à la page 3.

Isolation des Soviétiques vis-à-vis du monde occidental; lire chronique d'Amédée Gaudreault à la page 3.

Congrès des courtiers à Québec; lire à la page 15.

Le congrès des techniques de l'eau; à lire à la page 17.

Les négociations reprennent entre l'AIM et Air Canada

(PC, UPI) — Après que le premier ministre Lester B. Pearson eut informé les Communes que le gouvernement songeait sérieusement à nommer un médiateur dans l'espoir de mettre fin à la grève d'Air Canada, cette société d'Etat et l'Union internationale des machinistes (AIM) décidaient d'un commun accord de reprendre les négociations dès aujourd'hui, dans un ultime effort pour enrayer le conflit qui en est à sa sixième journée.

Le réunion bipartite devant avoir lieu à 10h a.m. à Montréal, a été organisée hier après-midi quand la Société a accepté de se rendre au voeu formulé à cette fin, au cours de l'avant-midi, par l'exécutif du syndicat qui groupe quelque 5,200 grévistes.

Il s'agit donc de la première rencontre, depuis dimanche dernier, des négociateurs patronaux et syndicaux. Tous avaient quitté Montréal avant le déclenchement de la grève à 4hres lundi après-midi.

Bien que cet effort conjoint visant à mettre fin à l'arrêt de travail soit positif, il n'est pas sûr, rapporte-t-on, que les positions des deux parties en cause soient aussi rapprochées qu'elles le laissent paraître.

"Nous ne saurons pas avant que ne débute la séance, s'il y a vraiment eu changement dans l'attitude de la compagnie", a commenté M. Richard Davies, co-leader de l'équipe des négociateurs syndicaux qui, au nombre de 12, sont présentement à Montréal.

D'autre part, un porte-parole d'Air Canada a dit que la firme a accepté de s'asseoir à la table ne signifie pas nécessaire-de négociations mais que ce gesment qu'elle a changé son fusil d'épaule".

MEDIATEUR

Un peu auparavant, le premier ministre Pearson avait annoncé que son gouvernement prenait "en sérieuse considération" l'idée de nommer un médiateur dans ce conflit qui cloue au sol quelque 86 appareils de la compagnie d'Etat.

Le chef du parti libéral fédéral répondait ainsi à une question que lui adressait le leader néo-démocrate Tommy Douglas qui désirait savoir si le gouvernement n'estimait pas qu'il était temps d'en venir à une telle décision.

Antérieurement vendredi, Air Canada reçut une lettre d'appui de la part du président de la Chambre de commerce cana-

(Suite à la page 2, 3e col.)

Avertissement des machinistes

(PC) — La Compagnie de transport aérien "Eastern Provincial" a établi un service d'urgence comprenant deux voyages quotidiens entre Halifax et Saint-Jean (Terre-Neuve) dans le but de diminuer les inconvénients créés par la grève des 5,200 machinistes.

Ce service comprend la distribution du courrier entre les Provinces maritimes et Terre-Neuve et, à ce propos, M. Lowell Paulson, représentant de l'Association internationale des machinistes a déclaré hier que les membres de l'AIM qui travailleraient sur ce service, en dépit des avertissements de leur exécutif, seraient considérés comme des briseurs de grève.

La "Eastern Provincial" est une des cinq compagnies canadiennes qui ont été autorisées par le gouvernement à servir les centres névralgiques normalement dévolus à Air - Canada.

Québec attend la décision de Montréal; nouvelle à la page 15.

Aucune audace . . .

(Suite de la première page)

par un comité dont faisaient partie MM. Kierans, Gérin - Lajoie, René Lévesque et quelques autres, presque tous les mêmes qui prêchent aujourd'hui des réformes au sein du parti. Pour eux la gifle de M. Lesage fut cinglante car il ajouta:

"Une chose est certaine, c'est que le revers électoral que nous avons subi constitue la preuve que nous n'avons pas fait tout ce que nous devions faire", dit-il, en admettant qu'il devait porter une part de responsabilité pour cette défaite.

M. Lesage ajouta en conclusion à ce sujet que l'on juge une stratégie par les résultats qu'elle produit faisant remarquer que toutes celles qui réussissent ne sont pas nécessairement bonnes mais celles qui ratent sont certainement mauvaises.

CAISSE ELECTORALE

C'est en termes voilés, dans un style cousu de fil blanc que M. Lesage a abordé la controverse suscitée au sein de son parti au sujet de la démocratisation des finances.

"Je ne crois pas, dit-il, que ce soit servir la démocratie que de condamner un parti démocratique à un excès de vertu (et cela nous l'avons fait, dit-il). Monter sur le bûcher en nous imposant à nous - mêmes des règles spartiates dans l'espoir que nous pourrions inspirer les autres, c'est peut - être du sublime: mais un sublime qui ne pourra jamais être atteint à moins que les mêmes règles deviennent la loi (et la loi spartiate) de tous les partis.

"N'allons pas, s'écria - t - il, nous servir du perfectionnisme comme d'un stupéfiant ou comme d'une arme masochiste pour nous détruire nous - mêmes".

M. Lesage a demandé aux libéraux de se rappeler avec fierté le progrès essentiel, vital, inouï qu'un gouvernement aussi imparfait que le leur avait fait accomplir à la province de 1960 à 1966.

"Eut-il mieux valu, demanda-t-il, parce que nous étions imparfaits, que ces progrès n'eussent jamais été accomplis? Pour ma part, reprit-il, si j'étais un réactionnaire dans un parti avancé que je voudrais saper insidieusement, ma stratégie consisterait à brusquer le progrès pour que le peuple ne puisse le digérer".

Il a terminé son appel en faveur de la retenue, de la modération, du juste milieu, du réalisme et de l'unité en citant le maréchal Lyautey qui disait à son chauffeur: "Allez lentement car je suis tellement pressé que je n'ai pas le temps d'avoir un accident".

A cause d'un accident imprévu, suggéra le chef libéral, Québec a peut - être perdu quatre ans dans l'accomplissement de sa destinée.

Le jeûne obligatoire est aboli, aux Etats-Unis

WASHINGTON (PA) — Les évêques catholiques américains ont aboli hier la règle obligatoire du jeûne le vendredi.

Ce geste historique, concernant la foi de 45 millions de catholiques américains, fut posé à la fin d'une réunion extraordinaire de la conférence nationale des évêques catholiques.

En mettant fin à cette obligation, qui remonte au neuvième siècle, l'épiscopat américain a cependant fait quelques exceptions.

L'obligation de s'abstenir de manger de la viande et de jeûner demeure encore pour le mercredi des Cendres, le premier jour du Carême et le Vendredi saint.

Pour les autres vendredis du Carême, les évêques déclarent que la tradition de faire abstinence sera maintenue.

Il est laissé au choix de la conscience de chaque catholique soit de s'abstenir de viande ou tout autre genre de pénitence

Autres nouvelles religieuses à la page 6

durant ces vendredis, mais les évêques déclarent "que nous avons confiance qu'aucun catholique s'excusera" pour ne pas pratiquer la pénitence du jeûne.

Tout en abolissant le règlement obligatoire de jeûner, avec l'assentiment accordé par le pape Paul VI et le Concile du Vatican, les évêques ne veulent cependant pas laisser tomber la tradition de faire maigre le vendredi.

RECOMMANDATIONS

Ils déclarent: "Parmi les exercices de pénitence personnelle que nous recommandons spécialement aux catholiques de faire lors de l'observance des futurs vendredis, même si nous mettons fin ici à la loi traditionnelle de faire jeûne sous peine de péché comme étant le seul moyen prescrit pour observer le vendredi, nous plaçons en première place l'abstinence de viandes grasses".

"Nous faisons ceci dans l'espoir que la communauté catholique continuera à l'ordinaire de s'abstenir de viande de sa propre volonté tout comme nous le faisions auparavant pour obéir à la loi de l'Eglise".

L'archevêque Philip M. Hannan, de La Nouvelle-Orléans qui présidait la conférence de presse, et à qui l'on a demandé si un catholique qui persisterait à manger de la viande le vendredi, même durant le Carême, commettrait un péché, a répondu: "Ceci serait une chose entre lui et son confesseur".

L'abolition de la règle obligatoire entrera en vigueur le premier vendredi de l'Avent, soit le 2 décembre prochain.

Des changements semblables avaient déjà été annoncés le 14 octobre dernier aux catholiques canadiens, lors de la clôture de la conférence annuelle des évêques à Ottawa.

Espionnage

VIENNE (PA) — L'agence de nouvelles tchécoslovaque CTK a annoncé hier que l'agent de voyage américain Vladimir Kazan-Komarek a avoué avoir fait de l'espionnage en Tchécoslovaquie, avant son arrestation à Prague, le 31 octobre dernier. L'agence ajoute que l'agent a été accusé d'espionnage, de haute trahison et de tentative de meurtre.

Le soleil

SAMEDI

Lever	Coucher	Long. du jour
6.52	4.07	9.15

DIMANCHE

Lever	Coucher	Long. du jour
6.54	4.06	9.12

Les marées

SAMEDI

Basse 6h.23 AM
Haute 11h.25 AM
Basse 6h.15 PM
Haute 11h.37 PM

DIMANCHE

Basse 7h.17 AM
Haute 12h.32 PM
Basse 7h.21 PM

Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 0915-18 Borgholm, 1040-18 Gladys Bowater, 1355-18 Farsistan, 0945-18 Marlaura, 0923-18 Western Gulf, 1115-18 John A. France, Valparaiso 0100-19, R. Bruce Angus 1700-18.

Québec, 0 — Georgian Bay 1515-18.

EN DESCENDANT

Trois-Rivières, 68 — 1110-18 Dimitri Gulija.

Québec, 0 — Sea Transport 1530-18.

La réunion des Eglises orthodoxe et romaine se ferait très bientôt

NEW YORK (AFP) — La réunion de l'Eglise orthodoxe et de l'Eglise catholique romaine n'est pas très éloignée, a déclaré mercredi le patriarche Athénagoras de Constantinople dans une interview exclusive publiée vendredi matin par le New York Times.

Le patriarche, précise M. John Cogley à qui l'interview a été accordée, "a affirmé sans hésiter que la fusion des deux Eglises aura lieu bientôt".

"Peut-être pas de mon vivant, car je suis un homme très âgé, mais certainement de votre vivant" a ajouté le patriarche oecuménique qui a 81 ans.

Le patriarche a l'intention de rendre visite à Paul VI à Rome l'année prochaine. "Nous reprendrons les discussions confidentielles que nous avons eues à Jérusalem" a-t-il dit, expliquant au correspondant du Times que, dans le cas d'une éventuelle réunion, le pape aurait "la place d'honneur qui revient à l'évêque de Rome c'est-à-dire, aux yeux des orthodoxes, au patriarche de l'Ouest."

Les négociations reprennent . . .

(Suite de la première page)

dienne, M. Roger Desserres, qui mentionne notamment que même si la grève constitue un inconvénient public, l'assurance que d'autres lignes aériennes ou des moyens de transport supplémentaires soient disponibles fait que la situation actuelle ne requiert pas l'intervention immédiate du gouvernement.

Aux Communes par ailleurs, M. Michael Starr (PC-Ontario) a affirmé que le gouvernement devrait prendre l'initiative d'organiser un entretien entre les représentants de la compagnie et ceux du syndicat des machinistes, parce que, dit-il, aussi longtemps qu'Ottawa refusera d'intervenir, rien ne pourra être fait".

Un appui sans réserve . . .

(Suite de la première page)

des, se sont distribués les applaudissements:

Monsieur Eric Kierans fut applaudi pendant 35 secondes; monsieur Jean Tétrault, le fut pendant 40 secondes. Les acclamations avaient à peu près la même intensité.

Monsieur Marc Brière, lui, fut applaudi pendant 20 secondes; son adversaire, M. Bernard Pinard, le fut pendant 45 secondes. De tous les candidats, il a été celui qui reçut de loin l'ovation la plus chaleureuse.

Quant à messieurs Casgrain et Morin, ils furent applaudis durant 20 secondes chacun.

Pour ces candidats aux postes de commande du Parti qui ont mené une lutte opiniâtre et contestée au cours des dernières semaines, c'est aujourd'hui "la minute de vérité".

Quant au chef Jean Lesage, il a vécu la sienne hier soir et quoiqu'il arrive maintenant, il est assuré d'avoir derrière lui les militants libéraux.

Poursuite

NEW YORK (UPI) — La mère d'une fillette de neuf mois, Mme Richard Fiel, a intenté une poursuite de $560,000 contre la laiterie Borden alléguant que le lait en poudre "Starlac" fabriqué par cettte dernière avait rendu son enfant malade. Un porte-parole de la compagnie Borden a révélé qu'il s'agissait là de la première poursuite depuis que ce produit a été retiré du marché parce qu'il contenait les bactéries de la samonellose.

Grève des contremaîtres

VANCOUVER (UPI) — Les contremaîtres du port de Vancouver ont rejeté hier le plaidoyer d'Ottawa en faveur d'un retour au travail. Les contremaîtres ont demandé au gouvernement de forcer les compagnies à négocier avec eux. Leur demande a été adressée, hier, au ministre du Travail, M. Nicholson, sous forme de télégramme.

Objet volant

CALGARY (d'après PC) — Un objet volant non-identifié a été aperçu au-dessus de Calgary, hier. A dix heures du soir environ, Harry Scott, 38 ans, a vu un objet de couleur rouge, puis a appelé un voisin. Les deux hommes, leurs femmes et leurs enfants ont observé l'objet qui en trois ou quatre minutes a plané et s'est immobilisé, pour repartir et disparaître après avoir lâché de la fumée.

Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour guérison obtenue avec promesse de publier.

Mme L. P. B.

Les Soviétiques vivent isolés du monde . . .

(Suite de la page 3)

avoir lui-même fait la paire avec Boulganine à la mort de Staline en mars 53, puis élimine le sinistre Beria et plus tard Boulganine. Immédiatement après la mort de Staline, Malenkov fut dans le "paysage", mais pas pour longtemps. Les dirigeants de l'URSS parlent aussi de l'impérialiste capitaliste, mais ils essaient eux-mêmes d'imposer leur influence au reste du monde et ainsi, la Pologne, qui s'alimente surtout en URSS pour son industrie, est tributaire de Moscou un peu comme nous subissons l'influence du capital américain. Les Soviétiques, qui s'encouragent en pensant au temps des tsars ou à ce qu'ils ont dû surmonter par suite de la guerre, n'ont pas de points de comparaison contemporains. Ainsi, l'Allemagne, en zone de l'ouest, durement atteinte elle aussi par la guerre, est fort prospère sous la formule capitaliste. Les Russes font souvent partir leurs comparaisons de 1917, date de la révolution. Mais dans n'importe quel pays, les progrès ont été immenses, et même depuis 10 ans, chez nous, le niveau de vie a fait des bonds considérables.

Quand on parle ici, dans les journaux, de l'économie capitaliste, y compris au Canada, c'est pour en signaler les grèves, le chômage, les difficultés que rencontrent les promoteurs de réformes sociales. Mais aucun journal... russe n'a encore appris aux citoyens de l'URSS que leur pays a acheté du blé pour $1.8 milliard au Canada et davantage au total dans d'autres pays. Les seuls journaux étrangers que j'ai pu acheter durant mon voyage en URSS ont été "L'Humanité" de Paris, le "Daily Worker" et d'autres organes communistes. Quand j'ai signalé à un Russe que son pays ne laissait pas "passer" un seul journal des pays de l'Ouest, il m'a répondu que ceci n'était pas exact, puisqu'on "en prête des copies aux étudiants qui se spécialisent dans les langues étrangères".

PAS DE JOURNAUX "CAPITALISTES"

Il est évident que l'URSS ne se sent pas encore prête à relever le défi de l'information mondiale qui permettrait, comme on peut déjà le faire dans les pays de l'ouest, où les publications communistes sont en vente, aux Soviétiques de faire des comparaisons. En passant, je me demande ce que certains de nos néo-démocrates, qui se gargarisent constamment de "socialisme" et de "liberté", pensent d'une telle formule et je comprends mieux comment, avant mon départ, un journaliste russe à Ottawa ait pu m'affirmer que le premier article de journal sur l'affaire des cartes géographiques avait paru au Canada avec la permission . . du gouvernement, juste avant le départ de M. Martin pour Moscou. Ici, les journaux, comme l'économie, sont directement contrôlés par le gouvernement. Il n'y a donc pas de rivalité entre les journaux pour dénicher en primeur des informations annonçant ce que se propose de faire le gouvernement ou encore . . . ce qu'il ne tient pas à dévoiler lui-même. Mais encore une fois, ce qu'on ne sait pas ne fait pas mal. A l'heure actuelle, l'URSS est l'une des deux grandes puissances militaires du monde, elle a d'éblouissantes réussites spatiales à son crédit, son économie progresse . . . Mais c'est justement ce dernier gain qui va forcer les communistes à modifier davantage leur formule. Quand les Russes, comme les Américains et les Canadiens, en auront davantage, en verront davantage chez les voisins immédiats, ils . . . en voudront plus, tout simplement. L'appétit vient en mangeant.

Ils trouvent par exemple que leur formule actuelle, où clients et commis étouffent dans les magasins sous la paperasse bureaucratique (tout appartient à l'Etat), où l'on se met à cinq ou six pour accomplir ce qui pourrait se faire à deux (par contre, on élimine ainsi le chômage), fait perdre beaucoup de temps, réduit donc la productivité.

Tout le monde étant en quelque sorte fonctionnaire, on vend de la marchandise comme des billets de cinéma ou d'autobus . . . si le client en veut. La possession de biens personnels étant relativement plafonnée, il n'y a pas non plus d'encouragement à l'effort additionnel, soit dans la vente ou la production, au moyen du profit. Il en résulte souvent des produits de qualité moindre, en quantité parfois insuffisante et sans recherche d'originalité. Certains établissements où je suis allé, y compris des restaurants, feraient chez nous rapidement faillite, tant le service y est compliqué, lent. Mais on m'a rassuré: il n'y a pas ici le moindre risque: c'est partout pareil. Le pays progresse néanmoins et les citoyens qui le constatent ne voudraient sûrement pas retourner sous un dictateur-tsar, étant donné aussi que Staline n'est plus et que M. Kossyguine a une agréable mentalité de gérant général. Justement, c'est du duo Kossyguine-Brejnev que je voulais parler . . . au début de cet article, propos que je reprendrai donc demain, m'étant laissé entraîner aujourd'hui dans d'autres secteurs.

Tétreault propose . . .

(Suite de la première page)

forts en vue de la démocratisation des caisses électorales des partis politiques, en faisant adopter une loi, en vertu de laquelle une partie des dépenses électorales est payée par l'Etat.

"Nous sommes disposés, dit-il, à faire une fois de plus un autre pas seul cette année, en attendant qu'une loi que nous présenterons à la prochaine session place tous les partis politiques sur le même pied".

EDIFICE COMMERCIAL A VENDRE
A LIMOILOU

Cause de déménagement

1er plancher: 5,400 pieds
2e plancher: 7 bureaux, 2 logements

ALPHONSE BLONDEAU & FILS
500, 1ère AVENUE, QUEBEC

MAISONS A VENDRE
AU PARC ORLEANS CHARLESBOURG
79e Rue est, entre 10e est et 3e Ave est
Projet à proximité de la Régionale Jean-Talon

- 10 nouveaux modèles de maisons
- Occupation immédiate ou future
- A proximité de l'école
- Zone unifamiliale
- 18 dernières constructions dans ce projet.

Nouveau projet sur rue Marseille. 8 modèles différents.

Comptant minime requis

"Vouloir sa maison c'est déjà l'avoir"

Demandez Simone Clément
626-0055 - 653-1009 - Maisons
Modèles ouvertes de 2h. à 9h. p.m.

MAURICE CARRIER INC.
Entrepreneurs généraux
"Associé de Wilfrid Légaré Inc. Québec"

Nous vous aiderons à jouir de la vie toute votre vie durant

En fait, vous pouvez aimer la vie plus que jamais puisque, à mesure que votre police de La Confédération augmente de valeur au cours des années, votre propre situation financière en bénéficie.

A 25 ans, par exemple, il ne vous faut verser que $17.00 par mois pour une police de La Confédération qui vous garantit $10,000 comptant. A 65 ans, avec $10,000 et de beaux dividendes, vous pouvez continuer à profiter de la vie.

Il y a de multiples façons de profiter dès maintenant de votre police: c'est une des raisons pour lesquelles La Confédération l'appelle une police d'assurance "vie" car, en réalité, elle vous protège *toute* votre vie. Consultez le représentant de La Confédération. C'est un conseiller averti qui vous aidera utilement.

La Confédération
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

SUCCURSALE DE QUÉBEC: Edifice du Boulevard Ltée, 350 est, boul. Charest, Téléphone: 529-4135

Etude des budgets familiaux

OTTAWA (PC) — Le conseil canadien du bien-être a fait savoir hier qu'il étudiera au cours des deux prochaines années les problèmes budgétaires des familles à faible revenu.

Le directeur général du conseil, M. Ruben Baetz, a précisé que cette étude, qui coûtera quelque $100,000, est la dernière d'une série d'études sur la pauvreté que le conseil a entreprises depuis un an et demi.

M. Baetz, en annonçant la nouvelle, a déclaré: "Si le consommateur moyen a de la difficulté à supporter le coût élevé de la vie, que dire alors des pauvres? Des études ont démontré que, même dans les temps les plus favorables, les pauvres payent plus que les autres gens pour les marchandises et les services, et plus les prix montent, plus leurs souffrances augmentent."

M. Baetz a signalé que l'étude portera principalement sur les problèmes vécus par les familles nombreuses, celles dont la mère est le seul gagne-pain, et sur les problèmes des personnes âgées.

La direction du projet a été confiée à M. Mukhtar Malik, directeur associé de la recherche au conseil. Une subvention initiale de $6,100 a déjà été versée par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

L'étude sera effectuée dans quatre villes du Canada qui n'ont pas encore été choisies.

Le conseil se renseignera sur la façon dont les gens utilisent leurs revenus ainsi que sur les facteurs qui influencent ou qui limitent leurs choix en matière d'achat.

Le conseil est d'avis que l'étude touchera par de nombreux côtés la politique générale du gouvernement aux paliers national, provincial et municipal, en comparant par exemple les dépenses familiales avec les lignes directrices utilisées en matière de budget dans les programmes de bien-être social, en démontrant s'il y a lieu d'avoir de meilleurs services de consultation pour aider ces familles à mieux utiliser leurs maigres dollars, en examinant s'il y a manque de services de santé et d'éducation pour les familles à faible revenu, en établissant un taux de salaire minimum pour faire face aux besoins familiaux et en soulignant le mauvais usage des services de crédit.

Retour aux Communes

Dief est chaleureusement accueilli par les députés

OTTAWA (PC) — Le chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, est retourné aux Communes, hier et a été accueilli chaleureusement par des applaudissements, tant des députés des autres partis que du sien.

Quelques députés libéraux n'ont pas imité le geste du premier ministre Pearson et d'autres ministres qui ont applaudi, mais certains conservateurs, dont trois anciens ministres du cabinet Diefenbaker, MM. Douglas Harkness, Davie Fulton et Richard Bell sont également demeurés impassibles.

M. Diefenbaker a remercié la Chambre pour l'accueil manifesté, a lancé une remarque, perdue dans les applaudissements, à l'endroit des conservateurs qui n'avaient pas bougé et a engagé un débat animé avec le ministre des Affaires extérieures, sur l'attitude du Canada vis-à-vis l'admission des deux Chines, aux Nations unies.

C'était la première apparition du chef conservateur, aux Communes, depuis le congrès de son parti, tenu à Ottawa.

On a décidé, au cours de cette réunion, de tenir avant la fin de 1967, un congrès de nomination d'un nouveau leader.

Les applaudissements terminés, M. Diefenbaker a souri et regardant les banquets du gouvernement, a déclaré que cet accueil était certes un signe d'unification, faisant sans doute allusion à la politique d'unification des forces armées, mise de l'avant par le ministre de la Défense nationale, M. Paul Hellyer.

Puis, se retournant vers les banquettes conservatrices, le chef de l'opposition a critiqué l'attitude de ceux qui avaient préféré s'abstenir d'applaudir.

Fonctionnaires du Canada à Moscou, le 23 novembre

OTTAWA (PC)—Des fonctionnaires fédéraux et provinciaux arriveront à Moscou le 23 novembre pour étudier sur place les méthodes russes, norvégiennes et britanniques de formation des recrues pour l'industrie de la pêche.

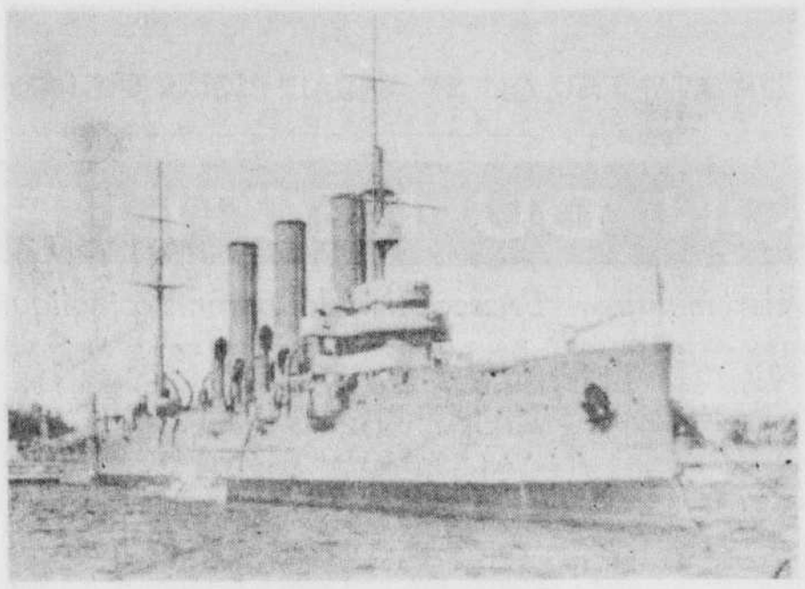
Le groupe se rendra par la suite en Norvège et au Royaume-Uni.

Cette tournée fait suite à une proposition du comité fédéral-provincial des pêches de l'Atlantique.

Parmi les membres de la délégation se trouvent M. Guy Emond, principal de l'école des pêcheries de Grande-Rivière, M. Gérard St-Cyr, directeur de l'école des pêcheries de Caraquet, N.-B., M. Yves Jean, directeur des pêcheries du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec.

Amédée Gaudreault à:

MOSCOU, VARSOVIE, ROME...



PREMIER COUP DE CANON DE LA REVOLUTION DE 1917 — Le croiseur russe "Aurore", qui donna le signal de la révolution en octobre 1917, à St-Petersbourg, devenue aujourd'hui Léningrad, et qui se trouve toujours à cet endroit, transformé en musée, sur la Néva.

Symbole chez les libéraux: la pagaille

le Dr I. Lapierre

(Par Normand Girard)

MONTREAL (De notre envoyé) — Le président sortant de la Fédération libérale du Québec, le Dr Irénée Lapierre, de Lévis, a symbolisé hier soir, à l'ouverture du 12e congrès annuel de la FLQ, "la pagaille" qui existe chez les libéraux du Québec.

Le Dr Lapierre, avant de rendre compte de son mandat de deux ans venu à terme, a fait remarquer aux militants libéraux qu'il s'est senti "profondément blessé" par les propos tenus par les supporteurs du trio Kierans - Brière - Casgrain, selon lesquels les postes de commande au sein de la fédération ne sont que "niaiseries et ceux qui les détiennent des marionnettes", dans le cadre actuel de l'autorité qu'ils diffèrent.

Le président sortant de la FLQ, se sentant personnellement visé, comme il l'a avoué publiquement, a dit ne pas comprendre qu'on ait pu prononcer des paroles aussi blessantes à l'endroit de "militants libéraux sincères et dévoués", qui se sont battus depuis douze ans avec l'autorité dévolue par la constitution.

"Ce douzième congrès de la Fédération libérale, dit-il, s'ouvre ce soir dans un climat politique bien différent de celui des années antérieures", signalant que le président de la Fédération est blâmé personnellement pour le résultat des élections du 5 juin, au cours de la compagne électorale menée autour de l'occupation des postes de commande au sein de la FLQ.

"En politique, fit-il remarquer, il faut s'attendre à bien des ingratitudes mais si certaines personnes (désignant visiblement les membres du trio Kierans - Brière - Casgrain et leurs supporteurs, sans toutefois mentionner leurs noms) s'étaient intéressées à la Fédération dans le passé comme elles le font aujourd'hui, je ne serais pas obligé de faire des remarques aussi désagréables à formuler qu'à entendre".

M. Lapierre a expliqué que, néanmoins, il ne pouvait passer sous silence des déclarations qui "constituaient des insultes aussi directes qu'irréfléchies à l'endroit de ceux qui, depuis plus de douze ans, dépensent de leur temps et de leur argent à la direction de notre Fédération".

Le président sortant a repris que le rôle de l'exécutif de la Fédération libérale et de son président demeure avant tout un rôle d'animateur, de promoteur de coordonnateur des activités politiques de la Fédération, en même temps qu'il doit aviser l'aile parlementaire des réactions des militants et de la population à l'oeuvre du parti.

"Oh, dit-il, il est vrai qu'aux yeux de certains militants, mes faits et gestes n'ont pas été suffisamment mis en évidence. On aurait peut-être plus apprécié mon travail si j'avais fait quelques déclarations embarassantes pour le Conseil des ministres ou pour le chef de mon parti", dans une allusion directe à la façon de procéder que les tenants de la "droite" reprochent aux tenants de la "gauche" du parti.

"On aurait peut-être apprécié, continue M. Lapierre, que je fasse usage de la télévision et des journaux pour dénoncer les prises de position de députés ou de ministres, mais j'ai préféré travailler dans l'ombre, établir des contacts avec les militants libéraux et nos organisateurs de comté.

"Peut-être ai-je eu tort. Toutefois, je demeure convaincu qu'une large partie du rôle du président de la Fédération doit se jouer dans l'ombre, car il ne lui appartient pas d'éclipser le chef du parti, qui demeure l'âme dirigeante, le moteur et le seul porte-parole officiel du parti, sur le plan des idées et de l'action".

M. Lapierre, visiblement soulagé d'un fardeau qu'il portait sur ses épaules depuis longtemps, s'étant abstenu jusqu'à ce jour de toute intervention publique dans le conflit qui déchire le parti, après cette gifle retenue, a lancé une invitation à l'unité et à l'action à tous les militants.

"Je vous invite, dit-il, à vous unir et à vous préparer à vous battre, non pas contre d'autres libéraux, mais contre l'ennemi du Québec, l'Union nationale.

"Au lieu de blâmer le chef du parti à l'intérieur de petits clubs sélects et fermés, où l'on cause confortablement assis sur des fauteuils de pluche, je vous dis plutôt: "Retroussons nos manches, descendons dans la rue et attaquons-nous aux forteresses de l'ennemi. Au lieu de laisser planer des doutes sur le leadership de M. Lesage, ou encore sur la caisse électorale, précisa le président sortant, je crois que nous aurions avantage à faire notre "mea culpa" et à partir sans retard à l'assaut de l'Union nationale".

Selon M. Lapierre, la chose est d'autant plus facile que les bévues qui ont été commises depuis le 16 juin, date à laquelle le parti libéral a cédé le pouvoir, offrent mille et une raisons de se révolter et d'exiger des élections générales au plus tôt pour que le Québec s'exprime clairement sur le choix de l'équipe qui doit présider à l'évolution de son destin.

En terminant, le président sortant a dit ne souhaiter qu'une chose: c'est que ces assises fassent la lumière sur les voies que le parti devra suivre, au cours des prochaines années, sans pour autant discréditer injustement ceux qui dans le passé ont oeuvré dans les meilleurs intérêts du parti.

Les Soviétiques vivent isolés du monde occidental

MOSCOU — C'est vraiment un moment inoubliable, que de se trouver pour la première fois, sur la Place Rouge de Moscou, le dos tourné à la cathédrale de Saint-Basile avec ses tours en forme d'oignons, près du monument de Lénine, à l'ombre du Kremlin dont les épais murs recouverts de brique rouge ceinturent un triangle d'édifices construits sur une colline dominant toute la ville et longeant en partie la petite rivière Moskova: vous êtes au coeur de l'autre . . . monde.

Le Kremlin, c'est en effet La Mecque des communistes et la capitale de . . . l'empire des pays socialistes, si l'on excepte, de plus en plus, la Chine. Des files interminables de personnes se dirigent lentement vers le mausolée où ils vont rendre hommage à la dépouille de Lénine, grand artisan de la révolution d'octobre 1917. A côté du monument, un peu abandonné mais . . . encore là, se trouve le tombeau de Staline, dont les purges sanglantes dévoilées par Khrouchtchev ont horrifié le peuple soviétique, qui ne parle plus de celui qui fut "le petit père des peuples".

Stalingrad est devenue Volgograd, les rues ou les monuments honorant la mémoire de Staline sont disparus et certains livres d'histoire ne parlent plus que du "représentant russe à la conférence de Yalta". Par contre, j'ai rencontré des Russes qui sont d'avis qu'avec le temps et . . . bientôt même, Staline, "qui a tout de même aidé l'URSS à triompher d'Hitler et a lancé d'importants programmes économiques", occupera une place . . . appropriée dans cette histoire de leur pays, tout comme Ivan le Terrible, Boris Godounov ou d'autres personnages qui eurent pas mal de sang au bout des doigts. Le régime soviétique fait d'ailleurs la même chose en parlant de plus en plus librement de l'époque des tsars, en conservant et rénovant intelligemment les trésors de leurs temples ou de leurs châteaux. On m'a même signalé que d'anciens nobles ont pu, il y a quelques années, revenir, en touristes, voir ce qui avait été leurs anciens domaines. Visitant à Léningrad la forteresse Pierre-et-Paul, à côté de la basilique du même nom et où se trouve une sorte de "Pentagone" contenant 72 cellules où, de 1887 à 1917, des révolutionnaires communistes furent détenus, fusillés ou envoyés en Sibérie, je demandai à un Russe où se trouve le musée des "exploits" de . . . Staline. "Il est encore trop tôt pour ça", me répondit-on avec le sourire. Mais on trouve aussi des fleurs discrètement déposées sur la tombe de Staline.

LES SUCCESSEURS

Egalement sombre dans l'oubli total Nikita Khrouchtchev, limogé, on s'en souvient, le 14 octobre 1964 quand le duo formé de Leonid Brejnev (premier secrétaire du parti) et Alexis Kossyguine, qui devint premier ministre, prit le pouvoir. On avait reproché à Khrouchtchev les difficultés de Moscou avec Pékin, qui ne se sont certes pas atténuées depuis, son échec en agriculture et, comme Staline, le culte de la personnalité. Ce dernier écueil paraît avoir été évité depuis par le duo B-K et, aux manifestations destinées à commémorer la révolution de 1917 sur la Place Rouge, les décorations, qui se trouvaient encore là quand je suis arrivé à Moscou, rendaient surtout hommage à Lénine.

Kossyguine, un économiste de 62 ans qui a déjà dirigé d'importantes usines et qui fut maire de Léningrad, sa ville natale, à 34 ans, avant de devenir, à 41 ans, 1er ministre de la République de la Russie, la plus importante des 15 qui forment l'URSS (avec 120 millions d'âmes sur 230 millions, la seconde étant l'Ukraine avec un peu plus de 40 millions) a des qualités d'administrateur et un sens pratique qui ont déjà fait adopter à son pays certaines formules . . . des pays capitalistes. On le dit simple, humain, compétent et ayant un peu, dans ce pays socialiste, le style de gérant général ou même de . . . C.D. Howe. De toute façon, les Soviétiques, qui sont fort puissants dans certains domaines, en commençant par celui des armes nucléaires et des fusées, reviennent de loin et ils savent qu'ils ont encore énormément de chemin à parcourir avant d'atteindre le niveau de vie de l'Amérique du Nord. Mais ils n'ont jamais, collectivement, si bien vécu et on leur rappelle comment, dans l'ancienne Russie des tsars, un capitalisme féroce tenait le prolétariat dans une extrême misère.

Moscou est une ville où il n'y a pas de mendiants, dont les rues principales regorgent constamment d'individus proprement et confortablement sinon pas toujours élégamment vêtus, un grand nombre venant sans doute, en visite, dans la capitale, de tous les coins de cet immense pays. Les hommes arborent surtout, à ce temps de l'année, le fameux bonnet dont les "oreilles" peuvent descendre sur les joues et que l'on appelle "ushanka", et il n'y a pas autant de disparité dans le vêtement qu'en Pologne. Par contre, on a vendu quelque 200,000 automobiles de moins en URSS en 1965 que dans le Canada, onze fois moins populeux, en 1966.

Dans son discours du 5 avril 1966 où il annonçait son plan quinquennal économique 1966-70, M. Kossyguine signalait que dans l'ensemble du pays "le salaire mensuel moyen des employés et des ouvriers est passé de 78 roubles en 1958 à 95 roubles en 1965". Certes, il y a aussi les avantages sociaux et en les incluant, M. Kossyguine arrivait au total de 128 roubles, soit quelque $30 canadiens par semaine. Là encore, la comparaison n'est pas complète, car certains services coûtent moins cher, proportionnellement, en URSS, comme le logement. Mais il n'y a pas, à Moscou, de maisons unifamiliales comme on en trouve tant chez nous, et même si de nouveaux édifices de quelque douze étages surgissent régulièrement en grand nombre, les familles sont encore obligées de s'entasser dans de petits logis d'une construction de qualité très souvent médiocre.

Pour revenir au salaire, notons par contre que si le rouble vaut en URSS $1.11 américain, ce montant est "soufflé" et qu'en Europe, on peut obtenir des roubles pour la moitié de ce prix. En URSS aussi sur le marché noir, m'a-t-on assuré, mais c'est un jeu qu'un visiteur prudent doit éviter, d'autant plus que les prix restent abordables même si on les sent exagérés et qu'il est interdit d'importer ou d'exporter des devises soviétiques en URSS. Le choix des produits n'est pas varié et si un objet vous plaît, vous ne pouvez souvent pas en acheter plusieurs, car on en manque. Mais dans l'ensemble on trouve pas mal de choses et les Moscovites semblent satisfaits.

EN VASE CLOS

Une bonne partie de leur bonheur vient du fait qu'ils vivent en vase clos en économie soviétique, avec un régime où les dirigeants sont des politiciens qui prononcent des discours électoraux mais . . . n'ont pas d'opposition. Car même si l'on dit ici, en URSS, que les partis, en pays capitalistes, sont identiques, les Canadiens, eux, savent que libéraux, conservateurs, néo-démocrates et même créditistes ne se ménagent pas chez nous et qu'on tape férocement sur les gouvernements. Ici, la tête du pays change... à une réunion plénière du comité central du parti, comme celle du 14 octobre 1964 ou M. Khrouchtchev fut destitué, après

(Suite à la page 2, 4e col.)

Les préliminaires de l'élection vident les dix ateliers de travail

MONTREAL (PC) — Les dix ateliers de travail qui doivent siéger au cours du congrès de la Fédération libérale du Québec constitueront, pour les 1,600 délégués, le moindre des soucis.

Le congrès de la Fédération libérale sera avant tout une élection et dès le début de la matinée, hier la cabale battait son plein.

Plusieurs candidats aux postes de commande de la fédération attendaient les délégués près du bureau d'inscription, distribuant des invitations et cherchant à qui mieux mieux à s'attirer leurs votes.

Les élections doivent avoir lieu aujourd'hui, mais les résultats ne seront divulgués que lors du banquet de clôture du congrès, demain soir.

Quelques délégués ont affirmé que si les militants et les organisateurs des divers candidats aux postes de direction de la FLQ avaient travaillé avec autant d'énergie lors des élections du 5 juin dernier, le parti libéral n'aurait jamais perdu le pouvoir.

C'est au cours de l'assemblée de demain que les militants décideront si oui ou non la situation de la caisse électorale du parti doit être connue du comité de finances et du comité directeur du parti.

Le problème du financement et de la caisse électorale est devenu, au cours de la campagne qui a précédé le congrès, le cheval de bataille et le thème des divers candidats en présence.

La formation Kierans-Brière-Casgrain préconise un amendement selon lequel le comité de finances du parti aurait droit de connaître la situation de la caisse électorale, ses revenus et ses dépenses.

Possibilité entrevue par le ministre Cloutier

Centres de traitement du cancer, au Québec

MONTREAL (Spécial) — Il est fort possible que nous voyions s'élever dans la province des centres destinés aux personnes atteintes du cancer, comme il y en a actuellement pour les tuberculeux.

Dans la lutte contre le cancer, pourquoi ne s'inspirerait-on pas des méthodes qui ont si bien servi dans la lutte contre la tuberculose, déclarait hier au Royal Embassy M. Jean-Paul Cloutier, ministre provincial de la Santé, au banquet du congrès provincial de la Société canadienne du cancer.

Le ministre Cloutier a lancé particulièrement un appel aux jeunes, qui grillent vingt cigarettes et plus par jour, pour les mettre en garde contre les risques très grands de cancer pulmonaire.

"En tant que ministre de la Santé, j'estime donc de mon devoir de signaler à votre attention de telles conclusions et de mettre en garde, au moyen de conseils de spécialistes, la jeunesse québécoise afin qu'elle ne s'engage point dans un cercle vicieux dont il est difficile de sortir si l'on en juge par l'expérience", a-t-il dit.

Il avait auparavant noté que, depuis que la loi américaine oblige les fabricants de cigarettes à imprimer sur les paquets un avertissement concernant les dangers du tabac, il semble qu'un tiers de ces fumeurs aient réussi à se débarrasser de cette habitude et que les deux autres tiers ont essayé une ou plusieurs fois d'arrêter.

"A mon avis, il est donc souhaitable que la propagande déjà commencée au Canada soit poursuivie auprès ses adolescents en particulier, afin d'éduquer cette nouvelle génération sur les risques encourus".

LE CANCER, AU QUEBEC

Rappelant que l'évolution de la mortalité par le cancer est particulièrement impressionnante, au Québec, M. Cloutier a noté qu'un des aspects fondamentaux de cette maladie est qu'elle est la cause première de décès pendant la période active de la main-d'oeuvre, soit entre 15 et 65 ans.

"Alors que l'entraînement et la formation de notre population coûtent de plus en plus cher, au moment où une commission d'enquête sur la santé vient de commencer un travail gigantesque dont les conclusions nous permettront d'ici quelques mois de déterminer les modalités du régime québécois d'assurance - maladie, le coût social du cancer s'avère en fait de plus en plus élevé et va exiger de notre part des efforts plus soutenus que ceux déployés dans le passé".

Le ministre de la Santé a constaté une augmentation de 181 pour cent dans le nombre des décès et de 48.5 pour cent dans le taux de mortalité causée par le cancer, dans la dernière période quinquennale.

Il a cité les dépenses immenses occasionnées par ce fléau, dans la province, alors qu'en 1964, le cancer a représenté pour le contribuable québécois une dépense d'environ $14,000,000. Le ministre a ainsi rappelé tous les efforts faits par le gouvernement pour lutter contre le cancer, dont les subventions à de nombreux organismes et cliniques spécialisées, la contribution de l'assurance - hospitalisation, les frais de consultation défrayés par la province, etc.

Il a enfin rendu hommage à la division du Québec de la Société canadienne du cancer.

"Grâce au travail d'éducation qu'elle réalise dans l'intérêt du public, grâce aux bourses de recherche qu'elle a su distribuer avec tant d'à-propos, grâce surtout aux soins et pansements gratuits qu'elle dispense à domicile aux malades atteints de cancer, la division de la province de Québec de la Société canadienne du cancer joue un rôle éminent.

L'oeuvre humanitaire qu'elle accomplit avec le concours d'une armée de personnes bénévoles, dont le dévouement est sans limites, mérite le respect et l'estime de toute la population du Québec. Le ministère de la Santé du Québec considère que votre division accomplit un travail remarquable et fait preuve d'une activité dont les bienfaits sont inestimables".

TIMBRES-POSTE
MONNAIE
QUEBEC STAMP CO. LTD.
353 EST BOUL. CHAREST
TEL.: 524-7503

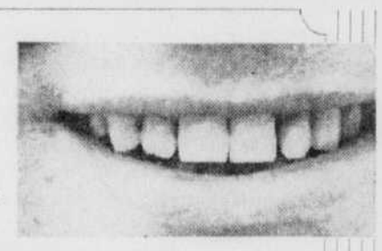
HOBART
Balances
VICTOR BUTCHERS'
SUPPLY INC
775 Côte d'Abraham, Québec.
Tel.: 522-4934

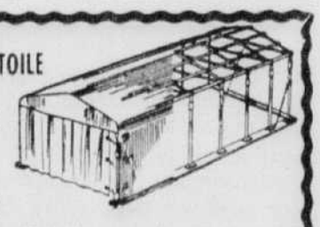
APPRENEZ LA DANSE
Valentino
523-2400

LOCAL A LOUER
Comprenant 4 bureaux avec entrepôt. Situé à Notre-Dame du Chemin.
ECRIRE A DEPT 1286, LE SOLEIL

SIMPSONS-SEARS
SALON D'OPTIQUE
Place Fleur de Lys
EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
DR ROBERT NOEL
Optométriste
529-9841 Loc. 243

MARCHAND
véritablement
canadien-français

Vous aurez le sourire aux lèvres...

si vous êtes sûr de vous! Et vous le serez avec un complet bien ajusté à votre taille et à votre personnalité. Demandez à voir nos tissus importés exclusifs!
Tailleurs et créateurs de styles
Pouliot & Darveau
Aussi, nous faisons les REPARATIONS
Heures d'affaires: 9h. a.m. à 5h. p.m. Le samedi à midi
601 St-Jean — 523-4615

GARAGE EN TOILE
ET ENTREES DE GARAGE

GARAGES DE TOILE
$220.00
VENTE PAR TOUTE LA PROVINCE
Satisfaction garantie
ESTIME GRATIS
Construction comme suit:
• Forte structure comprenant 7 arches de support.
• Tuyau galvanisé renforce aux bouts courbes.
• Charpente extra-solide renforcée de quatre bras de support, offrant plus de résistance aux grands vents.
• Toile extra-forte à l'épreuve de l'eau pouvant durer 10 ans et plus.
• Erection facile, démontage, entreposage restreint.
La Cie d'Auvents de Québec
275 rue du Pont - Québec - Tél.: 523-3988
Distributeur à Chicoutimi: H. NOEL, 935 Papineau - Tél.: 549-0219
Distributeur à Thetford Mines: ULD. GODBOUT, 20 rue Massicotte - Tél.: 8-1905

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

Les factions chez les libéraux

Encore désarçonnés par leur défaite du 5 juin, les libéraux ont laissé libre cours aux tiraillements intérieurs dont ils donnaient déjà le spectacle au pouvoir. Les ministres se contredisaient régulièrement, au point que quelques-uns d'entre eux ont même tenté de donner des définitions plus qu'élastiques de la solidarité ministérielle. Devenus simples députés, les ministres s'en sont donné à coeur joie. Les controverses entre factions opposées qui ont précédé le congrès en ont laissé voir des exemples. L'actuel congrès, à Montréal, permettra à son tour de prendre le pouls de l'unité des libéraux provinciaux.

L'élection du comité directeur de la Fédération libérale du Québec permet de constater l'opposition qui s'est accusée depuis le 5 juin à l'intérieur du parti. Le trio Kierans, Casgrain, Brière forme une liste solidaire. Les membres de cette équipe insistent sur ce qu'ils appellent des réformes de structure et de démocratisation de la caisse électorale. Très tôt cette équipe a fait connaître ses intentions de transformer le parti et même la nature du leadership du chef, M. Lesage, à l'aide de la FLQ.

Ce n'est que graduellement que MM. Tétreault, Pinard et Morin ont été amenés, eux aussi, à former une espèce d'équipe puisqu'ils s'opposent au premier trio. MM. Tétreault, Pinard et Morin visent à rapprocher davantage le parti du peuple. Ils affirment n'être pas contre la "démocratisation" de la caisse électorale, mais ils préconisent en ce domaine un réalisme dont ils accusent leurs adversaires de ne pas tenir compte. Ils veulent également éviter d'amoindrir l'autorité du chef du parti, M. Jean Lesage.

Il est certain que le trio Kierans, Casgrain, Brière comporte des hommes de valeur qui sont en mesure d'insuffler du dynamisme au sein du parti libéral, de le tenir constamment éveillé aux problèmes sociaux et économiques de notre milieu. Mais est-il souhaitable que la Fédération libérale provinciale soit trop exclusivement conduite par cette faction qui a une expérience politique limitée et qui n'a pas l'écoute des éléments qui ont entraîné un affaiblissement du parti libéral aux élections de juin dernier ?

Quand le candidat à la présidence de la FLQ, M. Jean Tétreault, affirme qu'il est le candidat des militants du parti et des ruraux, il fait appel à un besoin chez les libéraux de la province de considérer le fait qu'ils ne sauraient réaliser leurs idées, les meilleures soient-elles, sans les faire partager par le peuple. Un homme comme l'ancien ministre Bernard Pinard, candidat au poste de secrétaire de la FLQ, insiste à peu près sur les mêmes arguments que M. Tétreault. Quand M. Pinard veut éviter que le parti ne soit bousculé par un petit nombre de vedettes, il met le doigt sur un malaise de son parti. Si l'élection du comité-directeur de la FLQ mérite d'en arriver à un choix diversifié, au lieu d'y installer une faction, la présence de M. Pinard pourrait y devenir précieuse.

Dans tout cela, le chef du parti M. Lesage a voulu demeurer délibérément au-dessus de la mêlée. En dépit de la défaite, M. Lesage possède toujours un grand prestige dans le parti. C'est certainement heureux pour ce dernier, car les divisions actuelles ne devront pas se cristalliser trop durement si les libéraux comptent partir à la reconquête du pouvoir.

Ce douzième congrès des libéraux provinciaux donnera une idée plus précise de la nature des forces en présence à l'intérieur de cette formation politique, qui a un peu changé de visage par l'addition de figures nouvelles le 5 juin. Un rapprochement s'amorcera-t-il entre les factions ou le fossé s'élargira-t-il? Tout parti qui comporte des vedettes a tendance à voir ses divisions s'accentuer, surtout lorsque ces vedettes mettent de l'application dans leurs attitudes.

C'était vrai du parti libéral avant le 5 juin. C'est encore plus vrai depuis le 5 juin. Il semble que M. Lesage aura fort à faire pour maintenir un minimum de discipline à l'intérieur de son parti. M. Johnson a apparemment plus de succès que lui sur ce point.

La sécurité du pays

C'est un ministre qui déclarait il y a quelques temps, mi-sérieux, mi-badin, que le Canada maintient des forces armées non tellement pour prévenir les agressions, mais surtout pour se protéger contre les Américains ! La réflexion n'était pas sans fondement : il est évident que si le Canada ne voit pas à sa défense, les Américains n'hésiteront pas à s'en occuper. Ils y "participent", déjà malgré les sommes importantes absorbées par le ministère de la Défense. En certains domaines, comme celui du contrôle des bases de missiles équipées d'ogives nucléaires, c'est d'ailleurs le Canada qui devrait demander aux Etats-Unis la permission de participer à sa propre défense !

Mais étant donné les relations qui existent entre nos deux pays et les contingences géographiques, il est normal qu'une étroite collaboration se soit développée en matière de défense et de sécurité. Il ne serait pas surprenant que la Commission royale d'enquête qui vient d'être instituée révèle que le Canada sert de porte d'entrée aux indicateurs servant des puissances étrangères. La politique canadienne d'immigration est une des plus "ouvertes" au monde; elle est entre autres beaucoup moins stricte que celle des Etats-Unis. Or il n'y a rien de plus facile une fois rentré au Canada que de se rendre aux Etats-Unis.

La sécurité du pays revêt à ce niveau une importance particulière : elle ne couvre pas que le territoire canadien, mais implique aussi le territoire américain. Il aura fallu les affaires Spencer et Munsinger pour que le gouvernement comprenne la nécessité de vérifier si les normes de sécurité appliquées sont suffisantes pour le protéger et protéger le continent contre l'espionnage. L'opinion publique sait très peu de choses sur la façon dont est assurée la sécurité du pays; aussi lorsque sont révélées certaines affaires retentissantes, est-elle portée à voir la situation en beaucoup plus sombre qu'elle ne l'est.

La Commission a reçu pour mandat d'enquêter sur les méthodes de sécurité au pays et sur les procédures prises pour l'assurer. Elle devra étudier "tous les aspects de la sécurité". C'est-à-dire, à proprement parler, qu'elle devra faire rapport aussi bien sur la Défense que sur le dépistage et la répression de la subversion et de l'espionnage. Peut-être peut-on même supposer que le gouvernement espère qu'elle se prononce au moins sur, sinon en faveur, de l'intégration des forces armées.

Les audiences auront lieu à huis clos et l'anonymat des témoignages sera sauvegardé; en principe il n'y a pas d'autre manière de procéder sur les questions de cette espèce. Mais il est un domaine de la sécurité sur lequel les citoyens ont le droit d'être renseignés : sur les procédures dont peuvent se servir les agents de sécurité pour contrôler leurs allées et venues. Il n'y a guère aujourd'hui que les spécialistes du droit criminel qui savent où finit la liberté individuelle et où commencent les droits des corps policiers, surtout ceux de la Gendarmerie Royale.

Avant de remettre ses conclusions au gouvernement, la Commission consultera sûrement les experts américains de la sécurité de l'Etat. Le Canada pourrait tirer profit de leur expérience et de leurs méthodes. La complexité et l'envergure des mécanismes de sécurité que les Etats-Unis ont du mettre sur pied pour protéger leurs centres de recherches atomiques et éviter les "fuites" de renseignements représenteraient le meilleur point de référence possible. C'est habituellement le besoin qui crée l'organe et les organes les plus développés se retrouvent nécessairement là où les besoins sont les plus grands. Même en matière de protection des chefs d'Etat, les mesures prises à la suite de l'assassinat du président Kennedy pourront servir de modèle : le Canada aura particulièrement besoin d'un service de sécurité rompu à ce travail pour l'Exposition universelle de l'an prochain.

On ne sait si les Commissaires s'assureront la collaboration des ministères de la justice des provinces et de leurs corps policiers. Mais leur mandat couvrant "tous les aspects" de la sécurité du pays il est probable que des consultations de ce genre aient lieu; il serait en effet illusoire de s'imaginer que le gouvernement fédéral, malgré sa juridiction, peut seul parvenir à cuirasser le pays sans coordonner ses efforts avec ceux des provinces.

Le public ne sera probablement jamais informé de la valeur des méthodes actuelles utilisées pour la protection de la sécurité du pays, mais il pourra voir jusqu'à quel point une enquête s'imposait d'après les recommandations des commissaires. Ceux-ci possèdent une expérience de ces matières qui laisse prévoir un rapport très étoffé.

LE POSTIER : "SI ON AVAIT SU, ON SE SERAIT MOINS PRESSÉ !"

L'OPINION DU LECTEUR

Lettre à M. le premier ministre

Après avoir pris connaissance du document d'éducation : L'école Polyvalente et progrès continu", nous réalisons que la réforme dans l'organisation scolaire n'est pas celle que vous avez prêchée lors de votre campagne électorale.

Dans ce temps-là vous n'étiez pas en faveur de la centralisation. Ce fut une des causes de la victoire de l'Union Nationale. Ne l'oubliez pas!

Mais depuis quelque temps sur les journaux on ne parle que de réforme scolaire dont le but est le regroupement des écoles rurales de l'élémentaire au secondaire, et le fusionnement des Commissions scolaires. Nous vous faisons connaître notre mécontentement avant l'ouverture de la Session, pour éviter la mise en marche d'un tel système.

M. Johnson, vous reprochiez constamment au Gouvernement Lesage de vouloir assurer un monopole d'Etat sur l'Education; vous reprochiez de même au bill 60 de passer des lois à la vapeur. Vous souvenez-vous que lors d'une tournée à Gaspé en 1965, vous accusiez le ministère de l'Education de faire de notre jeunesse une génération de boîtes à lunch. Vous promettiez". "Toutefois quand l'Union Nationale sera élue, elle laissera la Liberté aux parents et aux Commissions scolaires.

M. Johnson n'est-ce pas ce que l'on est à détruire ? Accomplissez vos promesses, on vous a élu, ne nous décevez pas ! Comprenez notre angoisse: Nous voulons garder nos enfants chez nous, dans les écoles centrales de notre paroisse. Depuis quelque temps, nous, à St-Cyprien, nous vous faisons parvenir des requêtes, des résolutions et le tout reste sans réponse. Nous sommes bien déçus. Avons-nous élu un Gouvernement incapable d'assumer ses responsabilités?

Non, M. Johnson nous avons confiance en vous! Soyez ferme : nous voulons un statut qui réponde à nos besoins. Nous vous demandons de tenir vos promesses en ce qui regarde ce problème, en éliminant les boîtes à lunch et les longs trajets en autobus. N'oubliez pas que l'Education familiale ne se remplace pas. Nous savons que vous êtes père de famille, comprenez la situation dans laquelle nous nous trouvons. Nous vous connaissons comme étant un homme compréhensif et humain. C'est pourquoi nous recourons à vous qui êtes là pour gouverner le peuple et en assurer le bien commun.

Espérant que vous prendrez ces demandes en considération et qu'une réponse satisfaisante me sera donnée afin que je puisse la transmettre aux parents.

Je vous prie d'agréer Honorable Premier Ministre l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Représentante des parents angoissés de St-Cyprien

L'Association des parents catholiques

Nous étions de 500 à 600 personnes au Pavillon Pollack, ce dimanche 30 octobre 1966, venues assister au colloque de l'A.P.C.Q.

Toute la journée s'étant passée à écouter diverses conférences visiblement destinées à orienter l'opinion générale, il ne restait plus que quelques minutes à l'assistance pour poser des questions. Mais, jetons d'abord un coup d'oeil sur cette assemblée de "parents": Un bon tiers de religieux (monsiegneurs, prêtres, pères, religieuses et frères) tous plus ou moins directement reliés à des institutions privées. Parmi le reste de l'assistance, bon nombre de politiciens ont eu le talent indéniable de réciter leur petit boniment au bon moment, juste avant l'énoncé des "voeux de l'assistance". Ces "voeux de l'assistance" rédigés par des membres du panel, n'ont d'ailleurs pas été étudiés par l'assemblée, faute de temps. Les quelques parents qui se sont risqués à poser des questions qui ne semblaient pas cadrer avec l'opinion du panel ont été rapidement réduits au silence, toujours faute de temps.

Si l'on considère que le thème du colloque était "Démocratisation de l'enseignement, "avouez qu'il y a là de quoi rire . . ."

La solution serait peut-être, pour les parents d'adhérer en plus grand nombre à la Fédération, afin d'en prendre le contrôle. A moins qu'il ne soit préférable de fonder une nouvelle Fédération vraiment représentative, celle-là!

Mme Eva LALIBERTE

Ré-Mur de la honte

Monsieur,

Auriez-vous la bonté de faire paraître cette lettre qui donnera des explications sur le soi - disant **"Mur de la honte de la 3ième Avenue".** Je trouve que c'est une tempête dans un verre d'eau et aussi qui ressemble à une crise de larmes d'un enfant dont la mère lui a ôté un couteau tranchant comme jouet. Le principal auteur de tout cela est le proopriétaire de ce fameux escalier, qui doit s'inspirer de civisme au lieu de vouloir l'enseigner aux autres.

La rénovation de cet édifice a été préparée par un architecte consciencieux et compétent et les plans ont été approuvés et acceptés par la Cité de Québec. Il était impossible de ne pas ériger ce mur pour cacher, à l'entrée principale, cette vue de laideur que donne cet escalier qui barre le chemin, ni oublier le spectacle, non moins édifiant, du dessous du dit escalier. Dans les circonstances, il fallait faire quelque chose et c'était le seul moyen d'y remédier.

Un Québécois.

PROPOS D'ACTUALITE

Le Sud-Ouest africain

La décision de l'Assemblée Générale des Nations Unies de mettre un terme au mandat de l'Afrique du Sud sur le Sud-Ouest africain est considérée par de nombreux observateurs comme la mesure la plus importante et de la plus grande portée susceptible d'être prise au cours de la présente session.

La question du Sud-Ouest africain devint tout à coup un problème particulièrement pressant pour l'Assemblée à la suite de la sentence inattendue de la Cour internationale de Justice en date du 18 juillet.

La décision de la Cour selon laquelle le Libéria et l'Ethiopie n'avaient pas un intérêt authentique suffisant pour contester l'administration du territoire par l'Afrique du Sud a été vivement critiquée au cours du débat de l'Assemblée Générale.

Mais, comme l'a fait remarquer le représentant permanent de la Grande-Bretagne, Lord Caradon, une cour internationale forte et indépendante est indispensable pour maintenir et renforcer l'autorité de la justice et ce n'est pas en dénigrant et en tournant en dérision la Cour ou ses juges que l'on servira cette fin.

"Nous devons au contraire chercher à rétablir son autorité", a-t-il dit, et étudier les mesures qui pourront être prises pour accroître son efficacité".

Lord Caradon a déclaré à l'Assemblée qu'il estimait que des décisions et des jugements antérieurs de la Cour avaient établi que le mandat demeurait toujours en vigueur et que les Nations Unies avaient succédé aux fonctions de surveillance naguère exercées par le Conseil de la Société des Nations — point qui est le plus vivement contesté par le gouvernement sud-africain.

Et il a déclaré sans équivoque qu'en ayant failli aux obligations qui découlent du mandat, en n'ayant pas en particulier rendu compte de sa gestion, le gouvernement sud-africain se trouvait déchu du droit d'exercer le mandat.

Il a indiqué avec netteté que l'on devait avoir pour but de mettre les habitants du Sud-Ouest africain à même de "progresser vers le destin de leur propre et libre choix".

Mais Lord Caradon a également souligné qu'en poursuivant ce but, les Nations-Unies doivent veiller à être sûres de leur fait dans chaque mesure qu'elles prennent. En d'autres termes, la voie qu'elles adoptent doit être susceptible d'aboutir.

"L'expérience m'a appris a-t-il dit, que la faute la plus grave que l'on puisse commettre dans la vie publique c'est d'amener de simples citoyens à croire que quelque chose est possible, que quelque chose va se produire, lorsque, en fait, ce n'est pas le cas".

La Grande-Bretagne estime que l'insistance mise sur le droit de l'Assemblée Générale "de reprendre le mandat du territoire" — la formule utilisée dans la résolution adoptée par l'Assemblée — est d'une légalité douteuse. La Grande-Bretagne est d'avis que cela aurait dû faire d'abord l'objet d'un examen attentif de la part de la commission spéciale qui doit être constituée afin de recommander des mesures d'ordre pratique pour administrer le territoire.

Indépendamment de toute autre considération, il serait sans aucun doute plus facile à l'Afrique du Sud de ne pas tenir compte des mesures prises si elles s'appuyaient sur une légalité douteuse.

Dans les discours qu'ils ont prononcés à l'Assemblée et au cours des négociations qui se sont déroulées dans les couloirs du bâtiment des Nations Unies, de nombreux partisans du projet de résolution primitif n'ont pas caché qu'une résolution qui se contenterait de mettre un terme aux droits dont jouit l'Afrique du Sud en vertu du mandat ne les satisferait pas. Ils étaient résolus à en faire voter une tendant à mettre fin au mandat en transférant immédiatement la responsabilité directe de l'administration du Sud-Ouest africain aux Nations Unies.

La Grande-Bretagne soutient que le statut international du Sud-Ouest Africain découle du mandat et que la fin de ce mandat ferait par conséquent planer l'incertitude sur le statut tout entier du territoire.

Il était évident d'après les discours entendus que plusieurs autres délégations faisaient également de sérieuses réserves là-dessus. Mais la plupart d'entre elles semblent avoir fini par voter pour le texte de la résolution telle qu'elle a été amendée par le groupe latino-américain, sans doute parce qu'elles ont estimé que la mise sur pied d'une commission spéciale — proposée dans les amendements latino-américains — apaisait en grande partie leurs craintes.

La Grande-Bretagne a également considéré comme intéressante la proposition visant à la création d'une commission spéciale — notamment si elle devait examiner tout ce qui se rapporte à la question de l'autorité que le projet de résolution afro-asiatique primitif voulait créer immédiatement.

Mais la délégation britannique n'a malgré tout pas cru pouvoir voter en faveur de la résolution amendée car elle tendait à terminer le mandat et à transformer immédiatement la responsabilité directe du territoire aux Nations-Unies — avant que la Commission ait même eu la possibilité de décider si les Nations Unies pouvaient en fait s'acquitter de cette responsabilité ou comment elles pouvaient le faire.

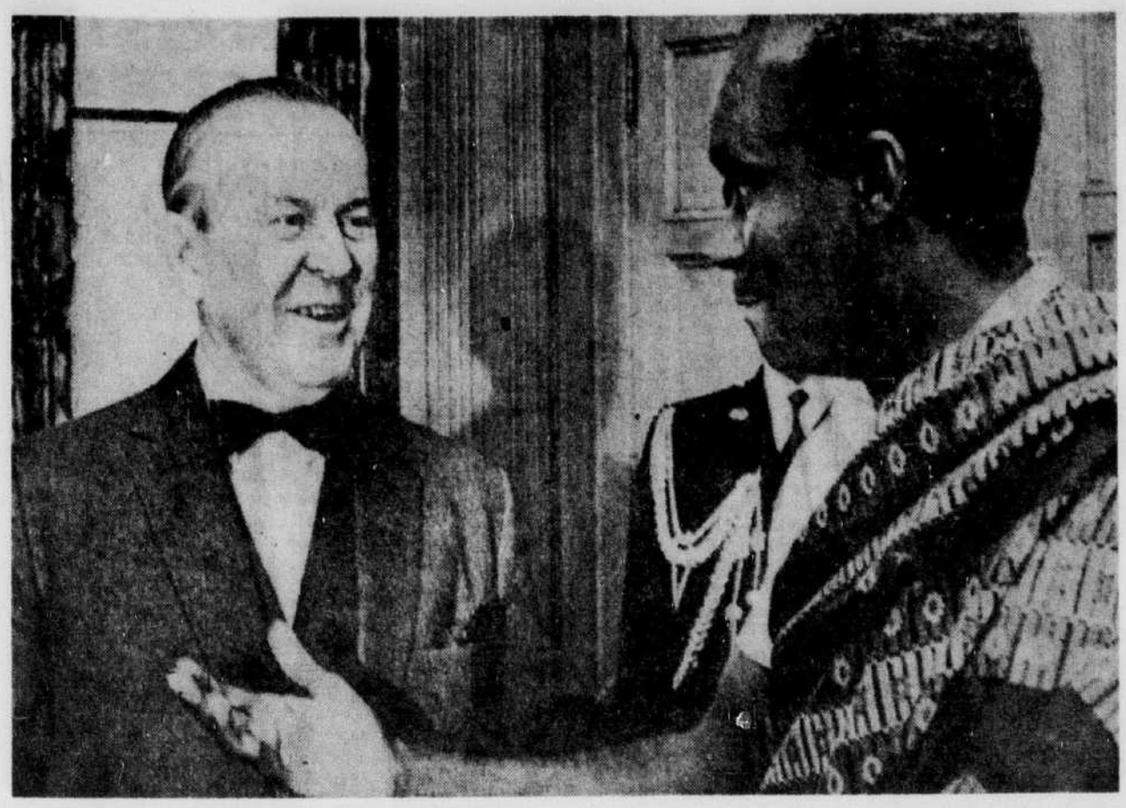
De plus, de l'avis de la Grande-Bretagne, les attributions de la commission spéciale semblent se limiter à l'étude de la manière de mettre sur pied une administration des Nations Unies. Elles ne semblent pas permettre l'examen de tous les aspects de la situation résultant de la perte des droits de l'Afrique du Sud et d'étudier le meilleur moyen d'y aviser.

La Grande-Bretagne est à ce point soucieuse que la recherche d'une solution n'aboutisse pas à un échec que Lord Caradon a signalé à l'Assemblée que, si la Grande-Bretagne est invitée à faire partie de la commission, le gouvernement britannique devra examiner très attentivement l'utilité de cette participation "eu égard à cette évidente réserve en ce qui concerne les attributions".

Comme il a déclaré au début du débat: "Afin de ne pas abuser les habitants du Sud-Ouest Africain et de conserver l'espoir de réussir en fin de compte, nous ne devons pas susciter de fausses espérances par des méthodes hâtives et inefficaces. Nous ne devons pas non plus nous abuser sur le moyen dont nous disposons.

Ce n'est pas dans un esprit de défaitisme, c'est au contraire, dans un esprit de détermination que je dis que j'aimerais beaucoup mieux voir un lent succès qu'un échec rapide".

Kenneth Holroyd
(Services d'information britanniques)



VISITEUR AFRICAIN — Le président Kenneth Kaunda de la Zambie était, hier, l'hôte du premier ministre Pearson, à Ottawa. M. Kaunda rappelle à M. Pearson que son pays aussi a de la neige. Le premier ministre canadien venait de dire à son visiteur que les skieurs canadiens, en l'absence de neige au début et à la fin de la saison, ont des machines pour en fabriquer. M. Kaunda doit s'entretenir, demain, avec M. Martin et des hauts fonctionnaires du ministère du Commerce. (Téléphoto PC)

Le Canada doit voter pour l'admission de la Chine à l'ONU (Heward Grafftey)

OTTAWA (PC) — Le député conservateur de Brome-Missisquoi, M. Heward Grafftey, estime que le temps est venu pour le Canada de prendre position et de voter pour l'admission de la Chine continentale aux Nations unies.

Dans une déclaration remise aux journalistes hier, M. Grafftey, qui assistera à la 21e session de l'Assemblée générale de l'ONU en tant que délégué parlementaire, a rappelé que, à la 13e assemblée générale, il y a huit ans, la question de l'admission de la Chine rouge à l'ONU était déjà l'une des principales préoccupations de l'organisme mondial.

"De nouveau en 1966, dit-il, la question se pose mais les implications se sont aggravées. Aujourd'hui, les Etats-Unis et l'Union soviétique, avec les autres pays de l'Est et de l'Ouest, commencent à s'accorder d'une façon préliminaire sur la question du désarmement et de la prolifération des armes nucléaires. En même temps, nous entendons dire que la Chine continentale s'apprête à faire exploser un nouvel engin nucléaire. C'est ma ferme impression que les Nations unies ne sauraient durer en tant qu'assemblée efficace sans la présence et la participation de cette grande puissance."

M. Grafftey estime également que l'absence de la Chine communiste est susceptible de faire subir à l'ONU le même sort qu'a connu la Société des nations.

"Le monde moderne a besoin d'un lieu de rencontre, croit le député de Brome-Missisquoi, et les Nations unies ont rempli cette fonction. Mais aussi longtemps qu'une grande partie de la population du monde reste absente, comme c'est le cas de la Chine communiste, l'efficacité de l'ONU est sérieusement menacée."

M. Grafftey réfute deux argumentations: celle de ceux qui croient que la Chine n'acceptera pas de siéger aux Nations unies et celle de ceux qui prétendent que le Canada ne saurait adopter une attitude différente de celle des Etats-Unis.

"Laissons à la Chine la responsabilité de son refus, le cas échéant," soutient-il.

"A ceux qui déclarent que ce serait trahir les Etats-Unis, je dis: erreur."

M. Grafftey ajoute en effet qu'il a rencontré plusieurs personnalités américaines qui lui ont dit qu'elles seraient heureuses de voir le Canada prendre l'initiative de faire admettre la Chine continentale à l'ONU.

Une invasion militaire des Russes serait à craindre, advenant la mort de l'OTAN

PARIS (Reuter) — Le parlementaire canadien Jean-Eudes Dubé, choisi à l'unanimité comme prochain président de la conférence des parlementaires de l'OTAN, a déclaré aujourd'hui que si l'Alliance atlantique cessait d'exister, l'Union soviétique ne tarderait pas à effectuer une invasion militaire.

M. Dubé, qui est député libéral de Restigouche-Madawaska, N.-B. aux Communes, a déclaré qu'une menace soviétique existe encore.

"Cette menace n'est plus réellement militaire, mais elle se présente sous la forme d'une politique inflexible et d'une lutte diplomatique appuyée par la présence d'une force militaire énorme. . .", a-t-il dit à un déjeuner où il était conférencier.

"Il est nécessaire d'ajouter que si l'Alliance atlantique devait cesser d'exister, une invasion militaire ne tarderait pas à suivre la lutte diplomatique".

Au sujet de la crise actuelle de l'OTAN, M. Dubé a dit que l'organisation est victime de son propre succès.

"Le premier but fondamental de l'OTAN était d'endiguer la vague communiste qui menaçait de déferler sur l'Europe, le deuxième étant de permettre le développement économique des alliés de l'Europe de l'Ouest."

Le conférencier a dit que ces deux objectifs ont été atteints, ajoutant qu'il ne partage absolument pas les vues de ceux qui prétendent maintenant que l'organisation devrait se dissoudre.

Il a dit que le progrès économique extraordinaire des pays de l'OTAN au cours des dernières années est attribuable en grande partie à l'Alliance.

Jacques CARNEAU Tapis ENR.
VENTE & SERVICE
Vous offre du
TAPIS DE QUALITE
HARDING - KRAUS - CELANESE - B.M.K. * CORLON
... En plus d'un service prompt et courtois et de 25 années d'expérience
• PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION
CENTRE D'ACHATS NEILSON, STE-FOY - TEL.: 656-6560

Le Canada exporte cette année pour $10,000,000,000: une hausse de 20%

Par BENOIT HOULE

OTTAWA (PC) — Le ministre du Commerce, M. Robert Winters, a déclaré hier, aux Communes, qu'il s'attendait que les exportations canadiennes atteignent les $10,000,000,000 cette année.

Parlant au cours du débat sur les crédits de son ministère, M. Winters a dit que les exportations canadiennes avaient connu, cette année, une hausse de 20 pour cent, par rapport à l'an dernier et que cette tendance à la hausse se maintenait.

M. Winters a également indiqué que le bureau touristique du gouvernement, qui révèle de son ministère, déploie accueillement de grands efforts, afin de faire venir les touristes européens au Canada, l'an prochain, à l'occasion du centenaire de la Confédération et de l'Expo 67.

Le but de cette campagne intensive, a expliqué le ministre, est de permettre à notre pays de retirer $1,000,000 en revenus touristiques et de combler le vide qui a toujours marqué le Canada dans ce domaine.

M. Winters a enfin déclaré que son récent voyage en Union Soviétique et en Europe orientale, lui a permis de constater que les relations commerciales avec les pays communistes pouvaient s'améliorer grandement.

Quant à l'Exposition mondiale de 1967, le ministre a dit que les dernières nouvelles qu'il a reçues sont excellentes, tous les travaux progressant normalement et selon l'horaire prévu.

M. Winters a révélé que l'on avait déjà vendu pour $15,500,000 de passeports donnant droit d'entrée à l'Expo et il s'est dit convaincu que le chiffre prévu de 30,000,000 de visiteurs sera largement dépassé.

Au nom de l'opposition néo-démocrate, M. Harold Winch (Vancouver-est) a accusé le gouvernement de M. Pearson, d'avoir trahi les exportateurs britanniques d'acier avec l'entente canado - américaine sur l'automobile.

EXPORTATION

M. Winch a dit que certains exportateurs lui ont fait savoir qu'il leur était impossible maintenant, d'exporter de l'acier au Canada, devant servir à la construction d'automobiles, depuis la signature de l'entente.

Le ministre a toutefois répondu que ces exportateurs peuvent encore vendre de l'acier inoxidable et d'autres qualités d'acier, si les prix demandés peuvent supporter la concurrence. Il a toutefois promis d'étudier la question.

M. Winch, qui a visité la région de Sheffield, en Angleterre, cette année, est revenu avec l'impression que le Canada est si intéressé à procurer des avantages aux exportateurs américains, qu'il est en train de trahir les exportateurs britanniques.

M. Winch estime que le Canada devrait faire en sorte de réduire le déficit commerciale de la Grande-Bretagne avec notre pays.

M. H. A. Olson (CS—Medicine Hat) croit de son côté que le Canada peut de beaucoup améliorer sa situation commerciale en exploitant davantage les richesses pétrolières de l'Alberta.

M. Olson ajoute en effet que notre pays importe beaucoup de produits du pétrole, bien qu'il soit capable de produire tout ce dont il a besoin chez lui.

SUGGESTION

M. Eldon Woolliams (PC—bow River) a suggéré de son côté au ministre, de visiter les petites municipalités, les organisations agricoles et les chambres de commerce de l'ouest du pays, pour se rendre compte que tous les fermiers de ces régions ne sont pas millionnaires.

M. Roger Régimbal (PC—Argenteuil-Deux-Montagnes) s'est dit inquiet du fait que beaucoup de visiteurs éventuels à Montréal, en 1967, ont changé d'idée à cause de certaines rumeurs faisant croire que la Métropole ne disposait pas des facilités suffisantes de logement.

Le député a signalé que lors d'une conversation avec un chauffeur de taxi de New York, celui-ci lui a dit que l'Expo 67 sera sans doute une chose à voir, mais qu'il était encore préférable de demeurer à la maison, à cause de l'impossibilité d'obtenir des réservations de chambres, à Montréal.

Le ministre, qui répond de la société de l'Exposition devant le Parlement, a dit que ces rapports étaient absolument sans fondement et qu'il était possible à tous ceux qui désirent visiter l'Expo, de trouver un logement.

M. Théo Ricard (PC—Saint-Hyacinthe-Bagot) a enfin demandé à M. Winters de faire enquête sur les griefs des manufacturiers canadiens de chaussures prétendant que l'importation de chaussures étrangères leur cause énormement de tort et oblige même certains d'entre eux à fermer leurs portes.

Le ministre a répondu qu'un droit tarifaire de 25 pour cent était imposé sur les chaussures importées, mais qu'il ferait quand même enquête sur les griefs exprimés par les manufacturiers canadiens.

Laurier Lapierre

Pearson n'a pas compris le Québec

BOSTON (PC) — M. Laurier Lapierre, professeur d'histoire à l'université McGill et ancien animateur du programme de télévision This Hour Has Seven Days, a déclaré jeudi soir que les Canadiens français ne sont pas encore acceptés sur un pied d'égalité dans les échelons avancés du gouvernement fédéral.

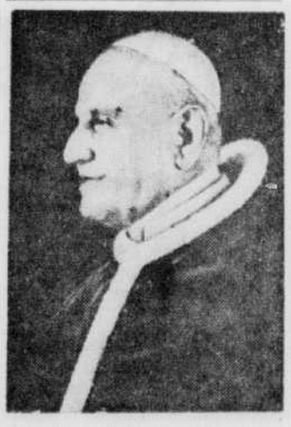
Portant la parole devant une centaine de membres de la Société McGill de Boston, M. Lapierre a déclaré que le premier ministre Pearson n'avait pas réussi à comprendre le Québec, situation qui pourrait devenir "désastreuse".

Cependant, les Canadiens français, par leurs luttes intestines, sont autant à blâmer pour leur rejet apparent par les Canadiens anglais.

"La haute classe d'Outremont, une localité de langue française, est aussi désagréable que celle de la ville anglaise de Westmount. Outremont parle le même français parisien que les habitants de Westmount et tous deux agissent ainsi pour démontrer leur supériorité sur les autres."

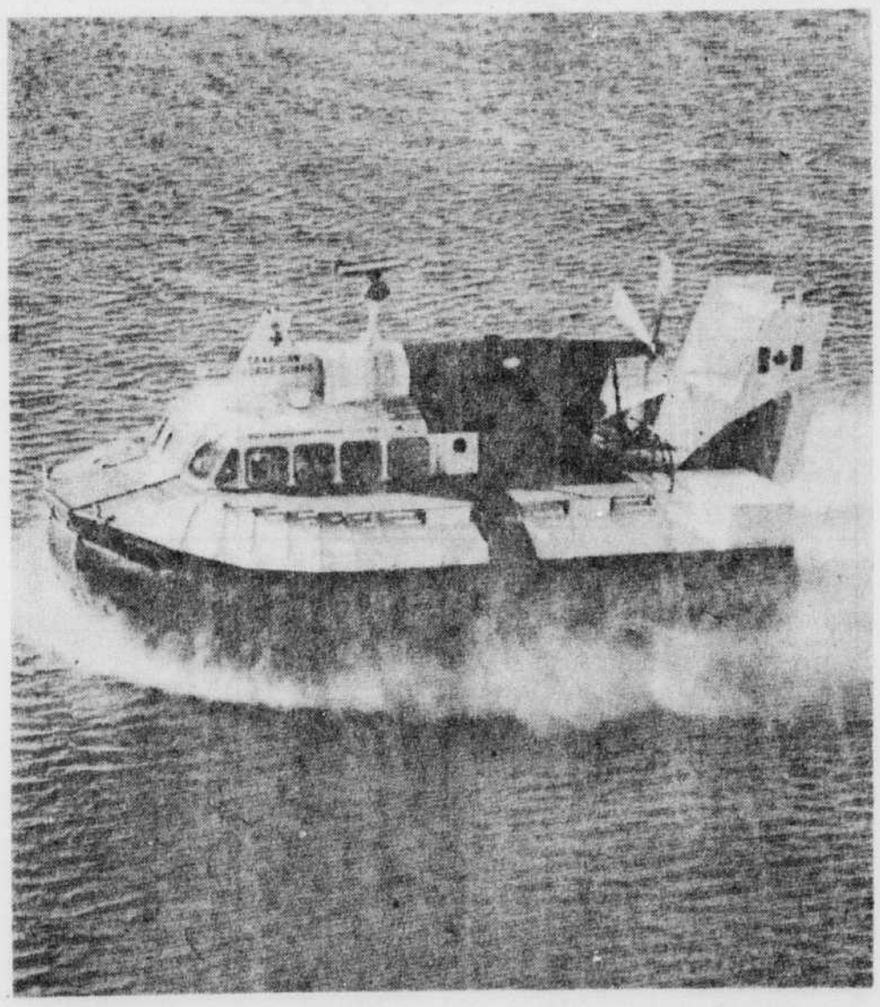
Outremont et Westmount sont deux villes de la banlieue de Montréal.

M. Lapierre a déclaré qu'un conflit politique était inévitable entre le gouvernement de Québec et le gouvernement fédéral.



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

C. H.



HYDROGLISSEUR CANADIEN — Le ministère des Transports, qui songe à acheter des hydroglisseurs comme celui illustré ci-haut pour le service de la garde-côtière, a fait subir, hier, une série d'épreuves à cet appareil moderne, à Trenton, Ontario. Il peut transporter 19 passagers et une cargaison de 6,400 livres à des vitesses pouvant atteindre 70 milles à l'heure. (Téléphoto PC)

Il avait refusé de fabriquer de faux bons pour une valeur de $100,000,000

TORONTO (PC)—M. Royston Packard de Toronto, un spécialiste dans l'examen des documents a témoigné jeudi devant la Cour suprême de l'Ontario qu'il avait été pressenti pour participer à la fabrication de faux bons du gouvernement du Canada pour une valeur de $100,000,000.

Il témoignait au procès de Carl Uteck, 43 ans, de Thornhill, Ont., et de John Mark Martin, 42 ans, de Montréal. Tous deux doivent répondre à six accusations d'avoir conspiré pour fabriquer, posséder, acheter ou recevoir et émettre de faux billets américains.

M. Packard, qui a quitté le département du procureur général en 1962 pour s'établir à son compte comme spécialiste dans l'examen de documents, a raconté que Uteck lui avait dit en décembre 1965 qu'il avait un plan pour produire $100,000,000 de bons du gouvernement canadien auxquels des maisons financières de la Nouvelle-Angleterre seraient intéressées parce qu'elles pourraient se servir des bons comme garanties collatérales pour des emprunts.

Uteck et Martin sont également accusés d'avoir été en possession d'encre à imprimer, de papier et de billets américains dans le but de fabriquer des faux, et de papier ressemblant à celui servant à faire des billets de banque.

M. Packard a dit qu'Uteck lui avait également affirmé qu'il connaissait quelqu'un qui avait besoin de $50,000 en billets américains qu'il était prêt à payer $5,000. Uteck lui aurait dit qu'il pouvait se procurer une presse pour la somme de $1,700 qui pourrait servir à l'impression des billets et des bons.

Le témoin a dit qu'il a prévenu la police provinciale.

M. Packard a encore déclaré que Martin lui avait dit que s'il pouvait fabriquer pour $50,000 de faux billets avant Noël 1965, ils seraient écoulés à Montréal et qu'il toucherait 10 pour cent du montant.

VENDU PAR M.L.S.
167 propriétés pour $3,018,576.00
dans les premiers 6 mois de l'année 1966
Soit une augmentation de 150%
pour la même période de l'année 1965
La Chambre d'Immeuble de Québec,
683-9356
MLS

Pollack
QUEBEC · SAINTE · FOY
Magasinez avec le "Compte de l'Acheteur Prévoyant": C.A.P.
ET NE PAYEZ QU'EN FEVRIER
Vous n'allez pas nous croire! du 1er au 30 novembre, Pollack vous offre la possibilité de faire vos achats des Fêtes à des conditions de crédit exceptionnelles. Vous pouvez acquérir immédiatement tout ce dont vous avez besoin, sans débourser un sou avant février 1967. C.A.P. NE VOUS COUTE RIEN: aucun frais de service ne vous seront imposés sur ce mode d'achat: vous recevez vos colis en novembre, avec toute la discrétion désirée et nous ne vous facturons qu'au cours de janvier 1967; en février, vous ne payez qu'un tiers de vos achats, les deux autres tiers s'échelonnant sur mars et avril. Pour tous renseignements, appelez 529-9111 et demandez le bureau de crédit.
J'entends que ce compte ou ce crédit additionnel au montant de $ ..... deviendra dû et payable: 1/3 au mois de février, 1/3 au mois de mars, 1/3 au mois d'avril 1967, en plus de mes paiements réguliers.
Signé: .....
Adresse .....
REMPLISSEZ DES AUJOURD'HUI LE COUPON CI-DESSUS ET RETOURNEZ C.P. 1277

Au Canada français, les jésuites orienteront leur apostolat vers le domaine de l'enseignement

Former un laïcat responsable

par J.-Claude RIVARD

Si la Société de Jésus entend accentuer son travail apostolique dans le domaine de l'enseignement, au Canada français, elle intensifiera aussi ses efforts en vue de la formation d'un laïcat chrétien pleinement responsable.

Cette considération se dégage de la recommandation faite par la CRM aux provinciaux du Canada français. Elle affirme que dans l'optique de Vatican II, l'évangélisation n'est plus l'apanage exclusif du clergé.

Elle résulte principalement d'une enquête sociographique du milieu et semble caractérisée par une volonté marquée d'accélérer la modernisation, et l'aspiration à une promotion économique consciente de la population en général, et non seulement des classes laborieuses et défavorisées.

Cette enquête décèle aussi l'anxiété des individus en présence d'un état dont le rôle s'accroît en étendue par l'invasion de nouveaux secteurs et en profondeur par un nouveau dirigisme; l'inquiétude dans laquelle se situent les Canadiens français au sujet de l'avenir politique et de leur identité culturelle dans le contexte nord-américain; l'incessante remise culturelle dans le contexte nord-américain; l'incessante remise en question des structures existantes par la jeunesse; la recherche par les individus et les groupes d'un lien entre le temporel et le spirituel.

Alors qu'à Rome, la Société de Jésus vient de réaffirmer, à l'issue de son troisième chapitre général, sa ferme intention de maintenir son entière disponibilité envers le Saint-Siège, de profondes transformations sont sur le point de s'opérer au Canada français dans les milieux où cet ordre déploie son apostolat.

En vertu des pouvoirs plus grands accordés par le chapitre général aux conseils provinciaux de l'Ordre, les Jésuites poursuivent actuellement une planification de leurs ministères.

Leur apostolat sera dorénavant davantage orienté vers l'enseignement. Cette suggestion est faite aux Jésuites canadiens-français par la Commission de revision des ministères qui vient de siéger à Rome, délibérant sur les résultats d'une enquête sociographique du milieu où oeuvre, chez nous, cet ordre religieux.

La CRM estime, par exemple, que la compagnie doit demeurer présente dans le secteur de l'Education au Canada français, en laquelle elle dit voir un ministère prioritaire, tout en reconnaissant cependant l'existence de d'autres urgences apostoliques.

Dans un communiqué que nous a transmis, hier, le R.P. Louis Sanschagrin, vice-provincial à Québec, la CRM presse les Jésuites du Canada français d'être présents au monde des éducateurs, moins par l'expansion de leurs réseau d'institutions religieuses que par le rayonnement d'individus ou d'équipes spécialisées, tant dans les sciences religieuses et la pastorale que dans les disciplines profanes.

Sans renoncer à toute initiative dans le domaine de l'éducation, les Jésuites sont aussi appelés à s'insérer dans la planification scolaire des provinces où ils exercent leur ministère d'enseignement. Envisageant même de se départir de toute responsabilité administrative dans les institutions où elle oeuvre ou encore qu'elle a fondées, la Société de Jésus veut partager avec d'autres collaborateurs les responsabilités de la direction pédagogique et financière de ces institutions.

Sous cette optique, il y a lieu de s'attendre qu'au cours des prochaines années les collèges Sainte-Marie, Brébeuf, Saint-Ignace de Montréal, le Collège des Jésuites à Québec ainsi que les universités de la Société à Sudbury et à Saint-Boniface soient fortement influencées dans leur évolution par ces nouveaux principes directeurs, proposés par la CRM aux autorités provinciales de la Compagnie de Jésus au Canada français.

Les travaux de la CRM ont incidemment été menés par un Québécois, le R.P. Hervé Carrier, recteur de l'université Grégorienne de Rome.

Le rapport de 75 pages présenté aux provinciaux réunis à Rome, fait état de renseignements intéressants. Il relève que dans les deux villes de Québec et de Montréal, 38 pour cent des effectifs de la communauté, sont affectés à l'enseignement alors que ce pourcentage est de 29 pour cent dans le reste du monde. De ces prêtres — professeurs, 45 pour cent enseignant dans les collèges classiques ont moins de 60 ans.

Au cours des 20 prochaines années, l'on prévoit que la communauté pourra fournir quelque 170 nouveaux prêtres mais que seulement la moitié devraient normalement aller dans l'enseignement.

Crainte que la Société de Jésus fasse preuve d'un avant-gardisme prononcé

ROME (Reuter) — Les Jésuites croient que les reproches adressés publiquement par le pape Paul VI semblent viser la tendance de cet ordre d'aller trop loin et trop vite dans l'application des politiques de renouveau émises récemment par le Vatican.

Des porte-parole de l'ordre ont laissé entendre que les éléments conservateurs de l'Eglise craignent que les Jésuites, surtout aux Etats-Unis et dans le nord de l'Europe, fassent preuve de trop d'avant-gardisme, comme par exemple en ayant des rapports avec les athées et les protestants et en étant trop osés en matière théologique.

Ils ont ajouté que les Jésuites les mieux connus ont avancé les premiers des changements adoptés par le dernier concile du Vatican pour obtenir une structure plus démocratique de l'Eglise, y compris une autorité accrue pour les évêques.

LE PAPE

Le pape a déclaré, mercredi, qu'il avait eu vent de rapports "étranges et sinistres" que les 36,000 membres de la société de Jésus seraient dirigés vers un relâchement des disciplines spirituelles et des règlements stricts d'obéissance. Les Jésuites seraient en train d'opter pour une politique plus séculière.

Il a demandé aux Jésuites de demeurer ce qu'ils ont toujours été pour l'Eglise elle siège apostolique et de continuer à exister tout comme saint Ignace les voulait lorsqu'il a fondé la Société de Jésus.

Le pape semblait s'inquiéter de rumeurs voulant que l'ordre connaisse une démocratisation interne, ce qui pourrait mener à l'abandon du principe traditionnel de choisir le délégué à la congrégation générale par voie d'ancienneté. La 31e congrégation a décidé, en fait, que les membres de la congrégation générale pourraient être élus à l'avenir.

Ceci pourrait permettre à des prêtres jeunes et progressifs d'avoir un droit de regard sur les décisions de l'ordre. La prochaine congrégation générale aura lieu dans six ans.

La Société de Jésus aurait décidé aussi de prendre une part active dans le mouvement oecuménique. La Société a été fondée afin de renforcer l'Eglise catholique lors de la réforme. Maintenant, les Jésuites seraient prêts à tenter de palier le schisme qui leur a donné naissance.

Importantes innovations au sein de la Société de Jésus

CITE DU VATICAN (UPI) — La puissante communauté des Jésuites, à la fois louée et réprimandée, au cours des derniers jours par le pape Paul VI, a annoncé hier que d'importantes innovations seront bientôt faites au sein de la communauté afin de la rendre plus représentative et mieux adaptée à l'esprit du Concile Vatican II.

Les Jésuites que l'on désigne parfois sous le nom de "soldats de l'Eglise" ont aussi réaffirmé leur ferme intention de se mettre entièrement au service du pape.

L'ordre religieux qui compte plus de 36,000 hommes avait été semoncé, mercredi, par Sa Sainteté le Pape Paul VI, affirmant que "personne ne peut détruire l'Eglise d'hier pour en reconstruire aujourd'hui une nouvelle", a réitéré son traditionnel voeu d'obéissance, comme trait essentiel de la règle communautaire de la Société de Jésus.

Dans un communiqué émis peu après la clôture du 3e chapitre général de cette communauté, les Jésuites parlent de ce voeu d'obéissance, de l'importance de la maturité, de la nécessité d'un engagement responsable de tous les membres de la communauté dans la recherche de décisions sages, et dans la réalisation de ces décisions lorsque des autorités supérieures se sont prononcées à leur sujet.

Les Jésuites ont annoncé des modifications dans les structures de leur ordre de façon à le rendre plus démocratique, pour que tous puissent faire valoir leur point de vue lorsqu'il s'agit de prendre des décisions d'ordre majeur.

L'orientation actuelle entend accroître la représentation au sein de l'ordre en permettant à tous les prêtres qui ont prononcé leurs voeux d'élire les responsables provinciaux et régionaux de l'ordre.

Les provinces et les associations de provinces communautaires auront dorénavant une plus grande part de liberté pour débattre les problèmes que l'ordre affronte. Autrefois, l'appartenance au conseil de direction des provinces et régions était déterminée par la séniorité ou l'appartenance à un haut poste administratif.

Parlant d'oecuménisme, la Société de Jésus dit regretter les fautes commises dans le passé par certains membres qui ont pu offenser d'autres chrétiens ou obstruer la voie à la restauration de l'unité chrétienne.

Dans le communiqué d'hier, l'on donne certaines directives d'ordre pratique concernant la formation des jeunes religieux "au moyen d'une compréhension oecuménique qui sera basée sur l'approche non polémique de l'étude de la théologie, de l'histoire de l'Eglise, et par un contact personnel avec les autres chrétiens, nos frères séparés."

S'adressant aux délégués de la Société de Jésus, Sa Sainteté le pape Paul VI a manifesté, hier une certaine anxiété concernant les "rapports et rumeurs" des doutes qu'auraient formulés des membres de l'ordre quant à la valeur d'une tradition séculaire.

"Le ciel était parsemé de nuages mais le chapitre de votre Société les ont en grande partie dispersés", a-t-il dit.

L'activité paroissiale

A DUBERGER

M. l'abbé Paul-Emile Bégin, récemment nommé curé à Saint-François Xavier, Duberger, prendra officiellement possession de sa cure, demain après-midi, à quatre heures. Il était curé à Saint-Ludger, comté de Fonntenac.

Le nouveau pasteur succède à M. l'abbé Gérard Gosselin, qui a été nommé aumônier des Franciscains missionnaires, à Québec, et directeur à temps partiel, de la pastorale scolaire à la Commission scolaire régionale Jean-Talon.

ASSEMBLEE DE MARGUILLIERS

Les curés et marguilliers de la Côte de Beaupré se réuniront, lundi, à Beauport, pour étudier les divers règlements dont l'adoption est proposée aux fabriques, et le nouveau système de comptabilité établi dans le diocèse. Cette assemblée aura lieu au Centre Montmorency-Laval.

D'autre part, une telle réunion aura également lieu, le 28 novembre, au Grand Séminaire, à l'intention des membres des fabriques de la région de Québec.

UNE EXPOSITION

Dans la poursuite d'un objectif fondamental chez les Equipes Frères du Monde, les équipiers de l'Académie Saint-Louis, à Québec, ont organisé au cours des derniers jours, une exposition d'oeuvres d'art et d'artisanat réalisées par de jeunes handicapés de Québec.

L'épiscopat américain demande la célébration de la messe en anglais

WASHINGTON (AFP) — La conférence annuelle de l'épiscopat américain a demandé au Vatican la permission de célébrer toute la messe en anglais, à l'exception de certaines prières privées.

Actuellement, le canon est encore chanté en latin aux Etats-Unis, quoique l'anglais soit utilisé pour le reste de la messe.

Une décision devait être annoncée hier, jour de la conférence, sur le maintien de l'abstinence obligatoire pour les catholiques. Interrogé à ce sujet, un des évêques a déclaré: "Je suis sûr que nous ne pourrions pas nous en retourner sans une décision".

"Surtout pas un vendredi", a surenchéri un archevêque présent.

Cours de chansons

Pour mieux faire connaître la chanson et la place que les chansonniers occupent dans notre milieu, des cours sur la chanson seront donnés par l'Office diocésain des techniques de diffusion.

Ces cours qui auront une durée de 12 semaines, auront lieu tous les mercredis soirs dans les locaux de l'Institut de catéchèse, à la Cité universitaire, à compter du 23 novembre. Les principaux professeurs y seront le chansonnier Jean-Guy Gaulin, et M. Pierre Jobin, imprésario et spécialiste de la chanson.

VACANCES VOYAGES

Un avant-goût de la Scandinavie à l'Expo '67

MONTREAL (Expo '67) — Les présentations de l'Islande au pavillon de la Scandinavie, qui groupera également le Danemark, la Finlande, la Norvège et la Suède, porteront sur l'aspect géographique de ce pays, particulièrement sur les volcans, les geysers et l'utilisation qu'on y fait, dans la planification urbaine, des sources d'eau chaude naturelles.

Lors de son récent passage à Montréal, M. Gunnar J. Fridriksson, commissaire général de la participation islandaise et président de l'association des manufacturiers de son pays, a précisé que les volcans et les geysers étant les deux grandes caractéristiques de l'Islande, ce choix s'imposait. "Notre pays est de formation volcanique et de nouvelles éruptions s'y produisent régulièrement. Il est devenu une sorte de paradis pour les géologues. Quant aux geysers, ils sont captés et fournissent actuellement le chauffage central dans la plupart des quartiers de la capitale, Reykjavik."

D'une population d'environ 200,000 habitants, cette île de l'Atlantique-Nord fut colonisée par les Norvégiens au IXe siècle. On y parle le norvégien dans sa forme la plus pure. "C'est un pays rude", souligne M. Fridriksson, mais la vie y est confortable, les activités culturelles nombreuses. Nos présentations décriront le mode de vie des Islandais, leur lutte contre les éléments et l'évolution technique du pays."

Le responsable des présentations islandaises est l'architecte "designer" Skarphedin Johannson, qui fut également l'un des cinq artisans du pavillon conjoint de la Scandinavie.

En partant de matériaux fournis par un physicien, un géologue et un ingénieur, M. Johannson a conçu un ensemble de dessins, de sculptures, de photographies et de céramiques originales, modelées dans la lave.

Disposés sur de grands panneaux, les dessins retraceront les débuts de l'histoire islandaise, l'arrivée des Vikings, les voyages de Leif Erikson au Groenland, tout en évoquant les conditions de vie et l'atmosphère primitive de l'île, en perpétuelle transformation, avec les éruptions volcaniques.

Au moyen de graphiques et de coupes, on illustrera de façon réaliste la formation souterraine des geysers et l'utilisation de la vapeur et de l'eau chaude dans le chauffage urbain et dans les immenses serres où l'on cultive les fleurs, les légumes et les fruits tropicaux. "L'utilisation de la chaleur souterraine n'est pas une chose nouvelle en Islande", souligne M. Fridriksson; "il y a 800 ans, l'un de nos grands écrivains, Snorri Sturluson, utilisait les eaux thermales et son bain existe toujours."

La grande attraction de la participation islandaise sera sans aucun doute un rappel des éruptions volcaniques de 1963, qui firent surgir du fond de l'océan, à proximité de la côte sud de l'Islande, une nouvelle île, Surtsey. Les visiteurs pourront suivre les diverses phases de ce phénomène. (Un film basé sur les éruptions de Surtsey constituera la contribution de l'Islande au thème de l'Expo '67. Ce film fera partie du programme scientifique présenté pendant l'Exposition à l'Auditorium Dupont du Canada.)

Les représentants du gouvernement dans la participation islandaise sont, outre M. Fridriksson, le secrétaire général du ministère des Affaires étrangères, M. Agnar K. Jonsson, et le secrétaire général du ministère du Commerce, M. Thorhallur Asgeirsson.

Il n'a fallu que quatre minutes et demie au producteur cinématographique Alfred Hitchcock pour obtenir la communication avec Hollywood alors qu'il se trouvait dans un train allemand, le Gambrinus, qui longeait le Rhin à une vitesse de 75 milles à l'heure. Le raccord fut effectué par l'entremise du satellite "Oiseau Matinal". M. Hitchcock, qui était en Allemagne pour la première de son 50e film, "Torn Curtain", a déclaré qu'il s'agissait là de son appel le mieux réussi entre l'Europe et les Etats-Unis durant son séjour sur le continent.

APPARTEMENTS
Piscine, cuisine moderne, service de bonne, stationnement et TV gratis. Près des magasins, autobus et eglises. Receptions gratuites sur les lieux. TAUX D'HIVER MINIMES. Ecrire pour brochure et tous.
ABBOTT ARMS APTS. & MOTEL
7834 Abbott Avenue, Miami Beach, Fla.

EUROPE
Bateau et avion
$5. par jour
Transport - hôtel - déjeuner
VOYAGES CHAMPLAIN ENR.,
781, Colline, 653-8593

VOYAGE AU MEXIQUE
AVEC LES FAMILLES POULIN
ESCORTE PAR M. J.-P. POULIN
15 JOURS-$510 (can.)
DEPART LE 16 FEVRIER
MEXICO-TOLUCA-MORELIA
PATZCUARO-SAN JOSE PURUA
CUERNAVACA-TAXCO-ACAPULCO
AVION - HOTELS - REPAS - POURBOIRES
EXCURSIONS-VISITES-TRANSFERTS-SPECTACLES
—"TOUT LE MONDE EST INVITE A SE JOINDRE AU GROUPE DES POULIN."
DEPLIANTS ILLUSTRES ET DETAILLES ENVOYES GRATUITEMENT SUR DEMANDE
VOYAGES BEL-AIR INC.
34 COTE DE LA FABRIQUE
QUEBEC 4, TEL.: 529-3749

mexique
groupes ou individuels, escorte de langue française. durée: 15 à 21 jours. départs: 23 décembre, 13 et 27 janvier, 10 et 24 février, 10 mars.
amérique du sud
groupes, coincidant avec le carnaval de rio. durée: 21 jours. départ: 21 janvier
renseignements et inscriptions:
les voyages juan-demers inc.
1023 St-Jean, Québec 4
529-9344

Aventures Caraïbes nouvelle vague!

Prenez l'avion pour vous rendre aux Antilles, en plein coeur des îles, et bénéficiez ainsi de quatre jours supplémentaires de grandes vacances! Votre croisière à bord des paquebots S.S. FLANDRE et S.S. ANTILLES ne requiert pas le port de tenues de soirée. Habillez-vous "sport" le jour, le soir, et relaxez!

Ces deux navires vous offrent la meilleure cuisine et le meilleur service français pendant votre tour des îles vous conduisant: A la Guadeloupe, St. Thomas, San Juan, à la Jamaique, Curaçao, La Guayra, Trinidad, La Barbade, Fort-de-France. Votre vol de retour sera aisé, bien qu'il vous sera difficile de quitter les Antilles après 11 jours de rêves, 9 ports et tout ceci pour un prix minimum de U.S. $330 plus votre billet d'avion.

De la Guadeloupe à la Guadeloupe:
les 24, 30 novembre;
les 5, 11, 16, 22 décembre; le 2 janvier.

CROISIERES TRICOLORES
avec séjour dans les ANTILLES FRANÇAISES
en coopération avec AIR FRANCE.
Demandez notre dépliant spécial.

De San Juan à San Juan:
le 26 novembre;
les 2, 7, 13, 18, 24 décembre; le 4 janvier.

De Kingston à Kingston:
le 28 novembre; les 4, 9, 15, 26 décembre.

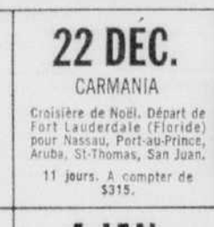
Voyez votre Agent de Voyages pour tous détails. Renseignez-vous aussi au sujet des croisières aux Antilles du paquebot FRANCE.

TRANSAT
Compagnie Générale Transatlantique
1255, Square Phillips, Montréal 2 Tél.: 866-4647

RENSEIGNEZ-VOUS AUPRES DE VOTRE AGENCE
VOYAGES LAURIER INC.
PLACE LAURIER — STE-FOY
TEL.: 653-9277

CALENDRIER DES CROISIÈRES
CUNARD aux pays du soleil

22&28 DÉC. QUEEN ELIZABETH — Croisières de Noël et du Jour de l'An à Nassau. Départ de New York. 5 jours. A compter de $160.
22 DÉC. CARMANIA — Croisière de Noël. Départ de Fort Lauderdale (Floride) pour Nassau, Port-au-Prince, Aruba, St-Thomas, San Juan. 11 jours. A compter de $315.
23 DÉC. FRANCONIA — Croisière de Noël. Départ de New York pour St-Martin, St-Thomas, San Juan. 10 jours. A compter de $275.
3 JAN. CARMANIA — Départ de Fort Lauderdale (Floride) pour San Juan et St-Thomas. 8 jours. A compter de $140.
4 JAN. QUEEN ELIZABETH — Départ de New York pour St-Thomas, Curaçao, La Guaira, Trinidad, la Martinique. 11 jours. A compter de $330.
7 JAN. FRANCONIA — Départ de Fort Lauderdale (Floride) pour Port-au-Prince, Kingston, San Juan, St-Thomas. 9 jours. A compter de $200.
10 JAN. CARMANIA — Départ de Fort Lauderdale (Floride) pour Nassau, Aruba, la Barbade, St-Thomas, San Juan. 12 jours. A compter de $310.
17 JAN. QUEEN ELIZABETH — Départ de New York pour Nassau, St-Thomas, Curaçao, La Guaira, Trinidad, la Barbade, la Martinique, Port-au-Prince. 15 jours. A compter de $490.
18 JAN. FRANCONIA — Départ de Fort Lauderdale (Floride) pour Nassau, Port-au-Prince, Aruba, St-Thomas, San Juan. 11 jours. A compter de $275.
24 JAN. CARMANIA — Départ de Fort Lauderdale (Floride) pour Nassau, Aruba, la Barbade, St-Thomas, San Juan. 12 jours. A compter de $310.
26 JAN. CARONIA — CROISIÈRE 1967 AUTOUR DU MONDE. DÉPART DE NEW YORK. 20 PORTS. 95 jours. A compter de $2,895.
30 JAN. FRANCONIA — Départ de Fort Lauderdale (Floride) pour Nassau, Aruba, La Guaira, la Barbade, St-Thomas, San Juan. 13 jours. A compter de $340.
3 FÉV. QUEEN ELIZABETH — Départ de New York pour Cristobal, La Guaira, Curaçao, la Barbade, la Martinique, St-Thomas, Nassau. 15 jours. A compter de $490.
7 FÉV. CARMANIA — Départ de Fort Lauderdale (Floride) pour Port-au-Prince, Kingston, Cristobal, Aruba, Grenada, Trinidad, la Barbade, la Martinique, St-Thomas, San Juan. 17 jours. A compter de $485
13 FÉV. FRANCONIA — Départ de Fort Lauderdale (Floride) pour Nassau, Kingston, Cristobal, Aruba, la Barbade, la Martinique, St-Thomas, San Juan. 15 jours. A compter de $430.
17 FÉV. QUEEN MARY — NEW YORK - NASSAU. 5 jours. A compter de $150.
21 FÉV. QUEEN ELIZABETH — CROISIÈRE EN MÉDITERRANÉE. DÉPART DE NEW YORK. ESCALE DANS 13 PORTS. 37 jours. A compter de $1,350.
25 FÉV. CARMANIA — Départ de Fort Lauderdale (Floride) pour Nassau, Kingston, Cristobal, Aruba, la Barbade, la Martinique, St-Thomas, San Juan. 15 jours. A compter de $430.
2 MARS FRANCONIA — Départ de Fort Lauderdale (Floride) pour Nassau, Curaçao, la Barbade, Santa Lucia, la Martinique, Antigua, St-Thomas, San Juan. 14 jours. A compter de $400.
14 MARS CARMANIA — Départ de Fort Lauderdale (Floride) pour Nassau, Aruba, la Barbade, St-Thomas, San Juan. 12 jours. A compter de $310.
28 MARS CARMANIA — Départ de Fort Lauderdale (Floride) pour Nassau, Montego Bay, San Juan, Saint-Thomas, St-Martin. 10 jours. A compter de $260.
8 & 17 AVR. CARMANIA — Départ de Fort Lauderdale (Floride) pour Nassau, San Juan, Saint-Thomas, Port-au-Prince. 8 jours. A compter de $195
5 MAI CARONIA — CROISIÈRE DE PRINTEMPS EN MÉDITERRANÉE. 18 PORTS. 41 jours. A compter de $1,175.
24 JUIL. FRANCONIA — Croisière "Centenaire". Départs de Montréal et Québec pour Boston, les Bermudes, Charlottetown, St-Pierre. 12 jours. A compter de $325 (can.)
8 AOÛT CARMANIA — Croisière sur le St-Laurent. Départs de Montréal et Québec pour le Saguenay et St-Pierre-et-Miquelon. 5½ jours. A compter de $169 (can.)
Voyez une agence de voyage



Pour les plus belles croisières — Les prix sont indiqués en dollars USA sauf indication contraire
CUNARD
67 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 692-0110

INSCRIPTION SANS FRAIS
québec-monde
agence voyage 18 STE-ANNE, QUEBEC 4
AMERICAN EXPRESS
529-2547
quebec travel bureau
MEMBRE DU GROUPE DE

VACANCES VOYAGES

Lors d'un pèlerinage en Terre Sainte

Israël fait partie intégrante de la Terre Sainte. Il suffit de monter jusqu'au haut du Mont Sion à Jérusalem ou du Mont Tabor en Galilée, de se promener dans les rues de Nazareth ou au bord de la Mer de Galilée pour saisir l'importance de ces lieux, qui ont été le théâtre des grands événements qui ont marqué le début du christianisme.

Si l'on voulait classer ces lieux par ordre d'importance historique, il faudrait, donc, commencer par Nazareth. Cette vieille ville, située sur les collines de Galilée, ressemble aujourd'hui à celle où vécurent Marie et Joseph; Joseph y travailla comme charpentier et Jésus, lui, y passa sa jeunesse.

Les rues de la vieille Nazareth sont encore pavées comme dans le passé et l'on y voit, à la fois, hommes, chameaux et ânes. De part et d'autre des rues, s'étendent de nombreux étalages où l'on trouve toutes sortes de poteries, articles ménagers, fruits et légumes, viandes, etc.

Au coeur même de Nazareth, s'élève la nouvelle Basilique de l'Annonciation, qui est sur le point d'être achevée. Elle est située, paraît-il, à l'endroit même où l'Ange Gabriel annonça à Marie la naissance de son fils, qu'elle nommerait Jésus.

Mais cela n'est pas tout, à Nazareth; mentionnons encore le Puits de Marie, la Synagogue-Eglise, l'Eglise de Saint-Joseph, tous soigneusement conservés aux lieux mêmes où commença l'histoire du christianisme.

Au sommet du Mont Sion, dans une crypte de l'Eglise de la Dormition, on peut visiter une statue de Marie endormie. C'est là, semble-t-il, qu'elle s'endormit de son dernier sommeil.

Israël possède aussi d'autres lieux ayant été marqués par le Christianisme, tels que le Jourdain, Cana, Jaffa et Lod.

Mais il ne faut pas oublier d'autres lieux qui se sont inscrits plus tard dans l'histoire, là où les Croisés, poursuivant leur mission sacrée, se sont battus, conquirent et sont morts. Il s'agit de Saint-Jean d'Acre, de Césarée, de Montfort et d'Ascalon; ils sont tous là pour témoigner du rôle, qui fut celui d'Israël, en Terre Sainte.

Une ville à inscrire à votre itinéraire

L'une des plus grandes curiosités archéologiques du monde, Baalbek, est située à seulement deux heures d'automobile de Beyrouth, au Liban, ville desservie cet hiver par avion, six fois la semaine, depuis Copenhague.

En moins de sept heures, celui qui aime l'aventure est transporté du nord de l'Europe à la capitale ensoleillée du Liban, qui se trouve à être aussi le centre du Moyen Orient.

Tout visiteur au Liban se doit de passer par Baalbek, parce qu'il s'agit d'une des plus vieilles villes du monde. Baalbek était un centre où les Phéniciens construisirent un temple, pour rendre le culte à Baal, leur Dieu.

Lorsque les Grecs arrivèrent, avec Alexandre le Grand à leur tête, ils donnèrent à la ville le nom d'Héliopolis, Ville du Soleil. Après les Grecs, vinrent les Romains. Afin d'établir leur suprématie, ils construisirent des temples à leurs dieux, encore plus grands que ceux de Rome ou d'Athènes. Ils érigèrent les énormes temples à Jupiter, Bacchus et Vénus. Les matériaux de ces édifices furent apportés là par bateaux et l'on a dû leur faire traverser la passe Dahr-El-Baidar, longue de 5,000 pieds. Les ruines de ces édifices sont encore très belles; elles comprennent les plus gros blocs de granit jamais utilisés dans des constructions humaines: chacun pèse 650 tonnes.

EN BORDURE DE L'OCEAN
Broadmoor
SIEGE DE L'HOSPITALITE à Miami Beach
Au Jour - A la Semaine - Au Mois
Chambres et cuisinettes
Prix Spécial A la Saison
Bar Salon - Discothèque "CHATTERBOX"
Sous Nouvelle Administration
Rendez-vous des Canadiens à Miami Beach
W.A. Anderson Gérant
Pour Pamphlets et Prix Adressez-vous à Marcel Thériault
75e RUE et OCEAN (un coin à l'est de l'avenue Collins) MIAMI BEACH, FLORIDE

MEXIQUE
15 JOURS
● MEXICO
● SAN JOSE DE PURUA
● CUERNAVACA
● TAXCO
● ACAPULCO
du 18 février au 5 mars
$461.00 can.
Nombre limité.
Inscrivez-vous de toute urgence!!
(Départs en janvier et en mars également)
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100, rue d'Youville, Québec
Tél.: 529-8981
400 est, rue Racine, Chicoutimi
Tél.: 523-0844

l'Italian Line inaugure 5 nouvelles croisières au pays du soleil
Nassau/St. Thomas et Nassau/Bermudes
Ce qu'il vous faut: Une semaine de congé et $192.00; tous les passages en première.
Contemplez les eaux chatoyantes et les cieux bleus de Nassau et Saint Thomas ou des Bermudes et amusez-vous comme jamais auparavant à bord de la villégiature la plus gaie au monde —le MICHELANGELO ou le RAFFAELLO, les deux magnifiques super-paquebots jumeaux de 46,000 tonnes lancés il y a quelques mois.
Le MICHELANGELO et le RAFFAELLO sont des super-paquebots" dans toute l'acception du mot. Conçus pour votre plaisir chaque navire possède 6 piscines extérieures, des ponts-promenades grands comme des plages, des cabarets avec spectacles, un service attentif et une cuisine superbe.
Croisières de 7 jours à Nassau et Saint Thomas; départ de New York les 9 et 16 février, à partir de $210.
Croisières de 6 jours à Nassau et aux Bermudes; départ de New York le 9 mars, à partir de $192. Les 17 et 23 mars, à partir de $204.
Pour plus de détails consultez votre agent de voyages ou
Italian Line
3 Place Ville Marie, Montreal, Que. Tel: 878-9705. Navires battant pavillon italien.

RENDEZ-VOUS CANADIEN
A NEW YORK
HOTEL George Washington
★ Air climatisé ★ T.V. géante
★ Tarifs spéciaux pour famille et groupes
★ Restaurant ★ Cocktail lounge
★ Garage
Emile J. Belleau, Gérant
Argent canadien accepté au pair
LEXINGTON AVE. AT 23rd ST. • GR 5-1920

RENCONTREZ VOS AMIS CANADIENS
● Air climatisé - chauffé
● Chambres d'hôtel à bain et douche
● Appartements avec cuisinettes
● TV et radio dans chaque chambre
● Piscine privée - Jeu de galets
● Stationnement gratuit sur les lieux
● 150 pieds de façade sur l'eau pour pêche, canotage, ski nautique
● Plage de sable - Natation océanique
● Pour réservations, téléphoner ou écrire à
J.-ROGER LAFERRIERE, gérant
Nous parlons français
her MAJESTY MOTEL
Tél.: 865-3731
6620 Indian Creek Drive, Miami Beach, Floride

MEXIQUE
(Acapulco)
● 14 jrs ..... $479.
● 21 jrs ..... $539.
Départs — vendredis, dimanches
● Avion ● pêche
● Hôtels ● clubs
● repas ● transferts ● croisière
VOYAGES CHAMPLAIN
781, Colline, tél.: 653-8593

GOUTEZ
LE LUXE MODERNE ALLIE AU CHARME PRIMITIF AU
RAVISSANT
El Rancho HOTEL
Téléphonez à votre sympathique agent de voyage ou écrivez à Albert Silvera, prop.-gérant.
PORT-AU-PRINCE
HAITI

RESERVATIONS ET INSCRIPTION SANS FRAIS
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100 D'YOUVILLE - QUEBEC - TEL.: 529-8981
400 EST, RACINE - CHICOUTIMI - TEL.: 543-0844

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION SANS FRAIS
VOYAGES & TOURISME INC.
1174 ST-JEAN, QUE.
TEL.: 524-4616

VACANCES D'HIVER 66'-67'
22 DESTINATIONS ENSOLEILLEES — PAR AVION
☐ MEXIQUE
☐ HAWAII
☐ ILES CANARIES
☐ ILES BALEARES
☐ JAMAIQUE
☐ MAROC
☐ ACAPULCO
☐ NASSAU
☐ BERMUDES
☐ TAHITI
☐ ILES GRECQUES
☐ PUERTO RICO
☐ MARTINIQUE
☐ GUADELOUPE
☐ FLORIDE
☐ ILES FIJI
☐ ESPAGNE
☐ TRINIDAD
☐ EGYPTE
☐ BARBADE
☐ AMERIQUE DU SUD
☐ CALIFORNIE
ET
12 CROISIERES AUX CARAIBES
ET SUR LA MER MEDITERRANEE
☐ S.S. FRANCE
☐ S.S. HOMERIC
☐ S.S. OCEANIC
☐ COLOMBO
☐ MICHELANGELO
☐ FRANCONIA
☐ EMPRESS OF CANADA
☐ M.S. VICTORIA
☐ LEONARDO DA VINCI
☐ RAFFAELLO
☐ NEW AMSTERDAM
☐ QUEEN ELIZABETH
VOULEZ-VOUS ME FAIRE PARVENIR VOS BROCHURES ILLUSTREES
NOM.....
ADRESSE.....
..... TELEPHONE.....
VOYAGES BEL-AIR INC.
34 COTE DE LA FABRIQUE - QUEBEC 4
TELEPHONE: 529-3749

expo67
CANADIEN PACIFIQUE COMINCO
L'art d'épargner sagement et de voyager agréablement

Le "Canadien" offre des Tarifs-Epargne pour voyages en coach (ainsi que les seules voitures-dôme sur tout le trajet transcontinental)

Les Tarifs-Épargne ont été établis spécialement à l'intention des voyageurs soucieux du confort et de l'économie. Les fauteuils inclinables à appuis-jambes pleine longueur, la voiture-restaurant de luxe, le café, pour des repas économiques, et les voitures-dôme sont des caractéristiques exclusives du "Canadien". Si vous voulez voyager en première classe, vous avez le choix de lits, compartiments-salons, chambrettes, compartiments et chambres. En '66, visitez le Canada. Réservez *maintenant* votre place dans le "Canadien", un des grands trains du monde.

Exemple d'un TARIF-ÉPARGNE:
MONTRÉAL—CALGARY $36
billet simple de coach, tous les jours de la semaine
Consultez votre agent de voyages ou composez: 522-3841, 529-9228
Regardez "Quatre extraits d'opéra" dans le cadre des "beaux dimanches", à Radio-Canada, le 4 décembre. En vedette, Joseph Rouleau, Colette Boky, Constance Lambert et Robert Savoie.

VOYAGEZ AVEC LE Canadien Pacifique
TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

LE PLUS LONG TRAJET DU MONDE EN VOITURE-DÔME

Des demain vous pouvez vous divertir aux Bermudes

Si vous êtes fatigués de vivre parmi la foule bruyante, et si vous désirez fuir les froides soirées d'automne et d'hiver, pourquoi ne pas prendre l'avion en direction des Bermudes?

Si vous aimez la douce température semi-tropicale, vous pourrez dès demain vous promener en bateau à voiles, jouer au tennis, ou encore admirer tout le charme enchanteur des sites historiques et des plages merveilleuses des Bermudes.

Du 1er novembre au 15 mars, c'est la saison des rendez-vous aux Bermudes. Les réservations s'obtiennent plus facilement et les prix sont moins élevés. On a organisé pour vous de nombreux loisirs tel que: tournois de golf en décembre, courses de yacht, spectacles de chevaux en janvier et en février. Des événements sociaux sont aussi au programme de chaque jour. En plus vous serez enchantés de l'hospitalité chaleureuse et amicale que vous réservent les Bermudes.

Préparez-vous et venez dès demain soit par bateau ou par avion. Les Bermudes sont près de vous tout en étant assez éloignées pour retrouver le climat semi-tropical et les douces brises des mers du sud. Pour plus de renseignements, demandez à votre agence de voyages votre brochure sur les Bermudes, ou écrivez-nous.

LES BERMUDES LE RENDEZ-VOUS DE LA SAISON

Tarif économique, excursion de 21- jours, $140.00

Pour recevoir la brochure: Rendez-vous de la saison aux Bermudes, voyez votre agence de voyages ou écrivez à:
Bermuda,
111 Richmond Street West, Toronto. QBE-2
Nom
Adresse
Ville Provence

Sandy Koufax prend sa retraite à cause de son mal de bras

LOS ANGELES (PA) — Sandy Koufax, des Dodgers de Los Angeles, a tiré sa révérence au pinacle de sa brillante carrière de lanceur hier, car il craignait de se blesser de façon permanente au bras gauche en continuant de jouer au baseball.

L'homme, que plusieurs considèrent comme le meilleur lanceur dans l'histoire du baseball, a révélé, lors d'une conférence de presse, que la douleur ressentie au coude gauche était devenue de plus en plus intolérable depuis qu'elle avait commencé il y a trois ans.

Il a d'abord déclaré: "Il y a quelques minutes, j'ai envoyé une lettre aux Dodgers leur demandant de m'inscrire sur la liste des retraités **volontaires**".

Koufax, lanceur le mieux rémunéré dans l'histoire du baseball en vertu d'un salaire de $125,000 la saison dernière, a établi un nombre étonnant de records et a remporté plusieurs trophées depuis qu'il ressent des douleurs au bras, soit depuis 1964.

Déclaration

"Je crois prendre la bonne décision et je ne regrette aucune minute au cours des 12 dernières années. Mon seul regret est de quitter le baseball. J'ignore encore ce que je ferai même si je me suis déjà entretenu avec certaines gens."

Koufax avait averti Bavasi, un mois avant la fin du calendrier régulier, qu'il en était probablement à sa dernière année.

"J'avais l'impression de n'être pas assez franc avec mes amis qui me demandaient sans cesse ce que j'allais faire.

"Je ne voulais pas mentir et, à la suite des nombreux appels téléphoniques reçus hier soir, j'ai décidé d'annoncer ma décision."

Etat critique

Koufax a révélé que son état était devenu si critique qu'il avait dû faire raccourcir les manches gauches de ses paletots.

De plus, il a pris des pilules, s'est fait donner des injections et a subi des traitements thérapeutiques.

"Mon état va s'aggraver avec les ans, mais j'espère vivre plus longtemps en dehors du baseball.

"Non, M. O'Malley ne me fera pas changer d'idée, car ma décision est prise."

C'est devant une centaine de journalistes, dans un hôtel de Los Angeles, que Koufax a fait part de sa décision. Koufax, qui a 30 ans et qui a remporté 27 victoires pour les Dodgers au cours de la dernière saison, a ajouté qu'il avait pris lui-même la décision de quitter le baseball mais il a admis que plusieurs médecins lui avaient conseillé d'agir ainsi.

POSTE OFFERT

A New York, on annoncé hier soir que la station radiophonique WHN avait offert une position à Koufax en tant que commentateur sportif. Koufax a admis qu'il ne fera pas autant d'argent à l'avenir qu'il en a fait dans le baseball et il a ajouté en riant: "Cependant, j'en ai encore assez pour pouvoir manger au cours des prochaines semaines".

Avant même la fin de la dernière saison, Walter O'Malley, le président des Dodgers, avait déclaré que Koufax n'aurait qu'à rédiger lui-même son contrat en vue de la saison 1967. Après avoir appris la nouvelle du retrait de son brillant lanceur, O'Malley, qui est encore à Tokyo où les Dodgers viennent de terminer une tournée, a déclaré qu'il respectait la décision de Koufax. "Nous lui souhaitons beaucoup de joie et une excellente santé" a commenté le président de l'équipe.

ALSTON

Pour sa part, Walter Alston a dit que Koufax fut le meilleur lanceur qu'il ait jamais eu sous sa direction. "Nous devrons maintenant nous trouver un autre lanceur débutant" a dit Alston.

"Nous avons trouvé Don Sutton l'an dernier et nous pourrons peut-être compter sur Alan Foster l'an prochain" a dit Alston. Foster est une recrue qui a abattu de la bonne besogne au cours de la tournée de l'équipe au Japon. Koufax avait signé son premier contrat avec les Dodgers en 1955, alors qu'il avait seulement dix-huit ans.

SANDY EXPLIQUE SA DECISION — Le lanceur Sandy Koufax a donné, hier, une conférence de presse à Beverly Hills, pour expliquer sa décision d'abandonner le baseball. A le voir, on comprend qu'il lui était pénible d'en arriver à une telle décision. (Téléphoto PA)

Avec un palmarès éblouissant, Koufax abandonne le baseball

LOS ANGELES (UPI) — Voici les faits saillants de la carrière de Sandy Koufax dans le baseball majeur.

Partie parfaite: le 9 septembre 1965 contre les Cubs de Chicago.

Match sans point ni coup sûr: En 1965, il devint le premier lanceur à réussir quatre parties sans point ni coup sûr au cours de sa carrière.

Retraits au bâton: Il en réussit 382 au cours de la saison 1965 pour le record de tous les temps. En 1966, il établit un record en connaissant une sixième saison consécutive avec 200 retraits ou plus au bâton tout en portant son grand total à 2,396.

Meneur des majeures: En 1966, il conserva la meilleure moyenne des points mérités avec 1.73. C'était la cinquième saison consécutive qu'il méritait cet honneur, soit un record.

Trophées: Il mérita le trophée "Cy Young" pour une troisième fois cette année et il est le premier lanceur à avoir mérité cet honneur plus qu'une fois. En 1963, il avait aussi mérité le trophée "Cy Young" tout en étant choisi le joueur le plus utile à son club dans la Nationale.

Il commença sa carrière avec les Dodgers de Brooklyn en 1955 et la continua avec eux à Los Angeles. Voici sa fiche de 1955 à cette année.

	RB	G	P	M.P.M.
1955	30	2	2	3.00
1956	30	2	4	4.88
1957	122	5	4	3.88
1958	131	11	11	4.47
1959	173	8	6	4.06
1960	197	8	13	3.91
1961	269	18	13	3.52
1962	216	14	7	2.54
1963	306	25	5	1.88
1964	223	19	5	1.74
1965	382	26	8	2.04
1966	317	27	9	1.73

De nombreux commentaires

Les directeurs du baseball, tant dans la ligue Nationale que dans la ligue Américaine, ont déploré la retraite de Koufax.

"Sandy a toujours été un modèle dans sa profession, tant au jeu qu'à l'extérieur du terrain. Il est trop jeune pour prendre sa retraite, car, en raison de ses performances l'année dernière, je suis certain qu'il pourrait continuer de lancer pendant plusieurs autres saisons", a déclaré Joe Cronin, président de la ligue Américaine.

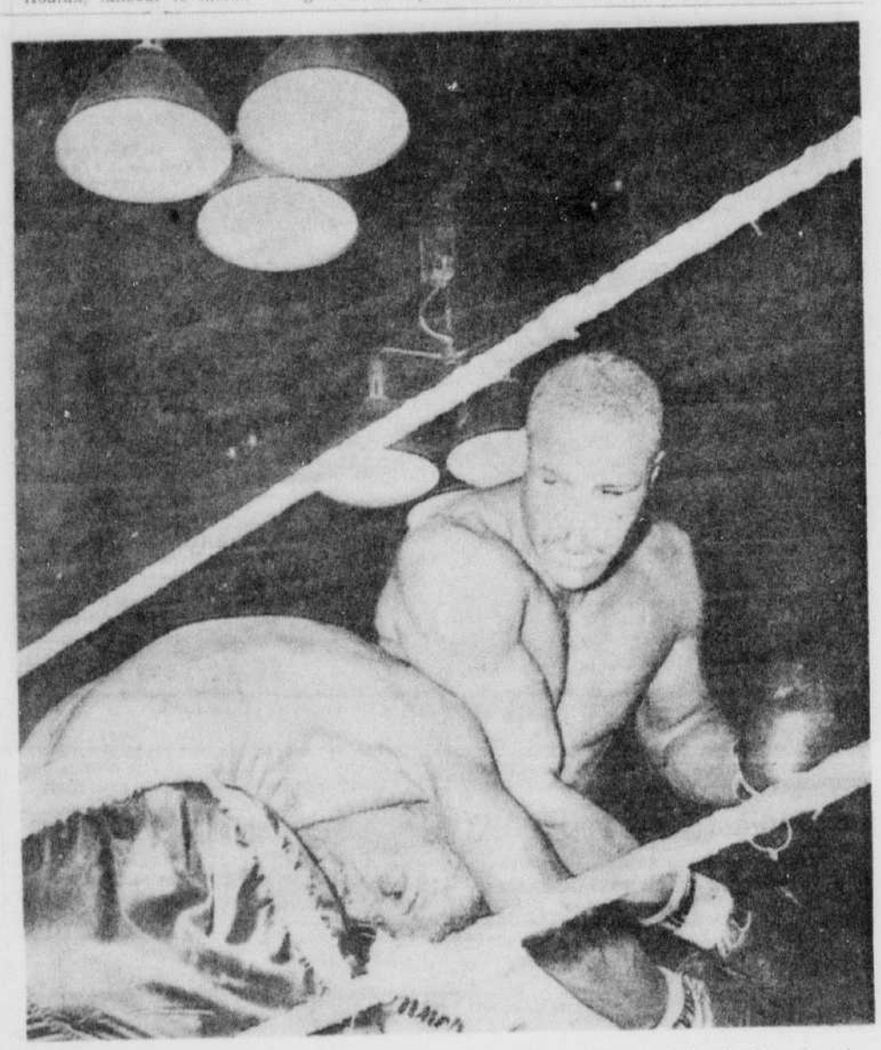
Léo Durocher, gérant des Cubs de Chicago, a qualifié Koufax "le meilleur lanceur qu'il m'ait été donné de voir à l'oeuvre". "Sans lui, les Dodgers peuvent dire adieu au championnat."

Roy Hofheinz, propriétaire des Astros de Houston, a dit: "C'est réellement un jour triste lorsqu'un des plus grands athlètes de tous les temps met fin à une si brillante carrière. Nous avons tous admiré son habileté, son courage et sa conduite en tout temps. . ."

Le président William DeWitt, du Cincinnati, considère Koufax non seulement comme un lanceur merveilleux, mais aussi comme un véritable atout pour le baseball. "De nombreux amateurs à travers le pays vont le manquer".

SALON DE BARBIER
JEAN POIRIER
7754, 1ère Ave, Charlesbourg
(Face à la Pharmacie Proulx, Charlesbourg)

DEPOUILLEMENT
D'ARBRES DE NOEL
Invitation
Associations — Clubs — Marchands
Désirant donner jouets
Cadeaux pour Noël, décorations
J.-LUCIEN ALLARD LTEE
72, rue St-Paul, Québec — Tél.: 692-1060



DERNIER COMBAT — Greatest Crawford, de Brooklyn, plie sous une volée de coups du pugiliste Marion Corner, à la sixième ronde du combat qui devait lui coûter la vie. Crawford devait être mis hors de combat à la 9e ronde. (Téléphoto PA)

Crawford a perdu son combat contre la mort

CANTON, Ohio (PA) — Le boxeur poids lourd léger Greatest Crawford, qui était tombé dans le coma après avoir été envoyé au plancher mercredi soir, est décédé aujourd'hui à l'hôpital.

Le boxeur de Brooklyn, avait été envoyé au tapis au cours du neuvième round d'un combat qui devait en comprendre 10, contre Marion Conner, boxeur âgé de 26 ans, et pesant 179 livres qui habite Canton.

Crawford était âgé de 26 ans et pesait 170 livres.

Il avait été transporté à l'hôpital après que toutes les tentatives de le ranimer aurent été vaines. Le pugiliste a subi une intervention chirurgicale pour un caillot de sang au cerveau.

On croit qu'il s'agit du premier accident mortel survenu cette année au cours d'un match professionnel aux Etats-Unis.

En 1965, deux boxeurs professionnels américains sont morts à la suite de blessures subies dans le ring.

Le 13 mai, à Philadelphie, le boxeur poids lourd Sonny Banks, de Detroit, est décédé d'une blessure au cerveau après avoir été knockouté par Leotis Martin. La cause du décès avait été imputée à une hémorragie cérébrale et à une commotion.

Le 18 septembre, à Boston, Willie Pineapple Stevenson, boxeur poids mi-moyen de Boston, est mort après avoir subi une blessure au cerveau lors d'un match avec Roscoe Gregory, le 11 septembre.

Calendrier sportif

AUJOURD'HUI

Club Jacques-Cartier: Continuation durant toute la journée du bonspiel-invitation.

Tournoi "Omega": Les deux finales, à 2 heures, Club Cambrai.

Club Cambrai: Finales du tournoi "Rénovation", 8 heures.

HOCKEY

Ligue Pee-Wee de Québec: A 1 heure p.m. Aréna OTJ, Nettoyeur Parfait contre Dynamic Industries.

PETITES QUILLES

Centre Saint-Pascal: Inauguration du tournoi-invitation "Dow".

DEMAIN

AUTOMOBILE

Club Cerf-Québec: Rallye "Observation", avec départ à 1 heure, au garage Performance-Auto.

CURLING

Club Jacques-Cartier: Finales dans le Bonspiel-Invitation, 2 heures.

HOCKEY

Ligue Américaine: Barons de Cleveland contre As de Québec, 8 heures, au Colisée.

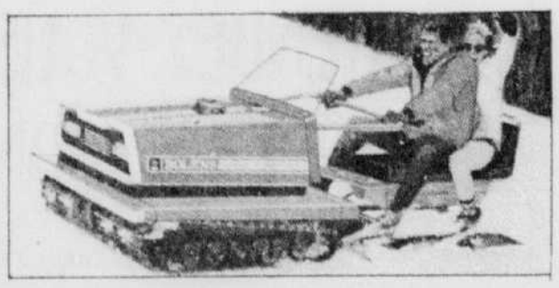
Ligue Junior "B": Programme double au Colisée, à 2 heures.

Oui . . .

M. Claude Roy
à l'emploi de
GILES BEDARD AUTO,
a décroché le titre de meilleur vendeur du mois, pour la période d'octobre.
Dans le choix de tout produit
PONTIAC - BUICK
ACADIAN ou BEAUMONT
venez consulter un expert
Il se tient à votre disposition au Rond-Point, à Lévis.

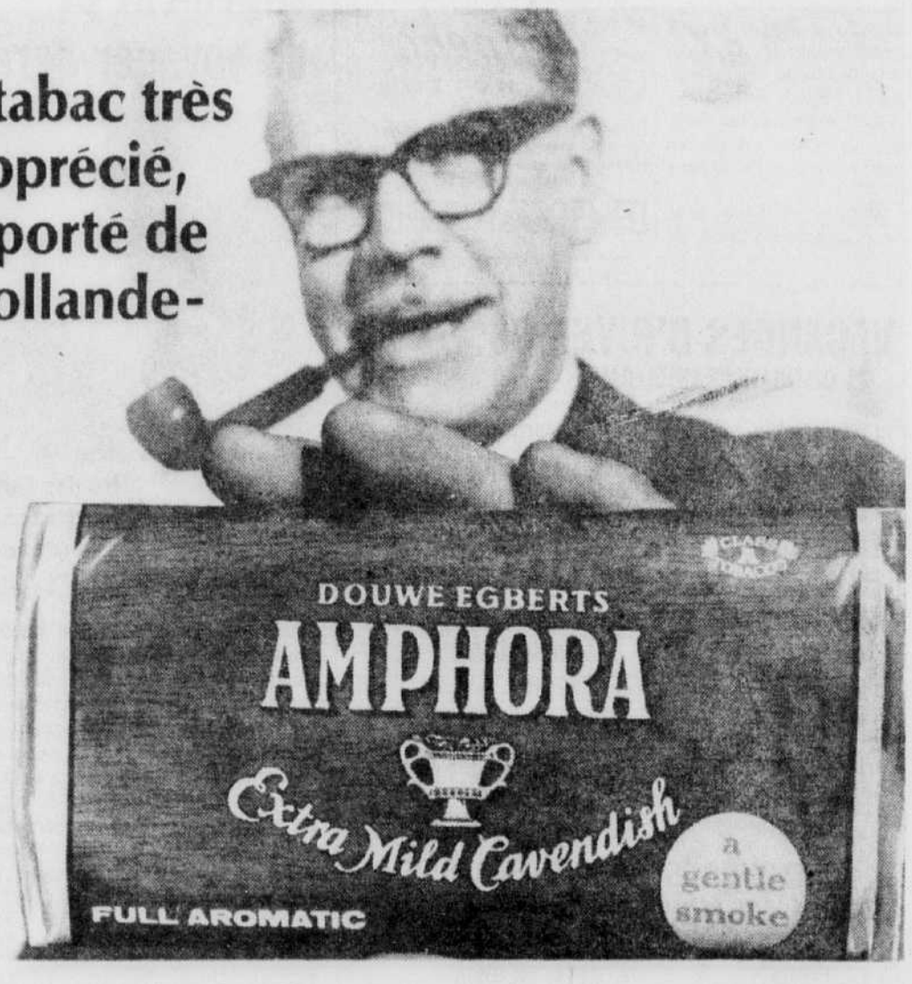
DIABLO ROUGE

l'auto-neige qui est de loin la plus à point



DIABLO ROUGE: l'auto-neige dans l'vent!
"un produit"
BOLENS
Passez le voir dès aujourd'hui. Achetez directement de:
MORIN ÉQUIPEMENT Inc.
2075 rue Branly, Ste Foy, Tél. 681-7741

Un tabac très apprécié, importé de Hollande-



très apprécié des hommes d'affaires, sportifs, étudiants d'université...tous ceux qui veulent un tabac à pipe vraiment agréable à fumer.

Les hommes qui préfèrent ce qu'il y a de mieux en fait de tabac à pipe fument Amphora. Et cela pour une bonne raison. En Hollande, les spécialistes en fait de tabac sélectionnent des feuilles de tabac de premier choix pour les mélanges Amphora. Chaque feuille est maturée de main de maître, puis le tabac Amphora est mélangé de façon à toujours assurer un produit excellent. Et parfaitement satisfaisant. Trois mélanges, conçus pour convenir à tous les goûts — ordinaire en blagues brunes, légèrement aromatique en blagues bleues et fortement aromatique en blagues rouges.

Demandez AMPHORA — la première marque de tabac à pipe hollandais importé au Canada!

Produit de Douwe Egberts Koninklijke Tabaksfabriek N.V. Utrecht, Hollande.

Panorama

Avec les Red Wings

Les Hornets de Pittsburgh de la ligue Américaine de hockey ont annoncé hier que le joueur d'attaque Ab McDonald avait été rappelé par les Red Wings de Detroit. Par contre, les Wings ont retourné Murray Hall aux Hornets. Hall a porté les couleurs des Hornets au cours des deux dernières saisons et il jouera avec eux ce soir contre les Reds de Providence.

Johnson à Vienne

Harold Johnson de Philadelphie, ancien champion mondial mi-lourd, se battra à Vienne le 6 décembre contre Pekka Kokkonen de Finlande. Il s'agira d'une bataille de dix rondes. John Harvey, le gérant de Johnson, a dit que ce dernier tentera de livrer deux autres batailles à Vienne.

Sota en tête

Ramon Sota d'Espagne a réussi une ronde de 69 hier à Dorado, Porto-Rico, soit trois sous la normale, pour prendre une avance de trois coups en tête de l'omnium de golf de Porto-Rico d'une valeur de $15,000. Sota avait réussi jeudi une première ronde de 70. Bill Collins de New York est deuxième avec un total de 142.

Roue en moins

Le conducteur Art Arfons a déclaré hier à Salt Lake City que le spectaculaire accident de jeudi, alors que son véhicule a été démoli à la piste de Bonneville, est probablement dû au fait qu'il aurait perdu une roue avant en tentant de corriger sa direction. Arfons a obtenu son congé de l'hôpital hier midi.

Nouveau gérant

Les Cubs de Chicago ont annoncé hier que Jo-Jo White avait été nommé gérant du club Dallas-Fort Worth de la ligue du Texas de classe A en vue de la prochaine saison de baseball. White agissait comme instructeur avec les Braves d'Atlanta depuis 1963. White a 57 ans et il remplacera Lou Klein qui restera avec les Cubs en qualité d'instructeur des frappeurs.

Aucun commentaire

Masanori Murakami, le premier athlète japonais à évoluer dans les ligues majeurs, a déclaré hier à Osaka, au Japon, qu'il fait partie à l'heure actuelle des Hawks de Nankai et qu'il ne voulait faire aucun commentaire sur la nouvelle voulant que les Giants de San Francisco lui aient envoyé un contrat. Il a ajouté qu'il appartient aux Hawks de parler d'un échange avec les Giants de San Francisco si la chose les intéresse.

Embarras pour Brabham

L'embarras a été très grand récemment pour le champion conducteur du monde Jack Brabham. Le champion australien est monté dans sa voiture en face du Palais de Buckingham après avoir reçu des mains de la reine Elizabeth l'Ordre de l'empire britannique (OBE). Sa voiture ne partait pas.

Dans le monde du Sport par LEONCE JACQUES

LES DODGERS DE NOUVEAU AU PLANCHER

Il y a un peu plus d'un mois, soit au début d'octobre, les fiers Dodgers de Los Angeles étaient humiliés en quatre parties consécutives par les surprenants Orioles de Baltimore à l'occasion de la Série Mondiale.

Leur tenue dans cette classique pourrait être comparée aujourd'hui à celle affichée par Cleveland Williams lundi dernier à Houston devant Cassius Clay. Ils avaient dû se contenter de faire acte de présence. Mais voilà qu'ils viennent d'encaisser un autre coup direct au menton au moment où ils commencent probablement à peine à oublier leur knockout d'octobre dernier.

Sandy Koufax, considéré à juste titre comme l'un des meilleurs lanceurs de tous les temps dans l'histoire du baseball, a annoncé hier qu'il quitte le baseball pour de bon et il n'est pas nécessaire d'être un expert pour avancer que les Dodgers ne sont pas à la veille de se relever de cet autre mauvais coup.

Walter Alston, qui avait gardé un silence quasi religieux le printemps dernier devant l'absence de Koufax au camp d'entraînement, a accepté la nouvelle du départ de Koufax avec beaucoup de philosophie en déclarant tout simplement: "Nous aurons seulement à nous trouver un autre lanceur débutant... ce n'est pas la première fois que les Dodgers se retrouvent dans une mauvaise situation mais nous nous sommes toujours relevés du plancher".

Il est entendu que le gérant des Dodgers n'a qu'à se plier devant la décision de Koufax mais reste à savoir où les champions de la ligue Nationale réussiront à dénicher un lanceur qui leur donnera vingt-cinq victoires ou plus au cours de la prochaine saison. Koufax a gagné 27 parties la saison dernière arrès en avoir gagné 26 la saison précédente et tous ceux qui suivent le baseball de près ou de loin savent très bien que des athlètes de la trempe de Koufax ne poussent pas dans les arbres.

Dans la vie, on dit souvent que tout homme se remplace. C'est peut-être vrai mais ce ne l'est pas dans le cas de Koufax et les Dodgers font aussi bien de ne pas penser au championnat de la ligue Nationale en 1967.

Sans le fameux bras de Koufax, les Dodgers ne seront plus le même club pour quelques saisons à venir.

ICI ET LA DANS LE SPORT

Koufax abandonne le baseball et il est certain que les Dodgers et les partisans de l'équipe s'ennuieront de lui, mais parions que l'homme qui s'ennuiera le plus de Koufax sera nul autre que Don Drysdale....Drysdale avait fait la grève avec Koufax le printemps dernier en vue d'une augmentation de salaire mais sans Koufax dans la balance, monsieur Drysdale n'aura certainement pas d'aussi bons arguments..

Rencontré hier après-midi, Maurice Marchand, ancien publiciste des As de Québec, affirme qu'Ed Hockstra s'est servi de Phil Watson comme d'un simple prétexte en disant qu'il avait quitté les As à cause de la présence de Watson derrière le banc des As.... Marchand prétend que Ed Hoekstra ne voulait tout simplement plus jouer à Québec, avec ou sans Phil Watson.....

Jean-Jacques Côté est revenu enchanté d'un récent voyage de chasse à l'Ile d'Anticosti... Selon Jean-Jacques, il est vrai qu'il y a des milliers de chevreuils sur l'île mais il affirme qu'ils ne sont pas aussi faciles à abattre que le veut la croyance populaire.....

Lionel Bouvrette, ancien gardien de buts des As de Québec, ancien président du Quebec Winter Club et figure bien connue dans le monde québécois du curling, sera fêté par ses amis au Winter Club vendredi soir prochain à l'occasion de son transfert à Montréal.....

Le gardien de buts Gilles Banville est arrivé au Colisée au milieu de la troisième période du match de jeudi soir au Colisée entre les As et les Hornets de Pittsburgh alors que les As avaient une avance de 5-3.... "Je n'aurais pas hésité une seconde à l'envoyer dans les filets si les Hornets avaient réussi à réduire la marge à 5-4", a déclaré Phil Watson après la partie.....

Lors du diner des As de Québec mercredi midi, l'instructeur Baz Bastien des Hornets de Pittsburgh avait exprimé deux souhaits, celui de voir de la neige avant de retourner à Pittsburgh et celui de quitter Québec avec une autre victoire aux dépens des As..... Il a vu de la neige mais son deuxième souhait n'a pas été exaucé....

Parlant de l'ovation que les partisans des As ont faite à André Lacroix jeudi soir à la suite de son deuxième but de la saison, Watson a déclaré: "Soyez certains que j'étais aussi heureux que tout le monde et j'espère que Lacroix va continuer à faire plaisir à ses admirateurs".....

De Toronto, on rapporte que les Maple Leafs sont pratiquement tous revenus en très bonne santé et que les Canadiens de Montréal n'auront pas la tâche facile ce soir dans la Ville-Reine... On affirme qu'environ 15,000 amateurs de football de la région d'Ottawa feront le voyage jusqu'à Montréal en vue de la deuxième partie de la finale de la division Est de la ligue Canadienne de football.... Frank Clair, l'instructeur des Rough Riders d'Ottawa, dit ne pas s'inquiéter du temps qu'il fera mais qui aurait des inquiétudes avec une telle avance dans la série?... Bonne fin de semaine et à lundi.

Les Tiger Cats de Hamilton sont acculés au pied du mur

MONTREAL (PC)—Ralph Sazio, pilote des Tiger-Cats de Hamilton, a fait preuve d'un optimisme mitigé hier, après avoir dirigé un exercice de 50 minutes au stade de l'Expo '67 à Montréal.

Les Cats, qui étaient arrivés à Montréal en matinée, se sont entraînés sous la pluie et dans la brume en vue de la deuxième partie de la finale de l'Est contre Ottawa aujourd'hui.

On sait que les Rough Riders ont pris une avance de 29 points dans la première joute de cette série de deux parties au total des points. Ils ont choisi l'Autostade comme local en raison des rénovations déjà commencées au parc Lansdowne d'Ottawa.

Incidemment, les Riders sont arrivés dans la métropole dans l'après-midi et devaient tenir une séance d'entraînement plus tard dans la journée. On a découvert une partie du terrain, recouvert d'une toile, pour les Cats et les Riders devaient également se contenter d'une zone des buts.

La partie dégagée a révélé un sol boueux, ce qui laisserait prévoir un terrain glissant pour aujourd'hui, à 2h. p.m., lorsque Radio-Canada télédiffusera nationalement le match. On prévoit, selon la vente des billets, une foule de plus de 25,000 spectateurs.

TIGER-CATS

Sazio a exprimé son optimisme après avoir surveillé son as défensif Garney Henley à l'oeuvre, ce qui l'a poussé à déclarer que son demi avait de bonnes chances de commencer la joute. "De toute façon, je suis plus optimiste à son sujet que lundi dernier, d'autant plus qu'il m'a exprimé son désir de jouer".

On sait que Henley s'est blessé à la cuisse gauche samedi dernier et on craignait qu'il lui soit impossible de revenir au jeu cette saison.

Sazio a rappelé la série de 1964 contre Ottawa pour expliquer qu'un déficit de 29 points n'était pas insurmontable.

"Nous accusions un retard de 23 points à un certain moment dans cette série, mais nous avons finalement triomphé. Nous ne prenons pas la panique dans cette équipe . . . mais nous avons été désagréablement surpris."

Après avoir remporté la première partie 30-13 en 1964, Ottawa a ajouté six autres points au début du second match, mais les Cats ont finalement triomphé par un point.

CHANGEMENTS

Au cas où Henley ne pourrait jouer, Sazio prévoit plusieurs changements possibles.

"Je pourrais utiliser Willie Bethea dans le champ arrière défensif et faire alterner Art Baker avec Bobby Kuntz au poste de centre-arrière, de plus, Kuntz pourrait évoluer comme secondeur de ligne."

Les Packers ont besoin d'un gain sur les Bears

(Par la UPI) — Les erratiques Bears de Chicago auront besoin d'être puissants à l'offensive s'ils veulent triompher des Packers de Green Bay dimanche, dans la Ligue nationale de football.

Les Bears (3-4-2) et les Packers (7-2) se rencontrent pour la deuxième fois cette saison, Green Bay ayant triomphé facilement dans la première joute. Les Packers ont besoin de l'emporter à nouveau s'ils veulent demeurer au moins sur un pied d'égalité avec les Colts de Baltimore en première position de la division ouest de la ligue. De leur côté, les Colts sont grandement favoris pour triompher des Lions de Detroit.

Dans les autres parties au programme, Dallas (6-2-1) est à Pittsburgh, Cleveland (6-3) reçoit la visite de Washington (5-5), Philadelphie (5-5) est à San Francisco (4-3-2) tandis que Minnesota (3-5-1) joue à Los Angeles (5-5) et Atlanta (0-9) tente de gagner sa première partie de la saison contre les faibles giants de New York (1-7-1).

En ne tenant pas compte des courses de Gale Sayers, les Bears n'ont affiché aucune puissance offensive jusqu'ici. Le quart-arrière Rudy Bukich n'a complété que 96 passes en 208 tentatives, comparativement à Bart Starr, des Packers, qui a complété 113 de ses 176 tentatives de passe. Au sol, Sayers a gagné 715 verges, Mais Green Bay peut lui opposer une foule de bons coureurs, dont Jim Taylor, Paul Hornung et les recrues Donny Anderson et Jim Grabowski.

Lors de la dernière rencontre entre les deux clubs, Green Bay avait triomphé par 17 à 0 et Sayers n'avait gagné que 26 verges en 15 essais.

Résultats de Blue Bonnets

TROT — BOURSE $1,000

5—Gus The Great (Lachance) $3.40, 2.70, 2.40; 3—Bonnie Jo Express (Pelletier) $6.10, 4.20; 7—Dusty Dean (Grandmaison) $4.40.

Ont aussi couru: The Seb, Even Glow, Frivolous Ede, Honest Pete, King Tony.

Temps: 2:13 2-5

AMBLE — BOURSE $1,000

3—Sonya Baker Adios (Hees) $20.10, 7.20, 4.90; 1—Jay Bob (Geguise) $3.80, 3.20.

Ont aussi couru: Paul Angus, Hail Demon, Mr. Waters, Quick Adios, John A.

Temps: 2:12 2-5

Pari-double: $82.40.

AMBLE — BOURSE $1,800

6—Scat Time (Webster) $12.50, 6.10, 3.40; 7—Well Away (M. Turcotte) $5.00, 3.40; 5—Brave Wil (Lachance) $3.80.

Ont aussi couru: Chatham, Money Changer, Bowder Scoot, Den Texas, Jackie Wayne.

Temps: 2:07 3-5

TROT — BOURSE $1,200

Josedale Scott (Gamache) $6.50, 3.70, 2.70; 6—Lord Claire (Bédard) $6.20, 4.90; 3—Titan Galopine (D. MacTavish) $4.10.

Ont aussi couru: Wildwind Oxhris, Kimble, Mr. Media, Early Date. A été retiré: Wild Indian.

Temps: 2:12 3-5

Quinella: $32.80.

AMBLE — BOURSE $1,000

1—Mc's First (Caldwell) $4.30, 3.50, 2.90; 8—Line Drummond (McKinney) $8.70, 4.70; 3—Express Belle (Desrosiers) $4.90.

Ont aussi couru: Edbra Wilson, Dixie Adios, Sugar Lind, Cindy Herbert, Irene Royale.

Temps: 2:12 1-5

AMBLE — BOURSE $1,400

6—Opeonga (Dr. J. Findley) $7.60, 4.50, 3.60; 2—May's Choise (B. Côté) $12.80, 5.90; 3—Lord Dares (Caldwell) $4.50.

Ont aussi couru: Eden Chance, Diamond Pence, Imafine, Senator Pick, Valourous Pick.

Temps: 2:08 4-5

AMBLE — BOURSE $1,100

7—Volcano Hanover (Boucher) $10.70, 6.80, 5.90; 2—Ben Lad (Coutu) $5.20, 4.60; 3—Gordon Lee (Demers) $5.80.

Ont aussi couru: Debutante Bri, Mr. Hughby, Show Boy, Tommy K. A été retiré: Billie Blue.

Temps: 2:10 2-5.

Quinella: $41.30

AMBLE — BOURSE $1,600

3—Ichabod Hanover (White) $5.40, 3.00, 2.80; 1—Angelic Wick (Findley) $3.20, 2.70; 2—James C. Adios (Côté) $5.60.

Ont aussi couru: Meadow Smoke, Volo Dares, Buzz Ashnston, Phantom Hanover, Donald Boy, Chief Morenci.

Temps: 2:06 3-5

AMBLE — BOURSE $4,500

5—Le Lion (Dupré) $21.50, 10.60, 6.40; 4—Sir Carlith (Fillon) $8.00, 5.30; 7—Gerry Mir (Dostie) $4.0.

Ont aussi couru: Play Bill, Key Pebble, Bolo Hal, Perfect Wave.

Temps: 2:05 1-5

AMBLE — BOURSE $1,000

7—Queens Lawyer (M. Turcotte) $12.60, 5.10, 2.80; 2—Brandon Hanover (Martineau) 5.40, 2.50; 5—Quick Prime (Ponton) 3.50.

Ont aussi couru: Dale Freehail, Volo Ride, Sir Abbe Ace, Chief Johnston, B. Kelly Chief.

Temps: 2:11 3-5.

Exacta: $51.00.

FOOTBALL

AUJOURD'HUI

Conférence de l'Est
(Finale de 2 joutes)
Hamilton vs Ottawa (Montréal)

DEMAIN

Ligue Nationale
Atlanta à New York
Chicago à Green Bay
Baltimore à Detroit
Dallas à Pittsburgh
Philadelphie à San Francisco
Washington à Cleveland
Minnesota à Los Angeles

Ligue Américaine
Oakland à Denver
Buffalo à Houston
Miami à New York
Boston à Kansas City

LIGUE NATONALE

Division Est

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Saint-Louis	7	2	1	221	177	.778
Dallas	6	2	1	320	160	.750
Cleveland	6	3	0	267	147	.667
Washington	5	5	0	214	232	.500
Philadelphie	5	5	0	194	234	.500
Pittsburgh	3	5	1	179	233	.375
New York	1	7	1	131	289	.125
Atlanta	0	9	0	102	318	.000

Division Ouest

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Green Bay	7	2	0	233	101	.778
Baltimore	7	2	0	232	130	.778
San Francisco	4	3	2	185	212	.571
Los Angeles	5	5	0	199	169	.500
Chicago	3	4	2	134	165	.429
Minnesota	3	5	1	201	178	.375
Detroit	3	6	1	183	211	.333

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Buffalo	6	3	1	244	190	.667
Boston	5	3	1	188	187	.625
New York	4	4	1	175	169	.500
Houston	3	7	0	251	259	.300
Miami	2	7	0	132	248	.222

Division Ouest

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Kansas City	8	2	0	243	130	.800
Oakland	8	4	0	232	216	.600
San Diego	5	4	1	231	188	.556
Denver	2	7	0	125	274	.222

VENDEUR DU MOIS
Chez
DORE EQUIPEMENT LTEE
Distributeur John Deere

M. Réjean Bélanger

Doré Equipement Ltée, Québec, a le plaisir d'annoncer à sa clientèle, que M. Réjean Bélanger s'est classé le meilleur vendeur du mois d'octobre. M. Réjean Bélanger profite de l'occasion pour vous remercier, et vous invite de nouveau à venir le visiter.

O'Quinn succéderait à Capozzi, chez les Lions

VANCOUVER (PC)—Selon le Sun, le gérant général Red O'Quinn, du Ottawa, est le choix des Lions de la C.-B. la succession de Herb Capozzi.

Selon le journal, O'Quinn serait assuré du poste d'après les informations obtenues dans l'est et dans l'ouest.

"Ces mêmes informateurs précisent que son engagement sera annoncé peu après la classique de la coupe Grey disputée à Vancouver le 26 novembre."

On sait que Capozzi a déjà donné sa démission, même avant d'avoir été élu à la législature provinciale le 12 septembre dernier. Elle entre en vigueur à la fin de la saison.

A Montréal, où il s'occupe de la préparation de la finale de l'est entre Ottawa et Hamilton, O'Quinn a déclaré: "Ce n'est guère le temps pour une telle discussion.

"J'en suis à la deuxième saison d'un contrat de trois ans. D'ailleurs, je suis très occupé par la préparation du match de samedi et je tente d'organiser notre voyage en vue de la finale canadienne.

Doug Daigneault poursuit Workman

MONTREAL (PC)—Le demi-arrière défensif des Alouettes Doug Daigneault qui a été blessé au jeu l'an passé, exige en justice des dommages-intérêt de $79,600 parce qu'il a été obligé de se retirer du football.

La réclamation présentée jeudi en Cour supérieure est dirigée contre les Alouettes, Ted Workman, vice-président de l'équipe, et l'ostéopathe R. M. Marshall.

L'ancien joueur, qui est instituteur, attribue sa retraite du football cette année au traitement que lui a fait subir l'ostéopathe, auquel il dit avoir été envoyé par Workman il y a un an.

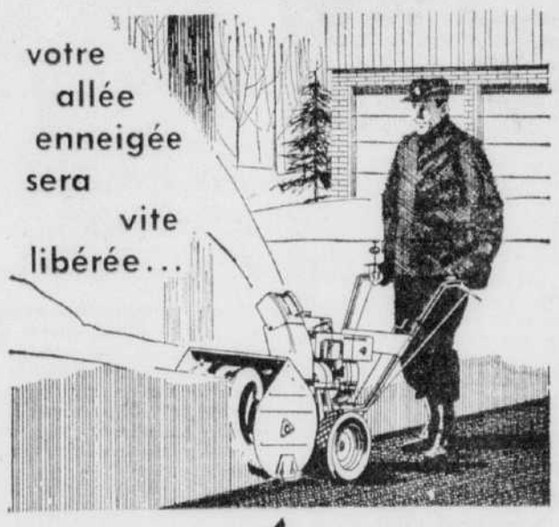
CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Notre cave est ouverte. Ambiance
Tél.: 522-0006, 26 Ste-Anne Qué.

Vous pouvez vous fier à la QUALITE supérieure de ... MOTO-SKI

Moteur de 15 forces, robuste, solide, nouvelle ligne.
Voyez-le chez
LACHANCE & FILS INC.
505, 17e Rue, Québec 3
Tél.: 529-0631

Ariens
la souffleuse qui est de loin la plus à point

votre allée enneigée sera vite libérée...



avec une Ariens SNO-THRO

Placez-vous DERRIERE une Ariens Sno-Thro et alors... qu'il neige, qu'il vente, que la neige s'amoncelle... laissez la température être aussi maussade qu'elle le pourra. Vos tracas de "sorties", pelletage, retards au travail ou rendez-vous manqués ne vous inquiéteront plus.
Pour employer l'expression de la jeune génération, vous "l'avez reçu".
Ariens vous offre un fonctionnement à "autopropulsion". Finis les efforts de poussée, les immobilisations et enlisements dans les allées ou la neige s'est amoncelée. Grâce à ses quatre vitesses, vous travaillez au rythme voulu et un dispositif de marche arrière vous permet de tourner sans avoir à pousser ou à tirer. Son modèle à deux phases vous permet de vous libérer de la neige mouillée pesante, de la neige amoncelée par le vent ou des rafales légères... avec une égale facilité. Moteur de quatre, cinq ou six chevaux-vapeur et chute orientable feront voler la neige jusqu'à 30 pieds... ou elle ne vous nuira plus. UN BON CONSEIL... Avant de l'acheter.

Ariens GARD-N-YARD EQUIPMENT

(Songez à ce que vous direz à vos voisins, qui voudront tous vous l'emprunter).
Quand vous verrez cet emblème, vous serez au bon endroit.
Entrez et demandez qu'on vous montre une Ariens SNO-THRO.

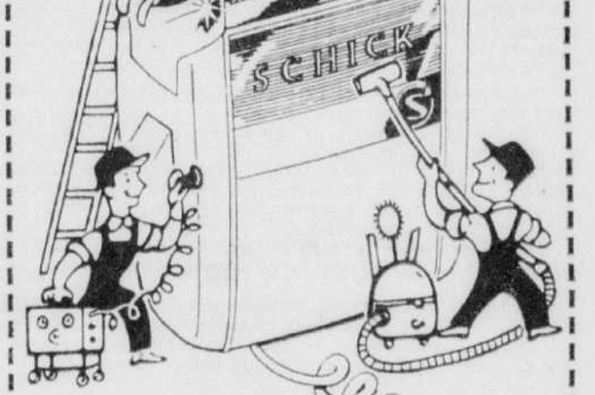
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF DANS LA PROVINCE DE QUEBEC:
MORIN ÉQUIPEMENT Inc.
2075 rue Branly, Ste Foy, Tél. 681-7741

Ayez un plaisir fou... en SNO JET

Rapide, sûr et d'une commande exceptionnelle! Oubliez les longs mois d'hiver... Courroie sans fin en caoutchouc moulé avec tissus de nylon. Sa puissance de 15 c.v., 45 milles à l'heure, vous permet de tirer un traîneau — 3 modèles au choix.

Ventes, Pièces et Service
Votre garage de confiance
Montcalm Automobiles Inc.
1175 Boul. Charest Ouest - 901 1ère Ave

LIVRAISON IMMEDIATE!



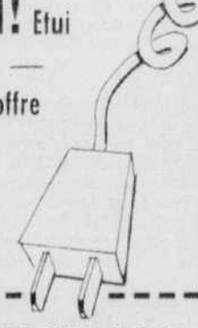
MAINTENANT!
Une tête plus tranchante, rasant plus près en tout confort pour votre vieux rasoir

RENDEZ-LE COMME NEUF avec une TÊTE RASANTE EN ACIER INOXYDABLE

DES EXPERTS FORMES A L'USINE SCHICK... POSERONT une TETE RASANTE NEUVE en ACIER INOXYDABLE pour un rasage plus net, plus ras et de durée prolongée...
EXAMINERONT tout l'assemblage du moteur, remplaçant toutes pièces usées pour redonner pleine vitesse et puissance...
GARANTIRONT toute pièce remplacée, même la tête rasante, pour UN AN...

$8.50 COMPLET

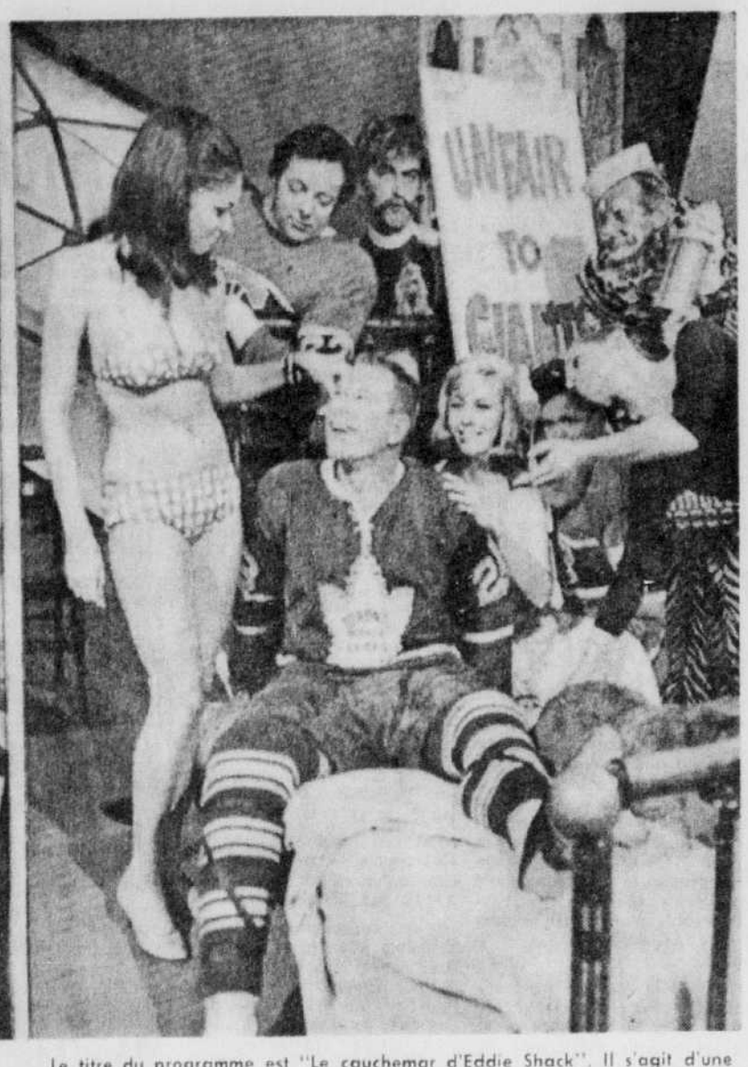
BONI! Etui de luxe — avec l'offre



Mise au point complète sans tête rasante neuve

$1.50

CENTRE DE RASOIRS ELECTRIQUES
SCHICK
511 est, Boul. Charest, Québec
Tél.: 529-7295
COMMANDES POSTALES REMPLIES PROMPTEMENT POUR CETTE OFFRE



QU'EST-CE QUI SE PASSE ? — Les amateurs de hockey peuvent se demander ce que fait le joueur de hockey Eddie Shack, des Maple Leafs de Toronto, en regardant ces photos. Ces images sont extraites d'un programme qui doit être diffusé par le réseau anglais de Radio-Canada, dimanche. Le titre du programme est "Le cauchemar d'Eddie Shack". Il s'agit d'une fantaisie qui montre que la vie a ses bons et mauvais côtés. On peut se demander quelle sera la réaction de Punch Imlach, instructeur des Maple Leafs, en voyant la photo de droite . . . . (Téléphoto PC)

10e défaite des Reds

BALTIMORE (PA-UPI) — Les Clippers de Baltimore ont infligé hier aux faibles Reds de Providence leur 10e défaite de la saison en l'emportant par 4-1. Cette victoire a permis aux Clippers de grimper au 3e rang de la division est de la Ligue américaine, sur un pied d'égalité avec les Indiens de Springfield. Les Reds n'ont remporté jusqu'ici qu'une seule victoire.

Jim Bartlette a dirigé l'attaque des vainqueurs avec deux buts, tandis que Sandy McGregor et Willie Marshall complétaient le pointage pour les vainqueurs. C'est Tony Goegan qui a évité le blanchissage aux Reds.

Première période

1— Baltimore, Marshall (Plager, Polano) 17:40

2— Providence, Goegan (Keller) 19:00

Punitions: Sleaver 4:45, Goegan 8:23, Harvey 19:34.

Deuxième période

3— Baltimore, Bartlett (Cossette, McGregor) 9:34

Punitions: Polano 3:46, Keller 9:49, Stephanson 17:09, Brinkworth et Creighton 19:20.

Troisième période

4— Baltimore, McGregor (Plager, Bartlette) 2:29

5— Baltimore, Bartlett (McGregor, Polano) 19:10

Punitions: Plager 3:13, Corbett 4:05, Keller 7:04, Plager 10:20, Plager 19:45.

Arrêts:

Paillé	10	10	11—31
Villemure	6	8	8—22

Assistance: 5,012.

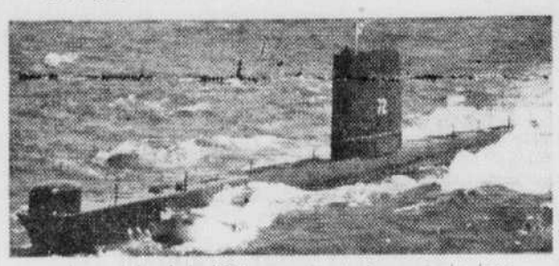
FONDS DISPONIBLES

DEUXIEME HYPOTHEQUE — TAUX COURANTS
EXEMPLES: (INTERETS COMPRIS)

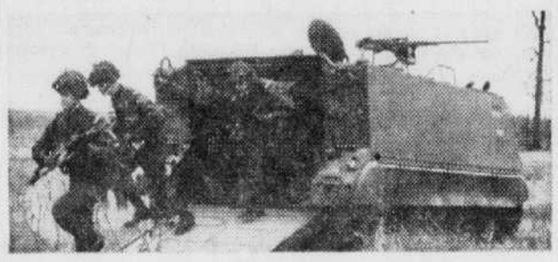
PRET	5 ANS	10 ANS
1,600.00	36.91	24.47
3,200.00	73.82	48.94
6,000.00	138.40	91.76
10,000.00	230.66	152.93

La Corporation d'hypothèques Laurier
LES PLACEMENTS CRAIG LTEE
M. HURTUBISE, directeur
BUREAU: 681-0275 SOIR: 653-8252

Aimeriez-vous sillonner le ciel à 700 milles à l'heure dans ce CF-5...



naviguer à bord de l'Ojibwa, qui reste immerge plus longtemps qu'un marsouin...



traverser une rivière à pied sec dans notre nouveau véhicule blindé de transport d'effectifs?

Nous avons pour vous bien d'autres tâches aussi passionnantes. Venez nous voir.

Si vous êtes âgé de 17 à 29 ans et possédez au moins votre certificat de 7e année.

Visitez - Ecrivez ou téléphonez au Centre de recrutement le plus rapproché.

Québec	1048 rue St-Jean	Tél.: 529-4191
Trois-Rivières	1432 rue Royale	Tél.: 374-3510
Rimouski	168 rue St-Germain	Tél.: 723-5271
Chicoutimi	200 rue Racine est	Tél.: 543-1880

Veuillez m'envoyer sans obligation de ma part, des renseignements sur les diverses carrières offertes par les Forces Canadiennes.

Nom..... Age.....
Adresse.....
Ville..... Tél.....
Dernière année d'études reussie.....

Les Forces Armées du Canada. Pensez-y! QC 607-1 (FR)

RESSORTS et LAMES pour AUTOS-NEIGE

DROLET RESSORTS INC.
483 rue CARON - Tél.: 523-0979

AU CARREFOUR DES SPORTS

PAR CLAUDE LAROCHELLE

Banville et des lignes d'attaque inchangées contre le Cleveland

Par Léonce JACQUES

"Exception faite de Gary Bauman qui sera définitivment remplacé par Gilles Banville dans les filets, j'utiliserai dimanche soir contre les Barons de Cleveland les mêmes lignes d'attaque que celles de jeudi soir contre Pittsburgh" a déclaré hier soir l'instructeur Phil Watson des As de Québec. Watson a ajouté: "Bauman ne sera pas là mais les As auront le même alignement que celui de jeudi et j'espère que nous connaîtrons une aussi bonne partie que celle de jeudi".

Le m de demain soir au Colisée à l'affiche pour 8 heures s'agira de la première visite des Barons à Québec cette saison et de la deuxième rencontre entre les deux équipes puisque les As et les visiteurs de demain avaient annulé 2-2 à Cleveland en octobre.

Les Barons recevront la visite des Bisons de Buffalo ce soir avant de prendre la direction de Québec mais les As ne joueront qu'une fois en fin de semaine et la rencontre de demain prend pour eux une importance capitale quand on voit que les Bears de Hershey joueront deux fois en fin de semaine. Les As et les Bears sont sur un pied d'égalité en tête de la section Est mais les Bears ont joué trois parties de moins que les Québécois.

Hier matin, onze joueurs des As se sont rapportés à une pratique qui n'était pas obligatoire. Le club pratiquait de nouveau ce matin en vue de la partie de demain.

LES BARONS

Chez les Barons, qui connaissent un début de saison difficile au point que l'instructeur Fred Glover a décidé de revenir au jeu, on verra Ernie Wakely dans les filets. Il sera protégé à la ligne bleue par Larry Zeidel, Dick Mattiussi, Bill Needham et Jacques Lemieux. A l'attaque, on verra Joe Szura, Bob Courcy, Bob Ellet, Howie Glover, Ron Attwell, Cecil Hoekstra, Keith McCreary, Tom McCarthy, Wayne Schultz et Gary Schall.

Après le match de demain soir, les As seront inactifs jusqu'à mercredi soir alors qu'ils seront les visiteurs à Buffalo. A l'occasion de la rencontre de demain soir, Gilles Banville en sera à sa première apparition officielle dans l'uniforme des As depuis le début de la saison.

Pour ce qui est de Gary Bauman, il suit régulièrement des traitements à l'hôpital et il est entendu qu'il ne reviendra pas au jeu aussi longtemps qu'il ne sera pas parfaitement rétabli.

LABOSSIERE N'A AUCUNE FAILLE

Il fut un temps au cours de sa carrière de hockey où l'extraordinaire joueur de centre Gordon Labossière fut enfin hautement coté par les Rangers de New York. C'était à la fin de la saison 1964-65. Labossière venait de compter 38 buts à Baltimore. Un porte-parole des Rangers lui délivra ce message:

"Tu fais définitivement partie des plans des Rangers pour l'an prochain. Tu auras une vraie chance."

Au moment où les portes de la NHL semblaient enfin prêtes à s'ouvrir pour l'un des centres les plus talentueux de tout le hockey (y compris le hockey majeur), les Rangers faisaient un échange. Le 8 juin 1965, Labossière en compagnie de trois autres Rangers passaient aux Canadiens de Montréal en retour de Gary Peters et de Cesare Maniago.

Labossière était-il furieux de voir l'occasion lui échapper ainsi et de tomber avec une équipe connue pour sa solidité au centre?

"Je n'étais vraiment pas furieux, répond-il. Je me suis dit que si Montréal me donnait une véritable chance de jouer, je ferais l'équipe. Même si j'ai eu deux bons camp d'entrainement avec eux, cette chance ils ne me l'ont jamais donnée."

Nous savons pertinemment là-dessus que le centre des As de Québec a longuement fait hésiter Sam Pollock et son état-major principalement au camp de 1965. Le jeu de Labossière était fantastique tout comme il l'est aujourd'hui. Mais comment déplacer Backstrom, Béliveau, Richard?

L'athlète originaire de Saint-Boniface, Manitoba est supérieur à certains centres de la NHL. Il a tout pour lui. La grandeur et le poids (6'1 et 185 livres), le patin, le lancer, la finesse, la ruse, la combativité, et par surcroît la robustesse. Gordie a un faible pour les échanges rudes et les moyens qu'il emploie ne sont pas toujours catholiques. L'homme n'a en somme aucune faille. Le spectacle de cohésion, de vitesse, d'habileté qu'offre Labossière en compagnie de Jean-Guy Gendron et de Wayne Hicks dépasse souvent en éléments électrisants ce que nous voyons dans le grand circuit. L'exécution du sixième but des As par Labossière, jeudi soir, contre Pittsburgh, une préparation savante en compagnie de Hicks, dépassait par sa facture quantité de buts du grand circuit. Que pense Labossière de l'injustice évidente d'être tenu à l'écart du circuit Campbell?

CE DEFI NE L'ECRASE PAS

"J'ai appris depuis longtemps à prendre mon biscuit, de dire Gordon avec philosophie. Je ne pense même pas à ça que je pourrais jouer dans la NHL. Pourquoi s'en faire, il y a toujours l'an prochain. Pour une raison que je ne connais pas, les Rangers ne me voulaient pas. Une année, après un bon camp d'entrainement, ils m'ont fait monter mais ils m'ont fait réchauffer le banc pendant 15 parties (1963-64). Plus tard ils m'ont annoncé que j'aurais enfin ma chance. Mais l'été suivant ils m'ont échangé au Montréal. Je pense que le problème des Rangers est de promener les gars d'un bord à l'autre sans vraiment leur donner une chance de démontrer leurs capacités."

En attendant d'être emporté par l'expansion, Labossière relève avec l'exaltation dont ses 12 buts et 20 passes sont les témoins, le défi de maintenir les As de Québec avec le gros trio dont il est le pivot. Et il n'est pas d'accord avec son coéquipier-déserteur Eddie Hoekstra quand il dit que cette ligne manquera de vapeur aux environs de Noël.

"J'admets que je suis un peu plus maigre que d'habitude, concède Labossière, mais je n'ai rien à redire de la présente situation. J'aime à être souvent sur la glace. C'est une question de confiance. Plus vous êtes employé, plus vous vous sentez utile. On me demande pourquoi je joue si bien, si c'est à cause de l'expansion. Non. Je suis très confiant. La confiance est la chose la plus importante. Quant à manquer de vapeur, non, je ne crois pas que de jouer souvent fait tellement de tort."

Et la tension, la certitude que si la grosse ligne dont il est le pivot s'arrête, le club est foutu.

"Ce n'est pas une responsabilité qui m'écrase, dit-il. Quand vous êtes sur la glace vous n'avez pas tellement le temps de penser. Et j'ai la certitude que les autres lignes vont faire leur part bientôt. Il y a des joueurs très doués sur ces lignes et je suis certain qu'ils vont commencer à scorer."

PROPOS DU SAMEDI

Avec cette avance de 29 points des Rough Riders d'Ottawa dans la série de deux parties au total des points contre Hamilton, le match de cet après-midi perd de son intérêt mais on pourra toujours admirer les prouesses du quart-arrière Russ Jackson... Frank Clair dirige une équipe beaucoup plus disciplinée cette année... A la veille de la saison l'instructeur des Rough Riders a annoncé qu'il contrôlerait le club qui lui avait échappé des mains en 1965 avec des amendes, et dès le premier jour de l'entrainement, il a démontré qu'il était sérieux en punissant deux vétérans à cause d'un retard.

Gordon Labossière s'est maintenu en condition l'été dernier en jouant intensément au tennis à Edmonton où il habite... Atteint par téléphone à Baltimore, hier après-midi, Doug Harvey qui impressionne depuis le début de l'hiver nous a dit que les terrains de golf étaient toujours ouverts dans cette ville du Maryland... Doug entend démontrer qu'il peut toujours jouer superbement même à 42 ans... Il est question de Happy Day, ex-coach des Leafs de Toronto, comme directeur-gérant du club de Jack Kent Cooke à Los Angeles.

J'ai coaché dans la ligue Américaine pendant un an à Providence et pendant deux ans à Buffalo et Gordon Labossière est le meilleur joueur que j'ai dirigé dans ce circuit. Il est bien meilleur que le fameux Art Stratton que j'avais il y a deux ans et qui sait quoi faire avec une rondelle. Labossière est meilleur que Stratton parce qu'il a plus de patin."... Ces propos appartiennent à Phil Watson... René Drolet blague avec ses malheurs autour de la cage: "J'ai touché le poteau dans la dernière partie, dit-il. Je me rapproche du filet."

HOCKEY

HIER

Ligue Américaine
Providence 1, Baltimore 4

Ligue Junior "A" du Québec
Trois-Rivières 8, Québec 3
Drummondville 2, Thetford 7

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Baltimore à Hershey
Rochester à Springfield
Providence à Pittsburgh
Buffalo à Cleveland

Ligue Nationale
Montréal à Toronto
Detroit à Chicago
New York à Boston

DEMAIN

Ligue Américaine
Cleveland à Québec
Baltimore à Buffalo
Hershey à Springfield
Rochester à Providence

Ligue Nationale
Montréal à New York
Detroit à Boston
Toronto à Chicago

Ligue Junior "A" du Québec
Québec à Sorel
Trois-Rivières à Sherbrooke
Shawinigan à Thetford Mines

Ligue Junior Québec district
Lévis vs Donnacona
Sainte - Foy vs C.T.R.

Ligue Laurentide
Giffard vs Chez Roland
Saint-François vs Tanguay

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Hershey	12	8	3	0	60	28	16
Québec	15	8	5	2	66	47	16
Springfield	13	7	5	1	45	42	15
Baltimore	12	7	5	1	39	21	15
Providence	15	1	10	4	33	68	6

Division Ouest

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Rochester	13	8	3	0	56	29	16
Pittsburgh	14	6	6	2	43	42	14
Buffalo	15	6	6	3	43	51	11
Cleveland	10	3	7	1	33	33	7

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicago	10	7	2	1	38	25	15
New York	13	6	5	4	38	38	12
Toronto	13	5	5	3	37	33	13
Detroit	12	4	6	2	30	37	10
Boston	13	4	8	2	28	36	10
Montréal	10	4	5	1	23	28	9

LIGUE MINEUR "A" DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Thetford Mines	15	12	3	0	75	40	24
Sorel	12	8	4	0	66	41	16
Shawinigan	15	7	8	0	57	72	14
Trois-Rivières	14	7	7	0	64	65	14
Drummondville	15	6	8	0	55	67	12
Québec	14	5	9	0	54	70	10
Sherbrooke	12	4	8	0	49	80	8

"VOLKS 66"
NEUFS
$265.
en bas du prix de liste
SOIT 1,595 AU LIEU DE 1,860
TOUT EQUIPEE
JOS LAHOUD AUTOS LTEE
34 DORCHESTER
529-9051

LA NOUVELLE
POLARIS COLT
1967

L'auto-neige... pour l'homme d'action

$785

Rapide? vous le savez! Choix de moteurs jusqu'à 15 c.v. (372 c.c.) et vitesse de 45 mph et plus.
Sûre? La Colt l'est! Sa carrosserie et ses skis sont en métal d'une grande résistance... et son système d'embrayage est le meilleur sur le marché.
Manoeuvrable? La Colt l'est! Elle répond plus vite à la direction... carrosserie légère... skis assistant la direction.
Colt, symbole de celui qui veut se classer le premier.

LAHOUD AUTO LTEE
34, RUE DORCHESTER, QUEBEC — TEL.: 529-9051

ROULOTTES
MAISONS MOBILES
● Toutes dimensions.
● Construites au Canada aux exigences de notre climat.
● Nos prix ont fait notre renommée
● Jusqu'à 7 ans pour payer.
M & M CARAVANE Liée
16 MARIE DE L'INCARNATION
TEL.: 527-4072

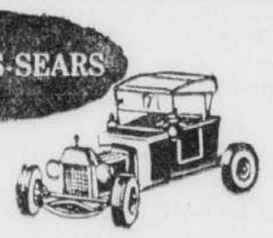
VOUS SEREZ ENCORE PLUS ENTHOUSIASTE QUE LUI
EN VENANT ADMIRER LA FAMEUSE AUTO-NEIGE

MOTO-SKI
1967

● 15 FORCES
● PUISSANTE
● ROBUSTE
● DEMARREUR ELECTRIQUE

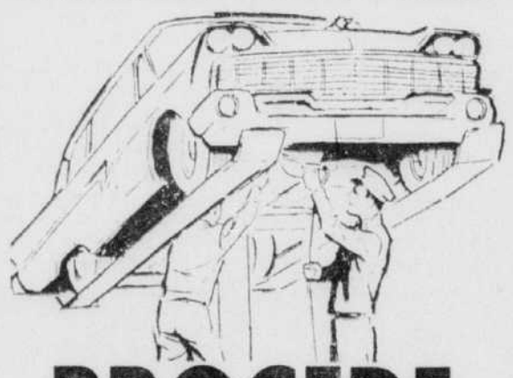
OUVERT TOUS LES SOIRS
ANDRE ROBITAILLE MARINE
3652 BOUL STE-ANNE — GIFFARD — TEL.: 661-8062

SIMPSONS-SEARS



AU CENTRE DE L'AUTOMOBILE

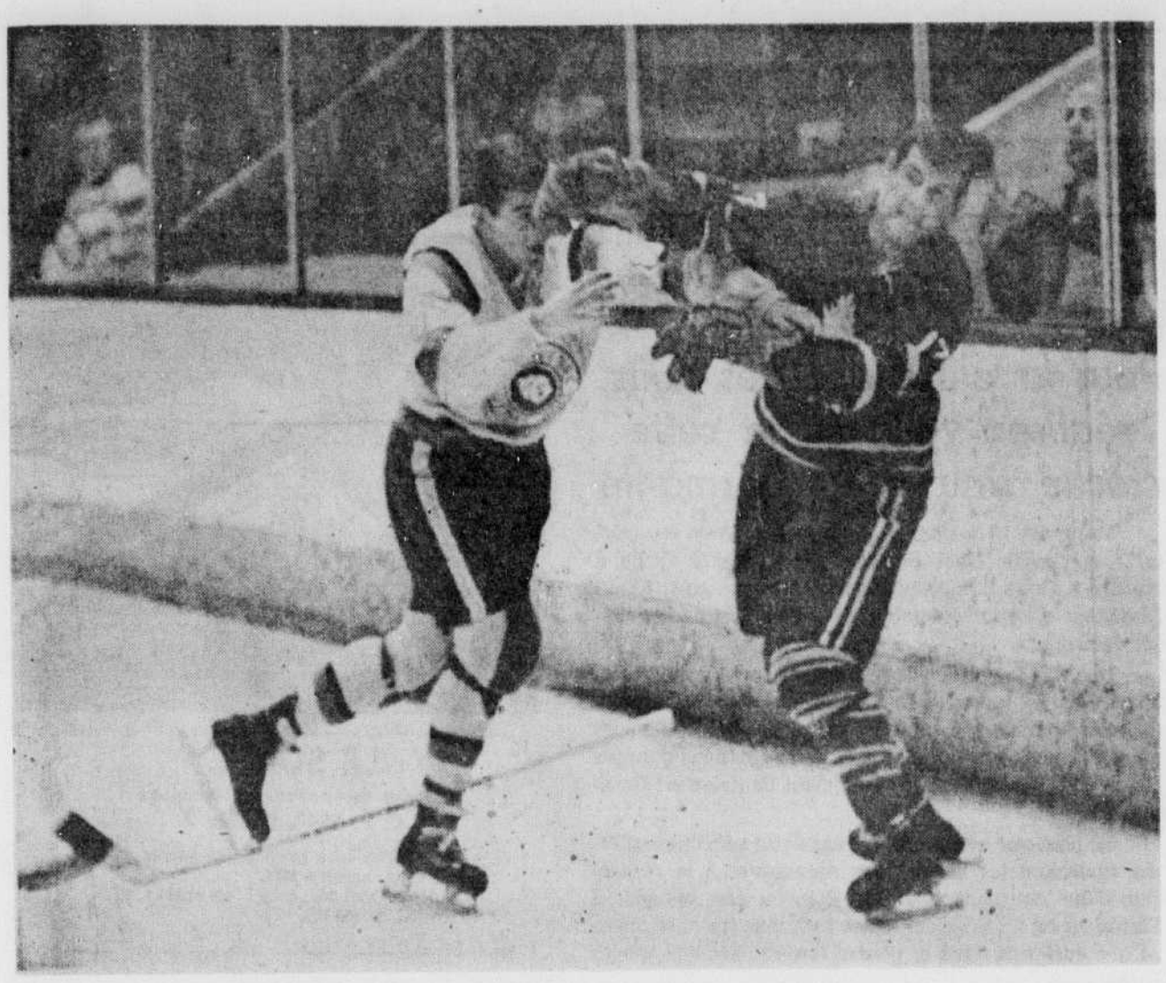
Sur rendez-vous, du lundi au vendredi!



PROCEDE ANTICORROSIF
Bas prix spécial 9.95

Profitez de ce bas prix pour faire enduire le dessous de votre auto de ce produit anticorrosif qui la protegera pendant les 12 prochains mois contre la rouille causee par les divers éléments corrosifs. Prenez rendez-vous des aujourd'hui. Ce service est disponible de 8h.30 a.m. a 5h.30 p.m. du lundi au vendredi!

Pour rendez-vous composez: 529-9841 loc. 321
Simpsons-Sears — Accessoires d'Auto (Rayon 28) au Centre de l'Automobile



INTERMEDE . . . — Pour les spectateurs, c'est une pause, mais pour les deux joueurs engagés dans ce duel à coups de poings, c'est un règlement de compte. Denis Marion des As juniors, à gauche, et Jean-Marie Bouchard des Maple Leafs de Trois-Rivières en sont venus aux coups dans la deuxième période.

Knudson prend le 1er rang à Houston

HOUSTON (PA) — Le Torontois George Knudson et Gardner Dickinson ont encore amélioré la normale hier en prenant une avance d'un coup à mi-chemin du tournoi international des Champions, doté de bourses de $110,000.

Dickinson a ajouté un 67 à son 69 initial tandis que Knudson roulait son deuxième 68 consécutif. Leurs performances leur donnaient seulement une priorité d'un coup sur Don Sanders et Gene Littler, qui affichaient des cartes de 137.

Arnold Palmer et Julius Boros suivaient avec des 138, ainsi que Al Geiberger, Jack Rule, Charley Sifford, Bob Goalby, Dick Crawford et Jack Burque, précédant Billy Casper, Miller Barber et George Archer à 139.

Jack Nicklaus, qui avait réussi un 69 la veille, a dû se contenter de la normale 71 hier pour un total de 140, sur un pied d'égalité avec sept autres golfeurs, y compris Tommy Bolt.

Chaque club de la Nationale joue 2 fois en fin de semaine

Par la PRESSE CANADIENNE

Ne blâmez pas le pilote Toe Blake, des Canadiens de Montréal, s'il jette des regards d'envie en direction des Rangers de New York cette semaine.

Les détenteurs de la coupe Stanley occupent la cave de la ligue Nationale de hockey alors que les Rangers sont installés au deuxième rang.

Les Rangers comptent quatre Québécois parmi les 10 meilleurs compteurs du circuit, soit Rod Gilbert, de Montréal, avec 14 points; Phil Goyette, de Lachine, avec 13 points; Bernard Geoffrion, de Montréal, et Don Marshall, de Verdun, avec 13 points chacun.

A l'exception de Gilbert, tous sont d'anciens Canadiens, Goyette et Marshall étant passés aux Rangers dans l'échange qui a envoyé Lorne Worsley, Dave Balon, Léon Rochefort et Len Ronson aux Montréalais en 1963.

Robert Rousseau, qui est sur un pied d'égalité avec Goyette, est le seul Canadien parmi les 10 premiers compteurs.

Toutes les équipes disputent deux matches en fin de semaine alors que les Canadiens visitent les Leafs à Toronto, les Bruins de Boston reçoivent les Rangers et Detroit se rend à Chicago ce soir tandis que Montréal visite New York, Chicago reçoit Toronto et Detroit joue à Boston dimanche soir.

Comme six points seulement séparent les six équipes, le classement peut subir des changements importants en fin de semaine.

RANGERS

Une autre raison des succès chez les Rangers est certes leur agressivité, car, même s'ils ont alloué plus de buts que toute autre équipe, soit 38, ils ont affiché une tenue plus agressive que par le passé.

La QAHA rend sa décision dans le cas d'Onil Boutin

Appelée à se prononcer sur le cas du joueur de défense Onil Boutin des Canadiens de Thetford Mines, de la ligue de hockey Junior "A" du Québec, l'Association de hockey amateur du Québec (QAHA) rend sa décision aujourd'hui sous forme de télégrammes qui doivent être envoyés à la direction de la ligue Junior "A" et le joueur concerné.

Selon les déclarations obtenues à la veille du jugement que doit rendre la QAHA, le statut de Boutin avec l'équipe de Thetford Mines demeurera inchangé, du moins en autant que la QAHA est concernée. Selon le président Henri Crochetière, la carte du joueur impliqué dans l'imbroglio qui n'est pas près d'être résolu, semble-t-il, est conforme avec les formalités de la QAHA et peut s'aliguer avec le club de Thetford Mines. "La QAHA n'a jamais empêché Boutin de jouer avec Thetford Mines" de commenter Crochetière, "et quant aux ententes entre équipes ou joueurs, cela ne nous concerne pas."

Questionné à savoir s'il entendait prendre d'autres mesures pour rapatrier le joueur concerné, Paul Dumont, directeur des filiales des As de Québec, a déclaré: "je ferai encore appel à la ligue mais je n'ai pas l'intention de faire de procès du hockey si la ligue ne peut pas elle-même faire respecter des ententes en bonne et due forme".

Le projet de voyage des pee wee en Europe subit un contretemps

MONTREAL (PC)—Le projet d'envoyer deux équipes Pee-Wee en Europe le printemps prochain a subi un dur contretemps hier.

Henri Crochetière, président de l'Association québécoise de hockey amateur, et Gordon Juckes, secrétaire - gérant de la CAHA, ont déclaré n'avoir reçu aucune demande d'approbation pour ce voyage.

Une équipe de Lasalle, en banlieue de Montréal, avait été choisie le 1er novembre tandis que celle du Cap-de-la - Madeleine l'a été jeudi.

Jacques Plante, ancien gardien-étoile dans la ligue Nationale de hockey et président actuel de la ligue Junior A du Québec, doit accompagner les deux équipes en qualité de gérant général.

Les Maple Leafs font une bouchée des As jrs

Il est vrai que le temps d'hier n'avait rien pour remontrer un moral déjà éprouvé par la défaite, mais les As juniors n'ont aucune excuse pour expliquer leur revers de 9-3 essuyé hier soir aux mains des Maple Leafs de Trois-Rivières, au Colisée. D'autres échecs précédents des As juniors ont été absouts, mais celui-ci ne mérite pas d'indulgence.

Les Trifluviens ont tout simplement déclassé nos porte-couleurs dans la ligue Junior "A" du Québec, leur servant une leçon qu'ils avaient pourtant déjà apprise dans les pratiques. Faisant les cent p as dans le corridor du Colisée, Len Corriveau n'a pu s'empêcher de déclarer à un moment qu'il devait maintenant songer à réorganiser son équipe. "Je pense que le moment est venu d'y songer" a-t-il commenté.

DEFICIT DE 4-0

Les visiteurs n'ont pas mis de temps à tirer profit de l'inertie de leurs adversaires enfilant quatre buts dès la première période pour s'acheminer vers une victoire qui s'annonçait déjà relativement facile. Les Trifluviens ont ouvert le pointage dès la deuxième minute de jeu et leurs trois premiers buts furent guère impressionnants.

Dans les s oixante minutes de jeu, les As juniors ont récolté trois buts et raté peut être deux, mais les visiteurs ontnettement eu l'avantage du jeu et furent aussi malchanceux. M ichel Boisvert, qui a déclenché l'explosion de quatre buts dans la première période, a participé à trois points des vainqueurs avec deu xbuts et une aide dans le match au cours duquel trois escarmouches ont résulté en quatre punitions majeures et une mauvaise conduite dans le total de 20 punitions dont onze aux visiteurs.

FIND'U NE DISETTE

Le trio de Boisvert, complété par René Robert et Jean - Marie Nicol a contribué largement à la victoire des Leafs alors que Robert y est allé de deux buts ett rois aides et Nicol un but et trois assistances. Yvon Drapeau et Gilles Renaud, qui ont compté tous deux à la deuxième période et Gilles Renaud furent les compteurs des As juniors.

Les Trifluviens ont ainsi mis fin à une disette de victoires aux dépens des As juniors, après avoir perdu quatre joutes d'affilée. De leur côté, les As juniors continuent de partager la sixième place avec Drummondville. Ils sont les visiteurs demain à Sorel.

THETFORD GAGNE

THETFORD — Paul Lessard a réussi le tour du chapeau hier soir à Thetford poura ider les Canadiens de l'endroit à triompher du club Drummondville par 7-2 dans un match régulier de la ligue Junior "A" Provinciale du Québec.

Gilbert Perreault, Michel Jacques, Réjean Houle et Jean Fradette ont marqué les autres buts des vainqueurs tandis que Marcel Joyal et Roland Delisle réussirent les deux buts des visiteurs.

Les Canadiens prirent une avance de 3-1 à la première période, l'augmentèrent à 4-1 dans la deuxième avant de réussir trois autres buts dans la dernière contre un seul par les visiteurs.

Trois-RIVIERES 8, QUEBEC 3

Première période

1—Trois-Rivières: Boisvert, (Nicol) 1:10
2—Trois-Rivières: Delage, (Aubry, Drown) 10:07
K é—rois-RivièKRES: Bivert, (Nicol 4:38
4—Trois-Rivières: Brown, (Robert) 15:34
Punitions: Dumont, 9j:32; Gosselin, 13:20; Renaud, 15026; Roneeau, 19:29; Gosselin (mineure), LBKUX CHARD (mineure double), 19:48.

Deuxième période

5—Québec: Drapeau, (Ringuette, Bernier) 12:18
6—Trois-Rivières: Nicol, (Boisvert) 13:17
7—Québec: Renaud 19:20
Punitions: Renaud (mineure), Dupont (mineure double), 1:31; Nelson, 12:04; Bouchard (mineure et majeure); Marion (mineure et majeure), 13:04.

Troisième période

8—Trois-Rivières: Lemieux, (Doucet) 8:54
9—Trois-Rivières: Bouchard, (Brown, Robert) 9:00
10—Trois-Rivières: Longpré, (Robert) 13:36
11—Québec: Marion, (Renaud, Ringuette) 14:32
12—Trois-Rivières: Robert, (Nicol) 19:56
Punitions: Bouchard (mineure, majeure, mauvaise conduite); Ringuette (mineure, majeure), 18:07.

Arrêts:

Gilbert	10	18	13—41
Donnelly	11	12	
Plante			12—36

VENDEUR DU MOIS

M. JEAN-ROCH GAGNON

La maison Giguère Auto Inc. a le plaisir d'annoncer que M. Jean-Roch Gagnon s'est classé le premier vendeur du mois d'octobre pour la vente de chars usagés. M. Jean-Roch Gagnon en profite pour inviter sa clientèle et amis pour l'achat de Buick - Pontiac - Acadian et Vauxhall. Nos félicitations.

COLISEE
Tel.: 525-5129 - 525-9979
LIGUE AMERICAINE DE HOCKEY

10e JOUTE de CEDULE
Dimanche soir, à 8h.

"BARONS" de Cleveland
— vs —
AS DE QUEBEC

PRIX D'ENTREE
(RES.): Loges: $3.25 — Mezz. (4 premières rang.) $2.50 — (4 autres rang.) $2.00 — Balcon: $1.60.
(Taxe, charge de service incluses)

— Dépositaires de billets —
- Tabagie GRAVEL, 400, 3e Avenue
- Tabagie JOS HUNT, 790 rue St-Jean
- Buffet L.-P. DEMERS, 901 O., St-Cyrille
- Pharmacie Soucy, 369, de la Couronne.

Billets de saison et autres billets libres et reservés en vente dans les Dépôts jusqu'a 7h. ce soir et au Colisée jusqu'a 5h. - Dimanche contrôle ouvert de 11h. a.m. a 5 heures et commençant a 7 heures. (D-S)

— LIGUE JR "A" —
- Jeudi le 24 — 8.15 p.m. vs DRUMMONDVILLE
- Dimanche le 27 2h.15 vs SHAWINIGAN

Adm. Gén.: Adul. $1.25 - Enf. 50c

SKF
COUSSINETS A BILLES OU A ROULEAUX
EN MAGASIN A QUEBEC CHEZ
CAPITAL BEARING & TOOL SALES LTEE
175 Prince Edouard — Tél.: 529-9080

SOUFFLEZ ENFIN!
AVEC LE NOUVEAU MOTO-MOWER
Caractéristiques:
● Hauteur 24" ● Largeur 24" ● Commande: entièrement par chaine, précise et robuste ● Vitesse: 2 vitesses avant, une arrière et point mort ● Démarreur: ultra-robuste, étanche, à rappel automatique ● Moteur: puissant moteur en fonte, 4 temps, 6½ chevaux.
Voyez-le chez
LACHANCE & FILS INC.
505, 17e RUE, QUEBEC 3 — TEL.: 529-0631

L'ASSOCIATION PATRONALE des COIFFEURS pour HOMMES de QUEBEC

Le compagnon d'hiver le plus formidable
ski-doo
Bombardier

Tout nouveau pour 67. L'auto-neige la plus élégante et la plus sensationnelle qui soit! • nouvelles caractéristiques sécuritaires • nouveaux moteurs fringants • nouvelle transmission perfectionnée • nouveau fini de qualité • nouveaux sièges plus confortables • nouveau fonctionnement de tout repos.

SKI-DOO—L'AUTO-NEIGE QUI SE VEND LE PLUS AU MONDE
® MARQUE DÉPOSÉE

Laurentide
LAURENTIDE AUTOMOBILES INC
25, DORCHESTER SUD, QUÉBEC

Faites une tradition de
TRADITION

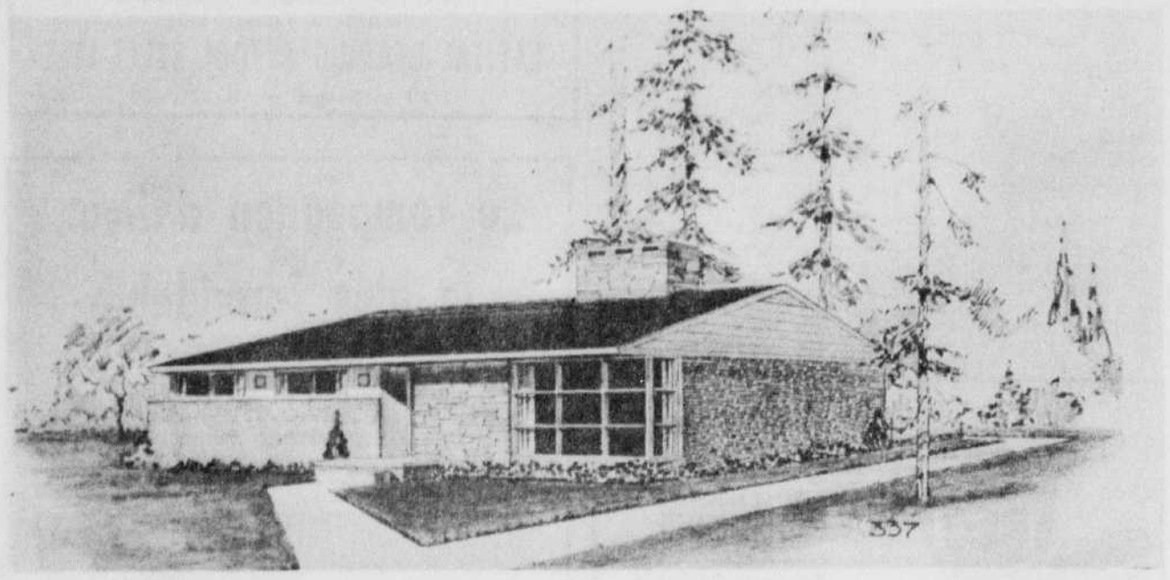
Distillé, vieilli et embouteillé au Canada par Canadian Schenley Distilleries Ltd., Valleyfield. T-67-47

OU LA ROUTE FINIT
le plaisir commence
AVEC L'AUTO-NEIGE
SNO JET
MODELES 67 SUPER DE LUXE ET STANDARD
Quelques modèles 66 à prix d'aubaine.
● Aucun comptant
● Service de 7 jours par semaine.

LIVRAISON IMMEDIATE
L.-P. TRUCHON INC.
573, BOUL. WILFRID HAMEL - QUEBEC
ARRIERE DE LAPORTE AUTOMOBILES
TEL.: 527-1255

CONSTRUCTION EMBELLISSEMENT

L'habitation de la semaine



Modèle 337 — 1,461 pi. ca.

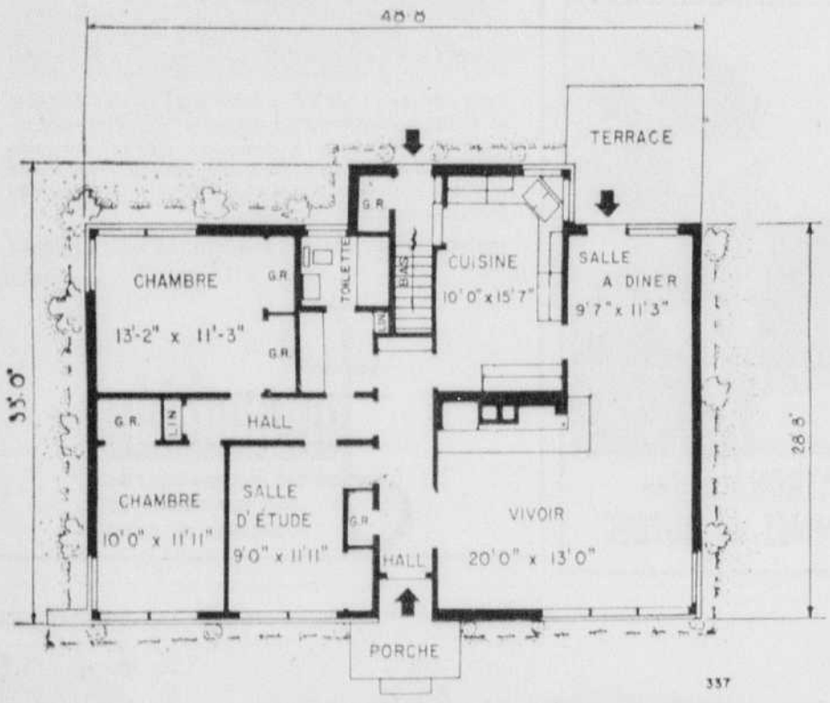
La combinaison du vivoir et de la salle à manger, que domine la terrasse, donne de l'importance à ce plan.

Dans un coin, le foyer naturel avec boîte à bois. Une des 3 chambres peut être désignée comme salle d'étude. La chambre principale est munie d'une double garde-robes. A l'entrée, il y a un vestiaire très pratique. La salle de bains est assez grande pour y installer une vanité.

La cuisine en forme de "L" favorise un arrangement pour armoires, comptoir et table pour le petit déjeuner. L'extérieur est de brique et de pierre.

Vous constaterez que les pièces sont de dimensions généreuses et que leur disposition réduit au minimum les pertes d'espace habitable.

Pour obtenir les plans de cette maison portant le numéro de modèle 337, il vous suffit de remplir le bon apparaissant dans cette page.



Aide financière pour un programme de recherches à l'Université de Montréal

Le gouvernement fédéral a approuvé en septembre une subvention de $25,000 à l'Ecole d'architecture de l'Université de Montréal pour la préparation d'un programme d'études et de recherches en esthétique des villes et des voisinages. On prévoit que la préparation de ce programme, qui a été confiée à M. Julius Lukasiewiz de cette Ecole, durera trois ans. Cette aide financière, qui est accordée aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, représente les deux tiers du coût des travaux de la première année, que l'on évalue à $37,500.

le bricoleur

Pour la plus belle des nuits, réalisez vous-même cette crèche simple et charmante

Mesurant 18 pouces de largeur sur 13 de hauteur, cette crèche de Noël est très décorative et facile à réaliser à l'aide de quelques planchettes de bois. Elle a l'avantage d'être démontable, ce qui permet de la remiser facilement.

Une fois les planchettes taillées et prêtes à l'assemblage, vos les martellerez tout comme l'on martelle le fer, ceci pour donner un effet rustique. Lorsqu'elle sera peinte selon votre goût ou selon les suggestions données sur le plan, saupoudrez-là légèrement de neige artificielle.

Le plan que nous vous offrons cette semaine renferme également les instructions nécessaires à la réalisation d'une couronne originale. Pouvant être installée à l'intérieur ou à l'extérieur, cette couronne ne vous coûtera que quelques cents et pourra être utilisée des années surant.

Après avoir tracé à l'aide du patron inclus, vous découperez dans du contre-plaqué de 1-4 de pouce d'épaisseur la couronne ainsi que l'effigie du sympathique Père Noël. Vous n'aurez qu'à assembler le tout selon les indications données; il vous sera facile de donner à notre vieil ami son éternel air de jeunesse à l'aide de quelques restes de peinture.

Vous utiliserez ensuite des branches de sapin ou de pin pour recouvrir le cercle; le tout enjolivé de quelques lumières ou de petites boules de Noël, selon que vous la suspendrez à l'extérieur ou à l'intérieur.

Deux projets simples qui sont à la portée de tout bricoleur et qui ne demandent que très peu de temps pour les réaliser.

Demandez le plan no 1004 . . . seulement 1.00.

LE SOLEIL
Service des patrons de bricolage
C. P. 1547, Québec 2.

Veuillez me faire parvenir un patron de bricolage, **numéro 1004.**
Ci-inclus, mandat postal ou chèque au montant de **($1.00).**

Nom — — — — — — — — — — — — — —
(lettres moulées)
Adresse — — — — — — — — — — — — —
Localité — — — — — — — — — — — — —

LE SOLEIL
Service des plans de maisons
C. P. 1547, Québec 2, Qué.

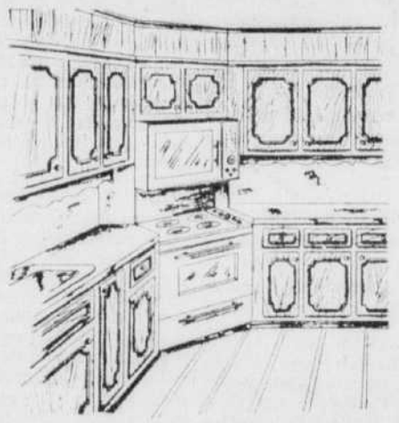
Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la semaine, modèle **numéro 337.** — — — — — — — — — **$18.00** ☐
Ou, je désire recevoir le catalogue "Ma Maison", contenant plus de 70 plans — — — — — — — — — — — — — — — — — **$ 1.00** ☐
Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $ — — — — — — —
(Ajoutez 6% de taxe dans le premier cas).

NOM — — — — — — — — — — — — — — — —
(en lettres moulées, s.v.p.)
ADRESSE — — — — — — — — — — — — — —
LOCALITE — — — — — — — — — — — — — —

Benoit Dumais Ltée.
2320 rue Mont Thabor — Québec 3, P.Q.
TEL.: 523-2977
ENTREPRENEUR GENERAL
Conseillers en immeubles et prêts hypothécaires
MAISONS MODELES:
Loretteville TEL.: 842-1647
Les Saules TEL.: 681-6661
Orsainville TEL.: 626-1704

BOIS MATERIAUX QUINCAILLERIE J.P. Martineau ENR.
4500 Bd Henri Bourassa 626-4513
FACILITES DE PAIEMENT DE 1 à 10 ANS pour FINITION DE SOUS-SOL
CONSTRUCTION DE GARAGES, ABRI-AUTO
CHALETS, REPARATIONS DE TOUS GENRES
ESTIME GRATUIT SUR DEMANDE
Aucun comptant
Réparez maintenant, commencez à payer dans 6 mois

AVIS aux constructeurs



VOUS ETES CORDIALEMENT INVITES A VENIR VISITER NOTRE SALLE DE MONTRE.
VOUS VERREZ TOUTE LA GAMME DE CUISINES
• LA REGENCE
• ROYALE
• CHATELAINE
• PROVINCIALE
LES CUISINES FRANCIS DE QUEBEC INC.
95, rue du Manège - Beauport — Tél.: 661-9251
Ouvert tous les soirs de 7h. à 9h.30 p.m., du lundi au jeudi inclusivement

HUILE A CHAUFFAGE
bérubé
801, de la Canardière, Québec 3.
529-9591

•VENTE
• LOCATION
• SERVICE
• CHAUFFERETTES—VENTILEES
• AIR—CHAUD — PROPRE
1360 rue Dorchester - N. Tél.: 529-9305
Construction Equipment Company

Votre cuisine est-elle bien pourvue d'armoires?

Les architectes et les dessinateurs attachent plus d'importance à la cuisine qu'à toute autre partie de la maison. En règle générale, il ne semble jamais y avoir trop d'armoires de cuisine. Les armoires et les tablettes sont ce qu'il y a de plus précieux dans la plupart des cuisines. Des armoires bien aménagées ajoutent du charme et de la commodité à une cuisine. Dans les maisons financées en vertu de prêts LNH, on exige un minimum de 22 pieds carrés de tablettes et huit pieds de comptoir. Une maîtresse de maison passe tellement de temps dans sa cuisine qu'il faut y prévoir ce qui peut lui assurer le meilleur rendement et tout le confort possible. Il pourrait être intéressant de se rappeler quelques-unes des prescriptions les plus générales. Par exemple, la hauteur du comptoir est ordinairement de 36 pouces du plancher; il faut prévoir un retrait de quatre pouces pour les pieds à la partie inférieure du comptoire. Un écart d'un ou d'eux pouces peut être parfois permis, étant donné que la dimension régulière peut être trop haute dans certains cas. Les fabricants de cuisinières, de lessiveuses, de sécheuses et d'appareils de cuisine ont adopté la hauteur de 36 pouces comme celle qui convient le mieux à la ménagère moyenne. On peut acheter des armoires de cuisine toutes faites ou les assembler en employant des matériaux préfabriqués. Bien qu'il soit nécessaire d'avoir beaucoup d'armoires, les tiroirs sont aussi indispensables. En principe, la même règle s'applique à toutes les cuisines: beaucoup de tablettes, d'armoires et de tiroirs, d'accès facile, de construction solide et de modèle simple. La cuisine est le centre vital d'une maison et, même si une ménagère peut se résigner à certains inconvénients, elle s'habitue rarement aux difficultés que peut lui causer une cuisine mal conçue.

JARDIN du GOLF
Loretteville
RUE DU JARDIN
M. André Couture
Tél.: 842-5728
Main heureuse d'acquérir un foyer
PETITCLERC & DARVEAU Inc.
PLACE DECA
Notre-Dame de l'Anc. Lorette
RUE ST-JEAN-BAPTISTE
M. J.-R. Jobin
Tél.: 872-7825 ou 872-7666

CHARPENTE DE TOIT PLUS SOLIDE
Bois et sous-produits
pour construction domiciliaire ou industrielle, rénovation, réparation.
MATERIO INC
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
355, rue Dupuy - Tél.: 623-9871
PRES DU NOUVEAU BOULEVARD LAURENTIEN

EXIGEZ
QUE TOUT VOTRE BOIS SOIT ESTAMPÉ, ET DE PREMIÈRE QUALITÉ.
FAITES-LE MAINTENANT
JOS. MORNEAU, INC.
BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
550, 47e Rue est - Charlesbourg - Qué.
TEL.: 623-1563
Ouvert sur semaine, 8h. a.m. à 5h. p.m.
Le samedi 8h. a.m. à 11h. p.m.

12345
VOICI
cinq bonnes raisons de rénover durant l'hiver:

Les prêts sont consentis plus librement par la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement pour la construction de maisons neuves.

Les emprunts sont facilités par les banques et certains autres prêteurs pour l'amélioration des maisons déjà construites.

Les travailleurs spécialisés sont disponibles en plus grand nombre.

Il y a abondance de matériaux de construction conçus pour en faciliter la pose en hiver.

Vous anticipez les hausses de coûts de construction et vous obtenez une livraison hâtive des ouvrages.

"FAITES-LE MAINTENANT"
et appuyez votre campagne des emplois d'hiver.
Pour plus de renseignements, communiquez avec votre Centre de Main-d'Oeuvre du Canada
CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA
155 DORCHESTER SUD
TEL.: 524-4651

La délégation générale du Québec voit aux intérêts de la province à Paris

PARIS (PC) — La délégation générale du Québec, installée rue Barbet de Jouy à Paris, vaque calmement à ses affaires qui consistent à promouvoir les intérêts du Québec dans la capitale française.

M. Jean Chapdelaine, âgé de 52 ans, le diplomate de carrière qui est le délégué général de la province de Québec à Paris, dirige un personnel de 25 fonctionnaires qui remplissent une multitude de fonctions. Celles-ci sont destinées à mieux faire connaître le Québec en France et à améliorer les liens culturels, éducationnels et économiques entre le Belle Province et l'ancienne mère-patrie.

"Nous sommes maintenant installés suivant les grandes lignes que nous comptons suivre en permanence", a confié M. Chapdelaine au cours d'une interview à son bureau au 1er étage de la délégation générale au coeur de Paris.

"D'autres sections pourront éventuellement venir s'ajouter et le personnel ainsi que le budget pourront s'accroître quelque peu, mais nous disposons maintenant des outils essentiels à notre opération."

Innovation en France

Le principe d'une représentation provinciale à l'étranger n'est pas nouveau. Mais la délégation générale du Québec est une innovation pour la France. En outre, pour des raisons évidentes, elle signifie davantage au Québec que de simples bureaux commerciaux ailleurs.

"La France a conféré à la délégation générale un statut diplomatique semblable à celui que Londres a accordé il y a déjà longtemps aux provinces du Canada et aux Etats d'Australie, par exemple, a expliqué M. Chapdelaine. Alors qu'à Londres, c'est de l'histoire ancienne, c'était en France un nouveau genre d'opération."

Finalement, le gouvernement français a inclus le titre de délégué général sur sa liste diplomatique qui comprenait déjà des ambassades, des consulats et d'autres catégories de représentation étrangère. Il a en même temps accordé à la mission québecoise l'immunité diplomatique et tous les privilèges que cette reconnaissance officielle comporte.

M. Chapdelaine a eu une audience avec le président de Gaulle lorsqu'il s'est rendu à l'Elysée pour présenter ses lettres de créance au chef de l'Etat français, l'an dernier, lorsqu'il a succédé à M. Charles Lussier.

La représentation de la province d'Ontario au Royaume-Uni, y inclus les bureaux de Londres et de Glasgow, implique un personnel de 40 employés et un budget annuel de près de $500,000. Le Québec dépense environ $275,000 pour maintenir sa délégation générale à Paris. Et le Québec, tout comme d'autres provinces d'ailleurs, possède des bureaux aux E.-U. et ailleurs en Europe.

Etroite collaboration

Même si l'ambassade canadienne encourage l'industrie, les capitaux et les émigrants à se tourner vers le Canada en général, c'est aux provinces elles-mêmes qu'il incombe de les attirer dans leurs territoires respectifs.

DELEGUE GENERAL DU QUEBEC — C'est un diplomate de carrière qui dirige la délégation générale du Québec à Paris. En effet, M. Jean Chapdelaine, qui est âgé de 52 ans, a été pendant 27 ans attaché au ministère des Affaires extérieures du Canada. Il a représenté le Canada à titre d'ambassadeur en Suède, au Brésil et en République arabe unie. (Photo PC)

M. Chapdelaine, qui fut ambassadeur du Canada en Suède, au Brésil et en République arabe unie avant de passer au service de sa province, dit que le travail de l'ambassade canadienne et celui de la délégation générale du Québec se comtent.

"C'est plutôt l'exception que la règle générale lorsqu'il arrive que nos objectifs soient différents. Et les quelques fois où il y a divergences, c'est 95 fois sur 100 une question d'accent, alors que nous voulons pour notre part pousser quelque chose plus loin que l'ambassade est consentante ou capable de le faire."

Le délégué général a insisté sur le fait que l'ambassadeur du Canada à Paris, M. Jules Léger, est un ami personnel et il a signalé que l'intérêt d'Ottawa dans les relations intégrales avec la France avait augmenté au cours des récentes années.

Réalisations

La délégation générale du Québec compte déjà plusieurs réalisations à son actif. L'an dernier, la France a envoyé 30 professeurs au Québec — généralement des Français qui serviront ainsi à l'étranger ce qui tient lieu de service militaire obligatoire—mais généralement des types très qualifiés pour enseigner. M. Chapdelaine dit que le total des instituteurs français ainsi envoyés au Québec frôlera la centaine.

Investir au Québec

La délégation n'est pas étrangère à plusieurs investissements de capitaux français au Québec. M. Chapdelaine a cité certaines décisions récentes concernant l'installation au Québec d'usines de ciment et de tabac, tout comme ce fut le cas pour certaines sociétés d'automobiles, d'équipement électronique et de fertilisants.

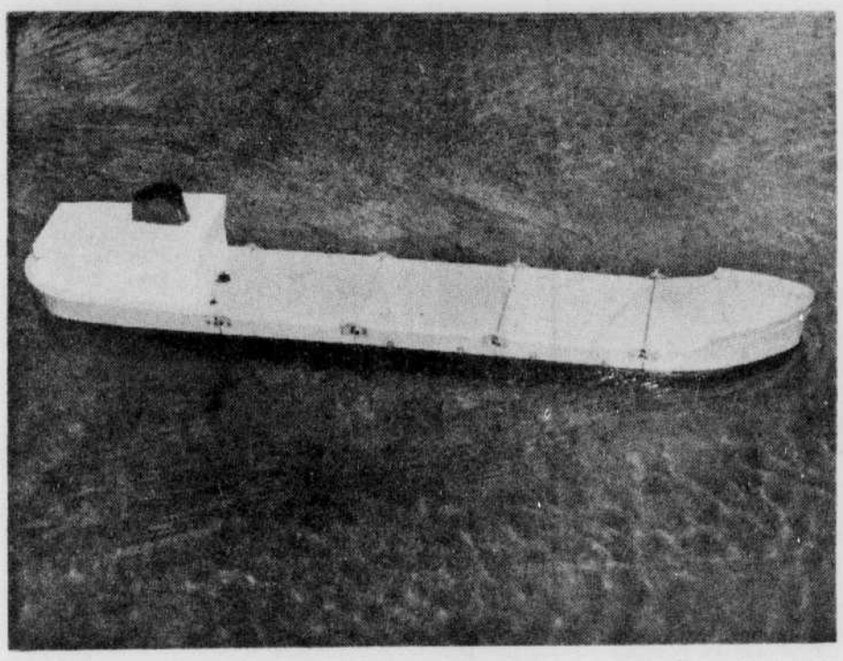
"Un projet sur lequel nous travaillons depuis quelque temps déjà c'est d'intéresser les financiers français à investir dans l'industrie des pâtes et papiers, soit en collaboration avec une compagnie canadienne, soit par le truchement de la Société générale de financement."

Dans le même ordre d'idée, le personnel de la délégation s'efforce de prendre des dispositions suivant lesquelles des industriels canadiens pourraient manufacturer de produits français moyennant le paiement de royautés. La délégation stimule également la vente en France de produits du Québec en ayant recours à la publicité mais aussi en participant à des foires et à des expositions commerciales.

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir- effet demain matin
CONSTIPATION

TAPIS - PRELART - TUILE
A PRIX TRES REDUIT
TUILE DE VINYLE en amiante, epaisseur .080. Prix régulier 16¢, en spécial à ..... 10¢ ch.
PRELART INCRUSTE epaisseur 1/8. Prix régulier $4.95 En spécial à ..... $3.25 v.c.
PRELART DE VINYLE SOLIDE Prix régulier $8.95 En spécial à ..... $4.95 v.c.
TUILE MURALE PLASTIQUE Prix régulier 4¢ la tuile, en spécial à ..... la tuile 2¢
TAPIS TRES REDUIT SUR TOUTES LES LIGNES
ESTIME ENTIEREMENT GRATUIT A DOMICILE AVEC TOUS LES ECHANTILLONS
COMPOSEZ 683-0462 ou 681-8547
Grâce à son immense pouvoir d'achat la maison ROBERT SIMARD couvre-plancher, 614 ouest, rue Christophe-Colomb, est la seule à pouvoir vous offrir ces bas prix, une maison de confiance au service du vieux Québec depuis 1940.
OUVERT TOUS LES SOIRS JUS. 9:30
ROBERT SIMARD
COUVRE-PLANCHERS
614 ouest, rue Christophe-Colomb
Tél.: 683-0462 - Paroisse St-Joseph - Tél.: 681-8547

Le navire en section révolutionnera la méthode actuelle de déchargement



NAVIRE EN SECTIONS — L'idée la plus nouvelle pour réduire le temps qu'un cargo passe dans un port à charger ou à décharger ses marchandises consiste à construire un bateau en sections, comme le montre la photo. Chacune des sections pourrait flotter par elle-même. La chambre des machines est à l'arrière du navire. Quand le navire arrive au port, les sections contenant la cargaison sont touées vers un quai pour y être déchargées. Alors d'autres sections contenant une nouvelle cargaison sont attachées au navire qui peut repartir aussitôt vers une nouvelle destination. L'idée vient d'une firme d'ingénieurs navals britanniques, Hay & Smart, de Liverpool.

Un bateau qui peut être divisé en parties à la fin d'un voyage est une idée nouvelle qui améliorerait le déchargement des cargaisons.

Au premier coup d'oeil, le bateau aurait l'aspect d'un pétrolier moderne ou d'un cargo, c'est-à-dire, que le poste d'équipage, la chambre des machines et la timonerie seraient tous logés à l'arrière. Le bateau serait composé de quatre ou cinq sections distinctes. Chacune de ces sections pourrait se maintenir à flot par elle-même. La partie qui renfermerait la cargaison s'étendrait à l'avant de la cabine de navigation. Elle pourrait avoir trois ou quatre sections distinctes. Quand le bateau arriverait dans un port, les parties pourraient en être détachées et touées vers les quais pour être déchargées. D'autres sections de cargo déjà chargées pourraient alors être rattachées au bateau qui serait aussitôt prêt à entreprendre un autre voyage.

Ce bateau a été conçu par une firme renommée d'ingénieurs navals britanniques. Le National Reserarch Development Corporation, qui est un organisme public, fut mis sur pied par le Gouvernement britannique pour étudier le projet et pour apporter son aide aux idées et inventions nouvelles. La corporation apporta son aide au développement du tout nouveau moyen de transport, l'aéro-glisseur Hovercraft, qui se déplace sur un coussin d'air au-dessus de la mer ou du sol.

DES PLATE-FORMES EN MER QUI SERVIRAIENT AUSSI AU SAUVETAGE

Une autre idée due à une firme maritime britannique, est l'établissement de "postes en met". Ces postes seraient installés selon le trajet des routes aériennes au-dessus des océans. Ils serviraient à guider les avions, à fournir des données météorologiques et à aider dans les sauvetages en cas de naufrage. Chaque poste serait composé d'une grande plate-forme ronde qui serait soutenue par un énorme pilier qui l'empêcherait de bouger, . . . un peu dans le genre des plates-formes qui portent les installations de forage à la recherche de l'huile sous la Mer du Nord.

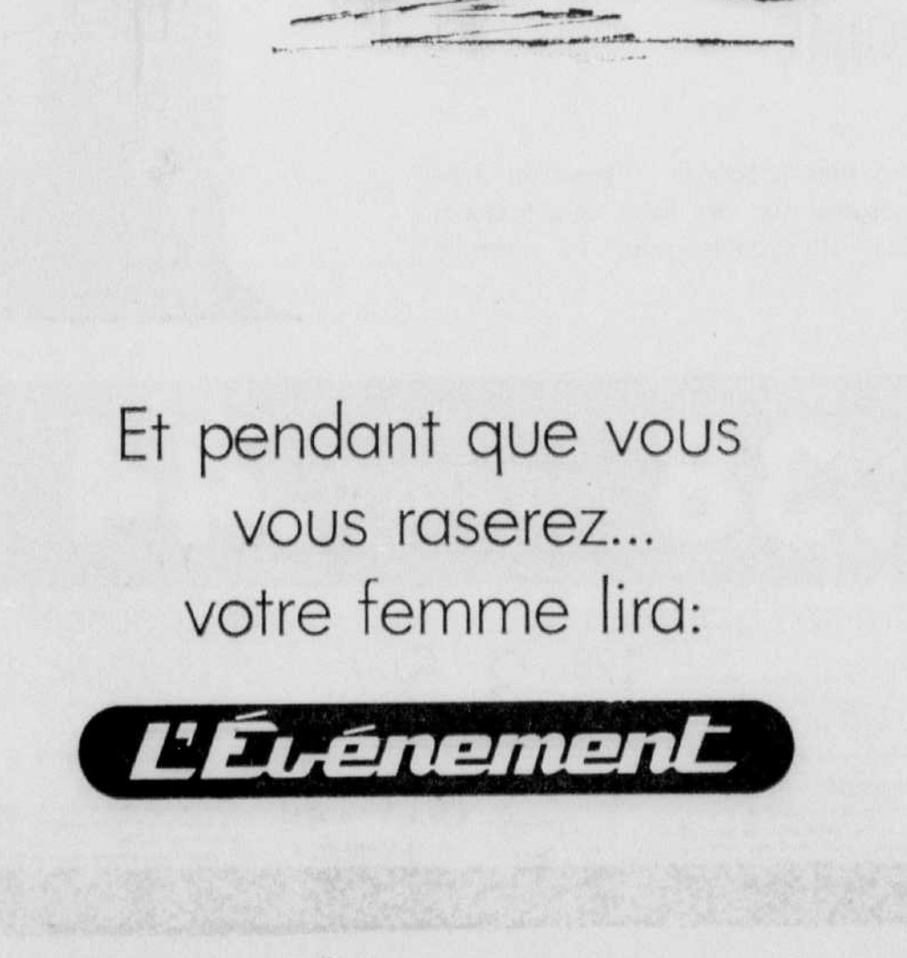
Les chantiers maritimes britanniques sont à compléter sept de ces plates-formes. L'une d'elles, la "Sea Quest", fut la plus importante installation à jamais être mise en place d'une seule pièce. Chacun de ses trois piliers vide à l'intérieur, et qui mesure 143 pieds de hauteur, est fixé sur un pied de métal. Ces piliers reposent au fond de la mer, ou encore ils servent à maintenir l'équilibre de l'installation de forage en eau profonde. Les piliers soutiennent la plate-forme triangulaire plus vaste qu'un terrain de football, sur laquelle se trouve la foreuse qui s'élève à 325 pieds dans les airs. La plate-forme est munie d'un système à air climatisé, elle peut loger environ 30 ouvriers dans des quartiers aménagés à cette fin et elle possède une plate-forme d'atterrissage pour hélicoptères.

DE L'EAU DOUCE TIREE DE LA MER

Les ingénieurs britanniques ne concentrent pas leurs efforts que sur la mer et au fond de celle-ci. Ils sont aussi occupés à l'élaboration d'usines qui rendront l'eau de la mer potable. Une compagnie a construit la plus grande usine au monde à cette fin. Elle est située à Curacao, dans les Antilles, et elle produit 1,400,000 gallons d'eau douce par jour.

Grande reconnaissance et remerciements à Jean XIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

T. S.



le tarif rouge du CN jusqu'à Chicago
C'est nouveau! Dorénavant les tarifs Rouge, Blanc et Bleu du CN s'appliquent jusqu'à Chicago! On s'assure des repas gratuits en voyageant en voiture-salon ou en occupant une place de voiture-lits. Et, si on partage cette dernière place, on fait encore une économie.
Prix spéciaux pour les enfants. Profitez de toutes ces économies et du confort des trains rapides du CN. Hâtez-vous de faire vos réservations.
Québec à Chicago $23.40
Billet simple en voiture coach les jours de tarif Rouge
CN

Et pendant que vous vous raserez... votre femme lira:
L'Événement

Le gouvernement freine l'industrie

(M. Jean-Yves Gélinas)

WINNIPEG (PC) — Selon M. Jean-Yves Gélinas, de Montréal, président de l'Association nationale des constructeurs, le prix des maisons neuves pourrait être réduit de 10 à 15 pour 100 si le gouvernement fédéral cessait de se mêler de l'industrie de la construction.

"Le gouvernement, a déclaré M. Gélinas au cours d'une conférence de presse, s'est rendu compte que l'industrie de la construction domiciliaire était un moyen facile de tâter le pouls de l'économie nationale. Moyen tellement facile que le pouvoir fédéral se sert de nous pour juger de l'économie, presque à l'exclusion de tous les autres moyens."

Le gouvernement ne demande pas à l'industrie de l'automobile d'augmenter sa production en période creuse pour parer au chômage, a dit M. Gélinas.

"Si on construit moins de maisons, a-t-il continué, on installera moins de lignes électriques, de conduites de gaz et d'eau. On aura besoin de moins de centres d'achats, et les gens dépenseront moins en meubles, appareils électriques, tapis, etc." Ce qui prouve, selon M. Gélinas, qu'en diminuant la construction de maisons neuves, le gouvernement met en même temps un frein à toutes sortes d'industries connexes.

Le conférencier a demandé que le gouvernement revise la taxe de 11 pour 100 imposée aux matériaux de construction. Il a suggéré qu'on réduise cette taxe, de sorte que l'acheteur d'une maison ait de plus faibles remboursements d'hypothèque à effectuer.

M. Gélinas s'était arrêté à Winnipeg, au cours d'une tournée à travers le pays.

JOURNEE DE LA CONSTRUCTION A QUEBEC — On remarque sur la photo, de gauche à droite, M. Evarists Bernier, directeur adjoint du service d'extension juridique au ministère du Travail, M. Paul De Lisle, président de l'Association de la construction de Québec, et M. Eddy Monette, ingénieur, sous-ministre associé à la Voirie.

Etudes du décret de la construction

par Gérald Ouellet

C'est hier que s'est tenue dans la Vieille Capitale la "Journée de la construction," organisée par l'Association de la construction de Québec. La journée avait comme but principal de préciser, à l'intention des membres de l'Association, les différentes clauses qui sont contenues dans la nouvelle convention collective qui est intervenue entre, d'une part l'Association de la construction de Québec et d'autre part le Conseil des métiers de la construction des syndicats nationaux de Québec et la région (CSN).

La journée comprenait effectivement une séance d'étude sur les conventions collectives et le décret 419 de l'industrie de la construction, suivie d'une réception à laquelle participaient MM. Eddy Monette, et Evariste Bernier, respectivement sous-ministre associé à la Voirie et directeur adjoint du Service d'extension juridique au ministère du Travail.

La séance d'étude a pris en l'occurence la forme d'une table-ronde dans laquelle M. Paul DeLisle, président, tenait le rôle de modérateur, tandis que le groupe de participants se composait des membres du comité de négociation qui a mené à bon terme les discussions sur la nouvelle convention, soit MM. Omer Couture, Louis Fecteau, F.-X. Lamontagne, Charles Marquis et P.-E. Poitras.

Me Tobin, qui avait divisé sa causerie en deux parties distinctes, comprenant d'une part la convention collective proprement dite et d'autre part son extension juridique, soit le décret, a tenu d'abord à souligner pour le bénéfice de ses auditeurs, le besoin de toujours se bien pénétrer d'abord du contexte social dans lequel nous évoluons, c'est-à-dire les structures sociales, les fluctuations du coût de la vie, l'évolution et les tendances en matière de relations ouvrières.

Me Tobin a précisé par la suite un point d'une importance primordiale selon lui, susceptible d'influencer de façon décisive sur l'issue de négociations:

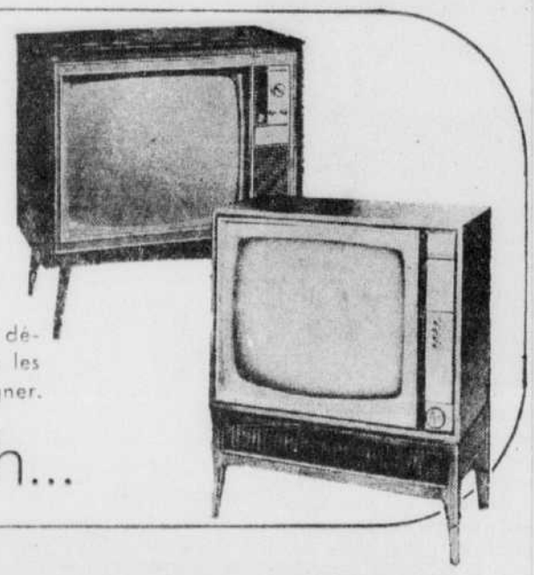
"Pour qu'une négociation réussisse, dit-il, il est indispensable de choisir avec soin les membres qui feront partie du comité de négociation. Naturellement, d'ajouter Me Tobin, ceci n'est peut-être pas spécifié dans le Code du travail, ni dans une loi quelconque, mais vos négociations ont de bonnes chances de réussir si vous choisissez bien votre comité de négociation."

Un autre point à ne pas mettre de côté, selon Me Tobin, c'est une bonne connaissance de la partie adverse. Rappelant par la suite aux délégués présents que "le capital ne construit rien dans le travail". Me Tobin a mis par ailleurs en relief le besoin d'un négociateur juste: "Toutefois, je ne veux pas dire par là qu'un négociateur juste est celui qui dit toujours oui," d'ajouter le conférencier.

NOEL VOUS ATTEND AU S ST-ROCH
Le Syndicat DE QUEBEC

SOLDES du LUNDI

Lundi matin, 9h.30
au rez-de-chaussée, St-Roch
attribution d'un T.V.
en couleurs...



Vous avez encore toute la journée de samedi pour déposer vos factures de St-Roch et Place Laurier dans les boîtes spéciales. Il y aura un autre TV-couleurs à gagner.

Spéciaux du lundi à St-Roch...

Vente de tissus

Choix de
- SOIE
- TOILE
- CREPE
- SATIN
- COTON IMPRIME
- COTON GLACE
- CHINO
- TROPICAL
- SHANTUNG

A 1 CENT LE POUCE

ST-ROCH, 2e ETAGE
AUCUNE COMMANDE S.V.P.

C'est une vente sans précédent. Venez au Syndicat pour épargner sur ces tissus aux textures variées. Teintes attrayantes pour la nouvelle saison.

Votre credit est bon au Syndicat.

Une largeur de 38 pouces vous revient à..... .38 vge

Une largeur de 44 pouces vous revient à..... .44 vge

Une largeur de 56 pouces vous revient à..... .56 vge

50 COMPLETS
Val. 59.95 et 69.95
En worsted tout laine de qualité. Modèles nouveaux. Teintes-mode. Grandeurs assorties. 28.00
ST-ROCH, 2e ETAGE. AUCUNE COMMANDE S.V.P.

50 PALETOTS
d'hiver et d'automne
Valeur 49.95 et 59.95
Confection soignée dans les manufacturiers les plus connus. A solder. Grandeurs variées. 29.99
ST-ROCH, 2e ETAGE. AUCUNE COMMANDE S.V.P.

MOINS 50%
sur robes de chambre de qualité. Motifs très nouveaux. Choix de satin, soie, flanelle. Valeurs de 15.95 à 35.00
ST-ROCH, 2e ETAGE.
AUCUNE COMMANDE S.V.P.

Chemises blanches
Valeur de 2.50
En coton de qualité lavable. Manches longues. Col à pointes courtes. Poignets convertibles. Grs: 14 à 16.
1.98 ch. 3 pr 5.00
ST-ROCH, REZ-DE-CHAUSSEE. AUCUNE COMMANDE S.V.P.

Chaussettes extensibles
Valeurs de 1.00 et 1.50
En nylon extensible de qualité. Choix de motifs et de teintes en vogue. Pointures: 10 à 12.
.39 ch. 3 pr 1.00
ST-ROCH, REZ-DE-CHAUSSEE. AUCUNE COMMANDE S.V.P.

MODES FACILES DE PAIEMENT
Renseignez-vous à nos bureaux de crédit sur les modes convenant à votre budget.

STATIONNEMENT
gratuit pour les deux premières heures avec tout achat de $2. dans tous les parcs de St-Roch, y compris celui de Place Jacques-Cartier. Réclamez vos timbres à notre comptoir des bas pour dames, St-Roch.

POT au FEU
ST-ROCH ET PLACE LAURIER
A nos deux cafétérias, vous pouvez prendre un repas complet au prix minime de $1.00
Exposition permanente de peintures

HEURES D'AFFAIRES:
St-Roch: 9h. à 5h.30 jeudi et vendredi jusqu'à 9h. 30. Place Laurier: 9h.30 à 5h.30 mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30.

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde
★★★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 275 QUEBEC, SAMEDI 19 NOVEMBRE 1966 PAGE QUINZE

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

Un projet du maire Lamontagne

Réaménager tout le Vieux Québec

Par Benoit HARVEY

Le maire de Québec a fait part de son intention de faire décréter tout le territoire du Vieux Québec comme zone de réaménagement, ce qui lui permettrait de bâcler une entente avec le gouvernement fédéral pour financer une étude sur la vocation de ce secteur et sur l'utilisation de l'équipement immobilier actuel.

M. Gilles Lamontagne, qui s'adressait hier aux membres de la Corporation des courtiers en immeuble, réunis en congrès dans la Capitale, a signalé que ce projet, qu'il envisage "avec grand intérêt", nécessiterait l'accord du gouvernement provincial. "La ville est à un tournant de son évolution. Elle a dépassé le temps creux de son évolution, et elle s'achemine maintenant vers un déblocage et une grande activité du marché immobilier", a-t-il indiqué.

L'orateur n'a pas caché son insatisfaction en présence de la situation actuelle, mais il a relevé des motifs d'espoir en signalant que le projet de loi de la ville de Québec devrait être étudié par la Législature provinciale au début de la nouvelle année. "Nous avons besoin des pouvoirs sollicités pour débloquer de nombreux projets, comme celui de Place Saint-Cyrille, où on projette d'investir $25,000,000. Ces pouvoirs forgeront la clef qui permettra d'ouvrir les portes de la rénovation urbaine", a-t-il déclaré.

Voulant informer les courtiers de l'évolution du domaine immobilier dans la ville, et tenir la population au courant de ce qui se passe dans le domaine de la construction, M. Gilles Lamontagne a fait un exposé de la situation en ce qui concerne la colline parlementaire, et les aires d'aménagement dans la Capitale.

"Québec est une capitale, et comme telle, elle doit compter dans ses limites les édifices parlementaires que l'on éparpille jusqu'en banlieue. Il est normal que le gouvernement pense au regroupement, et le plus important est la construction d'un ensemble d'édifices dans le secteur bien défini de la cité parlementaire.

"Les autorités provinciales, expliquait le maire, ont cru bon d'envisager l'aménagement du territoire environnant, désigné sous l'appellation de "colline parlementaire. Ce secteur, qui représente le dixième de la superficie de la municipalité, a été soustrait à la juridiction du conseil pour être confié à celui d'une Commission d'aménagement, de telle sorte que nous n'avons rien à dire, ou presque, sur l'avenir de ce secteur, aussi longtemps que le comité directeur de cette Commission n'aura pas établi de normes d'urbanisme, de règles touchant la construction et le zonage".

PAS SATISFAITS

"Vous devinez que nous ne sommes pas satisfaits de la situation actuelle, poursuivit le chef de l'administration municipale. Nous ne pouvons demeurer indifférents à l'aspect désertique des abords du boulevard Saint-Cyrille, à ces vieilles maisons barricadées, à ce trou béant de la Place d'Youville".

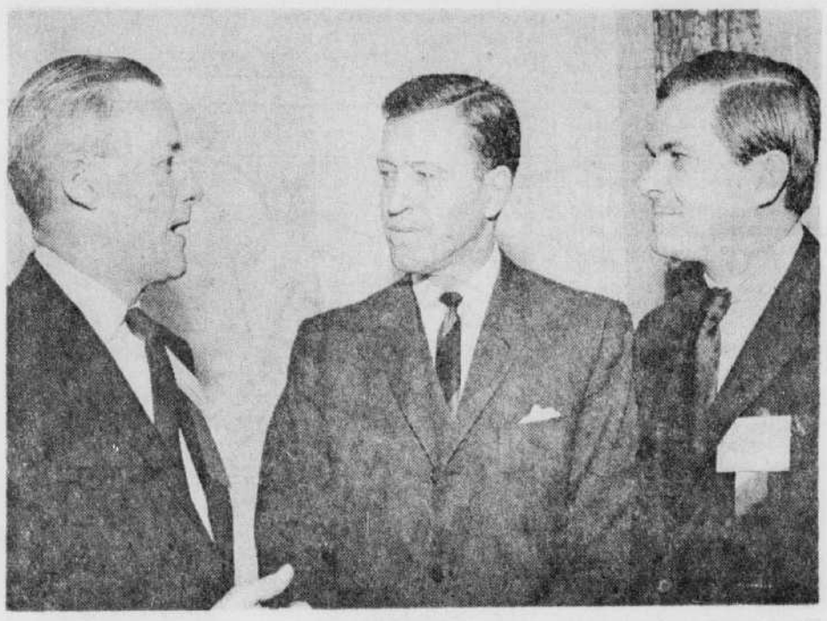
Le maire Lamontagne n'entend pas attribuer tous les torts à la Commission d'aménagement, qui a quand même permis la réalisation d'un espace de verdure sur l'emplacement de l'ancien Hôtel Monicalm. Il convient par ailleurs que le "trou béant" pourrait faire place à un agrandissement de la place d'Youville, mais qu'il est difficile de perpétuer un accord de principe quand l'autorité qui a juridiction sur le territoire ne prend pas les moyens de réaliser ce qu'elle préconise.

Le désir du conseil municipal, poursuivait le conférencier, est de voir le gouvernement ériger le plus tôt possible les grands édifices projetés pour la Cité parlementaire, de voir la réalisation des grands ensembles immobiliers de l'aire numéro trois. Pour cela, il faudra établir un plan directeur dans un délai qui ne devrait pas excéder six mois.

"La confection de ce plan, ment de la campagne entreprise pour refranciser les enseignes commerciales, et de la restauration des vieux bâtiments.

L'orateur a indiqué qu'il n'a plus d'inquiétude au sujet de l'assainissement de la Saint-Charles, mentionnant que l'aménagement de cette rivière ouvrira un champ nouveau à la revalorisation de l'aire numéro 4. Quant au quartier Saint-Roch, il a noté qu'une étude sera complétée d'ici la fin de l'année, mais que déjà, on peut conclure que la vocation commerciale de ce secteur devra être respectée et amplifiée.

Le chef de l'administration municipale de Québec a invité les courtiers en immeubles à l'appuyer dans sa requête pour obtenir l'institution d'une commission d'enquête qui étudierait la possibilité de placer sous une autorité métropolitaine autonome certains services, dont l'évaluation des propriétés, afin d'uniformiser les rôles d'évaluation.



COURTIERS EN IMMEUBLES — La Corporation des courtiers en immeubles du Québec a tenu son congrès dans la capitale provinciale, en fin de semaine. Son président, M. Rodrigue Desnoyers, de Sherbrooke, s'entretient ici avec deux des conférenciers invités, MM. Gilles Lamontagne, maire de Québec, et Jean Lupien, vice-président de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

Le Québec n'a pas utilisé tous les fonds disponibles

M. J. Lupien

M. Jean Lupien, de Hull, vice-président de la Société centrale d'hypothèques et de logement (SCHL), affirmait hier que le Québec n'a pas utilisé tous les fonds qu'il aurait pu obtenir pour financer la construction d'habitations, la recherche en matière d'équipement social, les projets de rénovation urbaine, l'aménagement des terrains, l'épuration des eaux et le reste.

Parlant devant les membres de la Corporation des courtiers en immeubles du Québec, réunis en congrès dans la capitale provinciale, M. Lupien a insisté sur la nécessité de revaloriser tout l'ensemble de la propriété immobilière, en attirant plus de capitaux dans ce secteur de l'économie, par l'utilisation des instruments mis en place par l'Etat, aux plans fédéral et provincial.

Par ailleurs, le conférencier a signalé que les amendements à la Loi nationale de l'habitation, actuellement soumis aux Chambres fédérales, auront des implications très grandes au Québec, où l'ordre des priorités est centré sur l'éducation. Il a expliqué que les nouvelles dispositions législatives permettront aux provinces d'obtenir des fonds pour faciliter le logement des étudiants dans les centres régionaux d'enseignement, dans les institutions de formation technique, d'éducation des handicapés, de formation des infirmières, et le reste.

Le vice-président de la SCHL a indiqué que cette agence fédérale, qui dispose d'un budget annuel d'un milliard de dollars, axe maintenant son activité sur le développement du logement social, sans négliger cependant l'encouragement que la Société a donné depuis 20 ans à la construction d'habitations familiales.

LE QUEBEC ET L'ONTARIO

M. Jean Lupien a révélé que notre province a obtenu près du quart des sommes investies dans le secteur de l'habitation, au cours des onze dernières années, mais que cette proportion est trop faible. Selon lui, il faut prendre l'Ontario comme point de comparaison, car, même si la population y est d'un million d'habitants supérieure à celle de la Belle Province, le rythme d'urbanisation est plus élevé au Québec.

Selon les chiffres qu'il a énumérés, l'Ontario a obtenu 1.8 milliard de dollars de plus que notre province, pour l'ensemble des prêts consentis par les prêteurs agréés.

Pour appuyer sa thèse voulant qu'il soit nécessaire de faire de l'animation sociale pour obtenir des résultats satisfaisants, M. Lupien a donné l'exemple du logement des étudiants sur les campus universitaires. Dans la Belle Province, où l'on a mis l'accent sur l'éducation, on a investi plus de $55,000,000 de 1961 à 1965, comparativement à 44 millions de dollars seulement en Ontario.

Par ailleurs, le Québec n'a obtenu que $8,000,000 en prêts pour exécuter des programmes de rénovation urbaine, alors que la province voisine obtenait des fonds de $19,000,000. Nous n'avons rien eu pour l'aménagement des terrains et seulement $24,000,000 pour l'épuration des eaux, des fonds disponibles, en vertu de la Loi nationale sur l'habitation, alors que les chiffres correspondant à ces deux postes, en Ontario, sont respectivement de $53,000,000 et de $105,000,000.

UTILISER L'INSTRUMENT

Le conférencier a fait remarquer que l'instrument est disponible aussi bien pour le Québec que pour l'Ontario, mais qu'il s'agit de s'y intéresser. Il s'est réjoui de l'institution d'une Société générale de l'habitation, dans notre province, signalant que l'Ontario a son agence provinciale depuis nombre d'années.

Dans notre province, a dit encore le vice-président de la SCHL, la seule expérience de logements construits par un pouvoir public fut réalisée à Montréal. "Mais les Habitations Jeanne-Mance ne doivent pas constituer un prototype, parce qu'il y a encore matière à recherches dans ce domaine", a-t-il noté.

Pour ce qui est de la ville de Québec, M. Jean Lupien a révélé que plusieurs projets sont actuellement à l'étude, et qu'un rapport préliminaire fut soumis, au printemps, par le comité formé des représentants de la ville de Champlain, du gouvernement québécois et de la Société centrale d'hypothèques et de logement. Il s'agit de projets à réaliser dans la zone de rénovation de l'aire numéro 10.

LE CODE DU LOGEMENT

M. Roméo Mondello, directeur du Service des permis et inspections de la ville de Montréal, a expliqué, hier, aux congressistes, que le code du logement adopté par cette municipalité tend à éliminer ou à prévenir la vétusté et le délabrement des immeubles, en favorisant leur restauration.

Le conférencier a cependant conditionné la valeur d'un programme de conservation des bâtiments à son acceptation par le public, à sa mise en application, au support des administrateurs municipaux, à la compétence du personnel chargé d'en faire l'administration, aux disponibilités de fonds, et à la possibilité de reloger les personnes déplacées. Il s'est dit convaincu que tout programme de rénovation urbaine augmente la valeur des immeubles de tout le secteur faisant l'objet d'un projet de ce genre.

échelonnée sur cinq ans, serait une catastrophe dont l'ampleur a semblé échapper à certaines personnes. Il est indispensable que l'on s'accorde sur cette priorité", a remarqué M. Lamontagne, en réclamant une fois de plus une restructuration de la Commission d'aménagement.

Le maire a rappelé que la ville a commandité la réalisation d'un film sur le Vieux Québec, afin d'entreprendre l'animation sociale sur la rénovation qui s'impose. Il a parlé égale-

MM. Yves Gabias et Jean Sansfaçon

Nouveau service de courtage projeté

Les Chambres seront appelées à sanctionner un projet de loi instituant un nouveau Service du courtage immobilier, au cours de la prochaine session de la Législature provinciale.

Le secrétaire de la province, M. Yves Gabias, l'a annoncé hier soir, alors qu'il prenait la parole devant les membres de la Corporation des courtiers en immeubles du Québec, réunis en congrès dans la Capitale.

Le ministre a expliqué que l'administration de cette partie de la loi est maintenant assumée par la Commission des valeurs mobilières, mais qu'il est devenu nécessaire d'instituer un nouveau sercice pour assurer une meilleure application des deux lois, très distinctes l'une de l'autre.

Me Yves Gabias a indiqué que le nouveau Service du courtage immobilier sera doté d'un surintendant et des fonctionnaires supérieurs jugés nécessaires, afin d'appliquer la loi avec plus de vigilance dans toutes les régions de la province.

"Ce geste, a-t-il commenté, dénote le désir du gouvernement de collaborer avec la Corporation des courtiers en immeubles, qui lui a fait remarquer que le droit de propriété doit fléchir devant l'intérêt général, la jouissance du droit de propriété étant limitée par le respect de la propriété d'autrui."

"Cela me semble un exposé fondamental et constituer le principe du droit d'urbanisme," a noté le ministre.

Ce droit d'urbanisme naît de la relativité du droit d'exercice de la propriété, fait remarquer M. Yves Gabias, même si l'on admet l'absolutisme du droit de propriété.

"L'organisation rationnelle de la cité peut et même doit se faire en limitant, si nécessaire, l'exercice du droit de propriété dans le but d'assurer à chacun la conservation et la jouissance la plus ordonnée possible de son droit de propriété au sein de la communauté, ainsi que dans le but d'assurer que tous et chacun pourront jouir de leur droit de propriété tout en respectant le droit de propriété d'autrui".

Le ministre a signalé qu'à la suite de la requête de la Corporation des courtiers en immeubles, il fut appelé à convenir avec ses conseillers de la complexité du problème du lotissement, partie intégrante du droit d'urbanisme, ce qui l'a convaincu de la nécessité d'attendre le rapport de la Commission d'urbanisme instituée par le gouvernement.

En attendant, cependant, l'Etat reconnait que le fardeau assumé par la Commission des valeurs mobilières est trop lourd, et qu'il est opportun d'instituer un service distinct.

Evangile du dimanche

(Saint Matthieu, chapitre 24, VERSETS 15 à 35)

Signe avant-coureurs du Jour du Seigneur.

En ce temps-là: Jésus dit à ses disciples: Quand vous verrez dans le lieu saint l'abomination de la désolation dont a parlé le prophète Daniel, qu'alors celui qui lit comprenne. Que ceux qui sont en Judée s'enfuient dans les montagnes, et que celui qui sera sur le toit n'en descende pas dans la maison pour emporter quelque chose, et que celui qui sera dans les champs n'en revienne point pour prendre sa tunique. Malheur aux femmes qui seront enceintes ou qui nourriront en ces jours-là. Priez pour que votre fuite n'ait pas lieu en hiver, ou un jour de sabbat. Car il y aura alors une grande tribulation, telle qu'il n'y a pas eue de pareille depuis le commencement du monde jusqu'à présent, et telle qu'il n'y ne aura plus. Et si ces jours n'étaient abrégés, nulle chair ne serait sauvée; mais à cause des élus, ces jours seront abrégés. Si alors quelqu'un vous dit: Voici, le Christ est ici; ou: il est là, n'en croyez rien. Car il s'élèvera de faux christs et de faux prophètes, qui feront de grands signes et des prodiges au point de séduire, s'il était possible, même les élus. Voici que je vous l'ai prédit. S donc on vous dit: Le voici dans le désert, ne sortez pas; le voici dans le lieu le plus retiré de la maison, ne le croyez pas. Car comme l'éclair part de l'Orient et se montre jusqu'à l'Occident, ainsi en sera-t-il de l'avènement du Fils de l'homme. Partout où il y a un cadavre, là s'assemblent les aigles. Aussitôt après la tribulation de ces jours, le soleil s'obscurcira, la lune ne donnera plus sa clarté, les étoiles tomberont du ciel, et les puissances des cieux seront ébranlées. Alors le signe du Fils de l'homme apparaîtra dans le ciel, et toutes les tribus de la terre se lamenteront et verront le Fils de l'homme venant sur les nuées du ciel, avec une grande puissance et une grande majesté. Et il en verra des Anges qui, avec la trompette et d'une voix éclatante, rassembleront ses élus des quatre vents, depuis une extrémité des cieux jusqu'à l'autre. Comprenez ceci par une comparaison que fournit le figuier: quand ses branches sont déjà tendres, et que ses feuilles naissent, vous savez que l'été est proche: de même, lorsque vous verrez toutes ces choses, sachez que le Fils de l'homme est proche, qu'il est aux portes. En vérité, je vous le dis, cette génération ne passera point que toutes ces choses n'arrivent. Le ciel et la terre passeront mais mes paroles ne passeront point.

Les Saints

Demain sera le 25e et dernier dimanche après la Pentecôte.

Lundi sera la présentation de la Très Sainte Vierge.

COURS D'ANGLAIS A DOMICILE

HENRI BERGERON

annonceur professionnel bilingue de réputation internationale est le principal collaborateur de la Méthode POLY-GLOT qui vous permet d'apprendre à parler anglais, vite, bien et à peu de frais, à domicile. Déjà, des milliers de personnes ont eu recours à la Méthode POLY-GLOT et toutes s'accordent à dire qu'elles ont appris à parler anglais en un temps record. La Méthode POLY-GLOT, spécialement conçue et destinée à l'homme moderne, enseigne l'anglais de façon audio-visuelle, si bien qu'il se grave naturellement dans votre mémoire. La Méthode POLY-GLOT n'exige pas de vous des aptitudes particulières, ni beaucoup de temps, c'est vous qui FIXEZ le rythme de vos études, vous apprenez chez vous, quand il vous plaît. Nul n'est trop jeune, nul n'est trop vieux pour apprendre à parler anglais, CHEZ LUI, avec la Méthode POLY-GLOT. Le coupon ci-dessous sera le début de votre succès. Remplissez-le sans tarder.

POLY-GLOT INC. (1963) L8 19 11 66
344, rue St-Roch, Québec.
1650 Berri (Palais du Com.), Suite 232, Montréal
Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part les renseignements concernant la "METHODE POLY-GLOT" de conversation ( ) anglaise ( ) française ( ) italienne ( ) espagnole.
NOM ..... TEL: .....
ADRESSE ..... COMTE .....
VILLE ..... OCCUPATION ..... AGE .....

Air Canada à Québec

Patrons et grévistes attendent les directives de Montréal

par Jacques DUMAIS

Le calme le plus complet règne à Québec depuis lundi, journée de débrayage des 26 membres locaux de l'Association internationale des machinistes (AIM), à l'emploi de la Société Air Canada.

N'étant pas un centre de décision, la capitale demeurerait en quelque sorte une "succursale" du conflit qui entre aujourd'hui dans sa sixième journée consécutive.

"On attend constamment des nouvelles de Montréal" avoua un porte-parole de la Société d'Etat, quand il fut prié de dire si des développements nouveaux étaient survenus depuis l'heure de l'arrêt de travail qui frappe quelque 5,200 mécaniciens du pays.

La compagnie Québecair continue d'effectuer provisoirement le service antérieurement assumé par Air Canada et a tout simplement ajouté quelques appareils à sa ligne régulière afin de desservir adéquatement passagers et marchandises. Les compagnies de chemin de fer et d'autobus font parallèlement des "affaires d'or" pendant cette grève dont l'issue est imprévisible.

Les bureaux d'information de la Société poursuivent leur tâche auprès du public en répondant aux moindres questions ayant trait aux réservations immédiates ou ultérieures et certains friands d'actualité toute fraîche ne ratent jamais l'occasion de devancer les journaux quant au dénouement possible de l'arrêt de travail.

L'EVOLUTION

En somme du côté patronal les dirigeants québécois suivent de près l'évolution du conflit et plusieurs, semble-t-il, "se tournent les pouces" en attendant les directives des bureaux-chefs (Montréal et Winnipeg en particulier) et les interventions hypothétiques du gouvernement (Ottawa).

Personne de la Société n'a pu dire à notre représentant à quel montant s'élèvent les pertes quotidiennes (à Québec) de celle-ci pendant cette période de grand ralentissement. A Montréal, l'information ne pouvait être donnée: "Nous n'avons pas orienté notre travail vers ce problème, nous ne pouvons pas vous aider..." rétorque-t-on, en se bornant à donner des chiffres globaux pour tout le pays (entre $300,000 et $800,000).

Du côté syndical, les 26 machinistes en grève à Québec, ne font pas de piquetage mais se rapportent une fois par jour à leur représentant unioniste. Leur moral serait très bon et l'on n'entrevoit aucunement, comme ce fut le cas avant-hier dans la métropole, de boycotter les services aériens autres qu'Air Canada qui effectuent l'affrétage à la place des membres de l'AIM.

"Nous tenons à respecter à la lettre les ententes de grève conclues avec le patron", commenta un porte-parole de l'union.

Tout comme la partie patronale, les yeux des membres québécois de l'AIM sont rivés vers Montréal où l'exécutif, de même que les négociateurs syndicaux, élaborent les stratégies majeures.

Deux blessés à Charlesbourg

Un homme et une femme ont été blessés, vers 8h30, hier matin, sur le boulevard Saint-Joseph, près de l'Hydro-Québec, à Charlesbourg-Ouest. M. Guy Dussault et Mme Benoit Demers, de Charlesbourg, ont subi des blessures assez sérieuses dans une collision d'autos. Ils ont été transportés à l'hôpital Saint-Ambroise pendant que les agents de la route faisaient, sur place, les constations d'usage.

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Corneenne
425 Est, Boul. Charest, Que.
529-3694

OUVERT AUX VISITEURS
Aujourd'hui et demain
de 1h.30 à 4h.30 p.m.
703, rue Dalquier, Ste-Foy
OCCUPATION IMMEDIATE
1½ étage, 7 pièces dont 4 chambres à coucher, carport, terrasse, foyer.
P.-E. Couet
TRUST ROYAL
529-0171

LOGEMENTS MODERNES
Au 1er plancher: 2 pièces plus cuisine et chambre de bains.
Au 2e plancher: 3 pièces plus cuisine et chambre de bains.
Situés a: 83, rue St-Louis
S'adresser au bureau:
53, d'Auteuil
Tél.: 524-2664 ou 525-5772

TERRAIN A VENDRE
A vendre terrain commercial mesurant 135 x 400 pi. Situé à 3 milles du Mont Ste-Anne, sur le Boul. Ste-Anne, à Ste-Anne de Beaupré, présentement exploité comme terrain de camping et cabines. Vente, cause de santé.
Ecrire à
C.P. 159, Ste-Anne de Beaupré.

"1er ANNIVERSAIRE"
RESTAURANT
Le Petit Bruxelles
1400 de la Canardière - face à l'hôpital l'Enfant-Jésus
TEL.: 529-4866

Facilités de stationnement

M. Victor, propriétaire du "Petit Bruxelles" tient à remercier chaleureusement son honorable clientèle de l'encouragement qu'elle lui a prodigué au cours de l'année écoulée.

C'EST AVEC UN GRAND PLAISIR QU'IL VOUS INVITE A CELEBRER CET ANNIVERSAIRE, AU COCKTAIL QU'IL DONNERA LE 23 NOVEMBRE DE 7 A 9 HEURES P.M.

Spécialités belges et françaises

26 mois de prison pour viol

"La société demande protection et non vengeance", a dit hier le juge Eugène Marquis en condamnant André Légaré, apprenti-plombier de 21 ans domicilié sur la 3e avenue à Québec, à 26 mois d'emprisonnement pour le viol d'une jeune fille de 20 ans, survenu à l'Ile d'Orléans dans la nuit du 9 au 10 avril 1965.

Cette sentence vaut à partir du 17 mai 1966, date d'incarcération du prévenu pour ce crime.

Légaré avait subi son procès, du 25 au 28 octobre dernier, et avait été trouvé coupable de viol par douze de ses pairs.

La preuve avait révélé que le prévenu, en compagnie de cinq autres jeunes gens, avait amené une jeune fille rencontrée dans une salle de danse à l'Ile d'Orléans, et que là on s'était introduit par effraction dans un chalet inhabité.

Légaré aurait eu des relations sexuelles avec la jeune fille, contre la volonté de celle-ci. Les cinq autres se seraient livrés à des actes indécents sur la personne de la victime.

Dans son témoignage, André Légaré avait dit que c'était volontairement que la jeune fille s'était donnée à lui.

"Ce crime, qui est l'un des plus graves que prévoit le Code criminel, a montré la conduite brutale de six adultes qui, en pleine nuit, pénètrent par effraction dans une maison abandonnée et qui, par leur nombre, leur force et leurs menaces, amènent une jeune femme à se soumettre à leur domination...", a fait remarquer le juge Eugène Marquis avant de rendre la sentence.

Il a rappelé au prévenu qu'au cours de son témoignage il n'avait pas semblé avoir manifesté de regret pour sa conduite.

"Il vous paraissait normal d'être six contre une faible femme, loin de toute habitation, et par une température froide. Vous avez sans doute eu le temps de réfléchir et vous aurez l'avantage de méditer encore sur votre absence de générosité, de bonté et de justice en cette occasion..."

CONDAMNATIONS ANTERIEURES

Le juge Marquis a ajouté que le dossier de Légaré révélait des condamnations antérieures à la suite d'offenses trop fréquentes pour son jeune âge: vols, ivresse, désordre et assauts avec lésions.

"Voilà un bilan qui ne vous illustre pas. Il est temps pour vous de réfléchir, de vous ressaisir et de songer que vous avez toute une vie qui doit servir au bien de la société, qui doit vous apporter bonheur et satisfaction dans la voie du bien et de l'honnêteté, et non dans la route boueuse du désordre, du vice et du crime..."

Le juge a recommandé que le prévenu soit envoyé au centre de réadaptation Laval, au pénitencier, afin d'y parfaire ses études et de continuer à apprendre son métier.

Il a ajouté que le prévenu aurait mérité une sentence beaucoup plus sévère que celle qu'il lui a été imposée, car le crime du viol est passible de l'emprisonnement à perpétuité et de la peine du fouet.

"Cependant, je crois à la réhabilitation possible. Je tiens compte de votre jeune âge et j'espère que la jeune fille qui a été la victime de votre inconduite a maintenant oublié les heures tragiques qu'elle a vécues. Je crois, de plus, que la société demande protection et non vengeance..."

Le juge Marquis a dit qu'il était de son devoir d'imposer une sentence qui fera comprendre aux autres jeunes gens qui sont portés à se livrer à toutes sortes d'abus et de désordres d'être prudents et de respecter la loi ainsi que la vie et la liberté d'autrui.

TROP JEUNE

Dans ses représentations, l'avocat du prévenu, Me Lawrence Corriveau, a dit que son client était trop jeune pour écoper d'une trop longue sentence d'emprisonnement.

De son côté, le procureur de la Couronne, Me Maurice Lagacé, a dit que le viol est un crime qui a tendance à proliférer depuis quelques années et qu'il ne doit pas demeurer impuni.

Devant le tribunal

Par Michel TRUCHON

Hôtelier accusé de recel

Le propriétaire de l'hôtel A La Catalogne, Paul Marcoux, âgé de 40 ans, du 554 Route Nationale à Champigny, a été traduit, hier, devant le juge en chef Thomas Tremblay sous des accusations de recel.

L'individu est tout d'abord accusé d'avoir eu en sa possession, au cours du moins de juillet 1965, des bijoux d'une valeur de $2,000 appartenant à Leslie Sas.

Une autre charge de recel a été retenue contre lui également. Il s'agit cette fois d'appareils de télévision d'une valeur de $1,200 qui avaient été volés au magasin Saint-Foy Electronique Inc.

Le prévenu a choisi d'être jugé par une cour composée d'un juge et de douze jurés, après une enquête préliminaire; cette enquête a été fixée au 25 novembre pour la forme.

Le procureur de la couronne, Me Kenneth Gagné, a exigé un cautionnement élevé, faisant savoir que d'autres accusations seraient vraisemblablement portées contre l'hôtelier, d'ici quelques jours.

Le juge Tremblay a fixé une garantie de $1,000 sur immeuble ou de $500 en argent pour que Marcoux puisse retrouver sa liberté provisoire en attendant la tenue de son enquête.

Les recherches policières ont été menées par les agents Percy Gagnon et Jean-Marie Isabelle, du bureau des vols à main armée de la Sûreté provinciale, sous la direction du sergent d'état-major Bernadin Grenier.

Elle en veut aux prêtres

Une jeune femme qui avait été traduite devant le tribunal, en juin dernier, sous l'accusation d'avoir troublé la paix publique pendant la procession de la Fête-Dieu en insultant les participants et les religieux a été accusée hier d'avoir braqué une arme à feu en direction d'un prêtre.

C'est une accusée en pleine crise d'hystérie qui a été descendue aux cellules du Palais de Justice, après que le juge eut ordonné qu'elle soit examinée à l'hôpital Saint-Michel Archange.

Après que la jeune femme de 24 ans eut nié être coupable, les policiers qui avaient procédé à son arrestation expliquèrent au juge qu'elle était entrée dans le presbytère de Breakeyville, en disant au prêtre qui s'y trouvait qu'elle voulait tuer deux religieuses.

Le prêtre lui aurait alors fait remarquer qu'elle était incapable de se servir de la carabine qu'elle avait dans les mains.

"Non? Vous allez voir..." aurait-elle dit en glissant une cartouche dans le canon de l'arme et en la pointant en direction du religieux.

L'accusée sacrait et se débattait, pendant qu'on l'emmenait aux cellules.

Autre série de crimes

Un autre individu a admis avoir commis toute une série de crimes, hier, en Cour des sessions de la paix.

Il s'agit cette fois de Jean-Claude Robin, journalier de 20 ans, du 20 de la rue Saint-Olivier, à Saint-Romuald, qui a vu sa sentence ajournée au 2 décembre par le juge en chef Thomas Tremblay.

Robin a avoué avoir commis 13 infractions, dont plusieurs vols par effraction, des effractions dans l'intention de voler et la possession d'instruments de cambriolage.

Tous ces vols lui auraient rapporté pour plus de $1,500 en marchandises diverses.

— "Pourquoi avez-vous fait ça?" lui a demandé le juge.

— "J'avais besoin d'argent..." répondit le prévenu.

Une vingtaine de personnes chassées de leurs chambres

Les pompiers de la caserne no 2 sont venus en aide à une vingtaine de chambreurs, hier matin, au début d'un incendie qui s'est déclaré dans la chambre aux fournaises d'une maison sise au 735 de la côte Sainte-Geneviève, à Québec, et appartenant à M. Guy Racine, de Sainte-Foy. Tous les occupants de la maison ont évacué à travers une fumée très épaisse. Pour secourir plusieurs d'entre eux, les sapeurs ont utilisé des masques protecteurs et ont dû être protégés par un jet-brume.

Cet incendie, qui aurait pu avoir les conséquences les plus dramatiques, s'est déclaré un peu avant 6h. Les enquêteurs Benoît Lafrance et H. Bédard du commissariat des incendies attribuent le feu à une mauvaise installation de chauffage. Il y a eu surplus d'huile. Les flammes se sont propagées sur le plancher et ont calciné la petite pièce sise sous l'escalier. Elles ont été maîtrisées à cet endroit. Il a fallu toutefois arracher les murs, briser le plafond et faire une brèche dans le plancher du rez-de-chaussée, au-dessus de l'escalier.

Une chambreuse du troisième étage, Mlle Jacqueline Michaud, a découvert le feu en voyant la fumée qui se répandait dans son appartement. Elle lança aussitôt l'alerte à toute la maisonnée. Sans son intervention, on se demande ce qui serait arrivé aux autres chambreurs.

Les pompiers des postes 1, 2, 9 et 12 ont répondu à l'appel à 5h50. Ils étaient sous les ordres du chef de division J. Beaupré et du chef de district D. Villeneuve. Dès son arrivée, le lieutenant J. Saint-Pierre de la station no 2 jugea la situation très sérieuse. Toutes les dispositions furent alors prises pour venir en aide aux chambreurs qui étaient en péril à cause de l'intensité de la fumée. Il fallut que les pompiers pénètrent à l'intérieur munis de masques et sous la protection d'un jet-brume. La plupart des occupants sont descendus par les escaliers intérieurs, dirigés par les sapeurs. Les autres sont sortis par l'escalier de sauvetage.

Deux jets ont été utilisés dans la lutte contre l'incendie. En quelques minutes, les flammes furent maîtrisées. La chambre aux fournaises a toutefois été calcinée. Le logis du concierge, M. J.-P. Robitaille, a aussi été lourdement endommagé. Les étages supérieurs ont subi des dégâts par la fumée. A 7h50, les hommes de la brigade réintégraient leurs casernes.

Deux nouveaux ponts à Saint-Vallier

Deux ponts jumeaux seront construits pour permettre à la Route transcanadienne de franchir la décharge du lac Saint-Michel, au niveau de Saint-Vallier, dans le comté de Bellechasse, au coût de $750,885.32.

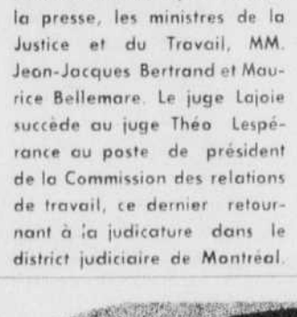
Cette décision a été rendue publique dans un communiqué remis hier à la presse par les ministères des Travaux publics et de la Voirie.

L'ouvrage construit en amont du cours d'eau ci-haut mentionné atteindra 451 pieds de longueur tandis que celui construit en aval mesurera 426 pieds. En vertu du contrat signé récemment, l'entrepreneur s'engage à terminer les travaux dans un délai de dix-huit mois après avoir reçu l'autorisation de les commencer.

Des ingénieurs et experts du gouvernement de la province sont dépêchés à Saint-Joseph-de-la-Rive

Par Jos.-L. HARDY

Dès aujourd'hui, des ingénieurs et experts du ministère provincial de l'Industrie et du Commerce seront à Saint-Joseph-de-la-Rive et aux Eboulements afin de venir en aide aux sinistrés et aux deux municipalités et d'établir les causes de l'éclatement du barrage-réservoir de 2,000,000 de gallons d'eau qui a entraîné la mort de trois personnes en plus de créer la dévastation. Le premier ministre Daniel Johnson et le ministre Maurice Bellemare ont donné l'assurance, hier après-midi, que tout sera mis en oeuvre pour venir en aide aux populations dans le malheur.



LE JUGE R. LAJOIE — Un avocat de Shawinigan, Me Rospire Lajoie, C.R., vient d'être nommé, par décrets ministériels, juge de la Cour provinciale et président de la Commission des relations de travail du Québec. Il entrera en fonction le 15 décembre prochain. C'est ce qu'ont annoncé hier, dans un communiqué remis à la presse, les ministres de la Justice et du Travail, MM. Jean-Jacques Bertrand et Maurice Bellemare. Le juge Lajoie succède au juge Théo Lespérance au poste de président de la Commission des relations de travail, ce dernier retournant à la judicature dans le district judiciaire de Montréal.

M. Martial Asselin, avocat, de La Malbaie, député du comté de Charlevoix aux Communes, a communiqué personnellement avec le premier ministre hier après-midi, et lui a fait connaître l'étendue des dégâts et la situation pénible dans laquelle se trouvent plongés les paroissiens de Saint-Joseph-de-la-Rive et des Eboulements. M. Johnson lui a également dit qu'il avait répondu aux deux messages du maire Gérard Desgagnés lui demandant une enquête et de l'aide financière.

Rejoint aux Eboulements, hier soir, Me Asselin a dit qu'il était venu spécialement d'Ottawa pour connaître l'étendue des dommages et sympathiser avec la population en détresse. "Je suis de tout coeur avec elle dans le malheur qui la frappe", a-t-il déclaré. Me Asselin établit les dommages causés à plus de $150,000. A lui seul le barrage a coûté $65,000. Le député fédéral de Charlevoix a dit ne pas connaître la cause exacte de l'effondrement du mur de façade du barrage-réservoir. "L'enquête qui sera instituée par le gouvernement provincial l'établira sûrement", a-t-il ajouté.

A SAINT-JOSEPH

Le capitaine Gérard Desgagnés, maire de la municipalité de Saint-Joseph-de-la-Rive, a déclaré, hier soir, que "graduellement la situation devenait moins alarmante et que les citoyens de sa paroisse se remettaient du choc qu'ils ont subi avec le malheur qui s'est abattu sur la petite municipalité de 400 âmes".

Les recherches se sont poursuivies sans résultat une partie de la journée d'hier, sur les battures du Saint-Laurent, pour trouver le corps de la petite Andrée Tremblay, 10 ans. Le travail des chercheurs est difficile. On croit que la petite victime est ensevelie sous la boue et des débris qui se sont accumulés sur la berge. Les corps des parents de la fillette, M. et Mme Charles-Edouard Tremblay, ont été trouvés à quelques heures d'intervalle, jeudi, sur les battures, à quelque 1,500 pieds de leur maison qui a été emportée par le torrent. M. Desgagnés a dit que les recherches s'intensifieront en fin de semaine.

Les corps de M. et Mme Tremblay, âgés respectivement de 50 et 48 ans, reposent depuis hier matin, en chapelle ardente dans une salle de l'école Jean XXIII, à Saint-Joseph-de-la-Rive. Les funérailles auront lieu lundi matin. De la famille Tremblay, il ne reste qu'un survivant. Il s'agit de Jean-Yves, âgé de 21 ans, fils unique des deux victimes. Ce dernier a échappé au désastre. Il venait de quitter le magasin de son père avec des clients lorsque le barrage a cédé et que la trombe d'eau a surgi balayant tout sur son passage.

PERTES DE $150,000

Me Martial Asselin a déclaré, hier soir, que les pertes totales et dommages se chiffrent à plus de $150,000. Ils sont subis par les corporations de Saint-Joseph-de-la-Rive et des Eboulements, la compagnie du du Canadien National, l'Hydro-Québec, la compagnie Québec Téléphone et les citoyens de la municipalité de Saint-Joseph-de-la-Rive.

Pour sa part, le capitaine Gérard Desgagnés a dit, hier soir, que le sinistre a laissé des pertes et dégâts évalués à $75,000 dans sa paroisse. La maison, le magasin et les dépendances de M. Chs-Edouard Tremblay étaient évaluées à près de $40,000. Le stock du magasin était de $25,000 à lui seul. Le maire Tremblay a aussi déclaré que la corporation municipale de Saint-Joseph-de-la-Rive se trouve en face de déboursés de plus de $10,000. Cette somme constitue un fardeau en raison même du fait que la municipalité ne peut encourir des frais aussi onéreux. Il faut procéder aux réparations du service d'aqueduc, effectuer des travaux à la coulée et aux entrées privées des citoyens.

SERVICES RETABLIS

Une dizaine d'habitations restaient privées d'eau, hier soir encore. Cette situation constituait le plus grave problème à la suite des heures tragiques vécues. Le Canadien National a pu rétablir son service ferroviaire. Les compagnies de téléphone et du pouvoir électrique ont aussi effectué les réparations nécessaires. La rue principale du village a été dégagée de l'épaisse couche de vase et de débris qui la recouvrait sur une distance d'environ 300 pieds. Le ministère provincial de la Voirie voit aussi à effectuer les travaux nécessaires.

BARRAGE DEFECTUEUX

Sans vouloir donner de précision, le maire Gérard Desgagnés a clairement laissé entendre que le mur de la façade du barrage-réservoir était défectueux. On aurait même remarqué des fissures. Sous la pression des eaux, à la suite des pluies torrentielles des derniers jours, le mur de béton armée n'a pu résister à la poussée des eaux et l'éclatement s'est produit. Le maire a dit qu'"il y avait sûrement eu négligence". Il compte que l'enquête qu'il a demandée établira les faits et la cause réelle de l'éclatement du barrage à ciel ouvert. Dans la journée de jeudi, M. Raymond Mailloux, député libéral à la Législature provinciale ainsi que M. Louis Warren, représentant de l'Union nationale, s'étaient rendus sur les lieux avec les maires des deux municipalités, les ingénieurs et les constructeurs du barrage. M. Mailloux avait lui-même entrepris des démarches auprès du gouvernement afin d'obtenir l'aide nécessaire.

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT—
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

Pour l'achat de vos cadeaux des fêtes, faites comme moi; ayez l'heureuse idée de vous rendre chez J.-B. Paradis.
Un choix complet et des prix allechants y sont à l'honneur.
J.-B. PARADIS
Maître horloger-bijoutier
127 rue Commerciale, Lévis - 837-5466

ND
NECESSITES DOMESTIQUES
rond-point lévis
ND
NOUVEAU DECOR
rond-point lévis
MEUBLES
place à 1967

PANNEAU TETE DE LIT avec CADRE LOURD
PANNEAU TETE DE LIT avec CADRE METALLIQUE
COMMODE HAUTE (40. 18. 48) 5 TIROIRS
COMMODE-COIFFEUSE (66. 18. 13) A 9 TIROIRS
MIROIR VERTICAL AVEC CADRE ET SUPPORTS AJUSTABLES
TABLE DE NUIT (22. 15. 24)
Ayant besoin de place pour les arrivages de meubles 1967, les NECESSITES DOMESTIQUES vous offrent à des prix **plus qu'intéressants** un assortiment complet de sets de chambres, et de mobiliers de salon, des styles les plus variés.

TOUT EST PRET POUR LA BOUGIE — C'est ce soir à 6 h 30, que débutera la vente de la bougie du 13e carnaval de Québec. Tout était prêt, hier soir, dans les entrepôts du carnaval, pour effectuer la distrubution dans les différents duchés. Les boites de bougies, qui sont installées dans le grand atelier, sont demeurées sous la surveillance constante de la police. L'objectif, cette année, a été fixé à 200,000 bougies, c'est donc dire que le nombre de petits candélabres apportés, hier, est supérieur à ce chiffre. Toutes les précautions ont été prises, cette année, pour qu'aucun foyer ne soit oublié. Les gagnants seront connus dimanche après-midi. Ils se partageront plus de $27,000 en prix.

Voeu de l'Association des techniques de l'eau

La mise sur pied d'une corporation régionale où chaque municipalité devra être représentée

Par Florent PLANTE

Les municipalités doivent apprendre à vivre en commun. Mettre sur pied une corporation au niveau régional, où chaque municipalité sera représentée proportionnellement à sa population.

Ces deux souhaits, issus des conclusions générales qui ont été soutirées à la fin d'un colloque d'une journée de l'Association québécoise des techniques de l'eau, démontre que les quatre comités d'études, formés hier parmi les ingénieurs-conseils, les administrateurs municipaux, les fournisseurs, les représentants de la fonction publique et les ingénieurs municipaux, ont pris conscience de l'importance d'un dialogue afin de travailler conjointement face aux problèmes se rapportant aux réseaux d'égouts et d'aqueduc.

Comme le rappelait au début de la journée M. le juge Jean D'Amour, président de la Régie des eaux du Québec, "marcher sur un beau trottoir, avoir un bel hôtel de ville, de beaux parcs d'amusement, des terrains immenses pour attirer de l'industrie, c'est bien utile, mais avant toutes ces commodités, il faut considérer l'eau potable comme une priorité, le bien le plus précieux qui soit".

Après leurs délibérations en comité, les participants au colloque ont donc résumé les propos de la journée, tout cela dans l'optique de fournir à toute la population du Québec tous les bienfaits que peut leur procurer une eau propre, pure et limpide.

FONCTION PUBLIQUE

Ainsi, les représentants du comité de la fonction publique, par la voix de leur porte-parole M. Arthur Piché, ingénieur en chef de la ville de Québec, ont attiré l'attention de l'assemblée générale sur le fait qu'ils considèrent les services d'aqueduc et d'égouts comme prioritaires sur tous les autres.

Au chapitre de la filtration et de l'épuration ce comité en est venu à la conclusion que le choix de l'équipement en fonction des usines de filtration ou d'épuration doit être fait de façon fonctionnelle selon les besoins mêmes des usines, tout cela dirigé par une collaboration constante entre les ingénieurs-conseils et les ingénieurs municipaux. Cette union de leurs connaissances permet de fixer un choix idéal pour les machineries et équipements nécessaires.

Les représentants de la fonction publique se disent aussi presque à l'unanimité d'accord sur les principes d'une collaboration régionale afin de régler les problèmes prédominants d'une région dans un contexte métropolitain.

Tenant donc compte d'une classification des bassins de drainages, ils estiment que les municipalités doivent apprendre à vivre en commun, cette politique rendant plus facile et plus économique les règlements de problèmes relatifs aux égouts et à l'aqueduc dans un contexte régional.

Des comités intermunicipaux sont alors suggérés et l'on préconise le principe d'une municipalité mandataire d'un réseau alors que les autres sont tributaires. Le coût de construction des réseaux, aussi bien que des usines de filtration ou d'épuration doit être sous la juridiction d'un organisme de contrôle qui établit la répartition entre les municipalités participantes, le tout sous la surveillance de la Régie des eaux.

INGENIEURS-CONSEILS

Abondant dans le même sens que leurs collègues de la fonction publique, les ingénieurs-conseils allèguent que sans aucun doute, dans les municipalités urbanisées, les services d'égouts et d'aqueduc sont prioritaires. Leur importance devient cependant secondaire lorsqu'il s'agit de localités rurales, la rentabilité étant mise en doute.

Sur la répartition de la taxation, les ingénieurs-conseils estiment que le coût de ces services d'égouts et d'aqueduc doivent être proportionnels selon la base de pieds de frontage. L'excédent de cette taxe de base doit être supporté par les villes elles-mêmes.

Pour ce qui est des égouts sanitaires, les propriétaires riverains doivent aussi assumer leur collaboration, alors que la municipalité défraie entièrement le coût des conduites ayant douze pouces de diamètre et plus.

Quant au financement des usines de filtration ou d'épuration, les ingénieurs-conseils sont d'accord pour que le coût soit calculé sur une base d'évaluation ainsi qu'une partie sur la base de l'impertance du consommateur.

D'après ces derniers, sur le plan de l'aqueduc, les usines régionales sont un succès, bien que l'on accepte que ce service cause actuellement moins de problèmes que l'épuration des eaux.

Le comité des ingénieurs-conseils a aussi conclu qu'une corporation régionale soit édifiée, où chaque municipalité est représentée proportionnellement à sa population. On semble aussi attacher de l'importance à une collaboration soutenue entre les ingénieurs municipaux et les ingénieurs-conseils, afin d'étudier conjointement les problèmes communs de plusieurs municipalités par des études préliminaires précises.

ADMINISTRATEURS MUNICIPAUX

Aux dires de M. Roland Emond, échevin de Sainte-Agathe et porte-parole du comité des administrateurs municipaux, ceux-ci ne semblent pas trop intéressés au "concept régional".

Sur le plan de la taxation afin de répartir le coût des services d'égouts et d'aqueduc, les administrateurs sont favorables au procédé de frontage dans les vieilles parties d'une ville ou municipalité. Dans les nouveaux plans de développement ou dans les parties neuves, on accepte cependant la théorie d'une taxation basée sur le frontage ainsi que sur la superficie des terrains.

ENTREPRENEURS ET FOURNISSEURS

Bien que très intéressés par les problèmes de leurs collègues les ingénieurs municipaux et les administrateurs, les fournisseurs et les entrepreneurs se demandent très sérieusement s'ils ne sont pas les banquiers de toute l'histoire des égouts et de l'aqueduc.

Les retards dans les comptes les intéressent particulièrement et l'on pense souvent "faillites, pertes de temps, pertes d'argent, etc". Dans leur comité, on s'est demandé par exemple pourquoi les demandes d'offres n'étaient pas publiées dans un seul journal. Le facteur temps semble aussi devenir le cauchemar no 1, alors que le temps minimum pour la publication des soumissions n'est que de huit jours.

Toujours en restant dans les soumissions, on suggère fortement que ces demandes ne soient faites avant au moins une approbation sérieuse des autorités supérieures. Ils ont aussi mis en doute le système du plus bas soumissionnaire soutenant par expérience, semble-t-il, qu'il n'est pas toujours le meilleur.

La recommandation du rapport Ross scandalise M. R. Vincent

Par Jean-Noël Bilodeau

"Je suis scandalisé. Je les croyais sérieux."

M. René Vincent, directeur du service des archives et de la statistique de la ville de Québec, commente en ces termes l'une des recommandations du rapport Ross sur l'administration municipale, demandant l'abolition de son service.

"La ville de Québec a autant besoin du service que je dirige que des autres, tels que la santé ou la protection contre le feu, et l'on ne peut permettre, pour des raisons d'économie, de supprimer des services non rentables, mais néanmoins nécessaires."

M. Vincent, qui dirige depuis sa fondation, il y a 43 ans, le service des archives et de la statistique, ne conçoit pas que l'on puisse l'abolir "puisque quotidiennement", dit-il, "les autres services de la ville réfèrent à nous, lorsqu'ils ont besoin de statistiques ou de documents".

"La responsabilité", nous fit-il observer lors d'une entrevue, "et la garde des documents de l'hôtel de ville demandent un travail constant, qui requiert plus d'employés que nous n'en avons. Il serait impossible d'y référer sans notre aide."

UN PASSE HISTORIQUE

M. Vincent nous explique: "Québec n'est pas une petite municipalité de banlieue. Notre ville a un passé historique qu'il ne faut pas ignorer. C'est depuis 1814 que l'on amasse des documents dans les voûtes de l'hôtel de ville. En 1924, M. Valère Desjardins, greffier de la ville, et moi-même nous fondions le service des archives pour classer les masses de documents conservés dans les 22 voûtes et, en 1929, la ville fit construire l'annexe, où nous sommes, spécialement pour la garde et l'entretien des archives. Il devait s'y ajouter la bibliothèque mais, faute de place, c'est le contrôleur des taxes qui s'installa dans l'étage vacant. Une fois les archives classées, le travail était loin d'être terminé. Il fallut définir la valeur de ces documents."

Depuis sa fondation, le service des archives et de la statistique joue un rôle très présent

DIRECTEUR DU SERVICE DES ARCHIVES DE QUEBEC — M. René Vincent est directeur du service des archives et de la statistique de la ville de Québec. Dans le rapport Ross, une recommandation veut l'abolition de ce service.

dans l'administration de la ville. En effet, selon M. Vincent, les statistiques qu'il fournit sont nécessaires à tous les départements et, constamment, la Commission des sites et monuments historiques, le service d'urbanisme ou des universitaires des quatre coins du monde ont recours à son service pour se documenter et élaborer des études scientifiques.

"Dans le rapport Ross", nous dit-il, "on recommande de micro-filmer les documents et de les confier à la garde du greffier de la ville. Mais nos documents sont justement ceux-là dont le greffier ne se sert plus, dont il n'a plus besoin. Cela ne veut pas dire qu'ils deviennent inutiles."

"Nous avons déjà commencé à micro-filmer nos archives", précise le directeur, "mais il faudra toujours deux ou trois employés pour les conserver et pour aider aux recherches de ceux qui en ont besoin. C'est beaucoup de travail"

"Je ne comprends pas que ce sera, en confiant notre service au greffier, sauver quelques sous de salaires."

M. Vincent nous confie qu'il ne peut concevoir qu'une compagnie, ayant son siège social à Québec, ait si peu considéré le besoin de son service. "Il y a quelques années, une compagnie de Chicago avait fait le même travail et était arrivée aux mêmes conclusions. On pouvait toujours comprendre qu'elle ne verrait pas l'importance du service des archives, mais une compagnie québécoise . . ."

"Même Montréal a un service d'archives plus élaboré que le nôtre", ajoute-t-il, "et je ne crois pas que cela ait nui à son économie."

M. Vincent, qui est âgé de 63 ans, devrait prendre sa retraite en 1969, mais il n'y a personne actuellement pour le remplacer. "J'ai longtemps demandé un jeune qui pourrait me remplacer un jour, mais ma demande est demeurée sans réponse."

La mise en commun des services essentiels, la collaboration de nature à sauvegarder l'autonomie (Me J.-L. Doucet)

Par Lucien Bouchard

"La mise en commun des services essentiels entre plusieurs municipalités est sans doute la collaboration qui sera de nature à sauvegarder l'autonomie des municipalités". Voilà ce qu'a déclaré, hier, Me Jean-Louis Doucet, sous-ministre des Affaires municipales, au cours d'un colloque organisé par l'Association québécoise des Techniques de l'eau, à l'université Laval.

Le sous-ministre a souligné, comme exemple, l'engagement d'une firme d'ingénieurs-conseils par le gouvernement pour étudier la possibilité de construire deux usines d'épuration des eaux afin de desservir les 32 municipalités du Québec métropolitain. L'une serait possiblement située à Sainte-Foy et l'autre à Québec.

"La régionalisation des services, dit le sous-ministre, ne semble pas acceptable pour tout le monde, mais pourtant, si des études approfondies prouvent que cette formule est la plus économique, il me semble que les municipalités ne devraient avoir aucun motif sérieux pour s'y opposer".

Le conférencier a cité des chiffres prouvant cet avantage dans le cas des usines d'épuration et des stations de filtration. Ainsi, pour une population de 5,000 habitants, ces usines coûtent environ $50 par tête. Le coût de construction et d'administration revient à $40 par tête pour une population de 25,000 habitants et de $25 à $35 pour une population de $100,000 et plus.

La fusion des services, a insisté le sous-ministre, ne signifie pas la fusion des municipalités.

ETUDE DES SUBVENTIONS

Le sous-ministre a aussi annoncé qu'une étude est entreprise au ministère des Affaires municipales pour reviser toute la politique de subventions présentement existante.

Dans le cas de la loi Nationale de l'habitation, par exemple, dit-il, la loi provinciale prévoit que les autorités provinciales peuvent accorder la même somme que celle que les municipalités obtiennent de la SCHL, mais à ce chapitre, le ministère n'a qu'un budget de $900,000 alors que la Métropole à elle seule aurait droit à $1,200,000.

M. Doucet a reconnu que les services d'aqueduc et d'égouts étaient des services prioritaires dans une municipalité et que si le ministère des Affaires municipales avait accordé déjà à des municipalités la permission de construire des hôtels de ville ou des centres de loisirs en priorité, c'est que les municipalités ont l'autonomie nécessaire pour faire elles-mêmes le choix et que les organismes provinciaux ne sont pas au-dessus des municipalités.

Création très prochaine d'une école d'hôtellerie au Québec

Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, Me Gabriel Loubier, a renouvelé, hier au lac Beauport, l'intention du gouvernement de créer très prochainement une école d'hôtellerie dans la province de Québec.

"Il y a quelques semaines, a-t-il dit, nous avons tracé les grandes lignes de cette école, ses structures, son orientation, ses objectifs, et au budget, il y aura un poste consacré à cette fin pour que l'école puisse prendre corps très rapidement, et rattraper ainsi le temps perdu".

M. Loubier a remis à 80 personnes une attestation d'études en hôtellerie. Les récipiandaires, venus des quatre coins de la province, ont passé une semaine au lac Beauport pour se perfectionner en hôtellerie. Ils ont suivi des cours sur l'administration et la gestion d'un hôtel, d'un motel ou d'un restaurant.

Un groupe de 110 candidats a été refusé à ces cours, faute d'espace. Les cours sont organisés par le service d'hôtellerie du ministère du Tourisme sous la direction de M. Luc Sénécal.

A la Place de la Fontaine

"Le rendez-vous des gourmets"

LA SAISON DES HUITRES bat son plein

Venez les déguster en compagnie d'amis

LE HOMARD est en saison toute l'année au Château

GARNI — HOMARD COMPLET

Hommes d'affaires, notre populaire

BUFFET-LUNCH CHAUD et FROID

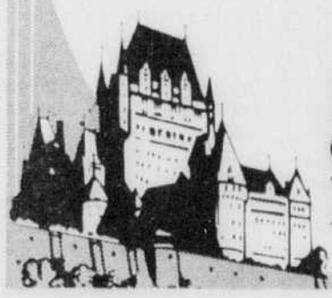
Tous les jours de 12.00 - 2.45 P.M.

Buffet familial du dimanche soir

De 6.00 à 9 P.M.
CHAUD et FROID

Agrémenté de la musique de Bob Paradis
STATIONNEMENT FACILE

"Bar Salon"
Toujours ouvert de 11.30 à 12.30 A.M., dans le Salon St-Laurent, rez-de-chaussée.



Le Château Frontenac
un hôtel du Canadien Pacifique

ENFIN... A QUELQUES PAS...

DE NOTRE SALON MASCULIN.

Le stationnement "PLACE JACQUES-CARTIER" pour l'accommodation de notre distinguée clientèle.

2 HEURES de STATIONNEMENT GRATUIT À NOS CLIENTS.

NAP. JACQUES JR

— complets
— paletots
— chapeaux
— vêtements sport

333 de la Couronne

LOCATION D'HABIT DE CEREMONIE

TEL.: 529-9001

La nouvelle dramaturgie de Marcel Dubé

Par Christiane Brunelle-Garon

"J'ai voulu faire de "Au retour des Oies Blanches" une pièce tragique avec des accents de comédie, respectant les règles principales de la tragédie traditionnelle, pour en faire une tragédie moderne".

C'est évidemment Marcel Dubé qui parle ainsi. Nous l'avons rencontré lors d'une conférence d'information à laquelle étaient présents Marjolaine Hébert et Guy Boucher. "Le drame est basé sur la famille dans le milieu de la haute bourgeoisie québécoise où les problèmes du matriarcat, de l'éducation et de l'inceste sont mis en question". Marcel Dubé considère que cette pièce traduit une évolution chez lui au point de vue dialogue d'abord.

"Le dialogue est direct, simple et quelques fois lyrique, tandis que le langage n'est pas empreint de canadianismes comme dans la plupart de mes pièces".

Cette pièce diffère des autres par la façon dont elle a été conçue. "Au retour des Oies Blanches" relève du domaine de l'imagination, car les personnages en cause ne me rappellent personne en particulier, alors que dans mes autres pièces, je construisais d'après des personnages que j'avais déjà vus. Il demeure que même si mes personnages sont fictifs, ils collent à la réalité, selon moi. Certaines personnes qui ont vu la pièce croient que la famille de "Au retour des Oies Blanches" ne peut exister vraiment. Moi, je suis convaincu du contraire, car la réalité est souvent plus chargée que la fiction.".

M. Dubé semble habitué aux entrevues, si bien qu'il enchaîne les points importants les uns après les autres comme s'il se souciait beaucoup de ceux qui prennent des notes sur un petit calepin. Aussi en vient-il à dire que s'il s'est longtemps intéressé au milieu ouvrier dans ses pièces, il avait envie de traiter d'un plus grand nombre de personnages. C'est pourquoi il est passé au milieu bourgeois.

"Il existe quand même des liens étroits entre certains des personnages de cette dernière pièce et des autres pièces, par exemple, Fleurette dans Le Simple Soldat, Ciboulette dans Zone, Florence dans le pièce du même nom et la jeune fille de ma dernière pièce, interprétée par Louise Marleau."

Si nous continuons de comparer avec ses pièces antérieures, mentionnons que M. Dubé a placé des détails politiques dans sa dernière pièce. "Je traite de la politique de façon satirique et c'est ce qui trahit mon engagement".

"J'aimerais parler du côté technique de la pièce. J'ai travaillé avec Georges Groulx presque tous les jours pendant qu'il montait la pièce. J'ai beaucoup aimé ce travail avec lui, parce qu'il va vraiment à fond dans tout ce qu'il fait, au point de changer des détails de mise en scène après une semaine de représentations. Nous nous consultions l'un et l'autre pour changer même des répliques complètes. Je considère enfin que Georges Groulx est un des meilleurs metteurs en scène au Canada."

Il a voulu aussi que sa pièce se joue sans contrainte technique, c'est-à-dire que les murs soient supprimés et que l'on joue dans l'éclairage et l'espace. "Il est important de jouer avec le moins d'accessoires possible pour faire ressortir davantage le drame intérieur des personnages. Il est malheureusement dangereux de jouer cette pièce à l'extérieur, car on ne rencontre pas toujours le matériel d'éclairage nécessaire pour donner toute la force recherchée."

On se demande un peu où il a été chercher le titre de cette pièce. "Il y a quelques années, j'avais été frappé par quelques oies que je voyais sur un rivage de l'Ile d'Orléans; puis peu de temps après, j'ai revu un tableau de Claude Piché, représentant trois oies blanches. A ce moment-là, j'avais noté dans un cahier "Au retour des Oies Blanches". Ce bout de phrase m'avait captivé au point de le choisir comme titre de ma pièce. Je l'ai donc utilisé par symbole, puisque "oie blanche" signifie jeune fille naive, innocente, pure. Dans la pièce, il s'agit de jeunes filles qui ont déjà été naives et pures, mais qui ne le sont plus. Elles vident leur sac et c'est pourquoi, je considère que le titre convient bien à la pièce."

En plus de nous parler de sa pièce, Marcel Dubé a glissé quelques mots sur le travail qui le préoccupe présentement: il est à refaire "Le Simple Soldat" qui sera repris en fin d'avril à la Comédie Canadienne, ainsi que "Il est une saison" comédie musicale dont la musique est signée Léveillée. Cette pièce sera reprise en décembre à la Comédie Canadienne et il a dû changer quelques répliques pour restituer la pièce dans le temps.

Chose certaine, il ne fera plus de séries pour la télévision, parce que le genre est indéfini et ne peut satisfaire un auteur dramatique à cause des exigences techniques de la télévision.

En 14 ans, il a écrit 13 pièces pour la scène et plusieurs téléthéâtres. Il est infatigable et c'est heureux.

MARJOLAINE HEBERT

"C'est le rôle de ma carrière". C'est de cette façon que Marjolaine Hébert présente son personnage, la mère, dans "Au retour des Oies Blanches". Elle regrette qu'on l'ait cataloguée pendant trop longtemps dans le styie fantaisiste. "Je rêvais depuis toujours de tenir un rôle tragique de cette envergure à la scène. C'est reposant de jouer un drame, aussi bizarre que cela puisse paraître, alors que la comédie est fastidieuse à cause du rythme qu'il faut garder".

"Je crois que je peux jouer la tragédie aussi bien que la comédie. Il est vrai que je n'ai pas un visage tragique. On m'a toujours donné des rôles comiques, peut-être à cause de mon nez retroussé, qui sait..."

Elle parle avec éloge de la pièce de Marcel Dubé. "A mon avis, c'est sa meilleure pièce, parce qu'il est allé jusqu'au bout de son action dramatique, de son idée.

C'est un jeu de la vérité, une délivrance de l'esprit et de la conscience chez tous les personnages. Bref, une pièce qui nous touche de près et qui, quand même, pourrait être jouée n'importe où. Les personnages sont vrais, le dialogue facile. On n'a pas l'impression de jouer tellement les personnages sont réels."

"Les problèmes de l'éducation, du matriarcat sont très forts, soutenus par des principes sévères. Des personnages qui vivent renfermés toute leur vie pour ne pas faire mal à leurs proches, qui ratent leur vie en quelque sorte. Ce sont là des choses bien réelles et encore de notre temps."

Marjolaine Hébert considère que c'est un grand pas en avant que Marcel Dubé vient de faire en écrivant cette pièce. Elle est heureuse de jouer la tragédie et encore plus parce que ce rôle lui plaît énormément par sa véracité.

"Nous avons hâte de jouer à Québec parce que le public québécois a des réactions franches. Il n'est jamais indifférent et c'est ce qui est important pour nous".

Marjolaine Hébert

Marcel Dubé

Une oeuvre datant de 40 ans jouée pour la première fois

LONDRES (Reuter)—Le compositeur britannique Havergal Brian a été très applaudi de son auditoire londonien qui venait d'entendre sa Symphonie Gothique, oeuvre qui date de 40 ans mais présentée pour la première fois sur le plan professionnel.

Brian, est âgé de 90 ans. La Symphonie est l'une des partitions musicales les plus importantes jamais écrites. Cette composition d'une durée de deux heures, nécessite le concours de 700 artistes dont les instrumentistes de l'orchestre, cinq ensembles chorals, quatre ensembles d'instruments de cuivre et quatre solistes.

RESTAURANT
Bon Accueil
(Nouvelle administration)
2845 Boul. Hamel, Les Saules
DANSE tous LES SOIRS
VENDREDI-SAMEDI-DIMANCHE
AVEC ORCHESTRE
• Bar Salon • Salle à manger
• Banquet et réception
Repas "Spécial du jour" $1.10
Tél.: 527-0975

CRO-MAGNON
2336, Chemin Ste-Foy
Vous accueille avec:
DANIELLE ODERRA
Ce soir 8 hres 30
10 hres 30
Rés.: 683-9346

THEATRE DE L'ESTOC
9 rue St-Louis (Studio 9) 522-8486
Spécial pour enfants!
Spectacle de Marionnettes
FICHU BEN, JE T'AIME
Samedi, 19 nov. 10h.30, 1h.30, 3h.30
Dimanche, 20 nov. 1h.30 et 3h.30
Adm.: 75¢
Rés.: 522-8486

"La REVUE QU'ON SERT"
des Etudiants en Médecine de l'Université Laval
dimanche le 20 nov.
jeudi le 24 nov.
à 8h.30 p.m.
A
L'ACADEMIE DE QUEBEC

AU CORONET
Le comédien aux mille et une histoires..
LUCIEN BOYER
Mardi soir à 8h.30 "SOIREE DES DAMES"
Ruby Sidor
danseuse
★ Gaston Boileau
Fantaisiste, m.c.
Mercredi soir à 8h.30 LES AMATEURS
Ce soir à 9h., 11h., 1h. Dimanche soir: 9h. et 11h.
384 est, boul. Charest - 529-4941

RESTAURANT LE VENDOME
OUVERT TOUS LES JOURS
FERME LE LUNDI
RESERVEZ POUR VOS REUNIONS
A
692-0557
Le Vendôme
36 côte de la Montagne

MOTEL LE VOYAGEUR
2250 boul. Ste-Anne, Qué.
A LA SALLE "RENDEZ-VOUS"
DANSE TOUS LES SOIRS
de 9h. à la fermeture
avec ORCHESTRE "LES VOYAGEURS"
AU Tonneau d'Or
• Restaurant
• Réceptions
• Banquets
RES.: 661-7701

AUJOURD'HUI,
2hrs 30 et 8hrs 30
THEATRE CAPITOL
LE THEATRE DU RIDEAU VERT
présente
un classique du grand dramaturge espagnol
Pedro Calderon de la Barca
"LA VIE EST UN SONGE"
mise en scène: Paul Blouin
decors: Hugo Wuetrich
costumes: François Barbeau
avec:
Yvette BRIND'AMOUR, Luic Le Gouriadec, Gérard Poirier, Nathalie Naubert, Lionel Villeneuve, Henri Norbert, André Montmorency, Armand Labelle, Gilles Renaud, Isabelle Claude, Angèle Coutu, Serge Turgeon Jérôme Tiberghien, Raymond L'Heureux, Marc Hébert, André Bernier.
Location, Soir: $1.50 à $3.50
Matinée: 75¢ à $2.50, taxe incl.

DANSE au Château Lac Beauport
avec
★ MARC DROLET
et son ensemble
tous les soirs de la semaine sauf le dimanche

Samedi DANSE
PAT METIVIER
à l'orgue et son ensemble
Licencié
RECEPTIONS DE TOUS GENRES
Pour informations signaler
837-7700 - 837-4526
CASINO VARIETE LAVLON LICENCIE

Chez Gérard
SAMEDI ET DIMANCHE
BATGIRL ET SES VAMPIRES
Tél.: 524-0549
à la porte ST-JEAN
★ CARLOS RAMIREZ
• LES SOEURS LOPEZ
• GIGI DESROSIERS
Tél.: 529-4144

"L'intimiste" Léon Bellefleur

Léon Bellefleur, peintre canadien de réputation internationale, expose pour la première fois à Québec, à la Galerie L'Atelier de Renée Le Sieur.

Un peintre qui a ses idées à lui et qui ne s'en laisse pas imposer, semble-t-il. Un instinctif et un antithéories en peinture. Tout ça, il l'explique clairement, sans emportement. D'ailleurs, il ne donne pas l'impression d'un querelleur ni d'un violent.

"Une bonne toile, c'est quelque chose qui vit, qui a une présence". Voilà ce qui compte pour lui lorsqu'il peint. Mettre sur toile ce qu'il a dans le ventre, concrétiser ses rêves, sentiments, sensations, selon l'humeur du moment. "La peinture devient une chose physique et psychologique".

Bellefleur est considéré comme un peintre "un peu spécial", sans doute à cause de son attitude vis-à-vis de la peinture. La raison est simple: il n'a pas de conception bien définie en peinture et ne tient pas à en avoir. Il se construit un petit monde à lui et s'imperméabilise contre les autres univers de la peinture. L'intimiste par excellence "qui crée des sujets, des objets mobiles dans un espace aérien, un lieu, ce qui forme un petit monde concret". Son intimisme se traduit sans doute par la façon qu'il a d'entourer ses sujets.

L'automatisme se transcrit pour une grande part dans son oeuvre, mais il se défend bien d'être un automatiste. "La spontanéité joue le grand rôle dans mon travail".

Somme toute, Léon Bellefleur est indéfinissable et détesterait se faire enfermer dans une tendance stricte comme le lyrisme abstrait par exemple. Non, il est peintre, point. Un peintre qui refuse de se répéter dans ses tableaux au point de faire silence quelque temps plutôt que de faire deux fois la même chose.

Au lieu de dire qu'il retourne à la féérie de l'enfance il dira: "J'ai gardé le côté merveilleux de l'enfance, du rêve, et je le projette sur mes toiles".

Il n'y a de traditionnel dans son oeuvre que le phénomène de la lumière, qu'il recrée constamment, et la réinvention des couleurs. Il a horreur de la peinture qui sort du tube et décèle l'art de peindre dans la façon de faire les couleurs, des couleurs propres.

Léon Bellefleur entend bien que la peinture soit un langage par la technique, mais il ne favorise pas la peinture en tant que langage seul: "Ca deviendrait littéraire et sans âme".

La douceur des couleurs semble être la principale préoccupation de ce peintre. Il ne provoque rien et ne veut pas choquer. Bref, il n'a pas d'intention au départ, si ce n'est de traduire un état d'être.

S'il est revenu au Canada après une dizaine d'années passées à Paris et en Provence, c'est qu'il avait envie de se retrouver dans ses choses, sur une terre à laquelle il s'identifie et aussi à cause des enfants.

Léon Bellefleur, dans la cinquantaine, respire le bonheur et la liberté, partout où il se trouve, parce qu'il sait choisir. Il choisit ses amis (qui sont rarement des peintres), il choisit un lieu où il veut demeurer, il choisit encore un mode de vie très indépendant qui lui permet de vivre dans son univers à lui, un univers qu'il s'est façonné d'un bout à l'autre.

C. B.-G.

Léon Bellefleur

La plus grande exposition de Pablo Picasso...

PARIS (AFP) — M. André Malraux, ministre d'Etat français chargé des affaires culturelles, a inauguré la grande exposition Picasso au Grand et au Petit Palais à Paris, tenue à l'occasion du 85ème anniversaire du célèbre artiste.

Les peintures sont présentées au Grand Palais et les sculptures et céramiques sont groupées au Petit Palais. D'URSS sont venus des chefs-d'oeuvre de la "période bleue" et de la "période rose". Grâce au musée de L'Ermitage de Leningrad et à celui de Prague, on a pu pour la première fois confronter les quatre fameux portraits de Sagot, Vollard, Uhde et Kahnweiler, qui ont marqué le triomphe de l'école cubiste.

Philadelphie a envoyé notamment les célèbres "Demoiselles d'Avignon". La toile maîtresse du peintre, "Guernica", stigmatisant les bombardements de cette ville ouverte par l'aviation franquiste sera toutefois absente. Cette toile immense appartient à l'artiste et se trouve en dépot au Musée d'art moderne de New York et il n'a pas été possible de la faire venir en raison de sa fragilité.

mais Picasso n'était pas de la fête

PARIS (UPI) — La plus grande rétrospective jamais organisée des oeuvres de Picasso s'est ouverte hier à Paris, mais le grand-père de l'art moderne n'y assistait pas.

Pablo Picasso, maintenant âgé de 85 ans, a ignoré les invitations à cette gigantesque exposition qui réunit 800 de ses oeuvres. Il est demeuré à sa villa de Mougins, près de Cannes, et a passé sa journée à peindre, comme à l'accoutumée.

Les oeuvres représentent 70 années d'activité créatrice; on y compte 282 toiles, 205 dessins, 186 sculptures et 116 céramiques. Le tout a été assuré pour la coquette somme de $60 millions.

100 tableaux offerts aux regards des visiteurs n'ont jamais été montrés avant cette exposition. L'artiste les a peints au cours des cinq dernières années et il ne les a pas signés.

Deux interprétations du Requiem de Verdi par l'orchestre symphonique de Regina

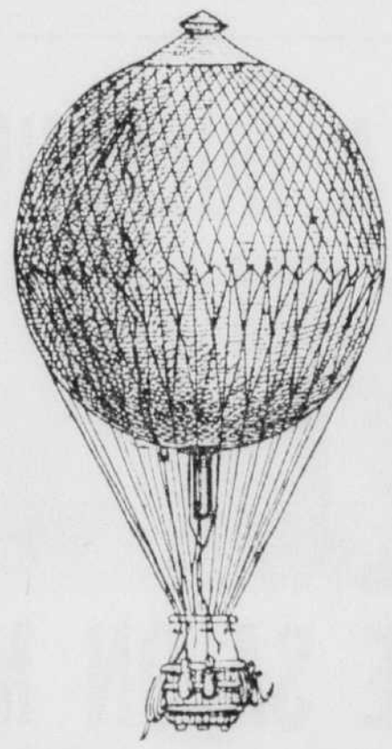
REGINA — Une subvention de la Commission du Centenaire à la Regina Orchestral Society lui permettra de présenter deux fois le Requiem de Verdi en mars 1967.

Ces concerts seront la participation de la Regina Orchestral Society au FESTIVAL DU CANADA, à l'occasion du Centenaire de la Confédération; et réuniront les orchestres symphoniques de Regina et de Saskatoon, le choeur du Conservatoire, les chanteurs de Regina et ceux de l'Université de Saskatoon. On annoncera bientôt le nom des solistes.

Le concert de Regina, le 12 mars 1967, sera dirigé par Howard Leyton-Brown et fera partie du programme de la saison. Le 19 mars, le concert de Saskatoon sera dirigé par David Kaplan.

L'Orchestre symphonique de Regina est l'un des plus anciens du Canada. Fondé en 1908, cinq ans après la ville de Regina, l'orchestre a progressé au même rythme que la ville et, dix ans plus tard, il avait sextuplé son budget annuel. L'orchestre présente six concerts par année à ses abonnés et espère pouvoir s'installer bientôt dans un auditorium neuf de 2,000 fauteuils.

DE QUÉBEC par la voie des airs



RÉCITAL

CANAL 11

Grâce à RÉCITAL, qui est télédiffusé le dimanche à midi 30, les mélomanes font connaissance avec les artistes, — chanteurs et musiciens, — les plus réputés de Québec, dans le répertoire classique et semi-classique.

Régulièrement, Radio-Canada offre des émissions musicales de tous les genres à l'adresse de tous les publics, depuis le jazz jusqu'à la symphonie en passant par l'opéra.

Pour connaître les émissions musicales à CBVT, prenez la bonne habitude de consulter l'horaire du canal 11 dans ce journal, TOUS LES JOURS...

RADIO-CANADA

A Québec aujourd'hui

Les Arts

SAMEDI

John Franklin Koening: Peintures au Musée du Québec.

Studio d'Art Serge Moresco: Exposition de 200 peintures d'artistes canadiens et européens.

Benoit Côté: Peintures à la Galerie Zanettin.

Maurice Assier: Peintures à l'Académie de Québec, Atelier d'Arts.

Léon Bellefleur: Peintures à la Galerie l'Atelier.

Corne aux Trésors: Dans le mail du Centre d'Achats Sainte-Foy, 6hres p.m.

"Dr Albert Schweitzer" : Exposition du photographe "Gaby" dans le hall du pavillon des Sciences humaines, cité universitaire.

Rythmes et Couleurs: Exposition au Musée du Québec.

Pouvoir du Noir: Peintures de Roland Giguère au Musée du Québec.

Art Graphique Tchèque: Au Musée du Québec.

Exposition d'art annuelle au YMCA, 835 Saint-Cyrille Ouest.

Marie Laberge, peintre, et **Lewis Pagé**, sculpteur. Exposition à la Galerie d'Art La Brique.

Chez Simons: Côte de la Fabrique. Oeuvres de 6 étudiants des Beaux-Arts.

DIMANCHE

John Franklin Koening: Peintures au Musée du Québec.

Studio d'Art Serge Moresco: Exposition de 200 peintures d'artistes canadiens et européens.

Léon Bellefleur: Peintures à la Galerie l'Atelier.

"Dr Albert Schweitzer" : Exposition du photographe "Gaby" dans le hall du pavillon des Sciences humaines, cité universitaire.

Rythmes et Couleurs: Exposition au Musée du Québec.

Pouvoir du Noir: Peintures de Roland Giguère au Musée du Québec.

Art Graphique Tchèque: Au Musée du Québec.

Exposition d'art annuelle au YMCA, 835 Saint-Cyrille Ouest, de 2h30 à 5h30 p.m.

Marie Laberge, peintre, et **Lewis Pagé**, sculpteur. Exposition à la Galerie d'Art La Brique.

Exposition de la Galerie nationale du Canada, 2410 Chemin Ste-Foy, Atelier d'Arts, Académie de Québec.

Concert

SAMEDI

Les Fantaisistes: Spectacle de mime au Centre Culturel Saint-Jean-Eudes, 8h30.

La Halte des Chansonniers: André Garon, 17 Couillard, 8h30 et 10h30.

Bat Tayler: Au Cor du Roy, 8h30 et 10h30.

Danielle Oderra: Au Cro-Magnon, à 8h30 et 10h30.

Raoul Roy: A la Résille, Pavillon Pollack, 8h30 et 11hres.

Au Gaulois: Gauloiseries à 8h30, Centre des loisirs St-Sacrement.

Paule Royer: Chansonnier, interprète. Diane et Danaë, danse moderne, au Cor du Roy.

Spectacle Folklorique: A l'Académie de Québec, 9hres p.m.

DIMANCHE

Spectacle de Mime au Centre Culturel Saint-Jean-Eudes. Les Fantaisistes. 8h30.

La Halte des Chansonniers: André Garon, 17 Couillard, 8h30 et 10h30.

Bat Tayler: Au Cor du Roy, 8h30 et 10h30.

Raoul Roy, folkloriste, et Daniel Déry à la Boîte à chansons La Brique, Centre Mgr Marcoux, 8h30.

Au Gaulois: Patricia Dumas, 9hres, Centre de loisirs St-Sacrement.

Paule Royer: Chansonnier, interprète. Diane et Danaë, danse moderne, au Cor du Roy.

La revue "Qu'on sert": A l'Académie de Québec, 8h30 p.m.

Chez les dames

SAMEDI

Comité Féminin de la Santé Mentale: Thé-shower. Droit d'entrée: un cadeau pour un malade mental oublié. Au Manège militaire de 3hres à 5hres p.m.

Association des femmes célibataires: Assemblée mensuelle au sous-sol de la chapelle Notre-Dame du Sacré-Coeur, 71 rue Ste-Ursule, à 8h15 p.m.

Women's Association de l'église de St. Andrew: Vente et thé de Noël, de 10hres à midi, et de 2hres à 5hres.

DIMANCHE

Amicale du Couvent Notre-Dame de Jacques-Cartier: A 2h30.

Le cinéma

Cotes morales et horaires

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T — Films qui peuvent être vus par tout le monde.

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui, en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Bienville: — Samedi: "L'inconnue de Hong-Kong" (AR) 6h.30, 9h.45. "L'Ange Noir du Mississipi" (AA) 8h.15. Dimanche: matinée à 1h.30. Soirée: "L'inconnue de Hong-Kong" (AR) 6h.30, 9h.45. "L'Ange Noir du Mississipi" (AA) 8h.15.

Capitol: — Aujourd'hui à 2h.30 et 8h.30. Le Théâtre du Rideau Vert: "La Vie est un Songe" (—). Dimanche: "My Fair Lady" (AA) (171 min.) Version française, Technicolor, Super-Panavision. 2 représentations par jour: 2hres et 8hres, sortie à 5h.05 et 11h.05.

Canardière: — "Cent briques et des tuiles" (AR) 1h.10, 4h.25, 7h.45. "Merveilleuse Angélique" (D) 2h.45, 6h., 9h.25. Continuel de 1h.10 à 11h.10.

Cartier: — Sujets courts: 1h.00, 4h.21, 7h.42. "Spectre maudit" (AR) 1h.17, 4h.38, 7h.59. Nouvelles: 1h.10, 4h.31, 7h.52. Programmes à venir: 2h.45, 6h.06, 9h.27. "Maciste contre les hommes de pierre" (AA) 2h.51, 6h.12, 9h.33. FIN: 11h.05.

Cinéma de Paris: — Sujets courts: 12h.30. "Les Amants" (P) 12h.55, 4h.30, 8h.10. "Les liaisons dangereuses" (P) 2h.35, 6h.00, 9h.40.

Cinéac: — "The Russians are Coming" (—) 1h.20, 3h.45, 6h.10, 8h.45, FIN: 11h.00.

Empire: — "Un Homme et une Femme" (—) 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00; FIN: 11h.00.

Impérial: — "Et vint le jour de la vengeance" (a) 1h.25; 5h.25; 9h.00; "Le bourreau de Londres" (AA) 3h.30; 7.30. Sujets: 1h.00, 5h.00, 10h.35.

Lairet: — Nouvelles et sujets courts: 1h.00, 4h.21, 7h.42. "Spectre maudit" (AR) 1h.17, 4h.38, 7h.59. Programmes à venir: 2h.43, 6h.06, 9h.27. "Maciste contre les hommes de pierre" (AA) 2h.51, 6h.12, 9h.33. FIN: 11h.03.

Le Bijou: — Samedi et semaine: "La diablesse aux cheveux roux" (D) 6h., 8h.30. "Le diable dans la chair" (AR) 7h.10, 10h.10. Actualités: 8h.40. Dimanche: "La diablesse aux cheveux roux" (D) 12h.20, 3h.10, 5h.50, 8h.50. "Le diable dans la chair" (AR) 1h.30, 4h.30, 7h.10, 10h.10. Actualités: 3h., 8h.40.

Le Canadien: — Les Tribulations d'un Chinois en Chine (A) 1h., 3h., 5h., 7h., 9h.

Lévis: — Samedi matinée pour enfants à 1h.30. "Qu'est-ce qui fait courir les filles" (—) Samedi soirée: "La corruption" (D) 6h., 10h. "Commando aux Philippines" (AA) 7h.23. "Qu'est-ce qui fait courir les filles" (—) 8h.41. Dimanche matinée: "Qu'est-ce qui fait courir les filles" (—) 1h.30. "Le canari jaune" (AA) Couleur. "Le canari jaune" (AA) Couleur. 3h. Dimanche soirée: "La corrupting" (D) 6h., 10h. "Commando aux Philippines" (AA) 7h.23. Couleur. "Qu'est-ce qui fait courir les filles" (—) 8h.41. couleur.

Lido: — Samedi matinée pour enfants: "Le canari jaune" (AA) 1h. Qu'est-ce qui fait courir les filles" (—) 2h.30. Samedi soirée: "Solo pour une blonde" (D) 6h., 8h.16. "Opération vipère jaune" (A) Couleur. 7h.45. Dimanche: "Opération vipère jaune" (A) Couleur 1h.13, 4h.21, 7h.43. "Solo pour une blonde" (D) 2h.58, 6h., 9h.20.

Pigalle: — "Fièvre sur la ville" (A) 12h.30, 3h.45, 6h.45, 9h.50; "Le secret de l'île sanglante" (A) 2h.00, 5h.20, 8h.30. Actualités: 3h.35, 8h.20. FIN: 11h.30.

Princesse: — "Pourquoi Paris" (AR) 1h.00, 5h.28; 9h.56. "La femme nue et satan" (D) 2h.22; 6h.47. "Les Grands Chemins" (P): 3h.57, 8h.24. Sujets: 5h.54; 8h.18. FIN: 11h.15.

Rialto: — "Kwaheri" (D) 1h.00, 3h.58, 6h.56; 9h.54. Nouvelles: 2h.47, 5h.13, 8h.40; "Persée l'invincible" (—) 2h.31; 5h.20; 8h.17. Annonces: 3h52 6h.50; 9h.48. FIN: 11h.11.

Ste-Foy — Salle Champlain: — "My Fair Lady" (AA) (Version Française) Représentation tous les soirs à 8 hres et matinée le mercredi, samedi et dimanche à 2 hres.

Ste-Foy — Salle Alouette: — "The Sound of Music" (T) 2h.15, 8h.15.

St-Romuald: — SAMEDI MATINEE pour enfants à 1h.30: "Evasions du Capitaine Blood" (—) "Les derniers jours d'Herculanum" (—) SAMEDI SOIREE: "Bande à part" (AR) 7h.00; "Canons de Navaronne" (—) 9h.15. DIMANCHE MATINEE pour enfants à 1h. 00: "Evasions du Capitaine Blood" (—) "Les derniers jours d'Herculanum" (A). DIMANCHE SOIREE: "Bande à part" (AR) 6h.00, 10h.15; "Canons de Navaronne" (—) 7h.45.

Sillery: — SAMEDI MATINEE: "Astronautes malgré eux" (—) 2h.00. SAMEDI SOIREE: "Au pays des ours" (—) Couleurs. 7h.30. "Ces merveilleux fous volant dans leurs drôles de machines". (T) 8h.00. FIN: 10h.45. DIMANCHE: "Au pays des ours" (—) 1h.30, 4h.35, 7h.45. "Ces merveilleux fous volant dans leurs drôles de machines" (T) 2h.00, 5h.10, 8h.15. FIN: 10h.50.

Studio 9: — DIMANCHE: "La terre des anges" (—) de Gyorgy Revesz à 7h.30, 9h.45.

Victoria: — "Kwaheri" (D) Couleurs. 1h., 3h.55, 6h.40, 9h.45. "Persée l'invincible" (—) Scope Couleurs, 2h.25, 5h.10, 8h.05 Continuel de 1h à 11h.05.

Ciné Week-End : Salle Marquette: "Au Hasard Balthazar" (A) 6h.00, 8h.00 et 10h.00. Samedi et dimanche seulement.

CINE-CAMPUS : — "Jamais le dimanche" (—) 1hres et 9 hres.

Théâtre

SAMEDI

"Fichu Ben, Je t'Aime": Au Théâtre de l'Estoc, à 10h30, 1h30, 3h30.

DIMANCHE

"Fichu Ben Je t'Aime": Au Théâtre de l'Estoc, à 1h30 et 3h30

Convocations

SAMEDI

Club Toastmasters de Québec et Sainte-Foy: Banquet à 7hres au Château Bonne-Entente. Concours d'art oratoire à 8h30.

A Beauport, Hôtel de Ville: Inauguration de la semaine de sobriété par le maire et le député Gaston Tremblay, à 4h30 p.m.

DIMANCHE

Club Social 3-A: Conférence de l'abbé Pierre Gravel à 8h15 p.m., au Centre Mgr Marcoux. Sujet: "Culture et personnalité".

Cabarets

A la Bohème (Café Opéra) : Pierrette de la Poterie — Michelle Samson — Yvon Coutu — Paul-Emile Smith — Claude Paquet. Ce soir de 9h. à la fermeture.

A la Porte St-Jean : Carlos Ramirez — Les Soeurs Lopez — Gigi Desrosiers — Roger Lachance. Ce soir : 9h., 11h., 12h.30. Dimanche : 9h., 11h.

Page Blanche: Concours de danseuses à Go-Go et aussi à La Madrague.

A l'Italia: Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir: 8 heures et 2 heures.

Au Baril d'Huitres: Les Classels — Line Robert — Gloria Marcon. Ce soir : 5h., 9h.30, 11h., 12h.30. Dimanche : 9h., 11h.

Auberge de la Colline: Les Mélodiens et Mario. Ce soir: de 7h. à 1h.30.

Au 400: Ce soir: Frederic et Nicole.

Bal Tabarin : Christine Dior — Patti Burke — Jean François. Ce soir : 9h., 11h., 1h. Dimanche : 9h., 11h.

Cabaret Panorama : Christine Adrian. Ce soir : 5 h.30, 11h., 1h. Dimanche : à 10h.30.

Cabaret Victoria: Gerry Tousignant. Ce soir à partir de 9 heures.

Château Bel-Air: Ce soir, danse.

Château Lac-Beauport: Marc Drolet et son ensemble, ce soir.

Chez Gérard : La Bat Girl et ses Vampires — Bob Vocelle. Ce soir : 9h.30, 11h.30, 12h.45. Dimanche : 9h., 11h.

Club Latayette : Ce soir: Danse avec orchestres. Les Tip Top et Jacques Côté.

Congress-Inn - Auberge des Gouverneurs: Pierre Roche au piano-bar, 10h. à la fermeture.

Coronet : Lucien Boyer — Ruby Sidor — Gaston Boileau. Ce soir : 9h., 11h., 1h. Dimannche : 9h., 11h.

Hôtel Carol : Ce soir : Fernando and his Red Boys.

Hôtel-Motel Britannia : Les Frères Flamingo — Les Corvett's. Ce soir : 10h., 1h. Dimanche: 4h.30, 9h., 11h.

Hôte-Motel Neptune : Nilda Vilches — Henrique Cabrera — Franco Bertoldi Norman. Ce soir, spectacle continuel.

Hôtel St-Henri : Ce soir, Les Virtuoses.

Le Fanal: Ce soir, Marcel Grondin et son orgue.

La Grenouille et le Boeuf: Ce soir de 8h.30 à 1h.30: Claudette Paquet à l'orgue.

Manoir Lac Delage: Ce soir: danse au Salon Bar.

Motel Le Voyageur: A la salle Rendez-vous, "Orchestre Les Voyageurs". Ce soir de 9h.30 à la fermeture.

Motel Admiral: Ce soir, Gene Cooper à l'orgue et Josée.

Au "Barillet Danse": Jean Brousseau, ce soir de 9 heures à 2 heures.

Waikiki Casino : Billy Martin et son orchestre — Les Jazz Men et les Four Stars. Spectacle continuel.

Une expérience inusitée à la télévision française

PARIS (UPI) — Un des programmes les plus inusités à avoir jamais été présentés à la télévision française aura lieu ce soir alors que des archéologues retireront les bandelettes entourant ce qu'on croit être une momie de 700 ans, au cours d'une émission en direct que pourront voir des millions de spectateurs.

Le fait que certains craignent une "malédiction" ou un "sort" n'a pas réussi à détourner de leur projet les réalisateurs de la radio et de la télévision.

"Si certaines personnes craignent un sort, tout ce qu'elles ont à faire est de fermer leur appareil de télévision", a déclaré un porte-parole.

"Quant à nous, nous avons l'intention de réaliser notre projet".

Au Pérou, on croit que la momie a le pouvoir de "jeter un sort à tous ceux qui dérangent son repos".

La momie a été offerte par le gouvernement péruvien à l'UNESCO à l'occasion du 20e anniversaire de sa fondation.

Le professeur Arturo Jumenez-Borja, directeur des fouilles archéologiques pour les musées péruviens, est venu par avion spécialement pour la cérémonie. Il ne craint pas la momie.

"Je sais, dit-il, que pour les Péruviens l'ouverture d'un "fardo (c'est ainsi qu'on appelle la momie au Pérou) est censée apporter la malchance, mais je suis un scientifique, et j'ai ouvert plus de 50 momies sans avoir eu d'ennuis par la suite. Peut-être les momies sont-elles bienveillantes à l'égard des hommes de science", a-t-il ajouté avec humour.

UNION COMMERCIALE
275 de la Couronne AIR CLIMATISE
DANSE ce soir à 9h.
ORCHESTRE
André Laforce
et son ensemble
Cordiale bienvenue

VESPA CLUB DE QUEBEC
organise "SEMAINE BOOM"
Au Centre Durocher
290 rue Carillon
"SOIREES DE DANSE"
LE SOIR à 8h. (samedi 19 nov.)
"Visite de la Duchesse à 9h.30" et
★ "LES BEL-AIR"
DIMANCHE SOIR à 8h. (20 nov.)
★ LES SEXTANTS"
Adm.: $1.00

Le Barillet
333 Boul. Charest est
Tél.: 523-4054
DANSE
(2e plancher)
BAR ET DANSE
TOUS LES SOIRS
de 9h. p.m. à 2h. a.m.
Orchestre réputé
Dimanche soir: danse
à compter de 8h. à minuit
(Port du veston obligatoire)

AUBERGE CAROUSSEL
Val St-Michel
DANSE
Vendredi - Samedi
Orch. "LES VIP-AIRS"
SALLE DE RECEPTIONS
BANQUETS, NOCES, ETC.
Rés.: 842-2389

HOTEL-MOTEL BOIS-JOLI INC.
Route No 9, St-Nicolas,
1 mille du Pont de Québec
Salles de réceptions pour
● Banquets ● Cocktails
● Repas de fiançailles
● Repas des fêtes
● Mariages ● Congrès
● Anniversaires ● Etc.
Pour réserver: 832-2065

AU CLUB MICHELON
247 Est, St-Vallier
DANSE
AVEC ORCHESTRE
tous les samedis soir
BILL FRIGEAULT
Rés.: 522-0511
Membres et amis sont cordialement invités.

HOTEL ST-HENRI
St-Henri de Lévis - Tél.: 23
Route Kennedy
A 15 milles de Québec
DANSE
TOUS LES
SAMEDIS SOIR
avec
★ Les Virtuoses

la Résille
Ce soir à 8h.30 et 11h.
RAOUL ROY
Adm.: $1.25 - $1.50
Dimanche, 20 nov., de 9h. à minuit
JAZZ avec le trio de Gerard Hébert
Adm.: $1.00 - $1.25
pavillon pollack
université laval
(age)

CABARET PANORAMA
ROUTE 9, ST-NICOLAS, 1000' DU PONT DE QUEBEC
Spectacle mettant en vedettes:
2 séduisantes danseuses
★ CHRISTINE danseuse exotique Parisienne
★ ADRIAN très jolie danseuse
DANSE continuelle avec orchestre entre les spectacles.
Dans l'après-midi à 5h.30 le même spectacle que le soir et en plus vous profitez DES PRIX SPECIAUX.
Dimanche 10h.30
Pour réservations: 832-8003
AUCUNS FRAIS D'ENTREE

* AU BAL TABARIN *
550 de la Couronne — Rés. 524-6200
Ce soir, spectacles à 9h., 11h., 1h. Demain, dimanche: à 9h. et 11h.
2 ravissantes danseuses
★ CHRISTINE DIOR séduisante danseuse orientale exotique
★ PATTY BURKE danseuse exotique orientale
★ JEN FRANCOIS impressionniste et m.c.

THEATRE CAPITOL
MERCREDI SOIR 30 NOV.
Ils sont deux...
avec du talent pour dix...
en récital,
un seul soir
LES JEROLAS
incomparables vedettes de la scene, de la radio, de la télévision, de l'Olympia de Paris.
Location, Orch. 1 à 20, $4.00, 21 a 26, $3.50, 27 a 29, $3.00 Balc. A a G, $3.50, H a O, $2.50 P a U, $1.50; Loges $4.50; taxe incluse.
Commandes postales acceptées, si accompagnées d'un mandat poste et une enveloppe retour adressée et affranchie.

Une grande artiste italienne à Québec

La célèbre pianiste romaine
LETEA CIFARELLI
sera à Québec,
le 4 décembre prochain,
à 8h.30 p.m.
hôte de la SOCIETA DANTE ALIGHIERI
AU CENTRE AUDIO-VISUEL
1160 ave Bourlamaque
Elle interprétera des oeuvres des auteurs classiques et modernes.
Pour réservations:
Epicerie Européenne,
425 rue St-Jean, Tel.: 529-4847
Salon Gino,
786 rue St-Augustin, Tel.: 529 5214

RESTAURANT
la grenouille et le boeuf

a le plaisir de vous présenter tous les jours en soirée
CLAUDETTE PAQUET
à l'orgue "Gulbransen"
(Lucien Hetu)
MENU D'AFFAIRES A PRIX SPECIAUX
de 11.30 a.m. a 3.30 p.m.
DANSE TOUS LES SOIRS
Portier à votre service pour le stationnement des voitures
68, rue St-Louis - Reservations: 529-9545

DANSE à L'HOTEL CAROL
St-Nicolas, près du Pont de Québec

★ SOUPER DANSANT le dimanche
● Repas de noces
● Banquets
● Receptions de tous genres
● Hôtel licencié
RES.: 832-2593
Tous les soirs, le sensationnel orchestre de
FERNANDO and the RED BOYS
qui remporte un succès inouï. Ils ont battu tous les records d'assistance à date à cet hôtel. Ils sont extraordinaires! Venez les applaudir!

HOTEL VICTORIA
CABARET VICTORIA
DANSE du lundi au samedi inclusivement de 9h.30 à la fermeture

avec l'orchestre de GERRY TOUSIGNANT organiste
au SALON BAR JEAN TALON
● TV en couleur
Les mercredis et samedis soir venez voir la partie de hockey en couleur.
● Danse
après la soirée de hockey ... un moment fort agréable pour finir la soirée!
TEL.: 522-4081
1110 RUE ST-JEAN — QUEBEC

JEUDI PROCHAIN, THEATRE CAPITOL
Les Grands Ballets Canadiens
présentent
UN SPECTACLE EXTRAORDINAIRE AVEC SON PROPRE ORCHESTRE
Programme: SUITE GLAZOUNOV, choregraphie de Fernand Nault, GEHENNE, ballet contemporain, choregraphie de Fernand Nault, musique d'Alvin Etler. GISELLE, 2e acte, l'un des plus populaires ballets classiques, musique d'Adam.
Location, Orch. $4., $3.50, $3.; Balc. $1.50, $2.50, $3.50; taxe incluse
BILLETS EN VENTE ACTUELLEMENT

MANOIR DU LAC DELAGE
Stoneham, Qué.
Quelle que soit l'occasion: anniversaire, reunion d'employés, de groupes, d'associations, cocktails à l'occasion des Fêtes, etc., nous pouvons vous garantir une chose: SATISFACTION.
Route 54 — Direction N.-D. des Laurentides jusqu'au 1er feu jaune clignotant.
Tél.: 849-4425
DANSE LE SAMEDI SOIR avec le populaire ensemble les HAVANAIRS
● Excellente cuisine française

MOTEL ADMIRAL
Route Trans-Canada - St-Romuald
¼ de mille du Pont de Québec
TEL.: 839-8801
MELODIE MYSTERIEUSE
JOSEE animatrice du programme, vous invite chaque mardi soir à deviner la "Melodie mystérieuse" et à gagner le
GROS LOT DE $180.00
GENE COOPER à l'orgue
DANSE TOUS LES SOIRS
Air climatisé — Stationnement
Bar ultra-moderne

En 13e semaine

Le BRITANNIA
HOTEL BRITANNIA INC.
Spectacles: 10h. et 1h.
Dimanche: 4h.30, 9h., 11h.

est heureux de vous présenter jusqu'à dimanche soir inclusivement ce spectacle du tonnerre avec les fameux artistes
LES FRERES Flamingo
Ils sont sensationnels!
DANSE CONTINUELLE avec l'orchestre ★ LES CORVETT'S

les JEUDIS VENDREDIS SAMEDIS DIMANCHES
OPERAS OPERETTES
La Bohème
COMEDIES MUSICALES
63 rue d'Auteuil
(Face à l'Office Municipal du Tourisme)
CETTE SEMAINE

Paul-Emile Smith — Pierrette de la Poterie — Yvon Coutu — Michele Lemieux
La BOHEME c'est toute la différence entre une soirée ordinaire et une soirée SENSATIONNELLE!
Au bar salon comme à la salle à manger, AUCUNS FRAIS d'entrée ni minimum. Spectacle continuel.
Réservations: 529-6871

CLUB LAFAYETTE
587 est boul. Charest — Rés.: 522-2053
Tous les jeudi, vendredi, samedi et dimanche
DANSE avec LES TIP TOPS
comprenant SIX MUSICIENS-CHANTEURS
Mardi et mercredi DANSE continuelle AVEC ORCHESTRE
Musique de relève par JACQUES COTE à l'orgue
Entrée gratuite du dimanche au jeudi inclusivement
LE CLUB EST FERME LE LUNDI SOIR

ALOHA... bienvenue
AHIAHI... bonsoir
Waikiki CASINO
Commençant lundi le 14 nov.
DANSE avec retour de
★ Billy MARTIN
SON ORCHESTRE
et ★ Les JAZZMEN
Tous les mercredis soir SOIREE DES DAMES
4 SALLES DE RECEPTIONS
Conférences - banquets - noces mariages - etc.
2195 boul. Ste-Anne
Québec 3. 661-9248

Chronique musicale

Par Marc Samson

La musique espagnole est d'abord une question de style (Alicia de Larrocha)

Il existe de nombreux artistes qui font carrière en Europe et qui sont encore à peu près inconnus en Amérique, si ce n'est par certains articles de presse et parfois par leurs disques. De temps à autre un pianiste, un violoniste, un chanteur arrive aux Etats-Unis sans être précédé de l'habituel battage publicitaire et par son unique talent réussit à s'imposer du jour au lendemain; on se demande alors comment il se fait qu'un artiste aussi exceptionnel n'ait pas attiré l'attention plus tôt.

Tel est le cas de la pianiste Alicia de Larrocha dont le récital à New York en décembre 1965 fut unanimement acclamé, comme l'a été récemment son interprétation d'"Iberia" d'Albeniz au Philarmonic Hall qui lui a valu, entre autres, les plus grands éloges du très sévère critique du New York Times, Harold Scoenberg.

Le fait d'exécuter cette oeuvre d'Albeniz n'est pas courante, pas plus que ne l'est à vrai dire celui d'inscrire de la musique espagnole à un récital de piano? Pourquoi? Personne ne pouvait mieux répondre à cette question que Madame de Larrocha.

On croit que la musique espagnole de piano est difficile, très difficile; elle ne l'est pas plus que les autres, il s'agit avant tout de trouver le style qui lui est propre. L'on ne joue pas les Espagnols dans le même style que les Russes, pas plus que l'on interprète Debussy comme Beethoven. après les avoir longtemps négligés, les pianistes redécouvrent peu à peu les compositeurs espagnols. Ils les ont négligés pour une raison bien précise: les auditeurs en écoutant de Falla, Albeniz ou Granados ne retrouvaient pas dans cette musique les ryhtmes et les mélodies qu'ils s'étaient imagés entendre. Le flamenco, les castagnettes, les zapateados, rien n'a plus fait de tort à la musique espagnole, surtout ce que nous appelons les "troupes d'exposition"; il en existe d'excellentes, très peu, mais la plupart sont terriblement commercialisées. Toutefois, comme je le disais, depuis quelques années les compositeurs espagnols reprennent place au répertoire des pianistes.

Cependant on ne peut nier que le folklore ait influencé les compositeurs de votre pays?

Assurément. Ils s'en sont inspirés comme Bartok s'est inspiré du folklore hongrois. Mais l'on trouve très peu de thèmes populaires dans l'oeuvre de Falla ou d'Albaniz; dans "Les Nuits dans les jardins d'Espagne" il n'y en a qu'un seul et dans "Iberia" qu'un seul aussi. (Evidemment il faut mettre à part les "Sept chansons populaires" de Falla mais le titre les désigne comme telles). Cette musique est espagnole comme celle de Moussorgsky est russe et celle de Ravel française.

Les compositeurs actuels ont-ils continué dans cette voie?

Les plus âgés comme Rodrigo et Monpou, l'ont fait. Ceux de la présente génération écrivent de la musique "internationale".

Vous le déplorez?

Oui, car en écoutant ces oeuvres on ne sait plus si l'auteur est japonais, français, allemand ou je ne sais quoi. Ce qui n'empêche pas quelques - uns d'entre eux d'avoir du talent.

On sait que Dominico Scarlatti passa plusieurs années de sa vie en Espagne où il était claveciniste de la reine. A l'Escurial il eut pour élève Antonio Soler. Ce dernier fut aussi un compositeur prolifique et Madame de Larrocha souligne que jusqu'à maintenant on a retrouvé près de quatre cents de ses sonates dont plusieurs à Montserratt où il était moine. Inscrit-elle parfois ces deux compositeurs à un même programme? "Cela m'est arrivé une fois à un récital privé à Paris. Poulenc s'intéressait particulièrement à Soler et m'avait demandé de faire une première partie Scarlatti et une deuxième partie Soler afin de voir les points qu'ils pouvaient avoir en commun. Soler a sans doute été influencé par Scarlatti mais il est demeuré très espagnol.

Alicia de Larrocha a fait toutes ses études de piano à Barcelone, à l'Institut Frank Marshall où elle est maintenant professeur. (Né en Espagne de parents anglais, Marshall avait étudié avec Granados). La technique qu'on y enseigne a emprunté à diverses écoles. Durant huit étés elle a aussi donné des cours d'interprétation à Saint-Jacques de Compostelle où des jeunes pianistes du monde entier viennent se familiariser avec de Falla, Albeniz et Granados, les leçons portant sur ces trois seuls compositeurs. Sa présente tournée l'a toutefois empêchée de s'y rendre l'an dernier et il en sera de même l'été prochain. "J'espère toutefois reprendre ces cours en "68".

Quelle est la situation actuelle de la vie musicale en Espagne?

Elle est centrée sur la capitale. Il n'y a presque rien dans les autres villes même à Barcelone où il n'y a à peu près plus que l'Opéra. A Madrid les concerts sont très nombreux, presque trop nombreux. L'Orchestre symphonique joue trois fois la semaine, les vendredi soir, samedi après-midi et dimanche matin (ce dernier concert est à prix très réduit afin que tout le monde puisse y assister); il y a aussi deux concerts par semaine de l'Orchestre de la radio, ceux des sociétés de musique de chambre, etc. Les artistes invités par l'Orchestre symphonique donnent toujours un récital la semaine suivant leur apparition comme soliste; le mois prochain on y entendra Rubinstein. La seule façon que ce nom est prononcé dénote une vive admiration. "Rubinstein, il est superbe d'intelligence et de jeunesse et comme musicin ce qu'il fait est de plus en plus beau. Comme il fut le premier pianiste étranger à interpréter la musique espagnole nous lui en sommes très reconnaissants."

Comment fonctionnent les plateaux mobiles du Met

NEW YORK — Le soir du 16 septembre dernier, 3,800 amateurs d'opéra assistaient à l'inauguration de la resplendissante nouvelle salle du Metropolitan Opera de New York. Au cours de la première semaine seulement, chacune des représentations des quatre opéras, Antoine et Cléopâtre, Die Frau ohne Schatten, La Traviata, La Gioconda, se révéla plus grandiose que celle d'Aida, le plus somptueux spectacle de l'ancien Metropolitan. Cette réalisation est due en grande partie à la dimension et la souplesse de la plus grande scène d'opéra du monde.

La scène du nouveau Metropolitan est quatre fois plus grande que celle de l'ancien Met. Elle est mobile, de sorte qu'interprètes et musiciens évoluent sur un complexe d'élévateurs à double plate-forme capable de soulever et d'abaisser 240,000 livres.

Le nouveau Met compte 11 élévateurs. Sept élévateurs de scène peuvent être rangés en gradins, à niveau ou être retirés. Six des élévateurs sont à double étage. La simple pression d'un bouton transporte un étage dans la coulisse, place l'autre en vue et achemine un autre jeu de décors.

Les orchestre se déplacent sur deux élévateurs et l'un peut reposer au niveau du plancher de l'auditorium et accroître l'espace destiné à l'auditoire. Hors scène, deux autres élévateurs entreposent suffisamment de décors et toiles de fond pour servir durant une saison de 25 semaines. Au dire du directeur du Metropolitan, Herman Krawitz, "c'est la première fois qu'on peut présenter un opéra sans qu'il soit nécessaire de baisser le rideau pour changer de décors".

Chacun des sept grands élévateurs de scène mesure 60 pieds de longueur sur huit de profondeur et est parallèle à l'auditoire. Les élévateurs se meuvent individuellement ou se joignent les uns aux autres de multiples façons. Ils sont soutenus à chaque extrémité par des vérins hydrauliques. Chacun peut s'élever par accroissements de six ou 12 pouces et voyager de 10 pieds sous le niveau de la scène jusqu'à 28 pieds au-dessus, à raison de 13, 27 et 40 pieds à la minute.

MOUVEMENT

Le mouvement des élévateurs est constamment uniforme, grâce à un câble et une entretoise, équilibreur du mécanisme qui synchronise le mouvement de chaque paire de vérins, même lorsqu'un des vérins est surchargé. Quatre barres de fixation hydrauliques aux angles des plates-formes verrouillent les élévateurs dans des mortaises d'ancrage pratiquées dans la charpente de la maison d'opéra.

Les élévateurs de scène 1, 2 et 3 ont 28 pieds entre paliers et montent à 29 pieds pour mettre en place un second jeu de décors au niveau de la scène. L'élévateur 4 n'a qu'une plate-forme et monte à 20 pieds. Les élévateurs 5, 6 et 7 ont dix pieds entre paliers et montent à 24 pieds.

Tout près de l'auditoire se trouve une plaque compensatrice qui fournit l'extension requise au jeu d'un plateau tournant circulaire de 58 pieds de diamètre. La plaque de 46 pieds sur quatre peut supporter 11 1-2 tonnes et s'aboute au plateau tournant qui évolue de l'arrière à l'avant.

Les orchestres du Met apparaissent et s'estompent sur trois élévateurs qui font un parcours ascendant et descendant de 10 pieds à raison de 10 pieds à la minute, ensemble ou individuellement. Des dispositifs de blocage peuvent les immobiliser à six pouces d'intervalle. Lorsque l'orchestre entier n'est pas requis, la fosse la plus près de l'auditoire peut être immobilisée au niveau du plancher et servir à l'auditoire.

L'élévateur 1 de l'orchestre a deux plates-formes de 185 pieds carrés chacune, à 10 pieds de distance l'une de l'autre. Ses trois vérins soulèvent près de 6 1-2 tonnes et supportent 17 tonnes. L'élévateur 2 de l'orchestre, d'une superficie de 970 pieds, est le plus près de l'auditoire, et n'a qu'une seule plate-forme. Les quatre vérins soulèvent 24 1-2 tonnes et supportent près de 61 tonnes.

ELEVATEUR DE DECORS

A l'arrière de la scène se trouve un élévateur de décors de 4 pieds sur 74 qui abaisse, sur des étagères d'acier, deux tonnes et demie de toiles de fond roulées pour entreposage. Il supporte 18 1-2 tonnes et parcourt 28 pieds.

A côté de la scène se trouvent deux espaces de travail de 65 pieds sur 85 munis de chariots qui roulent de grands décors sur la scène et en font alors partie intégrante. Les chariots sont particulièrement utiles dans le cas de décors gigantesques comme celui d'une entière maison, dans "Madame Butterfly".

Les decors sont transportés, depuis l'immense atelier de menuiserie au-dessous, sur un élévateur de 25 pieds sur 27, capable de lever 16 tonnes, supporter 42 1-2 tonnes et parcourir 34 1-2 pieds sur deux vérins hydrauliques à une vitesse de 50 pieds à la minute. Il est le plus grand élévateur à décors au service des décors d'opéra les plus amples du monde. A l'ancien Met, les décors devaient être démontés, empilés dans la rue et transportés par camion à l'un de ses quatre entrepôts.

Vingt-neuf unités hydrauliques alimentent en huile les 27 vérins de 1,365 h.p. Chacun des sept élévateurs de scène est actionné par trois unités de 60 h.p. Le diamètre de leur colonne varie de 6 1-2 pouces pour la plaque compensatrice à 15 3-4 pouces pour l'élévateur des décors.

A l'arrière-plan, au-dessus du proscenium se trouve la plateforme des commandes. A l'aide de poussoirs et de cadrans, l'opérateur règle l'ordre, la vitesse et la direction des élévateurs, leurs points d'arrêt et la jonction des élévateurs adjacents. Des signaux lumineux indiquent la position relative de chaque élévateur par rapport au niveau de la scène ainsi que la position des chariots. Le tableau des commandes contient 52 milles de fil et son fonctionnement est le plus simple qui soit.

Le Met a franchi une nouvelle étape dans le concept de la scène amovible et, pendant des années, les amateurs de théâtre bénéficieront de ce procédé ingénieux.

Festivals de musique

TROIS - RIVIERES (PC) — Deux festivals de musique seront organisés dans le but de promouvoir les talents canadiens au Québec durant l'année 1967, a annoncé cette semaine M. Armand Boisclair, président des Festivals de musique du Québec.

Le premier est le Festival de musique du Québec, organisé chaque année depuis 1958 avec la coopération de la société artistique des étudiants de l'Université de Montréal, et comportant une série de concours régionaux.

Quant au second, il s'agit d'une série spéciale de festivals à l'occasion du Centenaire, au cours desquels les musiciens participeront à des concours régionaux et dont les vainqueurs seront présentés au Festival national du Centenaire, à Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, au mois de juillet.

Les frais de voyage et d'entretien seront défrayés par le comité du festival afin de permettre aux lauréats des sections de musique de chorales, de piano, de chant, d'instruments à cordes et à vent de participer aux épreuves finales, qui auront lieu à Trois-Rivières, du 18 au 21 mai.

Les finalistes des concours provinciaux viendront de 14 régions différentes du Québec, et seront jugés par des musiciens de réputation internationale.

COMMENCANT LE 2 DEC.

Engagement limité

3

SEMAINES SEULEMENT

COMMENCANT LE 2 DEC.

LE BALLET KIROV DE LENINGRAD

présente

The Sleeping Beauty

Les Enfants de 10 ans et plus seront admis en matinées seulement

MUSIQUE DE PIOTR ILICH TCHAIKOVSKY

interprétée par l'Orchestre Symphonique de Léningrad

EN COULEUR ET 70 MM AVEC SON STEREOPHONIQUE A 6 PISTES

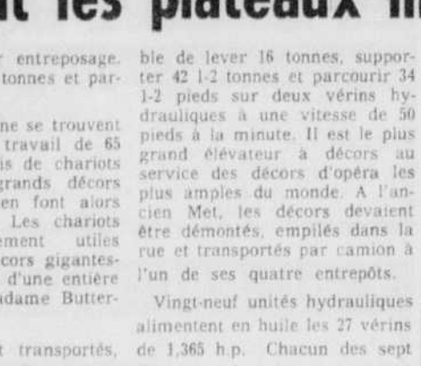
CINÉMA Ste-FOY SALLE ALOUETTE 656-0593

12 JOURS POUR NE PAS MANQUER "THE SOUND OF MUSIC"

Matinées: Mercredi - Samedi - Dimanche à 2h.15

GAGNANT DE 5 PRIX DE L'ACADEMIE dont MEILLEUR FILM de l'annee MEILLEURE PRODUCTION Robert Wise

41e GRANDE SEMAINE



20th CENTURY-FOX presente ROBERT WISE PRODUCTION RODGERS and HAMMERSTEIN'S THE SOUND OF MUSIC

JULIE ANDREWS · CHRISTOPHER PLUMMER

RICHARD HAYDN | ELEANOR PARKER | ROBERT WISE | RICHARD RODGERS | OSCAR HAMMERSTEIN II | ERNEST LEHMAN

TODD-AO COLOR BY DE LUXE

Sièges réservés seulement — Guichet ouvert de 1h. à 9h. p.m.

CINÉMA Ste-FOY SALLE ALOUETTE 656-0593

Matinee du Mercredi - Samedi, 2h15 ..... $1.50
Matinee du Dimanche, 2:15h $2.00
Tous les soirs, 8.15h $2.00

Pour groupe contacter le gérant, 656-0592 — 656-0593

Centre d'Achats Place Ste-Foy

FASCINANT ! IRRESISTIBLE !

3 heures d'enchantement !

3e SEMAINE

SUPER TECHNIRAMA TECHNICOLOR

VERSION FRANÇAISE

MY FAIR LADY

AUDREY HEPBURN REX HARRISON

AU CAPITOL
2 REPRESENTATIONS PAR JOUR
2H. et 8H.

AU CHAMPLAIN
TOUS LES SOIRS: 8H.
MATINEES: MERCREDI - SAMEDI
DIMANCHE: à 2H.

CAPITOL & CHAMPLAIN

972 RUE ST-JEAN - 522-6300 PLACE STE-FOY - 656-0592

AUJOURD'HUI AU CAPITOL
LE THEATRE DU RIDEAU VERT
"LA VIE EST UN SONGE"

ENFANTS
de 10 à 15 ans
ADMIS EN MATINEE SEULEMENT

DONNEZ DES BILLETS DE THEATRE EN CADEAU
Livret de 5 billets de $1.25 pour $5.00
SONS EN TOUT TEMPS
EN VENTE AU THEATRE CAPITOL

A Cannes, la France a présenté le soleil, des gosses et un chien; autre chose et plus qu'un chef-d'œuvre:

« Un homme et une femme », de Claude Lelouch.

Je ne souhaite à personne de vivre cette année sans avoir vu "Un homme et une femme", de Claude Lelouch.
MICHEL COURNOT

Un Homme et une femme

1966 PALME D'OR FESTIVAL DE CANNES

"UN HOMME et UNE FEMME" sera considéré par beaucoup comme le premier vrai film d'amour du cinéma
— L'Express

2e SEMAINE

Cinema Empire

Scénario : Claude LELOUCH
Adaptation et Dialogue : Claude LELOUCH et Pierre UYTTERHOVEN
Images : Jean COLLOMB - Patrice POUGET
Décors naturels
Musique : Francis LAI
Paroles : Pierre BAROUH

Interprètes :

Anouk AIMEE (Anne) — Jean-Louis TRINTIGNANT (Jean-Louis)
Pierre BAROUH (Pierre) — Simone PARIS (Directrice du Pensionnat)

Réalisateur : Claude LELOUCH

EASTMANCOLOR

Palme d'or Festival de Cannes-1966

Prix de l'Office Catholique International du cinéma

Prix de la meilleure photographie

Prix de la Commission Supérieure Technique

1H., 3H., 5H., 7H., 9H.

24 Côte de la Fabrique 524-2880

Cinema Empire

Laval veut donner un caractère professionnel à son activité artistique

"On a tenté de professionnaliser les activités artistiques de l'Université en créant la Société artistique de l'Université Laval, en septembre dernier". C'est ainsi que résume le travail déjà accompli par la SAUL, le gérant permanent de cette Société M. Claude Pichette.

Par défition, la SAUL est un organisme qui relève directement de l'exécutif de l'Université quant à son financement et qui est habilité à promouvoir les Arts et les Lettres dans la Cité universitaire et les environs. L'approbation officielle de l'exécutif de l'Université s'est concrétisée par l'allocation spontanée d'un budget de $20,000, au début de l'année académique, tandis que l'Agel a accordé une subvention de $5,000 pour la première année d'opération.

La création d'une telle société laisse prévoir des conséquences nombreuses et encourageantes pour le développement de la vie artistique universitaire. Sur le plan de la qualité artistique des activités, la SAUL entend imposer des normes précises visant à éliminer le facile et la trivialité dans tous les spectacles donnés à la Cité. La production locale sera plus abondante, on connaîtra une importation de spectacles choisis et une permanence indispensable dans la qualité.

En un mot, le geste que l'Université vient de poser, s'inscrit, au dire du président du Conseil d'administration de la SAUL, dans la redéfinition que l'on tente de donner aux institutions de haut savoir que sont les universités, et cadre parfaitement avec l'esprit du rapport Parent.

PROJETS IMPORTANTS

Avant de tracer le programme des activités de chacun des comités artistiques qui relèvent dorénavant de la SAUL, soulignons que la Société s'est fixée comme premier projet d'envergure de faire accepter par l'Université l'octroi de crédits ou d'équivalences à ceux qui participent sérieusement à certaines activités artistiques. "Il est peu audacieux de prétendre que certaines facultés auraient peut-être avantage à utiliser l'atelier de théâtre, le cinéma ou le comité de musique dans les cadres d'une pédagogie active".

Les projets concernent également la création de nouveaux centres d'intérêt dans la Cité, tels qu'un atelier de céramique et d'émaux, un studio de peinture, un laboratoire cinématographique permettant une production locale, un poste de radio universitaire, etc... On songe aussi à la possibilité d'organiser un symposium de sculpture sur la Cité, des concours artistiques...

On souhaite que les artistes de l'Université soient récompensés de leurs efforts et se fassent connaître davantage à l'extérieur. Dans cette perspective, la Saul songe à la participation de la Troupe des 13 au prochain festival théâtral de Nancy en France, ainsi qu'à des tournées provinciales ou nationales pour la Chorale de l'Université Laval, la troupe de folklore et l'orchestre de musique de chambre.

Comme éléments de progrès, M. Pierre Galipeau a rappelé que la transformation de l'amphithéâtre de la faculté des Sciences de l'Administration et du Commerce en une véritable salle de théâtre, munie d'un équipement moderne, permettra désormais d'importer des spectacles de haute qualité. Il a ajouté que lorsque le Centre d'éducation physique aura fait son apparition sur la Cité, la SAUL disposera d'une salle de spectacle pouvant plusieurs milliers de spectateurs et d'un théâtre à ciel ouvert.

STRUCTURES

Les cadres de la Société artistique de l'Université Laval sont formés d'un Conseil d'Administration de neuf membres, d'un comité exécutif de trois membres, d'un comité consultatif de douze membres et des divers comités correspondant à chacun des domaines artistiques. Outre les noms du président du conseil d'administration et du gérant, nommés plus haut, le Conseil comprend MM. Claude Rochette et Pierre Delisle, représentants des étudiants, Mlle Patricia Poitras, représentante des employés, M. Yves Bédard, représentant des professeurs, M. Jules Gauvin, représentant des anciens et M. André Bellerose, coordonnateur permanent de l'AGEL.

Mgr Albert Vachon, recteur de l'Université, fait présentement des démarches auprès des personnalités du monde artistique qui formeront le comité consultatif, dont la tâche sera d'aviser l'Université dans son ensemble au sujet des grandes orientations artistiques à prendre et de contribuer à resserrer les liens entre les organismes extérieurs et l'Université elle-même.

COMITES ARTISTIQUES

La Société artistique repose aussi et surtout sur le travail des directeurs de comités ainsi que sur l'aide de spécialistes qui agissent auprès d'eux comme conseillers artistiques.

Le comité de musique, qui comprend la Chorale et l'orchestre de chambre, est dirigé par M. Urgel Delisle, assisté de Mlle Chantal Masson comme conseillère.

Comme projets définitifs, la Chorale formée de 150 membres environ fera une apparition à la télévision en décembre. En février, les 3, 4 et 5, elle se produira à Moncton, N. B. à Charlottetown et Summerside, I. P. E. Les 26 et 27 février, elle a un engagement à la Résille.

Le mois de mars lui réserve un concert à l'extérieur de Québec et un concert à l'Amphithéâtre du Commerce, le 14. Les 29 et 30 avril, elle donnera des récitals à l'Expo '67 et participera au Festival des Chorales universitaires à Montréal, le 6 mai, et les 12 et 13 mai à Toronto. En juillet, la Chorale, dirigée par Chantal Masson, participera aux Choralies Internationales à Trois-Rivières.

Aucun concert de l'Orchestre de Chambre n'a été fixé, mais il est possible qu'il se produise quelques fois avec la Chorale.

La nouvelle salle de théâtre

THEATRE

La troupe de "13" est dirigée par Gaston Lagacé, assisté de deux conseillers, Yvon Thiboutot et Jacques-Henri Gagnon.

Avant de présenter le programme de la troupe, mentionnons que le comité souhaite mettre sur pied un théâtre d'essai pour rehausser la qualité théâtrale de l'Université, assurer la permanence et susciter à Laval une production littéraire.

La troupe entend déléguer quelques comédiens dans la Troupe du Centenaire, patronnée par l'Association des Universités et Collèges du Canada.

Du 17 au 22 janvier, la Troupe des "13" présentera le "Mariage de M. Mississipi" de Frédéric Durenmatt, dans une mise en scène d'Yvon Thiboutot. Du 14 au 19 mars, elle créera une comédie de Jean Barbeau, étudiant de Laval, dans une mise en scène de Jacques-Henri Gagnon.

Du 7 au 11 mars, la troupe se produira à Calgary et au Festival canadien national d'art dramatique, en fin de mars.

FOLKLORE

M. Gaston Grenier dirige la troupe de folklore appelée "Les Univals" sous l'assistance de M. Gil Coderre, comme conseiller et directeur artitique. Le troupe est jeune mais songe à devenir un élément représentatif au même titre que les autres comités. Elle compte cette année 90 membres.

CINEMA

Ce comité qui comprend le Ciné-Club, Ciné-Campus, Ciné-Archives et Ciné-Festival, est dirigé par M. Michel Morisette, assisté de M. Pierre Lavigne comme conseiller.

Le Ciné-club se présente comme un cinéma d'essai dont l'accent est mis sur l'évaluation critique des films d'auteurs connus, méconnus ou inconnus. Il s'agit d'un cinéma d'avant-garde dont la saison comprend 20 films, présentés les mercredis à 8 hres p.m.

Le Ciné-Archives se veut surtout un cinéma de répertoire où l'on s'intéresse à l'étude des grands auteurs du cinéma et des grands films. Les activités de Ciné-Archives débuteront au second semestre.

Le Ciné-Campus répond à la formule d'un cinéma commercial de qualité. Il projette un film à toutes les fins de semaines avec quatre représentations, les dimanches à 7h. et 9h. et les lundis.

Le Ciné-Festival est chargé de préparer et de réaliser effectivement la Semaine de Cinéma à Laval qui est présentée au second semestre.

Dans le cadre des activités de cinéma-Laval, qui englobe les quatre sous-ensembles nommés plus haut, la SAUL présentera le 25 novembre prochain, en la salle IC du pavillon des Sciences humaines, une conférence publique de M. Jean Mitry, professeur à l'Institut des Hautes Etudes Cinématographiques de Paris. Cette conférence portera sur l'esthétique du cinéma et sera suivie d'une projection d'un des films de M. Mitry.

PHOTOGRAPHIE

Ce comité comprend uniquement le Club Optica, dirigé par M. Clément Ouellet, assisté de Michel Gosselin, conseiller. Ce club, qui a pour but de promouvoir la photographie chez les étudiants et de permettre à ceux-ci l'usage d'appareils de chambre noire, est composé de 39 membres. Il dispense des cours techniques en photographie, une fois par semaine. On se propose de grouper tous les laboratoires photographiques du campus sous la juridiction de la SAUL, afin qu'un plus grand nombre d'étudiants puissent profiter du matériel et développer ce goût.

LA RESILLE

Qu'advient-il de la Résille dans tout çà. Il arrive qu'elle soit encore indépendante de la Société artistique parce qu'elle ne dépend pas de l'exécutif de l'Université Laval. Présentement régie par l'AGEL, il est question que l'an prochain, elle passe aux mains de la Société artistique.

Les activités importées de la SAUL ne sont pas tellement nombreuses cette année, mais on prévoit déjà des spectacles pour l'an prochain. On veut procéder sans précipitation afin d'établir des bases solides qui permettront d'exercer une surveillance constante sur la qualité des activités artistiques de Laval.

THEATRE DE
L'ESTOC
9 rue St-Louis (Studio 9) 529-9947
Tous les soirs à 8h.30 p.m.
SPECTACLE
DE MIME
avec
MARC DORE
Pour réserver: 529-9947

LAURIER
en couleur
PARLEZ-MOI D'AMOUR
avec Dalida
aussi HOTEL CIGARA
Représentation à 10 hres samedi pour les enfants, film de cowboys.

BIENVILLE
L'INCONNUE DE HONG-KONG
avec DALIDA
Aussi
L'ANGE NOIR DU MISSISSIPPI
Tél.: 837-9114

REPRISE D'UN GRAND SUCCES
L'UNIVERS RETIENT SON SOUFFLE DEVANT L'AUDACE DE L'HOMME!
Filmé en AFRIQUE par MIKI CARTER
En couleurs
KWAHERI
Le PLUS GRAND MASSACRE de TOUS LES TEMPS
RICHARD HARRISON & ANNA RANALLY
Une lutte sans merci contre l'injustice et la débauche!
Les SCOPE et COULEURS
"PERSÉE L'INVINCIBLE"
KWAHERI 1h.-3h.55-6h.40-9h.45
PERSÉE L'INVINCIBLE 2h.25-5h.10-8h.05
VICTORIA RIALTO
27 Côte du Palais - 522-8465 198, 4e Rue - 524-2510

ACTION... FICTION... & COULEURS!
Combat MORTEL de la TERRE vs. LES MONSTRES de la LUNE!
MACISTE CONTRE LES HOMMES DE PIERRE
avec ALAN STEEL
LUNASCOPE & COULEURS COSMIQUE
Maciste contre les hommes... 2h.50 - 6h.10 - 9h.30
Spectre Maudit 1h.15 - 4h.35 - 7h.55
AUSSI
LA TERREUR RAMPE DES LIMITES DE LA PEUR A L'ABIME DE LA PANIQUE!
HEATHER SEARS JOHN TURNER
EN COULEURS
"SPECTRE MAUDIT"
CARTIER-LAIRET
1019 Ave Cartier - 525-9340 3e Ave - 523-5050

L'HOMME DE RIO VA AU DELA DES LIMITES DE L'AUDACE... DE HONG KONG AUX HIMALAYAS!
FUYANT en ballon...
S'ESQUIVANT à dos d'âne...
SAUTANT d'un avion à l'autre...
SE DEROBANT à dos d'éléphant...
FILANT en moto à cent l'heure...
dans une course folle qui vous fera crever de RIRE!
Jean-Paul Belmondo
Ursula Andress
3e SEMAINE
UN FILM DE PHILIPPE DE BROCA
"Les tribulations D'UN CHINOIS EN CHINE"
EASTMANCOLOR
AUSSI: SUJET COURT "L'OFFICE DU FILM DU QUEBEC" "MONTREAL, UN JOUR D'ETE" en couleur réalisation de DENYS ARCAND
Le Canadien
NOUVELLE PARTIE DE PLACE LAURIER 656-9922

3e et dernière SEMAINE
CINÉMA DE PARIS Québec
966 RUE ST-JEAN TEL.: 522-7811
3e et dernière SEMAINE
CHACUN DE CES FILMS NOUS RÉVÈLE UNE FORME INATTENDUE DE SES POSSIBILITÉS D'AMOUREUSE!
UNE FEMME... LA FEMME... TOUTES LES FEMMES!
JEANNE MOREAU
La grande vedette française
UN FILM DE LOUIS MALLE
LES AMANTS
2 de ses meilleurs films
UN FILM DE ROGER VADIM
LES LIAISONS DANGEREUSES
Ses 2 Grands Succès Pour la Première Fois Au Même Programme

Le phénomène Ducharme

PARIS (PC) — Un jeune Canadien français aux instincts d'ermite, possédant le style alerte d'un écrivain de métier, a soudain fait irruption sur la scène littéraire parisienne. Son premier roman est déjà mentionné comme gagnant possible d'un prix littéraire.

Réjean Ducharme a 25 ans. Des critiques français réputés le considèrent comme une découverte importante, un peu comme ils le firent pour Françoise Sagan lors de la publication de son premier livre, "Bonjour Tristesse".

Le premier roman de Ducharme se vend à un rythme foudroyant et ses éditeurs parisiens, Gallimard, ont annoncé qu'ils avaient l'intention de publier deux autres de ses oeuvres.

On a déjà décidé de traduire sa première oeuvre en anglais, en espagnol, en allemand et dans une langue scandinave, en dépit du fait qu'il ne sera sûrement pas facile de trouver un équivalent pour le titre original.

Le texte n'aide que très légèrement à comprendre le titre, "L'Avalée des Avalés". A un certain moment, par exemple, la jeune héroine du roman s'écrie: "La vie ne se passe pas sur la terre, mais dans ma tête. Je suis engiobante et engiobée. Je suis l'avalée de l'avalé."

CRITIQUES CONQUIS

Mais pour compliqués qu'ils puissent paraître aux yeux des traducteurs, les expressions mordantes et le style vigoureux de Ducharme n'en ont pas moins rallié les suffrages des critique français.

Claude Mauriac, fils de l'écrivain François Mauriac et lui-même critique éminent, a dit de l'oeuvre qu'elle était "un des romans les plus surprenants et les meilleurs que nous ayons lus depuis longtemps".

Dans un article publié par le quotidien parisien Le Figaro, Mauriac écrivait qu'il n'était pas près d'oublier la petite Berenice Einberg, qui est le personnage principal de L'Avalée, et il ajoutait: "Il ne fait aucun doute qu'au moins un des grands jurys qui accordent un des prix littéraires français ne l'aura pas non plus oubliée, à la fin de l'année".

Le critique du quotidien Le Monde, Allain Bosquet, commençait ainsi sa longue critique: "Depuis des années, nous n'avons rien lu de plus poétique, de plus inattendu de plus irritant et à la fois de plus original". Et il conclut: "... un livre supérieur, farouche, inépuisable et inoubliable".

Le périodique Beaux-Arts a dit de Ducharme qu'il était un "écrivain d'une très grande originalité", et le critique de la revue hebdomadaire L'Express a dit que le livre était digne d'être candidat au Prix Goncourt, qui est probablement l'un des prix littéraires les plus convoités en France.

A part son talent littéraire, une partie du succès de Ducharme peut venir de ses antécédents et de sa personnalité, que les critiques ont souvent discutée et que même son éditeur qualifie à l'occasion de "bizarre".

Selon un des directeurs des Editions Gallimard, Ducharme est pratiquement inconnu à l'heure actuelle et il entend le demeurer. Sa dernière adresse connue était Saint-Ignace de Loyola, île du Saint-Laurent située près de Berthierville, à 90 milles au nord-est de Montréal.

"Nous avons eenvoyé un de nos agents à Montréal pour le voir", a déclaré un porte-parole de Gallimard. "Il a passé une soirée avec Ducharme, puis il a écrit pour nous donner son adresse en disant: "Apparemment, il déménage tous les deux ou trois jours parce qu'il a horreur qu'on le retrouve."

La séquelle du premier roman de Ducharme comprend quelques courtes notes biographiques fournies par le jeune auteur lui-même. Au nombre d'entre elles, on trouve celles-ci:

"Je ne suis né qu'une fois. C'est arrivé à Saint-Félix de Valois, dans la province de Québec. La prochaine fois que je mourrai sera la première fois... Je n'ai pas encore été marié une seule fois. Les jeunes filles ne veulent pas m'épouser. Si elles y avaient consenti, je me serais marié chaque jour et j'aurais aujourd'hui environ 5,768 enfants. S'il n'y avait pas d'enfants sur terre, il n'y aurait rien de beau".

Parmi les autres détails que l'on possède sur lui, l'on sait qu'il a terminé son cours classique à Joliette, au Québec, et qu'il a "souffert" durant six mois à l'Ecole Polytechnique de Montréal, avant de commencer à travailler un peu partout, entre autres comme placier dans un théâtre, manoeuvre, vendeur de chaussures et commis de bureau. "Un mois sur deux je suis en chômage", a écrit Ducharme.

Il a également travaillé peu de temps dans la RCAF, en particulier lors d'une assignation dans le Grand Nord en 1962; au cours des trois années suivantes, il voyagea sur le pouce à travers le Canada, les Etats-Unis et le Mexique.

La seule photographie de lui qu'ait été rendue publique jusqu'ici montre un jeune homme au visage rond et aux cheveux courts, au nez camus et au regard à la fois

NOUVELLE ETOILE LITTERAIRE — Réjean Ducharme, un jeune écrivain de 25 ans originaire de St-Félix de Valois, au Québec, est devenu du jour au lendemain une célébrité dans le monde littéraire depuis la publication en France de son premier roman, "L'avalée des avalés". Cependant, Ducharme n'a jamais été à Paris et il fuit les journalistes. Aux dernières nouvelles il se trouvait à St-Ignace-de-Loyola.

innocent et espiègle. On pourrait croire qu'elle a été tirée d'un album de Collège.

Ducharme s'est apparemment adressé à Paris pour la publication de son livre après avoir été refusé par un éditeur québécois auquel il avait envoyé une liasse de manuscrits en désordre. Sur le conseil d'un ami, il envoya son manuscrit à Gallimard, un des plus grands éditeurs français.

Le porte-parole de Gallimard dit que la maison est un peu abasourdie de cette découverte.

"Nous sommes inondés de manuscrits de Ducharme, des poèmes, des pièces, des romans, de tout."

Dans cette inondation, ils ont choisi un roman qui sera publié en février et un autre qui paraîtra à une date indéterminée. Le premier s'appelle "Le Nez Qui Voque" et l'autre "Oceantume".

Tirant à 3,500 copies chaque fois, ce qui constitue un chiffre impressionnant pour la France, Gallimard a fait deux rééditions depuis la première parution de L'Avalée, en septembre. Pour un premier roman, le chiffre des ventes serait très élevé.

Et si le livre devait remporter le Prix Goncourt ou un des grands prix littéraires français il se pourrait que 100,000 autres copies se vendent automatiquement.

Emile Nelligan demeure le plus méconnu de nos poètes

Par RENE D'ANJOU
de la Presse Canadienne

Celui que la littérature canadienne honore aujourd'hui, a écrit son oeuvre avant l'âge de 20 ans pour être ensuite interné dans des maisons de santé durant 42 ans.

Voilà à quoi se résume l'existence de ce mi-irlandais, mi-canadien-français que fut Emile Nelligan dont on a célébré le 18 novembre le 25e anniversaire de sa mort.

En voie de devenir le père de la poésie canadienne, Emile Nelligan est probablement le poète le plus méconnu chez-nous mais, aussi celui à qui on aura consacré le plus d'attention et d'écrits.

Ce n'est pourtant véritablement qu'après sa mort, survenue le 18 novembre 1941, qu'Emile Nelligan a fait son entrée parmi les poètes canadiens-français dont la liste est toutefois encore restreinte.

On dira par la suite que, tout comme son poème "Le vaisseau d'or", il aura, hélas ... "sombré dans l'abime du rêve!"

Le grand-père du poète, Patrick Nelligan, arriva d'Irlande vers 1861 pour s'établir au Canada avec son fils David, alors âgé de 12 ans, père d'Emile.

Tout comme son père, David travailla pour le ministère des Postes dans la Métropole canadienne et épousa, le 15 juin 1875, à Rimouski, dans le bas du fleuve, Emilie Hudon qui donna naissance, le 24 décembre 1879 à Emile.

Le jeune Nelligan eut deux soeurs: Eva, née en 1881 et Gertrude, en 1883.

De l'enfance d'Emile Nelligan, on connait peu de détails. Son oeuvre a surtout vu le jour en trois années, soit de juin 1896 à août 1899.

Elève dissipé

Loin d'être studieux, rapporte-t-on dans diverses biographies du poète, l'élève Nelligan "enjambe classes, grammaires, exercices et devoirs quotidiens". Seule la poésie trouve en lui un intérêt qu'il cherche à développer en s'inspirant de son seul maître : Charles Baudelaire.

A 17 ans, il abandonne prématurément ses études et se consacre à la vie poétique à laquelle il joint un brin de bohème ... et une cheveleure abondante.

Malgré sa nette tendance pour tout ce qui est français, Emile Nelligan reste attaché à ses origines irlandaises. A ce sujet, M. Luc Lacoursière, directeur des archives de folklore de l'université Laval, de Québec, écrit: "Sans renier pour autant ses origines irlandaises, car il lit, collectionne et mémorise autant de poèmes anglais que français, Nelligan affiche ostensiblement sa qualité de poète français. Il prononce son nom à la française, corrige ceux qui ne le font pas; et pour bien signifier ses intentions, il écrit Nelligan et même Nélighan".

Notons en passant que M. Lacoursière a réussi ce tour de force que fut de rassembler et compiler les oeuvres quasi complètes du poète. Car, lors de l'internement de Nelligan, à peine 23 de ses poèmes avaient été publiés — son oeuvre en comprend plus de 160.

Voyage en Angleterre

En 1898, probablement pour tenter de mettre un frein "aux rêvasseries" de son fils, M. David Nelligan lui fait effectuer un voyage en Angleterre.

De ce voyage, qui se situerait entre mai et octobre, on ne possède que peu de renseignements. Le jeune Nelligan traversa l'Atlantique en qualité de matelot à l'âge de 18 ans. Il visita Liverpool, Belfast et peut-être Dublin. Mais, moins de deux mois après son départ, on le retrouve à Montréal où il reprend sa vie de bohème.

D'après les documents et les divers témoignages sur la vie du poète, il convient de remarquer qu'Emile Nelligan ne pouvait s'adapter à un ordre établi. D'ailleurs, on en a la preuve lorsque son père lui trouva une position de comptable qu'il ne conserva tout au plus que deux semaines.

1899, année fatale

L'année 1899 fut, semble-t-il, la plus fertile en création pour le jeune poète — elle devait aussi lui être fatale.

Le 9 août de cette même année, Emile Nelligan termine sa carrière littéraire après avoir remporté les honneurs de l'Ecole littéraire à laquelle il collabora étroitement.

Son poème "La romance du vin" clôtura cette soirée et son oeuvre.

Agé de 19 ans et sept mois, il est admis à la retraite de Saint-Benoit souffrant de névrose d'où, en octobre 1925, après quelques jours passés dans sa famille, il entre à Saint-Jean-de-Dieu pour y rester jusqu'à sa mort, le 18 novembre 1941.

Les amis de Nelligan

Enfin, l'oeuvre du poète prend vie aujourd'hui alors que s'est constitué la "Société des amis d'Emile Nelligan" et que, ici et là, on organise à sa mémoire différentes manifestations.

La plus récente de ces manifestations est l'oeuvre de la Société des poètes canadiens-français qui, lors du 8e salon du livre de Québec, du 27 octobre au 1er novembre dernier, a exposé des manuscrits du poète et a institué le "prix Nelligan".

En outre, on a inauguré dans la Métropole, une allée Emile Nelligan au parc Lafontaine.

Soulignons aussi que des poèmes de Nelligan ont déjà été mis en chansons, entre autres, "Soir d'hiver", "L'idiote aux cloches" et "Sérénade triste".

Le professeur Paul Wyczynski, de l'Université d'Ottawa, a pour sa part consacré en 1960 un ouvrage de plus de 300 pages sur l'oeuvre de Nelligan.

Aujourd'hui, 25 ans ont passé depuis la mort de ce poète qui devint, à l'instar de son oeuvre, hanté par la solitude et la mort.

IMPERIAL
"ET VINT LE JOUR DE LA VENGEANCE"
GREGORY PECK & ANTHONY QUINN
"LE BOURREAU DE LONDRES"
MARIA PERSCHY & DIETER BORSCHE

PRINCESSE
"POURQUOI PARIS?"
CHARLES AZNAVOUR & MONIQUE BERTHO
EN COULEURS:
"LES GRANDS CHEMINS"
ROBERT HOSSEIN & ANOUK AIMEE
FILM D'HORREUR!
"LA FEMME NUE ET SATAN"
HORST FRANK & KARIN KERNKE

LE PIGALLE
315 ST-JOSEPH EST TEL.: 525-9724
COMMENCANT AUJOURD'HUI
ELLE ATTISE LE FEU CHEZ UN HOMME NOUVEAU GENRE
ANN-MARGRET
MICHAEL PARKS
Quelque chose de sauvage et scandaleux arrive quand il y a la
FIEVRE SUR LA VILLE
Eastman COLOR
Egalement à l'affiche
Contre la peine du fouet, les tortures et le meurtre
Un grand drame humain
LE SECRET DE L'ILE SANGLANTE
JACK HEDLEY BARBARA SHELLEY PATRICK WYMARK CHARLES TINGWELL

Ne détestez-vous que les gens arrivant impromptu?
THE MIRISCH CORPORATION présente
"THE RUSSIANS ARE COMING THE RUSSIANS ARE COMING"
UNE PRODUCTION NORMAN JEWISON
En vedette
CARL REINER EVA MARIE SAINT
ALAN ARKIN BRIAN KEITH
JONATHAN WINTERS THEODORE BIKEL
et PAUL FORD
CINEAC
Place Laurier — Tél.: 653-2112
2e SEM.
1H. - 3H.30
6H. - 8H.30

STUART WHITMAN - SARAH MILES - ROBERT MORLEY - GERT FROBE - JEAN-PIERRE CASSEL - RED SKELTON - COULEURS - CINEMASCOPE
Ces merveilleux fous volant dans leurs drôles de machines
ou comment j'ai boucle Paris-Londres en 25 heures et 11 minutes
Samedi le 19 nov. à 2h. — Adm.: 50c
MATINEE POUR TOUTE LA FAMILLE
(enfants de 10 ans et plus)
ASTRONAUTES MALGRE EUX
BOB HOPE — BING CROSBY
CINÉMA SILLERY
1720 rue St-Michel - Sillery - 527-6684
Stationnement facile — Air climatisé

PASSIONNEL et VIOLENT!
CINEMA LEVIS
SON RÊVE D'ÊTRE PRÊTRE DÉTRUIT...
LA CORRUPTION
DURS ET FÉROCES, PRÊTS À L'ACTION!
COMMANDO AUX PHILIPPINES
AGAR ARLEN HEALY VERGEL en COULEURS
3e FILM A L'AFFICHE: "Qu'est-ce qui fait courir les filles" (EN COULEUR)
PROGRAMME POUR ENFANTS - DIMANCHE A 1H.30 P.M.
"QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LES FILLES" et "CANARI JAUNE"
Admission: 50c

EN PREMIERE CANADIENNE AVANT MONTREAL
CINE-WEEK-END
HORAIRE: LES SAMEDIS ET DIMANCHES SEULEMENT
6H. - 8H. - 10H.
SALLE MARQUETTE
950, rue Joffre, Québec. Tél.: 527-7666
au hasard Balthazar
UN FILM RÉALISÉ PAR ROBERT BRESSON
La PRESSE — "Balthazar" est une oeuvre accomplie. Michèle Favreau.
Le DEVOIR — La huitième merveille du monde. Christian Rasselet.

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis — 837-2272
Air climatisé — Stationnement facile
DES FILLES POUR DES ESPIONS!
180 MINUTES DE POUPÉES EN ACTION!
SOLO POUR UNE BLONDE
Shirley EATON
La fille en or de "GOLDFINGER"
Mickey SPILLANE
OPÉRATION VIPÈRE JAUNE
Sam GARTER
Adeline WAGNER
en TECHNICOLOR
PROGRAMME POUR ENFANTS - SAMEDI à 1h. p.m.
"CANARI JAUNE" à 1h.
"QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LES FILLES" à 3h.

Dans les coulisses

Avec Claude Daigneault

On sort du bois...

L'époque où le poète était considéré comme un paria dans la société semble révolue. Depuis jeudi se déroule une "Semaine Emile Nelligan" à Montréal pour commémorer le souvenir du Rimbaud canadien disparu il y a vingt-cinq ans. Les journaux ont fait abondamment mention du fait, des professeurs d'université ont prononcé des conférences à l'occasion d'un colloque tenu à l'Université McGill, on a procédé à la pose d'une plaque sur la maison natale du poète, une cérémonie commémorative s'est déroulée au cimetière de la Côte des Neiges, hier.

L'initiative prise par la Société des amis d'Emile Nelligan mérite d'être signalée. Notre littérature si jeune ne saurait être encouragée d'une meilleure façon. Le poète perd son statut d'idiot de village pour passer à celui de rouage utile dans la vie communautaire. Nous sortons enfin du bois.

Il faut encourager ceux qui font des efforts désespérés pour sortir la littérature des chapelles et la donner à tous. L'intérêt ne manque pas au sein de la population; c'est le manque de connaissances qui éloigne les gens. La Semaine Emile Nelligan est un pas en avant dans la recherche d'un dialogue entre la population et le littérateur. Il ne faut plus compter uniquement sur des manifestations comme le Salon du Livre. La littérature a besoin d'un appui constant, tout au cours de l'année.

Un jour viendra où nos poètes, nos romanciers mériteront d'avoir leurs statues sur les places publiques, leurs noms sur les plaques de rues. C'est un prix bien mince à payer pour soutenir le souffle d'une littérature en pleine gestation.

Lorsqu'on prend la peine de réparer les erreurs posthumes, il faut parler d'autre chose que de survie.

NOUVELLES BREVES

Les quelque 2,000 étudiants et étudiantes qui vivent sur le campus universitaire ont, selon la tradition à Laval, organisé une soirée où leurs talents artistiques se sont manifestés. Cette soirée de chants, de danses, de saynettes a eu lieu jeudi, sous la présidence du recteur, Mgr Louis-Albert Vachon. M. Victor Cayer, étudiant en droit et locataire de la nouvelle maison des étudiants a tenu le rôle de maître de cérémonie. L'humour, la gaieté, la bonne humeur ont marqué cette réunion.

Le peintre Georges St-Pierre expose ses oeuvres dans sa ville natale, Chicoutimi, à la Maison des Arts. La date de son exposition au Musée a été officiellement fixée au 22 février. L'artiste y accrochera ses dessins.

Une nouvelle galerie de peinture s'est ouverte à Chicoutimi; le directeur en est le sculpteur Jacques Lacroix. L'initiative aurait suscité beaucoup d'intérêt chez les peintres de la région et ceux de Québec. La galerie recueille présentement les toiles d'artistes locaux et de Québec.

La décentralisation culturelle semble se propager à travers la province. Une galerie d'art dessert maintenant les Trifluviens; elle porte le nom de "Galerie du Vieux-Trois-Rivières". Il s'agit d'une vieille maison historique située sur la rue des Ursulines. Le céramiste Gilles Dionne de Ste-Foy y a laissé quelques pièces en consignation. Des affaires de Québec ont été approchés pour y exposer des oeuvres.

Une vedette de cinéma conquise par le célibat

LONDRES (Reuter) — Récemment parvenue au firmament des étoiles de cinéma, une jeune Britannique apprécie encore la liberté du célibat.

Il s'agit de Lynn Redgrave, 23 ans, cadette d'une famille avantageusement connue dans le monde du spectacle, dont son père, Sir Michael, sa mère, Rachel Kempson, son frère, Colin, et sa soeur Vanessa, vedette de "Morgan".

Issue de cette famille dont elle a les caractéristiques, Lynn, jeune fille au caractère jovial, est une blonde aux yeux gris et au teint délicat comme la rosée.

Elle n'éprouve aucune hâte à se marier et si elle demeure célibataire jusqu'à l'âge de 30 ans, elle ne souffrira d'aucun complexe. Par ailleurs, la jeune actrice précise qu'elle aurait la possibilité de tenter l'expérience matrimoniale dès maintenant.

"Le mariage a été inventé à l'époque où les gens ne vivaient pas très longtemps et s'estimaient heureux d'atteindre la quarantaine", de commenter Lynn Redgrave.

La comédienne, au cours de sa jeune carrière, a joué dans 25 pièces de théâtre, plusieurs émissions télévisées et quatre films. Son dernier a pour titre "Georgy Girl", une comédie dans laquelle son partenaire est James Mason.

Nicole Perrier à la recherche de la chanson fantaisiste

La concurrence des interprètes de la chanson se fait de plus en plus grande depuis quelques années, et le meilleur reste en surface comme dans tout autre domaine.

Le nom de Nicole Perrier, est de plus en plus connu et il s'accorde avec le mot qualité. Le secret de Nicole Perrier: des chansons simples, de la chanson poétique simple ou de la bonne chanson populaire. Par dessus tout: une voix.

Nicole Perrier, visiblement timide, était de passage à Québec cette semaine pour l'enregistrement de quelques émissions de radio et de télévision, et aussi pour parler du "45 tours" qui sera lancé dans quelques jours. Ce disque présente "de la bonne chanson populaire" de quelques auteurs-compositeurs français.

Ce qui nous amène à lui demander ce qu'elle entend par une bonne chanson populaire. Pour elle, c'est une chanson rythmée dont les paroles ne sont pas vides de sens, où il y a de la poésie, même si celle-ci est simple. Si elle la chante, c'est surtout parce qu'elle aime ça et parce qu'elle ne veut pas être cataloguée: "interprète de chansonniers". Elle ne fait pas de séparation distincte entre les chansonniers et les compositeurs de chansons populaires. Ce choix lui permet de monter un tour de chant varié.

"Mon atout, c'est ma voix, je l'avoue, et j'essaie de trouver des chansons qui me conviennent. Et c'est très difficile."

Elle ajoute à cette difficulté le fait qu'il faille choisir des chansons qui n'ont pas été chantées par tout le monde, afin de s'imposer d'une façon personnelle.

Parlant de son principal atout, la voix, la jeune interprète nous a confié qu'elle a étudié le chant classique pendant trois ans, avant de se tourner vers la chanson poétique... "Je n'avais pas vraiment l'intention de faire du chant classique, mais j'avais envie de chanter et ce fut pour moi une bonne façon de mettre ma voix à l'épreuve. Je m'aperçois maintenant que cette formation classique m'est très utile".

La chanson était d'abord une aventure pour Nicole Perrier, il y a trois ans et demi, puis, après un arrêt d'un an, elle a senti le besoin de se lancer à fond dans la chanson. Suivirent alors un microsillon et une tournée avec Claude Léveillée, des récitals dans les boîtes à chansons et des émissions à la télévision.

Elle préfère se produire en récital, mais entre-temps, il faut faire de la boîte à chansons. "Malheureusement, dans les boîtes à chansons le public rajeunit toujours et celui-ci demande toujours les mêmes chansons et... aussi, les mêmes têtes d'affiches."

Elle voit non seulement cet inconvénient dans les petites salles, mais aussi le manque d'avantages techniques. Elle n'est pas la seule. Revenant à la chanson, le sujet qui nous préoccupe, Nicole Perrier considère qu'on "pleure trop" dans la plupart des chansons. "J'essaie de trouver des chansons fantaisistes, mais elles sont rares celles qu'on peut entendre de la bouche d'une femme".

Bien qu'elle soit naturellement portée vers les chansons douces, les chansons d'amour, elle aimerait pouvoir mettre de la fantaisie dans celles qu'elle choisit. "Je ne suis pas assez comédienne pour faire cela, comme Pauline Julien par exemple".

Elle arrivera peut-être à écrire ses chansons un jour, mais elle croit ne pas être encore prête. La poésie, ça irait, mais c'est la musique... Maintenant qu'elle est bien ancrée dans ce métier qui la passionne, elle rêve à bien d'autres choses. Entre autres, le cinéma. Elle a même un projet de scénario. Tout ce qu'elle peut en dire à date, "c'est qu'il y aura beaucoup de symboles et d'images". Elle pense tenir ce goût depuis qu'elle a fait connaissance avec l'oeuvre de Boris Vian.

Mais elle a un fils de vingt mois qui occupe la grande partie de ses moments libres. "Je m'intéresse beaucoup à l'éducation. C'est un sujet qui comprend tellement d'éléments, que je pourrais passer ma vie à étudier tous ces problèmes."

Nicole Perrier gagne énormément à se faire connaître, car, quand on la voit sans lui parler, on a l'impression qu'elle est lointaine et peut-être un peu "snob". On s'aperçoit vite que c'est la timidité qui donne ce mauvais côté de la médaille. Nicole Perrier, bien au contraire, pourrait donner des leçons de simplicité et de gentillesse à plusieurs artistes.

Ajoutons que Nicole Perrier est consciente du chemin qu'il lui reste à faire, mais qu'elle a choisi le bon moyen: le travail. Il est question qu'elle lance son dernier 45 tours à Paris en février ou mars. Elle chantera pendant un mois dans une boîte de l'Expo '67 et fera sûrement plusieurs boîtes à chansons dans la province.

C. B.-G.

Nicole Perrier

On modernise Racine pour le cinéma

PARIS — C'est une curieuse et très intéressante entreprise que celle dans laquelle s'est lancé le jeune réalisateur Pierre-Alain Jolivet. Il a décidé, en effet, de filmer la Bérénice de Jean Racine, mais en la transposant en 1966. C'est dire que Bérénice sera habillée à la dernière mode et qu'on la verra se promener dans le Paris actuel.

Voici d'ailleurs ce que Pierre-Alain Jolivet a déclaré à Pierre Montaigne du "Figaro": — Racine a écrit une tragédie destinée à être jouée sur une petite scène où les acteurs côtoient les spectateurs. Ces vers ne sont pas faits pour être hurlés et ça me gênera beaucoup moins de les entendre avec, en fond sonore, les bruits de la circulation parisienne !

"Bien entendu, je me moque de l'aspect historique de l'oeuvre. Seule l'histoire d'amour m'intéresse.

— Puisque vous avez de la chance d'avoir Racine pour dialoguiste, couperez-vous son texte?

— Absolument pas, et, dès maintenant, je demande, durant les répétitions, aux acteurs de respecter le rythme des alexandrins. Pour la première fois de sa vie, mon père, André Jolivet, a bien voulu écrire la partition de ce long métrage, une musique à consonance un peu japonaise.

Et vos acteurs?

— Anna Gaël sera Bérénice, Bernard Verley Titus et Amidou Antiochus.

Université Laval

CINE-CAMPUS (S.A.U.L.)

JAMAIS le DIMANCHE

de Jules Dassin

Avec MELINA MERCOURI et GEORGES FOUNDAS

Dimanche et lundi, les 20 et 21 nov. à 7 h. et 9 h. p.m.

A l'amphithéâtre de la Faculté de Commerce de l'Université Laval

Cité universitaire, Québec 10e

théâtre de l'estoc STUDIO 9 rue st louis 529-9947

Commençant demain, dimanche, à 7h.30 et 9h.45

EN PRIMEUR

après le succès de la semaine hongroise à Montréal,

un film de

G. RÉVÉSZ

TERRE DES ANGES

(sous-titres français)

UN CHEF-D'OEUVRE DU CINEMA HONGROIS

GRAND PRIX - MAR DEL PLATA - 1963

Cinéma LE BIJOU QUÉBEC 522-7956 15 CHEMIN STE-FOY

CES FILMS VOUS DONNERONT LE "COUP" DE VOTRE VIE!

AUJOURD'HUI OUVERTURE A 6HRS — DIMANCHE CONTINUELLE DE MIDI A MINUIT

en couleurs

DE RETOUR!

UN DES GRANDS CLASSIQUES DU CINEMA!...

LES CANONS DE NAVARONE

GREGORY PECK ANTHONY QUINN

2ième FILM

PROGRAMME POUR ENFANTS

● Samedi à 1h.30 p.m. ● Dimanche à 1h. p.m.

EVASIONS DU CAPITAINE BLOOD

LES DERNIERS JOURS D'HERCULANUM

Dimanche en matinée, étudiants 75¢ Air climatisé

CINEMA ST-ROMUALD

A 3 milles du pont de Québec — Tél.- 839-7553

LE 2e EPISODE DES AVENTURES DE LA TROUBLANTE ANGELIQUE

AVIS: La direction vous suggère de voir ANGELIQUE 2 maintenant afin de mieux apprécier Angélique 3 qui sera présenté plus tard.

Plus de 35 MILLIONS de lecteurs...

101,707 Québécois

ONT AIME PASSIONNEMENT Angélique MARQUISE DES ANGES

Vous aimerez à la folie

Merveilleuse ANGÉLIQUE #2

en couleurs

avec Michèle MERCIER dans le rôle D'ANGELIQUE

6e et DERNIERE SEMAINE!

• CLAUDE GIRAUD JEAN ROCHEFORT

et la participation de JEAN-LOUIS TRINTIGNANT

COMPLÉMENT DE PROGRAMME JEAN-CLAUDE BRIALY MARIE LAFORET dans 100 BRIQUES ET DES TUILES

Salle climatisée CANARDIÈRE CENTRE COMMERCIAL CANARDIERE — BOUL. LA CANARDIERE 661-8575 STATIONNEMENT GRATUIT

M. F.-E. Mathieu définit les buts de son ministère

Par Michel CHAUVEAU

"Au ministère de la Famille et du Bien-Etre social, nous travaillons directement sur "l'humain", et bien souvent pour des êtres humains défavorisés", a déclaré hier soir, M. François-Eugène Mathieu, ministre d'Etat dans le gouvernement québécois.

M. Mathieu assistait à un banquet aux huîtres, donné en son honneur, par l'organisation de l'Union Nationale du comté de Chauveau.

Le ministre a dit que si l'on pouvait écouter son coeur et ouvrir largement le gousset du gouvernement, ce sont des millions et des millions qu'il faudrait distribuer, mais qu'il convient de demeurer réaliste, et ne pas toujours compter sur l'Etat qui ne peut faire des miracles.

"Il est même bon de temps en temps, a poursuivi M. Mathieu, que certains, dont l'esprit est faussé sur le rôle des pouvoirs publics en ce domaine, ou que d'autres, qui manquent parfois par trop de franchise ou d'honnêteté, soient rappelés à l'ordre."

M. François-Eugène Mathieu, enfin, a profité de l'occasion qui lui était donnée, pour remercier ses électeurs et ses organisateurs pour la victoire obtenue le 5 juin dernier.

M. Mathieu avait été présenté par le ministre d'Etat attaché au ministère de la Justice, Me Armand Maltais, qui l'a qualifié de "voisin et ami". C'est M. Hector Verret, maire de la ville de Charlesbourg, qui a remercié M. Mathieu, en précisant que c'était la première fois depuis les élections, qu'il recevait publiquement "le nouveau député-ministre" sur le territoire de sa municipalité.

Plus de 500 personnes ont assisté à cette manifestation, qui s'est déroulée au Patro Notre-Dame de Charlesbourg, et à laquelle ont également participé de nombreux maires des municipalités avoisinantes.

C'est M. Henri Casault, membre du conseil municipal de la ville de Charlesbourg, et organisateur en chef de l'Union Nationale, qui agissait comme maître de cérémonie à ce banquet, organisé par MM. Eugène Tardif, Claude Hamel, V. Verreault et T. Simard.

Voici les 7 présidents de duché au Carnaval 1967

ILS VONT ASSURER LE SUCCES DE LA "SOIREE DE LA BOUGIE"

Duché de Montcalm
M. LEO NORMAND
Propriétaire de "L'Auberge au Fanal" au Lac Beauport; Vice-président du "Club de Golf"; Vice-président de la "Chambre de Commerce", Lac Beauport.

Duché de Cartier
M. EDMOND DESBIENS
Gérant général
Coca-Cola Ltée

Duché de Montmorency
M. GUY LEFEBVRE
B. Sc. C.-C. D'A. AS.
Assurances générales

Duché de Laval
M. J.-JACQUES LANGLOIS
Représentant de La
Compagnie Dominion Corset Ltée

Duché de Lévis
M. GERALD VEILLEUX
Vice-président de
Nécessités Domestiques Ltée

Duché de Frontenac
M. RICHARD CANTIN
Président de
L. E. Cantin Inc.

Duché de Champlain
Me JEAN SIROIS
AVOCAT
de l'Etude
Rivard, Rivard, Hickson & Sirois

EXPOSITION PHILATELIQUE — L'inauguration officielle de la 10e exposition de timbres-postes de la Société Philatélique de Québec a eu lieu, hier soir, au Centre Audio-visuel de l'avenue Bourlamaque. Elle est ouverte au public jusqu'à demain soir. Sur notre photo, au premier plan, de gauche à droite: M. Gérard Lemieux, président de la Société, et M. Jules Blanchet, conseiller municipal, représentant le maire G. Lamontagne.

Approbation attendue d'un projet de la régionale Louis-Fréchette

"Je suis très heureux de ce que ça "se débloque enfin ...ça trainait depuis bien trop longtemps, et tout laisse entrevoir que ça va, maintenant, marcher rondement, après des mois et des mois de placotage."

Telles ont été, hier soir, lors de l'assemblée de la régionale Louis-Fréchette, tenue à Lévis, les paroles du commissaire André Guindon, de Sainte-Marie de Beauce, alors qu'il commentait la décision du ministère de l'Education, de vouloir apporter un "dénouement heureux et rapide", à la construction d'une école polyvalente à Sainte-Marie de Beauce.

Ce projet, considéré par le ministère même comme prioritaire, avait donné lieu à de multiples discussions, entre commissaires régionaux d'abord, quant au choix d'un terrain adéquat, puis soulevé plusieurs prises de positions différentes de celles de la régionale, soit par des individus (propriétaires d'autres terrains), soit par la municipalité de la ville de Sainte-Marie, préconisant un autre choix.

Finalement, après que la régionale ait, après rapports d'ingénieurs, décidé de se rendre acquéreur d'un emplacement appartenant à M. M. Turmel ... les choses ont encore traîné en longueur, pour de multiples raisons, avec pour résultat, que ce projet si urgent, ne semblait pas vouloir progresser plus avant.

En fin de compte, MM. Guindon et Chagnon, président de la régionale, ont rendu visite à la direction de l'Equipement scolaire du ministère, et des assurances leur ont été données quant à la rapidité avec laquelle une réponse serait donnée pour entériner le projet.

La municipalité de la paroisse de Sainte-Marie, pour sa part, à la demande du ministère, a adopté une résolution par laquelle elle s'engage à installer les services nécessaires (aqueduc et égouts).

Enfin, le président Chagnon a informé ses collègues de ce que, dans quelques jours, le ministère retournerait, approuvés, les devis techniques de l'école polyvalente de Sainte-Marie, et que dès lors, l'architecte, M. Berchmans - Gagnon pourrait préparer les esquisses et plans définitifs.

1,500 élèves aux cours du soir pour les adultes

"Nous avons actuellement quelque 1,500 élèves qui suivent, le soir, nos cours pour adultes, dans différents centres du territoire régional", a déclaré, hier soir, M. Raymond Beauchemin, directeur général des écoles à la CS régionale Louis-Fréchette, qui a précisé que les cours les plus demandés étaient les suivants: 9e année, 11e année, art culinaire, couture, psychologie de l'enfance et de l'adolescence, commerce, sténo-dactylographie.

M. Beauchemin a ajouté de plus, que l'éducation permanente serait appelée à prendre beaucoup d'extension dans les années à venir, et que de nombreuses demandes étaient faites de la part d'individus et de groupes, concernant l'adjonction de nouvelles disciplines aux matières déjà enseignées, (notamment des options à caractère agricole).

M. P.-H. Michaud, commissaire d'écoles de Saint-David, a déclaré au nom du groupe des adultes suivant ces cours du soir, qu'il existait un certain mécontentement, du fait que dans certains cas, les manuels scolaires n'étaient pas encore en leur possession. D'après M. Michaud, certaines autres lacunes sont également à déplorer.

L'adjoint au directeur général des écoles, M. Gérald Paré, a admis que "tout n'était certes pas parfait", mais qu'il fallait considérer que cette forme d'enseignement n'en était qu'à ses débuts et que l'année prochaine "ce serait beaucoup mieux."

M. Michaud a suggéré alors qu'il serait fort souhaitable d'inscrire les personnes intéressées à suivre ces cours, plus avant dans l'année, soit au cours de l'été, et de ne pas attendre la dernière minute. "Cela permettrait de planifier programmes et organisation pour le plus grand bien de tous."

Une exposition philatélique d'un grand intérêt humain

Par Raymond BRANCON

Collectionner des timbres-postes des cinq continents est la passion de millions d'hommes et de femmes dans le monde, qui, bien souvent, ont commencé à recueillir leurs premiers timbres alors qu'ils étaient encore enfants.

Les philatélistes, qui ont leur propre bourse des valeurs, leurs chroniques et même leurs journaux spécialisés dans certains pays, sont des fervents de l'image artistique, par le timbre. C'est aussi par le timbre-poste qu'ils apprennent, sous sa forme visuelle, l'histoire des hommes et des peuples, l'économie, les arts, le folklore, la culture, les sciences naturelles et les sciences physiques, la peinture, la musique, l'architecture, etc. Il n'est, à vrai dire, guère de connaissances humaines qui n'aient été "racontées" par le timbre, véritable véhicule du langage universel, de la fraternité et de la compréhension mutuelle entre les peuples, quelles que soit leur couleur de peau ou leur race.

C'est bien cette présence intime de l'homme, de sa culture et de ses réalisations dans tous les domaines du savoir, du génie ou de l'audace mise au service d'une grande idée, que nous éprouvons en visitant la 10e exposition annuelle de la Société philatélique de Québec ouverte au public, jusqu'à demain soir, au Centre d'enseignement audio-visuel de l'avenue Bourlamaque.

Une soixantaine de cadres de timbres-postes, prêtés par des membres de la Société philatélique, figurent dans cette exposition, dont le clou est douze pages de timbres du Vatican, à motif religieux, de la collection particulière du cardinal Francis Spellman, archevêque de New York. C'est un vrai livre de contemplation.

Parmi tant de beaux timbres, mentionnons ceux de la Confédération canadienne, des débuts de l'aéronautique au Canada, de nos premiers ministres; des Etats-Unis: les oiseaux migrateurs; feu le président John F. Kennedy; les Nations unies; Paul VI à l'ONU. D'Europe: une rétrospective du timbre français depuis un siècle; les armoiries de France; le maréchal Pétain; l'Histoire militaire de la France et de ses grands capitaines; de Belgique: les animaux du Zoo d'Anvers; l'Histimaux du Zoo d'Anvers; l'Histoire philatélique belge. Les Postes espagnoles ont produit une remarquable collection des oeuvres les plus célèbres des grands peintres ibériques. Et, qui le croirait, plusieurs pays: la Pologne, l'Allemagne, la Belgique, le Yémen, la Roumanie, la Hongrie ont consacré de magnifiques timbres ... au chat domestique — de luxe ou de gouttière.

Horoscope

LUNDI, 21 NOVEMBRE

BELIER (21 mars - 19 avril) — Vos affaires ayant trait à votre vie privée prennent maintenant beaucoup d'envergure et vous permettront d'affermir vos relations, de régler certains malentendus et de faire des projets.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) — Soyez moins tendu. Vous connaîtrez des expériences fort intéressantes. Vous en viendrez à une entente sous bien des rapports. Temps propice pour un voyage de courte durée.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) — Ne passez pas trop de temps avec des gens susceptibles de vous irriter et abstenez-vous d'intervenir dans certaines discussions. Vous avez besoin de plus de sommeil. Détendez-vous.

CANCER (21 juin - 20 juillet) — Vous vous sentirez très en forme et vous vous entendrez bien avec les gens que vous rencontrerez. De bonnes nouvelles dans le domaine sentimental et possibilité d'une nouvelle connaissance. Votre vie sociale deviendra plus intéressante.

LION (21 juillet - 22 août) — Votre vie privée prend une tournure heureuse et il se produira des événements intéressants. Beaucoup de bonheur et d'affection autour de vous, ainsi que du succès au travail.

VIERGE (23 août - 22 septembre) —Tendance à vous sentir indisposé et un peu déprimé pendant quelque temps. Sortez et essayez d'oublier vos tracas en rencontrant des gens. Vous avez de bonnes raisons d'être optimiste.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) — De nouvelles connaissances faites à l'occasion d'un court voyage seront pour vous la source d'expériences intéressantes. Soyez tenace et concentrez-vous sur les tâches que vous désirez accomplir. Vous trouverez l'appui nécessaire.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) — Vous êtes bien disposé pour rencontrer des gens et nouer de nouvelles relations. Ceci vous aidera à éclaircir une situation plutôt complexe. Rencontrez votre concurrent dans une ambiance agréable.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) — Journée propice pour les affaires du coeur. Surveillez-vous et soyez moins impulsif.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) — Favorable aux activités culturelles. Vous vous entendez bien avec votre entourage et pouvez discuter de choses assez exxceptionnelles.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) — Les affaires du coeur prendront une tournure très agréable et vous devriez vous concentrer là-dessus. Vos amis vous seront d'un grand secours.

POISSONS (19 février - 20 mars) — Moments d'indécision et de dépression — efforcez-vous d'être gai et plus optimiste, les autres apprécieront beaucoup plus votre compagnie.

CHAUFFEZ-VOUS
avec les
HUILES MONTCALM ENR.
1120, 2e Avenue - Limoilou
TEL.: 523-9522

NE RESTEZ PAS SOURDS!
Découpez ceci!
En vous dépêchant, vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouveriez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté, de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Vous vous retrouvez une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Écrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.
CENTRE BELTONE
J.-R. PEYROT, dépt 50
487 est, boul. Charest
Québec 2

DIAMANTS IMPORTES D'ANVERS
PRIX EXCEPTIONNELS
BAGUES et JONCS
25 pts $120. 30 pts $145.
35 pts $170. 40 pts $200.
POLICE D'ASSURANCE COMPRISE
BEDARD & TESSIER enr.
Maître horloger-bijoutier
353, St-Paul, Québec - 524-3284

à la T.V.
(c) Emissions en couleur

à prix populaire
marabout
en vente partout

SAMEDI

CFCM-TV — Canal 4

8.15 Mire et musique
9.15 Horaire commenté
9.20 Dessins animés
9.33 La roulotte du Gros Bill
10.00 Furie
11.00 Histoire du Far West
11.31 L'homme invisible
12.00 De tout, de tout
12.20 De Paris à Broadway
1.30 La sieste (c)
"Les anges aux mains noires"
Lise Bourdin
3.00 Les quatre justiciers
3.30 Safari
4.00 Les petits bonshommes
4.30 Denis la petite peste
5.00 La soirée de la bougie
5.15 Allez-4
6.00 La soirée de la bougie
6.30 A tout skieur, tout honneur
8.45 Actualité
7.00 Jeunesse d'aujourd'hui
8.00 Les arpents verts (c)
8.30 La soirée de la bougie
8.35 A la brûnante
"Les femmes"
N. Shearer, J. Crawford, R. Russell
10.30 Les Andrecherlées (c)
11.00 L'actualité
11.11 Météo
11.12 Nouvelles sportives
11.18 Adagio
"L'enfer est à lui"
James Cagney
1.00 Fin des émissions

CKMI-TV — Canal 5

12.30 Test pattern and music
12.58 Opening
1.00 CBC Sports presents Championship series
5.00 CBC Sports presents CFL
"Hamilton at Ottawa
4.15 Wrestling
5.00 Frankenstein Jr (c)
5.30 Bugs Bunny (c)
6.00 Teen club
7.00 Beverly hillbillies (c)
7.30 Tarzan (c)
8.30 NHL Hockey (c)
"Montreal at Toronto"
10.15 World of music (c)
10.45 Sports profile
11.00 CBC-TV News
11.14 After 11
"The Day of The Badman"
Fred MacMurray
12.35 Sign off

CBVT-TV — Canal 11

8.30 Mire et musique
9.13 Aujourd'hui à CBVT
9.15 Cours universitaires
"Biologie humaine"
10.00 Cours universitaires
"Civilisation grecque"
10.45 Cours universitaires
"Littérature anglaise"
11.30 Tour de terre
12.00 Pesinot
12.30 Grandgallo et Petitro
1.00 Tennis
3.45 Les 4 saisons
2.00 Football canadien
"Eliminatoires"
4.31 Echos du sport
5.00 Cinéma
"Gare au percepteur"
Jaime Stewart
6.30 Téléjournal
6.45 Langue vivante
7.00 Hebdo-sport
7.30 Suivez cet homme (c)
8.00 Sincèrement F. Gignac
8.30 Soirée du hockey (c)
"Montréal à Toronto"
10.15 Les couche-tard
10.46 Le club du piano
11.00 Téléjournal
11.18 Nouvelles du sport
11.30 Cinéma
"Une balle dans le canon"
Pierre Vaneck

DIMANCHE

CFCM-TV — Canal 4

10.13 Mire et musique
10.45 Horaire commenté
10.50 Symphonie de Chicago
11.45 En matinée
"Amour d'une mère"
1.15 La bougie
1.45 La sieste
"Le sang à la tête"
Jean Marais, Renée Faure
3.20 Colonel Maroh
4.00 Télé-quilles
5.00 Allons aux courses
5.30 La belle époque
6.00 Les hommes volants
6.30 Music-hall Catelli
7.00 Ciné-Spectacle
"Contre-espionnage"
E. Borgnine
8.30 Joël Denis
9.00 Destination danger
10.00 Bon anniversaire
10.30 L'homme à la carabine
11.00 L'actualité
11.11 Météo
11.12 Editorial
11.40 Nouvelles sportives
11.20 En fin de soirée
"Sans lendemain"
Edwidge Feuillère
1.12 Fin des émissions

CKMI-TV — Canal 5

11.45 Test pattern and music
12.15 Opening
12.25 Sacred hearth program
12.30 The living word
12.45 Crossroads
1.00 F.D.R.
1.30 Country calendar
2.00 CBC Sports presents NFL
Chicago at Green Bay
4.30 Sports aplenty
4.57 CBC-TV News
5.00 Umbrella
5.30 Hymn sing
6.00 The avengers
7.00 Hey landlord (c)
7.30 Flashback (c)
8.00 Ed Sullivan (c)
9.00 Bonanza (c)
10.01 Sunday
11.00 CBC-TV News
11.14 Sign off

CBVT-TV — Canal 11

8.30 Mire et musique
9.13 Aujourd'hui à CBVT
9.15 Cours universitaires
"Introduction aux mathématiques modernes"
10.00 Cours universitaires
"Stylistique et composition"
10.45 Cours universitaires
"Economie politique"
11.30 Le jour du Seigneur
12.30 Récital
1.00 Panorama religieux
1.30 Football de la Ligue Nationale
"Atlanta vs New York" (c)
4.16 Echos du sport
4.30 Les travaux et les jours
5.00 Signes du temps
5.30 L'heure des quilles
6.30 Expo 67
7.00 Walt Disney présente (c)
8.00 Les beaux dimanches
Souvenir en accords brisés
Philippe Entremont
10.00 Conférence de presse
10.30 Professeur Guillemin
11.00 Téléjournal
11.18 Sport dimanche
11.20 D'hier à demain
"Ce jeune homme de Boston"

HORAIRE ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS!

...de chez FOURNIER AUTOMOBILES, concessionnaire CHRYSLER - PLYMOUTH - SATELLITE - VALIANT - BARRACUDA

Grand choix de voitures d'occasion

Fournier AUTOMOBILES
ROND-POINT, LEVIS — TEL. 837-2411

à prix populaire
marabout
en vente partout

HORIZONS LITTÉRAIRES

Tous pour un
marabout
pour tous

Poésie ou non-poésie

Des recueils de François Hertel, Gilbert Langevin, Raoul Duguay, Louis-Paul Beguin, Jocelyn-Robert Duclos

François Hertel est un moraliste avant tout. Les poèmes *perdus et retrouvés, anciens et nouveaux, revus et corrigés*, qu'il publie aux Editions de la Diaspora française ont parfois ce ton et traitent souvent les thèmes des grands moralistes. De Paris, "la plus boréale des amantes", il dit :

Tu m'as tout appris, même l'art de désapprendre. Il peint l'Afrique noire, "patrie des sous-toits ensoleillés", "terre au passé lourd de sueurs et de sang"; il faut à cette "terre féconde" le souhait suivant :

Sois béni, vieux continent, qui se meurt
d'une éternelle jeunesse.

On sent partout le poète qui parle de lui-même, de son drame, de son exil. Le thème de la nuit revient sans cesse et sert de leitmotiv au recueil :

J'écris en pleine nuit, en âpre solitude - - -
Belle joie en ma nuit qu'éclaire un lampadaire - - -
La nuit parfois je rêve à une enfant sauvage - - -
Nait-on jamais assez à ce silence unique
Des nuits où l'on s'acharne - - -
La nuit est de velours, le silence est de soie.

Aux éditions sans le sou viennent de paraître deux recueils, Le Miroir de Janus de Louis Paul Beguin et les Idoles de chair de Jocelyn-Robert Duclos. Etant donné que nous parlons de poésie, nous ne retiendrons que le premier de ces recueils. M. Duclos a voulu: "écrire un poème païen amoral et antireligieux". Et certes, son livre est tout cela, mais ce n'est pas un poème. Lorsqu'il s'écrie, obsédé par le sexe, :

Sors, mon sexe
Exulte et crache
Proclame ton mépris.

on se sent guère transporté ni touché par ces exhortations !

M. Beguin a plus d'étoffe et aussi plus de sérénité. Le thème de son recueil est cette crainte de vieillir, la hantise de l'avenir, incarnées dans l'expérience du Miroir de Janus lui renvoyant la double image de lui-même. L'auteur a mêlé des poèmes en vers réguliers à des poèmes en prose; ces derniers développent la légende de Janus et les premiers l'appliquent à la vie ou à l'expérience du poète. Celui-ci attrape de beaux vers qui font penser aux poètes de la Renaissance :

Dans l'Avril de ma jeunesse
Le cristal de mes beaux jours
Amplifiant l'allégresse
Dansant en rond dans les cours.

M. Gilbert Langevin, lauréat du Prix Du Maurier, nous propose un recueil dont le titre lui-même est une énigme : *un peu plus d'ombre au dos de la falaise* (Editions estérel). Il a raison de dire :

A portique mal éclairé de mon langage
c'est vrai que je me débats comme un fou.

En effet, son langage, prétentieux et disloqué, ressemble à celui de tous ces poètes qui se disent "existentiels". Mais ils n'ont de cette tendance d'esprit ou d'esthétique que les défauts, l'hermétisme en plus. D'ailleurs, ces prétentions ne les empêchent pas de manquer de goût :

Dernières nouvelles
ça crève les tympans
un mariage qui n'aura pas lieu
un enfant mort sous les pneus
et la télé bafouille
une astrologie de symboles.

Cette reprise des faits divers du télé-journal n'a rien de très émouvant ni de très poétique. Aux mêmes éditions estérel, M. Raoul Duguay a publié *Ruts*. Nos poètes, décidément, sont hantés par la chair et les corps. Mais il ne faudrait pas croire qu'il s'agit ici du véritable état physiologique que ce titre suggère. Le désir d'accouplement est de l'ordre du symbole, de l'intelligence et de la fantaisie verbale. L'hermétisme du langage vient encore voiler très pudiquement ces réalités charnelles.

Vibration de ton image en ma faience me
féconde vibraphone d'enluminures tu irradies
le projet de mon oeil et je transperce
la croute des érables jusqu'au
suc de leurs rythmes diabétiques tu es
le rythme en moi rythme rythme du
soleil surgissant de ses
latences enfin - - -

Ce recueil peut être mis entre toutes les mains. Aucune réserve à faire pour les moins de 16 ans, à condition bien sûr, qu'ils trouvent quelque plaisir à le lire, ce dont on peut douter.

Clément MOISAN

Histoire générale de la peinture

Le Musée transforme l'oeuvre en objet, mais le Musée imaginaire ajoute à tout vrai Musée la cathédrale, le tombeau, la caverne qu'aucun ne pourrait posséder.

(André Malraux, La Métamorphose des Dieux)

L'influence grandissante qu'exerce l'art sur la population de Québec depuis quelques deux ans ne saurait être niée : l'indice de fréquentation du Musée et des galeries est une preuve irréfutable qu'on manifeste une attention marquée pour l'art en général, mais plus particulièrement pour la peinture.

La série de vingt-sept volumes que publient les Editions Rencontre ne peut manquer d'intéresser tout particulièrement les amateurs de peinture : vingt-sept volumes d'une qualité exceptionnelle qui relatent l'aventure de la peinture de ses origines, c'est-à-dire des manifestations embryonnaires de la préhistoire, jusqu'à ses manifestations contemporaines. Sept volumes de la collection sont déjà sur le marché et leurs titres en disent long sur la façon dont les éditeurs ont décidé de faire traiter le sujet : "Sources de la peinture", "La peinture égyptienne et l'Orient ancien", "La peinture grecque et étrusque", "La peinture romaine et paléochrétienne", "La peinture byzantine et russe", "La peinture romane" et "La peinture gothique". Seront publiés à tour de rôle vingt autres volumes qui nous permettront de poursuivre notre quête de la connaissance dans l'art pictural, en traitant de la peinture de la Renaissance, des XVII et XVIIIe siècles, des divers courants qui se sont manifestés au XIXe siècle et de ceux qui ont été en faveur au cours de notre siècle.

Les auteurs ont rédigé leur volume en évitant l'emploi d'un style pédant de maître d'école, bien que la concision de la langue en faveur ne soit pas celle d'un livre de vulgarisation. On constate qu'on ne tente pas uniquement de nous faire apprendre l'histoire de la peinture, mais de nous faire comprendre et aimer la grandeur de cet art. Le texte va même jusqu'à forcer l'interrogation, en mettant quelquefois en doute des idées toutes faites reçues au cours de leçons d'initiation de l'art offertes par des maîtres qui ne savaient pas toujours ce dont ils parlaient.

C'est en ce sens peut-être que cette collection peut être précieuse à un certain public universitaire et même de niveau secondaire, pour colmater les brèches de leur éducation et peut-être les mettre tout bonnement en face de la peinture, chose qu'ils n'ont peut-être jamais fait.

Mais le texte court, explicite, peut sans peine être lu par qui que ce soit qui manifeste tant soit peu d'intérêt à l'égard de cette forme d'expression artistique. Une section du volume est d'ailleurs consacrée à des textes de spécialistes qui étayent les idées exprimées dans la première partie. On y retrouve les noms de l'abbé Breuil, de Léopold Senghor, de Hegel, de Malraux, plus loin de nous, des textes de Pline l'Ancien, Suétone, St-Augustin. Pour ce qui a trait aux premiers volumes de la collection, c'est-à-dire ceux qui traitent des premières manifestations de la peinture, on a ajouté un calendrier des découvertes des objets d'art anciens; dans les livres subséquents, on livre une chronologie pure et simple, mais aussi une muséographie et une liste chronologique des peintres. Cette partie du volume est aussi agrémentée de cartes géographiques permettant de retracer le lieu où telle grotte préhistorique a été découverte ou encore en quelle partie de la Russie la peinture fut la plus florissante.

La troisième partie de ces livres à la reliure solide est consacrée à un dictionnaire illustré. A la lecture du texte général, en effet, il arrive souvent que l'on tombe sur un mot marqué d'un astérisque; ce signe nous réfère à la fin du volume où l'on donne une explication d'un terme ou encore des précisions historiques sur un peintre, un haut dignitaire de l'époque, un musée . . .

Je m'en voudrais de ne pas attirer l'attention d'une façon toute particulière sur la qualité des reproductions, pour la majorité en couleurs que comportent ces volumes. C'est un véritable étonnement que de voir se répéter à chaque page la même qualité dans la reproduction, la même recherche de s'en tenir dans la mesure du possible à la couleur originale de l'oeuvre. Des grottes de Lascaux aux toiles de Fra Angelico, en passant par les encaustiques des Romains et les peintures murales des Grecs, les mosaïques de Etrusques et des Byzantins, l'aventure de la peinture se déroule sous nos yeux. Et avec elle naît un sentiment de respect envers cet être bizarre, qui se tient debout, tue et pleure, mais qui invente aussi la peinture : l'homme.

Claude DAIGNEAULT

Histoire générale de la Peinture. 27 volumes. Editions Rencontre, Lausanne. Editions européennes, Québec.

Les mal partis de Jean-Baptiste Rossi

Pour la seconde fois la Maison Laffont, de Paris, sonde l'opinion en rééditant cette année un roman que le public français avait accueilli avec froideur en 1950. La critique, elle, avait plus libéralement reconnu au collégien de dix-huit ans qui en était l'auteur, un sens psychologique remarquable et une sûreté de main qu'on n'attend généralement pas d'un romancier en herbe. Elle soulignait son étonnante maîtrise, sa réserve et son mépris du truqué.

De fait, pour s'inscrire dans la littérature Jean Baptiste Rossi n'a donné ni dans le monstrueux ni dans le pathologique. Sa composition est claire, ordonnée, et il a évité les fautes de goût habituelles aux novices. Il se montre audacieux sans bravade, passionné sans vulgarité, viril sans rudesse, combatif sans acrimonie. Bien entendu, son sujet est osé: l'aventure amoureuse d'une nonette et d'un adolescent, mais il le traite de telle manière que, pour le lecteur sérieux, le pathétique des faits l'emporte sur un réalisme assez cru. Plus présentes encore que ses personnages sont les causes qui les ont menés à leurs aberrations, qui ont fait d'eux des "mal partis".

Cette oeuvre de jeunesse est un roman de situation où se conjuguent dans la vie des personnages des facteurs qui les poussent à s'émanciper: carences d'une éducation formaliste, d'une discipline de surface, d'une direction spirituelle inopérante. Pas une fois l'auteur ne formule ses jugements sur elles, mais par le titre même de son ouvrage il les résume tous. Il reconnaît aussi par là que, dès le début, ses lycéens "mauvaises têtes" et sa religieuse sans vocation s'aiguillent mal. Pourquoi ces jeunes sont-ils démunis devant les sollicitations de l'égoisme et mûrs pour toutes les bêtises? C'est ici que le livre de Rossi prend valeur de réquisitoire.

Sans minimiser la part de résistance que la jeunesse oppose toujours à sa formation, Rossi concrétise en Denis Leterrand le drame du gosse trop à l'étroit dans l'atmosphère monotone et rigide du collège et plus comprimé encore dans celle de son milieu familial conventionnel et sans sourire. Parce que la vie est faite de coïncidences, l'auteur invente habilement une conjoncture qui va précipiter une double capitulation. L'adolescent, en pleine mue, cède à Soeur Clothilde que travaille à ce moment précis une poussée d'exaltation émotive, sorte de crise de croissance à retardement. Naturellement, cet entracte extravagant dans une vie de collégien finit — après bien des convulsions! — comme il devait finir: par le renvoi de Denis à ses livres et à ses cahiers. Reste l'irréparable!

Entre cette histoire, pourtant assez corsée, et une certaine littérature d'imagination qui renchérit depuis une quinzaine d'années sur le morbide et l'abject, il y a bonne distance. — Rossi n'animalise par l'amour. — Mais vu que jamais on ne saurait comparer un mal avec un pire pour en tirer argument, ce parallèle ne peut suffire à exonérer "Les mal partis" d'avoir été un des premiers livres de révolte ouverte d'une jeunesse qui, au moment où elle revendiquait le droit de choisir par elle-même, abusait de cette liberté. Les dernières scènes, mélodramatiques à l'italienne, du roman de Jean-Baptiste Rossi sont une déclaration d'impénitence finale. Le public français de 1950 avait peut-être ses raisons !

Paulette SMITH-ROY

"Les mal partis", Robert Laffont, Paris, 1966.

Par Pierre Emmanuel

"Ligne de faite" (1) est une anthologie de l'auteur par l'auteur. Pierre Emmanuel nous présente ici, illustrée par ses propres poèmes, son évolution spirituelle et littéraire, groupée autour des trois thèmes d'Orphée, Sodome et Babel.

La présentation de cet "itinéraire spirituel" est significative. Pierre Emmanuel retrouve dans ses poèmes une évolution bien marquée; on ne sait si cela est fait dans le but de justifier, de comprendre, ou pour éviter tout errement chez ses futurs biographes.

L'an dernier, dans "La face humaine" (2), l'auteur avait remarquablement expliqué ce que devait être la recherche poétique, la recherche en profondeur, la recherche de l'Absolu. Avec ce recueil-florilège, il veut démontrer que l'on peut atteindre cet absolu, et que, pour ce faire, il n'y a, ni plus ni moins, qu'à faire comme lui! En ces temps de réalisme, où les autobiographies baignent dans la réalité crue, cette démarche détourne! Non pas parce qu'il n'y a plus place pour l'auto - justification, pour l'explication de soi, mais plutôt parce qu'une telle attitude appelle trop souvent le dogmatisme:

"Je prie pour que nous rapprenions, nous poètes, à susciter, par des moyens simples, cet émerveillement dans l'âme du premier venu". (3)

Un tel souhait est aussi pompeux qu'inutile. L'écrivain compose précisément pour émerveiller, quelle que soit l'extension que l'on donne à ce mot. Tout créateur s'extériorise pour "émerveiller" son semblable... L'émerveillement qui ne serait (comme le suggère l'auteur) que religieux n'existe pas et ne doit pas être la fin d'un texte poétique, mais plutôt d'un traité de morale, de discours édifiants.

On a déjà dit qu'art et morale se conjuguent mal, que l'art se développait au moment où le morale perdait de son emprise. Et c'est vrai! L'art est essentiellement recherche, même une recherche tourmentée et c'est la profondeur de cette recherche qui donne au poème une "éternité" propre. C'est un poète anglais qui a écrit qu'il préférait la recherche de la vérité à la vérité elle-même. Le poème n'est pas un exposé (quelle que soit la forme utilisée d'ailleurs!).

Cette forme s'avère parfois insuffisante chez Emmanuel. Le vers trop court manque d'élan et ne peut suffire à rendre le grandiose de son développement. Nous sommes loin des poèmes religieux ou même des grands poèmes d'amour! Il ne s'agit pas de renier à la poésie la possibilité de nouveaux développements, mais de rappeler un de ses fondements qui consiste à viser l'équilibre le plus parfait entre la forme et le fond.

Ainsi l'expérience "vivante", l'évolution de l'auteur est intéressante parce que profonde et, essentiellement, préoccupe tout être humain. Cette même évolution démontrée par lui perd de son caractère d'universalité pour retomber dans une auto-explication injustifiée.

Le choix des poèmes, affecté de ce biais, présente néanmoins un recueil significatif.

Cette poésie, au dire même de son auteur, est difficilement pénétrable. Elle "n'émerveille" que par son obscurité. Peut-être suis-je trop influencé par le courant "populaire" et facile de la poésie contemporaine, mais j'accroche mal au poème qui nécessite plusieurs lectures et dont on retrouve mal le sens. La poésie doit être participation entre l'écrit et le lecteur, l'auteur n'importe peu à ce stage-là.

De plus, comme en musique, la première impression est capitale. Si quelques poèmes ressortent, l'ensemble est loin de constituer une réussite et je n'ai pas été soulevé par cette lecture. Cet assemblage en vue d'expliquer le poète ne permet pas de saisir l'ensemble personnel que constitue un recueil, sa portée, son style propre. Enfin, Pierre Emmanuel moraliste se regardant à travers ses écrits, pour moi, manque d'honnêteté. L'examen de conscience doit être dynamique et ne jamais constituer un terme d'arrivée après lequel tout est parfait puisque tout a été mis en oeuvre pour y arriver.

Dorval BRUNELLE

(1) Seuil, Paris, 1966.
(2) Seuil, Paris, 1965.
(3) "Ligne de faite", p. 35.

Dernières parutions

HISTOIRE DU MONDE — IV — Le grand tournant

3e partie : de 1914 à nos jours, par Jean Duché. Editions Flammarion.

Avec ce volume s'achève la monumentale Histoire du monde entreprise par Jean Duché depuis plus de dix ans et qui nous conduit, à travers L'animal vertical, Le feu de Dieu, L'âge de raison, et enfin Le grand tournant, des origines de l'homme jusqu'à nos jours. Histoire des civilisations dont la précision, le mouvement, la clarté ont fait écrire à Alain Decaux : "Jean Duché s'est fait d'un seul coup historien et l'un des meilleurs . . . Un livre comme le sien n'existait pas. On l'attendait."

Ce dernier volume débute sur l'attentat de Sarajevo, et celui-ci ouvre la péripétie de trente ans qui va nous faire changer d'ère et marquer la ruine de l'Europe. Le progrès technique d'abord s'affirme en des dévastations absolument inédites. Puis, tandis que les peuples de couleur commencent à rêver de liberté, les Occidentaux, qui n'ont rien appris ni rien oublié, prétendent restaurer le libéralisme.

Vaine prétention. La démocratie parlementaire n'est souvent qu'une façade. L'isolationisme, nouvelle forme de liberté, conduit le monde à une catastrophe financière. Et voici qu'après les caudillos sud-américains et le fascisme italien, Hitler se lève, Franco débarque. Les tyrannies s'étendent sur l'Europe. Un second massacre se déclenche au terme duquel il n'y a plus d'Europe, plus d'Empire britannique, plus rien qu'un rideau de fer entre les Etats-Unis et l'U.R.S.S.

Alors les régimes communistes s'installent dans la toute-puissance de l'Etat. Le monde se divise en deux blocs, dont l'un s'alourdit de la Chine communisée. Il se divise encore avec les peuples asservis qui se libèrent du joug colonial. Et les Européens ? Ils paraissent provisoirement peut-être incapables de s'unir. Pourtant, est-ce que l'Europe en son déclin, où naquirent la civilisation industrielle et le marxisme, n'offrirait pas le seul dénominateur commun ? Et l'apocalypse atomique suspendue au-dessus des peuples de la terre ne tend-elle pas à les persuader que l'universalisme n'est plus un vain mot ? Par la force des machines, un peu de raison humaine entre enfin dans l'histoire : n'est-ce pas un grand tournant ?

On trouvera, à la fin de ce volume, un index des principaux noms cités, ainsi qu'une table analytique des matières traitées dans les quatre tomes. Conçue comme un résumé de l'Histoire du Monde, elle permettra au lecteur de prendre rapidement une vue générale de cette fresque immense brossée de main de maître par ce merveilleux conteur de l'Histoire qu'est Jean Duché.

Livres reçus

EDITIONS DU SEUIL
Pierre Emmanuel: La Ligne de Faîte.

EDITIONS OUVRIERES
Pierre Bleton: Le Capitalisme Français.

PLON
Jean-Charles: Phama, Prix Goncourt.

ME CLELLAND AND STEWART LIMITED
Révolution and Response.
Fred Mc Clement: It doesn't Matter Where you Sit.
H. Gordon Green: The Faith of our Father.
G. P. de T. Glazebrook: A History of Canadian Political Thought.

EDITIONS DE L'HOMME
Raymond Barbeau : Mangez et Rajeunissez.

EDITIONS DU JOUR
Jean Basile: Joli Tambour.

CASTERMAN
Danielle Rolland: Rue des Canettes.
Alphonse Coulombe: Poèmes de l'Eveil.

TESTS OBJECTIFS

au niveau secondaire
à l'usage des maisons d'enseignement du Québec
pour la période scolaire 1966-1967

Pour recevoir une documentation gratuite sur nos **TESTS OBJECTIFS**, remplissez et découpez ce **BON** et adressez-le à **EDITIONS VAUDREUIL INC.**, 168, boulevard Harwood, Dorion, P.Q.

BON

Nom .....
Adresse .....
Spécimens désirés .....

EDITIONS VAUDREUIL INC. Tél.: Dorion: 234-4044 Montréal: 453-8359

La Colombie-Britannique va de l'avant

Vancouver, porte ouverte sur l'Orient, est le port le plus achalandé de la côte est du Pacifique. Avec son climat doux, une population cosmopolite de près de 900,000 habitants, elle est très fréquentée par les touristes.

La Colombie - Britannique, considérée sous ses aspects géographiques et économiques, semble la plus gâtée, la plus choyée, la plus favorisée de toutes les provinces canadiennes. Troisième en étendue, elle possède 366,255 milyles carrés; sa population en 20 ans s'est accrue de 81 p.c. et atteint maintenant près de 2 millions d'habitants.

En se basant sur l'aspect population, elle vient en tête des autres pour ce qui est des payeurs de taxes et elle occupe le second rang, per capita, pour ce qui est de l'aisance financière et du pouvoir d'achat. Avec ses 700 milles de côte, sur le Pacifique, elle possède l'une des cales sèches les plus importantes du monde; ses ports ne ferment jamais. La Colombie - Britannique a développé sa force hydraulique jusqu'à quelque deux millions et demi de kilowatts-heure et son potentiel, dans ce domaine, pourra atteindre les soixante millions de kilowatts-heure.

Les forêts de la Colombie-Britannique sont réputées de par le monde et sont une source de prospérité économique.

Possédant de vastes réserves de gaz naturel et d'huile, cette province du Pacifique possède, à Kimberley, l'unique fonderie de fer de l'Ouest canadien avec projet d'expansion vers la production de l'acier. 5,500 entreprises manufacturières produisent 3,100 items différents qui se glorifient de posséder le bois le plus tendre dans cette province du Commonwealth. A Trail, la C.-B. possède les plus importantes fonderies de plomb et de zinc au monde.

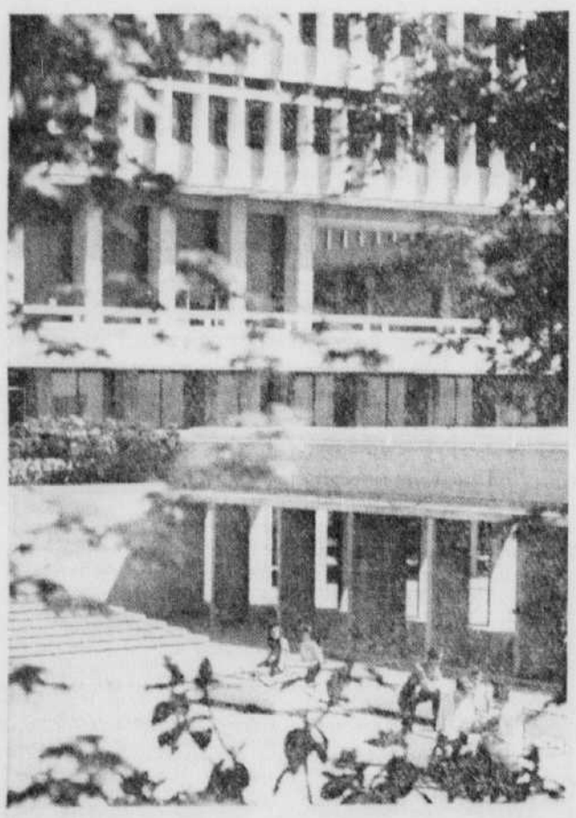
Les fruits des vergers de la Colombie - Britannique sont réputés de par le monde et l'horticulture rapporte à cette province plus de vingt millions de dollars par année. Les routes couvrent 29,297 milles dont 9,551 sont pavées. Des 5,744 milles de voies ferrées que l'on y trouve, 281 milles appartiennent à l'industrie privée. On compte en Colombie - Britannique 795,380 propriétaires de véhicules d'agrément ou de travail.

L'industrie touristique rapporte annuellement quelque $185,000,000 offrant à ses visiteurs des endroits de pêche et de chasse parmi les plus réputés du monde. 1,300 écoles publiques et 4 universités sont au service de la jeunesse ce paradis canadien qui offre à ses visiteurs 12,000,000 d'acres en parcs. (O.N.F.).

Service de la photographie,
Office national du film,
Ottawa, Ontario.

Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

Mme J. E. L.



Ci-dessus : la nouvelle université Fraser à Burnaby, C.-B.

La compagnie Aluminium du Canada (ci-dessus) de Kitimat, C.-B. est un exemple de l'essor industriel de cette province. Les pêcheries sont également fort actives, et la pêche proprement dite est un des sports les plus populaires comme en fait foi la photo ci-dessous.

A. Gilbert
ARCHITECTE

HEMORROIDES
ET AUTRES MALADIES
DU RECTUM
JACQUES TREMBLAY, M.D.
PROCTOLOGISTE
1028 DES ERABLES
Téléphones:
Bur. 681-6424 - Res. 527-2815

CLINIQUE BEDARD
Cure de désintoxication
et réhabilitation
ALCOOLIQUE
Dr Alexandre Bédard
1165, Claire Fontaine
Tél.: 525-7164

24 HEURES PAR JOUR
- Fourrure - Vente et location
- Habits de gala
- Huile à chauffage
- Extermination
- Professeurs d'anglais
- Opticiens - Optométristes
- Haut-parleurs mobiles
- Panneaux-réclames

COSMO INF. SERV.
653-8357

A VENDRE

ABATTOIR-BOUCHERIE (gros et détail)
Très gros chiffres d'affaires
Propriété et outillage neufs
A vendre pour cause de maladie
FERNAND HUOT
ST-NICOLASVILLE,
Cté Lévis 832-8195

SAMEDI - 19 NOV. '66
SOIRÉE de la BOUGIE
ESSENTIEL!
IL VOUS FAUT
DEUX BOUGIES GAGNANTES
POUR TRIPLER
VOTRE PRIX

27,275 À GAGNER
210 PRIX

1er PRIX $5,000

2e PRIX	$3000	5e PRIX	$300
3e PRIX	$ 900	30 PRIX DE	$150
4e PRIX	$ 450	175 PRIX DE	$ 75

Les bougies gagnantes sont toujours emballées 2 par boîte. Si vous voulez que votre prix soit triplé, il vous faut donc acheter une ou plusieurs boîtes complètes de deux bougies.

DETAILS COMPLETS A CFCM-TV SAMEDI LE 19 NOVEMBRE 1966
5 hres 15 - 6 hres 00 et 8 hres 30 p.m.

ATTENTION! — Si vous n'êtes pas visité au cours de la soirée de la bougie, ou que vous désirez vous procurer des bougies supplémentaires, vous n'aurez qu'à s gnaler: Teinturerie Québec Inc. — 529-8491.

LES GAGNANTS SERONT DETERMINES DIMANCHE
APRES-MIDI LE 20 NOVEMBRE A CFCM-TV — QUEBEC

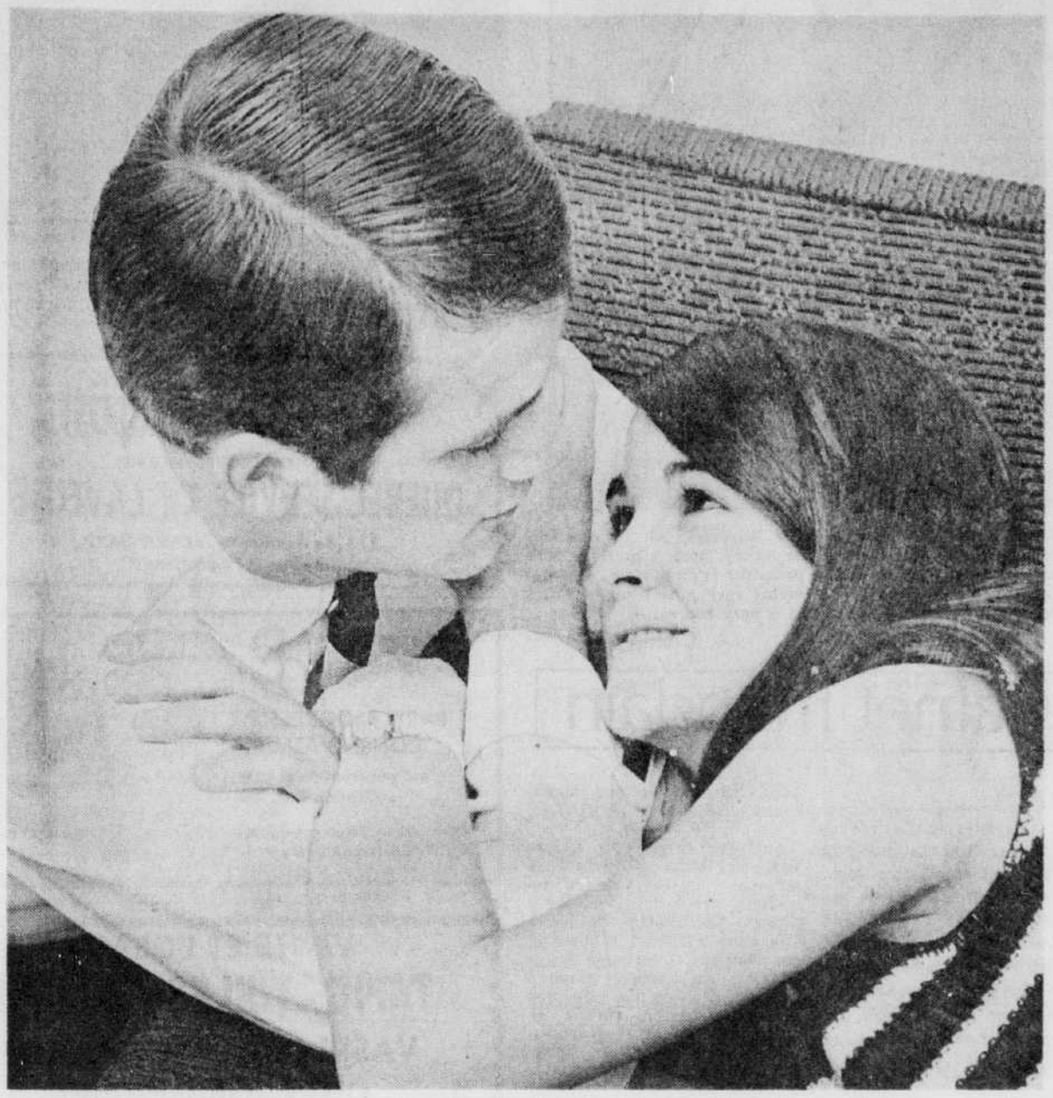
Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★★★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 275 QUEBEC, SAMEDI 19 NOVEMBRE 1966 PAGE VINGT-SEPT

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise



PLUS DE GANTS BLANCS — La grande demande ne se fait plus dans le cérémonial d'antan. "Que dirais-tu si je te demandais en mariage...?" murmure à la femme de sa vie le jeune homme de l'âge moderne. S'il s'abaisse à la hauteur du bras de son fauteuil, c'est simplement parce qu'aujourd'hui, ce genre de proposition se fait de bouche à oreille, même si l'on ne fixera que plus tard la date de la cérémonie.

Le Service de préparation au mariage

Une prise de conscience pour transformer les individus et la société

N.D.L.R. — Si les sociologues diffèrent souvent d'opinion sur une foule de sujets, il en est au moins un où ils sont d'accord: l'importance pour ceux qui projettent de se marier, de bien envisager tous les aspects de leur décision. Dans le deuxième d'une série de six articles, notre journaliste explique ce que fait dans ce but, le Service de préparation au mariage.

Par Martine R.-CORRIVAULT

II

LA SPM EN ACTION

Le Service de Préparation au Mariage est un mouvement d'action catholique qui fait de la formation et de l'action par des équipes de responsables, de fiancés et de conférenciers. Ce travail s'accomplit directement auprès de la masse de ceux qui se fréquentent et envisagent le mariage.

Bien que l'information fasse partie des objectifs que s'est fixés le SPM, ce n'est pas son but principal. Dépassant la pure information, le SPM, par ses équipes de responsables et de participants, ses méthodes actives d'éducation, vise une formation en profondeur, voire une transformation des groupes et des individus, de leur milieu et partant, de la société.

"Pour former et informer les fiancés, il faut les amener à une prise de conscience des besoins auxquels ils devront faire face avant et après leur mariage: dialogue, sécurité financière, sentimentale", explique le guide des responsables de cours. On travaille à partir de l'information et de la recherche suscitées par les rencontres. On cherche à provoquer chez les fiancés une réaction positive et constructive face à tous les aspects de leur préparation au mariage, sans pour autant ambitionner couvrir entièrement et définitivement les sujets traités."

"La prise de conscience et le début de réflexion obtenus ne sont que les deux premières étapes d'une formation qui se continuera par une action personnelle éventuelle au sein du milieu et de la société".

STRUCTURES

"Apprendre à vivre avec les autres et pour les autres" c'est l'expérience de la fraternité humaine que responsables et fiancés, ceux qui forment équipe dans le SPM, veulent réussir.

Pour atteindre ses objectifs, bien définis, **L'équipe locale** est formée — comme le dit son nom — des fiancés d'une section groupés autour de responsables célibataires, fiancés ou jeunes mariés. D'anciens participants, responsables ou autres, forment un groupe de conférenciers qui apportent leur témoignage et le fruit de leur expérience aux fiancés. L'ensemble des équipes locale relève ordinairement de l'équipe diocésaine ou de son équivalent. Le diocèse de Québec compte plus de 65 sections réparties dans 274 paroisses.

Pour assurer l'unité et une certaine uniformisation du travail, il existe au **niveau du diocèse** une équipe composée à peu près de la même façon que l'équipe locale. Elle organise les rencontres de formation pour les responsables locaux; **réunions** d'initiation, journées d'élections. Par des visites régulières aux sections, on garde le contact avec elles tout en voyant où de nouvelles sections pourraient être établies. A Cap-Rouge, récemment, l'équipe diocésaine recevait les responsables pour un congrès d'étude au cours duquel, tout en expliquant le thème social de l'année, "Sécurité-foyer", on a fait part aux travailleurs des sections, de l'évolution que connaît le SPM et de l'attitude ouverte que doivent adopter les responsables locaux devant cette évolution.

Dans les diocèses très étendus, on regroupe un certain nombre de sections autour d'une équipe régionale. Tout en étant assez indépendantes les unes des autres, ces sections ont les mêmes responsabilités que les équipes diocésaines. Le lien se fait entre elles par des visiteurs ou responsables.

Devant un trop grand nombre de sections locales, l'équipe diocésaine peut s'adjoindre des équipes qui, responsables devant le diocésain, accomplissent le même travail, à peu de choses près, devant les responsables locaux de leur secteur, que l'équipe diocésaine devant les sections.

Enfin, l'équipe nationale est formée de responsables venant des diocèses et d'un aumônier et elle travaille à plein temps pour un certain nombre d'années. Elle assume la responsabilité de l'orientation des groupes de diocèses, les visites, leur distribue les publications et leur explique comment s'en servir, voit à organiser des rencontres de formation et d'information au plan national et exerce une action représentative auprès du gouvernement et des autres organismes ou mouvements. En août dernier, l'équipe nationale recevait à Duchesnay des responsables venant des quatre provinces où l'on trouve des noyaux du SPM, pour un camp d'étude.

Toute cette organisation, qui réunit des centaines de bonnes volontés pour travailler à établir un meilleur climat de fraternité à tous les échelons de la société en commençant par sa base, la famille et ceux qui doivent l'établir, n'existe que pour assurer une meilleure efficacité au mouvement. Les circonstances ont présidé à la structuration du mouvement tel qu'il existe et c'est dans une organisation bien définie où chacun connaît ses tâches et responsabilités que le SPM trouve ses moyens de vie active et profitable.

Lundi: le programme social.

DES RESPONSABLES A PLEIN TEMPS — Hélène Bélanger, de Québec, permanente au SPM, a laissé l'enseignement il y a 16 mois pour vivre une expérience humaine profitable. Elle s'occupe du secrétariat diocésain. Madeleine Bisson, responsable des conférenciers à l'exécutif national, vient de Windsor, près de Sherbrooke et est aide sociale diplômée. Elle est permanente au SPM, à Montréal, depuis le mois de juillet dernier. Elle aussi croit à la portée sociale de son travail.

Etude de deux ans sur les problèmes budgétaires des familles canadiennes

OTTAWA (PC) — Le directeur général du Conseil canadien du Bien-être, M. Reuben C. Baetz, vient d'annoncer que le Conseil étudiera au cours des deux prochaines années les problèmes budgétaires des familles à faibles revenus.

Cette étude, qui coûtera $100,000, est la dernière d'une série sur la pauvreté que le Conseil a entreprise depuis un an et demi.

La direction du projet a été confiée à M. Mukhtar A. Malik, directeur associé de la recherche au Conseil canadien du Bien-être. L'étude sera effectuée dans quatre villes du Canada, qui n'ont pas encore été choisies.

Le Conseil se renseignera sur la façon dont les gens utilisent leurs revenus, ainsi que sur les facteurs qui influencent ou qui limitent leurs choix en matière d'achat. Un des principaux buts de l'étude est de recueillir des données plus sûres pour la prise de dispositions convenables touchant la sécurité sociale publique, non seulement pour les personnes qui reçoivent de l'assistance dans le cadre des programmes actuels, mais aussi pour celles qui pourraient être incluses dans de nouveaux programmes. De dire M. Baetz, "Les décisions touchant les bénéfices ont été déterminées jusqu'ici par un mélange d'opportunisme politique, de limitations financières, et de calculs approximatifs des besoins. Ainsi par exemple, le programme du gouvernement fédéral en faveur d'un revenu minimum garanti pour les personnes âgées est lancé sans qu'il y ait eu une étude approfondie des besoins minimums, comme l'avait recommandé le Comité spécial du Sénat sur la gérontologie. Le manque de renseignements sur les besoins réels des gens est particulièrement évident dans les temps comme la période d'inflation que nous traversons. Il faut une législation capable de pourvoir au rajustement des revenus provenant de la sécurité sociale, tout comme on prévoit au rajustement des salaires dans le marché du travail. Mais avant d'être en mesure d'adopter une telle législation, il nous faut être mieux renseignés sur ce que les gens dépensent, sur la façon dont ils le dépensent, et sur ce qui influence leurs choix."

Pour connaître les véritables griefs des ménagères

TORONTO (PC) — Le comité ontarien de l'alimentation organise un sondage d'opinions publiques à la Foire d'hiver de Toronto, afin de se rendre compte des véritables griefs des ménagères.

Mlle Ruth Moyle, directrice à la section des consommateurs au Conseil, a précisé que l'enquête contribuera à déterminer si les femmes élèvent des protestations seulement sur la hausse de prix des aliments, ou sur l'ensemble des dépenses d'une tenue de maison. Le comité veut se rendre compte si les consommateurs se plaignent de fortes dépenses pour les denrées alimentaires seulement.

Mlle Moyle souligne que les femmes qui font entendre leurs protestations au sujet des prix des aliments, mentionnent souvent des produits comme le détergent ou nourriture spéciale pour chiens.

Le monde et la femme

De pauvres riches

Notre jeunesse, si riche de promesses, pourquoi paraît-elle être en même temps si pauvre d'espoir?

Avons-nous tant manqué en leur transmettant la vie que nous n'avons pas su leur communiquer l'espérance, celle qui fit jadis marcher Israël vers la Terre promise, durant quarante ans?

La Terre promise est aujourd'hui plus attrayante que jamais car les connaissances humaines croissant à un rythme extraordinaire à notre époque, les promesses de l'avenir sont à l'échelle de cette nouvelle compréhension que l'homme a de lui-même et de la matière.

Mais avons-nous vraiment donné la Vie aux hommes quand, préparant intellectuellement les jeunes à faire face au monde nouveau, nous avons oublié, selon toute apparence de leur donner le plus important?

Le plus important, car pour en arriver à une contribution valable, il faut d'abord avoir confiance. Faire confiance aux gens et à l'avenir.

Or c'est la chose qui paraît le plus manquer aux jeunes.

En leur offrant à pleines mains certaines richesses, nous en avons fait de pauvres désespérés.

Vite, redonnons-leur des raisons d'espérer, avant qu'en désespoir de cause, ils ne croient avoir raison de tout détruire. Ne leur en avons-nous pas donné les moyens?

Monique BRUNELLE

LORETTEVILLE
L'amicale de l'Institut St-Louis et de l'Institut Familial de Loretteville tiendra sa réunion annuelle dimanche le 27 novembre 1966.
A 1h. 30, inscription suivie d'une partie récréative et d'un souper.
Bienvenue à toutes les anciennes !

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
M. Michel Blouin, directeur
Pour renseignements:
525 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-6179

FOURRURES
Vente - Réparation - Location
35 ans d'expérience
VAILLANCOURT ET FRERES
246 des Oblats. Tél.: 524-3747
SERVICE CREDICO

POILS SUPERFLUS DEFINITIVEMENT DISPARUS
Clinique d'Epilation par Electrolyse.
Infirmières spécialisées à votre disposition
Onyx
Huguette Allard r.l.
530, rue St-Jean - Québec
Tél.: 524-8220

BANQUET RECEPTIONS NOCES
50 couverts: $3.00 ch.
75 couverts: $2.75 ch.
100 couverts: $2.50 ch.
BANQUET-VIN-ORGUE-MOTEL
L'ERMITAGE
CHAMPIGNY
TEL.: 653-8593

CONFECTION de tous ARTICLES EN CUIR
Tels que ceintures, sacs à main, serviettes, etc.
CHRISTIAN ENR.
483, de la Couronne. Tél.: 523-8337

MEUBLEZ-VOUS BIEN A BON MARCHE...
FOYER DU MEUBLE
239 Ouest, St-Vallier
Tél.: 529-9648
Ouvert tous les soirs

"MONTMORENCY"

LA RESIDENCE DE L'ELITE
vous offre
● DES APPARTEMENTS LUXUEUX (meublés si désiré)
● UNE VUE PANORAMIQUE
Quelques unités disponibles immédiatement
● Une salle de réception sur le toit ● Une terrasse sur le toit
● Une buanderie automat ● Un service domestique
● Un portier et intercom ● Un garage au sous-sol
● Piscine extérieure chauffée ● Service impeccable
525-9763
Une adresse prestigieuse.... 165 Grande-Allée Est - Québec

PIPI AU LIT
SPHINCTERINE est un médicament recommandé pour le traitement des enfants qui mouillent leur lit quand ils en ont passé l'âge. SPHINCTERINE aide l'enfant à surmonter cette faiblesse.
En vente dans toutes les pharmacies.

Elégants meubles de salon à prix modique

Sofa environ $399
Fauteuil environ $199
suivant le tissu
Catalogue en couleurs GRATUIT
Postez simplement ce coupon à: House of Braemore, Box 2147, Toronto, Ontario.
Nom.....
Adresse.....
Ville..... Province..... Q.S. 3
par House of Braemore
en vente dans tous les bons magasins
609F

La vente d'immeubles

Une carrière intéressante à condition d'être préparé et de travailler fort

Par Anne-Marie VOISARD

La vente d'immeubles est une carrière qui attire de plus en plus de femmes. A Québec, elles sont environ vingt-cinq à exercer ce métier tandis qu'à Montréal, on en retrouve plus de 250. Elles sont d'ailleurs une vingtaine à participer au congrès de la Corporation des Courtiers en immeubles qui se tient présentement en nos murs.

Mme Gabrielle Garneau, de Québec, elle-même agent en immeubles depuis cinq ans, comprend cet engouement des femmes pour ce métier. "C'est un travail", dit-elle, "qui fait appel aux qualités féminines. Il faut beaucoup de psychologie. Notre rôle consiste à trouver une maison qui réponde aux besoins de la famille. Or, comme femmes, nous connaissons mieux que nos confrères, toutes les commodités qu'on s'attend à trouver dans une maison".

Quand arrive Mlle Birdie Wasserman, de Montréal, la théorie élaborée par Mme Garneau se trouve toutefois fortement ébranlée. Courtier en immeubles, cette dernière se spécialise dans les investissements de même que dans la vente industrielle et commerciale. Elle est toutefois la seule femme au Québec à exercer cette carrière.

Par investissement, Mlle Wasserman entend la vente d'un hôtel, d'une maison à appartements ou de tout autre édifice à revenus. Si on ne veut pas courir de risques, on achètera plutôt un commerce, c'est-à-dire un édifice où se trouve, par exemple, un magasin ou des bureaux. Le bénéfice est peut-être moindre, mais les revenus sont assurés. La vente industrielle, par contre, touche les manufactures ou encore les bâtiments servant à l'entreposage de marchandises.

A entendre Mlle Wisserman nous exposer ses fonctions, on se rend compte que le travail de ses consoeurs, que nous avons eu le plaisir de rencontrer au cours du congrès, diffère considérablement.

Lorsqu'il s'agit de la vente d'une maison, la première étape consiste à convaincre le client de visiter les lieux. Ce n'est qu'après avoir découvert la maison qui convient qu'on abordera la question finance.

Dans les investissements où la vente commerciale et industrielle, le processus est opposé. La visite de l'édifice est généralement le dernier pas à franchir avant de conclure la vente. Ce qui compte avant tout, c'est le point de vue financier. Puisqu'il s'agit d'un placement d'argent, le client doit d'abord être mis au courant des revenus de l'édifice ou savoir quelle somme pourrait rapporter son investissement. Les conditions du financement sont également très importantes. La vente se fait donc surtout sur papier.

Mlle Wisserman aime son travail. Elle s'y sent très à l'aise. "C'est d'abord une question d'aptitudes naturelles", dit-elle, "et puis, ensuite, de travail".

Il est un point sur lequel Mlle Wisserman et ses consoeurs se rejoignent parfaitement: c'est le nombre d'heures de travail.

Le métier d'agent en immeubles est difficile et il faut de la tenacité. De plus, l'horaire est très irrégulier. On est au service du client et il faut se résigner à travailler au moment où la plupart des gens se reposent.

Mme Monique B. Lessard, de Québec, qui après avoir été agent est devenue associée, déplore que trop de femmes se lancent dans cette carrière sans être suffisamment préparées.

"On pense", dit-elle, "que l'argent vient seul et on oublie qu'il faille travailler". C'est l'avis de Mme Monique Beaumond, de Québec, qui débute dans le métier, et d'une consoeur de Montréal, Mme Margueret Wong, qui est agent en immeubles depuis huit ans.

AU CONGRES DE LA CORPORATION DES COURTIERS EN IMMEUBLE DU QUEBEC — Mme Monique Beaumond, de Québec; Mme Gabrielle Garneau, de Québec; Mme Monique B. Lessard, de Québec; Mlle Birdie Wisserman, de Montréal; et Mme Margueret Wong, de Montréal.

Madame James Mercier (Micheline Douville), fille de monsieur et de madame Robert Douville, de Sillery, dont le mariage avec monsieur James Mercier, fils de monsieur et de madame Georges Mercier, de Sainte - Foy, a été célébré en l'église Saint - Charles Garnier, le samedi cinq novembre, à onze heures. —

Mademoiselle Viviane Chouinard, i.l., fille de monsieur et de madame J.-G.-L. Chouinard, de Québec et monsieur George-D.-N. McClintock, fils de monsieur et de madame J.-S. McClintock, de Halifax, dont les fiançailles ont eu lieu récemment. —

Carnet mondain

MARIAGE

Le samedi vingt-six novembre, à onze heures, en l'église Sainte - Angèle de Saint - Malo, sera célébré le mariage de mademoiselle Nicole Lessard, fille de monsieur Georges Lessard, décédé, et de madame Lessard, avec monsieur Yvan Noël, fils de monsieur Jules-H. Noël, décédé et de madame Noël.

NAISSANCE

Monsieur et madame Donald - G. Wayland (Marthe Dionne) annoncent la naissance de leur fils Robert, né le vingt - trois septembre à l'hôpital Saint - Sacrement. Parrain et marraine, monsieur et madame Jean - Marc Sansfaçon, oncle et tante de l'enfant. Madame Raymond-J. Wayland portait son petit - fils sur les fonts baptismaux.

Monsieur et madame Claude Gendron (Kathleen Cloutier) annoncent la naissance de leur fille Julie, née le vingt octobre à l'Hôtel - Dieu Saint - Vallier, à Chicoutimi. Parrain et marraine, monsieur et madame Roger Cloutier, de Québec, grands - parents de l'enfant. Madame Maurice Gendron portait sa petite - fille sur les fonts baptismaux.

Aide-maman

Quelques tuyaux pour ceux qui préparent les boîtes à lunch.

Si vos enfants aiment les sandwichs sans mayonnaise, vous pouvez confectionner d'avance la quantité pour toute une semaine. Faites-les congeler et sortez-en quelques-uns chaque jour. L'humidité constitue un problème? Je le résouds en commençant par des tranches de pain beurrées, j'ajoute une mince tranche de viande ou de fromage de chaque côté et je mets la mayonnaise au centre.

Je me sers aussi de sacs à sandwichs scellés par du ruban de cellophane pour les conserver.

Protégez la santé des vôtres en détruisant les vieux médicaments

NEW YORK (WMNS) — Une enquête menée récemment par l'Institut de Recherches de Stanford, auprès de 86 ménagères de la Californie montre que:

Les 86 ménagères de l'enquête avaient en main un total de 2,539 médicaments.

Seulement 445 de ce nombre étaient des remèdes donnés par prescription. Les autres avaient été achetés sans prescription.

La majorité, soit 725, étaient des composés pour la peau, pour le traitement des insolations, du pied d'athlète, des coupures et des différentes sortes d'empoisonnements.

En seconde place il y avait 565 item utilisés pour le traitement de la toux, des refroidissements et des maux d'oreilles.

Vinrent ensuite 341 item traitant les affections gastro-intestinales, les indigestions et la constipation.

En quatrième place arrivèrent les 275 composés servant de calmants nerveux, pour soulager la douleur.

Voyez à présent de quoi se compose la pharmacie familiale et comparez. Pendant que vous y êtes, protégez la santé de votre famille:

En détruisant tous les vieux remèdes ou ceux qui ne portent pas une indication précise.

En vous assurant que tous les remèdes sont hors de portée des enfants.

Travail à l'aiguille

Pour la reine du foyer !

Conférez un cachet de romantisme à votre salle de bains, chambre d'invités ou chambre à coucher avec cette somptueuse lingerie! Facile à broder et fera les délices de toute décoratrice! Des ruches à oeillets toutes faites encadrent la broderie — pour décorer serviettes, foulards, taies d'oreillers.

Patron numéro 999: deux patrons de six motifs de 5 x 12 pouces.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Patron mode

Cachet de 3 encolures !

Robe galbante rubanée offrant le choix entre trois modèles d'encolures — soit 2 ou 4 rangées de fronces et ric-rac ou avec bande incurvée. Ne vous en privez pas — vous aurez tôt fait de la confectionner pour les mois à venir.

Patron numéro 4542: tailles pour jeunes demoiselles, 11, 13, 15, 17. Il faut 2 5-8 verges de tissu de 39 pouces de largeur pour une robe de taille 13.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

PIECES et REPARATIONS
LAVEUSES et SECHEUSES
AUTOMATIQUES et AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.
213, 3e Avenue — Tél.: 529-8479
(Autrefois 351 Boul. Charest)

Le nouveau sigle du
PARTI PROGRESSISTE CONSERVATEUR
est une création et une réalisation de...
ANDRE DROLET DECOR
Décoration - Draperies - Tapis - Confection - Pose
445 Bienvenue, Charlesbourg, Québec 7. Tél.: 626-3216

VENTE ET POSAGE
TAPIS - TUILES - CORLON
VASTE CHOIX DE QUALITE
OUVRAGE GARANTI
AUSSI MARQUETERIE TUILES DE BOIS
OUVERT TOUS LES SOIRS SUR RENDEZ-VOUS, ESTIMATION GRATUITE
MATERIAUX ET EQUIPEMENT PLANCHER INC.
2780 boul. H.-Bourassa Tél.: 529-6831

POUR TOUT PROBLEME DE REFRIGERATION
CONSULTEZ
RENE DION
REFRIGERATION INC.
2854, 1e Avenue
623-3826
Depuis 20 ans, votre spécialiste en réfrigération.

nous nettoyons les TAPIS
ER EMILIEN ROCHETTE & FILS
529-4164

Soyez pleine d'ENTRAIN

Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes PILULES ROUGES à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même les
PILULES ROUGES
AMÉLIORÉES
Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie. 4-59

SALON de coiffure PASTEL
Mme Madeleine-L. Lussier, prop.
2e étage - 750 est rue St-Joseph, Québec
(en face du magasin Pollack)

Grâce à Mlle Claire Lamontagne, Maître coiffeuse, de retour au Salon Pastel, vous pourrez être belle et séduisante.

Pour vous rendre encore plus attirante, 8 coiffeuses experimentees vous attendent dans un salon de prestige des plus modernes.
Prenez rendez-vous dès maintenant pour votre coiffure des Fêtes.
Nous sommes aussi spécialisées en VENTE ET COIFFURE DES POSTICHES ET PERRUQUES.
SPECIAL PERMANENTES
~~20.00~~ - $15.00 ~~12.00~~ - $10.00
~~15.00~~ - $12.00 ~~10.00~~ - $7.50
TELEPHONEZ DES MAINTENANT AU
524-3684
AIR CLIMATISE

Suzanne La Perruquière Enr.
Vous invite à épater vos amies avec une splendide perruque ou un superbe chignon pour NOEL.

CHEVEUX NATURELS
de qualité
Toujours les plus bas prix. Service intime sur rendez-vous appelez:
653-4670
2978, Deschambault, Ste-Foy
(Près des Centres d'Achats)

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTERE DE L'EDUCATION
DIRECTION GENERALE DE L'EDUCATION PERMANENTE
SERVICE DES ARTS DOMESTIQUES
COURS GRATUITS D'ART CULINAIRE A QUEBEC
4e SERIE SEULEMENT
Salle Saint-Stanislas 25, Saint-Stanislas. Mardi, 22 novembre à 7h.30 du soir.
Salle Villeneuve 279 ouest, rue Saint-Joseph. Mercredi, 23 novembre à 7h.30 du soir.
L'inscription et les cours auront lieu aux jours et aux heures mentionnés à chacune des salles pour une période de 10 leçons.
Prière de se présenter aux endroits indiqués.

Insomnie? PRENEZ persomnia chez votre pharmacien $1.00 et $1.75 Sans prescription

GOURMETS GASTRONOMES
amateurs de bons plats et de bons vins
vous trouverez le plus grand choix et le stock le plus important au Québec d'ouvrages sur les vins, l'art culinaire et la Gastronomie.
AU CEP D'ANJOU
470 ave Ogilvy
Tél.: 276-1224 - 276-1127
Montréal 15, P.Q.
Prospectus et liste de prix sur demande

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.
Les hôtesses sont:
Mme A.-M. Fortin Tél.: 661-4471
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis—839-9575

DIAMANT

AU PRIX DU GROS
Landry Jacot importe directement ses diamants de haute qualité protégés par une assurance.
● Montres ● Argenterie ● Bijouterie ● Coutellerie ● Verrerie ● Chapelets ● Horloges ● Verre taillé ● Articles de bois ● Porcelaine ● Lampes ● Livre de la mariée ● Enregistrement des cadeaux que la mariée désire.
JONC
donné gratuitement avec l'achat d'une bague de fiançailles.
LANDRY JACOT LTEE
Importateur-diamantaire
764 Etr. St-Joseph - Tél.: 529-9729

JEUNES FILLES
de 18 à 29 ans
POSSEDANT 10e ANNEE OU PLUS
VOYAGES !
AVENTURES !
TRAVAIL INTERESSANT !
BONNE SOLDE !
TOUT CELA VOUS ATTEND DANS LES FORCES ARMEES DU CANADA
Visitez — écrivez ou téléphonez au Centre de recrutement le plus rapproché — ou postez le coupon.
Québec 1048, rue St-Jean Tél.: 529-4191
Chicoutimi 200, rue Racine Est Tél.: 543-1880
Rimouski 168B, rue St-Germain Tél.: 723-5271
Trois-Rivières 1432, rue Royale Tél.: 374-3510
Veuillez m'envoyer sans obligation de ma part des renseignements sur les opportunités pour les jeunes filles dans les Forces Armées du Canada.
Nom ..... Age .....
Adresse .....
Ville ..... Tél.: .....
Dernière année d'étude réussie .....
LES FORCES ARMEES DU CANADA. PENSEZ-Y!

C'est tout ce qui reste. Les pertes sont évaluées à $50,000

Un garage est détruit par un incendie à Cap Saint-Ignace

CAP SAINT-IGNACE — Un incendie a détruit de fond en comble un garage situé dans le troisième rang de Cap Saint-Ignace. Le propriétaire, un entrepreneur général, M. Amédée Hébert, estime les dommages à quelque $50,000. Quatre ou cinq employés perdront leur emploi d'ici la reconstruction, au printemps.

Les flammes se sont déclarées peu après six heures, hier soir, alors que le propriétaire et les mécaniciens affectés à la réparation de deux camions venaient de quitter la bâtisse.

De leur résidence située à une centaine de pieds du lieu de l'incendie, le propriétaire et les membres de sa famille ont constaté l'apparition de l'élément destructeur, qui en un rien de temps, enveloppait tout le bâtiment. Ponctuées d'explosions des contenants d'essence et de peinture, les flammes ne prenaient que trois quarts d'heure à ravager la bâtisse de soixante-seize pieds de longueur par quarante de largeur et construite partiellement en bois et blocs de béton. Les murs se sont abattus sur les décombres, qui comprenaient les deux camions en réparation ainsi que de la machinerie et de l'outillage de garage accumulés depuis une dizaine d'années.

Quoique entravés dans leur lutte par quelques défectuosités de la pompe à incendie, les sapeurs de Cap Saint-Ignace ont réussi à circonscrire le foyer d'incendie, empêchant que les flammes ne se communiquent à la résidence de M. Hébert ainsi qu'à un entrepôt situé à l'arrière de la bâtisse en flamme.

Au début de l'incendie, on réussissait de justesse à dégager du garage une souffleuse à neige, qui a cependant encouru de légers dommages. Quatre autobus scolaires stationnés tout près n'ont pas été touchés.

A Montmagny

Un jury du coroner condamne un passage à niveau

Un jury du coroner a recommandé, jeudi soir dernier, que le passage à niveau de la 4e avenue, à Montmagny, soit fermé à toute circulation d'ici à ce que des mesures de sécurité soient établies. Les jurés ont fait cette recommandation à l'issue de l'enquête sur la tragédie survenue dans l'après-midi du 1er novembre alors que M. Hervé Guay, 47 ans, garagiste, de Berthier-en-bas, ses fillettes, Germaine et Lise, âgées de 13 et 9 ans, et Sylvie Paradis, 6 ans, fille de Wellie, de Montmagny, ont trouvé une mort affreuse. La voiture qu'ils occupaient fut happée par un train du Canadien National.

L'enquête sur cette tragédie s'est déroulée sous la présidence du Dr Paul Dupuis, coroner de Montmagny, au palais de justice de cette ville. Me Denis Gobeil, représentait le ministère public tandis que Me Marc Choquette, et Mme Gustave Garneau, tous deux de Québec, représentaient respectivement les familles éprouvées et le Canadien National.

Au cours des témoignages entendus, il a été déclaré que le passage à niveau de la 4e avenue, près des entrepôts de la était un endroit dangereux et station du CN, à Montmagny, tériaux de constructions. Aucuque la visibilité était mauvaise à cause de la présence de mane allusion n'a été faite au litige qui semble mettre en cause la ville de Montmagny et la compagnie du Canadien National. On a souligné le fait qu'un accident mortel s'était produit, au même endroit, en 1964. Ce n'est qu'à 240 pieds seulement du passage à niveau que l'équipage du train aurait aperçu l'auto de M. Guay. Cette dernière circulait à une allure très modérée. Le train filait à une allure de 45 à 50 milles à l'heure. Le sifflet de la locomotive n'aurait retenti qu'à l'arrivée au passage à niveau de cette voie publique.

Un des témoins principaux à l'enquête a été l'ex-maire Adrien Collin qui a rappelé que des représentants du Canadien National et de la Commission des Transports étaient venus visiter les lieux à la suite de la tragédie de 1964. Les autres témoins ont été M. Wellie Paradis, père de l'une des victimes; M. Lucien Morin, M. Patrice Corriveau ainsi que l'agent municipal Roger Morin, l'ingénieur Pierre Rioux, l'aide ingénieur J.-W. Ouellet et le serre-frein Armand Lavoie.

La ville de Montmagny bâtira son centre culturel

MONTMAGNY — En dépit de deux récents référendums négatifs, la ville de Montmagny construira tout de même un centre culturel, comme monument commémoratif de la Confédération.

C'est la décision à laquelle en est venu le conseil de ville, hier soir, au terme d'une assemblée d'information qui réunissait une centaine de contribuables et de dirigeants des corps intermédiaires de Montmagny.

Des changements importants seront effectués au projet de bibliothèque et de piscine, que la population avait rejeté, en s'opposant à ce que la ville recourre à un emprunt de $95,000 pour rencontrer les frais de finance et sa contribution inhérente à un édifice de $244,000, au sujet à ses subventions gouvernementales de $160,000.

Le coût en sera réduit à $200,000, les plans du centre seront complètement changés et la ville fera parvenir aux contribuables un circulaire expliquant les moyens envisagés pour réduire à un coût presque nul, ce que la ville pourra être amenée à verser pour l'érection du centre et son opération future.

Le maire, le docteur Cajetan Gauthier, a expliqué que la ville recourrait à la loi des emplois d'hiver pour compléter la différence de $40,000 entre le coût des nouveaux plans et les subventions prévues.

Quant à l'aménagement et à l'opération de la piscine, les dépenses en seront ou bien absorbées par la régionale scolaire, ou récupérées sous forme de loyer de services.

En ce qui concerne la bibliothèque, l'ameublement en sera fourni par un don d'une entreprise industrielle locale, Montel Inc.

Quant au coût réduit de quelque $45,000, la ville prévoit le résorber par un édifice de deux étages, au lieu des deux bâtiments du prjet initial, sauvant ainsi une vingtaine de milel dollars sur les quarante qu'exigeaient les fondations sur pilotis.

Un montant additionnel serait également épargné en juxtaposant l'édifice aux gymnases du complexe scolaire, q u'érigera la régionale scolaire pascal Taché.

Contre l'objection à l'effet que la population a déjà voté à deux reprises contre la construction du centre culturel, le maire a émis l'opinion que le vote négatif s'opposait à un emprunt, qui devait augmenter d'autant les taxes de contribuables déjà surchargés.

Par ailleurs, il a dit que la ville serait certainement malvenue d'aller plus tard chercher des subventions pour d'autres projets auprès du gouvernement provincial, après avoir jeté aux oubliettes une somme de $100,000 offerte par le gouvernement fédéral, alors que d'autre part on s'efforce par tous les moyens de retirer toujours davantage du gouvernement central. Le Dr Gauthier a dit qu'on avait laissé fortement entendre à la ville que ce refus des subventions pourrait lui être préjudiciable.

Propos médicaux

Par le Dr Walter C. Alvarez, consultant émérite en médecine à la clinique Mayo et professeur émérite à la fondation Mayo.

LES VACCINS CONTRE LA GRIPPE SONT-ILS EFFICACES?

Quelques personnes m'ont demandé si elles auraient besoin de vaccin contre la grippe cet hiver. Je ne manifeste jamais beaucoup d'enthousiasme à ce sujet, justement à cause des nombreux autres virus dont les symptômes s'apparentent beaucoup à ceux de la grippe, et nul ne peut espérer qu'un seul vaccin les immunisera contre plusieurs maladies à la fois. De plus, les virus de la grippe peuvent varier à l'occasion, créant ainsi un problème très sérieux aux fabricants de produits pharmaceutiques. Personnellement, je doute fort que ce problème se règle bientôt. De toutes façons, ce vaccin est tout à fait inoffensif et si, par hasard, quelqu'un contractait une grippe dont le virus s'apparente au vaccin qu'il a reçu, cette personne devrait alors être soignée.

LA MAIN ENGOURDIE AU REVEIL

Il arrive parfois, lorsqu'une personne a atteint 50 ou 60 ans, de s'inquiéter parce qu'au réveil, elle trouvera sa main engourdie et à demi paralysée. Pendant une minute ou deux, elle est presque convaincue d'avoir subi une attaque. Quelques minutes plus tard, lorsque sa main redevient parfaitement normale, elle réalise que ceci n'était dû qu'à une mauvaise circulation du sang alors qu'elle avait reposé trop longtemps sur son bras. Je crois que ceci se produit beaucoup plus fréquemment chez quelqu'un qui prend des sédatifs. Son sommeil sera alors si profond qu'il ne s'éveillera pas même lorsque son corps repose trop longtemps sur l'un de ses bras. S'il n'avait pas pris de sédatif, il ressentirait probablement un malaise et s'éveillerait avant même que son bras ne devienne engourdi et paralysé.

LES DESODORISANTS SONT INOFFENSIFS

Une lectrice veut savoir si elle peut utiliser sans danger les désodorisants sous les aisselles. Je lui réponds oui. Si elle manifeste une allergie quelconque, soit à cause du parfum d'un certain produit ou pour une autre raison, elle constatera l'apparition de rougeurs sur la peau ou une démangeaison. Dans un tel cas, je lui conseillerais d'essayer une autre marque.

CARRIERES et PROFESSIONS

Consultez régulièrement
CARRIERES et PROFESSIONS
... les emplois sont variés et des plus intéressants !

REPRESENTANTS
3 importantes maisons d'affaires recherchent des représentants bilingues expérimentés. Mariés et âgés de 25 à 35 ans. Préférence donnée aux candidats possédant formation universitaire. Salaire intéressant et bénéfices sociaux.
Duke Dermanet
529-5797

STENODACTYLO FRANCAISE
Une industrie de pétrole requiert les services d'une sténodactylo française, avec expérience, pour travail général de bureau, à temps partiel. Salaire selon compétence.
Veuillez téléphoner à:
527-3406

CARRIERE FORMIDABLE
Compagnie dynamique en pleine expansion
recherche homme ambitieux, entre 30 et 50 ans, pour prendre responsabilités, sachant diriger groupe d'hommes. Bel avenir, ambiance agréable, assurance groupe.
Donnez votre expérience en écrivant à:
Dépt. 1292 Le Soleil
pour entrevue personnelle

TECHNICIEN DEMANDE
Ouvrage général en mécanique, électricité et électronique. Gradué d'une école reconnue, âge: 20 à 25 ans, salaire à déterminer, semaine de 5 jours. Toutes applications seront considérées confidentielles. Ecrire au gérant du personnel à:
C.P. 1364, Québec

OFFRE DE CARRIERES PROFESSIONNELLES
Une compagnie de réputation internationale a une vacance dans son service des ventes. Elle recherche deux hommes, âgés de 25 à 35 ans, doués de qualités administratives, se présentant bien, prêts à commencer immédiatement.
UNE OCCASION EXCEPTIONNELLE
Revenu minimum de $10,000, pouvant aller au-delà de $20,000., assurance collective, fonds de pension, avantages illimités, après période de l'entraînement pouvant conduire à un poste de commande. Toutes correspondances seront gardées strictement confidentielles. Adresser vos réponses à:
DEPT 1288, LE SOLEIL

VENDEURS INDUSTRIELS DEMANDES
dans la ville et la région de Québec
Occasion hors pair avec compagnie établie à Montréal et aux progrès rapides. Excellents bonis, rémunération limitée seulement par votre ardeur et vos aptitudes. Avantages sociaux usuels. Expérience non requise - nous assurerons votre formation.
Il faut: être âgé de 25 à 35 ans, être parfaitement bilingue, avoir une auto de modèle récent.
Ecrire en toute confiance à:
Case postale 294
Succursale Snowdon Montréal.

SELECTION DES RISQUES, INCENDIE
(UNDERWRITER SENIOR)
Une compagnie d'assurances canadienne-française est à la recherche d'une personne possédant un minimum de 4 ans d'expérience dans la sélection des risques, incendie et risques multiples.
Salaire initial à discuter selon expérience; excellentes chances d'avancement; programme complet de bénéfices sociaux.
Les intéressés sont invités à communiquer avec:
M. Jean-Guy Roy, M.Sc.C.
TEL.: 681-7361

GERANT DE 5-10-15
Une Compagnie à chaîne canadienne-française en plein essor, a besoin immédiatement de deux gérants, pour prendre charge de deux succursales, situées au coeur du Québec.
1) Posséder un diplôme de 11e année et être bilingue;
2) Expérience dans la ligne de variétés;
3) Salaire $100.00 à $125.00 par semaine, selon expérience;
4) Mentionner âge, degré d'instruction, statut marital et emplois antérieurement occupés;
5) Nos employés, au courant de cette annonce.
ECRIRE DEPT 1283, LE SOLEIL

POSITION D'AVENIR
Homme pouvant prendre charge d'un service se rattachant à la décoration intérieure. Le travail consiste à établir les coûts de services, soumissions, contrats, etc. Age de 20 à 25 ans, une 12e année. Salaire selon compétence. Références exigées.
Ecrire dépt 1291 Le Soleil

ON DEMANDE VENDEURS D'IMMEUBLES
LICENCIES
TRUST GENERAL DU CANADA
L'expansion considérable de la compagnie requiert les services de vendeurs (hommes ou dames licencies) pour son service du Courtage d'immeubles.
Les demandes d'emploi seront traitées de façon strictement confidentielle.
Pour renseignements:
R. TURCOTTE
529-5311

REPRESENTANTS SPECIALISES DEMANDES
Une compagnie canadienne d'assurance-vie recherche les services de candidats d'envergure pour ses nouveaux cadres spécialisés en expertises successorales. Les candidats, préférablement avec formation en commerce ou en assurance, recevront un entraînement complet et évolueront sous la direction d'un assureur-vie agréé et d'un expert en expertise successorale. Possibilités illimitées aux candidats décidés. Avantages sociaux complets. Discrétion assurée aux candidats.
Faire parvenir son "curriculum vitae" à:
DEPT 1095 "LE SOLEIL"

L'UNIVERSITE DE SHERBROOKE
recherche, pour sa bibliothèque, les services d'un
DIRECTEUR DES ACHATS

LE POSTE:
Dans le cadre des services techniques de la Bibliothèque, le Directeur des Achats doit planifier, organiser et diriger toutes les opérations relatives à l'acquisition des livres, périodiques, etc., constituant les diverses collections de la Bibliothèque de l'Université.

LE CANDIDAT:
Le Directeur des Achats doit avoir:
a) Un baccalauréat en bibliothéconomie ou un autre grade universitaire.
b) Une vaste culture générale.
c) Une solide expérience dans la direction d'un service, de préférence dans une bibliothèque ou dans un secteur analogue (Librairie, édition).

N.B.
Des qualifications moindres peuvent admettre au poste d'adjoint au Directeur des Achats, ce poste étant également ouvert immédiatement.

Le traitement du titulaire sera établi en fonction de son expérience et de sa compétence. Les conditions de travail comportent un grand nombre d'avantages sociaux (régime de retraite, congés de maladie, assurance-vie, maladie, etc.) et quatre semaines de vacances par année.

Toute offre de service doit s'accompagner d'un curriculum vitae détaillé et s'adresser à:
Service du Personnel, UNIVERSITE DE SHERBROOKE, Sherbrooke, Qué.

CARRIÈRES et PROFESSIONS

OPERATRICE DE MACHINES COMPTABLES
Burroughs 1500, avec expérience de dactylo. Bon salaire, vacances, bonnes conditions de travail.
Ecrire à dépt 1287, Le Soleil.

CE N'EST PAS FACILE
Tout le monde ne peut pas faire entre $10,000 et $20,000 par année mais peut-être êtes-vous celui qui le peut. Si vous êtes ambitieux et travailleur avec bonne apparence, instruction 11e année, et possédez automobile, j'aimerais vous rencontrer.
Ecrire a/s Gérant des Ventes,
880, CHEMIN STE-FOY
Suite 780, Québec 6

CARRIERE DANS LA VENTE
Région de Québec
Si vous êtes intéressé à faire une carrière dans la vente avec une compagnie bien établie.
Si vous possédez de l'expérience et avez eu du succès dans la vente.
Si vous êtes bilingue, marié, entre 25 et 28 ans et possédez une automobile de marque récente.
NOUS VOUS OFFRONS un territoire établi.
NOUS VOUS OFFRONS un salaire garanti, plus commission et bonus.
NOUS VOUS OFFRONS un excellent plan de pension et d'hospitalisation, des bénéfices médicaux et d'invalidité.
NOUS VOUS OFFRONS un programme complet d'entraînement initial payé.
NOUS VOUS OFFRONS l'opportunité de travailler pour vous-même bien que travaillant pour une compagnie.
Si vous êtes cet homme, veuillez communiquer avec C. R. Ramer au Holiday Inn, 653-4901 les 22 et 23 novembre afin de prendre un rendez-vous.

SOUDURE
REPRESENTANT TECHNIQUE
BILINGUE
Une importante compagnie manufacturière en électrodes et équipement à soudure demande un représentant technique, bilingue pour la vente, dans la région de Québec et du Lac-St-Jean.
Les candidats devront être âgés entre 25 à 40 ans, ayant de l'aptitude pour la vente. Une préférence sera accordée aux candidats avec expérience antérieure dans la vente ou le travail de soudure. La compagnie fournira l'entraînement nécessaire pour la vente de ses produits. Le candidat élu devra résider dans la région de Québec.
Salaire plus commission, avec d'excellents avantages aux employés, auto fournie par la compagnie et dépenses payées.
Faites parvenir détails sur votre expérience et qualifications au
DEPT 1290 LE SOLEIL
Nos employés sont au courant de cette annonce.

OFFRES D'EMPLOI
Nous recrutons actuellement des candidats pour les fonctions ci-dessous et pour chacune un entraînement approprié et complet sera donné aux frais de la Compagnie.
PILOTES DE LIGNE
Les candidats doivent être âgés de moins de 31 ans, être bilingues, avoir une expérience minimum d'environ 1,000 heures de vol et posséder une licence commerciale canadienne avec endossements pour vol de nuit, vol sur bimoteur et vol aux instruments, classe II.
AGENTS DE BILLETS
Les candidats doivent être bilingues, avoir complété un cours de niveau secondaire, pouvoir écrire à la dactylo, avoir de préférence une expérience auprès du public et être disposés à travailler aux différentes bases du réseau.
HOTESSE DE L'AIR
Les candidates doivent être bilingues, âgées de 20 à 25 ans, avoir une taille de 5 pieds 3 pouces à 5 pieds 6 pouces, jouir d'une excellente santé et posséder une agréable personnalité.
COMMIS DE RESERVATIONS
Les candidates doivent être bilingues, avoir complété un cours de niveau secondaire, posséder une bonne connaissance de la dactylo et avoir de préférence une certaine expérience avec le public.
Veuillez envoyer votre demande par écrit en mentionnant vos qualifications (instruction, expérience antérieure, etc.) à:
SERVICE DU PERSONNEL
QUEBECAIR
RIMOUSKI
QUEBECAIR

SOCIETE D'IMPORTANCE MONDIALE
cherche
REPRESENTANTS et COLLABORATEURS TECHNICO-COMMERCIAUX
âgés de moins de 30 ans
Nous demandons:
— des éléments jeunes, actifs, sérieux, possédant une bonne formation générale et ayant le sens de l'organisation et de la ténacité.
— un goût réel pour le commerce et les questions techniques.
Nous offrons:
— un stage de formation technique et commerciale bien rémunéré dès le début.
— des postes actifs dans important service de vente et de conseils auprès d'une clientèle qualifiée à développer.
— un bon salaire - tous frais professionnels couverts.
— une situation stable et d'avenir offrant de réelles possibilités de promotion dans l'entreprise.
Se présenter le lundi 21 novembre de 9h. à 11.30 h. a.m. et de 2h. à 5h. p.m. et le mardi 22 novembre de 9h. à 11.30h. a.m. et de 2h. à 5h. p.m., à Québec, Hôtel Château Frontenac
(M. Bourjeois).

Ralentissement du rythme d'expansion de l'économie américaine au cours de '67

PARIS (AFP) — Un ralentissement de l'activité économique américaine en 1967 et la fin de l'escalade des taux d'intérêt dans le monde, telles sont les prévisions les plus importantes qui émergent de la réunion du comité de politique économique de l'Organisation de coopération et de développement économique. Ce comité groupe à Paris, tous les quatre mois environ, les plus hauts fonctionnaires responsables de l'économie des principaux pays industrialisés du monde libre et leur permet de s'informer, en privé et en toute liberté, de l'évolution économique des diverses nations membres.

AUX ETATS-UNIS

Le taux de croissance de l'économie américaine en 1967 sera sensiblement inférieur à celui de 1966, soit quatre pour cent l'année prochaine contre cinq et demi pour cent cette année. Ces prévisions ont été faites par MM. Frederick Deming, sous secrétaire au Trésor américain, et Gardner Ackley, principal conseiller économique du président Johnson. Au cours de leurs exposés, ils ont envisagé le remplacement des moyens monétaires — taux d'intérêt élevé notamment — par des moyens fiscaux au cours de l'année 1967 pour freiner l'économie américaine et mettre fin à la surchauffe qui s'y manifeste depuis quelque temps.

TAUX D'INTERET

Au cours des discussions, il est apparu que la hausse mondiale des taux d'intérêt a atteint son point culminant.

Déjà, estiment les experts américains et européens, le taux du loyer de l'argent plafonne sinon baisse légèrement aux Etats-Unis et en Allemagne. Au cours des discussions de l'OCDE les représentants américains ont fait d'une réduction du taux d'intérêt officiel en Allemagne la condition préalable d'un abaissement du loyer de l'argent aux Etats-Unis. Il est évident aussi que si les prévisions officielles se réalisent outre-Atlantique, le ralentissement léger de l'activité économique libérera des capitaux qui pèseront vers la baisse sur le marché.

D'autre part, au cours des exposés, il est apparu que l'élévation du taux d'intérêt aux Etats-Unis à un niveau rarement atteint dans le passé, a provoqué ces derniers mois un afflux considérable de capitaux entre un milliard et un milliard et demi vers les Etats-Unis. Cet afflux a provoqué des remous considérables sur les grands marchés financiers hors des Etats-Unis.

Si le taux d'intérêt baisse aux Etats-Unis, il est possible qu'une partie de ces capitaux quittent à nouveau les U.S.A. mais en sens contraire. Les importations étrangères aux Etats-Unis devraient baisser en 1967, permettant un retour à l'équilibre des paiements, sans faire intervenir les capitaux flottants.

CONSEQUENCES

La baisse prévue de l'activité économique aux Etats-Unis aura des conséquences sur le commerce mondial: réduction des importations américaines avec sans doute contre-coup sur le prix des grandes matières premières. C'est pourquoi les experts américains et les experts de l'OCDE comptent sur une reprise économique en Allemagne et dans le reste de l'Europe occidentale pour contre balancer la baisse de régime aux Etats-Unis. Il semble d'ailleurs qu'en Italie notamment, la reprise prudente devra très fortement s'accentuer pour réparer les dégâts énormes causés par les inondations.

Nouveau sommet de notre commerce extérieur

Comme on peut le constater dans des chiffres préparés par le Financial Counsel, le commerce extérieur total du Canada, durant la première moitié de l'année en cours a établi un nouveau sommet historique pour la période, alors qu'il a atteint $9,583,100,000. Ce chiffre représentait une augmentation substantielle de $1,494,300,000, soit 18.5 pour cent par rapport à l'ancien record pour une semblable période, établi il y a un an, avec $8,088,800,000. Durant les six premiers mois de 1965, l'augmentation du commerce extérieur du Canada avait été de $452,000,000 ou 5.9 pour cent, par rapport à la période correspondante de 1964.

Ce qui est plus remarquable, c'est qu'il n'y a pas tellement d'années, en 1958 pour être précis, le commerce extérieur du pays pour une année entière s'était élevé à $9,944,800,000.

Jusqu'ici, cette année, l'augmentation des exportations a réussi à excéder la hausse des importations par une faible marge. Pour les six premiers mois de 1966, les expéditions aux autres pays ont totalisé $4,786,800,000, soit une augmentation de $768,000,000 ou 19.1 pour cent par rapport au total de $4,018,600,000 enregistré l'an dernier. Durant la même période, les marchandises importées par le Canada ont atteint la valeur de $4,796,200,000, soit $726,000,000 ou 17.8 pour cent de plus que des importations de $4,070,200,000 au cours de la première moitié de l'an dernier.

Il y a eu une balance commerciale défavorable de $9,300,000 au cours de la première moitié de la présente année. Cependant, pour l'année tout entière, on prévoit que cette situation évoluera vers une balance favorable à la fin de l'année.

La principale cause du déficit commercial durant la première moitié de l'année en cours a été la situation de notre commerce avec les Etats-Unis. Les importations en provenance des Etats-Unis ont dépassé nos exportations dans ce pays.

Prix mixtes du grain à Chicago

CHICAGO (PA) — Au marché à terme hier, le soya pour livraison à court terme a réalisé des gains, mais il a reculé pour les commandes dans un avenir éloigné.

Le blé a progressé pour l'ensemble de la semaine.

Nouvelles brèves des sociétés

En marge de la suspension des actions d'O'Brien

Au dire de M. W.-L. Somerville, vice-président de l'Exécutif de la Bourse de Toronto, la suspension des transactions sur les actions de O'Brien Gold Mines Limited jeudi dernier sur le marché de la Ville-Reine résulte de la négligence de la compagnie à rapporter une transaction avec la Prudential Finance Corp. Ltd, un important actionnaire de la société O'Brien. Toujours selon M. Somerville, cette transaction impliquait un prêt à la Prudential pour une valeur indéterminée.

La Bourse Canadienne a également suspendu les actions de la société O'Brien à l'exemple de la Bourse de Toronto. Par ailleurs, M. K.-A. Roberts, président de la société O'Brien, a déclaré qu'il n'était pas au courant de la dite transaction. Il a ajouté que sa compagnie a exigé de la Prudential le remboursement immédiat du prêt.

Nouveau président à la Firestone

HAMILTON, Ont. (PC) — M. D. Morgan Firestone vient d'être élu président de la Firestone Tire and Rubber Co. of Canada Ltd, en remplacement de M. T.-M. Mayberry. Ce dernier devient président du conseil d'administration et demeurera chef de l'Exécutif. M. Mayberry est au service de la compagnie depuis 1928.

Approbation d'un projet de fusion

Le projet de fusion de Roman Corporation Limited et de Rockwin Mines Limited sous le nom de Roman Corp. Ltd, a été approuvé par les actionnaires des deux compagnies au cours d'assemblées spéciales, apprend-on dans les milieux financiers.

L'échange des actions se fera sur la base suivante: — une action de la nouvelle compagnie pour chaque action de Roman Corp. et une action de la nouvelle société pour chaque paquet de 12 1-2 actions de Rockwin. Le principal actif de la nouvelle compagnie comprendra environ 25 pour cent des actions en circulation de Denison Mines Ltd, qui possède les plus importantes réserves d'uranium au monde.

Profits moindres de la mine Norbeau

Au cours du trimestre terminé le 30 septembre 1966, la mine Norbeau, située dans la région de Chibougamau, a réalisé un profit d'exploitation de $120,038 comparativement à $207,887 durant la période correspondante l'an dernier. La production, y compris l'aide fédérale, a rapporté $365,259 contre $435,619.

Pour les neuf premiers mois de l'année courante, le profit brut s'établit à $432,024 au regard de $620,475 en 1965.

Répartition de dividendes

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)

Asbestos Corp. Ltd., dividende de 25 cents par action payable le 31 décembre, inscription le 2 décembre.

Preston Mines Ltd., 14 cents, 29 décembre, inscription le 8 décembre.

Moore Corp. Ltd., 37 1-2 cents l'action ordinaire, $1.75 l'action privilégiée, en monnaie américaine, les deux payables le 2 janvier, inscription le 2 décembre.

Maple Leaf Gardens Ltd., 15 cents, et $1.00 de boni payable le 14 janvier, inscription le 30 décembre.

M. E. P. C. Canadian Properties Ltd., 5 cents l'action ordinaire, 16 janvier, inscription le 2 janvier.

Texas Gulf Sulphur Co., 10 cents, 15 décembre, inscription le 28 novembre.

Sullivan Consolidated Mines Limited, un dividende trimestriel de 8 cents par action a été déclaré, payable le 19 décembre 1966, aux actionnaires inscrits à la fermeture des livres le 2 décembre 1966.

Hastings Mining and Development Co. Ltd, un dividende trimestriel de 10 cents par action a été déclaré, payable le 19 décembre 1966, aux actionnaires inscrits à la fermeture des livres le 2 décembre 1966.

La Société Minière Cupra Ltée, un dividende trimestriel de 30 cents par action a été déclaré, payable le 30 novembre 1966, aux actionnaires inscrits à la fermeture des livres, le 25 novembre 1966.

East Sullivan Mines Limited, un dividende de 15 cents par action a été déclaré, payable le 19 décembre 1966, aux actionnaires inscrits à la fermeture des livres le 2 décembre 1966.

Sullico Mines Limited, un dividende de 15 cents par action ordinaire a été déclaré, payable le 19 décembre 1966, aux actionnaires inscrits à la fermeture des livres le 2 décembre 1966.

Bourse de Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang
Abitibi	2100	$10¼	10	10¼	+ ¼
Alcan	4907	$28½	28¼	28½	— ¼
Alcan 4¼	125	$36⅝	36¼	36½	— ¼
Algoma	725	$23⅜	23¼	23¼	— ¼
Alcan 2 pr	125	$40½	40½	40½	
Ang CP	100	$10	9⅞	10	
Ang 4½ pr	1200	$21	20½	21	+1
Arg le pr	400	$10⅝	10½	10¾	+ ¼
Asbestos	3116	$19½	19¼	19½	+ ¼
Bank Mont	218	$54½	54¼	54½	+ ¼
Bank NS	430	$62	61¾	62	
Banq CN	2900	$53	52	53	
Banq Depar	939	$12⅝	12¼	12⅝	+ ¼
Bath P	2400	$28⅝	28⅜	28⅝	+ ¼
Bath AP	800	$56½	56¼	56½	+ ¼
Bell Phone	5154	$46	45¾	45¾	— ¼
Bell rts	97999	57	54	54	— 2
Brazil	419	$9¾	9¾	9¾	
BA Oil	550	$30¼	29¾	30¼	+ ¼
BC Forest	100	$18½	18½	18½	+ ¼
BC Phone	250	$60	60	60	
Brinco	7715	440	430	440	+5
CAE	605	$8	$8	$8	+ ¼
Cal Pow	855	$21¼	21¼	21¼	— ¼
Can Cem	100	$35	34¾	34¾	
C Dom Sug	500	$22½	22½	22½	+1
Can Iron	475	$17¾	17¾	17¾	+ ¼
Can Malt	2900	$17¼	17¼	17¼	
Cdn Brew	2650	$6¾	6¾	6¾	+ ¼
Cdn Br pr	25	$37	37	37	+1½
C Chem w	500	350	350	350	+30
C Imp Bk C	524	$59	58¾	58¾	— ¼
CIL	750	$16¾	16¾	16¾	
CI Pow	835	$28¼	28¼	28¼	— ¼
CI Pow pr	100	$19¾	19¾	19¾	— ¼
C Marconi	100	440	440	440	—10
CPR	815	$54¾	54¼	54½	— ¼
Can P Fina	1270	$10¾	10¾	10¾	+ ¼
C Tire A	800	$12⅝	12⅝	12⅝	— ¼
Cent Del	1402	$11¼	11¼	11¼	— ¼
Cominco	740	$33	33	33	— ¼
Con Paper	547	$29¼	28¾	28¾	— ¼
C Glass	100	$11	11	11	
Denison	250	$29	29	29	—1¼
Dist Seag	1117	$32¾	32¼	32½	— ¼
Dofasco	225	$19¾	19¾	19¾	+ ¼
Dofasco A	25	$20¼	20¼	20¼	+ ¼
D Glass	3200	$13¾	13⅝	13⅝	+ ¼
Dosco	2700	$8¾	8½	8½	
D Stores	150	$18¾	18¼	18¾	— ¼
Dom Text	1218	$26	24¾	25	—1¾
Domtar	815	$17	16¾	17	+ ¼
Du Pont	550	$37¾	37¼	37½	+ ¼
Dupuis A	125	$7	7	7	
Falcon	700	$53½	52½	53½	— ¼
Fam Play	75	$27¼	27¼	27¼	+ ¼
Fraser	800	$23	22½	22½	+ ¼
Gleng Air	300	165	160	165	+3
Hawk Sid	2650	405	400	405	+10
Hollinger	100	$22¼	22¼	22¼	— ¼
Home A	200	$21¼	21¼	21¼	— ¼
Hud Bay	350	$67½	67¼	67½	
H B C	300	$14¾	14¾	14¾	+ ¼
Husky Oil	1300	$12	11¾	12	+ ¼
Husky C pr	300	$56	56	56	+ ¼
Imp Oil	362	$54½	54¼	54½	
Imp Tob	1065	$13¾	13¼	13¾	— ⅛
Ind Accep	877	$22	21½	21¾	— ⅛
Int Nickel	1435	$89¼	88¼	89¼	— ¼
Int Pap	184	$28¼	28¼	28¼	—1¼
Int Util	400	$24½	24¼	24½	— ¼
Int Util 132 p	500	$27¾	27¾	27¾	— ¾
Inter PL	100	$81	81	81	—1
Island T Rt	400	60	55	60	+16
Laur Fin	300	370	370	370	5
Loblaw B	1500	$8½	8½	8½	
Loeb M	700	$10¼	10¼	10¼	+ ⅛
Maclaren A	25	$25	25	25	+3½
Macmillan	260	$24¾	24¾	24¾	— ¾
Mar Elec	100	$24¾	24¾	24¾	+ ¼
Maritime T	2385	$23¼	21	23¼	+ ¼
Mass F	4120	$23¼	21¾	21¾	— ¼
Molson A	1865	$18	18	18	+ ¼
Molson B	225	$18¾	18¾	18¾	+ ¼
Mont Trst	100	$15	15	15	
Moore Corp	75	$85	85	85	+1¾
Morse B A	300	$19¼	19¼	19¼	— ¼
Mother's	900	$20	20	20	+ ¼
NB Tel	430	$16½	16½	16½	
Nfld Light	200	$9¾	9¾	9¾	
Noranda	455	$48¾	48¾	48¾	— ¼
Nor Ol G	500	$12¾	12½	12½	— ¼
NS LP	220	$10¼	10¼	10¼	
Ogilvie	100	$13¼	13¼	13¼	
Pac Pete	1000	$10½	10½	10½	+ ¼
Phillips C	825	$38¾	38¼	38½	+ ¼
Pow Corp	500	$9¾	9¾	9¾	
Pow C 4¾	25	$40¼	40¼	40¼	— ¾
Price	1325	$12¾	12¼	12¾	— ¼
QN Gas	800	$22¾	22¾	22¾	
Que Phone	3055	$17¼	17¼	17¼	+ ¼
Que Ph 4¾	300	$16½	16½	16½	+ ¼
Reitman	400	$9¼	9¼	9¼	— ¼
Reitman A	200	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
Rio Algom	300	$23¾	23½	23½	— ¼
Ronalds F	100	$10	10	10	
Rothmans	100	$25½	25½	25½	
Royal Bank	817	$68¾	68¼	68½	+ ¼
Salada F	650	$9½	9¼	9¼	
Shell Can	650	$21¾	21½	21¾	+ ¼
Shell In P	100	$26¾	26¾	26¾	— ¼
Shop Save	900	$12	11¾	12	+ ¼
Sicard	500	$5½	5½	5½	
Simpsons	325	$28¾	28	28½	+ ¾
Soc G D Fin	200	$5	5	5	—1¼
Steel Can	8000	$20¼	19¾	19¾	— ¾
Steinbg A	183	$18¼	18¼	18¼	+ ¼
Texaco Can	162	$64	63	64	+1
Tor Dom	136	$58½	58	58½	+ ¼
T Grp A	500	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
Tr Can PL	185	$23½	23	23	
Tr C PL 2ê	100	$46½	46½	46½	— ¾
Tr Mt PL	225	$18	18	18	
Un Carbide	100	$29½	29¼	29½	+ ¼
Walk GW	4550	$29¼	29	29¼	
W Coast Tr	1175	$27½	27¼	27½	+ ¼
Zellers	100	$24½	24¼	24½	

Bourse Canadienne

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang
INDUSTRIES					
Am Met Ent	1300	195	190	190	—5
Blue Bon	100	295	290	295	+5
Casavant	230	350	330	350	+25
Commotor	400	85	85	85	—2
D Oil cloth	1750	$14¼	14¼	14¾	
Drum Weld	100	$7	7	7	
Frigistors	700	36	36	36	
Gilchrist	300	450	450	450	+25
Grimsol	300	200	200	200	—5
Guar Co Na	400	21	21	21	+2
Inspirats	1100	195	195	195	—5
Kodiak P	1100	140	135	140	
Lait Lecl A	500	8⅝	8	8	
Spartan	1928	44	44	44	1
Tor Lond I	2400	295	290	290	—15
Van D Hoit	2625	380	380	380	
MINES ET HUILES					
Agnew	3000	32	31	31	
Ajax	525	15	15	15	
Alsoqui	700	144	140	144	—3
Ang B Bel	2000	11	11	11	
Ameran	1000	7½	7½	7½	—½
Armore	1000	20	20	20	
Arno	2000	6½	6½	6½	+ ½
Augustus	2500	45	45	45	
Black Hk	3000	82	82	82	—2
Black Riv	8000	13	13	13	
Bruce Pre	3000	7	6	6	—1
Brunwk	100	875	875	875	—35
Burnt Hill	8000	22	22	22	
C Magistle	500	55	55	55	+1
Cannon	2000	22	22	22	
Carbec	20500	48	47	48	
Cassiar	100	$13½	13¼	13¼	
Cessland	500	320	225	225	—5
Chemalloy	1100	105	105	105	—1
Chib Cop	500	6	6	6	+1
Chipman	42500	44	41½	44	
C Manitoba	5000	13	12½	12½	— ½
C New Pac	700	19½	19½	19½	+ ½
C Virginia	20080	62	60	61	—1
Copetro	1500	4½	4½	4½	
Dolsan	5630	17½	17½	17½	—2
D Lasse	1000	22¾	21	22½	+1¾
Equity Ex	11600	65	62	64	—1
Fab	2500	13½	13	13	
Fano	500	4½	4½	4½	
Fitzelty	65800	78	72	78	—1
Ft Reliance	2500	30	30	30	—1
Futurity	500	14	14	14	
Garnet	500	31	31	31	
Ghislan	2500	11	11	11	—6
Glacier	7000	6	5½	6	+ ½
Glen Lake	4500	120	110	120	+1
Guardian	750	15	15	15	
Int Ceram	500	4	4	4	—1
Int Dresig	1000	8	8	8	+ ½
James Bay	2000	16	16	16	—2
Kelle	2000	14	13	14	+1
Kiena	900	52	52	52	—2
Lauduboro	2400	57	56	56	—2
Lemieux	2000	20	20	20	+1
Louanna	12000	16½	16	16	—¼
Mid Chib	200	10	10	10	—2
Midepsa	4450	150	140	140	+10
Miro	13000	11½	10½	11½	+1½
Mt Costig	500	20	20	20	
Mt Pleast	3000	21	20½	20½	— ½
Native M	3750	19	17	19	
NA Rare	13500	22	20	22	+2
North Expl	2800	40	27	27	—11
NW Canalk	1500	11	10½	11	+½
Orem Expl	3000	11	10½	11	+ ½
Pat Silver	3700	21	20	20	— ½
Peace Riv	1925	800	700	800	+165
Pennbec	17300	20	17	20	+1
Phoenix	3766	250	235	270	+18
Pine Ridge	11500	25	20	25	+5
P Potash	162000	17	14½	17½	+2½
Que Ascot	9000	4½	4	4½	— ½
Queenstn	3900	10	10	10	
Queenstn	2000	10	10	10	
Rocheria	500	22	22	22	
RA Pete R	16500	184	160	161	—3
Rusty La	3000	10	9	9	
Rouyn	1224	18	16½	17	—1
Sil. Colum	5100	185	175	175	—15
St Lucie	1000	12	12	12	
Stly Reg	6000	21	20½	20½	—½
		17	17	17½	
S Dufault	16500	9	8	8	+2½
Stairs Ex	3000	11	11	11	—1
Std Gold	1000	20	20	20	
Tache	6500	8½	8	8	
Talisman	2000	35	35	35	—1
Transter	17200	21	18	20	—1
Upton Cop	4000	38	35	38	+8
W Dufault	500	28	28	28	
West Tor	2500	22	21	21	—2
West Hill	7700	35	32½	32½	— ½
Wilson	16500	28½	28	28	+1

Volume des ventes: 852,400 actions ordinaires, 225,830 actions industrielles et 626,570 actions minières et pétrolières.

Prix relevés entre Américains

Glen Lake	200	120	120	120

Tendance des prix

NEW YORK (PA) — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée a baissé hier de 0.04 point à 168.88.

CORPORATION DE PRET ET REVENU

ROLAND DROLET

M. Paul-Emile Duhamel, Assistant du Président et Directeur des Ventes de Corporation de Prêt et Revenu, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Roland Drolet comme gérant des ventes de la région Québec Champlain.

Sa vaste expérience des affaires en fait un homme capable de rendre au public les services qu'il exige de nous.

A l'emploi de notre groupe de compagnies depuis déjà quelques mois, M. Drolet et ses représentants sont maintenant en mesure de vous renseigner sur les différents services des Compagnies Prêt et Revenu concernant le placement sur Fonds Mutuel, les plans de retraites déductibles ou non de l'impôt, les fonds de réserve, les certificats de placements de notre Compagnie de Fiducie, etc.

Son bureau est situé au Siège Social de la Compagnie: 850, Place d'Youville, Québec 4, P.Q. Tél.: 529-6821. —

Livraisons réduites de tissus synthétiques

Les expéditions de fibres synthétiques par les filatures canadiennes au cours de septembre ont été inférieures à celles de la période correspondante de l'an dernier, selon un rapport de l'Institut canadien des textiles.

En septembre cette année, les filatures ont expédié 16,360,000 verges carrées de tissus comparativement à 19,126,000 un an auparavant. On se trouve également en présence d'une diminution si l'on compare les chiffres des neuf premiers mois de 1966 avec ceux de la même période l'an dernier: 145,488,000 verges carrées au lieu de 149,094,000.

Un nouveau groupe fera une offre pour obtenir le contrôle du "Times"

LONDRES (PA) — Une association de journaux britanniques et un groupe de banques commerciales a lancé, hier, une offensive contre Lord Thomson en vue d'acheter le quotidien "The Times", propriété de la famille Aster présentement.

Cette offre d'achat rivale sera commission des monopoles du gouvernement britannique qui étudie, actuellement, la demande de Lord Thomson de former une nouvelle société de publication pour le journal "The Times".

A ce sujet, un banquier M. Berri, conservateur à la Chambre des communes britanniques a déclaré que l'offre de Lord Thomson n'était pas d'intérêt public. M. Berry est le fils de Lord Kemsley jadis propriétaire d'une chaîne de journaux vendue, à Lord Thomson, en 1950. C'est au cours de cette transaction que Lord Thomson avait acquis son journal le plus important, "The Sunday Times".

Par ailleurs, M. Berry a ajouté qu'il tenterait de former, avec l'aide de l'éditeur Claude Morris, un consortium représentant des intérêts, de la presse et du monde bancaire, en vue d'acquérir "The Times". Toutefois, M. Berry s'est refusé à divulguer les noms des journaux et des banques qui formeraient ce consortium. On prévoit cependant que ce groupement pourrait avoir à sa disposition la somme de $15,000,000 environ.

D'autre part, un porte-parole de l'organisation Thomson a déclaré n'avoir aucun commentaire particulier à faire à ce sujet.

Selon M. Morris la presse évolue vers une concentration dans le domaine de la qualité. Je crois que Lord Thomson a l'intention de se servir du "Times" comme un tremplin afin d'éliminer n'importe quel autre journal qui entrerait directement en compétition avec son groupement, a-t-il ajouté.

Toujours selon M. Morris, Lord Thomson aurait déclaré au Liban à Beyrouth, qu'il avait l'intention d'instituer un climat de guerre froide pour le "London Sunday Telegraph" ce qui aurait pour conséquence d'accélérer sa disparition ainsi que celle du "Guardian" et de l'"Observer".

Rappelons que le "Sunday Telegraph" et l'"Observer" sont en opposition avec les intérêts de Lord Thomson.

Nouveau recul à la Bourse de New York

NEW YORK (PA) — La Bourse de New York n'a marqué que de faibles tendances vers un redressement hier, pour finalement connaître une autre baisse prononcée, au grand désappointement de ceux qui s'attendaient à un relèvement après la vague de ventes de jeudi. La moyenne Dow Jones des valeurs industrielles a cédé 6.63 points à 809.40. Le volume des transactions a été de 6,910,000 actions comparativement à 8,910,000 actions jeudi. La plupart des favoris des investisseurs, qui avaient subi des pertes jeudi, ont de nouveau été à la baisse hier, mais moins fortement cette fois. La valeur la plus active a été Tidewater Oil qui a gagné 4 1-2 points à 72 7-8, sur un déplacement de 259,400 actions. Parmi les 15 titres les plus actifs, neuf ont baissé, quatre ont monté et deux étaient inchangés.

MONTREAL (PC) — Pour une seconde journée, les valeurs ont cédé du terrain hier en Place locale. Montréal a suivi l'exemple de New York. L'indice composé a fléchi de .34 à 138.85. L'indice des valeurs industrielles a perdu .29 à 145.74. Le nombre des actions industrielles échangées a été de 225,800 et celui des actions minières et pétrolières de 638,600. Dominion Textile a fléchi de 1 3-8 à 25, Simpsons de 1 1-4 à 28 et International Paper de 1 1-8 à 28 1-4. Chez les mines, à la baisse, Denison Falconbridge, Hollinger et Rio Algom ont toutes cédé 1-2 point.

TORONTO (PC) — Les prix ont accusé une baisse dans toutes les principales catégories, hier, à la Bourse de Toronto, suivant en cela la tendance du marché à New York. L'indice des valeurs industrielles est descendu de .80 à 145.32, montrant une baisse pour la deuxième journée consécutive. Chez les valeurs industrielles, General Motors et Dominion Textile ont baissé de 1 1-4 point respectivement à 75 3-4 et 25, la Banque de la Nouvelle-Ecosse a perdu 7-8 à 61 1-2 et Massey-Ferguson 3-4 à 85 1-4. Texaco et Moore Corp. ont gagné un point dans l'ordre à 64 et 85, cependant que Admiral Corp. tombait de 4 7-8 à 34 1-8 sur un déplacement de 300 actions. Le virement a été de 3,040,000 actions.

Bourse de New York

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang
ACF Ind	2800	42⅝	41⅞	41⅞	— ⅝
Address	21600	53½	51¼	51¾	—1¾
Admiral	65200	32⅝	30¾	31¼	—1½
Alcan Alum	8600	26¾	26¼	26¾	— ¼
Allegany	500	8¾	8⅝	8⅝	— ⅛
Allis Ch	26700	23⅜	22	23⅜	— ⅛
Amerada	1800	71	71¼	71½	— ¼
Am Cam	2900	49¾	49¼	49½	— ¼
Am Cyan	7000	38¼	37⅝	37⅝	— ⅝
Am Home	7700	82	81½	81⅝	— ⅜
Am Mot	32800	8¼	7⅝	7⅝	— ¼
Am Smelt	3200	57⅝	57	57½	+ ¼
Am Std	5500	15⅝	15½	15⅝	— ⅛
Am T Tel	34400	55⅞	55½	55⅝	— ⅜
Am Tob	6600	32½	32¼	32½	— ⅛
Amsted	900	39⅞	39½	39½	— ⅛
Ancnda	11000	82½	81½	82¼	— ⅛
Armco Std	6500	47	46⅞	46⅞	— ⅛
Armst CK	3700	43⅝	42¾	43¼	+ ⅛
Avco Corp	8800	23	22¾	22¾	— ⅛
Babcock	11000	31	29⅝	31	+1
Balt Ohio	200	29	29	29	
Bell How	8800	47¼	46⅞	47	— ⅛
Beth Stl	17500	30⅜	30⅛	30¼	— ⅛
Boeing	31900	64	62	62	—1½
Borden	10300	33⅝	32¾	33	— ⅛
Borg War	2700	40½	40	40¼	— ⅛
Bos Edis	1300	28⅛	28	28	— ⅛
Brunswk	12600	6⅝	6½	6½	— ⅛
Bucy Erie	4400	23½	23½	23⅝	— ⅛
Burl Ind	4100	26¾	26¼	26¾	— ⅛
Burrghs	29800	77⅜	75¼	76⅝	—1¼
Cahimel	2700	34¾	33⅝	34	+ ⅛
Camp RL	2000	19	18⅞	19	+ ⅛
Camp Soup	1900	31	30¾	30¾	+ ⅛
Can Dry	1300	25⅝	25⅝	25⅝	+ ⅛
CPR	700	50½	50	50½	+ ⅛
Case JI	3200	19⅝	19	19	— ⅛
Cater Tr	8000	40⅝	39	39	—1
Celanese	10200	48¾	46¾	47¼	—1
Ches Ohio	2200	65½	64⅝	65¼	— ⅜
Chrysler	90700	32⅝	31⅝	31⅝	— ⅝
Cities Sv	18300	46⅝	45⅝	45⅝	— ⅝
Clark Eq	1900	23⅜	23⅛	23⅛	— ⅛
Clevite	800	40⅜	40	40⅜	— ⅛
Coca Cola	2900	87	85⅞	86½	+1¼
CBS	50	58¼	57⅝	58¼	+ ⅛
Comi Solv	10200	41¾	40¾	40⅞	
Com Sat	4000	40	39½	39½	— ⅝
Con Edis	28300	32⅞	32⅜	32¾	— ⅛
Contalner	52600	29½	29	29¼	
Cont Can	2100	41⅜	40½	41¼	+ ⅛
Cont Mot	1800	15	14½	15	+ ⅛
Cont Oil	13600	69¼	68⅝	69	
Control D	29700	30¼	29¾	30⅛	— ⅛
Copw Stl	3000	26¾	26	26¼	+ ⅛
Corn Pd	3400	48	47¾	48	— ⅛
Crane Co	400	40¼	39	39½	—

Bourse de Toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres Ventes Haut Bas Ferm. Chang

MINES

Acad Uran	200	7	7	7	
Accra	7000	13	12½	12½	— 1
Acme Gas	6069	26	26	26	— 1
Advocate	136	368	350	365	+15
Agens Mg	5500	22	21	21	— 1
All Pitch	3600	17	17	17	
Am Larder	1500	30	30	30	
Am Moly	4325	50	50	50	
Ang Rayn	4800	135	126	135	+ 9
Ang UD	24700	76	67	71	— 5
Anzil	3285	9	9	9	— ½
Area	12475	345	333	335	
Argosy	20600	66	61	62	— 3
Armore	13500	21	19½	19½	— 1½
Arcadia	3000	25½	25	25	— 1
Aunor	1000	260	260	260	
Bankeno	500	85	85	85	— 3
Bnkfld	11000	11	10	11	+ ½
Barex	1000	40	38	40	+ 5
Barnat	2100	52	52	52	
B-Dju	2500	16	16	16	— 1
Beltetere	3000	25	24½	24½	
Bethlm	1075	645	640	645	+10
Bideon	1000	5	5	5	
Big Nama	3500	21	22	22	— 9
Black Bay	2530	9½	9	9	— ½
BL Hawk	x456	86	82	82	
Bounty Ex	x77	14	14	14	
Brairne	150	161	161	161	— 4
Broul Reef	6506	20	18	19½	— ½
Brunswk	3565	890	830	830	— 55
Bunker H	4000	17	16½	16½	— ½
Cam Mine	3000	17	16	16	— 1½
Camflo	500	370	365	365	
Camp Chib	800	575	575	575	
Camp BL	100	20	20	20	
C Tung	4100	174	168	168	— 2
C Dyno	100	140	140	140	
C Jamieso	100	108	108	108	+ 3
Cdn Keely	4000	6½	6	6	— ½
C Lencourt	3000	17	16	16	
C Malart	2000	10½	10½	10½	
Cdn Nisto	5250	19	18	18½	— ½
Candor	76500	28	26	27	— 1
Canfer	33800	96	92	95	— 3
Cantre	1500	19	18½	19	+ 2
Captain	2100	15	14	15	+ 1
Cassiar	1625	$15½	15¼	15¼	
Cent Pat	325	135	135	135	— 2
Chestvl	13500	20½	20	20½	+ ½
Chib M	1000	50	50	50	+ 2
Chimo	7500	83	75	83	+ 3
Chrom	500	150	150	150	— 6
Coch Will	2700	212	203	207	—11
Coin Lake	2100	21	21	21	— 1
Comb Met	1000	21	21	21	
Coniagas	500	51	51	51	— 1
Con Shaw	4500	26	25½	25½	
C Belkel	3000	7½	7	7½	
Cons Brew	5514	24	24	24	— 1
C Cali	13000	10	8½	9	
C Hall	16500	63	60	63	+ 1
C Marben	550	235	235	235	— 8
C Mogul	1190	360	360	360	
C Morlan	3950	223	221	223	+ 2
C Neg	15500	12½	12	12	— ½
Con Nichol	1000	11	11	11	— 1
C Rambler	700	194	192	192	+ 2
C Red P	112250	30	28	29	+3½
Conwest	2050	565	555	555	— 5
Coprcorp	6000	50	45½	45½	— 5½
Cop Fields	700	126	125	125	
Cop-M	22000	13½	12½	13½	+ ½
Coulee	3415	54	52	52	— 1
Cowich	x200	15	15	15	
Craigmt	200	$11¾	11½	11¾	— ¼
Catland	3750	26	24½	25	
Crowpat	4000	10	9½	9½	— 2
Daering	6000	15	15	15	
D'Aragon	1000	14½	14½	14½	+ ½
Dear Hrn	3600	21	21	21	+ 1
D'Elda	1990500	100	97	100	+ 2
Delhi Pac	3000	13	13	13	— ¼
Denison	2125	$58½	58½	58½	— 1
Dickens	1000	350	335	346	+10
Discovery	1100	155	151	155	+ 2
Dome	600	$36½	36½	36½	— ½
Donal	42700	18½	17	17	— ½
Dyran	500	10½	10½	10½	
East Sull	1060	645	630	645	+ 5
F west T	1500	9½	9	9	
F Mar	600	250	250	250	
F Orenada	1000	28	28	28	— 1
Fenceor	7000	12	11	11½	
Frobex	22171	350	345	345	— 5
Gat Masct	x18	85	85	85	
Giant Yk	235	820	810	815	— 5
Goldray	1500	72	70	72	— 1
Goldrim	84000	72	70	71	— 1
Gortdrum	1290	190	180	190	— 6
Gradore	16180	47	45	47	— 1
Grandroy	1900	23½	23½	23½	
Grandue	725	375	370	370	— 5
Granisle	1400	515	505	515	+ 5
Green Pnt	x300	32	29	29	
Gulch	3000	11½	11	11½	
Gulf L	1000	8	8	8	
Gunnar	451	135	126	130	+ 5
Hard Rock	4000	10	10	10	
Hastings	2280	181	171	171	—16
Hdway	10100	24½	23	24½	— ½
Heath	2500	9	9	9	
High-Rl	300	725	720	720	— 5
Hollinger	983	$22¾	22¼	22¼	— ½
Hucs Bay	145	$67½	67½	67¼	
Hu-Fam	4000	7½	7½	7½	— ½
Hydra Ex	4000	18	18	18	— ½
Int Bibis	18880	118	107	115	+ 2
Irish Cop	500	17	17	17	— 1
Iron Bay	8848	270	263	270	+ 9
Irwington	1700	29	29	29	+ 1
Iso	400	133	133	133	
Jaye	52700	21	16	19	+ 4
Jelex	4500	23	22	23	
Joliet	3000	33½	32	33½	+1½
Jonsm	105200	24	23	23½	+ ½
Joutel	900	81	81	81	— 4
Jowsey	2000	74	74	74	
Kam Kotia	800	325	320	325	+ 5
Kerr Add	5295	$13¼	11	11	— ¼
Kelly Dnd	500	22½	22½	22½	— 1½
K Anacon	311	145	140	140	— 5
Kld Cprr	11705	67	65	65	
Kirk Min	500	9¾	9½	9¾	
Kirk Twns	4000	13	12	13	
Lab Min	x50	$28½	28½	28¾	
L Dufault	2495	$13	12½	13	
Lakehead	1000	27½	27½	27½	— ½
L Osu	1000	18	18	18	
L Shore	x20	190	190	190	
La Luz	x50	$20½	20½	20½	
Langis	x400	30	30	30	
Latin AM	2500	8½	8	8½	— 1
Leitch	500	485	480	485	+10
Liberian	451	$10	10	10	
LL Lac	260	175	175	175	
Lorado	2250	110	109	109	+ 2
Louviert	4000	24	22½	22½	— 1½
Macassa	140	201	201	201	— 2
Macdon	8800	30	25	28	+ 1
MacLeod	2000	61	60	60	— 1
Madsen	4250	100	99	100	— 1
Manok MS	3000	7	7	7	— 1
Marchant	200	180	180	180	+ 5
Martin	5000	35	34	35	— 1
Match	5000	8½	8½	8½	+ ½
Matigmi	1075	$13½	13½	13½	+ ¼
Maybrn	28500	20½	19	19	— 1
Mc Adam	5600	46	45	45½	
Mc Intyre	x120	$85½	85	85½	
McWat	2600	41½	41½	41½	— 1½
Merrill	1200	72	72	72	+ 1
Meta	1000	9½	9½	9½	+ ½
Midrim	2000	30	30	30	— 1
Min Ore	95485	20½	19	20	+ 1
Mt Wright	7000	23	21½	22	—1½
Multi	29850	117	102	105	— 9
Nealon	5500	11	11	11	
New Cal	6500	32	30	30	— 2
Newconx	400	516	500	510	
Neonex w	1600	45	45	45	— 3
N Goldenc	1500	6	6	6	— 1
N Hosco	6250	278	265	265	— 10
N Imper	84500	190	165	185	+21
N Kelore	7000	8½	8	8½	+ ½
Nlund	23000	16½	16	16	— ½
N Mylama	4000	19	18½	18½	— ½
N Que Bagl	400	465	460	460	— 5
N Sen	26000	27	25	25	— 1
Nick Rim	3075	12	12	12	
Nor Acme	1100	11	11	11	+1½
Norbeau	2200	85	82	85	+ 1
Norgold	4000	10	9	10	+ 1
Norlex	2000	22	21	22	
Normetal	7320	430	425	425	—15
Norpax	13150	10	9	9½	+ ½
N Bordu	5000	8½	8½	8½	— ½
Norcal	14500	30	25	28	—1½
N Coldstm	730	73	73	73	— 5
North Esp	6500	42	37	37	— 5
Northgat	4972	460	450	460	+ 5
N Rank	3500	27½	27	27½	
N Rock	x100	22	21	22	
Norsp A w	6250	6	5	5	— 5
Opemska	4430	$10¼	10	10½	
Orchan	3100	245	242	245	— 5
Oxlsk	16000	47	45	45	—1½
Pamour	3500	170	161	170	+ 2
Paramaq	1300	10½	10½	10½	
Patino	574	905	900	905	—20
Pax Int	2950	19	19	19	— 1
Pce Exp	24000	26	25	25½	+ ½
Prless	12000	12½	12	12½	+ ½
Pick Crow	x105	17	17	17	
Pine Point	x65	$58½	58	58	
Placer	345	$26¼	26¼	26¼	+ ¼
Porc Pay	5666	11	10½	11	
Preston	910	$13¾	13¼	13¼	+ ¼
Probe M	1000	16½	16½	16½	
Pyramid	160	620	620	620	— 15
QMI	300	218	218	218	
Que Man	1500	26	26	26	+ ½
Q Matta	78700	76	62	67	— 8
Quemont	200	980	970	970	— 5
Quonto	2100	6½	6½	6½	
Radiore	3000	60	50	59	— 2
Rayrock	1300	127	125	125	— 8
Reeves	200	180	180	180	
Rio Algom	2081	$22¾	22¼	22¾	— ¼
Rio Alg c w	x20	$10½	10½	10½	
Rix Athab	3500	32	32	32	
Rockwin	5600	121	112	117	— 2
Roman	3020	$15¾	14¾	14¾	+ ¼
Rowan Cn	3000	8	8	8	
Ryanor	1600	12½	12½	12½	
Salel	20500	24	22	22	— ½
Sherritt	6610	420	395	405	— 5
Sil Eureka	130	115	112	115	+ 3
Silverfds	1100	290	281	281	— 9
Sil Miller	2280	14½	14½	14½	+ ½
Silmq	77900	49½	43	44½	—3½
Siscoe	500	295	295	295	+ 3
Stanrck	1000	180	180	180	+10
Stp R	10545	585	560	565	
Sud C	29050	30½	28½	30	+ 1½
Sullivan	250	395	395	395	+ 5
Sunburst	x100	8	8	8	
Teck Corp	1500	505	500	500	—10
Territory	1000	13	13	13	
Texmont	3800	63	61	62	
Texore	1000	21	21	21	+ 1
Tex-Sol	501	21	21	21	
Thom L	x100	43	43	43	
Torbrit	2000	61	61	61	— 4
Tormt	23094	9½	9½	9½	+ ½
Tetbag	2800	103	101	102	— 1
U Buffad	498084	44	42	44	+ 2
Un Comstk	5000	12	11½	11½	
Un Keno	7425	270	253	270	+ 15
Un Macfie	1500	16½	16½	16½	
Upp Can	1500	154	151	151	— 4
Urban	11500	22	20	22	+ 1
Vespar	11100	57	55	57	+ 1
Wasmac	200	121	120	120	
W Beaver	6533	13	12½	12½	— 1
West Mine	2920	430	445	450	+10
White Star	2500	31½	31	31½	+ ½
Wjleo	29000	45	41	41	— 2
Windfall	1700	37	36	36	— 1
Win-Eld	3000	20	19	19	— 1
Wr Harg	1100	80	80	80	— 3
Yk Bear	600	177	175	177	+ 2
Young HG	5500	5	5	5	— ½
Yukon C	1500	97	96	96	— 3
Zenmac	3000	26½	24	26	+ ½
Zulapa	5500	17½	17	17	— ½

BOILS

Alminex	2500	445	440	440	— 5
A Leo	29100	27½	26¾	27½	
Asamera	2300	325	320	320	— 5
Banff	3595	15	14¾	15	
Bralsa	200	130	130	130	+ 5
Calvert	1050	23	23	23	
Ch Pete	8600	360	350	356	— 7
C Dehi	100	265	265	265	— 5
CE Gas	10450	525	515	525	+10
C Gridoil	1929	640	630	630	—10
C Homestd	5400	245	234	245	+ 2
C LI Pete	3000	25	23	23	+ 3
Cdn Sup O	3380	$28¼	27¾	28	
Cdn Trient	855	360	345	360	+40
Cent Del	3445	$13¾	13¼	13¾	
Chartr O	2250	340	340	350	— 5
Chieftn D	300	920	920	920	
C East Cr	x25	54	54	54	
C West P	200	145	145	145	
Dev-Pal	200	150	150	150	
Dynam	11500	284	274	275	— 4
Fargo	2000	305	295	305	+ 15
French Pt	2100	445	425	435	
Gr Plains	325	$12¾	12	12	
Gt COilsds	285	940	925	930	—20
Int Hell	12425	355	345	350	— 5
Mill City	8275	269	260	260	— 8
Nat pete	700	190	190	190	— 4
N Cont	500	47½	47½	47½	—1½
nc oils	1675	230	228	228	— 2
Northld	5000	9½	8¾	8¾	+1½
Numac	9500	197	194	197	+ 4
Numac wt	2820	50	50	50	— 3
Okalt	11650	18	16½	17	
Permo	40840	71	70	71	+2½
Petrol	13600	78	75	77	
Place g	14600	239	230	232	
Prov G	20107	495	485	485	—10
Rang	15800	325	310	320	
Scurry Rn	3678	$21¼	20½	20½	— ½
Spoon	190200	82	71	71	— 9
Stanwell	1500	24½	24½	24½	
Triad Oil	7050	212	207	211	— 1
Union Oil	100	$33¼	31¼	31¼	+ ¼
U Canso	9400	360	350	350	— 10
U Reef	16000	20	19	20	+ 2
Vandoo	1500	7	6½	6½	
Wespac	1500	18	16	16	— 1
W Decalta	4200	365	345	345	— 20
W Decit w	350	186	185	186	— 4
Wilshire	x50	390	390	390	

INDUSTRIES

Abitibi	3595	$10¾	10	10	— ¼
Acklands	450	480	475	475	— 5
Acklands p	x20	$22¾	22¾	22¾	
Admiral	300	$34¼	34¼	34¼	— 4¼
Agnew-S	x10	$14	14	14	
Alta Gas T	x15	$32¾	32¾	32¾	
Alta Gas w	170	700	700	700	— 25
Alta Nat	x60	$16¼	16¼	16¾	
Algo Cent	100	8¾	8¾	8¾	— ¼
Algoma St	528	$23¼	23	23	— ¼
Alliance A	400	125	125	125	
Alcan	7900	$28¾	28¾	28¾	— ¼
Alcan pr	730	$37¾	36¾	37¼	+ ¾
Alliumin pr	160	$19	19	19	
Anthes A	x50	$20½	20½	20½	
Argus	1072	$14½	14¼	14¼	— ¼
Argus C pr	2640	$16¾	16	16	— ¼
Asbestos	150	$19¾	19¾	19¾	+ ¾
Ashdwn B	100	475	475	475	— 25
Ash Temp	300	$18	18	18	
Atl Sugar	600	8¾	9½	9½	— ¼
Auto Elec	1000	36	5¾	6	+ ¼
Avco	x25	$23¾	23¾	23¾	
Bahama	2000	85	85	85	
Bank Mtl	500	$54½	54½	54½	— ½
Bank N S	506	$62¼	61¾	61¾	— ¼
Beaver L	x20	$28¼	28¼	28¼	
Bathurst	205	$28¾	28¾	28¾	— ¼
Bell T r	155398	56	54	54	— 2
Bell T	1 2405	$46	45¾	45¾	—¾
Bow-m pr	x20	$49¾	49¾	49¾	
Brazilian	398	9¾	9¼	9¼	+ ¼
Bridg Tank	100	$5½	5¼	5¼	
BA Constr	200	$5¾	5¾	5¾	— ¼
BA Oil	1555	$30¼	29¾	30¼	+ ¼
BC Forest	310	$18½	18¾	18¾	
BC Frest p	75	$50½	50	50½	+ ¼
BC Sugar	100	$33¾	33½	33¾	
BC Phone	x49	$61¼	60	60	
BCPh 6 pr	10	$103¾	103¼	103¼	
BCPh 4¾ p	x10	$75¼	75¼	75¼	
BCPh 4.84	x50	$21¾	21¾	21¾	
Bruck B	100	$10	10	10	+ 1
Burns Fds	350	$13	13	13	
CAE Ind	722	$8¼	8	8¼	+ ¼
Calgary P	575	$21½	21¼	21½	— ¼
Calvert Dis	300	110	110	110	
Can Sugar	135	$22½	22½	22½	+ ½
Can Cem	1077	$35	34¾	34¾	— ¼
Can Cem p	x72	$24	22½	22½	
Can Iron	910	$17¾	17¾	17½	
Can Malt	325	$17¾	17¾	17¼	— ¼
C Packrs A	100	$71	70	71	
Can Perm	260	$10¼	10¼	10¼	
C Salway p	50	$89	89	89	
CSL	26	$30¾	30¾	30¾	+ ½
CSL pr	585	5¾	5¾	5¾	
Cdn Brew	3520	$6¼	6¼	6¾	— ¼
C Brew Ap	155	$36¼	36	36	— 1
C Brew Bp	100	$45	45	45	— 2
CB Alum A	x50	$18¾	18¾	18¾	
CB Al A w	180	395	390	390	—10
Cdn Can A	x55	$12¾	12¼	12¾	
C Chem w	1500	550	540	540	—10
C Curtiss	800	55	55	55	
CGE pr	50	$44	44	44	
CG Invest	288	$51¾	51¾	51¾	— ¼
C Goldale	440	485	460	460	— 40
C Hydro pr	100	$19¾	19¾	19¾	— ¼
C Imp Bnk	704	$59	58¾	59	— ¼
C Ind Gas	506	$12½	12	12	— ¼
CIL	520	$16¾	16¾	16¾	
CPR	2592	$54¾	54¼	54¾	
CPR pr	1900	58¾	58¾	58¾	— ¼
C Petrofin	261	$10¾	10¾	10¾	+ ¼
C Refract	x20	$14½	14½	14½	
Cdn Tire	250	$14	13¾	14	+ ⅝
Cdn Tire A	100	$12½	12½	12½	— ¼
C Util 5 pr	x5	$91	91	91	
C Vickers	100	$16	16	16	— ¼
C Westing	275	$19½	19½	19½	
Capit Bldg	x10	31	31	31	
Carib	11000	195	195	195	
Chal-Gal	200	$10½	10¾	10¾	— ¼
Chemcell	1975	$13¼	13	13	— ¼
Chrysler	611	$34¼	34¼	34¼	— ¼
Clairtone	500	$9¾	9¼	9¾	— ¼
Codville A	135	390	390	390	+ 5
Columbia	925	$5¼	5	5	— ¼
Columbi p	x60	$20	20	20	
Cominco	2425	$33	33	33	
Compro	420	360	335	360	+ 25
Computr	345	$8¾	8	8	+ ¼
Con Bldg	x10	85	85	85	
Con Bldg p	110	200	200	200	
Con Bldg w	2588	8	8	8	
Con Paper	1273	$29¼	28¾	28¾	— ¼
Cons Gas	3689	$15¾	14¾	14¾	— ¼
Corby vt	x175	$21¾	21	21¾	
Coronatn	200	125	125	125	— 5
Cosmos	x20	$12½	12½	12½	
Crain R L	30	$29½	29½	29¾	+ ¼
Crwn Zellr	x25	$49	49	49	
Crush Intl	520	$11¾	11¾	11½	— ¼
Cygnus A	555	420	420	420	
Cygnus B	365	$7	6¾	7	
Deltona	x24	$9½	9½	9½	
Distl Seag	1100	$33½	33	33½	— ¼
Dome Pete	2100	$31½	30¾	30¾	— ¾
D Bridge	x32	$17¾	16¾	16¾	
D Can Gen	200	$75	75	75	+ 1
D Dairies	x12	$16	16	16	
D Electro	100	$14½	14½	14½	— ½
Dofasco	1890	$19¾	19	19	— ¼
Dofasco p	90	$91	90¾	91	+ ¼
Dom Glass	551	$13¾	13¾	13¾	— ¼
Dom Store	460	$18¼	18¼	18¼	— ¼
Donstar	1364	$17	16¾	17	— ¼
D Textile	505	$26	24¾	25	—1¼
Dupont	225	$37¾	37	37	— ¾
Econ Inv	68	$9¾	9¾	9¾	
Eddy Mtch	100	$33¼	33¼	33¼	
Emp Life	345	$18	18	18	+ ¾
Esquire w	2000	100	100	100	
Falcon	2265	$86	85¼	85½	— ¾
Fam Play	670	$27½	27	27½	— ¾
Fed Grain	225	$6¾	6¾	6¾	
Fittings	100	$14	14	14	— ¼
Fleet Mfg	1500	64	62	62	— 1
Ford USA	x45	$44	44	44	
Ford Cnda	100	$125	124¼	124¼	+ ¼
FPE Fion	150	$16¾	16¾	16¾	
FPE Fn pr	55	$67	67	67	+ 1
Fraser	265	$23½	23	23½	+ 1¼
Freiman	x50	485	485	485	
G Develop	1000	8	6	6	
GMC	557	$76½	75¾	75¾	— 1¼
G Pet Drill	100	300	300	300	+ 20
GL Paper	620	$22¾	22¾	22¾	— ¼
Gen Text	140	$23¾	23¾	23¾	— ¼
Gl W Life	210	72	70	70	— 2½
Greyhnd	270	$19¼	19	19¼	
Guar Trst	200	$9¾	9¾	9¾	
Hardee	1800	48	47	48	— 1
Hard Crp A	310	$34	33	33	— 1
H Wood p	500	58	58	58	— 2
Hawker S	1377	405	400	405	+ 10
Hayes Stl	100	$11	11	11	
Home A	1387	$22	21¾	21¾	— ¼
Home B	225	$23	23	23	
Horne Pit	2000	240	230	240	+ 5
H Bay Co	710	$14¼	14¾	14¾	
HB Oil Gas	6666	$23	22¾	23	+ ¼
Huron Erl	100	$9	9	9	
Husky Oil	1127	$12	11¾	11¾	— ¼
Husky C pr	75	$35¾	35½	35¾	— ¼
Husky D W	160	530	530	530	+ 5
Imp Oil	4183	$54½	54¼	54¼	— ¼
Imp Tob	1820	$13¾	13¾	13¾	— ¼
Indl Accept	1819	$21¾	21½	21½	— ¼
In Accept p	50	$26	26	26	
Ind Mineri	450	$9¼	9¼	9¼	+ ¼
Ind Wire	714	415	415	415	— 5
Inglis	6175	$9¼	9	9¼	+ ¼
Inland Gas	1700	$9¼	9¼	9¼	+ ¼
Inter-City	235	$17	16¾	16¾	
IBM	23	$380	380	380	
IMC	23	$42½	42¾	42½	
Int Nickel	1780	$89¾	88¾	89¼	— ¼
Int Util	1285	$24¾	24¼	24¼	— ¼
Int Util pr	960	$28	27¾	27¾	— ¼
Intpr Pipe	615	$83¼	81	81	
Intpr Steel	1005	495	485	495	
Inv Grp A	930	$10½	10½	10½	+ ¼
ITL Ind	275	$13	13	13	— ¼
James Stl	x20	420	420	420	
Jefferson	1495	$28¼	27½	27½	— ¾
Jeffersn w	610	$19¼	19¼	19¼	— ¼
Jockey C	960	395	395	395	
Jockey A p	100	93¼	9¼	9¼	+ ¼
Kelly D A	100	460	460	460	—10
Kelsey Co	175	$11¼	11¼	11¼	— ¼
Labatt	567	$17¾	17¾	17¾	
Laura Sec	100	$12¾	12¾	12¾	
Lau Fin	2084	380	365	375	
Lau Fn 140	250	$10	10	10	
Lau F 2.00	300	$13¼	13¼	13¼	— ¼
Lau F 65w	100	25	25	25	
Levy A pr	200	$10¾	10¾	10¾	
Levy B pr	320	$19¼	19¼	19¼	
Life Inv wt	300	220	220	220	—10
Lob Co A	1025	$8¼	8	8¼	+ ¼
Lob Co B	1770	$8¾	8½	8½	
Lob G A pr	50	$26½	26½	26½	— ½
Loeb M	2350	$10½	10¼	10¼	— ¼
MB Ltd	880	$25	24¾	24¾	— ¼
Magna El	450	$5¾	5	5	— ¼
Maher	200	$10½	10½	10½	
M Lf Gard	310	$28	27	27½	+ ½
M Lf Mills	102	$16¼	16¼	16¾	+ ¼
Maritime	845	$23¾	23	23¾	+ ¾
Mass-Fer	4884	$22	21¾	21¾	— ¼
MEPC p	400	$22½	22½	22½	
Met Stores	200	$15¼	15¼	15¼	— ¼
Molson A	850	$18	17¾	18	+ ¼
Mon Food	250	$7¾	7¼	7¾	+ ¾
Montex	300	315	310	315	+10
Moore	1188	$85	84	85	+ 1
Morse A	460	$19½	19	19	
Morse B	x65	$18½	17¾	17

Avec le syndicalisme, les étudiants veulent se poser et non s'opposer

Père Léo-Paul Nobert

Par Lise LACHANCE

L'éducation ne peut plus se concevoir sans le syndicalisme étudiant. Car ce phénomène apporte une socialisation, une participation du jeune à sa formation et un dialogue, éléments absolument nécessaires. Il entraîne cependant des maux de tête chez les éducateurs quant à l'équilibre à établir, puisque ceux qui s'occupent de la jeunesse doivent passer de l'ancien système (alors que l'étudiant, passif, recevait tout) à la situation présente où le professeur doit donner, certes, mais laisser **l'élève découvrir ses possibilités** et les développer.

Voilà comment un spécialiste du syndicalisme étudiant, le Père Léo-Paul Nobert, o.m.i., situe ce phénomène qui passionne certains et fait trembler les autres.

CITOYENS A PART ENTIERE

Le supérieur - économe - directeur des étudiants de la maison des Oblats située sur le campus de Cap-Rouge croit que les jeunes ont senti le besoin **de se syndiquer** quand ils ont réalisé qu'ils formaient un groupe distinct des autres, et que, face à ces derniers, ils devaient se poser sans s'opposer.

Les étudiants se considèrent de plus en plus comme des adultes, nous a déclaré le Père Nobert. Citoyens à part entière, ils estiment qu'ils ont leur mot à dire dans l'organisation de la société et que, malgré leur condition d'étudiants, ils n'existent pas en fonction de l'avenir mais dans le présent. D'où leur droit et leur devoir de prendre position dans les domaines politique, économique et culturel. La concrétisation de cette conception est l'un des buts principaux du syndicalisme étudiant.

Cette participation à la construction de notre société implique tout d'abord, pour les dirigeants étudiants, la nécessité de collaborer à leur propre éducation, c'est-à-dire la cogestion avec les autorités des collèges et des universités.

L'ACCES AUX ETUDES

Un autre des problèmes auxquels s'attaque le syndicalisme: l'accessibilité à l'éducation limitée par la condition financière de la famille. Le gouvernement accorde des bourses, bien sûr, mais leur montant suffit rarement à couvrir tous les frais. Le coût moyen de la scolarité au niveau collégial est de $350, nous a souligné le Père Nobert. A cela s'ajoute quelque $75, de manuels, l'inscription, les diverses cottisations, les transports. Or les parents reçoivent une aide de $200, seulement. A son avis, le problème se présente avec la même acuité à l'université, même si, à cet endroit, la bourse atteint $500, et un prêt identique est consenti.

L'accessibilité à l'instruction est une des raisons qui ont poussé les étudiants à se syndiquer en vue d'exercer des pressions auprès du gouvernement.

LES GARCONS SURTOUT

Le syndicalisme, cependant, ne compte pas que des disciples enflammés. La proportion de ceux qui s'y intéressent d'assez près varie de 20 à 50 pour cent, selon les milieux. Ce qui signifie que la plupart des étudiants sont amorphes dans ce domaine. Au dire du Père Nobert, les jeunes filles seraient plus indifférentes que leurs confrères vis-à-vis du syndicat. L'Oblat croit que ce fait relève de la psychologie des deux sexes, la femme préférant agir par intuition alors que l'homme est davantage un théoricien qui aime jongler avec les problèmes abstraits.

INFLUENCE DE LA JEC

Le directeur des étudiants attribue l'existence du syndicalisme dans nos collèges et universités à l'action de la JEC. Ce mouvement avait créé, il y a quelques décennies déjà, des cercles scientifiques et littéraires, et mis sur pied divers services, comme des journaux. Ces services ont pris une expansion plus grande que la JEC elle-même et sont devenus autonomes. C'est ainsi qu'est née la corporation des Escholiers griffonneurs qui s'est finalement transformée, dans les années 60, en "Presse étudiante nationale". Au même moment, on organisait des associations étudiantes à caractère démocratique, avec exécutif élu.

En février 1963, les jeunes obtiennent le droit de voter à 18 ans. Le mois suivant, l'Association des étudiants de l'Université de Montréal convoque les étudiants des collèges et universités du Québec pour une première journée syndicale. Dans le feu des discussions, les délégués se prononcent en faveur de la création d'une union générale et nomment un comité provisoire pour étudier la question.

Craignant d'être menés par le milieu universitaire, les étudiants de différentes disciplines s'unissent dans des groupements spécialisés: FAGECCQ (Fédération des associations générales des étudiants du cours classique), FNQ (Fédération des normaliens), etc.

Ces groupes constituent les unités de base de l'Union générale des étudiants du Québec (UGEQ) lors de sa fondation officielle, en novembre 1964.

EVOLUTION DIFFICILE A PREVOIR

nous. Ce phénomène est appelé syndicalisme étudiant chez

Voilà la courte histoire du à durer mais il est actuellement impossible de prévoir sous quelle forme. Il évoluera de façon différente selon l'attitude de ses dirigeants, selon aussi la façon dont les éducateurs et le gouvernement recevront ses demandes.

"Dans les institutions où les autorités ont voulu regarder le syndicalisme d'un bon oeil, ce phénomène est devenu un facteur de dynamisme, d'unité et de progrès", nous a déclaré le Père Nobert.

Les 4-H viennent de lancer leurs concours provinciaux

Le Club 4-H vient de lancer à travers la province ses nouveaux concours, proposant aux 15,000 jeunes qui en font partie des domaines variés où chacun pourra s'en donner à coeur joie, selon ses propres goûts.

Ces vignettes illustrent quelques-uns des projets qui apparaissent au programme des clubs 4-H à travers la province : reboisement, artisanat, conservation de la faune et travaux manuels. Les jeunes ont le choix entre mille autres sujets passionnants.

Comme pour les saisons passées, les concours individuels s'ajoutent aux concours collectifs mais les thèmes sont différents. Les premiers comprennent artisanat, chasse et pêche, protection des forêts, tricot, broderie, hygiène, sécurité, modes, art culinaire, littérature, musique, art dramatique. Les seconds, qui consistent en des projets précis que chaque club choisit de réaliser, permettent également un vaste choix.

QUELQUES PROJETS

Les groupes masculins pourront par exemple s'occuper de sylviculture: réaliser des travaux d'éclaircie, d'élagage, d'égouttement du sol et de reboisement sur un terrain choisi avec l'aide d'un technicien. Le nombre d'heures de travail, la superficie couverte et les essences employées serviront de critères pour déterminer le club gagnant. C'est le nombre d'arbres plantés qui sera considéré dans le projet de reboisement.

Le Service du centenaire du secrétariat de la province offrira un montant appréciable aux clubs qui se seront signalés dans le projet "embellissement". Afin de permettre aux jeunes d'effectuer des travaux de cette nature dans leur patelin pour que, en 1967, notre pays présente un visage souriant, les pépinières du ministère des Terres et Forêts fourniront des arbres gratuitement.

Une autre des activités on ne peut plus intéressantes réside dans l'établissement de relais le long de nos routes. Il s'agit d'aménager des terrains accueillants, d'y installer au moins deux tables (fabriquées par les jeunes) et de construire un foyer pour la cuisson des aliments en observant les règles de sécurité en forêt.

L'an dernier, près de $10,000 ont été distribués en prix et en bourses d'études à la suite des concours provinciaux. C'est un bel encouragement aux jeunes des centres ruraux et des petites villes chez qui les clubs 4-H sont implantés.

BUTS

Le mouvement 4-H compte 413 groupes dans la province. Garçons et filles de 10 à 20 ans y apprennent à connaître, conserver et faire aimer nos ressources naturelles. Partant du principe que l'arbre assure aux hommes revenu, confort, sécurité, détente et joie, les 4-H veulent l'aider à remplir son rôle de pourvoyeur des hommes et d'harmonisateur de la nature.

En fait, les buts poursuivis par le groupe sont multiples. M. H.-Louis Arsenault, secrétaire général adjoint des clubs 4-H du Québec les décrit comme suit:

1) développer chez les membres, par un programme adapté, une mentalité de conservation envers les ressources naturelles;

2) leur faire acquérir des connaissances pratiques sur la nature, par l'étude des sciences naturelles et par l'exécution de travaux en plein air;

3) leur faire prendre contact avec les valeurs économiques et sociales de la forêt et des autres ressources naturelles;

4) leur fournir l'occasion de développer leur sens de l'initiative par le travail et la vie d'équipe;

5) développer le sens de l'émerveillement par la découverte des manifestations de Dieu dans la grande nature;

6) développer le civisme par une meilleure connaissance du pays et des besoins de la population;

7) répandre dans le public l'idée de la conservation et de la protection des ressources naturelles, principalement de la forêt.

Fondés en 1942 par l'Association forestière québécoise qui les maintient et les organise, les clubs 4-H du Québec ne sont pas affiliés aux autres clubs 4-H du Canada et de l'étranger. Chez nous, les "H" signifient: honneur, honnêteté, habileté et humanité. Le sigle des Anglo-saxons résume: heart, hand, head, health.

Comité des loisirs à St-Frs-d'Assise

Le centre récréatif St-François d'Assise a nommé dernièrement un comité des loisirs afin de mettre en branle un grand nombre d'activités pour les jeunes de la paroisse, dont le hockey, le ballon-balai, la gymnastique et plusieurs autres.

Voici les membres de ce comité: Me Raymond Gagnon, président; M. Philias Morneau, vice-président; M. Jean-Guy Drolet, trésorier; Mlle Ghislaine Leclerc, secrétaire; Mlle Céline Poiré, secrétaire; M. Jean Bernier, publiciste; M. Léonard Bujold, dir.-organisateur.

ELECTIONS CHEZ LES CELIBATAIRES — Dans l'ordre habituel: Mlle Thérèse Grenier, trésorière; Mlle Denise Lépine, secrétaire; M. Robert Leclerc, président et Mlle Blanche Larouche, décoratrice.

Elections chez les célibataires

Le Club Actif de Québec qui groupe de jeunes célibataires de 21 ans et plus a élu dernièrement son nouveau président. Il s'agit de M. Robert Leclerc.

On sait que ce club, fondé en 1963, a pour but d'apporter aux célibataires des deux sexes des loisirs sains et culturels dans une atmosphère de franche camaraderie. Soirées dansantes, yoga, sports intérieurs auxquels s'ajoutent, durant la saison estivale, du camping, des excursions et l'assistance aux pièces de nos petits théâtres, constituent pour les membres des activités très intéressantes. Le club est affilié à la Fédération des loisirs de Québec.

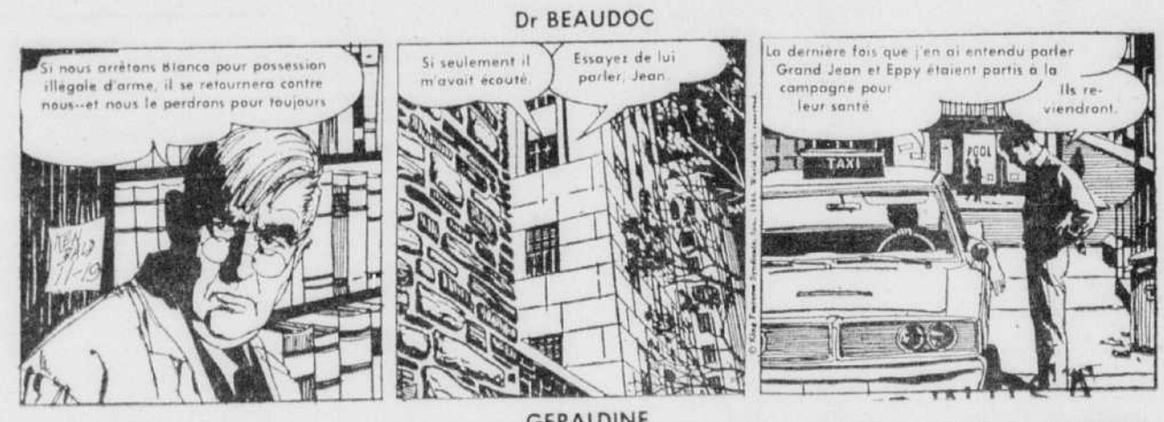
Mlle Anita Trottier, vice-présidente et publiciste; Mlle Hélène Grenier et Mlle Thérèse Trottier assisteront M. Leclerc dans ses fonctions.

LARRY BRANNON

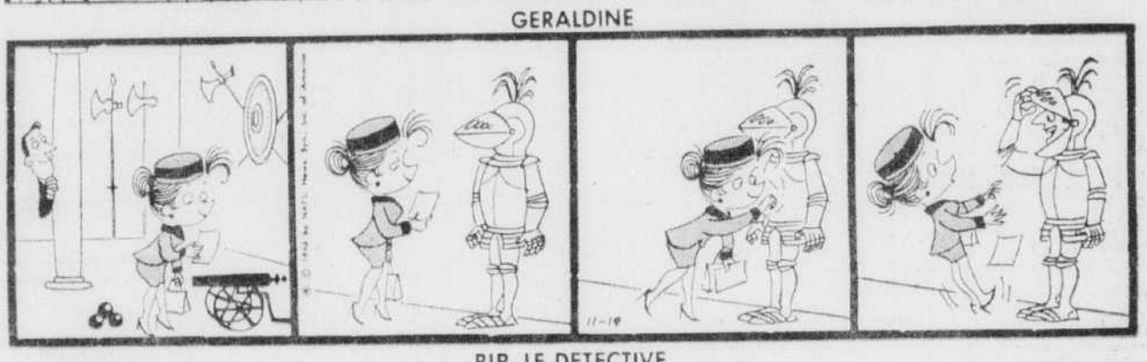
LES AVENTURES DE PAULINE

POUCET

Dr BEAUDOC



GERALDINE



RIP, LE DETECTIVE

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF

GALOPIN

A chaque heure de chaque jour, votre annonce classée rejoint des clients éventuels!

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circultaion" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU) Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institue of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Alalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville, Giffard, Gros Pin, Haulerive, Lac-St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Ville Vanier, St-Romuald, Sillery, St-David, St-Emile, Ste-Foy, Village Huron, Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

10c l'exemplaire tous les jours de la semaine. Par porteur: 45c par semaine ou $22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Sept-Iles 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $28.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs, 35c par semaine ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un des centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac St-Jean, Lavioletta, Levis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscouata, Témiscamingue, Wolfe, et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois, $1.50.

AILLEURS au CANADA: 1 an, $22.00; 6 mois, $12.00; 3 mois, $6.00; 1 mois, $2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS: 1 an, $35.00; 6 mois, $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois, $3.50.

"Le Soleil" est publié et imprimé rue des rues de la Couronne et Saint-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES

Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

Tarif local (ville et banlieue)
la ligne comptée de 5 mots .30
coût minimum $1.00
Titre individuel par insertion $1.00

Tarif général
la ligne comptée de 5 mots .50
Minimum $1.50

Classifications : Offres d'emploi
1 ins. la ligne comptée de 5 mots .50
Minimum 1.50

Avis de décès formule régulière 2.00
Services anniversaires
formule régulière $1.50

Services anniversaires avec photo $10.00

Remerciements formule ordinaire $1.50
Mots additionnels $0.06
Remerciement pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées. Minimum $1.00
Avis dans le carnet mondain $2.50
La charge de service pour les numéros de dépôt ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli le retard, la négligence le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25.

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Les annonces classées "Semi-Display" devront nous parvenir avant 3.30 hres p.m. le jour précédent leur publication.

5 AGENCES

COMMERCANTS, pour distribution de circulaires, contacter Publicité et Distribution de Québec Enr., 681-1266. quo-23

6 AGENTS

PROFITS 100 pour cent. Hommes, femmes, à temps plein ou partiel, 250 item, pas besoin d'expérience, succès assuré, plan d'essai gratis de 30 jours. Sans obligation, écrivez à Produits Paula, 21 St-Paul, Est, Montréal. Région de Québec, téléphoner 525-9006. 46-26

POUR vendre dans votre entourage. Manufacturier important offre colle à vêtements, cire, désinfectant, concentré de poulet, B.B.Q., hot-chicken, épices, essences, shampoing, moelle, permanente, beauté, vitamines santé, balais, vadrouilles, brosses, small-ware, semelles pour maux de pieds. Produits Reno, succursale 3-R, Dejon, 365, 14e Rue, 525-8289, Québec. quo-19

8 ANIMAUX A VENDRE

CHIENS de toutes races, à vendre. Achetons échangeons. 665-4441. quo-26

ENGLISH Shepherd, Chihuahua, Caniches miniatures, gris, blancs, enregistrés. Tel. 842-1865. quo-5

BERGERS Allemands, Boxers, Samoyeds, dressage, pension, lavages. Soir, 872-2266. quo-5

MAGNIFIQUES petits Caniches gris argent, à vendre. Tél. 683-3823. quo-21

2 CHIENS Colley, à vendre, bon marché. Tél. 837-0829. quo-19

POMERANIENNE enregistrée, 3 mois, crème, Chihuahuas mexicains, mâles, femelles. 102 Avenue Ste-Marie, Montmagny. Tél. 248-0809. quo-19

FEMELLES Boxers, 2 mois. Tél. 524-9180 quo-19

CANICHES miniature enregistrés, petits, noirs, gris, prix raisonnables. Tél. 661-4576. quo-23

CANICHE blanc à vendre. Appelez après 6 heures, 527-9132. quo-19

CHEVAUX d'équitation et poney, chiens de toutes races. 661-5510. quo-14

PETITS chiens de maison, $5 chacun. Tél. 822-1730. quo-19

CHEVAUX de travail, à vendre. Tél. 822-1427. 56-26

CHIHUAHUA et Poméranien à vendre. Tél. 842-4805, 842-5063. quo-19

CHIHUAHUA, Poméranien, à vendre. Tél. 842-3862. quo-19

SERINS rouge foncé, de haute sélection pour l'élevage, mâles et couples. Nombre très limité, soir 524-9802. 1118 St-Jean, appt. 2. quo-19

JEUNES Bergers Allemands, chenil d'Orlan, descendance sélectionnée. Visible 102 Boulevard du Lac Lac Beauport. 6-17

8 ANIMAUX A VENDRE

VENDONS chiens enregistrés, Boston Bull, Boxers, Bergers Allemands, Pointer, Cockers, Caniches. Autres petites races, choix 70 chiens. Leboeuf Kennels Reg'd St-Casimir, Portneuf. Tél. 26. quo-19

BERGERS Allemands, de 5 semaines. Tél. 683-4098. quo-19

TRES beau chien boxer, âgé de 5 mois. 872-7339, soir. quo-21

CHIENS, 1 1-2 ans, 2 petites chiennes, 11 mois et 1 1-2 an, Fox terrier. 623-2761. quo-19

JEUNE Berger Allemand, à vendre. Tél. 683-1451, 945 Marguerite-Bourgeois. quo-22

BERGERS Allemands, Sibériens, Boxer, Boston Terrier, petits chiens. 842-4696. quo-21

13 ARGENT A PRETER

PRETS 1ère, 2e, hypothèque, aucun frais d'évaluation, jour, soir, 656-1490. quo-22

PRETS tous genres. Personnels, temporaires, pour construction. Jour, soir, 837-3543, 837-7736. F. Savard. quo-2

PRETS personnels et commerciaux, $50 à $3,000 sur billet, sans endosseur. Paul Michaud. 522-4517. quo-1

VOUS désirez emprunter directement d'un particulier. Composez 849-3340. 6-21

PARTICULIER, prêt 2e hypothèque, finition sous-sol, amélioration personnelle, consolidation de dettes, consentie rapidement. 661-7331. quo-7

PARTICULIER $1,000 et plus, 1ère, 2e hypothèque, taux bancaires, 653-7583. quo-3

PARTICULIER

PREMIERE et deuxième hypothèques, prêts temporaires, taux raisonnables, soir 681-4778. quo-8

PAR TELEPHONE

NOUS vous dirons combien vous pouvez emprunter en 1ère et 2e hypothèque. Taux bancaires, aucun frais d'inspection Société Immobec, 524-8600. quo-30

THIBEAULT & ASS. INC.

MALGRE restrictions actuelles du crédit, pouvons consentir prêts d'accommodation, conditions raisonnables, première, deuxième hypothèques. Consultation gratuite, service à domicile, aucune commission, aucun frais d'évaluation. Prêt protégé en cas: décès, maladie, accident, chômage, grève, embarras financier. 285 Est, St-Joseph, bureau 522-6464; soir, 623-0503. quo-1

13 ARGENT A PRETER

PRETS 1ère et 2e hypothèque, taux raisonnable, prêts temporaires aux contracteurs, André Lévesque, jour 529-4982, soir 626-4492. quo-22

FAUX raisonnables, première, deuxième hypothèques. Inspection gratuite. Société Immobilière Frontenac, 1535 Garnier, 681-2802; soir, 623-9620. quo-26

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèque par tranche de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-9

LES Immeubles Québécois Inc., 2510 Chemin Ste-Foy, Québec 10, vous offre tous les services désirés dans les prêts sur première ou deuxième hypothèques et dans le financement. Valmont Houlen, courtiers, 656-9774; rés.: 527-3936. quo-10

1ère, 2e HYPOTHEQUE, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires, 970 avenue Cartier. quo-6

NOUS pouvons prêter en 1ère et 2e hypothèque sur tous genres de propriétés. G. Barette, conseiller courtier hypothécaire, 265 la Couronne, chambre 401, 529-7664, 683-0614. quo-16

PRETS HYPOTHECAIRES

PREMIERE hypothèque sur propriété, résidentielle, commerciale. Québec et banlieue. Ballargeon & Carrier, notaires, 38 Desjardins, Québec. Demander André Lepage, 525-4637. quo-21

N'EMPRUNTEZ

PAS, ailleurs, avant de nous consulter, comparez nos conditions, notre service sur première et deuxième hypothèque, J.H.D. Inc., 466 la Couronne, jour et soir 529-4982. quo-26

BUDGET 1967

Argent disponible.
Pour 1ère et 2e hypothèque
Achetons balance de
Prix de Vente sur Propriété

Montant	1re hyp.	2e hyp.
$2,000	— $ 16.27	— $ 21.25
$ 5,000	— $ 40.68	— $ 53.12
$10,000	— $ 81.33	— $106.30
$25,000	— $203.40	— $265.60

Service le jour même.

Québec Finance
Tél. : 529-9759

* PRETS AUX COMMERCES *

(tous genres)

Plan unique au Québec

• VILLES ET CAMPAGNES •

THIBEAULT & ASSOCIES INC.

285 est, rue St-Joseph – 522-6464

14 ARGENT DEMANDE

CORPORATION empruntera en première hypothèque environ $50,000 sur construction d'un foyer pour gens âgés, 15 milles de Québec. Tél. 844-3376. quo-16

15 ASSURANCE

AUTOMOBILE, en bas de 25 ans, aussi permis suspendu, assurance cancellée, plusieurs accidents, premier permis, etc. Fournissons V2-C. Paiement facile, feu, vol, vie, 529-4277. quo-9

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

BICYCLETTE "Higgins", 3 vitesses pour fille, roues 26 pouces, bonne condition, $28. 681-1550. quo-19

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de poêle, ajustement de carburateur, installation brûleur Lynn, ouvrage garanti, M. Dubois, 626-6360. quo-22

NETTOYAGE de brûleurs, vente-service Lynn, Hemse, Boston Breeze. Pièces assorties, plus bas prix. Parent, 198 3e Avenue, 524-4990. quo-13

2 BRULEURS pour grosse fournaise, parfait ordre. Tél. 683-9967. quo-22

30 BUREAUX A LOUER

502, 1ère AVENUE, 1 bureau communiquant, éclairé, chauffé, $30. 529-6908. quo-19

BUREAU rue St-Jean, proximité place d'Youville, 500 pieds carrés, espace moderne, incluant toilette privée, $125 par mois. 529-9077, 529-7221. quo-26

529, 3e AVENUE, bureau, $35, chauffé, éclairé, eau chaude, 525-5427. quo-28

ESPACE moderne pour bureau, coin St-Eustache et d'Aiguillon, 1,900 pieds carrés, électricité et ménage inclus, $275 par mois. 529-9027. quo-1

748 ST-JEAN, bureaux différentes grandeurs, à louer 525-5427. quo-7

BUREAUX à louer, différentes grandeurs, prêts à occuper, peut aussi louer édifice au complet si désiré, chauffé, service d'ascenseur, concierge. S'adr. à 34 Dorchester Sud. Tel. 529-9051. quo-9

ULTRA-modernes, insonorisés, stationnement, situés commercial Charlesbourg, 872-1239, 681-1845. quo-12

BUREAUX ultra-modernes, différentes grandeurs, ménage journalier, vaste stationnement, privé, situés Place d'Youville, Grande-Allée, 175 St-Jean, 525-9077. quo-14

BUREAU meublé, 699, Royale. S'adresser à 661-1888. quo-28

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur, L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-15

450 PIEDS, divisé, chauffé, tranquillité, aubaine, 2570 Pierre-Boucher, 523-8635. quo-16

BEAU grand bureau pour hommes d'affaires ou professionnels, chauffé, 527-8592. quo-25

EDIFICE HETRINGTON

640 ST-JEAN, situé pour tout genre d'affaires, magnifiques bureaux, chauffés, 2, 3 ou 4 pièces, stationnement. Information sur place à l'appt. 104 ou Tél. 524-5344. quo-18

35 CHALETS A LOUER

LAC Beauport, chalet 4 pièces, meublé, chauffé, $500 saison, libre 1er décembre. 849-8526 quo-19

LAC Beauport, chalet, face au Relais, 4 pièces plus salle bains, entièrement rénové, 849-8755, 522-6090. quo-19

STONEHAM, chalets pour sports d'hiver, Magella Beaulé, 623-2757. quo-19

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

36 CHALETS A VENDRE

MAGNIFIQUE résidence, bord du lac St-Joseph, premier lac. Ecrire Dépt. 635 Le Soleil. quo-23

A qui la chance, beau terrain avec 2 chalets, 240 pieds grève, près Québec. 524-0479. quo-19

CHALET avec ski-doo, marque Bombardier, 10 milles Québec, place idéale pour ski-doo, prix d'aubaine $1,800. Tél. 872-1207, 527-0869. quo-19

38 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE, stationnement gratuit, quartier résidentiel, ave. Holland, 527-4237. quo-23

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 250, 3e Avenue, 523-6945. quo-26

RESIDENCE pour personne en convalescence, etc., etc. Service d'entretien. 842-3594. quo-30

CHAMBRE, pension familiale, personne âgée, 2420 Chemin Ste-Foy. Tél. 683-0686. quo-12

GRANDE chambre, très propre, St-Sauveur, homme seulement, lavage, garage. 523-8939. quo-2

ST-ALBERT le Grand, pour monsieur, endroit tranquille. Tél. 623-9068. quo-22

LIMOILOU, pension familiale, jeune homme seulement. 335, 4e Rue. 527-5847. quo-22

PRENDRAIS jeune fille, chambre et pension. Tél. 525-8833. quo-19

POUR jeunes hommes distingués, maison privé, 216 ouest, Christophe-Colomb quo-21

BELLE chambre, 1er plancher, près parlement, bonne pension, famille, 523-1428. quo-21

HAUTE-VILLE, chambre et pension, monsieur, s'adresser 527-7511. quo-7

1467 PLACE Trianon, Ste-Foy, chambre double, pension, prix discutable. 653-2490. quo-8

CHAMBRE et pension, pour monsieur. Tél. 522-5526, 385, 9e Rue. quo-19

BOUL. St-Cyrille Ouest, belle chambre avant pour monsieur, très tranquille, déjeuner si désiré, près toutes accommodations. 529-7016, après 6 heures. quo-23

SUR Canardière, chambre et pension, maison privée, monsieur. Tél. 527-3297. quo-19

ST-ALBERT, 1ère Avenue, famille privée, pour monsieur, lavage compris. 623-3836. quo-25

39 CHAMBRES ET PENSIONS DEMANDEES

JEUNE fille demande chambre et pension à Cap-Rouge. 527-5361. quo-19

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

MANOIR, 30, Ste-Anne, chambres confortables, lavabo, permis cuisine, propres, tranquilles. quo-28

1, 2 PERSONNES, meublée, réfrigérateur, 9 des Remparts, 522-7891. quo-21

BELLES grandes chambres, avec poêle, réfrigérateur, 14 rue Ste-Famille, 525-2597. quo-21

CHAMBRE, permis cuisine, entrée privée, meublée, réfrigérateur, eau chaude, face Terrau & Racine, 3 St-Thomas. 661-1688. quo-24

2 STE-URSULE, chambre propre, accès réfrigérateur, endroit tranquille, 683-7297. quo-21

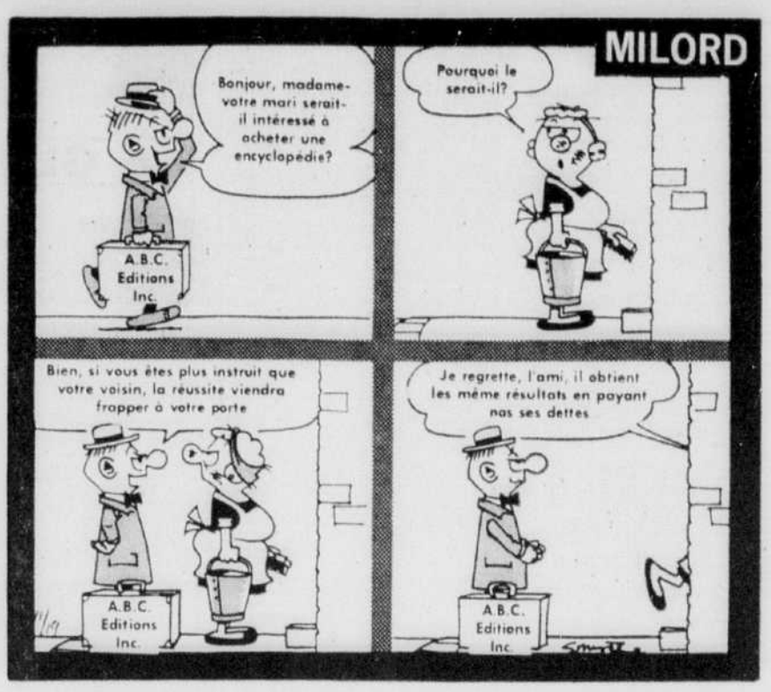
BELLES chambres-boudoir, très propres, lavabo, eau chaude, 8 Ste-Famille. quo-21

77 ST-LOUIS, genre flat, chauffé, droit cuisine, une personne, $12. quo-23

CHAMBRES-Boudoirs, près Hôtel-Dieu, droit cuisine, buanderie, 522-0282. quo-25

GRANDE chambre pour dame, bon chez-soi, rue Ste-Anne. 525-7673. quo-22

ARRIERE Château, vue fleuve, grande chambre, 1er, lavabo, monsieur, 523-8474 quo-22



40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

12 ST-STANISLAS, libre immédiatement, entrée privée, monsieur seulement. Tél. 529-4717. quo-25

PRES Livernois, grande chambre, propre, lavabo, usage téléphone, 1167 St-Jean. quo-19

CHAMBRE pour monsieur seulement, visible soir sur appointement. 626-5169. quo-21

QUARTIER LIMOILOU

CHAMBRE-Boudoir, accès cuisine, entrée, près St-Michel Archange. 661-2522, 633-3586. quo-24

CHAMBRES louées, heureux, agrement, téléphone, permis cuisine, lavabo. 2450 Masson. quo-25

PETITE ou grande, avec lavabo, permis cuisine, entrée seule. 525-4609. quo-28

2015, 1ère AVENUE, grande chambre-boudoir, avec lavabo, permis cuisine, $35 mensuellement. 661-6301. quo-3

60 OUEST des Chênes, chambre avec lit double, stationnement. 623-2458. quo-3

GRANDE chambre à louer, à 2 jeunes hommes distingués. 661-2257. quo-19

PRES hôpital St-François d'Assise, chambre-boudoir, autre pour 2 jeunes filles. Tél. 523-3539. quo-22

POUR personne aimant liberté, belle grande chambre, près hôpital St-François d'Assise, 191 Carignan Salliéres. 525-7275. quo-19

ST-PASCAL, rue de la Ronde, meublé, pour filles, dames. 525-5407. quo-23

ST-PASCAL, grande chambre, préférence monsieur, stationnement, usage téléphone. 663-0341 quo-19

ST-ALBERT, 2 chambres, modernes, proximité 2 centres d'achats, autobus, accès cuisine, entièrement meublées, incluant télévision, grille-pain, endroit tranquille, entrée seule. 280 Est Colombière. 626-1887. quo-23

BELLE chambre, propre, tranquille, maison privée. Tél. 524-9289. quo-23

RUE d'Assise, grande chambre, meublée, 1er plancher, monsieur, préférence, 525-7144. quo-19

PRES hôpital Enfant-Jésus, grande chambre, entrée seule, libre, 527-5756. quo-3

CHAMBRE, près autobus, permis cuisine, dame, demoiselle. 1860 Normandie, 529-7123. quo-21

PRES hôpitaux St-Michel Archange et Enfant-Jésus, permis cuisine, entrée seule. 661-7048. quo-21

ST-PIE X, chambre idéale pour une ou 2 personnes, jeunes gens, garde-malade ou voyageur. 522-3650. quo-19

MODERNE, permis cuisine, près Colisée, autobus, 89 des Ormes. 623-4735. quo-25

CHAMBRE, monsieur, chez couple sans enfant, 673, 3e Avenue. 2e. quo-22

ST-PASCAL, chambre, droit cuisine, réfrigérateur, entrée privée, stationnement. 663-6292. quo-25

ST-FIDELE, grande chambre, 1 ou 2 personnes, déjeuner si désiré, près autobus. 524-8515. quo-19

CHAMBRES-Boudoirs, près hôpital St-François d'Assise, droit cuisine, buanderie, 626-5998. quo-25

PRES hôpital St-Michel, belle chambre, stationnement, 2185 Desroches. 661-4929. quo-25

CHAMBRE moderne avec baux, permis de cuisine, entrée seule. 522-8474. 6-26

CHAMBRE, chauffée, 1er plancher, famille sans enfant, déjeuner, souper si désiré, 524-2948. quo-19

QUARTIER MONTCALM

PERE Marquette, chambre chauffée, eau chaude, confort chez-soi. 527-8108. quo-21

CHAMBRES à louer, de novembre en mai 1199 Chemin Ste-Foy, Lucy's Motel. 527-0127. quo-19

ST-SACREMENT, près hôpitaux, pour jeune fille tranquille. Tél. 527-4463. quo-3

CHAMBRES meublées, permis cuisine, $6 et $7 par semaine. 683-0637. quo-7

ST-CYRILLE, magnifique chambre-boudoir, lavabo, tapis, télévision, paiement 524-6168, 529-5812. quo-13

ST-SACREMENT, libre, demoiselle, près autobus, Boul de l'Entente. Tél. 683-3082 quo-13

RUE Aberdeen, pour dame. Tél. 527-2855. quo-21

CHAMBRE, monsieur, étudiant, 1er étage, près autobus, stationnement. 681-2047. quo-21

RUE Franez, chambre, poêle, réfrigérateur, 2e étage, $7.00 semaine. 525-5278. quo-19

GRANDE chambre, 1er, ensoleillée, lavabo, permis cuisine, Chemin Ste-Foy. 681-2928. quo-19

CHAMBRE meublée, libre immédiatement pour monsieur. Tél. 527-6613. quo-19

MAGNIFIQUE vue Plaines d'Abraham, entrée privée, salle bains, stationnement. 525-6804. quo-23

CHAMBRE, permis cuisine, $10 et plus, 801 Murray, appt. 3. quo-19

CHAMBRE-Boudoir, permis cuisine, avec poêle et réfrigérateur. Tél. 527-6709. quo-24

GRANDE chambre, 2 personnes, fils jumeaux. Tél. avant-midi, 683-0738. quo-19

2 GRANDES chambres, meublées avec toilette, douche, lavabo dans chaque chambre, entrée privée, libres. 527-8065. quo-21

ST-SACREMENT, grande chambre, éclairée, meublée, confortable, maison tranquille. Tél. 683-9554. quo-21

ST-SACREMENT, chambre ensoleillée, propre, réfrigérateur, garage, chauffé, 1430 de Repentigny, 681-5211. quo-19

CHAMBRE-Boudoir, avec salle bains, à 129 Chemin Ste-Foy, face école Perrault, visible soir seulement. quo-25

GRANDE chambre-boudoir, permis cuisine, demoiselle seulement, 155 Ouest, Cremazie. 525-9086. quo-19

CHAMBRE, $10 par semaine, avec déjeuner, place tranquille. S'adresser 975, Canot. 683-7071. quo-19

ST-SACREMENT, chambre confortable, tapis, tranquillité, pour personne travaillant extérieur. 527-6216. quo-22

CHAMBRE à louer, avec cuisine. Tél. 681-1451, 945 Marguerite-Bourgeois. quo-25

ST-CYRILLE ouest, chambre avec lavabo, près autobus, maison privée. 527-5686. quo-22

DEMOISELLE, Belvédère, grande, moderne, permis cuisine, entrée seule, $10. 527-0725. quo-13

PRES avenue Cartier, Grande-Allée, chambre moderne, accès cuisine. 524-3743. quo-24

CHEMIN Ste-Foy, chambre-boudoir, meublée, poêle, réfrigérateur, balcon. Tél. 527-3589. quo-24

ST-CYRILLE, Marguerite-Bourgeois, permis cuisine, réfrigérateur dans chambre, 683-7488. quo-13

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER MONTCALM

CHAMBRE avec lavabo, entrée privée, monsieur. Tél. 527-3789. quo-25

CHAMBRE, pension si désirée, monsieur distingué. Tél. 681-8785. quo-19

QUARTIER ST-ROCH

CHAMBRES à louer, 757 de la Reine. quo-26

PERMIS cuisine, monsieur seulement. Après 7 hres, 524-7222. quo-21

CHAMBRE, entrée seule, lavabo, permis cuisine, tranquillité, semi-meublée, $10 semaine. 722 de la Reine. quo-19

PETITE chambre, droit cuisine, $20.00 par mois. 350 L'Eglise. quo-26

REFAIT neuf, avec évier, $9 et $10. 82 Est St-François. quo-25

PERMIS cuisine, téléphone, maison tranquille, voisin Pigalle, 317 Est St-Joseph. quo-22

GRANDE chambre, propre, place tranquille, central, pension si désiré, 525-7345. quo-25

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

AVE Turnbull, chambres avec lavabo et tapis, pour monsieur, 524-9904. quo-3

HAUTE-Ville, avant, ensoleillé, propre, tranquille, raisonnable, préférence monsieur, 529-1047. quo-7

26 LOCKWELL, chambre, à louer, tél. 523-9066 ou 683-7924. quo-19

1125 ST-JEAN, rénovés à neuf, chambres, réfrigérateur, poêle, chambres lavabo, eau chaude, endroit tranquille. 524-2939. quo-13

GRANDE chambre meublée, permis cuisine, près gare d'Aiguillon. Tél. 524-6419. quo-19

CHAMBRE, fille sérieuse, permis cuisine, près Carré d'Youville. Tél. 524-2932. quo-19

CHAMBRE, personne certain âge, bon chez-soi. 523-1836, 524-7701. quo-24

BELLE chambre, 1er plancher, près parlement, permis cuisine ou pension si désirée. Tél. 523-1428. quo-21

160 MAISONNEUVE, près Turnbull, chambre, lavabo, propre, tranquille, permis cuisine, 525-9088. quo-19

ST-CYRILLE, près Sûreté provinciale, chambre propre, chauffée, $7 semaine, usage téléphone, 524-9524. quo-19

580 RUE St-Jean, grande chambre avec lavabo, permis cuisine, 523-3150. quo-21

SALABERRY, chambre double, simple, lavabo, libre, déjeuner si désiré, 524-4500. quo-19

CHARLESBOURG

ST-RODRIGUE, chambre, entrée privée, stationnement. Tél. 626-2781. quo-23

SILLERY

BOUL. Laurier, maison privée, proximité autobus, Université, stationnement, auto, 527-7061. quo-22

GRANDES chambres modernes, 1 ou 2 personnes, entrée seule, 1588 Chemin St-Louis, 527-2548, demander M. Bégin, ou 3411e Bouffard. quo-21

2 CHAMBRES, meublées, permis cuisine, entrée privée. Tél. 527-1172. quo-19

STE-FOY

PARC Horizon, 2 chambres neuves, attrayantes, parfaite intimité, coût modique, télévision si désiré. 683-2750. quo-26

JOLIE chambre-boudoir, tranquille, droit cuisine, lingerie, vaisselle, soir: 651-1881. quo-19

CHAMBRES, près centres d'achats, lavabo, tapis, messieurs de préférence, 656-1404. quo-21

ST-THOMAS d'Aquin, grande chambre, près autobus Québec, entrée seule. 527-1365. quo-21

JEUNE homme, entrée seule, salle bains, permis cuisine, thermostat. 656-1882. quo-19

CHAMBRE attrayante, tranquille, près Motels, pont de Québec, autobus. 653-8922. quo-19

CHAMBRE féminine, salle bains, téléphone, service autobus. Parc Neilson. 653-0343. quo-21

PRES centre d'achats, chambre avec lavabo, douche, toilette, réfrigérateur. 653-9884. quo-19

3 CHAMBRES, permis cuisine, salle bains, chauffées, entrée privée. 651-1593. quo-21

CHAMBRE à louer, pension si désiré, près autobus. Tél. 653-0424. quo-19

PRES Université, 867 Rochette, une chambre, accès cuisine, salle bains, boudoir, téléphone, entrée privée, 527-1475. quo-19

CHAMBRE-Boudoir, accueillante, tranquille, près Académie, Hôpital Laval, 653-9117. quo-21

CHAMBRE neuve, pour 1-2 personnes dans Ste-Geneviève. Tél. 651-1929. quo-19

CHAMBRE meublée, prix raisonnable, 5 minutes centre d'achats, soir: 656-6650. quo-21

CHAMBRES double, simple, jeune fille, permis cuisine, tapis, set chambre neuf, près Hôpital Laval. 523-6402. quo-19

CHAMBRE double, pension si désirée, bon chez soi. Tél. 653-2192. quo-25

BANLIEUE

MOTEL à la semaine, moderne, stationnement, 2 personnes. Soir, 872-9691. quo-22

ORSAINVILLE, chambre, pension si désiré, stationnement gratuit. 826-8034. quo-15

GIFFARD, garages et chambre meublée. Tél. 663-7340. quo-19

GIFFARD, chambre dans maison, moderne, chez couple sans enfant, 663-7011. quo-19

RIVE SUD

CHAMBRE-Boudoir, moderne, accès cuisine, entrée privée, près Hôtel-Dieu Lévis. Tél. 837-8722. quo-19

CHARNY, chambre-boudoir, meublée, avec permis cuisine, libre immédiatement. 656-9517. quo-22

54 COMMERCES A VENDRE

SALON coiffure Vénus, 748 St-Jean, vendre ou louer, meublé, conditions raisonnables, cause santé. 525-5427, 523-9305. quo-6

TAVERNE, épicerie-boucherie licenciée, motels, maisons revenus. Morel, courtiers, 527-1732. quo-26

ATELIER de couture avec poste attenant pour tailleur ou résidence, central. Ecrire Dept. 613 Le Soleil. quo-6

TABAGIE, avec logement, Haute-Ville, bon poste, cause santé. 522-0578. quo-21

LIMOILOU, garage, réparations générales, débosselage, transmission authentifiée, comprenant outillage, propriété, chiffre d'affaires, $62,000, $40,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-21

ST-SAUVEUR, fonds commerce, restaurant comptoir-lunch, complètement meublé, grande presse, très achalandé, prix $4,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-21

TAVERNE, basse-ville, à sacrifier. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-21

AVENIR assuré, propriétaire, épicerie-boucherie, 3 revenus, 2400 Maufils. 26. quo-21

COMMERCE général, épicerie licenciée, résidence plus logement loué, entrepôt, garage, direct propriétaire. Epicerie Goulet, St-Henri. Comté Lévis. Tél. 27. quo-21

COMPTOIR-Lunch, ouvert à l'année, bâtisse, équipement, marchandise, à Charlesbourg, clientèle établie, $6,000. 623-3229. 56-26

RESTAURANT à vendre, très propre, cause maladie. Tél. 529-5970. quo-2

COMPTOIR-Lunch, bien équipé, bon chiffre d'affaires, avec logement. 524-0515. quo-19

CAUSE maladie, salon barbier, rue Bourlamaque. Tél. 527-8619. quo-19

RESTAURANT licencié, bar-salon, direct propriétaire, bâtisse si désiré, cause maladie. 95 Chemin Ste-Foy. quo-14

CENTRE de Québec, vraie aubaine, gros hôtel, avec taverne, salle à manger, bar-salon, $50,000 comptant, balance facile, propriétaire, 626-3949. quo-2

INTERESSANT commerce de musique, complet, considérerais échange, Haute-Ville. Ecrire Dept. 638 Le Soleil. quo-23

VOTRE commerce, fabrique produits utilités domestiques, autos, seulement $1,500, échangerais. Ecrire Dept. 640 Le Soleil. quo-23

EPICERIE-Boucherie, licenciée, gros chiffre d'affaires, grand stationnement, bonne clientèle, grand magasin, 2 logements, 5 pièces. Ecrire Dept. 636 Soleil quo-26

POUR tous genres de commerces, consulter Léo Bernier, courtiers, 523-6066. quo-30

EPICERIE-Boucherie, licenciée, Haute-Ville, propriétaire, cause maladie, 524-3157. 456-19

SALLE de quilles, 10 allées des plus modernes, à vendre, cause maladie, centre ville, commercial, opérée 10 mois par année, 2 mois de vacances. Excellent pour couple ou comme placement. Un commerce des plus agréables à posséder dans le divertissement. Ste-Foy, suite 780, Québec 6. 653-4164. quo-19

2 COMMERCES de cadeaux et jouets à vendre, ensemble ou séparément. Tél. 626-3765. quo-26

HAUTERIVE, Côte-Nord, boul. Lafléche, restaurant en opération, équipement pour 75 personnes, bâtisse 34 x 60, 12 chambres pour location, permis de la régie possible, acompte $16,000. Demander Jacques Cantin, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 839-8647. quo-71

AUBERGE du Repos, 20 chambres, moderne, salle réception 300 sièges, revenu $80,000, $100,000 brut, comptant $15,000 balance facile, cause santé. Alcide Coulure, C.P. 72 La Guadeloupe Co. Frontenac. Tél. 459-6605. 456-19

TANNERIE en opération à vendre, terrain avec équipement, le quart de la valeur. Georges Letellier, 81 Louis Lotbinière. Tél. 57. 6-19

ATELIER de réparation et commerce de chaussures à vendre, poste établi depuis 30 ans. Ecrire Dept. 620 Le Soleil. 6-19

MOTEL 12 unités, résidence, 12 acres de terrain, 18 milles de Montréal. S'adresser B. Rials. Tél. 589-4662, Marleville, Qué. 6-3

TAVERNE, très bien située, acompte $20,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 61-23

54 COMMERCES A VENDRE

MAISON 3 revenus, avec salon de coiffure, bonne clientèle établie. Tél. 661-6285. quo-19

TABAGIE, gros chiffre d'affaires, bien située. Tél. 626-3435. quo-19

TABAGIE à vendre, 85 Chemin Ste-Foy, coin Cartier. 524-0100, 653-3072. 6-26

BUANDERIE automatique, Haute-Ville, très propre, acompte $5,000, balance facile. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-3582. quo-19

RESTAURANT, salle à dîner et bar-salon des plus luxueux, centre Haute-Ville, $10,000 comptant, balance facile. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-3582. quo-19

RUE St-J

Tout le monde aime une aubaine et les annonces classées en regorgent !

64 DIVERS — A VENDRE

SET chesterfield, 3 morceaux, set cuisine, 4 chaises, $75. 681-2091. quo-19

CARAVELLE Renault, calculatrice Friden, acle mécanique. 525-8787. quo-21

CHAISES rembourrées cuirette (48), tout usage, prix réduit à l'unité, prix spécial lot. 892 Chanoine Scott, Ste-Foy 651-1355. quo-12

SETS cuisine, en bois, fini noyer, tables avec dessus arborite, $35, chaises rembourrées, $10 chacune. 651-1355 ou 626-4642 quo-19

SET de chambre, 5 morceaux, fini noyer. Tél. 683-5637. quo-19

DACTYLOGRAPHE régulier avec méthode, additionneuse, caisse enregistreuse, restaurateur, épicier, garagiste, polyconpieuse, alcool, chaufferette, dictaphone. 525-6607. quo-19

MANTEAU seal noir, état neuf, paletot d'hiver, aubaine, set d'enfant, 2 morceaux. 681-5750. quo-19

MEUBLES neufs, usagés. Achetons, échangeons, vendons meubles, appareils électriques de toutes sortes. Crédeau Limitée. 525-9426. quo-13

CAISSE d'épicerie, set chambre, 3 meubles, set salon seulement 4 ans d'usure. Tél. 683-0624. quo-19

DAVENPORT, avec fauteuil, tables, bâtons skis, porte de fer, cine Kodak, aquariums bibliothèque. 656-9189. quo-22

ÉCHANTILLONS de plancher stéréo, sets de salon, sets de chambre, jusqu'à 50 pour cent d'escompte. Tél. 687-2420 quo-19

LINGE divers, 9 à 12 ans, chaussures, linge bébé. 667-2116. quo-22

AUBAINE, réfrigérateur, set salon, cause maladie. Tél. 524-3158. quo-22

SET cuisine, table, 4 chaises, plus berceuse, autres tables. 523-2153. quo-19

AMPLIFICATEUR Harmony avec hautparleur, 12 pouces, bonne condition. 822-2809. quo-19

ROBE mariée, dentelle de laine blanche, 10-11 ans. 524-4512. quo-19

PATINS fantaisie, pour fillette, pointure 2. Tél. 681-8253 quo-19

ROBES, manteaux, dame, fillette, habit paletot, homme, garçon, autre linge. Recritter offre raisonnable acceptée. 871-2620. quo-19

MANTEAU mouton perse noir, garni vison, 12 neuf $250. 327-6029. quo-19

TRAILER de ski-doo, à vendre. Tél 681-8381 quo-19

MANTEAU patte mouton, 14, 16, $35, laveuse G.E. 626-1366. quo-19

SKI-DOO, à vendre, bon ordre, très propre. Tél. 872-9189. quo-19

FOURNAISES à l'huile, caisse enregistreuse National, moulin à coudre, chaufferette électrique, réfrigérateurs, tables, chaises, prix débarras, 623-3252 623-7838. quo-19

TUXEDO pour serveur, lit d'enfant, ensemble fille 2-3, 523-3560. quo-19

CONGÉLATEUR, poêle, set de cuisine, réfrigérateur, vaisselle aubaine. Outil Réfrigération, 3008 Boul. Dujardin, Orsainville. quo-19

BASSINETTE pousse-pousse, marchette, banc. Tél. 626-1680. quo-19

MANTEAU mouton perse gris, 14 ans, col vison. Tél. 623-4130. quo-19

POÊLE à vendre, avec brûleurs et réservoir, prix $25. 681-3516. quo-19

ATTENTION, organisation de loisirs, équipements pour club de hockey, 10 à 18 ans. 626-1299 ou 523-0335. quo-19

RADIO Electrohome combiné, $30. Tél. 683-9391. quo-19

A vendre, lit matelas double et simple, bureaux, commodes, divan, tables, garde-robes en cèdre, etc. 1580 Chemin St-Louis. 527-2359. quo-19

SOLITAIRE à diamant, motif prix, montre en or, dame, 525-6735. quo-19

SKI-DOO Bombardier, très propre, $350. Tél. 527-6288. quo-19

LAINE Polyon Polypropylène, Cardinal 184 Boul. Central, Duberger, Jour, soir. quo-14

2 MANTEAUX fillette, 12, 14, ensemble lama rose, enfant. 524-6305. quo-19

VÉRITABLE aubaine, lit double en noyer. Tél. 681-2871. quo-19

LESSIVEUSE marque Bélanger, état neuf, $75. Tél. 683-7231. quo-19

BICYCLES d'exercices "Master Exerciser" parfaite condition, $190. Tél. 527-4383. quo-23

CHALOUPE avec moteur, cuve, lavabo, moteur Desoto, 1956. 828-2540. quo-19

POÊLE, soufleur, pompe électrique, barû à huile, parfaite condition, $75. 849-3962. quo-19

JAQUETTE rat musqué, pâle, 12 ans, en bonne condition. 661-9691. quo-19

LORETTEVILLE, manteau mouton persé, noir, 10 ans, chapeau pareil, réparé à neuf, collet vison noir, cape vison foncé, 67 des Érables. Tél. 842-4116. quo-19

POLISSEUSE et balayeuse, 2 visons canadiens, manteau mouton gris. 656-6547. quo-19

MOBILIER de chambre à coucher, 6 morceaux, modèle "Catalina", gris, 2 cuivre-lit, tenture, 2 lampes, 1 coffre en cèdre, le tout $200. Tél. 653-9435. quo-23

MÉTHODE anglaise "Alla", cours et théorie. Tél. 667-0322. quo-19

SKI-DOO, snow cruiser, 1966, 14 forces, 6624, 2277 Royale, Courville. quo-19

DACTYLOGRAPHES additionneuses, prix de gros, 250, 23e rue, appt. 6. quo-19

RAHUT, rouets, berceau, horloges, lit cuivre, tables style, bouilloire fonte, lampe huile, vaisselle antique, 623-7079. quo-19

LINGE d'enfant, chaise berceuse, poêle, cheval, pupitre, patins garçon, 683-0536. quo-19

LIT double en métal, avec sommier, matelas, $25, réfrigérateur, bon ordre, $50, idéal pour chalet filière de bureau 4 tiroirs, 51 x 28 x 15, $80. Tél. 626-1360. quo-19

ÉQUIPEMENT de bureau à vendre, prix d'occasion. Tél. 533-2409, 525-7616. quo-19

ÉTOLE vison naturel aubaine. Après 7 p.m., 681-2844. quo-19

ACCESSOIRES salon coiffure, secholts, fauteuils, chaises tournantes, état neuf. 683-9214 quo-19

TRAILER, recouvert, grandeur 5 x 8, à sacrifier $100. Tél. 681-4578. quo-19

TROUSSEAU pour jeune fille, à vendre $3 par semaine. 626-8352 quo-19

SKIS, bottes, pantalon ski stretches, état neuf à sacrifier. 842-2281 quo-19

LAVEUSE automatique Inglis, $35. Tél. 842-7620 ou 47 St-Charles, Neufchatel. quo-21

COURS d'anglais sur disques, par Henri Bergeron. Tél. 529-7123. quo-19

MACHINE à coudre Singer, à vendre. Tél. 524-0467. quo-24

MANTEAU court rat musqué, en chat rase, 16-18 en drap, 12. Tél. 374-4271. quo-19

ENSEMBLE 3 morceaux, garçon, 6, manteau, car-coat, 14. 681-9912. quo-19

ÉCHANGERAIS ramion Mercury 1956, 1 tonne, roues doubles, 46,000 milles, pour ski-doo en bon ordre. Tél. 822-1753. quo-19

STOCK DE FAILLITE

Ecouler dans notre entrepôt. Nous nous sommes portés acquéreurs d'un fameux beau stock de faillite que nous écoulons dans notre entrepôt. Comprenant: Ameublement complet, accessoires électriques, set de chambre, set de salon, set de cuisine, réfrigérateur, poêles, lessiveuses, stéréo, télévision, etc., etc.

PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION

36 mois pour payer.

Ouvert le soir
Seulement
de 7 hres à 10 h. p.m.

Le samedi
de 10 hres a.m. à 5 hres p.m.

L'ENTREPOT CANADIENNE
3399 ave Royale
Giffard, tél.: 661-5725

64 DIVERS — A VENDRE

COMPTOIR servirait pour diviser salle familiale ou salle jeux. 828-2468. quo-21

BOULE feu, transmission automatique Buick, manteau fillette, 12, 14. 623-3438. quo-19

MACHINE à coudre portative neuve. Tél. 524-9497. quo-24

MAGNIFIQUE ensemble salon, provincial français, sept morceaux. 687-0750 quo-19

POÊLE à l'huile à vendre. Tél. 524-9110. quo-19

CÈDRE rouge aromatique pour couvrir 120 pieds carrés. 683-9643. quo-19

RÉFRIGÉRATEUR marque Frigidaire, machine à coudre Singer. 681-0414. quo-21

POÊLE "furnex", brûleurs, carburateur et pattl, très propre, $35. 683-3780 quo-21

ROBE mariée, 12 ans, blanche, longue, très bon prix. 827-4275. quo-21

SET de chambre, en coeur de noyer, très propre. 842-5405. quo-21

DIVAN seul, très propre, à vendre. Tél. 842-5405. quo-21

STÉRÉO fonctionne parfaitement. $65. Tél. 524-2760. quo-19

ATTENTION amateur de chasse, Canadienne "Mossberg" avec télescope, calibre 22, fusil "Mossberg", calibre 12, sarquettes, boîtes, munition, havresac, etc. offre raisonnable acceptée. Tél. 626-3944, après 6 hres, demander Gaston. quo-19

MACHINE à coudre Singer, $25. Tél 529-1803 ou 626-4494. quo-19

ROBES, costumes, manteaux, cagoule, 12-14, 838 Ave Cartier, 523-0650. quo-19

SOUFFLEUSE à neige Lawn-Boy, en parfait ordre. Tél. 623-3325. quo-19

HORLOGE grand-père, en parfaite condition. Tél. 681-0972. quo-19

SET de cuisine, très propre, 5 morceaux. Tél. 656-6619. quo-19

ÉQUIPEMENT ski dame, comprenant bottines doublées Dolomite, pointure 6 1-2, supports, bâtons chromés, skis Chalet, fixation câble, bottes Tyrol, après skis, $50 comptant, valeur $250. 681-2578. quo-19

ENVELOPPE pour bébé, rose, satine de garçon, 4 poussepousse d'enfant. Gendron, lit d'auto, antiquités, télévision, cabinet $50, le tout très propre 661-3559 quo-19

MANTEAU long, rat musqué, 18 ans, équipement de hockey, 16 bébé, 18 x 24, paletot d'homme, 40. Tél. 661-3816. quo-19

4 PNEUS d'hiver 750-14, blancs, presque neufs. Tél. 681-2151. quo-19

AMEUBLEMENT de bureau, chaise, banc, etc. Tél. 653-9195 ou 653-2961 quo-19

RÉFRIGÉRATEUR à fleurs, comptoir vitrine, etc. Tél. 683-0613, 681-1241. quo-21

MANTEAU seal, 3-4, 14, manteau noir hiver, 16 ans, manteau fillette, 14 ans. Soir, 527-2488. quo-19

TABLEAUX, sculptures sur bois, au prix de gros, très original comme cadeaux. Tél. 683-3174. quo-24

INCROYABLE, télévision $29, réfrigérateur $34, laveuse $15, poêles $12. 522-5020. quo-19

MOBILIER, salle à dîner, avec vaisselier, bois naturel, grille à foyer, fer forgé, table de salon, cinq 16 mm., avec étui, cause mortalité. Tél. 842-4642 quo-19

ROBES pour dames, gr. 12 à 14 ans, très propres, bon marché. Tél. 523-1857 quo-19

ÉQUIPEMENT pour réparation radio, télévieur. Tél. 525-6771. quo-19

LIT de bébé, 30 x 54, avec sommier ajustable. Tél. 626-1712. quo-18

MANTEAU d'écureuil brun, grandeur 12, 14, neuf. Tél. 626-6765. quo-21

TOUTES pièces pour Renault, Dauphine 1959, 6, 2 pneus d'été, neufs, 5955-15. Tél. 842-4964 quo-21

MERCURY 1964, hard-top, Pontiac 1958, Parisienne, ski-doo Bombardier 1966. Tél. 681-8022. quo-21

POÊLE Gurney électrique, 220, fourneau réchaud, 2 tiroirs, très propre, 823-1964 quo-19

AUTO neige, avec traîne, $390. Tél. 623-4969. quo-19

2 TAPIS entièrement tressés à la main, comme neuf, 665-9413. quo-19

SKIDOO Bombardier, 1963, 208 c.c., recconditionné, $440, 653-3518. quo-19

FOURNAISE à l'huile usagée, avec pot, $15. S'adresser 2485 Pierre-Boucher, 525-5632. quo-19

BATTERIE "drum" complet, pratiquement neuf. Tél. 663-7369. quo-21

2 PNEUS d'hiver, usagés, 775 x 14. Tél. 681-7654 quo-21

ATTENTION, automobilistes, contracteurs, taxis, autos, 9 x 12, pour garage ou autre, $4.50 la toile, 626-3589. quo-19

MANTEAUX castor 16-18, $300, rat musqué 14-18, $125. 623-7469. quo-19

TOURNE-disque, haute-fidélité, très bonne condition. Tél. 626-6265. quo-21

PORTE garage, jamais servi, set cuisine neuf, chaises pivotantes, 842-3996. quo-21

POLISSEUSE commerciale, 13 à 15 pouces, excellente, bonne condition, 687-4075. quo-19

SET dinette avec bahut, porte, skis, calorifère eau chaude, 823-0979. quo-19

SOUDEURE électrique, 185 ampères, percuse, filière, tourne-écrous, etc. 623-5750. quo-21

DOUCHE en métal, avec accessoires, $30.00, machine à écrire, 655-2682. quo-19

ANNEXE à l'huile à vendre, état neuf. Tél. 623-3045. quo-19

POÊLE McClary, combiné à l'huile et électricité. Tél. 832-4165. quo-24

MACHINE à laver, ordinaire, Westinghouse, 2 ans d'usage, $75. Tél. 686-6570. quo-19

MANTEAU imitation fourrure, état neuf, $25, aussi autres manteaux et robes, 10, 12 ans. 623-2072. quo-21

ÉQUIPEMENT de skis, usagé, bon état, aubaine, $30, $35. 626-5628. quo-19

AMPLIFICATEUR marque "Fender Bassman, modèle 66, une 2échelette". Tél. 522-7356. quo-19

DAVENPORT, fauteuil pivotant, cuir turquoise, table cuisine, 2 chaises. 525-2769 quo-21

BUREAU secrétaire acier, avec chaise, cage d'oiseaux. Tél avant-midi, 681-0738. quo-19

POÊLE à bois, Inlet, état neuf, bleu, bon marché. 847-2308. quo-19

TAPIS laine bleue, 9 x 12. Tél. 525-5582. quo-19

VENDRE neuf, toutes sortes ou usagés, prix incomparable. 842-1911. quo-19

SET chambre coucher, en chêne, fauteuil de cuir rouge. 653-8463. quo-21

SET salon, sections, fauteuil, ventilateurs, tentures, très propres, aubaine 527-6502 quo-24

SKI-DOO Bombardier, 1960, 10 1-2 forces, très propre, $475. 623-0840. quo-19

POLISSEUSE qui lave aussi, état neuf. Electrolux. Tél. 522-6092. quo-21

MOBILIER DE CUISINE ET DE DINETTES NEUFS

GRANDE vente de mobiliers de cuisine, de dinette, neufs, 60 modèles au choix, à 2, 4, 6, 8 chaises, tables rondes, ovales ou rectangulaires, style moderne, scandinave ou colonial, bas prix sans précédent, liquidation rapide, facilité de paiement si désiré. Henri Turcotte Ltée, 320 rue de la Couronne. Téléphone, 529-3365. quo-19

A SACRIFIER

COFFRE-Fort, filière avec chat, format légal, calculateur Friden, machine à photostat, Apeco, 2 sténorettes à dicter, base machine à timbres Pitney Bowes, chaises de bureau en chêne, 2 chaises pour dactylo avec bureaux, un broyeur à déchets, un canot fibre de verre, 14 pieds 65 livres, une chaloupe 50 livres, spéciale pour pêche, une machine air conditionné marque Frigidaire 10,000 B.T.U., une machine à adresser enveloppes, 125 à la minute, Elliott, 2 cours pour apprendre anglais sur disques, neufs. Tél. 681-4619. quo-19

ACCORDEONS

Nous avons un très beau choix d'accordéons à BOUTONS une et 2 rangées. Attention SPECIALE aux commandes venant de la campagne. Demandez liste de prix.

Conditions faciles
Aussi réparations d'accordéons
ST-CYR & FRERES
754 Est rue St-Joseph
Tél.: 522-1233 quo-19

64 DIVERS — A VENDRE

PALETOT, grandeur 36, patina peinture 7 1-2, état neuf, aubaine. 623-0408. quo-21

MANTEAU d'hiver, adolescente, 2 manteaux sport hiver, adolescente, ensemble lama avec fantaisies. 681-5964. quo-19

FOYER en marbre blanc. Tél. 581-4714. quo-19

POÊLE Bélanger, Castel 2, cause départ. Après 6 hres, 663-0577. quo-21

URGENT. J'ai un lot de souliers, bottes pour dames, prix de débarras, souliers $1.98, bottes $3.00, valeur jusqu'à $23.95. 837-3828. quo-19

LAVEUSE ordinaire, $35. Tél. 527-5667. quo-21

PATINS, skis, paletot garçon, 15 ans, manteaux fourrure, drap, 527-7855. quo-22

SOUDEUSE électrique, 220 volts, generateur à souder à gaz, un moteur "Wisconsin", un hoby jack, 10 tonnes. Tél. 653-5929. quo-19

STÉRÉO de haute qualité, avec entrée pour tourne-disque, ensemble de salon sectionnel, 3 morceaux, modèle exclusif de grand luxe, bottes de ski, pointure 11, gros chauffe eau, 220 volts. Tél. 653-5929. quo-19

TÉLÉVISION combiné, radio et tourne-disques et gros radio, 653-2960. quo-19

AMEUBLEMENT à vendre, de 10 pièces, cause maladie, pouvant servir pour maison chambres, St-Roch, 683-6875. quo-22

BUREAU avec chaise, brun, 837-2786 ou 837-3834. quo-22

CAUSE mortalité, paletot neuf, pantalons ski, plus que montré prix, habit 36-37, veston d'étudiant, 34, pupitre, patins à lazy-boy neuf, encyclopédies, 623-0826 soir. quo-21

TÉLÉFUNKEN, magnifique appareil compact Hi-Fi, Am-Fm, stéréo, ondes courtes, réglage précis, automatique, 2 colonnes de son, dix haut-parleurs, état neuf, valeur $400.00, sacrifice. Tél. 527-9891. quo-19

BOTTINES de feutre pour hommes, semelles en feutre, $3.49. Lecours Enr. marchand de chaussures et vêtements, liquidateur de stocks de faillites et de successions, 5 cinq minutes de la Traverse de Lévis, stationnement pour 100 automobiles. Aucune commande postale. quo-19

CARROSSE gris, faisant lit d'auto, $20, très propre, et pousse-pousse, état neuf, 683-8561 quo-19

MANTEAU fourrure, grandeur 42. Huit son seul noir. Après midi, 681-2768. quo-21

CATALOGNES de lit double et tapis très secs, sur cadre, 661-5860. quo-19

AUBAINE, manteau mouton perse gris, aucune offre raisonnable refusée, 524-4349. quo-22

AMEUBLEMENT de salon à vendre, aubaine. Tél. 527-4716. quo-19

MOBILIER de salle-à-manger, 9 morceaux, style inspiration, William and Mary, bon prix, 653-4576. quo-19

POÊLE combiné, électrique 220, et à l'huile, avec pot, en ordre, 523-7910. quo-21

2 PALETOTS, monsieur, manteau seal brun, pour dame, manteau avec capuchon, pour fillette, 681-2567. quo-19

6 TENTURES, 8 pieds, en satin antique, très propre, 623-7392. quo-22

TRAILER de ski-doo Bombardier, double. Tél. 626-0858. quo-19

SKI-DOO, Bombardier, 1965, avec moteur 66, de 10 1-2 forces. Tél. 626-0858. quo-19

PERRUQUE, blonde, coiffure haute, prix spécial. Tél. 522-2519. quo-22

MANTEAU en loutre du sud, grandeur 12-14, à vendre pour $39, cause mortalité. 867-1950. quo-19

CONGÉLATEUR, derrière de boeuf, $0.47, lard $0.38, préparé pour votre congélateur, 623-3805. quo-19

CAR-COAT, garçon, velours, brun, 16 ans, manteau flanc rat musqué, 14, 16, $15. 527-7005. quo-19

RÉFRIGÉRATEUR pour maison ou chalet, poêle 220, divan reconditionné, Plymouth 1956, à vendre ou échanger pour n'importe quoi, 837-0816. quo-22

MANTEAU mouton rase, garni vison, 12, 14, très propre, 623-0521. quo-22

TAPIS 9 x 12, 2 prélarts, vêtilleuses. Tél. 374-4933. quo-19

BAIN tombeau, 5 1-2, coin rond, lavabo sur pied, 24", 525-6337. quo-22

LIT double, couleur chêne naturel, état neuf. Tél. 683-7179. quo-19

VENTE remue-ménage, Don de Dieu, chapter, I.O.D.E., mercredi le 23 novembre au collège Morrin, 44 rue St-Stanislas à 2 heures p.m. quo-19

RÉFRIGÉRATEUR pour maison ou chalet, poêle 220, divan reconditionné, Plymouth 1956, à vendre ou échanger pour n'importe quoi, 837-0816. quo-22

MANTEAU mouton rase, garni vison, 12, 14, très propre, 623-0521. quo-22

TAPIS 9 x 12, 2 prélarts, vêtilleuses. Tél. 374-4933. quo-19

BAIN tombeau, 5 1-2, coin rond, lavabo sur pied, 24", 525-6337. quo-22

LIT double, couleur chêne naturel, état neuf. Tél. 683-7179. quo-19

VENTE remue-ménage, Don de Dieu, chapter, I.O.D.E., mercredi le 23 novembre au collège Morrin, 44 rue St-Stanislas à 2 heures p.m. quo-19

BOTTINES de feutre pour hommes, semelles en feutre, $3.49. Lecours Enr. marchand de chaussures et vêtements, liquidateur de stocks de faillites et de successions, 5 cinq minutes de la Traverse de Lévis, stationnement pour 100 automobiles. Aucune commande postale. quo-19

CARROSSE gris, faisant lit d'auto, $20, très propre, et pousse-pousse, état neuf, 683-8561 quo-19

MANTEAU fourrure, grandeur 42. Huit son seul noir. Après midi, 681-2768. quo-21

CATALOGNES de lit double et tapis très secs, sur cadre, 661-5860. quo-19

AUBAINE, manteau mouton perse gris, aucune offre raisonnable refusée, 524-4349. quo-22

AMEUBLEMENT de salon à vendre, aubaine. Tél. 527-4716. quo-19

MOBILIER de salle-à-manger, 9 morceaux, style inspiration, William and Mary, bon prix, 653-4576. quo-19

POÊLE combiné, électrique 220, et à l'huile, avec pot, en ordre, 523-7910. quo-21

2 PALETOTS, monsieur, manteau seal brun, pour dame, manteau avec capuchon, pour fillette, 681-2567. quo-19

6 TENTURES, 8 pieds, en satin antique, très propre, 623-7392. quo-22

TRAILER de ski-doo Bombardier, double. Tél. 626-0858. quo-19

SKI-DOO, Bombardier, 1965, avec moteur 66, de 10 1-2 forces. Tél. 626-0858. quo-19

PERRUQUE, blonde, coiffure haute, prix spécial. Tél. 522-2519. quo-22

MANTEAU en loutre du sud, grandeur 12-14, à vendre pour $39, cause mortalité. 867-1950. quo-19

CONGÉLATEUR, derrière de boeuf, $0.47, lard $0.38, préparé pour votre congélateur, 623-3805. quo-19

CAR-COAT, garçon, velours, brun, 16 ans, manteau flanc rat musqué, 14, 16, $15. 527-7005. quo-19

RÉFRIGÉRATEUR pour maison ou chalet, poêle 220, divan reconditionné, Plymouth 1956, à vendre ou échanger pour n'importe quoi, 837-0816. quo-22

MANTEAU mouton rase, garni vison, 12, 14, très propre, 623-0521. quo-22

TAPIS 9 x 12, 2 prélarts, vêtilleuses. Tél. 374-4933. quo-19

BAIN tombeau, 5 1-2, coin rond, lavabo sur pied, 24", 525-6337. quo-22

LIT double, couleur chêne naturel, état neuf. Tél. 683-7179. quo-19

VENTE remue-ménage, Don de Dieu, chapter, I.O.D.E., mercredi le 23 novembre au collège Morrin, 44 rue St-Stanislas à 2 heures p.m. quo-19

BOTTINES de feutre pour hommes, semelles en feutre, $3.49. Lecours Enr. marchand de chaussures et vêtements, liquidateur de stocks de faillites et de successions, 5 cinq minutes de la Traverse de Lévis, stationnement pour 100 automobiles. Aucune commande postale. quo-19

CARROSSE gris, faisant lit d'auto, $20, très propre, et pousse-pousse, état neuf, 683-8561 quo-19

MANTEAU fourrure, grandeur 42. Huit son seul noir. Après midi, 681-2768. quo-21

CATALOGNES de lit double et tapis très secs, sur cadre, 661-5860. quo-19

AUBAINE, manteau mouton perse gris, aucune offre raisonnable refusée, 524-4349. quo-22

AMEUBLEMENT de salon à vendre, aubaine. Tél. 527-4716. quo-19

MOBILIER de salle-à-manger, 9 morceaux, style inspiration, William and Mary, bon prix, 653-4576. quo-19

POÊLE combiné, électrique 220, et à l'huile, avec pot, en ordre, 523-7910. quo-21

2 PALETOTS, monsieur, manteau seal brun, pour dame, manteau avec capuchon, pour fillette, 681-2567. quo-19

6 TENTURES, 8 pieds, en satin antique, très propre, 623-7392. quo-22

TRAILER de ski-doo Bombardier, double. Tél. 626-0858. quo-19

SKI-DOO, Bombardier, 1965, avec moteur 66, de 10 1-2 forces. Tél. 626-0858. quo-19

PERRUQUE, blonde, coiffure haute, prix spécial. Tél. 522-2519. quo-22

MANTEAU en loutre du sud, grandeur 12-14, à vendre pour $39, cause mortalité. 867-1950. quo-19

CONGÉLATEUR, derrière de boeuf, $0.47, lard $0.38, préparé pour votre congélateur, 623-3805. quo-19

CAR-COAT, garçon, velours, brun, 16 ans, manteau flanc rat musqué, 14, 16, $15. 527-7005. quo-19

RÉFRIGÉRATEUR pour maison ou chalet, poêle 220, divan reconditionné, Plymouth 1956, à vendre ou échanger pour n'importe quoi, 837-0816. quo-22

MANTEAU mouton rase, garni vison, 12, 14, très propre, 623-0521. quo-22

TAPIS 9 x 12, 2 prélarts, vêtilleuses. Tél. 374-4933. quo-19

BAIN tombeau, 5 1-2, coin rond, lavabo sur pied, 24", 525-6337. quo-22

LIT double, couleur chêne naturel, état neuf. Tél. 683-7179. quo-19

VENTE remue-ménage, Don de Dieu, chapter, I.O.D.E., mercredi le 23 novembre au collège Morrin, 44 rue St-Stanislas à 2 heures p.m. quo-19

MOBILIER DE CUISINE ET DE DINETTES NEUFS

GRANDE vente de mobiliers de cuisine, de dinette, neufs, 60 modèles au choix, à 2, 4, 6, 8 chaises, tables rondes, ovales ou rectangulaires, style moderne, scandinave ou colonial, bas prix sans précédent, liquidation rapide, facilité de paiement si désiré. Henri Turcotte Ltée, 320 rue de la Couronne. Téléphone 529-3365. quo-22

Meublez-vous bien

A BON MARCHE...

Lit continental $29.97 — Set de chambre $78.00 — Set de cuisine $37.85 — Matelas à ressorts $18.45 — Réfrigérateur 11 pi. cu. $147.00 — Machine à coudre $53.00 — Poêle 4 ronds, $114.22 — Laveuses $103.00 — Set de salon de 2 morceaux $83.43 — Stéréo AM-FM noyer $184.00. Aussi tapis.

AUCUN DEPOT
PRENONS VOS ECHANGES
FIANCES
AMEUBLEMENT COMPLET
3 pièces
$647.00
FOYER DU MEUBLE INC.
239 ouest, St-Vallier
529-9648
(Ouvert tous les soirs)

66 ENSEIGNEMENT

AVIRON (QUEBEC) INC.

Institut Technique sous la direction de techniciens professionnels
(NOUVELLE ADRESSE) 515 RUE MGR-GAUVREAU TEL. 529-[illegible]
Ouvert de 9 a.m. à 9.30 p.m. Samedi de 9 a.m. à 1 p.m.
METHODES PRATIQUES ET EPROUVEES DEPUIS 1929

— Auto-mécanique — Dessin industriel — Diesel
— Soudure — Lecture de plans — Electronique
— Débosselage — Dessin commercial — Radio, T.V.

GRATUITS PROSPECTUS ET TEST D'APTITUDE

Nom ____ Age ____
Adresse ____ Tél. ____
Nom du père ____ Bureau ____

66 ENSEIGNEMENT

LINGE fillette, 8 et 10 ans, car-coat, pantalons, robes, gilets. Tél. 525-6771. quo-19

FOURNAISE à eau chaude, $40, laveuse automatique, $25. Tél. 626-0927. quo-19

SET à dîner, noyer, 7 morceaux, $200, lampe torchère, $20, banc de piano noyer, $30, 1749 rue Bardy, appt. 1. quo-19

MANTEAU rat musqué 16 ans, $35, manteaux car-coat fourrure, cagoule, pantalons 12-14 ans, offre raisonnable acceptée. 524-4172. quo-19

LINGE dames, enfants, bottines, skis, patins, cages oiseaux, aubaine, 524-7781 quo-23

DACTYLOGRAPHE, électrique I.B.M., 10 pouces, état excellent, $300, 1031 avenue Brown. Tél. 527-1692. quo-25

SET salle à dîner, style moderne, poêle, réfrigérateur, laveuse. 681-7105. quo-16

ANNEXE, laveuse automatique, tapis, habit, lit d'enfant, carriole, jouets. 626-2014. quo-21

LINGE, chaussures pour dame, 9 à 12, linge bébé. 667-2116. quo-26

ENCYCLOPÉDIE du Canada, 6 volumes en anglais. Encyclopedie Cambridge, 14 volumes anglais, Guerre 1914-1918, 6 volumes anglais. Tél. 527-8423. quo-19

ASPIRATEUR "Hoover" modèle constellation, $40. Tél. 651-1213. quo-19

BOTTES de ski Tyrol, pour homme, pointure 12, portées 2 fois, $25, skis 6 1-2 pieds, bâtons en métal, $15. 527-8819. quo-19

BOTTES de ski pour homme, supports à skis pour voiture Volkswagen, balayeuse, tables salon, 652-8449. quo-19

HABIT de neige, linge pour enfant, de la naissance à 3 ans, paletot pour jeune homme, 38. Tél. 524-8652. quo-19

MANTEAU dos rat musqué foncé, 18, 20 ans. S'adresser: Mme Estelle Déry, 306 Latourelle, 525-1616. quo-22

POÊLE "Tappan" 490, modèle récent, 4 feux. Tél. 523-9530. quo-19

DIVAN-LIT, 2 fauteuils, set salon, très propre. Tél. 523-6333. quo-19

MANTEAU rat musqué, pour enfant, 10 ans. Tél. 523-2009. quo-19

AUBAINE, petit poêle émaillé blanc, avec brûleur Lynn, 7 feuilles de tuyaux chromés prêt à servir, $30. Tél. 842-2982. quo-19

POLISSEUSE Kirby, tapis $10, machine à tricoter $25. 681-9070. 6-26

LAVEUSE automatique, marque Frigidaire, coffre cèdre, balayeuse General Electric, foyer, bois décoratif, état neuf. 527-3732. quo-21

LIT bébé 27 x 54 et carrosse. Tél. 667-9740. quo-19

PATINS garçons, 7, 8 1-2, skis 10 et 15 ans, bottes 5, bâtons, blazer 10, veston sport 14 ans. Tél. 525-8126. quo-19

BATTERIE neuve, à vendre, complet, 120 Ruelland, Beauport. quo-19

TÉLÉVISION R.C.A. Victor, non portative, lampes de table. Tél. 626-3756. quo-19

ANTIQUITÉS, 3 horloges et plusieurs encadrements de cadre antique, 1 très vieille peinture. 522-4520. quo-21

LOT cahiers de dessin, très bon marché. Tél. samedi, entre 6 et 8 soir. 524-0869. quo-19

HABIT de neige, en 2 morceaux, bleu pâle, grandeur 18 mois. Tél. 524-3326. quo-19

TABLE salle à diner, antique, acajou véritable, qualité supérieure, parfaite condition. Tél. 527-2115. quo-19

LIT Continental, 36 pouces, état neuf, avec couvre-pieds, $25. Tél. 653-8014. quo-19

AMEUBLEMENT de 3 pièces, cause de maladie. Tél. 524-7364. quo-19

TÉLÉVISION Electrohome, 19 pouces, modèle Kingsway, bon état, 625-3651. quo-19

FOURNAISE à vendre, Limoilou. Tél. 525-9514. quo-19

AQUARIUM, tables fer forgé, ouvrage d'art, réparation de chaises chromées, soudure électrique. Ouvrage garanti. 626-1801. quo-19

PEINTURES à l'huile (tableaux), finement peintes, très appréciées comme cadeaux pour toutes circonstances, bas prix avant les Fêtes. 529-1186, 626-1801 quo-19

LESSIVEUSE automatique, set cuisine, tables salon, lampes de table. 522-7684. quo-22

SET dinette, 8 morceaux, chêne brun, $100. Tél. 832-2098. quo-19

1 PORTE et fenêtre avec vitres thermos. Tél. 681-3967. quo-21

GUITARE et amplificateur, commode garde-robes, enfant. Tél. 656-6323. quo-19

SET salon, 3 pièces, avec sofa-lit, très propre. Tél. 623-9266. quo-19

COUVRE-LIT avec draperies, neufs, robes maternité, 14 ans, propres. Tél. 661-1688. quo-19

2 PNEUS d'été avec roues, 670 x 15, pour Studebaker, patina bille, peinture 7 et 4, garçon 3, repasseuse Easy, comme neuve. Tél. 623-1417. quo-21

MANTEAU rat musqué, très propre, 16 ans, $55, linge d'hiver garçon, fille, 12 à 18 ans, 1160 Le Gardeur. 527-6676. quo-19

MANTEAUX de fourrure, chat sauvage et rat musqué, 5 ans, 12-14 ans. 527-9481. quo-19

TABLE ping-pong, comme neuve, 6 x 3 pieds, avec jeu complet, spécial, $28. 681-1555. quo-19

DEUX cours sur 20 disques anglais-français et français-anglais, neufs, valeur de $150 pour $75 chacun. 527-3661. quo-19

RÉFRIGÉRATEUR Admiral, 10 p. cu., très propre. Tél. 527-6698. quo-19

CORVETTE dame 12 à 14 ans, patins fillette, grandeur 1, paletot garçon, 8 et 10 ans, linge d'enfants, 1 à 7 ans. 681-5092. quo-19

FOUENAISE Coleman, manteau Opossum américain, gros radio. 683-4110. quo-19

SET de salon, beige, 2 tables, 2 lampes, très propres, $30. Tél. 523-2931. quo-19

AUBAINE, à vendre skis Cortina pour femme, bottes Kastinger, pointure 6, bâtons, attelage sécurité, $85. 683-4782. quo-19

POÊLE électrique, 220, état neuf. Tél. 525-8058. Après 6.30 hres sur semaine. quo-19

GUITARE Basse Fender, Jazz Master, avec accessoires, excellente condition, prix très abordable. Tél. 623-1855. quo-19

RÉFRIGÉRATEUR, très propre, $55. Tél. 527-4328. quo-22

SKI-DOO Bombardier, 1966, 10 1-2 H.P. état neuf. Demander Y. Langlois, Tél. 524-2121, 681-8732. quo-22

ÉQUIPEMENT de restaurant, verres, ustensiles, argenterie, draperies, 872-0797. quo-23

CINÉ-Caméra 8 mm., ajustement automatique, accessoires, 1-2 prix. 683-8428. quo-22

POÊLE, blanc et noir, avec brûleur, $18. Tél. 523-3402. quo-22

ÉVIER, coiffeur avec chaise, 2 séchoirs, chaises, bas prix. 872-7117. quo-21

BAIN, tablier et lavabo, très propre. Tél. 525-2720. quo-19

PAPIS oriental, vendre 10 x 14, neuf, $800, pour $300, tableaux, cadres, horloge ancienne, table de ping-pong, bilelot. 655-2561. quo-19

AMEUBLEMENT de bureau, machine à photocopier, 655-2561. quo-19

MANTEAU mouton perse, noir, 20, $30, laveuse Thor, carrée, $35, robes, manteaux, 18-1-2, 522-1153. quo-19

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

MOBILIER DE CUISINE ET DE DINETTES NEUFS

GRANDE vente de mobiliers de cuisine, de dinette, neufs, 60 modèles au choix, à 2, 4, 6, 8 chaises, tables rondes, ovales ou rectangulaires, style moderne, scandinave ou colonial, bas prix sans précédent, liquidation rapide, facilité de paiement si désiré. Henri Turcotte Ltée, 320 rue de la Couronne. Téléphone 529-3365. quo-22

66 ENSEIGNEMENT

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

INSTITUT THOMAS

31 D'AUTEUIL, jour, soir, conversation anglaise, cours commercial, anglais, français, sténographie, dactylo, comptabilité. Tél. 522-7496. 6-3

CONVERSATION ANGLAISE

METHODE AUDIO-VOCALE
Cours du jour ou du soir
3

Vous avez un appartement de libre? Louez-le rapidement avec une annonce classée!

81 GARAGES - STATIONNEMENT A LOUER

ANCIENNE-Lorette, espace intérieur, hivernement auto, bateau, roulotte, etc. 653-9112. quo-12

PRIX spécial, garage chauffé pour stationnement, Parc Falaise, Sillery, 527-1265. quo-6

GARAGES, pour remisage d'autos, pour la saison d'hiver. 822-0571. quo-7

GARAGE pour hivernement, rue Brown. 527-9856. quo-19

ENTREPOSAGE, autos, hiver, $25, 4 milles pont Québec. Tél. 832-4423. quo-21

144 ST-CYRILLE, près Cartier, garage saison hiver, $50. 524-6168, 529-5812. quo-12

GARAGES, dans Ste-Foy, chauffé, pour hivernement, pour petites voitures, 653-5801 quo-19

GARAGE à louer à l'année. Tél. 683-9374. quo-19

GARAGES à louer, ou entrepôt, 3006 Boul. Ste-Anne, Giffard. 661-7396. quo-19

STATIONNEMENT intérieur, chauffé, épreuve feu. Jour, nuit. Remisage près Dorchester et la Couronne. 523-5413, 527-0367. quo-23

GARAGE, épreuve feu, plancher ciment, $25 saison, boul. Ste-Anne. 822-1305. quo-19

STE-FOY, garage privé, pour hivernement, $40, 838 rue Ontario, 653-0924. Après 6 heures. quo-19

AVENUE des Jésuites, paroisse St-Sacrement, garage, chauffé et déneigé. 653-0998. quo-14

ESPACE, hivernement, auto, intérieur $20, extérieur $8 pour saison. 653-9112 quo-19

STS-MARTYRS, pour hivernement, $35 saison. Tél. 527-9025. quo-21

AVENUE des Jésuites, paroisse St-Sacrement, garage chauffé et déneigé. 653-0998. quo-6

GARAGE à louer, 1625 la Capricieuse. Tél. 523-5436. quo-21

GARAGE à louer, pour hivernement, $25. Tél. 681-2064. quo-19

GARAGE à louer, pour hivernement. S'adresser 243 rue des Franciscains. quo-24

GARAGE à louer à Orsainville, pour la saison. Tél. 623-4708. quo-21

GARAGE à louer pour hivernement. S'adresser à 872-7630. quo-21

BEAUPORT, garage pour hivernement d'auto. Tél. 663-3813. quo-21

ST-SACREMENT, remisage, hiver, autos compact, Vallant, Vauxhall, équivalent $35. 653-7051. quo-21

80 FRASER, garage, hivernement, $35. 522-6683, demander Réal. quo-19

GARAGE pour hivernement, près Hôtel-Dieu, $40.00 saison. à St-Stanislas. quo-19

CENTRE St-Roch, près Compagnie Paquet, rue St-Vallier, bail année, nuit seulement, $10 par mois. 653-5732. quo-19

STS-MARTYRS, Père Marquette, hivernement, petit auto, chauffé. 527-7005 ou 522-5923. quo-19

GARAGE à louer pour remiser voiture durant la saison d'hiver, $10 par mois. Tél. 626-1829. quo-19

GARAGE pour hivernement dans St-Sacrement. Tél. 527-7626. quo-19

GARAGE hivernement seulement. Voiture moyenne. S'adresser 1755 rue Roberval. quo-22

GARAGE à louer, Ville Vanier, 460 Bocage. Tél. 527-0788. quo-19

PAROISSE St-Dominique, garage, ameublement sortie l'hiver. 392 Fraser, Québec 6. quo-19

GIFFARD, garage à louer, pour la saison d'hiver. Tél. 661-2698. quo-19

GARAGE pour hivernement voiture compacte, prix $23. 164 de la Marine, Québec 8. Tél. 683-3506. quo-19

GARAGE à louer, $40, saison, auto moyenne, rielle Crémazie. 523-4356. quo-19

ST-PASCAL, garage à louer, pour remiser d'autos, 661-3052. quo-22

GARAGE à louer pour hivernement, chaufferette à gaz à vendre. Tél. 525-7041. quo-19

AVENUE Leclerc, place de cour, sortie libre, petite auto, prise de courant. 524-4284. quo-19

ST-PASCAL, garage, parking, pour hivernement. Tél. 661-6706. quo-22

AVE des Erables, petite auto, hivernement. Tél. 683-9631. quo-19

VILLE Vanier, garage pour hivernement ou à l'année. 849-4505. quo-22

AVENUE Turnbull, garage chauffé, $18 mois, espace extérieur, $10. 524-9004 quo-22

83 GARAGES - STATIONNEMENT DEMANDES

GARAGE DEMANDE

On demande garage chauffé pouvant contenir 8 camions dans Ville Duberger, Vanier, ou Saint-Malo. Tél.: 681-4611 — 651-1293.

quo-19

88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

ATTENTION, menuisier d'expérience, réparations, construction, finitions tous genres, estimé gratuit. 623-2769. quo-1

APPRENTI barbier, 6 mois d'expérience. S'adresser à 623-4814. quo-19

MÉNUISIER d'expérience spécialités réparations à l'heure ou contrat, estimé gratuit. Tél. après 6 heures, 626-4788 quo-1

MENUISERIE générale, construction, réparations diverses, armoires modernes, estime gratuit, 663-4701. quo-

MENUISIER d'expérience, 20 ans, réparation, construction, finition sous-sol. 822-1172. quo-5

HOMME offre ses services pour ouvrage général. Tél. 661-7859. quo-19

MENUISIER prendrait tout travail dans construction, Jour et soir, 529-2857. quo-5

LAVE plafonds, murs, planchers, peinture, refuse aucun travail, références, 525-0038. quo-25

COMPTABLE, vérificateur ou secrétaire, 20 années expérience de banque et Caisse populaire, marié, âge 35 ans. Tél. 365-5354, Lasalle. quo-19

PEINTRE d'expérience, peinture tapisserie, tirage joints, gyproc, ouvrage garanti, 527-0672. quo-19

89 HOMMES DEMANDES

VENDEURS avec automobile, temps plein ou partiel, vente sur rendez-vous seulement. Tél. 626-6522. quo-30

CONCIERGE demandé à temps partiel pour édifice à logements dans la ville de Québec, logement fourni. Ecrire Dept 619 Le Soleil. quo-12

COMPAGNIE internationale demande vendeurs, produits exclusifs, demander M. Bitton, 692-1708. quo-22

Homme demandé pour station de service avec expérience 3e ou 4e année, ou apprenti-mécanicien. Bon salaire, services sociaux. Ecrire, Dépt. 650, Le Soleil.

quo-19

APPOINTEMENTS FOURNIS

Oui, nous fournissons les appointements chez prospect qualifié. Attention, nous disons bien appointement fourni. Aucune sollicitation, aucun porte à porte, les clients sont prévenus de votre visite. Pas de vente à pression. Si vous êtes intéressé à travailler 5 heures par jour, 5 jours par semaine, nous sommes prêts à vous payer en commissions jusqu'à

$290. PAR SEMAINE

chaque vendredi. Assurance-groupe et salaire, vacances payées. Vous devez avoir une automobile, être libre immédiatement, et être âgé de 25 à 50 ans. Demandez le gérant des ventes à 3417, 1re Avenue, Québec, 2e étage, limite de la Cité de Charlesbourg, mardi le 21 novembre à 2 heures p.m. précises seulement.

quo-19

89 HOMMES DEMANDES

GERANT de service demandé, pour compagnie nationale. L'homme recherché devra avoir expérience dans le service de l'automobile, freins, suspension, pneus. Etre âgé d'au moins 25 ans. Salaire selon qualifications, bénéfices marginaux, fonds de pension, assurance-maladie, etc. Appeler le gérant, 529-4111. quo-19

AGENT ou vendeur demandé pour représenter une compagnie bien connue, qui fabrique et qui importe des accessoires pour dames, comprenant gants, mouchoirs, étoles, chandails, etc. Pour les territoires Lac St-Jean, Sept-Iles, comté Saguenay et tout le Nord du fleuve. Commission. Ecrire Dépt. 633 Le Soleil. quo-19

JEUNES gens de 16 ans et plus qui désirent occuper 2 soirées par semaine en apprenant un métier intéressant dans le domaine de la radio, opérateur de radio, télétype, ou homme de ligne. Vous êtes invités à joindre les rangs de la milice. On s'adresse au 3e Escadron indépendant des transmissions, Manège de la Grande-Allée, Québec. Tél. 524-5943. Ouvert du lundi au vendredi, entre 9 heures et 4 heures et le lundi et jeudi soir, de 8 heures à 10 heures. 436-26

ABSOLUMENT besoin chauffeur-vendeur, distribution breuvage à domicile. Excellent salaire plus commission. 832-2708, 832-2819. quo-21

GERANT pour publicité par téléphone. Domaine, revue, salaire, commission, bonI. Ecrire Dépt. 605 Le Soleil. 456-26

VENDEUR avec expérience seulement. Cosmo Information Service. Tél. 653-8357. quo-1

JEUNE homme d'entrepôt, 20 à 25 ans, minimum 9e année. Ecrire Dépt. 630 Le Soleil. quo-21

HOMMES demandés, temps partiel, âgés de 21 à 45 ans, 5 pieds 8 pouces et plus. S'adresser 625, 17e Rue ou 6560 Isaac-Bédard, Charlesbourg. quo-19

VOUS pouvez devenir gérant ou vendeur partout dans la province pour vendre cent produits divers et notre grande spécialité. Case postale 126, Beauport. Tél. 66-18682. 456-26

ETUDIANTS demandés pour distribution de porte en porte, le soir. S'adresser à 681-1266. quo-19

HOMME marié avec auto, salaire, commission. 729 Côte d'Abraham. quo-3

HOMME demandé pour prendre charge d'un nouveau comptoir de livres à Place Ste-Foy. De préférence avec expérience dans le commerce du livre. Ecrire Dépt. 642 Le Soleil, Québec. quo-19

VENDEURS à domicile, choix de territoires de 1,000 familles et plus, Québec ou banlieue, Produits Watkins. 132 Christophe Colomb Est. quo-21

URGENT, on demande un boulanger, pâtissier de préférence. S'adresser à 525-8515. quo-19

FIRME nationale depuis longtemps en affaires recherche un représentant des ventes sérieux et expérimenté, possédant auto, pour son bureau de Québec, connaissance suffisante de l'anglais requise. Tous les avantages sociaux habituels, rémunération à salaire et commission, expérience dans une compagnie d'assurance souhaitable. Soumettre résumé complet des antécédents au Dépt. 644, Le Soleil. quo-19

VENDEURS demandés pour la vente de clapboard, d'aluminium Alcan, entraînement fourni, automobile nécessaire, rémunérateur à base de commission, maison responsable, établie depuis 10 ans. Ecrire Dépt. 603 Le Soleil. 6-26

BONS revenus, vendant vêtements sur mesures, directement aux clients. Compagnie établie depuis 1934. Echantillons attrayants se vendant facilement. Plein temps ou partiel. Bonnes commissions, bas prix, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour échantillons Daventry Tailors, Dépt. L, Case 3014, Montréal. 8-26

DISTRIBUTEURS demandés pour le district de Saguenay, Bas-du-Fleuve, Cantons de l'Est, Beauce, Côte-Nord, pour la vente de nouvelles pierres sur pneu, direct du manufacturier. Pour plus de détails, écrire Dépt. 602 Le Soleil. quo-23

BON revenu assuré, beaux spéciaux. Dr N.A. Slrois Enr., 960, 3e Avenue Limoilou. 6-26

TRAVAIL, stable, payant, sécurité et prospérité. Agence Familex, offre excellente, commission, spéciaux, concours, période d'essai, etc. 1600 Delorimier, Montréal. quo-19

JEUNE homme d'entrepôt, 20 à 25 ans, minimum 9e année. Ecrire Dépt. 630 Le Soleil. quo-21

BARBIER

BARBIER d'expérience demandé, position à l'année. Tél. 525-9062, soir. quo-19

VENDEURS

AVONS besoin gens dynamiques pour représenter plus grande maison produits cheveux humains au Canada. Informations, téléphonez, écrivez: La belle Canadienne de Schafer, 300 St-Sacrement, Montréal. Tél. 842-2585. quo-22

VENDEUR PAR EXCELLENCE

$9,000. à $12,000.

COMME revenu minimum. Une compagnie internationale recherche un vendeur agressif et sérieux pour vendre ligne exclusive, commission généreuse, boni. Si vous êtes intéressé, présentez-vous à 250 Est Boul. Charest, chambre 502. quo-19

REPRESENTANT RESIDENT DE VENTE

POUR le district de Lac St-Jean et pour la ville de Québec. Est-ce que vous êtes le représentant de vente bien accepté dans l'industrie locale d'acier et dans les ateliers mécaniques qui aimerait bien adapter des électrodes pour la soudure d'aciers ailles approuvée dans son programme? Adressez votre réponse à B.P. 1785, Montréal 1, Qué. quo-24

EXTRAORDINAIRE NOUVEAU

A Québec, requerons 3 jeunes filles seulement, (sex bien, entraînement complet, appointements fournis, transport fourni, pas de porte en porte, notre travail consiste à visiter nos clientes déjà établies, donc clientes fournies, travail sur base professionnelle, salaire $75 par semaine, qualifications requises, bonne apparence, parole facile, beaucoup d'enthousiasme, âgées de 18 à 25 ans, pouvant travailler immédiatement, semaine 35 heures, position stable. Entrevue, M. Laroux, 523-9144. quo-23

LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

a des emplois vacants pour célibataires de 18 à 30 ans, dont la taille est d'au moins 5'8", qui ont une onzième année complétée ou plus et remplissent les conditions physiques requises. Les intéressés s'adresseront au bureau de la Gendarmerie le plus rapproché ou écrire au

Commissaire de la Gendarmerie royale du Canada, Ottawa 7, Ontario.

89 HOMMES DEMANDES

JEUNES hommes demandés pour travail facile, de 9 heures a.m. à 5 heures p.m. Cours d'entrainement, ainsi que transport gratuits, possibilité de $80 par semaine et plus. Pour plus de renseignements s'adresser la Société Gauthier, 1255 Vincent-Massey, centre Industriel St-Malo, de 9 heures à 11 heures a.m. Aucun renseignement par téléphone. quo-22

AVEC-Vous besoin d'argent pour la saison des Fêtes? Vous pouvez le gagner en vendant les cosmétiques et autres produits. Ventes faciles à faire, gros profits. Ecrivez Rawleigh, Dépt. K-760-5C, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal. quo-19

LAVEUR d'auto, pas d'expérience nécessaire, 18 ans et plus. Interview lundi à vendredi, entre 11 heures et midi à 2480 boul. Ste-Anne. quo-19

TECHNICIEN en télévision avec expérience, salaire $85 et plus, ouvrage année, camion fourni, bénéfices marginaux, 529-4170. quo-30

JEUNE barbier demandé. Tél. 681-1451. quo-22

AGENT manufacturier ou vendeur d'expérience pour l'exclusivité dans Québec et environs dans chocolat, bonbons, marque connue, commission payée chaque semaine. Ecrire Dépt. 649, Le Soleil. quo-22

REPRESENTANTS, préférence mariés, 23-35 ans, bonne éducation, opportunité pour avancement, bénéfices sociaux. Ouverture pour 2 bons représentants. Revenu selon qualifications. Envoyer curriculum vitae à Dépt. 647 Le Soleil. quo-19

CONCIERGE, maison de chambres, appartement fourni, meublé. Tél. après 7 heures, 681-0856. quo-19

BARMAN demandé, travail une semaine jour, une semaine soir, pour salle manger, 20 à 30 ans. S'adr.: Restaurant Italia, 400 de la Couronne, M. Greco quo-19

90 HOMMES OU FEMMES

TEMPS partiel, membres forces armées ou pensionnés, vente à commission pour dame, vente par téléphone. Ecrire Dépt. 632 Le Soleil. quo-19

GAGNEZ argent supplémentaire en vendant bas nylon, et bas en général. Tél. 849-3864 ou écrire à Louis M. Boucher, 13, rue des Saules, Notre-Dame-des-Laurentides. 6-3

CUISINIER ou cuisinière du lundi au samedi midi, jour seulement. C.P. 2461, Québec. quo-19

JEUNE homme ou fille jouant du sax ou guitare. Tél. 524-8802, Gina. quo-19

CONCIERGE temps plein, pour petite maison de chambres, pensionné de préférence, 872-7842. quo-19

UNE CARRIERE

COMPAGNIE à caractère national à 3 belles ouvertures pour personnes ambitieuses, désirant travailler pour elles-mêmes. Possibilité $10,000 et plus par année, avec chance d'avancement, donnons tous les bénéfices sociaux habituels de même qu'un entrainement complet. C'est une chance exceptionnel pour une personne qualifiée de se bâtir une belle carrière. Ecrire a-s Directeur des Ventes, 880 Chemin Ste-Foy, suite 780, Québec 6. quo-7

91 HOPITAUX — MATERNITE

POUR mères célibataires, service social professionnel, consultation, placement, orientation médicale ou sociale. Prendre rendez-vous avec la directrice du Service Social aux parents non mariés, 43 rue d'Auteuil, Québec 4. C.P. 129, Haute-Ville. Tél: 529-1751. 624-15

96 INFIRMIERES — G.-MALADES

GARDES-Malades auxiliaires demandées, hôpital privé. S'adresser entre 10 heures et 4 heures p.m., 2115 Richer, Ste-Foy. quo-23

98 INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

PROFESSEUR masculin, demandé à Ste-Foy. Pour renseignement, Tél. 681-0963. quo-19

105 LOCAUX A LOUER

ENTREPOT 9' haut 60' x 100' Centre d'achats Villeneuve, St. Chabot, 681-9512. quo-19

LOCAL situé, boul. Laurier, face centre d'achats Laurier, 2,800 pieds. Wilfrid Légaré Inc. demander Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-7

SITUE sur la 3e Avenue, $100.00 par mois, libre présentement, pour informations 529-9051. quo-22

ST-PAMPHILE de L'Islet, bâtisse commerciale avec logement à louer, à commission, aucun loyer à payer, située en face de l'église. 10,000 pieds de plancher. Pour information, Jos Lahoud, 529-9051, Québec. quo-19

2000, 1ère AVENUE, local commercial, libre 1er février, $120. 661-6301. quo-24

SITUE coin Du Pont et St-François, 35 x 45 pi. de plancher, libre présentement. 529-9051. quo-23

505 PRINCE-Edouard, salle chauffée, 15 x 50, Langevin, 521-0619. quo-5

BOUL. Charest Ouest, Ste-Foy, entrepôt et bureau 7,000 pds, en tout ou partie, chauffé, édifice épreuve du feu, stationnement, division au goût du locataire. Jean-Guy Lacombe, 681-6011. Soir, 527-9170. quo-5

AVENUE Lamontagne, local 300 pieds carrés, plancher ciment, $65.00. 529-2775. quo-28

LIMOILOU, local et bureaux, 1150 pds carrés, coin 3e Avenue et 9e Rue. 849-3570, 524-2660. quo-8

LOCAL chauffé, coin St-Paul, St-Thomas, face Terreau Racine, conviendrait nouveaux, parmacien, atelier, échantillons, etc. 661-1688. quo-8

LORETTEVILLE, bureau atelier et garage, conviendrait pour réparation T.V., etc. près église, $50 mois. 842-5615. quo-21

MODERNE, chauffé, stationnement. S'adresser E. Savard, 110 Grande-Allée. 525-7653. quo-14

$25 MOIS, chauffé, petit atelier, situé commercial Charlesbourg. 872-1229, 681-1845. quo-12

MODERNE, chauffé, stationnement. S'adresser E. Savard, 110 Grande-Allée. 525-7653. quo-14

ST-PASCAL, local présentement occupé, salon coiffure, libre 1er février, 661-2943. quo-23

LOCAL libre, centre St-Roch, avec stationnement, propre, grande vitrine. 525-9048. quo-23

VIEUX Québec, Avenue Ste-Geneviève, 4 grandes pièces, pouvant servir pour maison de haute couture, salle d'échantillons ou bureau d'affaires. 523-5088. quo-26

LOCAL 20 x 30 environ, plancher bois, chauffé, éclairé, 525-9895. quo-21

POSTE commercial, avec façade moderne, centre d'affaires, 986, 3e Avenue, Limoilou, occupation immédiate, 525-6055. quo-5

LOCAL, 456 Mgr Gauvreau, avec facilité d'entreposage, pouvant servir de magasin ou d'atelier. Appeler, 529-2191, local 32, de 9 à 5, lundi au vendredi. quo-21

GRAND magasin, 436, 3e Avenue, S'adresser L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-15

LOCAUX à louer, 31 rue McMahon, pour bureaux, salle d'échantillon, etc., 24e étage, 681-6151, 527-2814. 6-3

TROIS magasins en construction, 722 St-Jean, très modernes, différentes grandeurs, prêts pour le 1er mars, 525-5427. quo-16

LOCAL situé, boulevard Langelier, près rue St-Joseph, libre immédiatement. Tél. 667-3407. quo-19

786 BOUL. CHAREST EST

LOCAL commercial neuf, 22 x 70 chauffé, conviendrait aussi pour bureaux. Libre. Montreal Bureau, 331-3233; rés. 331-2277. quo-5

106 LOCAUX DEMANDES

AVONS besoin d'environ 1,000 pieds carrés, chauffé, propre, rez-de-chaussée, stationnement, pour bureau et entrepôt. Tél: 525-7354. quo-19

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

NON CLASSIFIEES

3 PIECES, plus salle de bains, boul. Langelier. Tél. 667-3407. quo-19

QUARTIER CHAMPLAIN

LOGEMENT 2 pièces, chauffé, à 3 1-2 Place Royale. 692-0293. quo-23

APPT. AUX VERCHERES

MAGNIFIQUE 2 1-2 pièces, meublé ou non, chauffé à l'électricité, tapis, épreuve du feu, ascenseur. 822-5346. 36-1

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

NOTRE-Dame, 40 Desjardins, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $75. Hallargeon & Carrier, notaires, 525-4637. quo-13

3 PIECES, chauffé, 1er étage, eau chaude, courant 220 volts, A. rue Ferland, appt. 2, Trust Royal, 529-0171, soir A. Ferland 626-0790. quo-22

RUE Champlain, 4 pièces, bain, 220, 3e étage, $45. 523-9805. quo-19

4 PIECES, plus salle bains, non chauffé, 3e étage, $38. Rue Ancien-Chantiers. Tél. 849-3815. quo-19

QUARTIER LIMOILOU

629, 3e AVENUE, près Canardière, 6 pièces, chauffé, $125. 525-5427. quo-28

STE-ODILE, 5 pièces, moderne, stationnement, $105, semi-meublé si désiré. 626-3318, 524-6710. quo-12

ST-PASCAL, 4 grandes pièces, pas chauffé, libre. Tél. 661-8335. quo-22

STE-ODILE, 3275 Duval, 4 pièces, chauffé, libre 1er décembre. 524-2688. quo-22

4 PIECES, 4195 colisée, appt. 1. Tél. 529-6171, soir, 653-7458. quo-19

ST-PASCAL, 2 pièces, salle bains, chauffé, $50, vidanges compris. 661-0483. quo-19

ST-FIDELE, 6 pièces, 2e étage, non chauffé, 220, près église, autobus, S'adresser 390, 11e Rue. quo-19

3 PIECES, pas chauffé, Tél. 529-1900 ou 522-1581. quo-19

4 PIECES, meublé, salle bains, chauffé, eau chaude, 35 l'Espinay. quo-22

GRANDE pièce, meublé, chauffé, éclairé, cuisinette. Tél. 524-2281. quo-19

LOGEMENT 4 pièces, à louer, avenue François, 1er. Tél. 823-2010. quo-19

4 PIECES, salle bains, chauffé, propre, clair, près église Ste-Claire d'Assise, libre $65. Tél. 524-8348. quo-23

ST-PASCAL, une chambre meublée, poêle, réfrigérateur, salle de bains, $10 par semaine. 661-4014. quo-23

5 PIECES, chauffé, 3 chambres, stationnement, libre ou décembre. 527-1668. quo-19

ST-ALBERT, le Grand, 5 pièces, moderne, chauffé, stationnement, construction récente, libre 1er décembre. Tél. 825-7922. quo-19

STE-CLAIRE d'Assise, 5 pièces, 2e plancher, 153 Hamilton, 523-4252. quo-19

4 PIECES, plus salle bains, libre 1er décembre. 2425 Maylis. quo-21

ST-PIE X, 4 pièces, entrée laveuse, sécheuse, chauffé à l'année, $82, libre 1er décembre. 2185, 26e Rue, appt. 3. Tél. 661-3149. quo-19

ST-FRANCOIS d'Assise, logement 3 pièces, semi-meublé, non chauffé, près église. 522-7408. quo-19

4 PIECES, salle bains, très propre, stationnement d'auto. 1280 Champfleury. quo-21

ST-PAUL, Apôtre, 4 pièces, moderne neuf, chauffé, 1er plancher, libre 1er décembre, stationnement, 139, 25e Rue. 872-0316. quo-19

ST-PIE X, 4 pièces, thermostat, libre février, $85, soir, 661-3192. quo-24

ST-PIE X, 5 pièces, thermostat, libre décembre, $90, soir 661-3192. quo-24

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, $85. 626-5519. quo-24

ST-PASCAL, 2 pièces, chauffé, eau chaude, 1735 Boul. Henri-Bourassa. quo-24

DES Intendants, 4 pièces, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement. 653-9196. quo-19

AVE Lamontagne, 3 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, $80. 529-2575. quo-16

5 PIECES, chauffé, propre, $85 mois, libre immédiatement. Tél. 524-0665. quo-25

ST-CHARLES, 4 pièces, bain, 220, 1er eau chaude, frais peinture, balcons, 1er décembre, 558, 525-4742. quo-22

5 PIECES, salle de bains, semi-chauffé, libre. Tél. 663-0449. quo-22

STADACONA, 4 pièces, 220, libre. Tél. 524-2266. quo-25

2 PIECES, meublé, entrée seule, S'adresser 1570 rue Barry, 661-0732. quo-24

PRES hôpital St-Michel, 5 pièces, chauffé, meublé, libre 26 novembre, stationnement gratuit, 2185 Desroches, 661-4929. quo-25

4 GRANDES pièces, très moderne, garage, libre immédiatement. Après 4 heures p.m. Tél: 683-7610. quo-21

LOGEMENT neuf, 3 pièces, chauffé, moderne, stationnement. 523-1096. quo-21

41-2, 51-2 NEUF

QUANTITE limitée, réservez dès maintenant, 626-3513, 626-6425. quo-23

"PLACE DES SEIGNEURS"

2 1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon coiffure, chauffage électrique inclus dans le prix du loyer, 626-3513, 626-6425. quo-22

QUARTIER MONTCALM

D'AUVILLE, 1 1-2, 2 1-2, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, incinérateur, concierge, 681-7693. quo-2

4 PIECES, chauffé, 159 des Franciscains. Tél. 522-6922. quo-25

10 PIECES, 2 étages, 30 x 40 pieds, 2 salles bains, balcon façade, galerie vitres arrière, garage chauffé, jardin entretenue, valeur mensuelle $300. Pour visites, 692-1930. quo-9

RUE des Braves, luxueux 10 pièces, libre immédiatement. Cie Fiducie Prêt Revenu, M. Dery, jour, 529-6821, soir, 525-7187. quo-22

LOGEMENT à louer, pouvant servir pour commerce. Tél. 525-5427, 527-4339. quo-19

AVE Murray, 5 pièces, chauffé, eau chaude. Tél. 527-8333. quo-30

TRES joli logement, 6 1-2 pièces, maison appartements, 10 minutes du Parlement. Tél. 525-6823. quo-19

ST-SACREMENT, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, balcon, terrasse, proximité de tous services publics. 681-3085. quo-26

LES APPTS LAVALETTE

874 AVENUE Dessane, 4 appartement, 4 pièces, disponible immédiatement, 681-2422. quo-3

LE CLARIDGE

TROIS à sept pièces, poêle, réfrigérateur, portier, concierge, ascenseur, stationnement. Administration, location Georges-H. Coulliard Inc. M. Bertrand 529-5631, soir 681-1994. quo-21

LE LAURIER

900 AVENUE Laurier, luxueux 3 et 5 pièces, balcon, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, buanderie, ascenseur, terrasse sur le toit, portier et concierge, stationnement disponibles immédiatement. Trust Royal, 529-0171, soir Mme Byrne 527-7001. quo-22

LE VIMY

775 AVE Vimy, coin Chemin Ste-Foy, face au Couvent de Bellevue, 3 pièces, neuf, ascenseur, stationnement intérieur et extérieur, chauffage électrique et éclairage inclus, prix raisonnables. Bureau de location, appartement 102, Tél. 681-1613 et 653-3183, Wilfrid Légaré Inc. quo-25

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER ST-ROCH

2 1-2, 3 PIECES, non chauffé, $25 et $30 mois. 656-9729. quo-22

5 PIECES, libre 1er décembre, rue Sasard. Tél. 523-7366. quo-19

3 PIECES, chauffé, eau chaude année. Tél. 522-4609 ou 524-7949. quo-24

APPARTEMENT refait à neuf, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude année, salle bains, entrée privée. 525-7726. quo-19

JACQUES-Cartier, 3 pièces, plus salle bains, libre immédiatement. Tél. 623-1829 ou s'adresser 332 Dorchester. quo-22

3 PIECES, meublé, entrée seule, libre. Tél. 522-4124, 849-4120. quo-22

LOGEMENT 3 pièces, chauffé, 3e étage. Tél. 892-0295. quo-25

QUARTIER ST-SAUVEUR

4 PIECES, plus salle bains, dans maison neuve, libre immédiatement, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, très moderne, près centre industriel, église, école, 681-5704. quo-24

28 OUEST St-Joseph, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, 523-8255. quo-7

3 PIECES, rénové, $45. S'adresser 576 Bonaventure. Tél. 525-5051. quo-21

PAROISSE Sacré-Coeur, 2 pièces, plus salle bains, meuble, chauffé, éclairé, réfrigérateur, poêle, 1er étage. Visible soir, 502 Mathias. quo-19

SOUS-SOL, 3 pièces, 220, entrée seule, libre. Tél. 524-1029. quo-19

2 PIECES, plus salle bains, $12 semaine. Tél. 527-7644. quo-19

STE-THERESE, 3 chambres, plus salle bains, chauffé, $90 mois. 626-2749. quo-19

SACRE-Coeur, 2 pièces, bain, très propre. Tél. 522-2857, 527-208. quo-21

3 PIECES, à louer, 411 Marie de l'Incarnation. Tél. 683-0752. quo-19

OCCASION logement 3 pièces, à louer, bon marché. Tél. 525-3705. quo-19

PAROISSE St-Joseph, 2 pièces, bain, chauffé, 220, libre, 3e, 661-1247. quo-24

A $28 par mois, trois pièces pour 2 ou 3 personnes, disponibles 23 novembre prochain. S'adresser R. Marois, téléphone 525-8705. 6-26

4 PIECES, bain, chauffé, éclairé, eau chaude année, libre 1er décembre. 386 Père Grenier, 525-1317. quo-19

ST-MALO, 882 St-Bonaventure, 5 pièces, 2e étage. Tél. 527-6266, après 6 heures. quo-22

4 PIECES, salle bains, eau chaude, 220, libre, 654 Napoléon. quo-19

4 PIECES, 220, s'adresser 401 rue Montmagny. quo-22

CARILLON, 5 pièces, $80. Tél: 692-1030. quo-22

4 PIECES, deuxième, 220, $43, place d'auto, enfants acceptés. Informations Georges Lapensée, 852-1150, ou 529-6196. quo-19

FLAT, 3 pièces, chauffé, meublé si désiré, libre, 681-4585. quo-22

FLAT 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, St-Sauveur, libre immédiatement. 524-867. quo-22

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

RUE Richelieu, 2 pièces, salle bains, meublé, chauffé, éclairé, 523-8840. quo-21

3 1-2 PIECES, meublé ou non, très moderne, S'adresser à 88 ou 96 St-Olivier. quo-21

5 PIECES, salle bains, refait à neuf, 2e étage, $50, situé 351 rue Latourelle, 522-2687. quo-19

RUE Lavigueur, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, service conciergerie, 525-8700. quo-13

3 PIECES, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur fournis, 674 St-Jean, demander concierge appt. 15. quo-19

249 LAVIGUEUR, 3 pièces, libre immédiatement. quo-19

5 PIECES, plus salle bains, 2e étage, chauffé, eau chaude, 220, moderne, libre, $72, Jour, 527-3015, 529-4497, soir, 527-6684. quo-19

CHAMBRE Boudoir, cuisinette, meublé, chauffé, eau chaude, $50. 522-1360, 527-9076. quo-19

D'AIGUILLON, près Racine, sous-sol, 4 pièces, 220, 525-6414. quo-21

3 PIECES, chauffé, non meublé, libre immédiatement, 524-5344. quo-24

ST-JEAN, bachelor, $50. Tél: 692-1030. quo-22

5 PIECES, chauffé, $100 mois, 71 est St-Cyrille. Tél. 528-6416, M. Greco. quo-22

LE SEJOUR

315 RUE St-Jean, 370 rue Lockwell, logements disponibles immédiatement, appartements 1 1-2, 2 1-2 pièces, $80 et plus, comprenant électricité, réfrigérateur, cuisinière, eau chaude, enlèvement des ordures et neige. Meubles si désiré. Visibles tous les jours, midi à 9 heures p.m. Tél. 524-1826. Le Sejour, Agent de location, Trust Général du Canada. Tél. 529-5311. quo-19

CHARLESBOURG

CHARLESBOURG, 5 pièces, plus salle bains, 220. Tél. 623-3816. quo-19

3 PIECES, salle bains, eau chaude, 220, moderne, libre. 623-2750. quo-26

ST-RODRIGUE, 4 grandes pièces, chauffé, libre immédiatement, $80. 623-1931. quo-16

SILLERY

5 PIECES, non chauffé, 2215 Chemin des Foulons, salle de bains, disponible immédiatement, $50.00 par mois, Trust Royal 529-0171, soir A. Ferland, 626-0790. quo-22

FOEGET, 3 grandes pièces, meublé, chauffé, libre 15 janvier. 527-3551. quo-19

Le SILLERY PLAZA

Le choix diminue nous pouvons vous offrir des suites de 1 et 2 chambres à coucher tous avec vue sur le fleuve.

Bureau de location 681-3023

Montreal Trust 529-8841

STE-FOY

MAISON jumelée, neuve, près école Université, centres d'achats, grande cour, situé Ave Duchesneau W. Légaré Inc. Inf. Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-29

PARC Nelson, logement de 5 pièces, chauffé, maison neuve, située à 5365 Boulevard Nelson, 653-7925. quo-8

RUE Norvège, grand 5 pièces, moderne, école, magasins, libre, 653-3751. quo-19

6 PIECES, chauffé, 1er plancher, 791 Place Philippe, près Université, $132 mois. Après 6 hres, 681-2978 ou 527-1253. quo-21

QUANTITE LIMITEE

LOGEMENTS neufs 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, avec piscine. 653-3412. quo-26

2½ 3½ 4½ 5½

PISCINE prix modique. Tél.: 653-3412. quo-26

3, 4, 5 PIECES NEUFS

APPARTEMENTS modernes, neufs, près écoles université, centres d'achats, situés ave Duchesneau, Ste-Foy. Information: 656-1775, 527-3735. quo-19

3½, 4½, 5½ PIECES

NEUFS, modernes, chauffés, piscine intérieure, eau chaude fournie, buanderie, près école, université, centre d'achats, coin Duchesneau et Quatre-Bourgeois, Raoul Ermond, Construction Inc., 656-1775, 527-3735. quo-14

TRIPLEX

1er ETAGE, 7 pièces, comprenant 4 chambres, 2 salles bains, cuisine, salon, salle jeux, 2e étage, 4 1-2, 3 1-2 pièces, plus salle jeux. Inf. 656-9070. quo-6

3½, 4½, 5½ PIECES

NEUFS, modernes, chauffés, piscine intérieure, eau chaude fournie, buanderie, près école, Université, centres d'achats, coin Duchesneau et Quatre-Bourgeois, Raoul Ermond, Construction Inc. 656-1775, 527-3735. quo-13

JARDIN DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2 PISCINE, tennis, pare boisé, salle jeux et réceptions, tabagie, salon coiffure, bains Sauna, stationnement intérieur, extérieur, service conciergerie, Coulliard Ent. Inc., 1186 La Vigerie. 653-5291. quo-24

3 PIECES, NEUFS

775, AVE Vimy, coin Chemin Ste-Foy, face au Couvent de Bellevue, ascenseur, stationnement intérieur et extérieur, chauffage électrique et éclairage inclus, prix raisonnables. Bureau de location, appartement 102, Tél. 681-1613 et 653-3183, W

AUTOMOBILES USAGÉES

AUBAINES

POUR VOTRE SECURITE... ET CELLE DES AUTRES, CONNAISSEZ LA SIGNALISATION ROUTIERE!

Demi-tour interdit
Cercle rouge, fleche noire.

Obligation de tourner a droite ou gauche
Cercle vert, fleches noires.

Obligation d'aller tout droit,
Cercle vert, fleche noire.

Indication de voies de circulation.
Fond noir, fleches blanches.

Pour votre sécurité... achetez en sécurité!!!

GARANTIE EXCLUSIVE

SUR VOITURES USAGEES

24 MOIS = 24,000 milles

LE SEUL CONCESSIONNAIRE DE LA RIVE-SUD...

GM GARANTIE OK

LEVIS AUTOS INC.

Rond-Point, Lévis - Tél.: 837-3661

EPIC - ENVOY - CHEVY II - CORVAIR - CHEVELLE - F85
CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC - CAMIONS CHEVROLET
Le Roi de l'autobus scolaire
SERVICE JOUR ET NUIT

VOYEZ NOS SPECIAUX CETTE SEMAINE:

1962 JAGUAR, 3.8 litres, 4 portes automatiques
En Spécial

64 VIVA $975

65 PLYMOUTH Fury, 4 portes, V8, aut. $1975

63 OLDSMOBILE Dynamic 88, 4 portes, équipée $1675

63 CHEVROLET 55, décapotable, équipée $1975

63 VOLKSWAGEN 1500, parfait $975

61 CORVAIR Van, Panel $650

TOUJOURS LES MEILLEURS PRIX!

Aucun comptant

Modèles 1960 à 1966

GARANTIE 100%

61 RAMBLER, Ambassador, V-8, aut., radio.
60 BUICK, V-8, aut., radio, servo-freins et direction.
62 RAMBLER, station, bonne condition.
62 FALCON, sedan, 6 cylindres, très propre.
60 PONTIAC, Laurentian, 6 cyl., aut., radio.
62 CHEVROLET, 6 cyls., trans. ordinaire.
64 CHEVROLET, 6 cyls., aut., radio.
64 FALCON, station, V-8, aut., radio.
66 RAMBLER, (3 modèles).

OUVERT SUR SEMAINE jusqu'à 10.00 P.M.
LE SAMEDI de 9.00 a.m. à 5.00 p.m.

MODEL AUTO SALES INC.

999 Ouest, boul. Charest, 683-2322

quo-18

"CHEZ LAURENTIDE"

Camions garantis à 100%

1964 FORD Econoline (stock 3118A) 4 vitesses, comme neuve. Garantie pour 90 jours à 100%. $1,350

1964 MERCURY Econoline (stock 3160A) garantie pour 90 jours à 100%. $1,550

1963 FORD Econoline (stock 3591A) tres bon ordre. $950

1963 MERCURY Econoline (stock 2712), mecanique parfaite. $1,225

1963 FORD Econoline (stock 3402A) parfait ordre. $1,350

1963 MERCURY Econoline (stock 3941A) très bonne condition. $950

1963 MERCURY Econoline, (stock 3974A) très propre. $950

1962 FORD Econoline (stock 3087A) Une aubaine. $850

1962 FORD Econoline, (stock 3357A) très propre. $850

1961 FORD Econoline (stock 30438) bon ordre. $1,050

Tous ces "Econoline" sont garantis pour 60 jours à 100%

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

LAURENTIDE AUTOMOBILES INC.

JEAN CHAMPOUX, prés.

25 sud, rue Dorchester — 525-8181

BARRACUDA 1966, formule "S", équipement de rallie. Moteur haute performance, 4 vitesses au plancher. Excellente condition. Tél. 626-2391. quo-30

CAMION Ford, 3 tonnes, 1964, boîte métal, dompeuse, aubaine. 842-1913. quo-24

CHRYSLER 1961, excellente condition, bas millage, $1,500. Tél. 683-4377. quo-26

BUICK 1962, 4 portes, hard-top, très propre, $1,050. 626-2962. quo-30

AUBAINE, Pontiac 1962, très propre, direct propriétaire, transmission ordinaire. 626-0397. quo-28

FALCON 1964, décapotable, 26,000 milles, servo-direction, $1,350. 522-2161. quo-21

VOLKSWAGEN 1961, bonne condition, prix $550. Tél. 522-1696. quo-19

CHEVROLET 1960, sedan, véritable aubaine, $375. 180 D'Estimauville. quo-19

CAMION G.M.C., 1961, 8050, très bonne condition. 525-9000. quo-19

1962 RENAULT Dauphine, radio, très propre, $400. 681-9270. quo-19

FORD 1959, 6, ordinaire, radio, pneus d'hiver, antigel, aubaine. 626-3341. quo-19

JEEP 6 Armée, $25, mensuellement. 1030 Boul. Capucins, coin Canardière. 529-9012. quo-21

CONSUL 1957, en très bon état, à sacrifier, $75. 656-9714. quo-19

AUCUN comptant, pour automobiles, si très bonne position. Racine, 529-9012. quo-21

PONTIAC 1965, Strato Chief, automatique, servo-freins, 22,000 milles, prix discutable, 872-2617. Direct propriétaire. quo-19

PONTIAC 1964, 6, automatique, radio, bas millage, 1560 de Léry. 661-4513. quo-19

BARRACUDA, 1966, parfaite condition. Tél. 653-4780. quo-24

CAMION 2 tonnes, plate-forme "Bradford", 7 x 12, dompeuse, très propre, comme neuf, bien chaussé, cause vente, trop gros. 683-6563. quo-22

1966 CHEVROLET, sedan; 1965 Pontiac, décapotable; 1965 Volvo; 1965 Renault; 1962 Chevrolet, sedan; 1963 Chevrolet; 1963 Volvo canadienne; 1962 Acadian, décapotable; 1962 Chevy II, décapotable; 1965 Pontiac sedan; 1964 Ford Fairlane, sedan. Turmel Auto, 1385 Dorchester, 522-2793 ou Rond-Point Lévis, Route Kennedy, local Galaxie Auto, 837-2647. quo-21

VOLKSWAGEN 1963, De Luxe, radio, 33,000 milles, aucun comptant, $42 par mois. 522-6852. quo-24

RENAULT R-8, 1966, 6,000 milles, $1,400, finance si désirée, 522-6852. quo-24

PONTIAC 1960, 6 cylindres, jamais sorti l'hiver. Tél. 661-6402. quo-19

ACADIAN Beaumont, Station, 1964, automatique, radio, chaufferette, occasion Pontiac Strato Chief, 1964, automatique, radio, chaufferette, état neuf, 1,200, 3e Avenue. quo-22

ENVOY Epic, 1965, bonne condition, 522-4116, demandez Paul Grenon. quo-19

AUBAINE, Pontiac Laurentien, 1959, 6, ordinaire, radio. Tél. 683-4849. quo-19

CORVAIR Monza, 1965, automatique, bas prix, cause auto fournie. 656-1288. quo-19

BUICK 1964, hard-top, équipement complet, propre, bon prix. 525-3248. quo-21

BUICK 1966, aucune offre raisonnable refusée. Informations, téléphone 653-2142, 653-9133. quo-19

CHEVROLET Bel-Air, hard-top, 2 portes, 1959, servo-freins, servo-direction, en très bon ordre. Tél. 523-5491. quo-19

1961-1962, CHEVROLET automatique, $35 mensuellement. 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-21

ATTENTION garagiste, contracteur, Jeep avec gratte, très bon ordre, 529-8476. quo-21

JEEP pick-up, 1-2 tonne à sacrifier, termes faciles, 529-8476. quo-21

AUCUNE acompte $22 par mois, Chevrolet sedan, très propre, 529-8478. quo-21

HUDON AUTOS

AVEC GARANTIE — 1966 Chrysler; 1966 Ford, hard-top; 1965 camionnette Chevelle; 1965 Pontiac; 1964 Pontiac camionnette Chevrolet "327"; 1964 Buick; 1964 Rambler; 1964 Mercury Meteor; 1963 Station-Wagon "1500" Volkswagen; 1963 Pontiac; 1963 Station-wagon Renault, commandement avant; 1962 Vauxhall; 1962 Corvair; 1962 camionnette Pontiac; 1961 Volkswagen panel; 1961 Gordini; 1960 Oldsmobile; 1960 Ford; 1960 Chevrolet; 1959 Lark; 1959 Vauxhall "6"; 1958 Chevrolet; 1958 Buick; 1957 Meteor; 1956 Buick; 1956 Dodge Custom Royal; 1956 Oldsmobile; 1955 Cadillac et plusieurs autres. 1290 Dorchester coin Julien Tél 525-4769. quo-19

---

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

CARRIER Auto Parts Enr., pièces usagées, autos, camions. Tél. 837-4778. quo-28

SPECIALITES, pare-chocs et grilles d'automobiles usagés et reconditionnés assortiment complet d'ailes et hoods récents modèles. Edgar Croteau, 14, 3e Avenue. 524-7791. quo-1

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées. 589, 1ère Avenue. 529-0661. quo-2

LUDGER Ferland Enrg., parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 661, 1ère Avenue. 524-2920. quo-2

ACHETERAIS gratte hydraulique pour déneigement, pour jeep, 527-1927. quo-19

---

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

MODEL Auto Sales Reg'd. Achetons toutes marques d'automobiles au meilleur prix en ville. 999 ouest, boul. Charest. quo-24

ACHETONS voitures usagées, toutes marques et modèles américains, jusqu'à 1966. Payons le meilleur prix. S'adresser 24 Dorchester, 529-9081. quo-3

ACHETONS autos de toutes marques, argent comptant. Biron Automobiles Ltée, 871, Boul. Hamel. 527-2836. quo-8

ACHETONS comptant tous modèles. Aussi vente, échange. Beauté Auto, 25, 3e Avenue. quo-5

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél. 529-3319. quo-13

ACHETONS, autos usagées, paiens comptant. Rinfret Auto, 210 Du Pont. 523-4708. quo-14

HUDON AUTOS

ACHETONS comptant tous modèles. 1289 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-7

FAITES un "GAIN" chez "BEGIN"

1959 JEEP UNIVERSEL, 4 x 4, avec cabine.
64 RAMBLER station, Classic 660, Prix spécial 850.
1963 VOLKSWAGEN 1500, en excellente condition.
1964 JEEP WAGONNER, 4 x 4, de luxe, parfait ordre.
1964 RAMBLER, Classic, V-8, aut., entièrement équipée.
1965 RAMBLER, station-wagon, 6 cyls., aut. comme neuve.
1965 RAMBLER, Ambassador, hard-top, équipée.
1965 PONTIAC, Custom Sport, décapotable, équipée.
1965 FALCON "Vannette", 3 sièges, automatique, gros 6 cylindres, 150 c.v., comme neuf.

VASTE CHOIX D'AUTRES MODELES

J.-A. BEGIN AUTOS Ltée

Dépositaire: RAMBLER — JEEP

Rond Point — Lévis — 837-9363

PONTIAC 1960, hard-top, 4 portes, automatique, 2 tons, très propre, $750. 681-2407. quo-19

QUI me donne $2,150 pour un Cadillac décapotable 1962, tout équipé. Financé et désiré. 524-0941. quo-19

AUBAINE, $350, Austin 850, très propre, peinture neuve, mécanique parfait ordre, 837-5252, excepté le dimanche. quo-19

1964, METEOR, décapotable, tout équipée, excellente condition, $1,885. 527-2300. quo-19

AUBAINE 1963, Chrysler Windsor, $1,500, condition 500 Boul. Hamel. 681-2632. quo-19

METEOR 1964, 8 cylindres, grosse transmission automatique, sedan, 4 portes, $1,800, finance, 683-9881 ou 653-7360. quo-21

BAS PRIX ET QUALITE

1966 BUICK Wildcat Démonstrateur

1966 BEAUMONT Démonstrateur

1966 PONTIAC Parisienne Démonstrateur

H.T., 2 portes

1964 CHEVY II $995.

1965 PONTIAC Parisienne Hard-top, 2 portes

1961 COMET Station Wagon $650.

1966 PONTIAC neuf Prix spécial

Avec garantie de 12 mois

Jos. Bouchard Automobiles Ltée

Pontiac — Buick — Acadian — Vauxhall — G.M.C.

Boul. Ste-Anne — Château-Richer
Tél. 822-0571, 524-7417

quo-19

GAGNEZ $1,000.00

Par une simple visite, rendez-vous éligibles pour gagner un de ces prix:

1—Auto-neige "Alouette"
2—$100.00 en argent.
3—$ 25.00 en argent.

Rien à acheter — Votre visite suffit!

65 RENAULT, automatique 1,350.
64 CHEVROLET, automatique 1,350.
62 SUNBEAM, Alpine 750.

CARETTE AUTOS LTEE

2060 Ouest, boul. Charest, 681-7398

---

20 IMPALA 1966, 4 H.T., équipement complet $2,600 à $3,000

1962 à 1966 PRIX SPECIAL

66 CHEV, H.T., H.P., tout équipée — $2,850.
66 CHEV, déc., tout équipée — 3,000.
65 CORVAIR, Conv., 4 vitesses — 1,975.
65 MUSTANG, Conv., V8, A.T.R. — 2,450.
64 OLDS, Conv., A.T.R., P.S., P.B., P.W. — 2,800.
63 CHEVROLET, H.T., V8, A.T.R., P.B., P.S. — 1,650.

SPECIAL CAMIONS USAGES

DENIS PEPIN AUTOS LTEE

2475 CHEMIN SAINTE-FOY — TEL.: 653-2861

quo-19

RENDEZ-VOUS

Voir la nouvelle VOLVO

ET LE CHOIX D'AUTOS USAGEES

CHEZ

TURMEL AUTO INC.

Rond-Point Lévis coin Route Kennedy — Tél.: 837-2647
1385 DORCHESTER, Québec — 522-2793

26-22

FORD Galaxie XL, 1965, sièges baquets, tout équipée. Tél. 661-5069. quo-19

PLYMOUTH Belvédère, 1964, cause auto fournie. Tél.: 661-8677. quo-21

PARISIENNE, hard-top, 2 portes, 1966, toit vinyl, équipement complet, 5,000 milles. Tél. 524-9168. quo-21

STATION-Wagon, 3 sièges, Dodge 1964, V-8, automatique, excellente condition, garantie de compagnie, servo-freins, servo-direction, radio. 656-6460. quo-19

STATION-Wagon, Chevy II, 1962, automatique, radio, $475. Soir, 522-1797. quo-19

BUICK 1964, spécial sedan, parfaite condition. Visible samedi, dimanche, 656-6585. quo-19

CAMION Pick-up, ford, 1-2 tonne. Tél. 682-7925. quo-19

FORD 1931, très propre, parfait ordre. Tél. 656-9231. quo-21

DESOTO 1957, 4 portes, automatique, en parfaite condition, $300 comptant $100, termes faciles. Tél. 623-3043. quo-19

ANGLIA 1962, parfaite condition, $28 par mois. 522-6852. quo-24

DODGE 1965, 4 portes, 6, automatique, radio, échange, finance, 522-6852. quo-24

PONTIAC Strato, 1961, 4 portes, V-8, transmission ordinaire, $800. 522-6852. quo-24

COMET Capri 1966, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, radio, échange, finance, 522-6852. quo-24

VIVA 1964, parfaite condition, aucun comptant $38 par mois, 522-6852. quo-24

PONTIAC Strato 1964, 8, automatique, 4 portes, radio, échange, finance, 522-6852. quo-24

FALCON 1962, sedan, comme neuve, 15,000 milles, reprise finance, 683-2522. quo-24

PONTIAC Parisienne 1960, V-8, automatique, 4 portes, hard-top, très propre, $675. 661-2802. quo-19

PONTIAC 1961, très propre, moteur neuf. Tél. 525-9045. quo-21

JEEP Wagoneer, 1964, 23,000 milles, servo-freins, servo-direction, transmission automatique; conditions de finance et prix à discuter. Tél. 681-5146. quo-21

1961 Volkswagen, 2 portes, bon état, $150. Tél. 822-0310. quo-21

RINFRET AUTOS

1964 CHEVROLET, 1964 Volkswagen, 1963 Falcon, décapotable, 1963 Chevy II, décapotable, 1963 Cadillac Fleetwood, 75,000 milles, 1962 Austin Sprite, 1962 Volkswagen, 1961 Corvair, 1959 Oldsmobile, décapotable, 210 Du Pont. 523-4708. quo-21

1961-1963 BUICK, equipees, termes, échange, 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-21

RAMBLER, Ambassador, 1963, moteur neuf, très propre, échange accepté, 525-0372. quo-21

PONTIAC 1962, 8 cylindres, très propre, paiement facile. Tél. 529-8476. quo-21

JEEP Willis, avec gratte hydraulique pour neige. Tél. 842-3219. quo-22

BUICK 1960, Le Sabre, bon état, servo-direction, freins, 656-1745. quo-22

A sacrifier, Rambler, 1966, 12,000 milles, état neuf, équipement complet, cause auto fournie. Tél. jour, M. Blouin, 683-2361. quo-19

AUTON-Neige Sno-Ro, 12 1-2 H.P., 1965, $400; 12 1-2 H.P., 1966, neuf, aubaine 15 1-2 forces, 1967, 3 mois garantie. Vente, service, finance. Garage J. Cloutier & Fils Inc., 8102 du Zoo, Orsainville. 823-0857. quo-8

BOIVIN & GUAY

BRUZE-Bellet, 1965, $1,595; Fiat Sport, 1962, $895; T.R. 4, 1965, $2,295; Pontiac sedan, 1965, $1,595, 348 Boul. Hamel. 627-4096. quo-19

Achetez "VOLKSWAGEN" L'auto qui dure!

65 VOLKSWAGEN, de luxe — 1,150.
59 VOLKSWAGEN, régulier — 125.
65 VOLKSWAGEN, régulier — 1,025.
60 VOLKSWAGEN, régulier — 250.
64 VOLKSWAGEN, de luxe — 975.
61 VOLKSWAGEN, de luxe — 350.
64 VOLKSWAGEN, régulier — 900.
62 VOLKSWAGEN, de luxe — 450.
64 VOLKSWAGEN, régulier — 650.
63 VOLKSWAGEN, régulier — 550.

BEAU CHOIX de "VOITURES AMERICAINES", tous MODELES!
Variété de "petits camions". Faites votre offre!

AUCUN COMPTANT

BALANCE TRES FACILE

JOS LAHOUD AUTOS Ltée

34, Dorchester — 529-9051

(VENTE ET SERVICE DE L'AUTO-NEIGE "POLARIS")

---

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

Maisons à revenus

POUR tous vos achats, vente, échange de terrains, propriétés résidentielles ou commerciales, consultez Les Immeubles Québécois Inc., 2310 Chemin Ste-Foy, Québec 10, Valmont Bouleau, courtiers, 656-9774; rés. 527-3936. quo-10

MAISON brique, 9 pièces, avec commerce, bien située, près église, terrain 50 x 100, garage, financement discuter. L'Islet sur Mer, 247-3156. quo-25

HAUTE-Ville, propriété 18 logements, revenu brut $22,320, dépenses $6,568, prix $150,000, acompte $40,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-19

TRUST GENERAL DU CANADA
2, Avenue Chauveau
Québec, Tél.: 529-5311

SILLERY, Côte de L'Eglise: 4 logements 2, 4, 5 pcs, construction 1960, comptant $2,000.00, R. Dumas, 529-5111.

QUEBEC, Coin des Rues St-François & Caron: 8 logements 4, 5, 7 pcs, très bon revenu, propriétaire prendrait 2e hypothèque, D. Gaumond, 529-5111.

QUEBEC, Des Remparts & Laval: 10 logements 4, 6 pcs, chauffée, eau chaude, très bon revenu, O. Allard, 529-5111.

QUEBEC, Coin des Rues Du Roi & St-Anselme: 6 logements 4 pièces, non chauffée, entrée 220, très bon revenu, R. Turcotte, 529-5111.

AVONS BESOIN DE MAISONS SEULES ET A LOGEMENTS, COMMERCES, DANS QUEBEC ET BANLIEUE. AVONS ACHETEURS SERIEUX.

Maisons à revenus

$130,000 DE propiétés à revenus, clair d'hypothèque, vendrait ou échangerait pour terre banlieue de Québec. Maurice Ouellet, courtier, 524-8122. quo-2

EDIFICE à bureaux, bien situé, acompte raisonnable, échange. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 62-22

MAISONS, 6 logements, à vendre, rue St-Sauveur, Bergemont, 683-3802, 681-3207. quo-6

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

Maisons seules

MAISON à vendre, pour $1,800, payable comme loyer. Georges Letellier, Co. Lotbinière. Tél. 57 6-15

FUTURS propriétaires, nous avons pour vous une maison de 7 chambres à coucher, extérieur fini pierre naturelle et brique, construite sur votre terrain pour $16,400. 681-3527, 527-6823. quo-16

Une insertion dans ces annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

MAISON A VENDRE

ST-AUBERT, L'Islet, maison de campagne, grand terrain 384 par 480 pieds. Pour information, Tél. 234-8-3. quo-22

CHICOUTIMI

42 x 26, BRIQUE, 2 salles bains, 4 chambres, entrée laveuse, sécheuse et laveuse vaisselle, sous-sol divisé, véritable aubaine, $12,500. Tél. Chicoutimi 543-2425, Québec 523-0674. 26-19

NON CLASSIFIEES

Maisons à revenus

RUE Ste-Ursule, 4 logements, acompte $5,000.00, Théo. Genest, courtier, 522-1532, 527-8102. quo-21

RUE Laporte, maison de touristes, vue sur fleuve, Théo Genest, courtier, 522-1532, 527-8102. quo-21

QUARTIER historique, revenu $4,500. Ecrire: Dept. 646, Le Soleil. quo-18

Maisons seules

LOCATAIRES

DEVENEZ PROPRIETAIRE

Comptant à partir de

$100.

Maisons modèles à visiter: Loretteville, Neufchâtel, Ancienne-Lorettte. Ainsi que Québec et banlieue.

J.-E. LAMOTHE

2 Gabriel Lallemand
Loretteville

Tél.: 842-3615

quo-19

NON CLASSIFIEES

Maisons seules

LOCATAIRES

DEVENEZ PROPRIETAIRE

Comptant à partir de

$100.

Maisons modèles à visiter: Loretteville, Neufchâtel, Ancienne-Lorettte. Ainsi que Québec et banlieue.

J.-E. LAMOTHE

2 Gabriel Lallemand
Loretteville

Tél.: 842-3615

quo-19

QUARTIER CHAMPLAIN

Maisons à revenus

RUE Ste-Ursule, 4 logements, acompte $5,000.00, Théo. Genest, courtier, 522-1532, 527-8102. quo-21

RUE Laporte, maison de touristes, vue sur fleuve, Théo Genest, courtier, 522-1532, 527-8102. quo-21

QUARTIER historique, revenu $4,500. Ecrire: Dept. 646, Le Soleil. quo-18

QUARTIER LIMOILOU

Maisons à revenus

ST-FIDELE, coin de rues, près des écoles et de l'église, 3-7 pièces, 1-5 pièces, semi-chauffé, directement du propriétaire, prix $23,000. Tél. 529-2178, du lundi au vendredi, entre 9 hres et 5 hres, conditions faciles. quo-24

PROPRIETAIRE, 6 loyers, neuf, gros revenu, cause départ. Tél. 625-3888. quo-21

PIERRE-Boucher, $20,000, maison, 2 logements, 5 pièces, moderne, $6,000 comptant, Rouleau, courtier, Tél. 652-9132 quo-3

AUBAINE, $38,500, 6 logements, 4 pièces, chauffé, rapporte $3,616, 524-4484. quo-21

2 ETAGES, résidentiel, grand terrain, près église, école, autobus, un 4 pièces, chauffé, à louer, propriétaire, 667-1408. quo-12

STE-ODILE, 6 logements, 4 pièces, acompte $5,000, Théo. Genest, courtier, 522-1532, 527-8102. quo-21

Maisons seules

LIMOILOU, 1ère Avenue, 8 revenus, brique, à liquider, prix $37,500, évaluation de la ville, acompte $15,000. Jacques Cantin, Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir 529-8647. quo-21

QUARTIER LIMOILOU

Maisons à revenus

ST-PIE X, 12 quatre pièces, modernes, chauffés, stationnement, près église, école, rapporte $12,540. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2375. quo-21

BATISSE commerciale, 6 logements chauffés, excellent site pour tout genre de commerce. Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

SENOZT XV, 8 logements, dont un sept pièces, libre, très propre. Robert Blais, 683-8140, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

ST-ALBERT, 2 logements, 6 pièces, sous-sol fini. Théo. Genest, courtier, 522-1532, 527-8102. quo-21

ST-ALBERT, 6 quatre pièces, chauffés, construction façade, $42,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2375. quo-21

LIMOILOU, 2 quatre pièces, plus 3 sous-sol, $22,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2375. quo-21

RUE de Guyenne, 2 logements, 4 pièces, terrain 60 x 126, 2 garages, $10,500, acompte $2,500. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-21

ST-PIE X, 2 maisons, 6 logements, bien situées, location excellente, acompte $10,000. Jean Tardif, Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir, 683-8380. quo-19

ST-PASCAL, il faut vendre, pour cause de transfert, 2 logements, 6 pièces, chauffé, garage, près école, église, Gaston Barrette, conseiller, courtier, 529-7661. quo-13

STE-ODILE

DIRECT du propriétaire, faites bon placement qui vous rapportera 14 p.c. d'intérêt. Investissez dans maisons à revenus. Près église, écoles. Location garantie. Construction neuve et luxueuse, prix avantageux. Tél. 623-3948. quo-1

QUARTIER LIMOILOU

Maisons à revenus

VENTE rapide, départ, épicerie-boucherie, 3 revenus, 240, Maufils, 26. quo-21

MAISON 2 étages, commerce, direct propriétaire, 382, 3e Rue. 524-8548. quo-19

ST-PASCAL, 8 logements, revenu $5,000 net par année, acompte $4,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-22

ST-ALBERT, 2 logements, un garage, coin de rues, briques américaines, chauffage électrique, chambre de lavage, tapis, $20,000. Tél. 626-1395. quo-19

ST-CHARLES Limoilou, 2 logements, 5 pièces, système chauffage, air chaud 1er étage, finie moderne. 626-2860. quo-19

PAROISSE St-François d'Assise, pensez-y messieurs, en main une très grande maison 22 pièces, louée en grande partie en chambre, et 2 bachelors. Revenu $8,976, il faut vendre rapidement. Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-21

ST-FIDELE, 3 logements, 6 pièces, garages très propre, excellent achat à $26,250. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, CME. 653-4738. quo-22

BELLE occasion, Ste-Claire d'Assise, 2 logements, 3 pièces, un 4 meublé, un 6 pas meublé, fini plâtre, chauffé. Tél. 529-5088. 6-26

FAITES VOTRE OFFRE

LA Capricieuse, 4 logements, briquenous devons vendre rapidement. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. Dore 681-8940. quo-22

SUCCESSION

1ère AVENUE, deux 7 pièces, très bien situé, peut se convertir en bachelor. Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir 681-8607. quo-15

QUARTIER LIMOILOU

Maisons à revenus

700 RAPINIERE-Dorion, 6 logements, 4 pièces, très bonne condition, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, 656-1066. quo-22

STE-ODILE, rue des Chênes, 2 logements dont 1 de 6 pièces, garage, Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Henri Abel), 529-8456, soir, 683-4535. 62-22

STE-ODILE, résidence très confortable, très propre, 7 pièces pour propriétaire, deux revenus au sous-sol. Courtage Immobilier de Québec, (Mme Lauzon), 529-8456, heure des repas, 527-7183. 62-22

LIMOILOU, parfaite St-Charles, 3 logements, 6 pièces, très propres, $17,500. Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

ST-ALBERT, propriété 4 logements, bien située, rapporte 10 pour cent net, prix $28,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-21

MAISON chauffée, flats, chambres, meublés, revenu 17 pour cent. Morel, courtier, 527-1732. quo-16

ST-ALBERT, 6 logements, 5 pièces, maison de façade, près église, direct propriétaire, $45,000. Tél. 681-1219. quo-19

Maisons seules

MAISON seule, 7 pièces, près de tout, à sacrifier, $14,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Rhéaume, 653-0452. quo-22

PROFESSIONNEL

ST-PAUL, Apôtre, 6 pièces, construction récente, abri d'auto, style ranch, Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-19

QUARTIER LIMOILOU

Maisons à revenus

700 RAPINIERE-Dorion, 6 logements, 4 pièces, très bonne condition, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, 656-1066. quo-22

STE-ODILE, rue des Chênes, 2 logements dont 1 de 6 pièces, garage, Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Henri Abel), 529-8456, soir, 683-4535. 62-22

STE-ODILE, résidence très confortable, très propre, 7 pièces pour propriétaire, deux revenus au sous-sol. Courtage Immobilier de Québec, (Mme Lauzon), 529-8456, heure des repas, 527-7183. 62-22

LIMOILOU, parfaite St-Charles, 3 logements, 6 pièces, très propres, $17,500. Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

ST-ALBERT, propriété 4 logements, bien située, rapporte 10 pour cent net, prix $28,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-21

MAISON chauffée, flats, chambres, meublés, revenu 17 pour cent. Morel, courtier, 527-1732. quo-16

ST-ALBERT, 6 logements, 5 pièces, maison de façade, près église, direct propriétaire, $45,000. Tél. 681-1219. quo-19

Maisons seules

MAISON seule, 7 pièces, près de tout, à sacrifier, $14,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Rhéaume, 653-0452. quo-22

PROFESSIONNEL

ST-PAUL, Apôtre, 6 pièces, construction récente, abri d'auto, style ranch, Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-19

QUARTIER LIMOILOU

Maisons seules

DIRECT propriétaire, 1880 boul. Benoît XV, 8 pièces, libre, 522-7935. quo-12

2093 CHAMPLEURY, résidence moderne, pierre, 6 pièces, Rouleau, courtier, 653-9112. quo-3

ST-PAUL, Apôtre, maison seule, 6 1-2 pièces en bon ordre, fenêtres aluminium, cause décès. A un pas des écoles 525-2144. quo-22

LIMOILOU, aubaine, cottage 6 pièces, St-Pascal, près école, prix $13,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, CME, 653-4738. quo-22

AVENUE du Collège, bungalow 8 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, abri d'auto, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Mme Tremblay, 527-7332. quo-22

ST-PASCAL, près église, école, 5 pièces, $8,800, acompte $800, balance $65 par mois. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2375. quo-22

DEPART St-Pascal, libre, 5 pièces, grand terrain, état neuf, $12,000, acompte $3,000, direct propriétaire, 527-0078 quo-23

QUARTIER MONTCALM

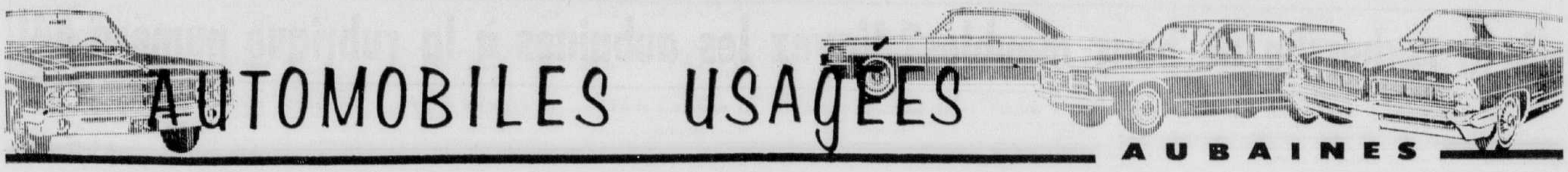
Maisons à revenus

MAISON 1 1-2 étage, 3 logements, 4 pièces, Morel, courtier, 527-1732. quo-22

DES Jésuites, 8 logements, 6 pièces, $75,000, conditions faciles, 527-6779. quo-23

6 LOGEMENTS sur Chemin Ste-Foy, près Belvédère, Revenu annuel $5,980, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-21

POUR vente immédiate, bungalow, 7 pièces, plus garage, logement 3 pièces au sous-sol, loué, $70 par mois, 681-0838. quo-19



AUTOMOBILES USAGÉES

AUBAINES

VERITABLE PRIX D'AUBAINE
POUR LE MOIS DE NOVEMBRE

1964 VIVA 4 Cyls $850.	1963 RENAULT $575.	1962 RAMBLER Station Wagon $595.
1962 VOLKSWAGEN $425.	1961 VAUXHALL Station Wagon $175.	1963 COMET Station Wagon $675.

Ouvert tous les soirs
ainsi que le samedi

CHEZ L'AMI GIGUERE

BUICK — PONTIAC — VAUXHALL — ACADIAN

CARREFOUR LAURENTIEN ET BOUL. HAMEL

Tél.: Jour: 529-1351 - Soir: 529-1354

quo-15

PONTIAC 1966, Strato-Chief, servo-freins, 6,000 milles, véritable aubaine. 626-0828, après 4 heures, vendredi. quo-19

VOLKSWAGEN 1960, $150 comptant, radio, porte-bagages. Visible samedi, 527-3267. quo-19

CHEVROLET Windsor, automatique, 1958, très bon état, prix raisonnable, moteur Dodge 1956, 303 p.c., bonne condition. Appeler après 6 heures à 527-9592. quo-23

CAUSE maladie, Mercury 1963, 8 cylindres, automatique, radio, 4 portes, en bon ordre. Tél. 653-5676. quo-19

STATION-Wagon Pontiac Parisienne, 1962, 8 cylindres, parfait ordre, 623-0439. quo-19

1960 AUSTIN, 6, automatique, peinture neuve, parfaite condition, $475, 656-9702. quo-19

VALIANT 1963, automatique, radio, excellente condition. Tél. 626-5380. quo-19

CHEVROLET Impala, 1964, 2 portes, hard-top, très propre, 18,000 milles. 626-4535. quo-19

M.G.B. 1966, 7,000 milles, cause déménagement. Mme Gilles Gravel, 527-1800. quo-19

SPECIAUX DE LA SEMAINE

64 CHEVROLET, H.T.,	$1,895.	66 MERCURY, S.S.,	$1,695.
66 OLDSMOBILE, H.T.,	$3,195.	64 CONSUL, Cortina,	$825.
64 PONTIAC, décapotable,	$2,150.	65 EPIC, coach,	$895.

ROGER BARRE AUTOS LTEE

Centre de l'auto et camions usagés

1095 de la Canardière Tél.: 529-3335

246-22

CONSUL 1960, en parfaite condition, très propre, prêt pour l'hiver, cause maladie, 653-7612. quo-19

METEOR 1959, 6 cylindres, transmission ordinaire, état neuf, $375, 661-8758. quo-21

PANEL, 1960, très propre, $150. Tél. 527-9388. quo-21

RENAULT Gordini, 1963, radio, pneus blancs, très bon ordre, 681-8231. quo-19

CAMION Pick-up, $300, bon ordre. Tél. 822-1730. quo-19

CAMION G.M.C., 1960, 5 tonnes, avec dompeuse, 527-6074. quo-19

RÈGLEMENT succession, Chrysler 1962, New Yorker, C. Fillon, 529-8841, 681-8902. quo-23

OLDSMOBILE 1956, hard-top, tout équipée. Tél. 661-0547. quo-23

1965, FORD Custom sedan 6, radio, très propre, $1,350. 626-5548. quo-19

ACADIAN Invader, 1961, 6 cylindres, 4 portes, sedan, sacrifier, $1,050, 527-0794, 5.30 à 7.30 soir. quo-22

OLDSMOBILE 1961, 8 cylindres, Dinamic 88, hard-top, servo-freins, servo-direction, équipée. Tél. 524-5631. quo-22

PONTIAC 1961, 6, automatique, radio, prêt pour hiver, $700, 527-5401. quo-23

FORD 1954, bas millage, prêt pour hiver, à sacrifier. 623-3069. quo-22

CONSUL 315, 1962, bonne condition, remise neuf, après-midi, 661-2768. quo-21

CAMIONNETTE en parfaite condition, occasion unique. Tél. 683-9408. quo-25

DODGE Polara 1965, sedan, 8 cylindres, garantie, décès, 681-1645, 681-5520. quo-22

CHEVROLET 1956, Belair, 6, automatique. Tél. après 6 heures, 681-1791. quo-25

VENEZ COMPARER NOS PRIX.

Sur nos automobiles usagées,
où la qualité et les prix dominent

1963	CHEVROLET	995
1965	CITROEN, D.S. - 19	2,595
1964	CITROEN, D.S. - 19 Manuelle	1,995
1965	VOLKSWAGEN 1500	1,795
1964	CHEVY II	1,195
1963	VOLKSWAGEN, 1500, T.S.	850
1964	RAMBLER	795
1960	AUSTIN	345
1964	VOLKSWAGEN, 1500 T.S.	1,095
1963	CHEVY II, station wagon	1,095

CITROEN CANADA LTEE

1792 Boul. Hamel, Route 2 Tél.: 681-7393

quo-19

Pour faire place aux voitures neuves
plusieurs chars usagés à sacrifier

1962 CHEVY II Décapotable $695.	1962 CHEVROLET $895.
1961 RAMBLER Classic Automatique, radio $495.	1961 CHEVROLET Van $495.
1962 VOLVO $895.	1957 FORD très propre $159.

TURMEL AUTO

1385 DORCHESTER — TEL.: 522-2793

Rond-Point Lévis coin Route Kennedy — Tél.: 837-2647

1960 PONTIAC Station-wagon, automatique, bon état, 5785, 622-0693. quo-19

PONTIAC 1964, 4 vitesses, radio, 327 pcs, parfait ordre, 527-5111. quo-24

FORD Galaxie 1961, hard-top, 2 portes, 45,000 milles, très bon ordre, sacrifier cause départ, acune offre raisonnable refusée. 524-2879. quo-19

BUICK 1959, hard-top, 2 portes, bien équipée, intérieur et extérieur, très propre, pneus neufs, prix raisonnable. Tél. 626-1944. quo-24

JEEP 1957, moteur défectueux, avec gratte, vendre, $350. Tél. 822-1247. quo-19

VOLKSWAGEN de luxe, 1959, très propre, $325. Tél. 667-2116. quo-26

1965 PONTIAC Strato, 6, automatique, garantie, conditions faciles. 661-4894. quo-23

VOUS désirez une deuxième voiture pour l'hiver ? $100.00 et plus ! Appelez-moi G. Matte, 681-4631 ou 842-2469. quo-21

1964, DODGE, 6, automatique, sedan, propre, $1,775. 844-2212. quo-19

VOLKSWAGEN 1959, de luxe, en excellente condition, à sacrifier, 683-2322. quo-24

OLDSMOBILE, décapotable 1960, à vendre, s'adresser Station Shell, coin Franklin, Aqueduc. Tél. 683-0051. quo-19

1964, PEUGEOT 404, différents modèles, garantie 3 mois, 100 pour cent, Garage St-Jean Inc., 190 St-Jean, 524-3591. quo-21

AUCUN COMPTANT

1965 FORD	1964 CHEVROLET
1964 RAMBLER, V-8	1964 OLDSMOBILE décapotable
1962 CHEVY II, NOVA h.t.	1964 METEOR
1965 MERCURY, h.t.	

12 à 60 mois pour payer

NOUVELLE ADMINISTRATION

BOUL. HAMEL AUTO

FRADET AUTO

105 boul. Hamel, Tél.: 681-6281 "Service Cosmo"

quo-19

CHEVROLET Belair, sedan, 4 portes, 1966, directement d'un particulier, $49-3340. quo-23

DESOTO 1960, servo-freins, servo-direction, prix d'aubaine. 524-3345. quo-23

FORD Fairlane, 1965, 20,000 milles, condition parfaite. Tél. 681-2539. quo-19

VAUXHALL Cresta 1961, à vendre ou échanger. Tél. 626-5764. quo-21

CHEVROLET 1959, Bel-Air, 6 cylindres, standard, $300 comptant. 524-1771. quo-22

METEOR 1957, en bon état, très propre. Tél. 626-0316. quo-19

VALIANT 1963, en excellent état. Appelez, 527-6523. quo-19

JEEP Land-Roover, 1961, 7 passagers, pouvoir 4 roues, 653-4635. quo-21

RAMBLER 1962, très propre, prêt pour hiver, particulier, $650. 623-5759. quo-21

1961, MERCEDES 190D, parfaite condition, prix d'aubaines, Garage St-Jean, 190 St-Jean, 524-3591. quo-21

1960, CHEVROLET, 8 cylindres, Bel-Air, très propre, 4 portes, automatique, Garage St-Jean, 190 rue St-Jean, 524-3591. quo-21

MARTINIERE AUTOS

PARISIENNE 1965, hard-top; Ford 1964, décapotable; Thunderbird 1964, décapotable; Mercury 1962, sedan; Ford Station Wagon 1962, 9 passagers; Jeep 1957, 6, pouvoir 4 roues; Jeep Armée, remorqueuse International, 3 tonnes, 216 La Naudière, 525-6570. quo-21

★ Soyons Vedettes en '67 ★

A LA MAISON

"CHRYSLER"

35 démonstrateurs 1966
de la compagnie "Chrysler"

MARQUES	MODELES
VALIANT	Sedan
PLYMOUTH-FURY	Hard top
DODGE-POLARA	Décapotable
CHRYSLER	

Millage : 6,000 à 8,000 milles

CHAMPOUX AUTOS INC.

2015 ouest, boul. Charest - 681-6076

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10.00 P.M.

LE SAMEDI JUSQU'A 5.00 P.M.

Au plus grand centre d'autos usagées de Québec
Que vous trouverez qualité et bas prix

GRAND SPECIAL 1964 OLDSMOBILE H. T., 2 portes. Bas millage. $1,795	1966 CHEVROLET, H.T. Impala, 2 portes, V8, tout équipée. $2,750.	1960 PONTIAC Sedan. Bonne condition. $495.

AUSSI CHOIX DE PICK-UP USAGES

LAPORTE AUTOMOBILES LTEE

NOTEZ BIEN L'ADRESSE

565 Boul. Hamel, Tél.: 529-4561

"OU LE SERVICE DOMINE"

quo-19

1966, PEUGEOT, démonstrateurs, différents modèles, prix spéciaux, garantie, Garage St-Jean Inc., 190 rue St-Jean, 524-3591. quo-21

BUICK Invicta, décapotable, 1961, moteur Wildcat 445, 4 barils, équipement électrique, très propre, prêt pour l'hiver, 626-1067. quo-19

PONTIAC Parisienne, custom sport, 1964, hard-top, 2 portes, toit vinyle, toute offre raisonnable acceptée. 529-3918. quo-19

M.G.B. 1965, équipée. Avant 7 hres, téléphone, 663-4547. quo-19

CHEVROLET 1958, 2 portes, excessivement propre, 51,000 milles, $500, 525-1406. quo-19

RAMBLER Classic, 1962, coach, à sacrifier, propre comme neuve, 626-0016. quo-21

1965, Plymouth Fury, hard-top, 4 portes, échange accepté. 681-4307. quo-25

ANGLIA 1962, bas millage, bonne condition, $350. Tél. 861-3154. quo-21

STUDEBAKER, 1962, automatique, radio, 6 cylindres, carrosserie et mécanique, très bon ordre, 626-1314. quo-22

EPIC 1965, de luxe, 22,500 milles, $875. Tél. 832-8881, soir et fin semaine. quo-19

VOLKSWAGEN, modèle régulier, 1964, radio, chaufferette, très bonne condition. 681-4929. quo-25

MOTEURS reconstruits, garantis pour 6 mois, ou 8,000 milles, mensualités à compter de 39, facilités d'installation si désiré, 529-9841, local 321. quo-16

SUNBEAM Tiger, Super Sport, 1966, radio, aubaine. Tél. 681-4929. quo-25

VOLKSWAGEN 1963, 1500, peinture neuve, en parfaite condition. Tél. 837-3357. quo-22

PLYMOUTH, 1958, moteur en parfait ordre, $260. Tél. 872-3801. quo-21

CAMION, tracteur International, 1960, 5 tonnes. Tél. 681-0571 ou 626-0641. quo-25

CAUSE départ, Chevrolet Caprice, 1966, tout équipé, 839-6291 ou 823-5441. quo-22

CHEVROLET Impala 1962, entièrement équipée, prix spécial, vendre vite, 837-0816. quo-23

CAMIONNETTE, Meteor 1964, 8 cylindres, 32,000 milles, $1,495, parfait ordre, 623-4016. quo-21

MERCURY Meteor 1962, 8, même grosseur que Comet, 623-3588, 524-6368. quo-25

VOLKSWAGEN 1958, accidenté, très bon marché, 626-5169. quo-21

CITROEN 2 chevaux, 1961, état de marche, différentiel neuf, prix raisonnable. Tél. 837-6566. quo-19

FORD 1958, six, impeccable, avec garantie tous rapports, $325. 524-0680. quo-21

PRIX SPECIAUX

GALAXIE XL 500, 1965, décapotable, Volvo 1962; Pontiac 1962, sedan; Volkswagen 1962; Rambler Station-wagon 1964; Chevy II, 1962, décapotable; Volkswagen 1964, modèle 1500; Pontiac 1965, sedan; Corvair 1961, van; Pontiac 1963, sedan; Tunnel Auto, 1385 Dorchester, 522-2793 ou Rond-Point, Lévis, route Kennedy. Local Dalaire Auto, 837-2647. quo-21

VOTRE GARAGE par EXCELLENCE
CHARLESBOURG AUTO LIMITEE

Prix Spéciaux Décapotable

METEOR Montcalm, décap.	1965
DATSON Fairlady, décap.	1965
DODGE Polara, décap.	1964
TRIUMP Herald, décap.	1963
PONTIAC Parisienne, décap.	1961
FRONTENAC Sedan	1960
FORD Sedan	1959
STUDEBAKER Hawk	1957

PLUSIEURS AUTOS-NEIGE USAGEES EN MAIN

MOTO-SKI 1967 EN MONTRE A NOTRE SALLE

Votre concessionnaire

FIAT, TOYOTA, ISUZU-BELLETT, LAND-CRUISER

7925 BOUL. HENRI-BOURASSA — Tél.: 623-9843

quo-19

AUBAINE, Jeep 1962, cabine, 4 x 4, propre, 325 St-Paul, 524-0449. quo-21

PARISIENNE décapotable 1963, parfait ordre, conditions faciles, à sacrifier. 524-9519. quo-22

FORD 1957, 8, automatique, radio, $45. Tél. 663-9692. quo-21

PONTIAC Parisienne, décapotable 1964, V-8, équipement complet, échange finance, 322-6852. quo-24

CADILLAC 1964

AUBAINE du propriétaire. Tél. 529-8124, soir 683-7458. quo-19

RUE Joffre, 2 logements, 5 pièces, acompte $4,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-21

RUE Garnier, 1-1-2 étage, 6 pièces, $17,000.00. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-21

ST-ROCH, maison de chambres, meublée en bon état, prix d'occasion. R. Bélanger, notaire, 523-5332, 529-2643. quo-29

AUBAINE, 5 logements, plus local commercial, coin Kirouac, Bayard, direct propriétaire. 626-5483, 681-2685. 456-19

4 LOGEMENTS, Père Marquette, intérêts à pour cent, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-23

ST-SACREMENT, 8 pièces, 2 étages, sous-sol terminé, chauffage eau chaude, garage, Jacqueline Fleury, 523-208, Antoine Morin, Associés, courtiers. quo-19

MAISON 5 logements, 3 de 6, 1 de 4, 1-2 logements, aussi garages doubles, le tout chauffé, système complètement neuf, aussi dépendance pouvant servir comme boutique ou entrepôt. S'adresser 525-6514 ou 626-3147. quo-19

COTTAGE, 11 pièces, grand terrain, maison en très bonne condition. Françoise Mercier, 527-6277, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers. 692-1030. quo-22

ST-JEAN-Baptiste, Richelieu, 12 logis, rapportant $9,000, vente $62,000. Aussi 4 logis plus 2 commerces, garage, acompte $5,000, revenu $4,450. Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration, et de Fiducie, courtiers. 692-1030. quo-22

BUNGALOW, 14 pièces, libre immédiatement, situé 816 Madeleine Verchères, sous-sol entièrement fini, garage double comptant discutable, balance très bonne condition. 656-9774, 527-5936, Les Immeubles Québecois Inc., Valmont Rouleau, courtiers. quo-19

PROPRIETE A REVENUS

COIN Boulevard Charest et Mgr Gauvreau, voisin de Pollack. Immeuble neuf à l'épreuve du feu, ascenseur, 29 appartements 12 de 2 1-2, 12 de 2 1-2, 6 de 1 1-2, meublés ou non meublés, 3 magasins, garages sous-sol. Excellent secteur pour location. Revenus $55,000, comptant à discuter. Prix $350,000. Tél. Montréal Bureau, 331-3232; rés. 331-2077. quo-5

MONTCALM, 9 pièces, $26,000, aucune offre raisonnable refusée. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Perreault, 623-5108. quo-22

ST-SACREMENT, aubaine 8 pièces, près église, prix $18,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Côté, 653-4738. quo-22

ST-SACREMENT, cottage 10 pièces, sous-sol fini, garage, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Jalbert 527-6760. quo-22

URGENT

RECHERCHE propriétaire, maison 3 logements, installation moderne, $6,000 comptant seulement, balance intérêts 849-8710. quo-19

TRES belle propriété 2 étages, 8 pièces, deux foyers naturels, coin de rues, endroit résidentiel. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Mme Terreau), 529-8456; soir, 323-6936. 62-22

ST-SACREMENT, très bonne maison de pierre, deux étages, 4 chambres, magnifique terrain, prix raisonnable. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Mme Lauzon), 529-8456; heure des repas, 527-7183. 62-22

QUARTIER ST-SAUVEUR

Maisons à revenus

8 LOGEMENTS, 360 Marie-Incarnation, $30,000, revenu $3,936, acompte $5,000. Tél. 529-0331. quo-29

ST-MALO, 2 logements, 2 pièces, plus propriété 1 1-2 pièce meublée, prix $16,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-21

ST-SAUVEUR, propriété à revenus, plus commerce épicerie à sacrifier, cause santé, acompte $6,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-21

AUBAINE, 5 logements, plus local commercial, coin Kirouac, Bayard, direct propriétaire. 626-5483, 681-2685. 456-19

MAISON 2 logements, plus 1 logement en arrière avec façade et fenêtres aluminium, clôture métallique et hangars, grande cave, 388 Bayard. Tél. 683-8819. quo-19

RUE Ste-Thérèse, près centre industriel $5,500, comptant pour une maison 3 étages, tous loués en chambres. Revenu $4,944, prix demandé $28,500, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-21

3 LOGEMENTS et restaurant à 390, 398 Kirouac. Prix demandé $21,000, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-21

269, 295 RUE Carillon, 8 logements, tous loués, rapporte $7,184, possession immédiate. Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-21

MAISON de chambres, 351 Boul. Langelier, située près rue St-Joseph, revenu $4,368, 4 logements de 2 1-2 pièces, meublés, avec 2 garages. Maison comprise $28,500. Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-21

2 PROPRIETES, 54 x 65, 203, 215 Ouest Arago, angle de Maxenod, Arago. Tél. 525-2575. 60-23

DES Oblats, 4 logements, garage, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, 527-6760. quo-22

Maisons seules

$9,500

KIROUAC, cottage, 6 pièces, 3 chambres, garage, MLS, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Doré 681-4940. quo-22

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

Maisons à revenus

OUI messieurs, dames, avec $2,000 comptant, vous achèterez une maison de $42,000 comprenant 7 logements, très bien loués avec chauffage électrique et 3 garages, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-21

89, 91, RUE St-Jean 7 logements, revenu $6,300 par année, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-21

2 LOGEMENTS et magasin-tabagie, 830 Salaberry. Tél. 523-5776. quo-19

HAUTE-Ville, maison 4 revenus, $18,000, brique, chauffage eau chaude, acompte $3,000, balance 20 ans à 7 pour cent. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-22

PROPRIETE, 9 logements, non chauffés et 2 chauffés, revenu net 10 pour cent brut $6,100, du propriétaire. 681-1555. quo-19

NOTRE-Dame de Québec, maison de flats et chambres, rapportant $5,724, à vendre pour cause âge, prix $21,000, acompte $6,000, balance facile. Immeubles Relvédère Ltée, courtiers. 681-6358. quo-19

HAUTE-Ville, épicerie-boucherie, licencié, conditions faciles, acompte $4,000. Cimon, 842-4734, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers. 692-1030. quo-22

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

Maisons à revenus

ST-JEAN-Baptiste, Richelieu, 12 logis, rapportant $9,000, vente $62,000. Aussi 4 logis plus 2 commerces, garage, acompte $5,000, revenu $4,450. Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration, et de Fiducie, courtiers. 692-1030. quo-22

NOTRE-Dame de Québec, propriété commerciale, rue St-Jean, prix $64,700. Immeubles Relvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 63-23

ST-JEAN-Baptiste, propriété 4 logements, non chauffés, bien située, prix $25,000. Immeubles Relvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 62-22

MAISON flats loués, semi-meublés, revenu 17 pour cent, Morel, courtier, 527-1732. quo-16

CHARLESBOURG

Maisons à revenus

CHARLESBOURG, propriété 3 logements, 1 logement 8 pièces et 2 de 4 pièces, chauffés, grand terrain. Immeubles Relvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 62-23

Maisons seules

CAUSE transfert, maison neuve, 6 pièces, Bar-B-Q en brique, dans la cuisine, foyer au salon, style colonial, 667-3276. quo-21

OCCUPATION immédiate, magnifique bungalow, style colonial, salle jeux et terrain fini, située Jardin Laurentien. André Rousseau Enr., 626-1126, 626-3264. quo-26

CHARLESBOURG-Est, 6 pièces, meublée, grand terrain, lac artificiel, prix d'occasion. Raymond Bélanger, 822-5262, 529-2643. quo-7

CHARLESBOURG

Maisons seules

CHARLESBOURG, 6 pièces, hypothèque 6 1-4 prix $13,900. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047, 849-4292, Debeaumont. quo-23

CHARLESBOURG, Est, plain-pied, 6 pièces, brique et pierre, garage, sous-sol, pour $13,000, conditions discutables, raison de vente départ. Immeubles Relvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-19

PROFESSIONNEL, 5 pièces, garage double, foyer, terrain 180 x 90, coin rues, direct propriétaire, 626-3484, 681-2685. 456-19

AUBAINE, rue Chamberry, maison avec abri d'auto, cause transfert, construteur Phil. Lamontagne, S'adresser 6400 Est 8e Avenue. Tel. 626-2616. 26-26

MAISON modèle ouverte aux visiteurs, 8e Ave Est Charlesbourg Phil. Lamontagne, constructeur, 626-2616. 26-26

CHARLESBOURG, cottage 7 pièces, 2 salles bains, acompte $5,000, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-21

AUCUN comptant, prix $16,500, paiement mensuel $160, taxes incluses, terrain 7,500 pieds carrés, maison 41 x 26 pieds, construction 1965, 3 chambres coucher, partie du sous-sol fini, 415 Bélair, Charlesbourg, 683-4264. quo-19

CHARLESBOURG, Maria Goretti, 6 pièces, plus salle jeux, $16,000, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-21

CHARLESBOURG, maison neuve, occupation immédiate ou mai, avec ou sans comptant. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Perreault, 623-5108. quo-22

CHARLESBOURG

MAISON 5 pièces, vue magnifique, pour hypothèque seulement, 626-3912. quo-24

CHARLESBOURG, 6 pièces, hypothèque 6 1-4 prix $13,900. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047, 849-4292, Debeaumont. quo-23

BUNGALOW, 5 1-2 et 6 pièces, style colonial et canadien, prix à partir $14,800 acompte minime, 626-3708, 626-2617. quo-14

200, 68e RUE ouest, 6 pièces, 3 chambres buanderie, 626-5155. quo-15

BUNGALOW, 5 pièces, sur 68e rue, Est, sous-sol fini complet, salle de jeux, bar, chambre à coucher et salle bains, terrain complètement fini, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-21

CHARLESBOURG, 2 bungalows, brique et pierre, sous-sol fini, acompte $5,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-22

STE-MARIA Goretti, cottage style canadien, 6 grandes pièces, foyer, neuf, occupation immédiate, M.L.S. Guy Michaud, 623-4976, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

BUNGALOW, 6 pièces, pierre, brique et bois, 76e Rue Ouest, fini plâtre, très propre, M.L.S. Guy Michaud, 623-4976, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

82e RUE Ouest, bungalow pierre et bois, occupation 1er mai 1967, M.L.S. Guy Michaud, 625-4976, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

AUBAINE SENSATIONNELLE

5 GRANDES pièces, neuf, abri d'auto, pierre, cèdre, thermost, céramique, direct entrepreneur, $16,400, avec ou sans comptant, 661-3784, 623-3211. quo-12

$500 COMPTANT

CHARLESBOURG, neuve, pierre et brique, céramique, vue magnifique, 872-5834. quo-21

REGLEMENT SUCCESSION

MAISON très intéressante, 4 revenus, garage, Monique Lessard, 527-8759, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-23

OUVERT AUX VISITEURS

DIMANCHE, 20 novembre, 2 à 5 heures, venez visiter magnifique cottage, 1146 Bougainville, Jean Lafleur, 524-1219, Davis & Gagnon, 529-8958. quo-19

"AU PAVILLON"

Escomptes jusqu'à $1,160.00 sur démonstrateurs 1966

1 CLASSIC 4 portes
automatique, radio, etc...

4 AMBASSADOR
Modele 990, 4 portes, V8, automatique, équipement complet, 3 mois d'usage seulement.

2 AMBASSADOR
Modele 880, 4 portes, automatique, radio, etc...

1 AMBASSADOR DECAPOTABLE (MODELE 990)
V8, automatique, equipement complet, très bas millage.

TOUTES CES VOITURES PORTENT LA GARANTIE DU MANUFACTURIER

Pavillon Rambler

2025 OUEST - BOUL. CHAREST

TEL.: 681-4631

A la recherche de bons meubles? Voyez les aubaines à la rubrique numéro 64!

121 MAISONS A VENDRE

CHARLESBOURG

Maisons seules

VENTE rapide, cause transfert, maison neuve, 6 pièces, foyer, aucune offre raisonnable refusée, direct propriétaire. Tél. 626-3596. quo-19

2e AVENUE Ouest, bungalow 6 pièces, sous-sol fini, chauffage eau chaude, Cimon, 842-4734, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

DEBUT Charlesbourg, 7 pièces, salle jeux, terrain 7,500 pieds. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047, 849-4292, Debeaumont. quo-23

1ère AVENUE, belle résidence, 12 pièces, 20,000 pieds de terrain, coin de rues, endroit commercial. Courtage Immobilier de Québec, courtiers, (Mme Lemieux), 529-8456, heure des repas, 527-7183. 62-22

SILLERY

Maisons à revenus

MAISON avec revenus intéressants, endroit idéal, terrain boisé. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Mme Terreau), 529-8456, soir, 522-6956. 62-22

RESIDENCES spacieuses, 7, 8 pièces, foyer naturel, magnifique terrain boisé. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Mme Terreau), 529-8456, soir, 522-6956. 62-22

ST-MICHEL, 4 logements dont 2 de 6 pièces, 1 de 4, 1 de 2 pièces. P. Bureau, courtier, 656-0065. quo-22

SILLERY, 8 logements, 4 pièces, brique, chauffé, acompte $7,000, balance facile. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-21

Maisons seules

SILLERY, plain-pied, brique, plâtre, 3 pièces, foyer, 4 chambres coucher, garage, acompte $10,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-21

DIRECTEMENT du constructeur, modèles exclusifs de qualité, considérons échange. Construction Chalifour, 681-6389. quo-12

ST-YVES, bungalow 6 pièces, garage double, abri d'auto. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Blodeau, 853-5610. quo-22

CHEMIN St-Louis, luxueux cottage 10 pièces, sous-sol fini, foyer, garage double, extérieur pierre. Immeubles Cartier, courtiers, Mme Tremblay, 527-7332. quo-22

7 PIECES, brique, abri d'auto, très grand terrain paysagé $4,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, Descrochers, 529-0047. quo-23

CHEMIN Foulon, 5 pièces, chauffé $6,000.00. R. Bureau, courtier, 656-0065. quo-22

6 PIECES, bien située, garage, terrain boisé. Appeler propriétaire, 527-3755. Après 6 heures. quo-19

RARE plain-pied, 6 pièces, plus salle jeux, chambre sous-sol, $30,000. Mme Garneau, 681-6092, Antoine Morin Associés, courtier. quo-19

DEBUT Sillery et vue sur fleuve, admettent à 9 pièces, très bon ordre, Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin, Associés, courtier. quo-19

8 PIECES, plus garage, 2 étages, comptant $8,000. S'adresser 1305 avenue Rousseau. quo-28

SILLERY, 6 pièces, 2 étages, chauffage eau chaude, libre, 525-9895. quo-21

SILLERY, 8 pièces, sous-sol fini, tapis mur à mur, très des accommodations. Françoise Villeneuve, 527-0420, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

PRES Maguire, plain-pied, 8 pièces, plus salle jeux, avec bar, terrain boisé. Mme Garneau, 681-6092, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-23

DICERON, magnifique bungalow, 9 pièces, plus 3 pièces au sous-sol, foyer, garage, terrain paysagé. Aussi cottage 8 pièces plus salle familiale, garage, $22,000. Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1050. quo-22

AVENUE Lemoine, 6 chambres coucher, proximité tous services, Monique Lessard, 527-8253, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-23

MAISONS de style canadien situées dans Sillery et Ste-Foy, à la portée de toutes les bourses. Appelez-moi. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Mme Lauzon), 529-8456, heure des repas, 527-7183. 62-22

PARC Lemoine, vue sur fleuve, 7 pièces, foyer, prix avantageux. Françoise Villeneuve, 527-0420, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

STYLE anglais, deux étages, 4 grandes pièces, 4 chambres, sous-sol fini. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Mme Lemieux), 681-7042. 625-23

PARC CHESNAYE

PRES église St-Charles Garnier, bungalow confortable, salle jeux. Mme Jean Dubuc 653-5178, Davis & Gagnon, 529-8958. quo-21

FAUT VENDRE

2183 BOUL. Laurier, grand plain-pied, 6 pièces, fini pierres, briques, prix demandé $18,500, livraison immédiate. Appeles Jack Ouellet, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir, 527-1706. quo-21

COTTAGE 10 PIECES

4 CHAMBRES, plus salon, salle à dîner, cuisine, salle familiale, salle jeux, foyer, garage, grand terrain, 1068, Vimont. Appelez Jack Ouellet, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir, 527-1706. quo-21

TRANSFERT

PARC Falaise, bungalow, 7 pièces, 4 chambres, tapis inclus. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Blodeau, 853-5610. quo-22

FAITES VOTRE OFFRE

PRES Parc Gomin, 8 pièces, 3 chambres, tapis inclus. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Grenier 656-1006. quo-22

ECHANGEZ

1700, COTE Du Verger, style suisse, 6 pièces, foyer, abri d'auto, vue sur fleuve. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Doré 681-8940. quo-22

STE-FOY

Maisons à revenus

PRES hôpital Laval, belle conciergerie, moderne, 6 logements, terrain jeu, comptant $10,000, balance facile, 653-9112. quo-3

ST-THOMAS d'Aquin, 2 logements, 6 pièces, acompte $5,000. Théo. Genest, courtier, 522-1333, 527-8102. quo-21

4 LOGEMENTS, 886 Paradis, très propre. Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-23

RUE des Commissaires, maison de 3 logements, en bon ordre, S'adresser 31 de la Salle. 8-21

3 LOGEMENTS, dont un 7 pièces, 866-6471, Lucien, courtier, 653-9945. quo-22

4 LOGEMENTS, revenu $9,140.00, acompte $12,000.00. R. Bureau, courtier, 656-0065. quo-22

ST-THOMAS D'AQUIN

833 AVENUE Rochette, très jolie bungalow, 6 pièces, plus logement au sous-sol, grande occasion, Claude Chalifour, 656-9844, 656-9869. quo-23

PRES CENTRE D'ACHATS

6 PIECES, 3 1-2 pièces, 3 chambres louées, revenu $6,000, acompte d'actable. Trust Royal, courtiers, Paul-Eugène Couet, 529-0171, soir, 681-8607. quo-21

BOIS DE VINCENNES

Maisons seules ou jumelées. Grands logements. Lots boisés.

PRETS A 6¾%

INFORMATIONS: 653-7261

Demandez M. René Gosselin

ou

M. Roger Lacroix: 653-3183

AUSSI: Terrains pour motels, édifices à bureaux, magasins au Carrefour Duplessis - 4 Bourgeois.

L'HABITATION FAMILIALE DE QUE. INC.

Entrepreneurs généraux

2835 Chemin Gomin.

Tél.: 653-4021.

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

Maisons à revenus

ST-THOMAS d'Aquin, 8 logements, modernes, chauffés, brique pâle, revenu net 12 p.c., acompte $20,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 62-22

ST-THOMAS d'Aquin, 8 logements, revenu brut $10,140, dépenses $7,383, y compris remboursement, prix $70,000, acompte $26,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-19

20 LOGEMENTS, 4, 5, 6 pièces, entièrement loués, construction neuve, bien située. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Henri Abel), 529-8456, soir, 681-6355. 62-22

1ère AVENUE, belle résidence, 12 pièces, 20,000 pieds de terrain, coin de rues, endroit commercial. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Mme Lauzon), 529-8456, heure des repas, 527-7183. 62-22

Maisons seules

LUXUEUSES propriétés, 6-7 et 8 pièces, foyer 2 salles de bains, extérieur cèdre, terrain paysagé. Pour informations 681-5963. quo-2

LECAVELIER, cottage, 10 pièces, 6 chambres, 3 salles de bains Lepage 527-8106, Georges Paquet, courtiers. quo-21

PRES Centre d'achats, 5 chambres coucher, salle manger, sous-sol fini, rue privée. Fiducie Prêt Revenu, Mme Bray, 527-4777, 529-6821. quo-19

ST-LOUIS de France, maison 8 pièces, 4 chambres coucher, terrain fini, fleurs, patio, armoires pour remise, cause mortalité, propriétaire, 656-9000. 38-39

AVENUE Moreau, près Académie Québec, Université, maisons neuves, 1 et 1 1-2 étage, aussi plusieurs terrains construction à votre choix. Wilfrid Lacroix, 653-3183, 681-1237, Wilfrid Legaré Inc. quo-10

DU COTEAU, bungalow, 6 pièces, près toutes commodités. Pierre Lepage, 527-8106, Georges Paquet, courtiers quo-5

PARC Horizon, plain-pied, 7 pièces, garage, Théo Genest, courtier, 522-1333, 527-8107. quo-21

PRES Université, 6 chambres coucher, salle manger, garage, possibilité logement sous-sol. Cie Fiducie Prêt Revenu, Mme Bray, 527-4777, 529-6821. quo-19

$13,800

ATTRAYANT bungalow, 5 pièces, terrain clôture, près écoles, Mme Garneau, 681-6092, Antoine Morin Associés, courtier. quo-19

PETITE MARMAILLE

CONFORT dans cette cuisine avec installation aveuglé-sécheuse, donnant sur pièce familiale, ville, Jacqueline Fleury 653-6206, Antoine Morin Associés courtier. quo-19

PARC BELLEVUE

40 MAISONS neuves, style varié, 1 et 2 étages comptant minime, prêts 6 3-4 pour cent ouvert aux visiteurs, de 10 a.m. à 10 p.m. Direction: Chemin Ste-Foy jusqu'au Boul. Pie XII, tournez à droite. Bureau des Ventes, 3470 Chemin Ste-Foy. Informations, visites, Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237, Wilfrid Legaré Inc. quo-8

VENTE - ECLAIR GRAND SPECIAL

JOLI bungalow 5 pièces des plus modernes. Tout compris: poêle Tappan encastré, broyeur à déchets, installation Télévox. Sous-sol entièrement fini avec grand terrain supplémentaire. Prix spécial $23,900, 3128, de la Paix Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-21

SPLIT-LEVEL

SOBRIERE idéal 7 pièces, très propre, intérieur impeccable, terrain exceptionnel, Jerry St-Arnaud, courtier, 527-4732. quo-21

STYLE CANADIEN

HORIZON (Parc), pierre de granit, 10 grandes pièces, foyer, comptant $4,000, saute transfert M.L.S. 1918, Jerry St-Arnaud, courtier, 527-4732. quo-21

ST-MATHIEU

$18,000. CONSTRUCTION récente, très propre, foyer, grand terrain, Jean Laforce, 524-1219, Davis & Gagnon, 529-8958. quo-21

$13,500.00

BUNGALOW, brique rouge, 6 pièces, garage, solarium, très propre, Mme Gaudin, 681-9084, Davis & Gagnon, 529-8958. quo-21

TRANSFERT

RUE Belmont, 8 pièces, garage chauffé, occasion unique, Jean Laforce, 524-1219, Davis & Gagnon, 529-8958. quo-21

MAISON NEUVE

6 PIECES, maison en pierre, 47 x 30, intérieur très agréable, prix demandé, $22,500. Mme Bewick, 653-2118, Davis & Gagnon, 529-8958. quo-21

OUVERT AUX VISITEURS

VOUS êtes invités à venir visiter cet bungalow, pierre, style contemporain, 4 chambres coucher, 3264 Bourcheville, Bois de Vincennes, dimanche 20 novembre, 2.30 à 5 heures, Mme Bewick, 653-2118, Davis & Gagnon, 529-8958. quo-19

OUVERT AUX VISITEURS

200 RUE Daigneau, 2 jours pour vendre, 7 pièces, 1 1-2 étage, état neuf, foyer, pierre naturelle, terrasse, planchers de chêne, construction parfaite, acheteurs sérieux, cependant personnel et dimanche de 2.30 à 4.30 heures, p.m. Trust Royal, courtiers, Paul-Eugène Couet, 529-0171, soir 681-8607. quo-21

SPLIT-LEVEL

6 PIECES, salle à dîner, salon, 2 grandes chambres, Trust Royal, courtiers, Paul-Eugène Couet, 529-0171, soir, 681-8607. quo-22

$16,500

BOIS Vincennes, bungalow, 6 pièces, foyer naturel, Monique Lessard, 527-8253, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-22

$17,500

ATTRAYANT 6 pièces, abri d'auto, propriétaire transfère, Mme Garneau, 681-6092, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-22

SPECULATION

214,500 PIEDS carrés avec résidence pourvu; devenir un domaine, magnifique vue sur les Laurentides, terrain payant, approche, Mme Riverin, 527-1718, Montreal Trust, courtier. quo-22

OUVERT AUX VISITEURS CLAUDE CHALIFOUR

SAMEDI et dimanche, 17-18 novembre, 2 à 5, visitez 3046 de la Retraite, Bois-de-Boulogne, magnifique bungalow, 10 pièces, garage, foyer, il faut vendre, faites une offre. Claude Chalifour, courtier, 656-9844, 656-9869. quo-19

OUVERT AUX VISITEURS CLAUDE CHALIFOUR

SAMEDI dimanche, 17-18 novembre, 2 à 5, visitez maison neuve, rue Duchesneau, 4 chambres coucher, 3264 Bourcheville, Bois de Vincennes, dimanche 20 novembre, 2.30 à 5 heures, Mme Bewick, 653-2118, Davis & Gagnon, 529-8958. quo-19

OUVERT AUX VISITEURS CLAUDE CHALIFOUR

SAMEDI dimanche, 17-18 novembre, 2 à 5, visitez maison neuve, rue Duchesneau, 4 chambres, foyer, léger comptant, $2,500, demander Mme Roberge, Claude Chalifour, courtier, 656-9844, 656-9869. quo-19

FAUT VENDRE

RUE Rochambault, balance d'hypothèque, conditions exceptionnelles pour acheteur sérieux, beau bungalow, rendement, finition extérieure, brique et clapboard, 5 pièces, plus salle de bains au rez-de-chaussée et 5 pièces finies au sous-sol, propriété très bien située, c'est une maison de 5 ans offerte à prix d'aubaine, directement du propriétaire, jour 527-6484, soir 622-0908. 62-22

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

Maisons seules

STE-GENEVIEVE, 5 pièces, $13,800, comptant $1,500. 742 Carré d'Anjou, 652-9902. quo-19

RUE tranquille, 6 pièces, pierre, brique, salle à manger, terrain clôture, près écoles, Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin Associés, courtier. quo-19

PRES Place Philippe, bungalow 10 pièces, 7 chambres incluant sous-sol fini, $21,000, Mme Garneau, 681-6092, Antoine Morin Associés, courtier. quo-19

BUNGALOW neuf, 8 pièces, foyer, garage, $27,500, léger comptant. Claude Chalifour, courtiers, 656-9844, 656-9869. quo-23

RUE Hertel, maison 3 chambres, cuisine, dinette, salon, 1 1-2 salle bains, clôture, terrain fini, $14,800, hypothèque 6 3-4, libre 1er mars. Tél. 653-2737. 56-19

OFFRE raisonnable acceptée, bungalow 6 pièces, terrain paysagé, asphalté, 653-7437. 56-19

2 MAISONS neuves, $46,000, $45,000. Plus General-Vanier, garage double, foyer, 2 salles bains. Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-23

RUE Duchesneau, très beau 6 pièces, neuf foyer, $2,500 comptant. Claude Chalifour, courtiers, 656-9844, 656-9869. quo-23

4181 BROUAGE, 7 pièces, transfert, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844, 656-9869. quo-23

7 PIECES, école, église, asphalte, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844, 656-9869. quo-23

5 MAISONS de $12,000 à $15,000, transfert, léger comptant, occasion, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844, 656-9869. quo-23

ST-LOUIS France, 10 pièces, Bois de Boulogne, terrain boisé, foyer, $35,000, Claude Chalifour, 656-9844. quo-23

BUNGALOW, 8 pièces, foyer, transfert, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844, 656-9869. quo-23

3280 CHEMIN Ste-Louis, direct propriétaire. Tél. jour, 653-8000, soir, 839-9603. quo-19

COTTAGE, 6 pièces, léger comptant, transfert, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-23

JOLI bungalow, pierre naturel, 4 chambres coucher, aimeries visiter ? Téléphonez à Mme Bewick 653-2118, Davis & Gagnon 529-8958. quo-21

PARC Nelson, peu comptant et hypothèque 6 p.c., vous fera propriétaire actuellement 5 pièces, très bon ordre, Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés courtier. quo-19

PARC Horizon, maison moderne, 14 pièces, 7 chambres coucher, 3 salles bains, Mme Garneau, 681-6092, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-23

8 PIECES, 2 étages, 5 chambres à coucher, au 2e, 2 salles bains, cuisine de style, buanderie, foyer, garage chauffé, 656-0065. quo-22

STE-FOY, bungalow 5 1-2 pièces, plus sous-sol fini. Françoise Mercier, 527-6277, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

STE-FOY, semi-split, 7 pièces, près hôpital Laval. Françoise Mercier, 527-6277, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

STE-FOY, plain-pied, fini pierre, 6 pièces, hypothèque 6 1-4 pour cent, $19,000. Françoise Villeneuve, 527-0420, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

BUNGALOW pierre et brique, 6 pièces, garage, beau terrain. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Colette Fournier), 529-8456, soir, 626-3316. quo-22

PRES centre d'achats, écoles anglaise et française, bungalow 5 pièces en brique, sous-sol fini, terrain 60 pieds. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Mme Lemieux), 681-7042. quo-22

ST-LOUIS France, 6 pièces, léger comptant, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-23

MAISON idéale, grande famille, 7 chambres coucher, très près Chemin Ste-Foy, avantages multiples, Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtier. quo-19

STYLE canadien, 7 pièces, foyer, Université, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-23

ST-THOMAS d'Aquin, 832 Bon-Air, jolie cottage, très propre, 7 pièces, terrain boisé, proche école, commodités. Appelez Jack Ouellet, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir, 527-1706. quo-21

6 PIECES, split level, terrain 85 x 105, fini, garage, 653-0821. quo-19

RUE Port-Royal, près Académie, style canadien, 7 grandes pièces, plus sous-sol avec foyer, chauffage eau chaude, 2 zones, magnifique vue sur la ville, acompte $7,000. Jacques Cantin, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 839-8647. quo-21

DIRECT propriétaire, 5 pièces, sous-sol fini, avec foyer, 653-3949. quo-21

ROUTE de l'Eglise, 6 pièces, salle jeux, garage. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047, 849-4292, Debeaumont. quo-23

QUATRE-Bourgeois, bungalow près Université, Françoise Mercier, 527-6277, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

STE-FOY, Carré Borbart, 6 pièces, 4 chambres, hypothèque 6 pour cent, Françoise Villeneuve, 527-0420, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

CHEMIN St-Louis, propriété de grand luxe, 17 pièces, terrain 22,400 pieds, construction un an, acompte demandé $20,000, accepterais échange. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 61-22

RUE Fonteneau, luxueux style canadien, 8 pièces, foyer, grande salle familiale, chambre lavage, 2 salles bains céramique, brique, garage, possession immédiate. Raymond Moreau, Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir 653-4759. quo-22

DE Courcelles, grand plain-pied, 8 pièces, 3 chambres, plâtre, foyer, brique, abri d'auto, patio, Raymond Moreau, Trust Royal, courtier, 529-0171, soir 653-4759. quo-22

1624 ROUVILLE, 8 pièces, sous-sol fini, garage double. Immeubles Cartier, courtiers, Mme Tremblay, 527-7332. quo-22

3162 POUAL, 6 pièces, près église, écoles, centre d'achats, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Blodeau, 853-5610. quo-22

CHEGEOIS, bungalow 6 pièces, abri d'auto, vue sur fleuve, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Doré 681-8940. quo-22

BANLIEUE

Maisons à revenus

A QUI la chance ? Orsainville, 2 logements, 4 pièces, terrain 9,605 pieds, prix $9,000, Gaston Barrette, conseiller, courtier, 529-7664, soir 683-0614. quo-21

ANGE-GARDIEN, 5 logements, 4, garage, $27,000, acompte $7,000, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-21

OFFRE raisonnable acceptée, près église, école. Tél. 667-2403. quo-15

VILLE Vanier, 3 logements 3-4 pièces, brique, garages, très propre, bien située, $26,500, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-21

BEAUPORT, maisonnet, 3 pièces, plus 2 logements, 4 pièces, garage, seulement $29,850, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-21

LORETTEVILLE, rue Racine, 4 logements, 4 pièces, revenu net $7,500, acompte $3,000, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-21

BEAUPORT, 2 logements, chauffage eau chaude, extérieur pierre, chemin, acompte $3,000, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-24

ORSAINVILLE, maison 2 logements, 3 pièces, $10,500, direct, propriétaire. Ecrire à 5124 des Rivières. 625-2125. quo-19

LORETTEVILLE, 4 logements, près école, prix $13,000, acompte $5,000, balance $125 mois, revenu $185 mois. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-21

1065 BOUL. Ste-Anne, maison à vendre ou échanges pour terrain ou commerce. Tél. 626-2107. quo-19

VOUS voulez un genre maison pour personnes âgées ? J'ai en main 16 pièces, meublée si désiré, 783 avenue Royale, île d'Orléans, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge. quo-21

BEAUPORT, 6 logements, 4 pièces, revenu brut $5,000, seulement $27,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 527-4732. quo-21

GIFFARD, joli cottage, 8 pièces, plus 1-3 pièces, chauffé, garage, près écoles, église, bonnes conditions. Robert Blais, 663-9140, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

VILLE Duberger, maison de rapport, 3 logements, 3 pièces, tous loués meublés, rendement 15 pour cent, comptant raisonnable. Guy Michaud, 623-4970, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

Maisons à revenus

LES Saules, construction 1966, terrain 135 x 100, 7 logements, revenu net $6,540, dépenses $1,079, prix $56,500. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-15

DUBERGER, 4 logements, 5 pièces, construction 8 ans, Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047, 849-4292, Debeaumont. quo-23

GIFFARD, 4 logements, revenu 13 pour cent net, acompte $2,500.00, R. Bureau, courtier, 656-0065. quo-22

GIFFARD, restaurant, propriété 7 pièces, comptant raisonnable, accepterait échange propriété à revenus. Cimon 842-4734, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1050. quo-22

COLEVILLE, aubaine, trois logements. Aussi, 2 logements, 5 pièces. Joseph Lamonte, 683-3261, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

SUPER Marché, chiffre d'affaires, $350,000 par an. Lapointe, 683-3261, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

ORSAINVILLE, 2 étages, comprenant 2 logements, 4 pièces, bain, 220, près église, école, terrain 208 x 55, prix $7,900. Ecrire Dept. 648 Le Soleil. quo-19

ANCIENNE-Lorette, Jolie maison de pierre, 5 pièces, plus un revenu au sous-sol. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Mme Lauzon), 529-8456, heure des repas, 527-7183. 62-22

NEUFCHATEL, 2 logements, 4 pièces, plus 3 pièces, sous-sol, acompte $1,500. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 62-22

BANLIEUE, 8 logements, un an, revenu brut $8,459.96, remboursement et dépenses $6,428, prix $56,500, acompte $10,500. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-19

VILLE Duberger, 5 logements, 4 pièces, 1 de 5 pièces, chauffée, brique, acompte $10,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-19

VILLE Vanier, 2 logements, 4 pièces, non chauffés, prix $9,500. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-21

RUE Marand, 2 logements, 5 pièces, garage, chauffage électrique. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Jalbert 527-6760. quo-22

350 CHANOINE-Côté, 6 logements, 4 pièces, pierre, brique, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Grenier 656-1006. quo-22

Maisons seules

ANCIENNE-Lorette, terrain, maison 25 x 40, $15,800, $95 mois, 872-7925. quo-22

D'BERGER, cause maladie, bungalow, 5 pièces, sous-sol fini, terrain 6,650 pieds, 20 ans pour payer. Gaston Barrette, conseiller courtier, 529-7664, soir 683-0614. quo-21

LAC-Beauport, luxueux plain-pied, terrain 150 x 300. Théo. Genest, courtier, 522-1333, 527-8102. quo-21

TRES ancienne maison à vendre, avec terre. Château Richer, 824-4847. quo-21

CAUSE départ, Duberger, construction 4 ans, près école, église, 20 ans pour payer. Gaston Barrette, conseiller courtier, 529-7664, soir, 683-0614. quo-7

AUBAINE POUR LOCATAIRE

Réservez votre maison maintenant

Occupation printemps 1967

A VOTRE CHOIX

3 modèles différents

Situé à NEUFCHATEL et ORSAINVILLE

"Possibilité d'achat sans comptant"

BACQUE CONSTRUCTION INC.

Demandé P.-E. Hudon

30 Ave Desnoyers, Neufchâtel

Tél.: 842-1533

VILLE Duberger, 5 pièces, près école, comptant $2,500. Tél. 681-9990. quo-19

2 MAISONS seulement, construites à votre goût, 25 x 37, 5 pièces, prix $12,950, terrain et frais inclus, $550 comptant, $100.04 par mois, capital, taxes, intérêt, ou aucun comptant $106 mois. Personne ayant bon record de crédit seulement. Livraison immédiate. Tél. 842-3573. quo-21

VILLE Bélair, 4 pièces, chauffage électrique, maison neuve, pierre et stucco, libre immédiatement, acompte $1,000, balance $72 mois. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-21

$100

LOCATAIRE devenez propriétaire, comptant à partir de $100. Maisons modèles à visiter, Loretteville, Neufchâtel, Aile-Lorette, Lorette, ainsi que Québec et Banlieue, J.-E. Lamothe, 2 Gabriel Lalemand, Lorette, 842-3615. quo-1

BAIE ST-PAUL

JOLI bungalow 7 pièces, garage, piscine, terrain immense, luxe. Trust Royal courtiers, demander Paul-Eugène Couet, 529-0171, soir, 681-8607. quo-21

ORSAINVILLE

MAISON 5 pièces, 6 1-4 p.c., pour transfert de l'hypothèque seulement, 626-3942 frais de Notaire payés. quo-24

REPRISE DE FAILLITE ORSAINVILLE

MAISON 5 pièces, quelques réparations à faire, minime, pour l'hypothèque seulement, $82.00 par mois, capital, interêt, taxes comprise. Tél. 681-4471, 624-2912. quo-23

VOUS POUVEZ DEVENIR PROPRIETAIRE

D'une maison seule à

Beauport – Neufchâtel

Loretteville – Orsainville – Les Saules

MAISON DE 5 PIECES A PARTIR

DE $93.00 PAR MOIS

CAPITAL — INTERET — TAXE COMPRISE

MAISON MODELE

A VISITER A ORSAINVILLE

En face du Centre d'Achats

STE-MONIQUE LES SAULES

BOUL. FONTENEL "SEIGNEURIE ST-GABRIEL"

de J. G. B. CONSTRUCTION INC.

Tels. 681-4471 — 626-3912

Jean-Guy Blouin et Bernard Blouin

BEAUPORT, bungalow, 7 pièces, Joseph Le pointe, 663-5261, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-22

LORETTEVILLE, Moulin des Mères, 5 grandes pièces, très modernes, extérieur fini pierre des 4 côtés, tapis mur à mur dans salon, terrain 60 jours, 38 St-André, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-21

LAC Beauport, 8 pièces, garage pour 2 autos, habitable année, bord lac, $42,000, 849-8124. quo-15

ORSAINVILLE, $12,900, coin de rues, garage, solarium, hale cèdre. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Perreault, 623-5108. quo-22

VALCARTIER Shannon, 5 pièces, prix raisonnable, bonnes conditions. Tél. 661-7216. quo-19

PLAIN-PIED, 5 1-2 et 6 pièces, style au choix, comptant $300, remboursement facile, 842-1844, 525-1377. quo-14

LES SAULES

URGENT transfert, 6 pièces, construction 2 ans, comptant $1,500. Trust Royal, courtiers, demander Paul Eugène Couet, 529-0171, soir 681-8607. quo-19

$1,000

MAGNIFIQUE propriété, 20 x 25, pierre bois à sacrifier $12,000 acompte $1,000 seulement, Royal Trust, courtiers, Robert Blais, 529-0171, soir 656-1324. quo-19

ORSAINVILLE

BUNGALOW, 5 pièces, magnifique terrain, près du centre d'achats, aucun comptant, légère mensualité. Informations 626-1704, soir après 5 heures, 626-0080. quo-7

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

Maisons seules

ORSAINVILLE, magnifique propriété, 7 pièces, coin rues, carport, $19,950, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-21

NEUFCHATEL, 6 pièces, abri d'auto, parterre fini, entrée en asphalte, près église, école, libre immédiatement, acompte $500, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-21

NEUFCHATEL, 5 pièces, maison 1 an, acompte $500, libre immédiatement, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-21

ILE d'Orléans, 1 1-2 étage, 5 pièces, près du fleuve, $8,000.00, Théo Genest, courtier, 522-1333, 527-8102. quo-21

MAISON, 5 pièces, près église, école, à St-Emile, grand terrain, vue sur Québec, $83.21 par mois, capital, intérêts, taxes, sans comptant. Tél. 626-6023, 529-0241. quo-22

A qui la chance? Maison 5 pièces, 25 x 37, très bien située, Ville Bélair, $74 par mois, capital, intérêts, taxes, comptant $300. Tél. 626-6023. quo-22

BEAUPORT, limites de Giffard, maison 28 x 39, terrain 42 x 100, remboursement capital, intérêts, taxes, $88 par mois, comptant $300. 626-6023. quo-22

BUNGALOW, 25 x 39, brique façade 3 murs, décin d'aluminium, persiennes chaque côté fenêtres, planchers parquetterie, fini, nouveaux, aucun comptant, $98, capital, intérêts, taxes, 681-6661, 842-4536. quo-15

ORSAINVILLE, bungalow, 5 pièces, âge 2 ans, $12,000, léger comptant. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, M. Corneau, 626-3068 ou 872-9188. quo-19

VILLE Les Saules, reprise de finance, acompte $800. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, M. Corneau, 626-3068 ou 872-9188. quo-19

MAISON construite depuis 6 mois, vendre avec ménage cause départ immédiat, peu de comptant, très jolie maison. Immeubles Grande-Allée Inc., 525-6823. quo-21

CAUSE départ, 5 pièces, garage, terrain 65 x 135, 2 1-2 milles du Camp Valcartier. Tél. 844-3455. quo-21

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, terrain 70 x 90, sous-sol prêt à finir, Tél. 872-9103. quo-19

BUNGALOW, 5-6 pièces, prix spécial d'ouverture, nouveau développement, comptant minime, remboursement facile. 623-0855, 626-3696. quo-14

PLAIN-PIED, 5 1-2 pièces, grand terrain, aucun comptant, nombre limité, 842-7862, 653-4654. quo-14

5 1-2 PIECES, brique, vue sur fleuve, comptant à discuter, remboursement facile, 681-6414, 623-4168. quo-14

LORETTEVILLE, plain-pied, 5 pièces, parterre fini, entrée asphalte, acompte $1,500, prix $10,500, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-21

MAISON seule, ouverte ou louer, 5 pièces, Ville Vanier, 667-1600. quo-19

VERITABLE AUBAINE

MAISON 5 pièces, moderne, $88 par mois, 681-5756. quo-10

LES SAULES

FAUT vendre d'ici 7 jours, pour hypothèque 681-4471. quo-21

LES SAULES

DIRECTEMENT propriétaire, cause transfert, maison 6 pièces, pour hypothèque seulement, 681-4471. quo-23

122 MAISONS DEMANDEES

ETES-VOUS intéressé à vendre votre propriété ou votre commerce? G. Barrette, courtier hypothécaire, conseiller financier, 529-7664, soir, 683-0614. quo-24

PARTICULIER achèterait maison à revenu, avec grand loyer, 623-3986. quo-21

NOUS avons plusieurs acheteurs pour propriétés de 2, 4, 6, 8, 12 logements, avec comptant. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-28

J'AI acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce, terre, terrain, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-9

HAUTE-VILLE, de préférence, à revenus ou à bureaux ou rénovée, zonée pour bureaux, 1,200 pieds carrés, disponible 1er décembre. Tous détails au Dept. 677 Le Soleil. quo-21

DESIRONS louer, prochaine saison d'été, propriété pour colonie de vacances, préférence bord eau, prix très raisonnable. Ecrire, 331 Ouest, 4ème Rue, Québec 7 ou Tél. 623-9584 ou 667-1707. quo-21

MAISON demandée, ville Duberger. Tél. 667-2307. quo-19

VOULEZ-Vous vendre votre propriété rapidement, avons acheteur intéressé. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582 quo-25

N'Y PENSEZ PLUS

VOUS voulez vendre votre résidence, Ste-Foy, ou Sillery? Nous avons les acheteurs. Royal Trust, courtiers, demander Jack Ouellet, 527-1706. quo-21

127 MARCHANDISE - NOUVEAUTES

MARCHANDS, coiperteurs, portes attention. Demandez notre n

LA MÉTÉO

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions météorologiques fournies à 9h.30 Hier soir par Dorval.

Synopsis: le système de basse pression qui se trouvait jeudi soir au-dessus du nord de du Michigan s'est dirigé au cours des dernières 24 heures dans la direction nord-est et se trouvait hier soir au nord de Chicoutimi. Il est tombé de trois à huit pouces de neige dans la vallée du bas Saint - Laurent. Dans le nord du Québec, depuis Chicoutimi jusqu'à Val d'Or, il neige depuis jeudi soir. Dans le sud du Québec, il est tombé surtout de la pluie verglaçante. Le thermomètre a cependant frisé les 40 degrés à Ottawa, Montréal et Sherbrooke hier. Un courant d'air froid succèdera à cette basse pression au fur et à mesure que celle-ci poursuivra sa progression vers le nord-est et le ciel devrait se dégager lentement.

Prévisions régionales:

Régions de Montréal e td'Ottawa: Nuageux cette nuit avec possibilité de chute de neige. Samedi, le temps sera d'abord nuageux mais le ciel se dégagera au cours de l'après-midi. Le temps se refroidira. Vents de l'ouest de 15 milles à l'heure. Minimum cette nuit et maximum demain à Montréal 30 et 32; à Ottawa, 25 et 30. Aperçu pour dimanchej; généralement ensoleillé et moins froid.

Régions de la Mauricie, des Laurentides, des Cantons de l'Est et de Québec: Nuageux cette nuit et samedi avec êhutes de neige; plus froid. Vents du nord-ouest de 15 milles. Minimum cette nuit et maximum demain à Ste-Agathe et La Tuque, 20 et 25; Sherbrooke, 28 et 30; Québec, 25 et 30. Aperçu pour dimanche: Généralement ensoleillé et moins froid.

Régions du Pav Saint - Jean: Nuageuxnavec chutes de neige cette nuit et samedi. Le temps se refroidira au cours de la nuit. Vents du nord-ouest de 20 milles avec bourrasques de 30 milles. Minimum cette nuit et maximum demain à Chicoutimi, 20 et 25. Aperçu pour dimacche. Généralement ensoleillé et moins froid.

Régions de Baie - Comeau: Pluie verglaçante ou pluie se changeant en neige cette nuit. Samedi, nuageux avec chutes de neige. Le temps se mettra au froid au cours de la nuit. Vents légers devenant de l'Ouest de 20 milles avec bourrasques de 30 milles. Minimum cette nuôt et maximum demain à Baie-Comeau, 20 et 25. Aperçu pour dimanche: Ensoleillé mais froid.

Régions de Gaspé et de Rimouski: pluie se changeant en neige durant la nuit; samedi, nuageux avec rafales de neige; le temps tournera au froid au cours de la nuit. Vents légers devenant du nord-ouest de 20 milles aven.b—)â.—)de 30L milles. Minimum cette nuit et maximum samedi à Rivière-du-Loup et Mont-Joli, 20 et 25; Gaspé 25 et 30. Apercu pour dimanche: Ensoleillé mais froid.

Région de Sept-Iles: Neige avec possibilité de pluie verglaçante cette nuit. Samedi raffales de neige et plus froid. Vents de l'est de 20 milles tournant au nord-ouest de 20 milles avec bourrasques de 35 milles le matin. Minimum cette nuit et maximum demain à Sept-Iles, 20 et 25. Aperçu pour dimanche: Ensoleillé mais froid.

Journalier de Québec trouvé coupable d'un vol de $52.61

par Paul-Henri DROUIN

SAINT-JOSEPH — Clément Lachance, 29 ans, journalier, du 1154 avenue Royale, Québec, a été trouvé coupable sous l'accusation de vol simple de $52.61, propriété des Huiles de Beauce Ltée, à Beauceville.

L'honorable juge Gabriel Roberge, de la Cour du banc de la reine, qui siégeait au terme des Assises criminelles du district de Beauce, au palais de justice de ville Saint-Joseph, a fixé le prononcé de la sentence à mardi, le 22 novembre.

Ce verdict a été annoncé, hier soir, par le président des jurés, M. Rolland Jacques, de Vallée-Jonction (Co. Beauce), au terme de ce procès qui a duré deux jours, après avoir entendu les plaidoiries des procureurs, Me Marcel Blais, pour la Cour, et Me Jacques Beaudoin, pour la défense, ainsi que les explications de l'hon. juge Gabriel Roberge.

Les jurés ont délibéré pendant 40 minutes avant de rendre le verdict.

Le journalier Clément Lachance était accusé de vol à main armée d'un montant de $52.61, à la station de service des Huiles de Beauce Ltée, située sur la route 23-Kennedy, à environ 3 milles de Beauceville.

Dans cette cause, l'enquête a été faite par l'agent Gilles Boivin, du poste de la PP de ville Saint - Georges - de - Beauce, en collaboration avec le caporal Jean-Claude Giguère, de l'escouade des vols à main armée de la PP de Québec.

TEMOINS DE LA DEFENSE

Le chauffeur Jean-Marc Gagné de Québec a raconté que le 14 juillet 1965, accompagné de Philibert et Clément Lachance, ainsi que de Rolland Vallée, il a fait un voyage dans la région de Beauce. En cours de route, à Beauceville, le véhicule de Philibert Lachance a eu une panne de moteur en face de la station de service des Huiles de Beauce Ltée. "A cet endroit, a-t-il dit, je ne m'en rappelle presque pas, parce que j'étais endormi". Le témoin a ajouté que, par la suite, le groupe s'est dirigé à Saint-Georges, Saint - Benoît, Saint-Honoré de Shenley et, finalement, à Saint-Evariste. De retour à Saint-Georges, a-t-il souligné, "on est arrêté à l'hôtel Hermandi et c'est à cet endroit que Rolland Vallée nous a faussé compagnie".

Poursuivant son témoignage, Jean-Marc Gagné a affirmé être reparti pour Québec vers 11h.30 p.m. Le groupe serait arrivé à la demeure de Philibert Lachance vers 2 heures moins 10 et le vol à main armée, d'après le témoin Daigle, aurait été commis vers 3h a.m., dans la nuit du 14 au 15 juillet.

Le témoin a de plus affirmé que la voiture de Philibert Lachance ne s'est pas arrêtée en cours de route à la station des Huiles de Beauce, lorsqu'il descendait à Québec.

Au cours de son témoignage, Jean-Marc Gagné a contredit en grande partie le témoin Philibert Lachance, en ce qui concerne le trajet effectué par le groupe au cours de la journée du 14 juillet 1965, à l'effet que le conducteur Philibert Lachance aurait quitté le groupe à Saint-Benoît et qu'il aurait pris la traverse de Lévis-Québec au lieu du pont. Selon Jean-Marc Gagné, le frère de l'accusé, Philibert Lachance n'aurait pas quitté le groupe, ce qui voudrait dire qu'il n'aurait pas été visiter les lieux de l'incendie de Saint-Benoît de Beauce, ni déposer le seul 25c qu'il avait dans ses poches dans un tronc pour la reconstruction de cette église.

Au terme du témoignage, Me Marcel Blais a produit une longue liste de condamnations purgées par le témoin Jean-Marc Gagné.

LE RETOUR A 2 HEURES MOINS 20 A.M.

L'épouse de Philibert Lachance a affirmé que son mari ainsi que Jean-Marc Gagné et Clément Lachance sont arrivés à son domicile, à Québec, vers deux heures moins dix. Ce serait elle qui aurait ouvert la porte. Ce témoignage a été confirmé par la jeune Louise Cantin, 14 ans, de Saint-Raymond, (Co. Portneuf), qui était en vacances à cette date chez son beau-frère, Philibert Lachance.

Pour sa part, l'épouse de Clément Lachance a dit que son mari était arrivé au domicile à 3h. a.m. Ce serait elle qui aurait ouvert la porte.

L'ACCUSE TEMOIGNE

L'accusé Clément Lachance, après avoir expliqué s'être rendu dans la Beauce le 14 juillet 1965, a affirmé avoir été de retour au domicile de son frère Philibert Lachance vers 2 heures moins 10 et chez lui à 3h. a.m., dans la nuit du 14 au 15 juillet 1965.

Le témoin a de plus affirmé qu'il n'avait jamais été en possession d'un revolver ni commis de vol à main armée à la station de service des Huiles de Beauce Ltée.

Les commissaires régionaux en sessions d'études à Lévis

Une soixantaine de délégués, membres des administrations de la quasi-totalité des commissions scolaires régionales, se sont réunis durant deux jours, à l'Institut Coopératif Desjardins de Lévis, pour discuter d'un plan d'ensemble de régionalisation de l'éducation des adultes.

Ces responsables, animés par les technocrates du ministère de l'Education, ont étudié principalement les méthodes pour faire la promotion et le développement de l'éducation des adultes au sein de leurs régionales respectives.

Cette rencontre avait néanmoins un caractère consultatif, puisque les doutes, problèmes et idées des responsables régionaux permettront à la direction permanente de l'éducation des adultes du ministère d'établir définitivement les modalités administratives et pédagogiques du plan d'ensemble qu'ils mettent au point depuis avril '66, alors que fut formé ce service.

Chiffres révélateurs sur le nombre de piétons victimes de la circulation

Le service de la circulation au quartier général de la Sûreté provinciale, à Québec, a publié, hier, des chiffres révélateurs sur les accidents dont les piétons sont victimes sur les routes. L'inspecteur J.-Ernest Pelletier a souligné, à l'occasion, combien nombreux sont les risques qu'encourent les enfants et les adultes lorsqu'ils marchent sur les routes sans se soucier des règlements auxquels ils sont soumis.

102 piétons, dont 78 enfants, ont été tués, sur les différentes routes de l'Est du Québec, depuis le 1er janvier jusqu'au 1er novembre. Il y a eu aussi 399 blessés, dont 329 enfants et 70 adultes, qui ont subi des blessures plus ou moins graves alors qu'ils marchaient ou traversaient les chemins publics, durant la même période.

"Ces chiffres sont effarants" a dit l'inspecteur Pelletier; ils sont de nature à faire refléchir tout particulièrement les parents. Les enfants devraient être instruits sur les dangers qu'ils encourent. Il devrait y avoir une éducation intense au foyer".

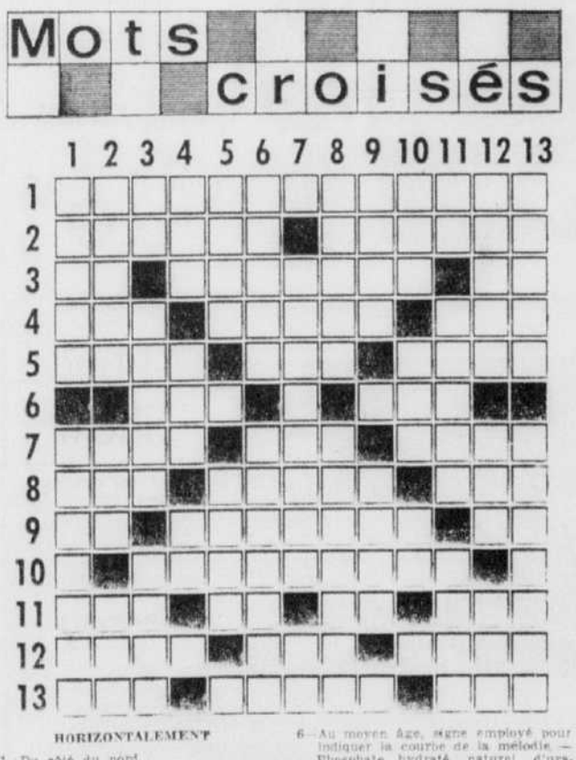
Le directeur du service de la circulation pour l'Est de la province a rappelé que des agents de la PP, chacun dans leur district respectif, s'emploient déjà depuis plusieurs mois a visiter les écoles et à instruire les écoliers sur les responsabilités et sur les dangers qu'ils encourent. Plusieurs milliers d'élèves ont déjà été visités dans tous les centres. Les directeurs et professeurs d'écoles ont manifesté beaucoup d'intérêt à ces jours. Les présidents et commissaires d'écoles se sont eux-mêmes montrés très heureux des résultats. Tous donnent leur coopération la plus entière à la création de brigades scolaires.

"Il n'y a pas seulement l'action des policiers qui doit entrer en ligne de compte dans la formation des écoliers ou des plus jeunes" a souligné l'inspecteur Pelletier. "Les parents devraient indiquer à leurs enfants les dangers de la route. Le foyer est l'endroit tout approprié pour inculquer les notions de sécurité routière".

Enfin, l'inspecteur en charge du service de la route de la PP, à Québec, à fait valoir que le code de la route donne des directives bien précises aux piétons. Si l'automobiliste a des responsabilités, le piéton a aussi les siennes.

GAGNANT DE LA GUINEE DE LA REINE — David Hasson, âgé de 16 ans, d'Aries en Ontario, a gagné hier, la Guinée de la reine à la Foire royale agricole d'hiver, à Toronto. On le voit ici avec le grand champion des jeunes taureaux qui lui a fait gagner le prix. (Téléphoto PC)

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1—Du côté du nord.
2—Relatif aux ailes des oiseaux — Fragment musical.
3—Note de mus — Brûlée légèrement — De pouvoir.
4—Bugle à fleurs jaunes — Homme politique et maréchal sud-africain — Mesure agraire.
5—Archevêque de Reims — Lettre grecque — Lisière d'un bois.
6—Riv. d'Alsace — Sert à lancer des flèches.
7—Anc. V. d'Italie — Aurochs — Poisson marin.
8—Prép. — Prions en latin — Saison.
9—Unique en son genre — Roche éruptive — Inf.
10—Ceux qui poinient une liste.
11—Singe américain — Nég. — Adv. — Riv. de l'Asie centrale.
12—Anciennement seigneur — Ecorce de chêne — Ch. l. de c. (Morbihan).
13—Enoque — Mettre en terre pour faire germer — Intérieur du pain.

VERTICALEMENT

1—Rendre sale — Qui a de l'épouvanteur.
2—Dont la couleur pâle semble avoir déteint au lavage — Fatigué — Atmosphère.
3—Symb. chim. — Réduire en petits morceaux entre les doigts — Plus mauvais.
4—Art. de lancer — Terre entourée d'eau — Immédiatement.
5—Dieu de l'Amour — Câble attaché à une bouée.
6—Au moyen âge, signe employé pour indiquer la courbe de la mélodie — Phosphate hydraté naturel d'uranium.
7—Donnant une suture — Avant-midi.
8—Abrév. de rastaquouère — Premier martyr du christianisme.
9—Arc-en-ciel — Sorte de boîte.
10—Oiseau palmipède — Brut — Inf.
11—Drame lyrique jap. — Grand bâtiment construit par Noé — Jeu de quilles.
12—Monnaie d'argent turc — Enlève — Pron. pers.

(Solution du dernier problème)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	E	V	A	N	G	E	L	I	S	E	R	A	S
2	S	A	I	E	■	V	A	N	■	T	O	M	E
3	S	U	R	■	T	A	R	E	T	■	S	A	M
4	U	T	E	■	E	F	I	L	E	■	E	R	E
5	U	R	■	D	R	O	G	U	E	T	■	I	S
6	F	E	T	E	■	R	O	C	■	A	L	L	T
7	F	I	■	G	R	A	T	T	E	S	■	R	I
8	L	I	■	R	C	T	■	A	R	I	S	■	T	I
9	E	R	■	A	D	O	L	B	E	E	■	R	E
10	M	I	D	I	■	I	L	L	■	M	A	I	L
11	E	S	U	S	■	R	U	E	■	E	G	A	L
12	N	■	E	S	■	E	L	■	N	A	G	E	■
13	T	O	L	E	T	■	E	■	A	T	R	E	S

Protestations de fermiers canadiens-français, en Ontario

TORONTO (PC) — Plus de 70 fermiers canadiens-français de Lafontaine, Ontario, ont organisé une protestation en groupe contre le gouvernement, alléguant que le ministère de l'Energie et des Ressources veut les empêcher d'extraire l'huile découverte sur leurs terres.

Cependant, un porte-parole du ministère a déclaré hier que leurs allégations sont fausses.

Le porte-parole des fermiers, Madame Rose Sylvestre, de Toronto, avait loué les droits à l'huile et au gaz naturel en 1965 sur 8,500 acres à Lafontaine, dans le comté de Simcoe.

Madame Sylvestre a déclaré au cours d'une entrevue qu'elle a d'abord découvert de l'huile dans le sol en mai 1965, et qu'elle en a alors avisé le ministère de l'Energie et des Ressources.

Les quelque 70 fermiers dont les terres contenaient de l'huile ont fait l'acquisition d'un équipement datant de 1910 et, l'ont mis en état de fonctionnement en vue d'extraire l'huile.

"Mais les experts qui se sont rendus sur les lieux afin de commencer les travaux furent détournés de leur projet par le ministère," d'affirmer Madame Sylvestre. "Un géologue qu'on avait appelé aux mêmes fins refusa de se rendre à Lafontaine après que le ministère l'eut prévenu qu'il n'y avait pas d'huile à cet endroit," déclare Madame Sylvestre.

Elle a accusé le ministère de "trouver mille raisons, les unes après les autres," pour empêcher les travaux de forage.

Les Européens participeront à l'Expo

BRUXELLES (AFP) — La Communauté radiophonique des programmes de langue française, qui groupe l'ORTF (France), la radio-télévision belge, la radio suisse romande et Radio-Canada, fera participer les auditeurs européens, à l'Exposition universelle de Montréal de 1967.

Faits divers

Raid à Saint-Roch, huit arrestations

Quatre hommes et quatre femmes, y compris le tenancier et son épouse qui agissait comme agent d'affaires, ont été appréhendés, hier après-midi, dans une présumée maison de débauche de la rue Saint-Joseph, à Québec. Les inculpés ont été traduits en Cour municipale, devant M. le juge Emile Morin. Un seul a plaidé coupable et a été condamné à $10 d'amende. Des cautionnements de $200 et $100 ont été exigés du tenancier, de sa femme et des trois présumées raccoleuses. Les deux autres hommes ont dû verser chacun $25 pour obtenir leur liberté provisoire. Le raid a été accompli vers 3h30, hier après-midi. Les enquêteurs Kiley et Garneau étaient en charge et ils agissaient sous les instructions de l'inspecteur J.-P. Goupil. L'enquête se poursuivait depuis un mois environ.

Enquête sur un drame

Le Dr P. Mayrand, coroner du comté de Montmorency, a tenu une enquête, hier, à la morgue de Québec, sur le drame dont Normand Racine, 21 ans, du 10,634, avenue Royale, Sainte-Anne de Beaupré, a été victime dans la journée du 12 octobre dernier. Le jeune homme avait été trouvé asphyxié dans son automobile, à un endroit isolé. Les témoins entendus à cette enquête ont été le Dr Richard Authier, médecin légiste, les caporaux Arthur Audet et Denis Leveillé, de la Sûreté provinciale, M. Raoul Tremblay, de Beaupré, MM. Jacques Maltais, Jean Mercier, Alleyn, Michel et Ross Racine, de Sainte-Anne.

Le drame de Tring-Jonction

Les agents de la brigade des homicides de la Sûreté provinciale poursuivent leurs recherches sur le drame dont Richard Martinon, 25 ans, chef d'orchestre, de Thetford Mines, a été victime, aux premières heures, dimanche dernier, à Tring-Jonction. L'autopsie a révélé que le jeune homme n'a reçu aucun coup fatal. Il aurait succombé à l'insuffisance cardiaque.

La grève est évitée à la Coopérative de Dorchester

La grève est évitée à la Coopérative agricole de Dorchester à Saint - Anselme. En effet, à la suite d'une réunion des quelque 175 membres du syndicat International des travailleurs de l'industrie chimique, local 742, (FTQ) tenue hier soir, les membres de l'union se sont prononcés 115 contre 41 pour l'offre monétaire présentée par la partie patronale.

Selon la nouvelle entente, les employés de la Cooperative obtiendront une augmentation de $0.52 l'heure, répartie sur une période de 18 mois. La nouvelle convention collective entre en vigueur du 1er août 1966 pour se terminer le 1er août 1968.

Les membres du syndicat recevront également une somme de $60 en rétroactivité pour ceux qui étaient au service de la Coopérative le 1er août 1966, tandis que les autres obtiendront une somme selon le pro - rata.

M. Bernard Boulanger, représentant du Syndicat international des travailleurs de l'industrie chimique, local 742, a précisé que de nouveaux entretiens sont prévus entre les dirigeants de la Coopérative et le bureau d'administration du syndicat pour discuter des clauses normales.

La CSN l'emporte à la Cargill Grain

BAIE-COMEAU — Le vote, qui a été exercé hier à la Cargill Grain, de Baie-Comeau, pour déterminer l'allégeance syndicale des employés de cette compagnie, a été favorable à la Confédération des syndicats nationaux (CSN).

Sur les 159 candidats appelés aux urnes, 154 se présentèrent au bureau de votation, soit une moyenne de 96.8 p.c. La compilation des bulletins accorda 95 voix pour la CSN et 57 pour la Fraternité internationale des travailleurs de l'industrie des pâtes et papier (FITIPP). Deux bulletins furent rejetés.

Majoration des prix des manuels scolaires

Le ministère de l'Education vient d'autoriser des majorations de prix pour quelques manuels scolaires approuvés par le même ministère. Les augmentations varient entre $0.15 et $0.65.

Les volumes touchés s'intitulent "Au carrefour de la vie" et s'adressent aux niveaux d'études de 7e et 9e années.

SUBVENTIONS

Par ailleurs, le gouvernement de la province vient d'approuver des subventions destinées à quatre institutions d'enseignement au Québec.

Dans le territoire desservi par nos journaux, l'on compte l'Ecole de commerce de Chicoutimi qui reçoit un montant de $33,000 pour l'année 1966-67.

Deux ponts à Ville les Saules

Deux ponts jumeaux en béton armé seront érigés au-dessus de la rivière Lorette, à Ville les Saules, au coût de $109,365.90. Ces ponts sont nécessaires par suite de la construction du boulevard Henri IV.

Le ministre des Travaux publics a annoncé que les travaux ont été confiés à Thériault & Béland Inc., entrepreneurs de Québec. Les deux ponts auront une longueur de 30 pieds par 38 pieds de largeur.

Hausse de prix

Le coût d'un abonnement à l'Arena di Verona, journal italien, était de 6 lires à sa fondation, il y a cent ans, alors qu'il est maintenant de 13 lires.

EMILE DUBE
ENTREPRENEUR MENUISIER
TEL.: 837-1607
Réparations de tous genres.
5 avenue Belleau, Lévis.

A LOUER
EDIFICE A BUREAUX
2965, 1re Avenue, coin des Peupliers. 1er plancher 2,000 p.c. ou moins pour bureaux, et rez-de-chaussée espaces pour commerces.
TEL.: 653-9133 - 653-4825

A VENDRE
Souffleuses à neige Cyclone 1959 Chenilles
GIROUX AUTO
661-7173 ou 663-4908

C'EST UN CADEAU
Stereo, ciné, balayeuse, polisseuse, machine à coudre, batterie de cuisine, Tex-made, au prix du manufacturier. Ecrire à:
C.P. 1081, QUEBEC

FIN DES VERS
AVEC
L'AIL EN SUPPOSITOIRES

Les suppositoires AIL-A-VER, contenant un extrait d'ail parfaitement dosé, débarrassent des vers en trois jours, sans aucun malaise.
Traitement complet: $1.50
Demandez les suppositoires AIL-A-VER aux pharmacies ou au
LABORATOIRE MARCHAND
St-Tite, Cté Champlain, P.Q.

AVIS
Démolition des bâtisses
Airport Mont-Joli
1,000,000 de pieds de bois à vendre.
Truss 228 pi. de longueur par 154 pi. de largeur. Peut se diviser par sections.
Aussi: 2 x 12", 2 x 8", 3 x 8", 3 x 14".
Madriers embouvetés, épaisseur: 1 po. 3/4, etc., etc.
S'adresser:
AIRPORT MONT-JOLI
Hangar No 5

BILLOTS DEMANDES
Sommes acheteurs, au plus haut prix du marché, billots
MERISIER, ERABLE, PLAINE, HETRE, ORME
LES INDUSTRIES BOURASSA LTEE
St-Raymond, Cté Portneuf
TEL. JOUR: 337-7021, SOIR: 337-2470
François Moisan

LES PRETS P.M. DU QUEBEC LTEE
1439, Ch. Ste-Foy, Québec 8, 683-4394 - 683-3793 - Soir: 626-1513
PRETS 1ère et 2e Hypothèques DANS TOUTE LA PROVINCE SUR COMMERCES, PROPRIETES, TERRAINS, ETC.

Deuxième hypothèque	1ère Hypothèque — Aussi bas que 7 1/2% — 25 ans					
	Montant	5 ans	7 ans	10 ans	12 ans	15 ans
	1,500.	33.88	27.02	22.10	20.31	18.65
	3,000.	67.75	54.03	44.20	40.62	37.30
	7,000.	158.07	126.06	103.13	94.77	87.02

Consolidez tous vos prêts de finance, d'achats à tempérament et autres dettes en un seul versement par une 2e hypothèque, diminuez votre versement. Donnons 10 ans pour rembourser.

Aucune limite - Service rapide - Discrétion absolue.
BUREAU A TROIS-RIVIERES — TEL.: 375-4969
BUREAU A DRUMMONDVILLE — TEL.: 478-1979
INFORMATIONS A BEAUCEVILLE — TEL.: 227-3716

PLACEZ VOTRE ARGENT
EN TOUTE SURETE
LA FABRIQUE DE LA PAROISSE SAINT-MATHIEU de la Cité de Sainte-Foy a été autorisée à emprunter la somme de $360,000.00 pour financer la construction de son église et de son presbytère.
On termine actuellement ces travaux.
La Fabrique de la paroisse St-Mathieu accepte tout prêt et offre jusqu'à 6% payable annuellement, selon la date d'échéance.
S'adresser à la Fabrique St-Mathieu
906 ave Duchesneau
Ste-Foy, Québec 10 P.Q.
TEL.: 653-9575 Louis Marois ptre curé
Achille Letarte, secrétaire.

AVIS est donné que MLLE RHEJEANNE DE BEAUMONT, commis demeurant en la Cité de Québec, s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine Session, pour l'adoption d'une loi lui permettant de disposer de l'immeuble portant le numéro civique 28 de l'avenue Leclerc, dans la Cité de Québec, dont elle est propriétaire, en vertu du Testament de feu Paul De Beaumont, son père. QUEBEC, ce 10 novembre 1966.
Bard L'Heureux & Philippon, Procureurs de la Requérante.

LOI SUR LA FAILLITE
AVIS AUX CREANCIERS
DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION DE:
ROGER MATTE,
Vendeur, 240, Sapinière-Dorion, Québec, Qué.
AVIS est par les présentes donné que le débiteur susdit a déposé une proposition entre mes mains le 9e jour de novembre 1966, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29e jour de novembre 1966, à 11.30 heures de l'avant-midi, au Bureau du Séquestre Officiel, au Palais de Justice, à Québec, Province de Québec.
DATE ce 11e jour de novembre 1966.
BUREAU DE:
Angers & Bellavance, Syndics, 760, Grande-Allée, Est, Québec, Qué.
Le Syndic,
Grégoire Bellavance, C.A.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC
AVIS DE DIVIDENDE
AVIS est, par les présentes, donné qu'un dividende de $3.75 par action a été déclaré sur le capital-actions de la compagnie et sera payé le 1er décembre 1966 aux actionnaires dûment inscrits dans les registres de la compagnie le 25 novembre 1966, à l'heure de la fermeture.
André Bédard,
Secrétaire-trésorier.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE VANIER
DEMANDE DE SOUMISSIONS
AVIS PUBLIC est par les présentes donné que des soumissions cachetées dans des enveloppes portant l'inscription: "Soumission pour Salle de Jeux" seront reçues par le soussigné, Roger Gauvin, secrétaire-trésorier de la ville de Vanier, au bureau de la corporation à 313, avenue Bélanger, Vanier, jusqu'à 4.00 heures P.M., le 28 novembre 1966, à 4.30 heures P.M., en la salle du Conseil à l'hôtel de ville, 313, avenue Bélanger, Québec 8.
CES SOUMISSIONS SONT POUR LA CONSTRUCTION D'UNE "SALLE DE JEUX"
Une copie des plans et devis pourra être obtenue en s'adressant au secrétaire-trésorier de la Ville, à 313, avenue Bélanger, Vanier, en versant la somme de cinquante dollars ($50.00).
Le montant de cinquante dollars ($50.00) sera remis à ceux qui retourneront les plans et devis en bon ordre dans un délai de dix (10) jours après l'adjudication du contrat. Le dépôt des entrepreneurs qui ne présenteront pas de soumission ne sera pas remboursé.
Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté et tiré sur une banque canadienne à charte ou sur une Caisse Populaire pour un montant représentant 10 pour cent de la soumission.
L'entrepreneur qui sera choisi devra employer autant que possible des citoyens de la municipalité, qui seront sans emploi lors du début des travaux.
Ces soumissions sont demandées sous réserve des approbations à être données par la Commission Municipale de Québec et le ministère des Affaires Municipales du règlement qui sera adopté par le Conseil de la ville de Vanier, décrétant ces travaux.
La Ville de Vanier ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.
DONNE à Vanier, ce 11e jour de novembre 1966.
Roger Gauvin,
Secrétaire-Trésorier.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No: 317-605
COUR PROVINCIALE DISTRICT DE QUEBEC
LOUIS-PHILIPPE JEFFREY, pompier, domicilié à 2750 rue Maufils, Québec.
Demandeur,
V S
RENAUD OUELLET, A-S Ateo Service Ltd, Domtar Bell River, Projet Service, Lebel, Lac Quévillon, P.Q.
Défendeur
Il est ordonné au défendeur de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre, "Dans les journaux: Le Soleil & The Quebec Chronicle-Telegraph".
Bureau du Greffier.
QUEBEC, 11 novembre 1966.
J.-E. Vézina, G.A.C.P.
Vraie copie.
J.-E. Vézina, G.A.C.P.

Laval participe à la campagne de recrutement du service universitaire canadien d'outre-mer

(par Monique DUVAL)

Dans tout le Canada, se tient présentement, une grande campagne de recrutement de S.U.C.O. (Service universitaire canadien d'outre-mer).

Toutes les universités adhèrent à cet organisme qui a pour but, ainsi que son nom l'indique, d'aider les pays en voie de développement soit par l'enseignement, soit par la médecine ou la technique.

L'Université Laval possède aussi sa section de S.U.C.O et c'est M. Jean-Charles Bouffard qui en assume la direction.

D'autre part, M. l'abbé Anicet Gréco, modérateur et directeur de l'Extension de l'enseignement universitaire et un édutiant en Sciences sociales, M. François Pouliot, font partie du conseil d'administration qui se réunit une fois par mois et qui régit l'organisme.

Pour parler d'un organisme de ce genre, quoi de mieux que de s'entretenir avec quelqu'un qui a fait un séjour à l'étranger, qui y a enseigné et qui y a vécu des expériences intéressantes et enrichissantes.

M. Pouliot est de ce nombre. En septembre, il rentrait à Québec après avoir passé deux années complètes à Accra, capitale du Ghana où il a enseigné la chimie et la biologie à "Accra Academy". A cela, il a ajouté des cours de français à la radio.

Pour ce jeune homme de 26 ans, ce fut, selon ses propres termes, une expérience telle que, depuis son retour à sa vie normale d'étudiant d'université et de citoyen de Québec, il a l'impression que sa vie a perdu son intérêt, sa raison d'être.

"C'est là-bas que j'ai vécu pleinement", nous a-t-il avoué "et je reprends difficilement ma place ici".

D'ailleurs, il est clair qu'il veut y retourner. Il ne s'en cache pas et souhaite même retourner au même endroit.

Il nous semble que ces paroles et ces impressions de François Pouliot expliquent, par elles-mêmes, ce qu'est S.U.C.O, le travail énorme qui s'y fait et sa participation à l'entraide internationale.

Le service universitaire canadien d'outre-mer a été fondé en 1961 et est un organisme autonome qui se finance grâce à une subvention du ministère des Affaires extérieures, à l'Association des universités et collèges du Canada (A.U.C.C.), à une souscription annuelle faite dans le grand public. D'autre part, chaque université se charge d'aider financièrement son propre comité.

Actuellement, le corps de volontaires de S.U.C.O, est classé cinquième au monde au point de vue de l'importance. Les Etats-Unis, l'Angleterre, l'Allemagne et la France le précèdent.

Aujourd'hui, en 1966, l'organisme couvre dans 35 pays d'Asie, d'Afrique et d'Amérique latine.

Pour M. Bouffard, l'oeuvre poursuivie par S.U.C.O répond à l'idéal résumé dans cette phrase: "Se grandir par l'échange des valeurs humaines".

Que ce soit pour enseigner, pour soigner les malades, pour diriger un hôpital ou pour apporter ses connaissances techniques pour la construction d'une route, d'un pont ou la mise sur pied d'un laboratoire, les volontaires féminins et masculins de S.U.C.O accomplissent un travail qui peut avoir des répercussions extraordinaires pour l'avancement de ces pays défavorisés", nous affirme-t-il.

Il convient de signaler que les candidats ne sont pas choisis à la légère. De plus en plus, on exige d'eux les qualités suivantes: de la recherche dans l'expression, de la compétence dans leur domaine en plus d'un diplôme, au moins le brevet A ou un baccalauréat en Pédagogie. On tient compte, également, de la personnalité, et de la connaissance de l'espagnol en ce qui concerne l'Amérique latine.

Un premier examen, subi devant les membres du comité local, sera suivi d'un autre au sein du comité national.

Une fois accepté, le candidat doit, obligatoirement, faire un stage dit de formation et de perfectionnement.

Ce stage varie entre six et huit semaines et se fait pendant l'été qui précède le départ pour l'étranger.

Dans cette campagne de recrutement, le Service universitaire canadien d'outre-mer souhaite doubler ses effectifs, c'est-à-dire avoir, pour l'année 1967-68, le nombre de 600 adhérents. Sur ce nombre, on voudrait avoir 150 Canadiens français.

L'université Laval - la chose se fait d'ailleurs dans tous les autres centres - se charge non seulement de ses diplômés mais aussi des techniciens des enseignants, des infirmiers, etc.

Depuis ses cinq ans d'existence, la section de Laval a envoyé environ cinquante personnes et les demandes augmentent d'année en année.

Lancement d'un projet de cuisines communautaires en vue de desservir les écoles régionales du secteur de Québec

par Benoit LAVOIE

La Commission scolaire régionale Jean-Talon vient de proposer à l'étude du ministère de l'Education un projet de cuisines communautaires, privées ou publiques, qui desserviraient toutes les écoles régionales du secteur de Québec, projet qui pourrait éventuellement s'appliquer à la grandeur de la province.

Ces cuisines communautaires, qui seraient établies dans l'endroit le plus propice du secteur, desserviraient à l'aide de camions spéciaux les repas du midi à toutes les écoles régionales. Ces cuisines pourraient être détenues par des organismes privés, ou encore publics, et elles obtiendraient des contrats avec les commissions scolaires régionales concernées.

C'est un architecte, M. Guy Laroche, de Québec, qui a conçu le projet, à l'intention des commissaires de Jean-Talon, qui ont aussitôt décidé de l'appuyer et de le proposer à l'attention du ministère de l'Education.

PALLIATIF A DES PROBLEMES MAJEURS

"M. Laroche nous expliquait, lors d'un entretien téléphonique, que depuis l'avènement des écoles régionales, le problème du repas du midi des étudiants avait toujours causé énormément de maux de tête aux dirigeants des commissions scolaires.

D'abord, le transport du midi n'étant pas subventionné par le gouvernement, les élèves doivent demeurer à l'école pour leur repas.

On a aussitôt pensé à l'organisation de cafeterias à l'intérieur de chacune de ces écoles régionales.

"L'organisation de cuisines demande une capitalisation énorme de la part des commissions scolaires régionales. D'autre part, ce service ne peut s'établir sur des prédictions exactes du nombre de repas à servir. Chaque année, on est assuré de se retrouver avec un déficit majeur, que la commission scolaire régionale doit combler, ce qui prend une ampleur fantastique, quand on pense que chaque régionale peut avoir plusieurs de ces écoles, et que la situation se répète dans l'ensemble de la province", explique-t-il.

M. Laroche croit que l'organisation de cuisines communautaires, peu importe qu'elles soient gérées par des intérêts privés ou publics, éviterait les déficits d'opération de cafeterias par les commissions scolaires, et leur enlèverait également le problème d'une capitalisation énorme.

SERVICE MINIMUM

A un tel service communautaire, M. Laroche ajoute que chaque école régionale pourrait disposer d'un local pour recevoir les dineurs, avec un service minimum de machines distributrices.

Contrairement aux cafeterias, ce local pourrait servir à l'enseignement, passée l'heure du dîner, ce qui donnerait un service parfait aux élèves, par un investissement très simple.

"La principale objection que l'on peut amener est celle voulant qu'il soit difficile de s'assurer que les repas servis seront de bonne qualité, et conformes aux exigences diététiques. Les commissions scolaires régionales, pour obvier à ce problème, n'auraient qu'à se prévaloir des services de diététiciens, qui pourraient dresser un programme de menus, sur lequel s'établirait l'appel d'offres demandé aux cuisines communautaires", estime l'architecte Laroche.

Il précise d'autre part que la réalisation de ce projet, mise à part la solution à des problèmes majeurs, amènerait la création d'un nouveau type d'industrie, le développement d'une main-d'oeuvre qualifiée.

Financement des collèges et universités à l'étude

Les deux comités respectivement chargés de l'étude du financement des universités et des cas exceptionnels des collèges classiques dans le même domaine se sont réunis au cours de la semaine, à Québec.

Dans le cas du comité d'étude sur le financement des universités du Québec, c'était leur première réunion.

Ce comité, présidé conjointement par les ministres de l'Education et des Finances, MM. Jean-Jacques Bertrand et Paul Dozois, groupe tous les recteurs d'universités de la province ou leurs représentants.

Il a pour mission d'étudier notamment les déficits encourus par les universités au cours de l'année 1966-1967 et les investissements des années 1966-1967 et 1967-1968.

COLLEGES CLASSIQUES

Quant au comité des collèges classiques, dit "comité des cas exceptionnels", et analogue à celui de l'an dernier, il a pour mandat d'analyser les problèmes financiers découlant, pour certains collèges, du service de la dette et de leurs opérations courantes.

Au cours de cette réunion, le comité a amorcé l'étude des cas du Séminaire de Chicoutimi et du collège Bon-Pasteur. Au moins seize autres cas seront étudiés lors des prochaines sessions de travail.

Washington porterait à 700,000 hommes, ses effectifs au Vietnam

WASHINGTON (AFP) — Le gouvernement américain étudie actuellement la possibilité d'acheminer d'importants renforts au Vietnam au cours des prochains mois et même de porter les effectifs américains de 345,000 à 600,000 ou 700,000 hommes.

Peu avant de se soumettre à une double intervention chirurgicale, le président Johnson, au cours d'une conférence de presse qu'il avait tenue dans son ranch Texan, avait indiqué qu'il n'avait encore pris aucune décision concernant l'envoi éventuel de renforts et qu'il attendait de nouvelles recommandations du général William Westmoreland.

Toutefois, à cette même conférence, le secrétaire à la Défense, M. Rober McNamara avait clairement laissé entendre que les effectifs américains seraient accrus d'une façon significative, au cours de l'année 1967.

On apprend qu'ils atteindront vraisemblablement le total de 425,000 hommes, dès le mois de mai prochain et sans doute, plus d'un demi million, avant l'automne.

OPPOSITION

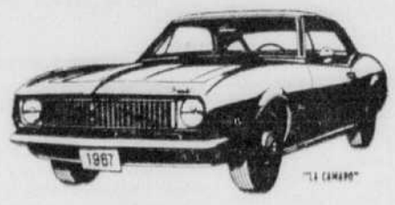
On note, par ailleurs, dans les milieux proches du Pentagone, une opposition concertée au renouvellement d'une pause dans les bombardements de l'aviation américaine au nord du 17e parallèle.

Au moment où l'on prête au Vatican, l'intention de lancer un appel en faveur d'une troisième interruption dans les raids aériens au-dessus du nord Vietnam, la majorité des hauts fonctionnaires civils et militaires du Pentagone s'accordent pour estimer qu'une telle initiative aurait des conséquences dangereuses, sur le plan militaire.

L'ennemi, disent-ils, profitera de l'occasion pour accélérer le rythme d'infiltration d'hommes et de matériel du nord vers le sud Vietnam, et profitera aussi du répit pour réparer impunément les ponts et autres ouvrages d'art, rendant ainsi vains les lourds sacrifices déjà consentis par les pilotes de l'Air Force.

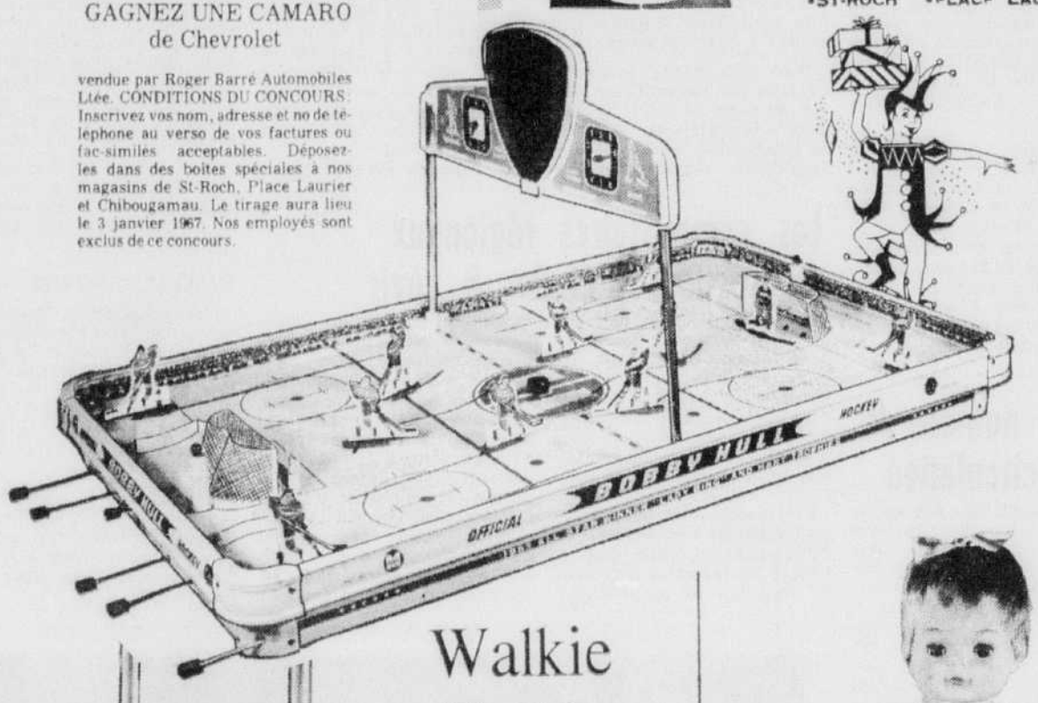
L'amiral David McDonald, chef des opérations navales, s'est fait l'écho, cette semaine, des sentiments de ses collègues de l'état-major interarmes lorsqu'il s'est publiquement prononcé contre une pause.

Comblez vos désirs des fêtes chez Paquet
•ST-ROCH •PLACE LAURIER



GAGNEZ UNE CAMARO de Chevrolet

vendue par Roger Barré Automobiles Ltée. CONDITIONS DU CONCOURS: Inscrivez vos nom, adresse et no de téléphone au verso de vos factures ou fac-similes acceptables. Déposez-les dans des boites spéciales à nos magasins de St-Roch, Place Laurier et Chibougamau. Le tirage aura lieu le 3 janvier 1967. Nos employés sont exclus de ce concours.



Jeu de hockey "Bobby Hull"

Comprend les six équipes de la ligue "Nationale", rondelle magnétique, gardien de but, marqueur pour les points et tout le réalisme du vrai jeu de hockey. Rapide et excitant. 36" x 20".

Valeur de: 12.99 — 10.88

Walkie Talkie

Une autre suggestion de jouet pour Noël. L'ensemble comprend 2 unites complètes transmetteur et receveur, avec antenne de métal. Incassable. Opère avec batterie de 9 volts inclus dans l'ensemble.

Valeur de: 24.99 — 17.88

Poupée qui marche 20"

Elle marche très bien toute seule. Tenez sa main, elle marchera avec vous. Cheveux blonds, tête et corps en vinyl. Vêtue d'une jolie robe bleue garnie de dentelle. Fonctionne avec 2 batteries "D", non incluses.

Valeur de: 17.99 — 13.88

Secret Sam

L'arme secrète la plus extraordinaire. Caméra secrète pour prendre de vraies photos. Fusil périscope, pistolet qui tire des balles, fusée pour message secret. Le tout dans une mallette en plastique noir.

Rég. 9.99

8.88

Piste de course "Power 8"

Piste en "8". Plus de 9 pieds de piste, d'assemblage facile. 46 morceaux. 2 voitures de course, modèle "Indianapolis". Avec ce jeu vous avez un compteur de tours. Exclusif à Paquet.

Valeur de: 21.99 — 16.88

Le jeu "Twister"

Le jeu le plus dans le vent. Pour toute la famille et pour vos réceptions, tout le monde peut jouer. Du rire constant. "Le jeu qui vous mêle comme un noeud". Très plaisant.

4.99

Magic Show

Amateurs de magie, tout ce dont vous avez besoin, des trucs à profusion. Des trucs que vous pouvez réussir comme un professionnel. Instructions en français. Ebahissez, étonnez, mystifiez vos amis. Autre format à 3.99

7.99

4.29

Aeroport international

Jeu à clef, aucune batterie requise. Remontez le ressort et faites atterrir ou décoller les avions de cet aéroport. 30 pouces de longueur. 2 gares, pistes d'atterrissage et décalque pour les compagnies d'aviation.

"Power Sub"

Sous-marin

Le sous-marin qui plonge, qui remonte et qui avance avec son propre pouvoir. Pour s'amuser dans les baignoires, piscine, lac. Propulsé par des cachets spéciaux. Cachets supplémentaires à .39.

2.29

PAQUET, JOUETS, 3e ETAGE.
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE: 529-4501
HEURES D'AFFAIRES: ST-ROCH: DE 9H. A 5H.30 P.M. TOUS LES JOURS EXCEPTE LES JEUDI ET VENDREDI FERMETURE A 9H.30 P.M.
PLACE LAURIER: DE 9H.30 A 5H.30 EXCEPTE LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI FERMETURE A 9H.30 P.M.

Paquet
•ST-ROCH •PLACE LAURIER

LE PÈRE NOËL à Télé-4

les mardi et vendredi à 5h.40
A compter du 1er novembre

PETITS ENFANTS!
GAGNEZ UN JOLI CADEAU

Remplissez cette formule d'inscription et adressez-la à PERE NOEL, C.P. 5300 poste CFCM-TV, Québec. Un cadeau sera tiré au hasard à chaque émission.

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Tél.: ..... Age .....

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Tél.: ..... Age .....

Revendications des fonctionnaires fédéraux

OTTAWA (PC) — Les 9,500 membres de l'association professionnelle des fonctionnaires fédéraux réclament des augmentations rétroactives de quatre à cinq pour cent, plus un huitième pour cent additionnel pour 1967.

Eisenhower entreprendrait une mission de paix en Asie

WASHINGTON (AFP) — La mission de bonne volonté que l'ancien président Dwight Eisenhower projette d'entreprendre en Asie au printemps prochain pourrait entrer dans le cadre d'une nouvelle offensive de paix si l'évolution de la situation militaire au Vietnem le permettait à cette époque.

Personne, dans les cercles officiels ou autorisés, ne se risque cependant à attribuer au voyage que l'ancien président pourrait effectuer un caractère dépassant celui d'une mission amicale. Le prestige dont M. Eisenhower jouit dans de nombreux pays — et dont le président Johnson a eu des échos pendant son récent périple dans le Pacifique — donnerait sans aucun doute une importance toute spéciale à un déplacement très fatigant pour un homme de son âge.

Un tel voyage refléterait en tout cas le caractère bipartisan de la politique asiatique de l'actuelle administration, malgré les attaques dont elle a été l'objet de la part de certains dirigeants républicains et notamment de l'ancien vice-président Richard Nixon.

La possibilité d'un voyage asiatique de M. Eisenhower avait été envisagée au mois d'août dernier. M. Johnson, interrogé à ce sujet lors d'une conférence de presse, avait alors déclaré qu'il n'avait pas demandé à son prédécesseur de se rendre en Asie.

DISCRETION

Pour le moment, la discrétion est de rigueur tant sur les probabilités de réalisation d'un déplacement qui semble tenir à coeur à M. Eisenhower, que sur son caractère même. Du côté de la Maison blanche on se refuse à dire s'il agirait en tant que représentant du président Johnson ou seulement en tant qu'ancien président. Ce ne sera visiblement qu'au moment où les plans de voyage se concrétiseront que la mission recevra un qualificatif plus précis. Seule l'évolution de la situation au Vietnam permettra d'en définir les limites.

En tout état de cause, une tournée de M. Eisenhower dans les régions où le gouvernement cherche à créer un vaste mouvement de développement économique ne pourrait avoir que des conséquences utiles. Si les circonstances permettent d'en faire un élément dans une nouvelle offensive de paix, le président Johnson en serait certainement satisfait personnellement et, sans doute, bénéficiaire politiquement.

Le fait que la Maison blanche a consenti à parler du projet s'ajoutant à la courte déclaration de M. Eisenhower — se disant décidé à rester aux côtés du président dans la crise actuelle — a, en tout cas, dans l'immédiat coupé les ailes aux tentatives de certains républicains de lancer une offensive contre l'administration au sujet du Vietnam.

Aux Etats - Unis comme en Asie, on n'a pas oublié la mission de M. Eisenhower en Corée avant son entrée à la Maison blanche qui devait ouvrir la voie à l'armistice dans ce pays. Si le projet devait se contrétiser, ce précédent jouerait sans aucun doute un rôle important dans l'opinion et dans l'aspect même du voyage.

Ralentissement prévu du programme spatial américain

WASHINGTON (AFP) — Les préparatifs américains d'envoi d'astronautes dans la lune vont se ralentir au cours des prochains mois. La NASA espère encore toutefois que ses premiers pilotes "Apollo" débarqueront sur cet astre au printemps de 1968.

A la suite de défaillances importantes survenues tant dans la cabine triplace "Apollo" que dans le second étage de la super - fusée "Saturne-5", toute possibilité paraît définitivement bannie de conquête humaine américaine de la lune à la fin de l'année prochaine.

La NASA a annoncé officiellement jeudi soir que le premier vol sans équipage du "Saturne-5" est ajourné du premier au second trimestre de 1967. Parallèlement, le second vol — à vide également—de ce rocket géant est remis du premier semestre de l'an prochain au second.

PREMIER VOL

C'est au mois de mai prochain que, selon les milieux officiels, doit avoir lieu le premier vol utilisant la plus puissante fusée jamais mise au point par l'Amérique. Le "Saturne-5" qui dégage une poussée de 7,500,000 livres (cinq fois celle du "Saturne-1 - renforcé" qui va être utilisé en lever de rideau du programme "Apollo" mesure une hauteur de 365 pieds.

Services funéraires de distinction
Depuis 4 générations
7 RESIDENCES FUNERAIRES
Ste-Foy - QUEBEC - Charlesbourg
Arthur Cloutier & Fils
522-4088

LA MAISON
J. BOUCHARD & FILS LTEE
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
DIGNITE COURTOISIE DISCRETION
• Toujours la même • Toujours progressive
• Toujours prête à répondre à votre appel.
AMBULANCE JOUR ET NUIT — Tél.: 529-9221 (Service d'oxygène à domicile)
324, 5e Rue, Limoilou — 1740 ave Bardy, St-Pascal de Maizerets
1290, 1ère ave, St-François d'Assise — 115, 80e Rue est, Charlesbourg

Paquet
PLUS DE 33⅓% de rabais le gallon

rabais de $4.00 le gallon $1.00 la pinte
PERL-OPAC 3-11
Sico
ODORLESS ONE COAT

rabais de $5.00 le gallon $1.25 la pinte
LUX-OPAC 150-111
Sico
ODORLESS ONE COAT

Email super-blanc lustre-perle

Email inodore pour murs, plafonds, boiseries, planches murales, plâtre et papiers-tentures. Application facile au rouleau ou au pinceau. Donne le véritable fini de la perle. UNE COUCHE.

pour un temps limité

le gallon 7.85 la pinte 2.60

Email ultra-blanc brillant porcelaine

Idéal pour les boiseries, armoires, cuisines, chambres de bain, partout où l'on exige un blanc étincelant. S'applique au pinceau et au rouleau. UNE COUCHE. Peut se teinter.

pour un temps limité

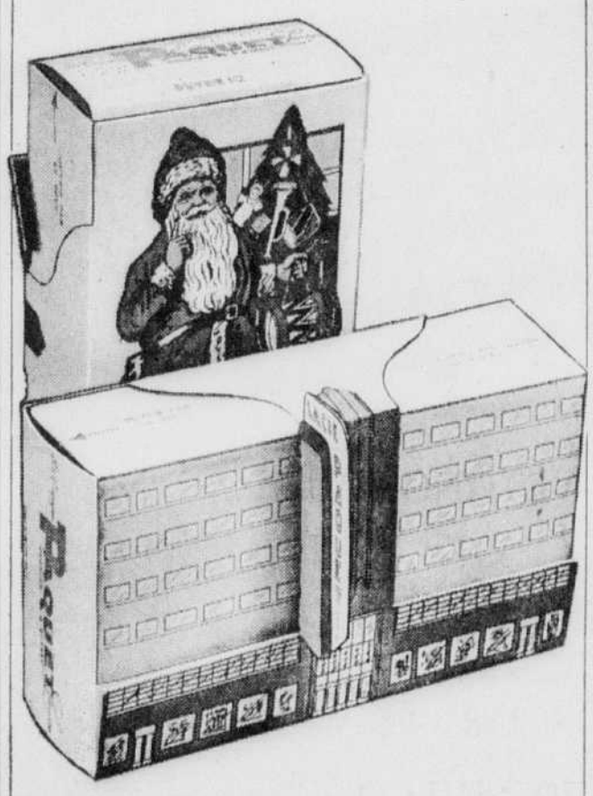
le gallon 9.50 la pinte 3.00

Paquet, peintures, sous-sol.

- dignité
- courtoisie
- discrétion
LA CIE HUBERT MOISAN
directeurs de funérailles
253 est St-Joseph
Québec 2.
524-2473

Québec Fleuriste ENR.
Vis-à-vis de l'Hôpital St-François d'Assise
TEL.: 524-1196
Québec, P.Q.

Pour vos Fleurs
1237 Rte de l'Eglise
Place Ste-Foy
ARCHER
FLEURISTE - 653-7284

Paquet

Un vrai délice et un vrai régal !....
DE LA BONNE
TIRE DU PERE NOEL
Dans une boîte avec un joli cadeau à l'intérieur. Petits enfants, vous aimez votre ami le Père Noël; vous aimerez aussi la bonne tire du Père Noël. Elle est délicieuse et si agréable au goût ! la boîte .15
AUSSI LA BONNE TIRE DE STE-CATHERINE
Bientôt la Fête de Ste-Catherine. En ce jour, tout le monde se régale de la bonne tire de Ste-Catherine. Vous l'apprécierez aussi tous les jours de l'année. Vous aimerez sa saveur veloutée. la livre .39
Paquet, bonbons, rez-de-chaussée.
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE: 529-4501

SERVICES SPECIALISES
MONUMENTS funéraires. Réductions, cause maladie. Villeneuve & Frères, 1050, Canardière, 523-5394. quo-21

Mme E. Langlais

Mme Langlais, née Emilie Maheux, épouse de Georges Langlais, est décédée le 17 novembre, à Québec, à l'âge de 82 ans et 9 mois. Elle demeurait à 687, 8e Avenue.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, Marguerite (Mme H. Proteau), Cécile (Mme René Miller), Laurent, Charles (Frère Hyacinthe o.f.m. cap.) Pierre, Paul, Jacques, Jean-Marie et Pierrette, ainsi que ses belles-filles, gendre et petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée chez J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue. Les funérailles auront lieu le 21 novembre, en l'église de Saint-Charles de Limoilou et l'inhumation au cimetière Saint-Charles. —

REMERCIEMENTS

Mme E.-André Bouchard remercie les parents et amis qui ont assisté au service anniversaire de M. E.-André Bouchard. A tous un cordial merci.

M. F. Blouin

M. François Blouin, époux de Léopoldine Laversière est décédé le 17 novembre 66, à Québec. Il demeurait à 905 ave Bougainville.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Alexandre Blouin (Rachel Fortin), M. et Mme Paul-Emile Blouin (Rose Leclerc), M. et Mme Robert Blouin (Annette Côté), Mlle Françoise Blouin, M. et Mme Jean-Marie Langevin (Marie-Paule Blouin), Mlle Laurence Blouin, M. et Mme Gordon Rioux (Thérèse Blouin); ses frères, soeurs, beaux-frères et belles - soeurs: Mme Arthur Larochelle (Marie - Louise Blouin), M. et Mme Joseph Lavedière, M. et Mme René Laverdière, M. et Mme Hector Audet, Mlle Blanche Laverdière, M. et Mme Alphonse Giguère.

La dépouille mortelle est exposée à 975 Marguerite-Bourgeois. Les funérailles auront lieu lundi en l'église Sts-Martyrs et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont. La direction des funérailles a été confiée à la maison Arthur Cloutier & Fils Ltée, de Québec. —

SERVICE ANNIVERSAIRE

Mme J.-FRANCIS BLOUIN

Samedi, le 26 novembre 1966, à 9 heures a.m., en la Basilique de Québec, sera chanté le service anniversaire de Mme J.-Francis Blouin, née Alma Tremblay. Parents et amis sont invités à y assister. —

Les décès

BEAULIEU (Alice) — A Québec, le 18 novembre 1966, à l'âge de 84 ans, est décédée Alice Dionne, épouse de Thomas Beaulieu, mère de Ronéo, Maurice, Paul-Henri, Germaine (Mme veuve Jacques Beaulieu), Juliette (Mme Roger Boutet), Adrienne (Mme Louis Paradis), soeur de Napoléon, et de Mme Wilfrid Morin, elle demeurait à 314, Ste-Hélène. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la cie
Hubert Moisan
253 Est, St-Joseph
à 9h.45 pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

BEDARD (Roland) — A Saint - Emile, le 18 novembre 1966, à l'âge de 51 ans, est décédé Roland Bédard, époux de Aurore Garneau. Il demeurait à 144 est, Des Erables. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire
Antonio Falardeau
30, rue Saint-Joseph, Lorretteville
à 8.45 heures, pour l'église de Saint-Emile et de là au cimetière paroissial.

BLAIS (Léontide) — A Montmagny, le 18 novembre 1966, est décédée Léontide Blais, fille de feu Joseph Blais et de feu Olympe Roy. Elle demeurait à Montmagny. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de sa résidence
21, rue Saint-Jacques, Montmagny
à 8.45 heures, pour l'église Saint-Thomas de Montmagny et de là au cimetière paroissial. Le trajet de fera en automobile. La direction des funérailles a été confiée à la maison Marcel Ruelland.

BLOUIN (François) — A Québec, le 17 novembre 1966, est décédé François Blouin, époux de Léopoldine Laverdière, père de Alexandre, Paul-Emile, Robert, Françoise, Marie-Paule (Mme Jean - Marie Langevin), Laurence, Thérèse (Mme Gordon Rioux), frère de Marie - Louise (Mme Arthur Larochelle). Il demeurait à 905, avenue Bougainville. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire
Arthur Cloutier & Fils Ltée
975, avenue Marguerite-Bourgeoys
à 8.45 heures pour l'église des Saints - Martyrs et de là au cimetière Belmont.

COUTURE (Emma) — A Québec, le 17 novembre 1966, à l'âge de 80 ans, est décédée Emma Lemieux, épouse de feu Victor Couture; soeur de Aziaé (Mme David Carrier) et Emery. Elle demeurait à 320 Des Franciscains. Les obsèques auront lieu lundi, à 10 heures. Départ du
Funérarium Lépine
300, Chemin Sainte - Foy
à 9.45 heures, pour l'église Notre-Dame - du - Chemin et de là au cimetière de Saint - David.

DODDRIGE (Ida) — A l'Hôpital Notre-Dame de Charny, le 17 novembre 1966, à l'âge de 79 ans, est décédée Ida Therrien épouse de feu Claude Doddrige, soeur de Alfred, Maria (Mme Amable Roberge). Elle demeurait autrefois à St-Albert le Grand. Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures. Départ de la résidence funéraire
Claude Marceux Ltée
94, De la Fabrique, St-Romuald
à 9 heures 45 pour l'église St-Romuald et de là au cimetière St-Charles.

DUBE (Adalbert) — A Québec, le 17 novembre 1966, à l'âge de 65 ans, est décédé subitement Adalbert Dubé, époux de Marie-Jeanne Després, père de Guy, Jeannine (Mme Jean-Marc Cantin), Lorraine (Mme Denis Barbeau). Il demeurait à 24a, Barras, Bienville. Les funérailles auront lieu lundi, à 10h. Départ de la résidence funéraire
Gilbert et Turgeon Ltée
9, Commerciale.
à 9h.45 pour l'église Bienville et de là au cimetière paroissial.

GAUDREAU (Lucien) — A Montmagny, le 17 novembre 1966, à l'âge de 55 ans, est décédé Lucien Gaudreau, camionneur, époux d'Yvette Rabin; père de Claudette, Raymond, Gilles, Clément, Lise et Alain; frère de Marius, Gérard, Ovila, Eugène, Jean - Marie, Thérèse (Mme Pierre Casault), Irène (Mme Henri Cloutier). Il demeurait à Montmagny. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ du salon funéraire
Laurent Normand
115, rue Saint-Louis, Montmagny
à 9.45 heures pour l'église Saint-Mathieu et de là au cimetière paroissial.

GENDREAU (Pierre) — A Montmagny, le 18 novembre 1966, à l'âge de 55 ans, est décédé Pierre Gendreau jr, employé de la Co. Eug. Falardeau, époux de Cécile Bérubé; fils de Pierre Gendreau sr; père de André et Yves, frère de Henri, Alma (Mme veuve Albert Bidegaré), Alice et Simone. Il demeurait à 80, avenue Sainte - Thérèse, Beauport - Ouest. Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures. Départ des foyers funéraires
J. Bouchard & Fils Ltée
1740, avenue Bardy, (angle Canardière)
à 8.40 heures, pour l'église de Saint-Sauveur et de là au cimetière Saint-Charles. Le trajet se fera en automobile.

GUILLOT (Marie) — A l'hôpital Saint-François d'Assise, le 17 novembre 1966, à l'âge de 73 ans, est décédée Marie Saint - Hilaire, épouse en premières noces de feu Albert Defoie et en secondes noces de feu Aza Guillot; mère de David, Alexandre, Léo, Soeur Thérèse Defoie. Elle demeurait à 27, rue Toussaint. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire
F.-X. Bouchard Ent.
2260, avenue Royale, Courville
à 8.50 heures, pour l'église de Courville et de là au cimetière paroissial.

LAMARRE (Joseph) — A L'Islet - sur - Mer, le 18 novembre 1966, à l'âge de 77 ans, est décédé Joseph Lamarre, ex - maire de L'Islet, époux de Joséphine Normand; père de l'abbé Martin Lamarre. Il demeurait à L'Islet. Les funérailles auront lieu mardi à 10 heures. Départ de la résidence funéraire
Edouard De la Durantaye & Fils
L'Islet
à 8.45 heures, pour l'église de L'Islet et de là au cimetière paroissial.

LANGLAIS (Emilie) — A Québec, le 17 novembre 1966, à l'âge de 82 ans, est décédée Emilie Maheux, épouse de Georges Langlais, mère de Marguerite (Mme Veuve Henri Proteau), Cécile (Mme René Miller), Laurent, Charles, Fr Hyacinthe des Frères Capucins, Pierre, Paul, Jacques, Jean-Marie, Pierrette. Elle demeurait au 687, 8e Avenue. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures. Départ des foyers funéraires de
J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 8.45 heures pour l'église St-Charles Limoilou et de là au cimetière St-Charles. Trajet en auto.

LAPOINTE (Clothilde) — A l'hôpital Saint - Raymond, le 17 novembre 1966, à l'âge de 39 ans, est décédée Clothilde Cantin, épouse de Pierre Lapointe. Elle demeurait à Saint-Léonard. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire
Plamondon & Frères
288, rue Saint-Joseph, Saint-Raymond
à 9.30 heures, pour l'église de Saint-Léonard et de là au cimetière paroissial.

LEBLANC (Albert) — A Québec, le 18 novembre 1966, à l'âge de 79 ans, est décédé Albert Leblanc, peintre, époux de Marie - Jeanne Jobin; père de Gaston, Paul - Emile, Marielle, Jacqueline (Mme O. Légaré), Mme Lionel Dion, Mlle J. Leblanc, Mme G. Leclerc, Mme E. Chabot. Il demeurait à 4431, des Cyprès, Orsainville. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de la
Cie Hubert Moisan
1187, 1ère Avenue
à 8.40 heures, pour l'église Saint-Pierre - aux - Liens et de là au cimetière d'Orsainville.

MICHAUD (Numina) — A Québec, le 18 novembre 1966, à l'âge de 80 ans, est décédée Numina Gauvin, épouse de feu Ovide Michaud; mère de Thérèse (Mme Médore Boutin), Eva (Mme Adrien Poulliot), Lucienne (Mme Jean - Baptiste Parent), soeur de Yvonne (Mme Lucien Côté) et Anna (Mme Michel Morin). Elle demeurait à 383, boulevard Saint - Joseph, Charlesbourg - Ouest. Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
270, rue Marie - de - l'Incarnation
à 8.45 heures, pour l'église Saint-Malo et de là au cimetière Saint-Charles.

RENAUD (Juliette) — A Québec, le 18 novembre 1966, à l'âge de 55 ans, est décédée Juliette Moreau, épouse d'Henri Renaud; fille de Mme Valère Moreau; mère de Micheline, Nicole, André et François; soeur de Valère, Emile, Gabrielle (Mme G.-A. Lamontagne), Jacqueline (Mme Roger Magnan). Elle demeurait à 102, rue Saint - François ouest. Les obsèques auront lieu mardi, à 10.15 heures. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
324 ouest, rue Saint - Vallier
à 10 heures, pour l'église Saint-Sauveur et de là au cimetière Saint-Charles.
R. I. P.

VERRET (Josée) — A Québec, le 18 novembre 1966, est décédée Josée Girard, épouse de feu Télesphore Verret, mère de Liliane, soeur de Cléophas. Elle demeurait au 628 rue Père Marquette, apt. 1. Les funérailles auront lieu lundi 21 novembre, à 10 heures. Départ des foyers funéraires de
J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 9.35 heures pour l'église des Ste-Martyrs Canadiens et de là au cimetière St-Charles. Trajet en auto.

Services anniversaires

DE LAUNIERE — Lundi, le 21 novembre, à 8 heures, en l'église Saint-Paul Apôtre, sera chanté le service anniversaire de feu monsieur Joseph De Launière, époux de feu dame Alice Poulin.

KIROUAC — Lundi, le 21 novembre, à 7.30 heures p.m., en l'église Sacré-Coeur - de - Jésus, sera chanté le service anniversaire de feu monsieur Edouard Kirouac, époux de dame Beatrice Marceau.

BELAND — Mercredi, le 23 novembre, à 8 heures, en l'église Saint - Malo, sera chanté le service anniversaire de feu monsieur William Béland.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

NECROLOGIE
Table des taux
AVIS DE DECES
Formule régulière $2.00
SERVICE ANNIVERSAIRE
Formule régulière $1.50
SERVICE ANNIVERSAIRE
Avec photo $15.00
REMERCIEMENTS
Formule ordinaire $1.50
Mots additionnels (du mot) $0.06
NOUVELLE DE DECES
(Du mot) $0.10
NOUVELLE DE DECES
Avec photo ..... (du mot) $0.10
Plus pour la photo $10.00
COMPTE RENDU de funérailles
Minimum $35.00

A l'occasion de Noël

Rusk annonce la possibilité d'une pause limitée au Vietnam

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire d'Etat américain, M. Dean Rusk, a laissé entendre hier au cours d'une conférence de presse qu'une pause limitée dans les opérations militaires au Vietnam pourrait intervenir au moment des Fêtes de fin d'année. Il a toutefois indiqué qu'une interruption prolongée des bombardements au nord du 17e parallèle est improbable, vu la position de l'ennemi en ce qui concerne un geste réciproque, qui demeure toujours négatif.

Au cours de cette première conférence de presse depuis deux mois, le chef de la diplomatie américaine a donc fait une distinction entre l'éventualité d'une brève pause et celle d'une interruption prolongée des raids. D'ailleurs, a-t-il dit, les décisions prises seront fonction de l'attitude des Nord-Vietnamiens et du Vietcong durant la période des Fêtes.

M. Rusk a reconnu qu'à l'heure actuelle l'aspect militaire de la crise vietnamienne est plus important que l'aspect diplomatique parce que l'infiltration se poursuit sans relâche tandis que l'adversaire refuse de s'asseoir à la table de conférence.

M. Rusk s'est inscrit en faux contre certaines informations selon lesquelles, par suite de la priorité donnée à l'aspect militaire du problème, l'autorité de l'ambassadeur américain au Sud-Vietnam perdrait de son importance. A ce propos, le secrétaire d'Etat a précisé que l'ambassadeur, M. Henry Cabot Lodge, a maintenant droit à un congé mais qu'aucune date n'a été fixée pour son retour.

Revenant sur l'éventualité d'une pause sur le terrain opérationnel, M. Rusk a eu soin de souligner que jusqu'à présent "l'autre côté" n'a fait aucune proposition en vue d'une trêve.

RELATIONS AVEC L'URSS

Sur le plan des relations générales entre les Etats-Unis et l'Union soviétique, M. Rusk a déclaré que, malgré les dures critiques adressées par les pays d'Europe orientale à la politique américaine au Vietnam, le président Johnson désire que tout soit mis en oeuvre pour tenter de trouver des points d'accord entre Washington et Moscou.

C'est ainsi qu'un accord aérien américano-soviétique vient d'être signé. Le secrétaire d'Etat espère également qu'à la suite de la proposition de M. Johnson concernant la démilitarisation de l'espace, les travaux engagés aux Nations unies à ce sujet permettront de parvenir à la signature d'un traité.

En ce qui concerne la non-prolifération nucléaire, de nombreuses conversations ont eu lieu avec les membres de la commission des 18 de Genève, et notamment avec l'URSS. De nombreuses difficultés secondaires ont été aplanies.

L'une des clefs de voûte de l'amélioration de ces relations est cependant, de l'avis de M. Rusk, la réunification allemande. Il est probable que si une solution était trouvée à cette question, une amélioration des relations Est-Ouest serait enregistrée ouvrant la porte à de nombreux accords.

Johnson quitte l'hôpital

BETHESDA, Maryland (AFP) — La Maison Blanche annonce que le président Johnson quittera l'hôpital naval de Bethesda en principe samedi vers midi et partira immédiatement pour son ranch au Texas où il compte se reposer pendant plusieurs semaines.

Le chef de l'exécutif continue de se remettre de façon tout à fait satisfaisante de la double intervention chirurgicale qu'il a subie mercredi matin. Ses médecins sont tout à fait contents de son état et ne voient aucune objection à ce qu'il parte se reposer à son ranch dès demain.

Après une journée d'activité intense jeudi, M. Johnson se repose vendredi et a un emploi du temps extrêmement restreint. Le chef de l'exécutif n'avait reçu en fin de matinée que le secrétaire d'état M. Dean Rusk, avec lequel il a procédé à un échange de vues sur la situation internationale. Aucune autre visite officielle n'était prévue pour le reste de la journée.

DEJEUNER

M. Johnson a passé une nuit calme et, fait rare pour lui, a dormi près de huit heures d'affilée entre minuit et la matinée de vendredi.

Dès son réveil, M. Johnson s'est assis dans un fauteuil et a absorbé son petit déjeûner traditionnel de melon, boeuf émincé, toasts et thé, avant de se mettre au travail dans sa chambre.

Le président ne sera accompagné au Texas que par un ou deux médecins de la Maison Blanche. Les spécialistes qui ont effectué la double intervention mercredi sont à peu près tous repartis dans le courant de la journée de vendredi.

Les quatre points de suture qui referment l'incision abdominable du président seront retirés sur place au ranch dans quelques jours par le médecin de la Maison Blanche qui l'accompagnera.

En quittant l'hôpital, M. Johnson se rendra directement, en voiture ou en hélicoptère, à la base aérienne d'Andrews d'où il s'envolera à destination du Texas.

Des juifs condamnent la Passion

NEW YORK (AFP) — Le congrès juif américain a sévèrement critiqué hier dans une déclaration signée par 12 éminentes personnalités américaines du monde religieux, des arts et des lettres, l'antisémitisme virulent de la Passion, telle qu'elle est présentée tous les 10 ans, par les villageois d'Oberammergau, en Bavière.

Les signataires, parmi lesquels se trouvent le Dr Joachim Prinz, président du congrès juif mondial, le dramaturge Arthur Miller, les acteurs Theodore Bikel et Eli Wallach, les professeurs Irving Howe et Alfred Kazin et le poète Stanley Kunitz ont unanimement dénoncé la continuation de cette oeuvre, dépeignant les Juifs comme un groupement diabolique et sanguinaire à qui le Royaume de Dieu sera interdit.

La déclaration indique que les répétitions ont déjà débuté en vue des représentations qui seront données, en 1970.

Elle rappelle ensuite, qu'Oberammergau a rejeté un texte expurgé, écrit en 1750, par le moine bénédictin Ferdinand Rosner, qui dépeint la lutte entre le mal et le bien, sans pour cela accuser les Juifs du meurtre de Jésus.

Elle précise ensuite qu'Oberammergau a préféré conserver le texte composé par un moine local utilisé depuis 100 ans.

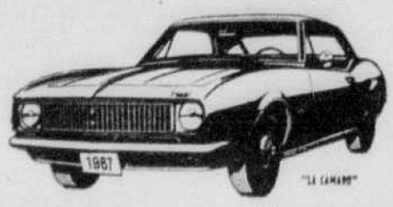
INQUIETUDE

La déclaration exprime ensuite l'inquiétude du congrès juif, devant cette forme de recrudescence du nazisme, en rappelant qu'Hitler avait comblé de louanges ce texte de la Passion prêchant sans équivoque l'antisémitisme.

Les signataires rappellent que les enseignements du Vatican exonérant les Juifs de la mort de Jésus, n'ont pas été écoutés à Oberammergau qui préfère toujours la version antisémitique.

Ils louent ensuite le courage de M. Hans Schwaighofer, metteur en scène pour la présentation de 1970, qui a préféré démissionner plutôt que de conserver l'ancienne version.

La déclaration se termine par un appel aux intellectuels et à la population allemande, leur demandant de dénoncer cette version de la Passion et si elle était conservée, de la boycotter.



Gagnez une Camaro

de Chevrolet, vendue par Roger Barré Automobiles Ltée.

CONDITIONS DU CONCOURS: Inscrivez vos nom, adresse et no de téléphone au verso de vos factures ou fac-similés acceptables. Déposez-les dans des boîtes spéciales à nos magasins de St-Roch, Place Laurier et Chibougamau.

Comblez vos désirs des fêtes chez Paquet

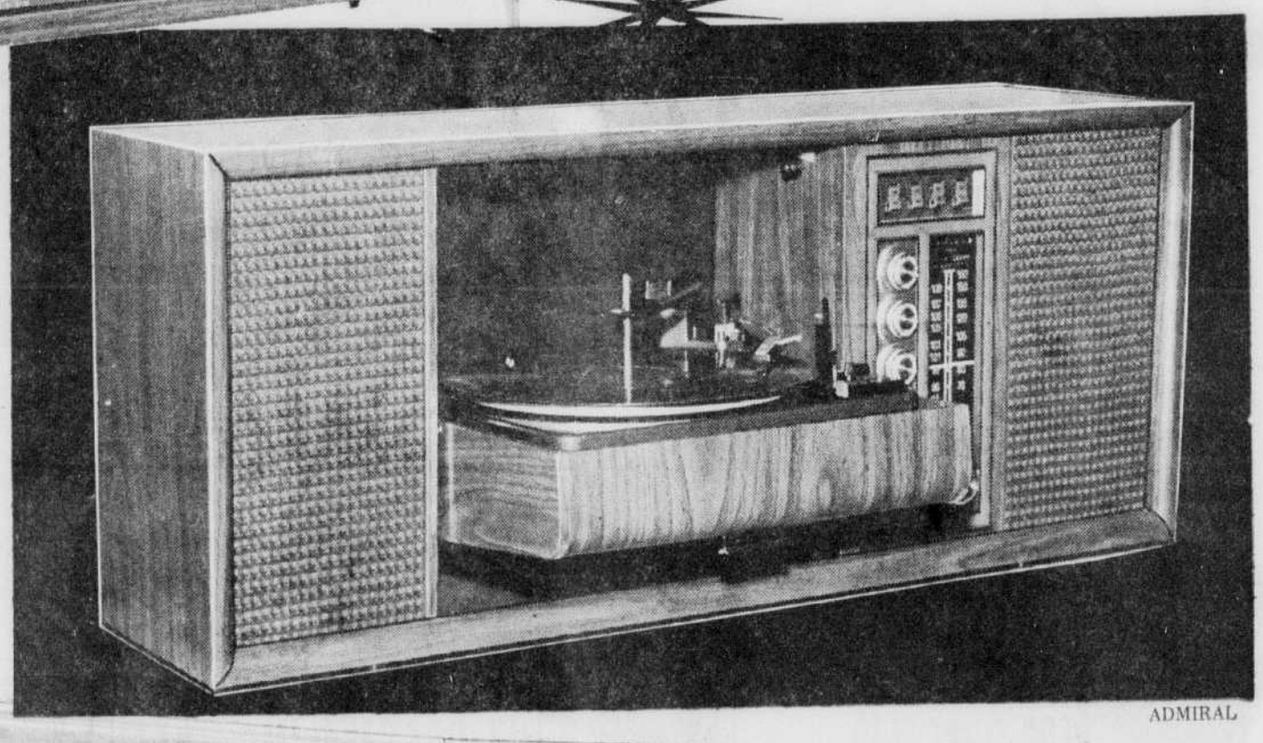
La semaine de la stéréophonie chez Paquet...

TELEFUNKEN

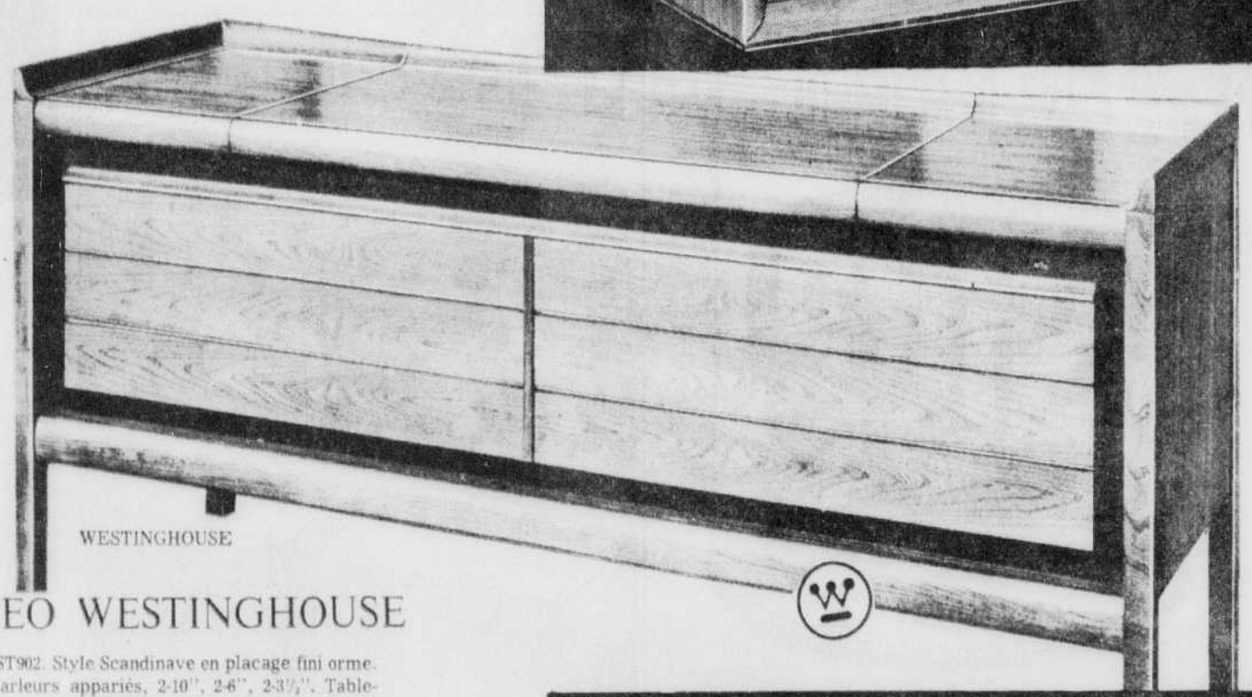
STEREO TELEFUNKEN

Senator. Radio haute fidélité, bande AM/FM, avec ondes courtes. Stéréo équipé avec 8 haut-parleurs. Table tournante automatique avec puissance de 120 W. Le cabinet, de fabrication soignée, est fini en noyer de qualité. Comprend compartiment divisé pour ranger les disques. Dimensions: 72" x 28" x 39".

Rég.: 689.00 619.88 29.50 PAR MOIS



ADMIRAL



WESTINGHOUSE

STEREO WESTINGHOUSE

Modèle ST902. Style Scandinave en placage fini orme. 6 haut-parleurs appariés, 2-10", 2-6", 2-3½". Table-tournante de haute qualité. Syntonisateur AM/FM avec CFA pour FM et Stéréo FM (Multiplex). Débits pour magnétophone. Haut-parleur auxiliaire. Lumière intérieure. Indicateur-joyau. Garantie de 1 an sur les pièces. 5 ans sur les dispositifs.

Rég.: 619.95 499.88 23.40 PAR MOIS

STEREO ADMIRAL

Modèle TRS8200. Haute fidélité. Semi-conducteurs avec radio FM/AM et FM stéréo. Suspendez-le au mur, placez-le sur une étagère, ou installez-le sur un support spécial. Tourne-disque Garrard 3000 basculant, 5 boutons-poussoirs, puissance de sortie de 40 W., 4 haut-parleurs. Garantie de 5 ans. Base moyennant léger supplément.

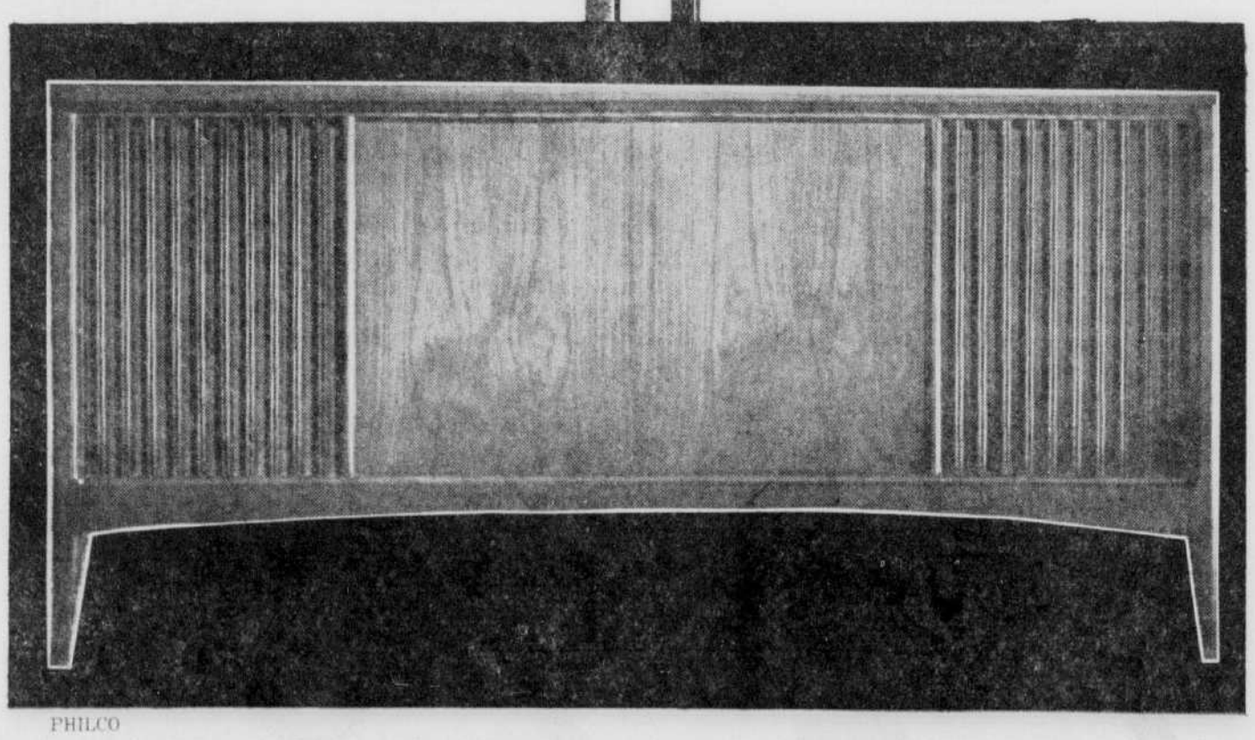
Rég.: 259.95 219.88 9.84 PAR MOIS

STEREO PHILCO

Modèle 1905. Style Contemporain. Fini luxueux en noyer. Puissance musicale de 40W. Huit haut-parleurs PHILCO. Musicalité sans défaut grâce aux abat-son accentués d'ébène. Diffusion sonore à grand angle. Compartiment à disques. Tourne-disques Custom "A". Aiguille à pointe de diamant. L. 62", H. 28", P. 17".

Valeur de 519.95 439.88 20.62 PAR MOIS

Paquet, appareils électriques, 5e étage.



PHILCO

FINIS LES PROBLEMES DU STATIONNEMENT A ST-ROCH! GAREZ VOTRE VOITURE A L'ABRI AU PARC-AUTO PAQUET-LALIBERTE.

situé coin rues Lachapelle et Ste-Marguerite, ENTREE Boulevard Charest, à proximité de notre magasin. De plus n'oubliez pas que vous profitez du STATIONNEMENT GRATUIT de 2 HEURES avec tout achat de deux dollars et plus. Réclamez votre timbre de stationnement à notre comptoir Bell, au rez-de-chaussée.